Reading and Writing CHINESE

A COMPREHENSIVE GUIDE TO THE CHINESE WRITING SYSTEM

更 EDITION 汉

THIRD







- The 1,725 most frequently used characters in both Simplified and Traditional forms
- All 2,633 characters and 5,000+ compounds required for the HSK Exam
- Mnemonics to help with memorization
- Standard Hanyu Pinyin romanizations

TUTTLE

Dear Reader: In order to view all colored text and non-English text accurately, please ensure that the PUBLISHER DEFAULTS SETTING on your reading device is switched to **ON**. This will allow you to view all non-English characters and colored text in this book. —Tuttle Publishing

The Chart of Modern Radicals

The **Chart of Modern Radicals** gives the system of modern radicals used in the dictionary 漢英詞典, *The Chinese-English Dictionary*, discussed in the Student's Guide. The chart gives the number of each radical, its form or forms, and a reference to its treatment in *Reading and Writing Chinese*. Numbers in Roman type refer to radicals included in the first character group of basic characters. Page numbers in italics refer to radicals in the second character group (pp. 215–273); *a* means "left column," *b* means "right column" on the actual pages. "Cp." means "Compare" to the relevant character on the page number given. "(--)" means the character in parentheses does not have or is not ascribed a (different) meaning.

```
—1 —
1.
         dot 73
2.
         one 1
3.
         down 13
4.
    J
         left 2
5.
         "back-turned stroke" 21
    7
6.
         "top of ¬" 867
    Z
         twist 15
7.
 <u>_2</u> __
         ice 657
8. 7
9. -
         lid 33
10. ì
         side-words 58 (cp. 185)
11. 二
         two 5
12. 十
         ten 7
13. 厂
         slope 229
14. f
         "top of 左" 221
15. □
         basket 197
16.
         (b) divine 159
17. 川
         side-knife 232
```

- 18. crown 36
- 19. borders 8
- 20. "top of 每" 434
- 21. 1 side-man 14
- 22. 厂 "top of 盾" 398
- 23. 人 (入) person (enter) 4 (204)
- 24. 八 (**) eight 124
- 25. 🕺 "bottom of 义" 1019
- 26. 勺 wrap 283
- 27. 刀 (夕) knife (--) 131
- 28. 力 strength 11
- 29. 儿 son 67
- 30. 几 (TV) table 541
- 31. ***** "top of **于**" 774
- 33. Sometime ("left ear") 94
- 34. \$\beta\$ (on the right of characters) city ("right ear") 191
- 35. 又 right hand 101
- 36. 1 march 933
- 37. ∠ nose 46
- 39. ∠ ladle 41

<u>_3</u> _

- 40. if "three-dots water" 77
- 41. † side-heart 19
- 42. | bed 1033
- 43. 亡 to flee 85
- 44. 广 lean-to 363
- 45. roof 40
- 46. 门 gate 25
- 47. 礼 halt 90
- 49. \pm (\pm) earth (knight) 34 (35)
- 50. ++ grass 16
- 51. 井 clasp 193
- 52. 大 big 61
- 53. 尤 lame 68

- 54. 寸 thumb 237
- 55. 才 side-hand 28
- 56. 弋 dart 29
- 57. 巾 cloth 464
- 58. □ mouth 53
- 59. ☐ surround 9
- 60. Ц mountain 118
- 61. + sprout 580
- 62. / step 50
- 63. / streaks 909
- 64. 夕 dusk 158
- 65. 久 follow, slow 431
- 66. 丸 bullet 762
- 67. 尸 corpse 440
- 68. な side-food 293 (cp. 217)
- 69. (side-) dog, 183 (cp. 96)
- 70. \exists (2,4) pig's head p. 215b
- 71. 号 bow 270
- 72. 己 (巳) self (--) 297, (299)
- 73. 女 woman 3
- 74. 子 (子) child (--) 44
- 75. 马 horse 55
- 76. 幺 coil 47
- 77. 纟 (糸) silk 48
- 78. ⟨⟨ river *p.* 216*b*
- 79. 小 (*) small 37

<u>-4</u> -

- 80. "fire-dots" 54
- 81. 心 heart 87
- 82. 斗 peck 765
- 83. 火 fire 295
- 84. 文 pattern 215
- 85. 方 square 505
- 86. 户 door 504
- 87. → side-sign 166 (cp. 132)
- 88. 王 king 72
- 89. ** "top of 青" 153

- 90. 天 (夭) heaven (tender) 63
- 92. У "top of 老" 180
- 93. # twenty 194
- 94. 木 tree 80
- 95. 不 not 97
- 96. 犬 dog 638
- 97. *万* chip 408
- 98. 瓦 tile 739
- 99. 牙 tooth 671
- 100. 车 car 416
- 101. 戈 lance 30
- 102. 止 toe 246
- 103. ∃ sun 179
- 104. ⊟ say 110
- 105. 中 middle 150
- 106. 贝 cowrie 140
- 107. 见 see 266
- 108. 父 father 264
- 109. 气 breath 64
- 110. 牛 cow 340
- 111. 手 hand 27
- 112. 毛 fur 114
- 113. 久 knock 316
- 114. 片 slice 422
- 115. 斤 ax 342
- 116. 爪 (***) claws 306 (447)
- 117. 尺 foot (length) 949
- 118. 月 moon/meat 104
- 119. 殳 club 234
- 120. 欠 yawn 244
- 121. 风 wind 819
- 122. 氏 clan 276
- 123. 比 compare 660
- 124. 肀 "top of 聿" 109
- 125. 水 water 473

—5 —

126. 立 stand 144

- 127. ∱ sick 605
- 128. 穴 cave 454
- 129. $\stackrel{?}{*}$ side-gown 290 (cp. 161)
- 130. **人** "top of 春" 811
- 131. 玉 jade 74
- 132. 示 sign 899
- 133. 去 go 556
- 134. 严 "top of 劳" p. 221a
- 135. 甘 sweet 195
- 136. 石 rock 749
- 137. 龙 dragon p. 241a
- 138. 戊 halberd 517
- 139. "top of 常" 482
- 140. <u>₩</u> business 714
- 141. 目 eye 129
- 142. 田 field 10
- 143. 由 from 893
- 144. 申 stretch 804
- 145. met 175
- 146. III dish 138
- 147. ‡ side-gold 117 (cp. 209)
- 148. 矢 arrow 82
- 149. 禾 grain 81
- 150. 白 white 282
- 151. 瓜 melon p. 243b
- 152. 鸟 bird p. 215a
- 153. 皮 skin 747
- 154. A back 796
- 155. 矛 spear p. 226a
- 156. 疋 bolt 326

<u>--6</u> --

- 157. 羊 (¥, ≱) sheep 156
- 158. K roll, p. 232b
- 159. 米 rice 126
- 160. 齐 line-up p. 217b
- 161. 衣 gown 152

- 162. ** (亦) also 751
- 163. 耳 ear 256
- 164. 臣 bureaucrat p. 216b
- 165. 头 "top of 栽" 470
- 166. (西) cover (west) 162
- 167. # thorn p. 229b
- 168. **Ⅲ** inferior *p.* 236*b*
- 169. 而 beard 986
- 170. 页 head 371
- 171. 至 reach 514
- 172. 光 light 839
- 173. 虎 tiger 772
- 174. 虫 bug 731
- 175. 缶 crock p. 234b
- 176. 耒 plow p. 217a
- 177. 舌 tongue 426
- 178. 竹 (**) bamboo 65
- 179. ⊟ mortar 281
- 180. 自 small nose 619
- 181. 血 blood 1010
- 182. 舟 boat 583
- 183. 羽 wings 869
- 184. 艮 (#) stubborn 51

<u>__7</u> ___

- 185. 言 words 57
- 186. 辛 bitter 70
- 187. 辰 early 851
- 188. 麦 wheat p. 246b
- 189. 走 walk 227
- 190. 赤 red p. 216b
- 191. 豆 flask 797
- 192. 東 bundle 745
- 193. 酉 wine 474
- 194. 豕 pig 502
- 195. 里 village 145
- 196. 足 foot 247

- 197. 采 cull 620
- 198. 豸 snake p. 216b
- 199. 谷 valley 489
- 200. 身 torso 236
- 201. 角 horn 996

<u>_8</u> __

- 202. 青 green 249
- 203. * "side of 朝" p. 227a
- 204. 雨 rain 368
- 205. 非 wrong 742
- 206. 齿 teeth 374
- 207. 黾 toad p. 239b
- 208. 隹 dove 59
- 209. 金 gold 218
- 210. 鱼 fish 653

<u>_9</u> _

- 211. 音 tone 445
- 212. 革 hide 486
- 213. 是 be 327
- 214. 骨 bone p. 227b
- 215. 香 scent p. 217b
- 216. 鬼 ghost 385
- 217. 食 food 413

—10 —

- 218. 高 tall 99
- 219. 鬲 cauldron p. 216b
- 220. 髟 hair 1032

—11 —

- 221. 麻 hemp p. 226a
- 222. 鹿 deer p. 217a

<u>—12 —</u>

223. 黑 black 357

—13 —

- 224. 鼓 drum p. 236a
- 225. 鼠 mouse p. 217a
- 226. 鼻 big nose p. 231b

227. 余类 "leftovers" pp. 272-73

Reading and Writing CHINESE

A COMPREHENSIVE GUIDE TO THE CHINESE WRITING SYSTEM

THIRD EDITION

WILLIAM MCNAUGHTON REVISED BY JIAGENG FAN

TUTTLE Publishing

Tokyo | Rutland, Vermont | Singapore

The Tuttle Story: "Books to Span the East and West"

Most people are surprised to learn that the world's largest publisher of books on Asia had its humble beginnings in the tiny American state of Vermont. The company's founder, Charles E. Tuttle, belonged to a New England family steeped in publishing. And his first love was naturally books—especially old and rare editions.

Immediately after WW II, serving in Tokyo under General Douglas MacArthur, Tuttle was tasked with reviving the Japanese publishing industry. He later founded the Charles E. Tuttle Publishing Company, which thrives today as one of the world's leading independent publishers.

Though a westerner, Tuttle was hugely instrumental in bringing a knowledge of Japan and Asia to a world hungry for information about the East. By the time of his death in 1993, Tuttle had published over 6,000 books on Asian culture, history and art—a legacy honored by the Japanese emperor with the "Order of the Sacred Treasure," the highest tribute Japan can bestow upon a non-Japanese.

With a backlist of 1,500 titles, Tuttle Publishing is more active today than at any time in its past—inspired by Charles Tuttle's core mission to publish fine books to span the East and West and provide a greater understanding of each.

Published by Tuttle Publishing, an imprint of Periplus Editions (HK) Ltd.

www.tuttlepublishing.com

Third Edition (Simplified Character Edition) © 2013 Periplus Editions (HK) Ltd. Revised Edition © 1999 Charles E. Tuttle Co., Inc. Original edition © 1979 Charles E. Tuttle Co., Inc.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without prior written permission from the publisher.

ISBN: 978-1-4629-1349-7 (ebook)

Distributed by:

North America, Latin America & Europe

Tuttle Publishing 364 Innovation Drive North Clarendon, VT 05759-9436 Tel: (802) 773 8930, Fax: (802) 773 6993

info@tuttlepublishing.com www.tuttlepublishing.com

Japan

Tuttle Publishing
Yaekari Building, 3rd Floor
5-4-12 Osaki, Shinagawa-ku
Tokyo 141-0032
Tel: (81) 3 5437 0171 Fax: (81) 3 5437 0755
sales@tuttle.co.jp
www.tuttle.co.jp

Asia Pacific

Berkeley Books Pte. Ltd

61 Tai Seng Avenue, #02-12 Singapore 534167 Tel: (65) 6280-1330 Fax: (65) 6280-6290

inquiries@periplus.com.sg

www.periplus.com

16 15 14 13 5 4 3 2 1

1304MP

Printed in Singapore

TUTTLE PUBLISHING® is a registered trademark of Tuttle Publishing, a division of Periplus Editions (HK) Ltd.

TABLE OF CONTENTS

Preface to the Third Edition

Preface

Student's Guide

The Writing System

Explanatory Notes

Study Methods

How to Write the Characters

The Pronunciation of Chinese

Part 1: 1,067 Basic Characters and Elements of the Writing System

Part 2: Remaining Characters of the "A" List, "B" List, and "C" List

Alphabetical Index

Stroke Index

Chart of Modern Radicals

Chart of Traditional Radicals

PREFACE TO THE THIRD EDITION

William McNaughton's knowledgeable, academically sound, yet extremely interesting *Reading and Writing Chinese* continues to be a resource that learners rely on.

Since the previous editions of *Reading and Writing Chinese*, and since McNaughton's own diligent updates and revisions to the book, the modern Chinese language has continued to change alongside China's development. This new, revised, and expanded Third Edition keeps the book clearly reflecting the most recent understandings and uses of Chinese, in order to best help Chinese language learners with their studies.

These are the main items that have been comprehensively adjusted in the Third Edition:

- 1. A substantial portion of the etymology information has been updated to accord with modern scholarship.
- 2. Mnemonics have been revised to aid the remembrance of characters. In some potentially confusing cases, the marker [MN] is added to distinguish mnemonic from etymology.
- 3. The word (compound) examples given in the book have been updated and added to as well, for the purpose of more accurately reflecting the recent changes of the Chinese language and society.
- 4. The new HSK exam level code for each character has been added where applicable (from Level 1 through Level 6). The HSK or **Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì** is China's standardized exam of language proficiency for non-native speakers. It is administered around the world by the China National Office for Teaching Chinese as a Foreign Language (Hanban).

About the New HSK Test

Because the HSK is a national standardized exam, it is useful to look at Hanban's own description of its new format to understand the exam's structure, and thus the level codes we use in this book.*

The new HSK test was introduced in March 2010. It was designed to better serve Chinese Language learners. The test is the result of coordinated efforts by experts from different disciplines including Chinese language teaching, linguistics, psychology and educational measurement. The new exam combines the advantages of the original HSK while taking into consideration recent trends in Chinese language training by conducting surveys and making use of the latest findings in international language testing.

The new HSK consists of a writing test and a speaking test, which are independent of each other. There are six levels of writing tests, namely the HSK (level I), HSK (level II), HSK (level IV), HSK (level V), and HSK (level VI). There are three levels of speaking tests, namely the HSK (beginner level), HSK (intermediate level), and HSK (advanced level).

Writing Tes	st
HSK (Level V	I)
HSK (Level V)
HSK (Level IV	V)
HSK (Level II	I)
HSK (Level II)
HSK (Level I)	Š

	Speaking Test
HSK	(Advanced Level)
HSK	(Intermediate Level)
HSK	(Beginner Level)

- Test takers who are able to pass the HSK (Level I) can understand and use very simple Chinese phrases, meet basic needs for communication and possess the ability to further their Chinese language studies.
- Test takers who are able to pass the HSK (Level II) have an excellent grasp of basic Chinese and can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters.
- Test takers who are able to pass the HSK (Level III) can communicate in Chinese at a basic level in their daily, academic and professional lives. They can manage most communication in Chinese when travelling in China.
- Test takers who are able to pass the HSK (Level IV) can converse in

Chinese on a wide range of topics and are able to communicate fluently with native Chinese speakers.

- Test takers who are able to pass the HSK (Level V) can read Chinese newspapers and magazines, enjoy Chinese films and plays, and give a full-length speech in Chinese.
- Test takers who are able to pass the HSK (Level VI) can easily comprehend written and spoken information in Chinese and can effectively express themselves in Chinese, both orally and on paper.

The new HSK exam level codes in this revision are based on HSK writing tests (6 levels).

The earlier HSK exam formats and sources/lists remain useful to today's learner in terms of being useful sources to draw on for making choices about Chinese character learning sequence or priority. Thus, the earlier coding systems (see details and explanations in the Preface, pages viii—x) also remain in this new edition.

Footnote

* The following text is from Hanban.org (Confucius Institute Headquarters), 2012.

PREFACE

This new edition of *Reading and Writing Chinese* uses the modern "simplified forms" which resulted from "script reform" after the Revolution of 1949. (The traditional forms, however, receive collateral presentation as variations of the modern simplified forms. The modern simplified forms are standard in the People's Republic of China and in Singapore; the traditional forms are standard in Taiwan and Hong Kong.)

In the last 50 years, three developments in modern China have made it much easier for one to learn to read and write the Chinese language with a reasonable fluency:

- the simplification of the Chinese writing system in the early 1950s;
- the publication of a list of the 2,000 most useful characters to learn first, for adult education, also in the early 1950s; and
- the establishment of a "standard vocabulary of the Chinese language and graded outline of Chinese characters," with a related TOEFL-like test for proficiency in Chinese (*Zhongguo Hanyu Shuiping Kaoshi* or HSK).

This edition exploits all three of these developments, with the aim of enabling the foreign student of Chinese to acquire, quickly and painlessly (perhaps even pleasurably), a large vocabulary of Chinese written characters and of character combinations.

Using *Reading and Writing Chinese* with a good Chinese language teacher or in classes for spoken Chinese and written Chinese with a focus on Chinese culture or on other interests (business, politics, history, literature, etc.), it is now possible for the average student to achieve this large vocabulary in a period of time that would not have been possible before the Chinese government's massive efforts at adult education and (more recently) at education of foreign students in Chinese. (Refer to pages ix—x for a discussion of *Hanyu Shuiping Cihui Yu Hanzi Dengji Dagang* [HSCHDD; Standard Vocabulary of the Chinese Language and Graded Outline of Chinese Characters].)

In the preparation of this new edition of *Reading and Writing Chinese*, the same pedagogical method has been used to present the material as was used in earlier editions.

- 1. The student studies the most useful characters (as determined, for this new edition, by *Hanyu Shuiping Cihui Yu Hanzi Dengji Dagang* [HSCHDD]).
- 2. The characters are presented in the order in which they are likely to be most useful; the most frequently seen characters appear before the less frequently seen ones.
- 3. In learning the characters, the student will also learn the elements of the writing system—the 226 radicals, and the "phonetics" (sound components) which he/she will find most useful in the study of the HSCHDD lists.
- 4. Each entry for a character is given in units of information based on developments in "programmed instruction," and these units have been arranged in order of growing difficulty.
- 5. Help is given to students in mastering the problem of "look-alike" characters: through juxtaposition and cross-reference, the author has tried to clarify the main causes of the problem, look-alike radicals and look-alike characters.

The new edition's content and organization are based on the analysis and vocabulary presented in HSCHDD (Beijing: Beijing Yuyanxue Chubanshe, 1995 [1992]). The earlier editions of *Reading and Writing Chinese* depended heavily on work done at Yale to prepare teaching materials and were based largely on George A. Kennedy, ed., *Minimum Vocabularies of Written Chinese* (New Haven: Far Eastern Publications, 1954), which, in turn, makes use of the 2,000-character list prepared in China in the early 1950s to facilitate adult education.

Hanyu Shuiping Cihui Yu Hanzi Dengji Dagang is tied to the Zhongguo Hanyu Shuiping Kaoshi, or Chinese Proficiency Test (HSK). HSK aims to measure the level of proficiency in Chinese attained by those, especially foreigners and overseas Chinese, who do not have a native speaker's background and education. An HSK certificate can indicate the holder's preparedness to study at a Chinese university or his/her level of Chinese proficiency to potential employers. It is, in other words, the contemporary Chinese equivalent of the TOEFL test in English. The graded organization in the printed HSCHDD copy,

based on statistical studies and experts' judgment about *the most useful vocabulary items* for non-native-speaker students to learn at each stage of their studies, is of great value and is of greater contemporary relevance than is *Minimum Vocabularies of Written Chinese*.

Hanyu Shuiping Cihui Yu Hanzi Dengji Dagang is focused more on "words" (ci 词) than on zi (字, single characters), although all of the characters (zi) needed to write the words of the basic vocabulary of words (ci) are included in graded lists (at the back of HSCHDD). The lists of "ci" include all of their component zi (single characters) which may, by themselves, stand for a word of the language. The ci are mostly two-character expressions, but there may be some items comprising three or even four characters (zi).

The study plan implied by HSCHDD is as follows:

In years one and two of study, it is contemplated that a vocabulary of 5, 253 words (ci), including the 2,205 zi needed to write those 5, 253 words, will be learned. This vocabulary is broken down into three lists:

- List A: 1,033 ci ("most frequently used words", needing 800 zi),
- List B: 2,018 ci ("frequently used words", needing 804 additional zi), and
- List C: 2,202 **ci** ("words the frequency of use of which is next below words in category B", needing 590 additional **zi** plus 11 **zi** in a "supplement").

Note that a large number of the 5, 253 vocabulary items (ci) are identical to items in the list of 2,205 zi. For example, the first list (of 1,033 ci) is comprised of 459 single-character items and of 574 items of two- or more characters—i.e., 44% zi and 56% ci.

In years 3 and 4 of study of HSCHDD, it is contemplated that a vocabulary of 3,569 words, including the 700 additional **zi** needed to write those words, will be learned—"1,500 vocabulary items in each of the last two years of study," according to the "prefatory article" (**daixu**). The words in this list D are characterized as "other words in common use."

This new Tuttle guide to the Chinese writing system presents all of the characters (zi) in the A, B, and C lists, introducing students to the 2,205 single characters (zi) needed to write the 5, 253 (ci) words. In addition, as many of the words (ci) as is possible are introduced as sub-items within the frames of each character (zi), modified by the principle of not introducing a character in a sub-item until it has been introduced as a main item. The new edition also—which HSCHDD does not—introduces students to "elements of the writing system"

(e.g., "radicals" (**bùshǒu**) and productive phonetics). This will make it easier for foreign students to use *Reading and Writing Chinese*, in their progress toward acquiring a large enough vocabulary to be competent in the Chinese written language.

Also, grouping characters into "phonetic series" (i.e., several characters having the same phonetic element) gives the following benefits:

- makes it easier for students to learn several characters by connecting them through a common element (the phonetic);
- helps students to distinguish between look-alike characters; and
- helps students grasp the logic of the writing system.

The organization of characters into phonetic series is one of the features of earlier editions which has been strengthened in the new version.

For the three HSCHDD lists used to prepare the new *Reading and Writing Chinese* (*RWC*), the relation to earlier editions of *Reading and Writing Chinese* is as follows:

- —List "A," 800 characters (zi), of which 25 are not in earlier editions of RWC;
- —List "B," 804 characters, of which 144 are not in earlier editions of RWC; and
- —List "C" (including the 11-character supplement), 601 characters, of which 290 are not in earlier editions of *RWC*.

This means that 459 new characters have been added to this new edition. From the characters included in earlier editions of *Reading and Writing Chinese*, a few dozen, maybe, have been deleted as being irrelevant to mastery of the HSCHDD lists. One of the features of this and previous editions of *Reading and Writing Chinese* is that **ci** are regularly introduced throughout the book—and, in fact, about 25% more **ci** than **zi** are introduced (2,500 **ci** as against 2,000 **zi**). This means that it has been fairly easy to adapt the format and method of *Reading and Writing Chinese* to present the lists in HSCHDD, including **ci**.

This new edition preserves, as far as possible, a successful and popular feature of earlier editions—introducing first the characters which the student would meet early in his/her studies of other kinds of textbooks in Chinese—readers, conversation books, etc.

Firstly, the editor has used his judgment about the characters foreign students in the 21st century are most likely to meet early in their studies (the list of such

characters is not that much different from what it was at the time earlier editions were prepared). Secondly, every character (**zi**) and every word (**ci**) have been marked as "A" or "B" or "C" on their first appearance in the new edition of *Reading and Writing Chinese*, following the "A" list, the "B" list, or the "C" list of first-year and second-year study materials in the HSCHDD. That way, the student can follow his/her preference, using the arrangement of characters into phonetic series to pick up a larger number of characters fast; or (alternatively) learning at first only the "A" character with its radicals and phonetic (if any), taking note of related characters, and moving on, to return later and learn the "B" character(s) in the phonetic series, and finally coming back later still, to learn the "C" character or characters.

While the editor certainly does not want to discourage ambitious students who would follow the first method of study, he recommends the alternative method, as follows:

- that students learn at first only the characters on the "A" list, taking note of related characters;
- return later and learn the characters on the "B" list, and finally
- come back later still and learn the "C" characters.

Using this method, students should learn all of the radicals as they are introduced. The editor recommends this method because of the pace of learning inherent in it. In a Western university curriculum, where the student studies several subjects at the same time in a 16-week semester, the student can learn seven new characters (**zi**) a night (35 new characters a week). By the end of the first year of study, he/she should know all of the "A" characters (up through the tenth character in column "a" of Part II, p. 227) as well as their radicals and phonetics; and he/she should also know 270 characters of the "B" list and their radicals and phonetics. By the end of his/her third semester of study, the student should have learned all of the "A" and "B" characters and their radicals and phonetics.

By the end of his/her second year of study, the student should have learned all of the characters of the "A," "B," and "C" lists—and will have kept pace, as far as the learning of characters (**zi**) is concerned, with the study plan implied by HSCHDD.

The study plan implied by HSCHDD, however—at least with reference to the rate at which the student is expected to learn **ci** —seems to assume that the student will be studying Chinese in an intensive course—in Beijing, perhaps; as

sole, or almost sole, subject of study; and for more than the 28 to 32 weeks of the usual Western university academic year. All this means, in the long run, is that the student studying in a Western university may want to spread out over eight semesters (rather than four) the time and cerebral energy devoted to the study of *Reading and Writing Chinese* and use the "space" so created in his study week to learn all of the **ci** on the various HSCHDD lists (as well, of course, as the 700 new **zi** on List "D" and its supplement).

William McNaughton

STUDENT'S GUIDE

The Writing System

The Chinese writing system is based on two hundred or so basic elements, referred to as "radicals" in the Western world (in China as **bùshǒu** (部首), or "section headings," with reference to the way in which they are used to arrange, or to index, dictionaries).

I say "two hundred or so" because the pre-modern system (prevailing from the early 18th century to the early 20th century) contained 214 radicals, but post-1949 systems have varied around that number. For example, the system of *Han-Ying Cidian* or *The Chinese-English Dictionary* (probably the most widely used Chinese-English dictionary in the world) depends on a system of 226 radicals plus a supplementary category. It is the radical system of this dictionary which is presented in this revised edition of *Reading and Writing Chinese*.

Lexicographers use the radicals to organize dictionaries or indexes to dictionaries which are arranged phonetically. They begin with one-stroke radicals, and end with the radical or radicals having the largest number of strokes (17 strokes in pre-modern dictionaries, 13 strokes in *Han-Ying Cidian* plus 11 characters called "leftovers"). The dictionary-makers take every character which is not a radical, decide which radical in it is logically the most important, and then classify the character under that radical in the dictionary or index. Under each radical, the characters are then arranged, from the fewest strokes to the most strokes (not counting the strokes in the radical).

Every time a new character was created to represent some word of the spoken language, the character was formed according to one of six principles, giving six different classes of characters: 1) pictures, 2) symbols, 3) sound-loans, 4) sound-meaning compounds, 5) meaning-meaning compounds, and 6) reclarified compounds. Hence by extension, we can say that six—and only six—kinds of characters exist.

If we understand these six principles, we will be able to see *why* every new character we study means what it does. Instead of seeming to be a capricious

aggregation of strokes, the character will reflect a logical system for representing words and concepts. And each new more-complicated character—the compounds—will be a combination of familiar elements.

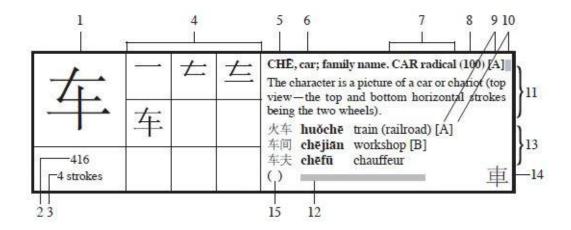
Let us look at each of the six kinds of Chinese characters.

- 1. *Pictures*. Some Chinese characters are pictures of things. The character for "person/human being" is a simple stick drawing of a human being: 人. The character for "child" or "baby" is a drawing of an infant with open fontanel: 兒. Sometimes the modern character is a very stylized picture of what it represents. We then have to look into the history of the character before we can see the resemblance clearly. The character for "moon" 月 used to look like this: ▶; the character for "eye" 目 like this: ▶.
- 2. *Symbols*. Some Chinese characters are symbols—some more, some less arbitrary—for the concept to which they refer. Some examples of symbols are: \bot "above," \top "below," "one," \equiv "two," \equiv "three."
- 3. *Sound-loans*. Some Chinese characters stand for a word which is, or once was, pronounced the same as another word but with a different meaning, like "feet" and "feat" in English. This type of character, a picture or symbol for one of two homonyms, was borrowed to represent the companion homonym, too; the context was relied on to make the meaning clear. For example, the words for "scorpion" and "10,000" were once homonyms. The character 萬 (modern simplified form, less representational: 万) originally meant "scorpion" but was borrowed for "10,000" since there was little danger of confusing the two meanings in a context. You can probably see that it would have been inconvenient to write "10,000" in the same symbolic notation used to write the numbers "one," "two," and "three."
- 4. Sound-meaning compounds. Sometimes one part of a Chinese character gives a hint about the meaning, while another part gives a hint about the pronunciation. For example, the character 包, "to wrap," is pronounced **bāo**. (The pronunciation of the romanization and the tone markings used here are explained on pages xxiii—xxiv.) If this character is combined with the character 鱼 "fish," the result is a new character, 鲍 "salted fish," pronounced **bào**. The "fish" component suggests the meaning, and the "wrap" component (**bāo**) suggests the sound.
- 5. Meaning-meaning compounds. Sometimes two characters are put

- together to form a new character whose meaning derives from some logic in the juxtaposition of the two component characters. The character \pm "woman" beside the character \mp "child" forms \pm , a character that means "to love" or "to be lovable, to be likable, to be good." Although the logic in such a juxtaposition is usually not obvious enough to allow you to figure out the meaning of a new character, it is usually a great help when trying to remember a character which you have seen only once.
- 6. Reclarified compounds. At various times in the history of the written language, a scribe had wanted to better "control" the meaning of a character he was using, for various reasons. The reasons could be: because the character—due to sound-loan, perhaps—had come to stand for a number of different words, or perhaps it represented a word with a number of different meanings. The scribe could add to the existing character either to clarify the word to which it referred, or to pinpoint the meaning intended in the particular context. For example, the character for "scorpion" 萬 [Point 3 above] was later reclarified when it was used to represent "scorpion" (rather than "10,000") by adding the "bug" radical ± to produce the new character ■ that always meant "scorpion" (or, metonymically, "scorpion's sting/tail") and never "10,000." The character # ting stood for "court"—whether it was the king's court or the court in someone's front yard. Eventually someone added the "leanto" radical \vdash , which is a picture of a roof and a wall, to distinguish the king's court (廷 **tíng**) from the ordinary subject's front yard (庭 **tíng**). Some of these reclarified compounds will, in their new guise, be simple sound-meaning compounds, and some of them—if the reclarified character itself was already a sound-meaning compound—will be soundmeaning compounds with one component to suggest the sound and two components to suggest the meaning.*

Explanatory Notes

The following is an annotated character entry from this edition:



KEY:

- 1. the character
- 2. character serial number
- 3. stroke count
- 4. stroke-order diagram
- 5. pronunciation and tone
- 6. character definition
- 7. radical information
- 8. radical number
- 9. *Hanyu Shuiping Cihui*... list (see pp. ix–x)
- 10. New HSK Exam level (i.e., L1, L2, L3, L4, L5, or L6) when applicable
- 11. character explanation
- 12. (MN) indicates a mnemonic tip
- 13. character combinations with pronunciation, meaning, and HSC and HSK list/exam level
- 14. traditional character
- 15. ref. to radical when difficult to discern (see char. 439 for ex.)

Understanding the Entries

The student should pay special attention, at the beginning of his/her studies, to the information given in #6 above, "character definition." It is, of course, essential to know what a character "means." In *Reading and Writing Chinese*, this information is given in the form of an English definition or "gloss." Because

there are significant differences between the grammatical systems of Chinese (a member of the "Sino-Tibetan" language family), and of English (a member of the "Indo-European" language family), problems can arise with these definitions. Let us consider this point a little further.

Chao Yuen Ren, in his grammar of Chinese (*A Grammar of Spoken Chinese*, Berkeley: University of California Press, 1968) recognizes as below the basic categories of words ("word-classes," "parts of speech") in Chinese; the basic word-classes of English are as set out in the right-hand column.

Chinese Word-classes (acc. Chao)	English Word-classes verbs not
verbs (including adjectives)	verbs
	adjectives
nouns	nouns
proper names	
place words	
time-words	
determinatives	
measure-words	
localizers (suffixes that convert non- place words to place words)	
pronouns	pronouns
other substitutes	
adverbs	adverbs
prepositions	prepositions
conjunctions	conjunctions
particles	
interjections	interjections

Anyone trying, then, to give English definitions for Chinese words (or the characters which stand for them) faces the problem of "mapping" a system of 15 elements onto a system of eight elements. The editor of *Reading and Writing*

Chinese, in preparing the definitions, has given the student as much help as he could with this problem. English verbs are used to translate Chinese verbs, English nouns to translate Chinese nouns, etc. Where grammatical categories do not match, explanations and paraphrases are given (especially for Chinese measure-words, localizers, and particles). Reading and Writing Chinese, however, is a guide to the Chinese writing system, not a comprehensive grammar (Chao's grammar runs to 847 pages). As is stated in the Preface, the student should be using Reading and Writing Chinese in tandem with classroom work or with a tutor. The apparent anomalies created by such "mapping" will be resolved as the student's mind becomes more and more comfortable with the differences between the two grammatical systems. The achievement of that kind of comfort is, of course, one of the pleasures of studying a foreign language.

Most of the punctuation marks used in the characters' explanatory blocks are grammatically logical. However, I have also adopted a few rules of my own to help the reader/ student. Semicolons are used to distinguish meaning "groups." Semicolons are also used after a character's romanized reading when a character's usage rather than the meaning is given. In addition to their use with slang terms, or for clarity, quotation marks are used around character-compound definitions that are contextually proper in English but which cannot be derived from the characters themselves. For example, the Chinese use a character for "red" 红 and the character for "tea" 茶 to write what in English is called "black tea." Since the more literal definition "red tea" would be meaningless, I have used quotation marks in the definition of the compound, as follows:

红茶 hóngchá "black" tea

Written versus Printed Forms

Problems of character identification may result from the fact that typeset forms sometimes differ from the handwritten forms that are usually learned first. Always compare a character which appears in a compound, with its written counterpart as you work through this book. The typeset list below provides the most common of these variant forms. Numbers refer to the serial number of characters in the first half of this book (characters 1–1,067); page numbers are for characters in the second half.

```
忄
      19
                 λ
                                  眞
                                        404
                       204
      90
                                        Pt. 2, p. 239
                       249
辷
                 靑
                                  歉
      124
                 $
                                        Pt. 2, p. 244
八
                       369
                                  卽
```

DICTIONARIES

Chinese dictionaries—whether they are Chinese—Chinese dictionaries or Chinese—English dictionaries—may be organized according to the radical system, or they may be organized phonetically (from "A" to "Z," like a Western dictionary) according to the standard romanized spelling (*Hanyu Pinyin*) of the Beijing pronunciation (*Putonghua*, "Mandarin") of the character. The order of entries follows the English alphabetical order, starting with "A" and ending with "Z." Such phonetic organization works fine until you encounter a character you don't know how to pronounce—a common experience for foreign students (but it also happens with Chinese readers). So all dictionaries organized phonetically, as just described, also have an index—an index organized by some modern adaptation of the traditional radical system. There is no universally accepted adaptation, however, so different dictionaries use slightly different radical systems. But all such systems are derived from the traditional radical system, all of them overlap to a great degree, and all follow quite closely the logic of the traditional system.

CHARACTER COMBINATIONS

Individual characters themselves—each of which, in general, represents a single syllable of the spoken language—may occur in combination with other characters to denote Chinese words and expressions of two or more syllables. For example, a common expression for "woman" in the spoken language is the two syllable $n\ddot{u}r\acute{e}n$, written with the characters for "woman" $\not\equiv n\ddot{u}$ and "person" \land $r\acute{e}n$. Many of these common combinations are given in this book so that you will get used to seeing the characters within important expression and words. Learning the combination in which a character occurs can be a valuable aid to understanding that character. Moreover, these combinations provide review as well as usage examples.

Some examples are also given of a favorite stylistic device in Chinese speech and writing—four-character set expressions (成语). Learning these four-character set expressions will be useful for the student in the same way as learning two-

character combinations, and it will also prepare the student to deal with them when he/she encounters them or similar four-character expressions—written or spoken. Finally, practice with two-character combinations and four-character set expressions will tend to break down the illusion, which the writing system so insistently encourages, that Chinese is a monosyllabic language. To some extent it may be so, but the disyllable is an extremely important unit in modern Chinese, and the four-character expression is also important in anything above the level of "survival Chinese."

PHONETIC SERIES

When a certain character has been used to give the sound in a number of sound-meaning compounds, a group of characters emerges, each of which has a different meaning but contains the same sound-component. The different meanings are established, of course, by using a different meaning-component in each character. Such a group of characters is called a "phonetic series," and students have often found that learning becomes more rapid when they study such character groups. In *Reading and Writing Chinese* we have therefore introduced common characters as part of a phonetic series if the characters belong to a phonetic series. For example, the character "wrap" 包 bāo, mentioned above, is the sound-component for a number of common characters that appear in this book: 抱, 饱, 泡, 炮, 泡, 跑. The meaning is determined by the other part of the character: "扌 hand," "钅 food," "衤 water," "从 fire," "衤 gown," and "foot," to give meanings: "to embrace," "to be full" (after eating), "to soak," "artillery," "long gown," and "to run," respectively.

THE CHINESE WRITING SYSTEM AS CULTURAL ARTIFACT

There are, more or less, 13 dialects of the Chinese language—spoken languages which differ from one another as much as English, German, and Dutch differ from one another, or as French, Spanish, Italian, and Portuguese differ. The remarkable thing about the Chinese writing system, including the simplified form of it which is studied in this book, is that a literate native speaker of one dialect can communicate with another person of a different native dialect by simply writing down his thoughts. The other party will immediately understand—although if the two tried to speak in their native dialects, neither would understand the other. That is, with the Chinese writing system, you can simultaneously write down a message in 13 different languages!* There has

never been anything else like it in human history.

Some foreign students, initially vexed when they realize that the Chinese writing system is somewhat more complicated than their own, think that the Chinese should switch to an alphabetical one. To do so, however, would eliminate the increment of universal intelligibility which exists in China. Furthermore, while it does take some months longer for a Chinese child to master the writing system than it does for an American or French child, say, to master their own writing systems, in the long run there is little difference. Japan, whose writing system is based on the Chinese system, has one of the highest literacy rates in the world (illiteracy in Japan is about one-fifth that of the United States). And James Traub notes that only slightly more than four percent of Taiwanese fifth graders and slightly more than 10 percent of Japanese scored as low as the average American fifth grader on a battery of reading tests.**

The foreign student should also consider that the logic of the Chinese writing system, as sketched on pages xii–xiv above, has stimulated a number of Western thinkers, from Leibniz in his work on the Calculus to Eisenstein on montage.

A project was floated after World War II to have traffic signs all over the world prepared in Chinese "ideograms." Although the proposal was derided by Yale's widely respected Sinologist, George A. Kennedy, who called it "deranged," something like this has actually happened—with modern pictures, symbols, and especially "meaning-meaning compounds" now to be seen on traffic signs and other public notices around the world: school crossing... men working...slippery when wet...steep hill ahead...slowing-moving vehicles, keep right... no smoking...no eating or drinking on the subway...do not play boom boxes on the beach... danger of falling rocks...watch out for deer...low-flying aircraft ahead...emergency fire exit, this way...the list goes on.

There is a complex ideogram on the bus-boats in Venice which clearly says, in just four elements, "sit down or you will block the captain's view and make it difficult for him to navigate the boat safely!" The city fathers in one Italian town have put up signs on a main street, with the silhouette of a woman smoking and leaning up against a lamp-post, crossed out by the "no/not" symbol, a diagonal stroke from lower right to upper left corner. The meaning is clear enough: "no solicitation." Many computer icons, too, are a modern form of ideography, universally intelligible to computer users around the world, whatever their native language. In fact, these international systems of modern ideograms have even

begun to develop "sound-meaning compounds." The driver passing through a French village (for example) may see at the far end of the village a sign with the village's name in the phonetic Roman alphabet (the sound component) crossed out by the "no/not" symbol, a diagonal stroke from lower right to upper left corner (the meaning component): "you are leaving Mirepoix."

Study Methods

Each radical introduced in this book is assigned a number in parentheses. This number is the radical number and indicates where the radical occurs within the sequence of 226 radicals. Every effort you make to memorize the number, at least for radicals having two, three, four, five, or six strokes, will pay off in time saved after you start to use dictionaries. Just as it is a great time-saver with Western-language dictionaries to know where "F" occurs in the alphabet (and whether it occurs before or after "M," for example), these numbers serve the same purpose in Chinese.

You are also advised, when first learning a character, to be conscious of all the radicals that appear in it. Say aloud the radicals while writing a new character. For example, say "mouth-down-one-cowrie" while writing 贵 "be expensive, be precious" (character 163); or "word-torso-thumb" when writing 谢 "thanks, to thank" (character 239). Such incantations may be of considerable help in recalling characters to memory three or four days after first encountering them.

You should read the explanation of the sources of new characters, but you need not formally study these explanations unless (as sometimes happens) you become fascinated by the Chinese written character itself. In that case you may want to learn all the explanations given and even to carry your own studies further afield into the various books which present such explanations in greater (and sometimes fanciful) detail. A reference which can be useful for such study is Bernhard Karlgren, *Analytic Dictionary of Chinese and Sino-Japanese* (see note above, p. xiv), referred to in *Reading and Writing Chinese* as "AD."*

You can easily use *Reading and Writing Chinese* as a programmed textbook. Cover the character with a blank piece of paper placed along the vertical line that separates the character from the box containing its pronunciation and meaning, then try to write out the character, and immediately after doing so, pull the answer sheet away and compare the character you have written with the character in the book. If you have written the character incorrectly, take note of

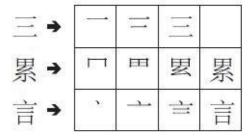
the error or errors and write the character correctly before proceeding to the next one. After working to the bottom of a page in this way, reverse the procedure and try to write down the pronunciation and meaning while looking only at the character. Immediately check your work against the pronunciation and meaning that appear in the text.

How to Write the Characters

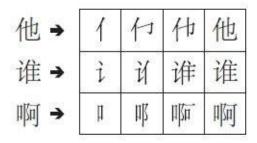
The Chinese learn to write the characters by using an easy and effective method. The essential ingredient of this method is the fixed order in which the strokes of a character are written. Although Chinese people occasionally disagree among themselves about minor details, the method has been developed and perfected through centuries of experience. Follow the stroke-order diagrams presented in this book in order to acquire the correct habits early, and remember to keep your characters uniform in size.

The rules below explain the method in general.

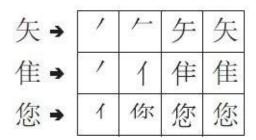
1. Top to bottom:



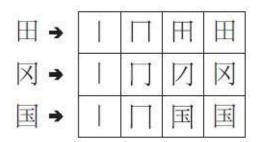
2. Left to right:



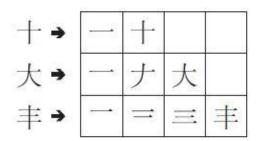
3. Upper left corner to lower right corner:



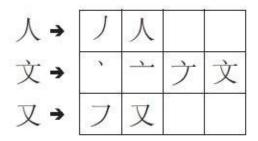
4. Outside to inside:



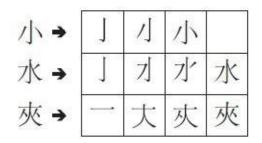
5. When two or more strokes cross, horizontal strokes before perpendicular strokes:



6. Slanting stroke to the left before slanting stroke to the right:



7. Center stroke before symmetrical wings:



The Pronunciation of Chinese

The system used in *Reading and Writing Chinese* to write romanized Chinese is the Hanyu Pinyin system which is standard in mainland China and is now used almost universally, too, in printed materials (newspapers, magazines, books, textbooks), and so on— *used, that is, whenever the writer wants, for some reason, to give a word or words in Roman letters.* The student should remember that Chinese is written with the characters, not with the Roman alphabet.

HANYU PINYIN

Spoken Chinese, represented by pinyin (romanized) text, has the following vowels, consonants and combinations:

- 1. The following letters are pronounced like their English equivalents: f, k, l, m, n, p, s (except in "sh"), t, w, and y
- 2. The following letters are pronounced like the English sounds indicated: **a** (except as described in 8, below), as in *father*; **i**, as in *machine* (except when appearing immediately after **u**—see end of this paragraph—or when appearing immediately after **c**, **ch**, **r**, **s**, **sh**, **z**, or **zh**: see 9, below; **o** as in *worn*; **ai** in <u>ai</u>sle; and **ui**, **wei** in <u>weight</u>
- 3. The following combinations are pronounced like the English sounds indicated: **ao** like **ow** in **how**; **ou** like **o** in **so**; and **e** (except **e** after **i** or **y**: see point 8, below), like **o** in **done**.
- 4. The following letters are pronounced as explained: b, like p in spy; d, like t in sty; g like k in sty; that is, like English p, t, or k but with less aspiration (compare with point 1, above);
- 5. The following letters are pronounced as described: h, with more friction than English h; u (but not \ddot{u} , and also not when followed by another vowel or pair of vowels, or when preceded by j, q, or by i or y), like oo in moon but with the lips rounded and the tongue back; u preceded by i or y, like o in soleta; u preceded by j, q, or x, round the lips to say oo as in

- $m\underline{oon}$ but try to pronounce instead i as in machine (compare with i in point 8, below); z, like ds in cads; and c, like ts in it it hot.
- 6. The following letters and combinations are pronounced as described: **sh** as in **shred**, tongue very far back; **ch**, tongue flat against roof of mouth, very far back; **zh**, like **ch** just described but with less breath; and **r**, tongue flat against roof of mouth, far back—like a **j** and **r** pronounced together.
- 7. The following letters are pronounced as described: j, like English j but with tongue tip forward where teeth meet; q, like j just described with more breath; and x, tongue tip against back of lower teeth (like a lisping English s).
- 8. The following letters are pronounced as described: e after i or y, as in yet; \ddot{u} , round the lips to say oo as in moon but try to pronounce instead i as in machine; \ddot{u} plus e, like \ddot{u} just described plus English e in yet; a after i or y and before n (but not before ng), like e in yet; and a after \ddot{u} and before n, like e in yet.
- 9. When *i* comes immediately after *c*, *r*, *s*, or *z*, it indicates that the mouth and tongue are held in place where the consonant is pronounced without a vowel (but with a tone; see next section; we can say that 'the consonant becomes its own vowel'; that is, *si* is just a hiss, *zi* is just a buzz, and *ri* is a kind of purr; when *i* comes immediately after *ch* or *zh*, the resulting syllables *chi* and *zhi* are pronounced as explained in point 6, above, but they slide toward the *r* sound and get a tone—rather like the first syllable of *Churchill* and *gerbil*, respectively; and when *i* comes immediately after *sh*, the resulting syllable *sh* sounds like English *shirr* but with the *sh* described above, and with a tone.
- 10. The letter *u* when followed by another vowel or pair of vowels is pronounced like English *w*; the combination *iu* at the end of syllables is pronounced like the American greeting *Yo!*; and *yi* is pronounced like the first syllable of *east*.

To use this system of writing Chinese (Putonghua, "Mandarin") with Roman letters, the student should know about three further features: word-division, the occasional use of apostrophes, and the placement of tone-marks (see below) over vowels when the syllable has more than one vowel-letter (a, e, i, o, u, and \ddot{u}) in it. Chinese is written in the 'real world' with Chinese characters, not with Roman letters, so the system of romanization has not been 'worn smooth' by those great

creators and molders of language, the folk. Many details, therefore, have not been worked out; the division into words is one of them. For example, should the expression for "overseas Chinese," composed of $\mathbf{Hu\acute{a}}$ (Chinese) + $\mathbf{qi\acute{ao}}$ (person or people living abroad), be written $\mathbf{Hu\acute{a}}$ $\mathbf{qi\acute{ao}}$ or $\mathbf{Hu\acute{aqi\acute{ao}}}$? I recommend that the student follow the advice I used to give to my students at City University of Hong Kong: look it up in a good dictionary, like $\mathbf{Han-Ying}$ $\mathbf{Cidian!}$ (It's $\mathbf{Hu\acute{aqi\acute{ao}}}$, one word.) Apostrophes are occasionally used (rarely) between syllables where a romanized expression might be misread at first: for example, \mathbf{E} "on the contrary," is usually romanized as \mathbf{f} \mathbf{a} \mathbf{n} \mathbf{e} \mathbf{f} \mathbf{e} \mathbf{f} \mathbf{f}

TONE

In addition to its vowels and consonants, a syllable in modern Chinese has its characteristic "tone." The tone (or tones, for words of more than one syllable) of a word is very important because it allows our ears to discriminate between words that have the same vowels and consonants. Tones result from changes in pitch which the speaker produces with the vocal chords while pronouncing the syllable. The difficulty of learning these tones has been much exaggerated. In fact, the system of tones in *Putonghua* ("Mandarin," the standard, and most commonly studied, spoken language of China, based on the dialect of the capital, Beijing) is actually one of the simplest of all Chinese dialects.

In *Putonghua* there are four tones (or five, if we count the neutral/'zero' tone: see below). These tones are indicated in Hanyu Pinyin by the tone marks \bar{u} , \dot{u} , \ddot{u} , and \dot{u} , like the accents in French (see above on what to do when a syllable has more than one vowel). Thus, $m\bar{a}$ is m+a (as described above) pronounced in the first tone, $m\acute{a}$ is m+a pronounced in the second tone, and so on. The way in which the speaker uses the vocal chords to change the pitch can be written on a musical staff, as below. Note that it is only the contour of the pitch which determines the tone; thus, a man's normal first tone will be a bit lower than a woman's. Pitch will normally be somewhere near the center of the speaking voice and will vary according to the individual and to his or her mood.*



The description of tones given here is the simplest and is the one most often presented in texts. It is intended to enable the student to pronounce words in isolation. In normal speech the tone may disappear from a syllable, and the syllable will be pronounced in a "neutral" or "zero" tone. In such cases in this book, the tone-marks have been omitted. In the case of two third tones in succession, native speakers automatically change the first of them into a second tone: **hĕn hǎo** becomes **hén hǎo**. We have indicated such changes in this book if the expression is a very common one.

Footnotes

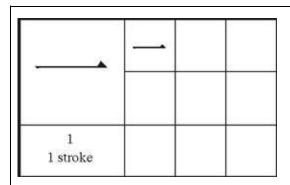
- * Bernhard Karlgren identifies dozens of such characters in *Analytic Dictionary of Chinese and Sino-Japanese* (Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner, 1923). Chao Yuen Ren treats reclarified compounds as a sub-class of sound-meaning compounds: see *Mandarin Primer* (Cambridge University Press, 1961), pp. 61–63. Traditionally, the sixth of the six principles was something called **zhuănzhù** (转注), and whether or not this had anything to do with reclarified compounds is uncertain, since there is a great deal of dispute about the correct interpretation and reference of **zhuănzhù**.
- * True regionalisms and some dialectal slang are not reached by the writing system, but the relative unimportance and the ephemeral nature of slang and regionalisms make this a trivial exception.
- ** James Traub, "It's Elementary," New Yorker, 17 July 1995, 78 (74–79).
- * Other such references are: DeFrancis, John. *The Chinese Language Fact and Fantasy*. Honolulu: University of Hawaii Press, 1986. Norman, Jerry. *Chinese*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993. Taylor, Insup and M. Martin Taylor. *Writing and Literacy in Chinese, Korean, and Japanese*. Philadelphia: John Benjamins Pub. Co., 1995.
- * The musical diagram is from Chao Yuen Ren, *A Grammar of Spoken Chinese*, p. 26. A few common words change their tone frequently, depending on the tone of the following word, and in these cases we have indicated the tone appropriate to each expression. Problems of words in discourse are, however, more properly

the subject for a textbook in modern spoken Chinese, which you are urged to consult for more specific information.

1,067 BASIC CHARACTERS

and

Elements of the Writing System



YĪ (YÍ, YÌ), one. ONE radical (2) [A] L1

— "one," \equiv "two" (5, p. 2), and \equiv "three" (6, p. 2) are probably the three simplest symbol characters in the language. As a radical this form is often called "the horizontal stroke." — is generally pronounced yi before a word in the fourth tone, and yi before words in the first, second, or third tones.

一月 **yīyuè** January

唯一 wéiyī only

	J	
)		
2 1 stroke		

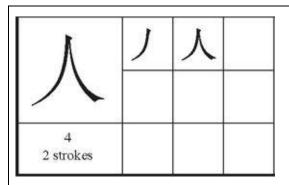
1	4	女	女
又			
3 3 strokes			

NŬ, woman. WOMAN radical (73) [A]

女 is a picture—a rough stick drawing of a woman (with legs modestly crossed, say commentators). It occurs as an independent character and means "woman" or, occasionally, "daughter."

女孩 **nǚhái** girl

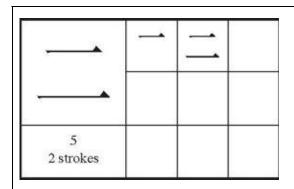
女性 nǚxìng female



RÉN, human being, person. PERSON radical (old style: MAN radical) (23) [A] L1

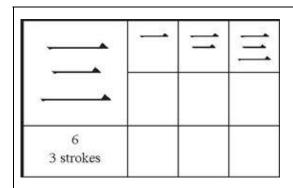
Rén is a picture—a rough stick drawing of a human being. It occurs as an independent character. Learn to distinguish **rén** from λ **rù**, "enter" (204, p. 41)—although both are now the same radical in most modern dictionaries.

女人 nǚrén woman, female [B] L2



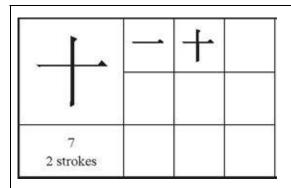
ÈR, two. TWO radical (11) [A] L1

二月 **èryuè** February



SĀN, three [A] L1

- $\equiv +$ sānshí thirty
- $\equiv +-$ sānshíyī thirty-one

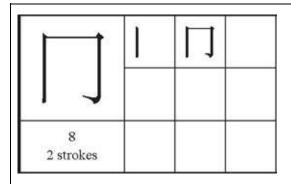


SHÍ, ten. TEN radical (12) [A] L1

The "ten" radical is simply an arbitrary symbol for the number "ten."

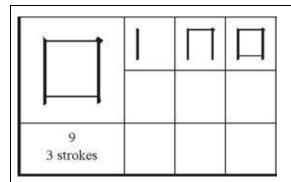
+ shíyī eleven; October 1, National Day (People's Republic of China)

十二 shíèr twelve	
二十 èrshí twenty	
二十一 èrshíyī twenty-one	
三十 sānshí thirty	



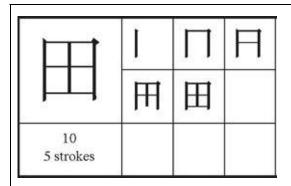
JIŌNG, borders. BORDERS radical (19)

Jiōng, "borders," is not in use as an independent character. It is, however, the radical under which about 10 common characters are classified in modern dictionaries or in the indexes to modern dictionaries arranged phonetically, so the student should learn it. Distinguish from "gate" (25, p. 6).



WÉI, to surround. SURROUND radical (59)

Dictionaries sometimes gloss this character as "the old form of \mathbb{B} " ("to go around; circumference," 968, p. 194). \square is the radical of over 20 modern characters and should be learned.

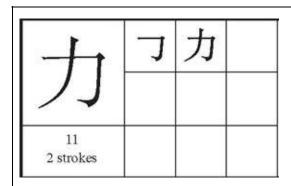


TIÁN, field; a family name. FIELD radical (142) [B]

The "field" radical is a picture of the typical Chinese (and East Asian) field—a large field divided by raised paths into small paddies.

田地 tiándì field; land

农田 nóngtián farmland



LÌ, strength. STRENGTH radical (28) [A]

This is a picture of a plow, thus strength. The student should distinguish "strength" from the "knife" radical \mathcal{I} (131, p. 27).

人力 **rénlì** manpower, labor power [C]

力气 lìqì strength L4

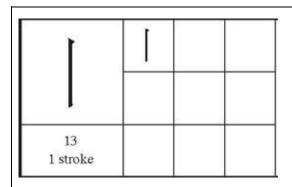
H	1	П	Ħ
ガ	Ħ	田	馬
12 7 strokes	男		

NÁN, male [A]

According to the classic dictionary *Shuō wén jiě zì*, 男 is a meaning-meaning compound: "it's the *males* who use their strength 力 in the fields \square ."

男人 nánrén man, male [B] L2

男女 **nánnǔ** men and women



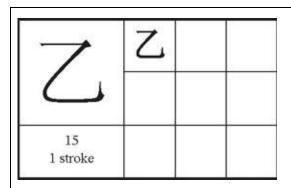
SHÙ, downstroke. DOWN radical (3)

Anciently, the "down" radical was pronounced "gun," but now everybody reads it as "shu," meaning "the vertical stroke." Not in use now as an independent character, it is the radical of six common modern characters.

K	1	1	
14 2 strokes			

RÉN, man. SIDE-MAN radical (21)

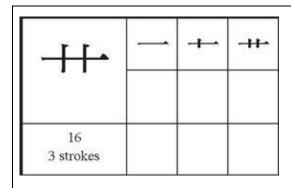
Traditional dictionaries classify this form as a special case of the "human being, person" radical (4, p. 1), but this form, in its functions in the writing system, in various cases seems to mean "male human being." See, for example, 24, p. 5. Not independent, but an important radical.



YĬ, twist; the second "heavenly stem." TWIST radical (7). Used to enumerate headings in an outline, like "B"—second letter of the Western alphabet. L5

The form \angle and the form \bot are variant forms of this radical. In early texts it means "fish guts" and may have been a picture. On "heavenly stems," see *Lin Yutang's Dictionary* 1451f.

乙醇 **yǐchún** alcohol



No pronunciation. GRASS radical (50)

++-	-	+	++-
Z	艺		
17 4 strokes			

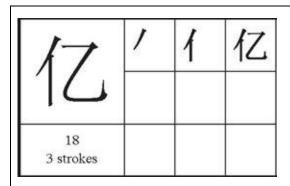
YÌ, skill; art [A]

This character is a sound-meaning compound. The "twist" radical suggests the sound, and the "grass" radical suggests the meaning—originally related to gardening.

艺术 yìshù art L4

园艺 yuányì the art of gardening

藝



YÌ, a hundred million [A] L4

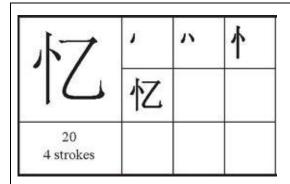
十亿 **shíyì** one billion

億

小	,	,	忄
19 3 strokes	=		-10

XĪN, heart. SIDE-HEART radical (41)

This does not occur as an independent character; the independent form of "heart" is 87, p. 18. Serious students of Chinese culture should note that "heart" is often given a double gloss: "heart-mind," as if they were one thing.



YÌ, to remember [B]

This character is a sound-meaning compound. The "twist" radical suggests the sound, and the "heart" radical suggests the meaning—you will always be in my heart.

记忆 jìyì memory

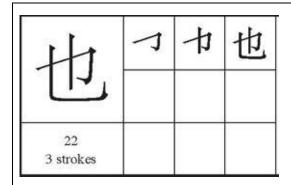
回忆录 huíyìlù memoirs

憶

-	-	
21 1 stroke		

No pronunciation. Radical (5) "Back-turned stroke."

is the radical in six or so common modern characters. In two of these, it appears with a slanted horizontal part and a longer vertical part, as in the next character.



YĚ, also [A] L2

The history of $\mbox{$\frac{1}{2}$}$ is very complicated, involving the confusion of at least three different characters. The radical is $\mbox{$\vec{-}$}$ (21, above).

也许 yěxǔ perhaps; maybe L4

fiff	L	Ų	女
人们	如	妙	她
23 6 strokes			

TĀ, she, her [A] L1

This character is a sound-meaning compound. The "woman" radical suggests the meaning, and ½ (22, above) once suggested the sound—although it is not now such a good phonetic. Compare with 24, below. This character is created more recently under the influence of European languages with gendered pronouns.

她们 tāmen they; them (feminine) [A] (see 26)

14	1	1	勺
世	什	他	
24 5 strokes			

TĀ, he, him [A] L1

世 is a sound-meaning compound. The "man" radical suggests the meaning, the right half, 也 (22, above) at one time suggested the sound. Note the logic of the writing system: the "man" radical occurs in the character for "he, him," the "woman" radical in the character for "she, her."

他们 tāmen they; them (masculine and/or feminine) [A]

177	`	1	门
25			
25 3 strokes			

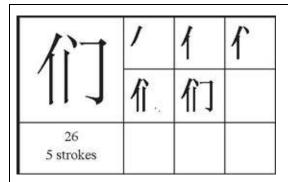
MÉN, gate. GATE radical (46) [A] L2

A picture. Its resemblance to a gate may not be clear, but the traditional form (see lower right-hand corner of this frame) clearly resembles the swinging saloon doors in old Westerns. It occurs as an independent character and means "gate, door, entrance." Distinguish from "borders" (8, p. 2).

大门 dàmén gate

 $\Box \mathbb{Z}$ ménwèi entrance guard; doorkeeper

胃胃



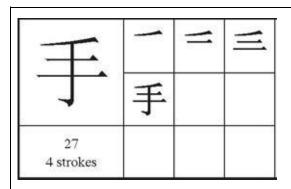
MÉN, pluralizing suffix for pronouns and for certain nouns [A]

Mén is used with nouns and pronouns referring to people: the "side-man" radical for meaning; **mén** (25, above) for sound.

她们 tāmen they, them (feminine) [A]

他们 tāmen they, them (masculine and/or feminine) [A]

們



SHŎU, hand. HAND radical (111) [A]

Shou often occurs as an independent character meaning "hand"; it may also occur as a part of characters. The form ‡ (see 28, below) was considered a variant of 27 here, but it is now a separate radical (55) and may be called

"side-hand" to distinguish it.

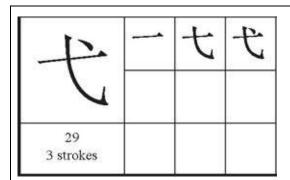
手指 shǒuzhǐ finger L5

手套 shǒutào gloves L5

zz	ţ	扌
		53
		_ 1

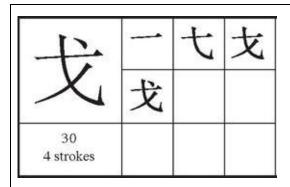
SHOU, hand. SIDE-HAND radical (55)

Traditionally, this form was considered a variant of the "hand" radical (27, above), but in modern dictionaries, it is classified as a separate radical. The form here (\ddagger) does not appear as an independent character. Distinguish from "thumb" \Rightarrow (237, p. 48) and from "then" \Rightarrow (689, p. 138).



YÌ, dart. DART radical (56)

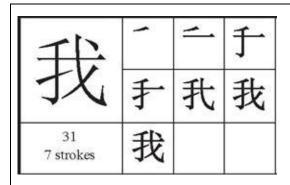
The "dart" radical is a picture. *Han-Ying Cidian* defines it as "a retrievable arrow with string attached" and calls it "bookish." Compare the "lance" radical (30, p. 7) and learn to distinguish "lance" from "dart."



GĒ, lance. LANCE radical (101)

The "lance" radical is a picture. Note that "lance" has one more stroke than "dart," at the bottom. In museums you can see that the old weapon called " $\mathbf{g}\mathbf{\bar{e}}$ " had a blade like this at the lower end. The weapon is also sometimes called a "dagger-ax."

戈壁 gēbì desert



WŎ, I, me [A] L1

Originally the name of a weapon similar to a lance, current meaning by sound-loan. The student should learn to distinguish 我 wǒ from 找 zhǎo "look for" (32, below). Wǒ is "hand" + "lance"; zhǎo is "side-hand" + "lance."

我们 women we, us [A] L1

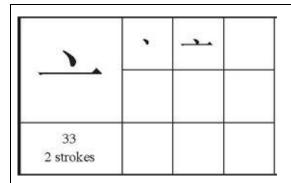
++>	-	ţ	扌
找	于	扎	找
32 7 strokes	找		

ZHĂO, to look for; to visit; to give change [A] L2

The student should distinguish **zhǎo** from **wǒ** 我 (31, above).

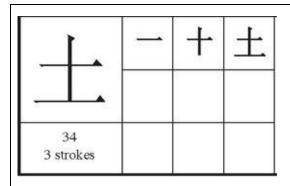
寻找 xúnzhǎo to look for L5

找到 zhǎodào to find



TÓU, lid. LID radical (9)

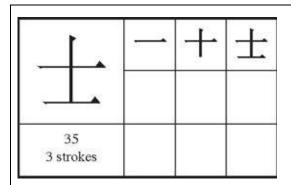
Originally, **tóu** had a more general meaning: "above; a thing that goes on top of something else, covering." It may be easier to remember as "lid" because it looks like a lid. Distinguish from the "crown" radical \rightarrow (36, p. 8), and the "roof" radical \rightarrow (40, p. 9). Not used independently, **tóu** is the radical in over 20 common characters.



TŬ, earth. EARTH radical (49) [B]

This appears to be a picture of a cross stuck into the earth ("The axis mundi!" say some scholars). Note this is not its etymology though. It occurs as an independent character and means "earth, soil." Distinguish from the character $\pm \sinh$, "knight, scholar" (35) in which the bottom line is shorter than the upper line, although they are the same modern radical.

土人 **tǔrén** a native, an aborigine



SHÌ, knight; scholar. KNIGHT form of the EARTH radical (34, above) [B]

Of disputed etymology. (MN) A **shì** took ten (+) things and organized them into one (-) for his lord.

 $\text{$\lambda\pm rénshì personage, notable person [C]}$

女士 nushì polite address for women, especially professionals; Ms. [B] L5

—	,	-	
• (
36 2 strokes			

MÌ, crown. CROWN radical (18)

Mì had a general meaning of "to cover, a cover"—crown by metonymy (and as a useful mnemonic). Not used independently now, it appears at the top of characters. Distinguish from the "roof" radical $\stackrel{\sim}{}$ (40, p. 9) and from the "lid" radical $\stackrel{\sim}{}$ (33, p. 7).

11	J	月	小
37 3 strokes			3

XIĂO, be small, be little. SMALL radical (79) [A] L2

Variant: •• Originally, this radical was three dots to suggest "small." Two of the dots remain, but the center dot has been replaced by a downstroke with a little hook on the end, made by an elegant movement of the wrist with a brush (ballpoint pens won't do it).

小孩 xiǎohái children

小妹 **xiǎomèi** younger sister

<i>I</i>	1	1	亇
小	尔	尔	
38 5 strokes			

ĚR, you, your; -ly, -like; that (opposite to "this") [C]

This character has a complicated history. It came to mean "you" by sound-loan. Bookish.

偶尔 ǒuér sometimes; on occasion L4



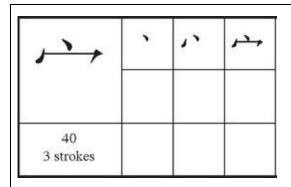
11	1	1	1
小	1	作	你
39 7 strokes	你		

NĬ, you [A] L1

Ni and **ĕr** (38, above) most likely stood for cognate words meaning "you." **Ni** is **ĕr** reclarified with the "man" radical.

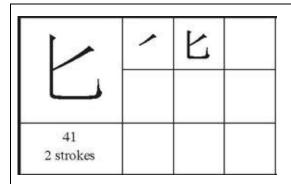
你们 nǐmen you (plural) [A]

你好 nǐhǎo How're you?



MIÁN, roof. ROOF radical (45)

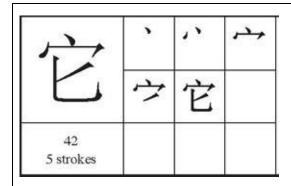
The character is a picture. Suggest remembering the top stroke as a chimney. The student will want to distinguish "roof" from "lid" $\stackrel{\cdot}{-}$ (33, p. 7) and from "crown" $\stackrel{\cdot}{-}$ (36, p. 8). Not an independent character, **mián** is the radical of over 50 common modern characters.



BĬ, ladle. LADLE radical (39)

The character is a picture.

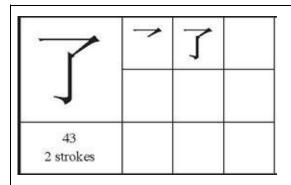
匕首 bǐshǒu dagger



TĀ, it [A] L2

Karlgren sees this as originally a pictograph meaning "cobra" (*Analytic Dictionary* 1011), later corrupted into "roof" over "ladle," and as coming by sound-loan to mean "the other, another, it."

它们 tāmen they, them (not human beings) [A]



LE; a particle: after verbs or sentences; *le* basically means "changed status" or "completed action"; LIĂO, to finish, to conclude; to understand [A] L1

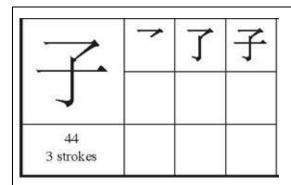
Students who want a fuller account of this busy little particle should consult the index to Chao Yuen Ren, *A Grammar of Spoken Chinese* (1968) (26 references).

好了 hǎole finished

懂了 dǒngle understood

了解 liǎojiě to understand L3

瞭 (for liǎo)



ZĬ, child; first of the twelve "earthly branches" (used in enumerations and

to name two-hour periods of the day). CHILD radical (74) [A]

 \neq is a picture. In older forms, it quite clearly resembles a child. \neq occurs often independently and as a suffix to many nouns. "Earthly branches": see *Lin Yutang's Dictionary* 1451f.

儿子 érzi son L1

孩子 háizi child L2

47	L	y	女
灯	奵	奵	好
45 6 strokes			

HĂO, be good, be well; HÀO, to consider good; to like, to love [A] L1

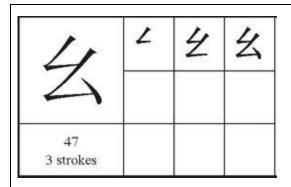
好 combines meanings. "Woman" beside "child" suggests "goodness, well-being, something desirable."

好人 **hǎorén** good person; healthy person; a "good guy" who tries to get along with everybody, often sacrificing principle to do so.

1.	L	4	
Δ	7-1		
46 2 strokes			

SĪ, be selfish, be private. NOSE radical (37)

The radical was originally a picture of a nose. Pointing at one's nose to refer to oneself is a common practice in China. Dictionaries often note that this is the original form of 私, "private, selfish" (Pt. 2, p. 216a)



YĀO, coil; be immature, be tender, be little. COIL radical (76)

The "coil" radical was originally a picture of a coil of silk thread. Learn to distinguish "coil" from the "nose" radical \triangle (46, above), and from the "silk" radical \nleq (48, below).

4	2	4	至
=			
48 3 strokes			

SĪ, silk. SILK radical (77)

In seven common modern characters, the "silk" radical appears in its more complex, traditional form (see below, this frame). **Lèi** (49, below) is one example. This happens when the "silk" radical is at the bottom, rather than at the side, of the character. It's done, no doubt, for aesthetic reasons.

田	1	П	Ħ
系	Ħ	田	罗
49 11 strokes	罗	累	累

LÈI, be tired; LĚI, pile up; be repeated [A] L2

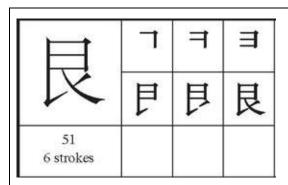
In ancient China, the men's main work was in the fields; the women's main work was sericulture (silk-farming). This is a good mnemonic to remember this character. (Original meaning is "to pile up.")

好累 hǎolèi be very tired

1,	1	1	1
1			
50 3 strokes			

CHÌ, step. STEP radical (62)

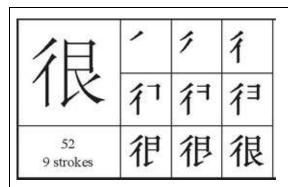
From a picture of cross roads, the current radical form is corrupted. Suggest seeing it as "sideman" (14, p. 3), to which a stroke has been added—to suggest movement, a step taken. The "step" radical occurs often in characters for action or movement.



GÈN, be stubborn; be blunt; be tough, leathery (of food or people). STUBBORN radical (184)

In early texts,

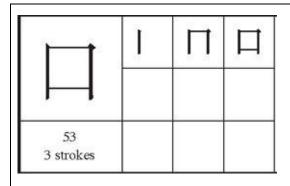
艮 is clearly a picture of a man with a big, staring eye—an obstinate type, an insolent fellow. Now the spoken word **gèn** is dialect—used in certain localities, but not part of modern standard Chinese. Distinguish from 良 (412, p. 83).



HĚN, very [A] L1

This character is a sound-loan for **hěn**, "very." Originally, it stood for a word that meant "to act stubborn, to resist"—a word that probably was cognate with **gèn** (51, above). The "stubborn" radical was reclarified with the "step" radical, and sometime later the character was borrowed for **hěn**, "very."

很好 hěnhǎo very good, very well



KŎU, mouth; a measure for human beings. MOUTH radical (58) [A] L3

- ☐ is a picture. It also occurs as an independent character and means "mouth."
- 人口 **rénkǒu** population [B] L5
- 口子 kǒuzi (noun) hole, opening, cut, rip
- 三口人 sānkǒu rén three people

1555		11	727
,,,,	1111	j.	
54 4 strokes			

HUŎ, fire. FIRE-DOTS radical (80)

This is a picture of a fire burning on the ground. It occurs only as a part of characters. There is also a "fire" radical (see 295, p. 60). Traditionally, "firedots" appeared in characters for creatures such as "horse," "bird," "fish," "bear," "swallow (bird)," "crow," etc. However these are stylized body parts and have no connection with fire.

丑	7	马	马
55 3 strokes			

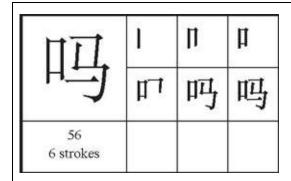
MĂ, horse; a family name. HORSE radical (75) [A] L3

A picture: the traditional form below is more representational. In modern times, "fire-dots" is abbreviated to a single horizontal stroke. As Nietzsche said, "Nowadays, everybody's in a big hurry."

小马 xiǎomǎ pony

马力 mǎlì horsepower [D]

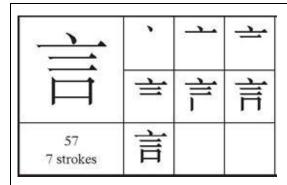
馬



MA; a particle [A] L1: at the end of a sentence, it makes the sentence into a question; it may also appear within a sentence after the subject or topic to mark it off: "X $\ \square$... (As for X ...)."

吗 is a sound-meaning compound, with the "mouth" radical warning, as it often does, that the other part is phonetic, not semantic.

嗎

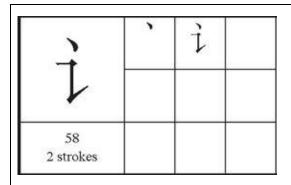


YÁN, word, words; family name. WORDS radical (185) [A]

Notice the "mouth" in "words." Suggest taking the other lines as words pouring from the mouth, or "motion lines" to suggest the mouth moving. **Yán** often occurs as an independent character and means "words, speech."

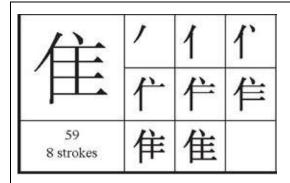
语言 yǔyán language

文言 wényán classical Chinese



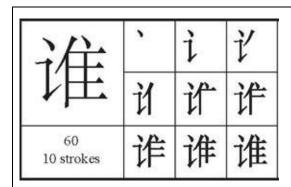
YÁN, word, words. SIDE-WORDS radical (10)

This character is the modern abbreviation for 57, above. The "words" radical (57) is the radical in about four modern characters, "sidewords" in dozens of characters.



ZHUĪ, dove. DOVE radical (208)

Dictionaries often define **zhuī** as a "short-tailed bird." In some ancient texts, it specifically means "dove." The older forms of the character were clearly a picture of a bird. This character does not exist as an independent character.



SHÉI, who? whom? Also SHUÍ [A] L1

This character is probably a sound-meaning compound. **Zhuī** (59, p. 12) is supposed to suggest the sound.

誰

+	-	ナ	大
人			
61 3 strokes			

DÀ, be big. BIG radical (52) [A] L1

大 is a man with arms extended: "big." **Dàxiǎo**, size. (Abstract nouns in Chinese are often antonyms combined, as if to say "the big and the small of it, the size"; **duōshǎo** "many/ few: how many" (see 380, p. 77); **qīngzhòng** "light/ heavy: weight" (Pt. 2, p. 218a); **kuānzhǎi** "broad/ narrow: width" (950), etc.)

大哥 dàgē elder brother

大学 dàxué university

大夫 dàifū doctor L4

+		=	ナ
大	夫		
62 4 strokes			

FŪ, husband, "big man" [A]

A picture of a man with a hairpin—commonly seen in ancient China.

大夫 dàifu medical doctor (note change of pronunciation for "大" dà ightarrow

dài) [A] L4

夫人 furen Mrs., Madam [A] L6

马夫人 Mǎ fūren Mrs. Ma, Madam Ma

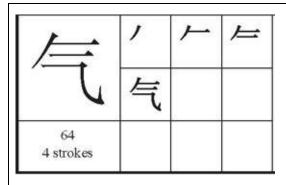
丁:	_	=	チ
大	天		
63 4 strokes			

TIĀN, heaven, God, day, natural. HEAVEN radical (90); see 66, p. 14 [A]

 Ξ is said to be a picture of an anthropomorphic deity. The form Ξ **yāo** "be gentle, tender," historically distinct from Ξ , is now, *as radical*, considered a variant of Ξ .

天天 tiāntiān every day

天子 tiānzǐ the emperor



QÌ, breath, vapors, exhalation, animus, energy, soul. BREATH radical (109) [A]

The character is a picture of breath passing off in waves.

空气 kōngqì air L4

气球 qìqiú balloon

<i>h</i> -/-	1	F	个
	4	什	竹
65 6 strokes			

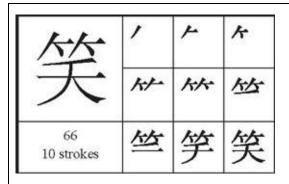
ZHÚ, bamboo. BAMBOO radical (178) [B]

This character is a good picture of the slender, drooping leaves of the bamboo. The form is modified (slightly) when this radical appears as a part of characters (see 66, below).

竹子 zhúzi bamboo [B] L5

竹马 zhúmǎ stick used as a toy horse

青梅竹马 qīngméizhúmǎ lovers who know each other from childhood



XIÀO, to laugh, smile; to ridicule [A] L2

One scholar says, "When bamboo takes the wind, it leans back gently like a man who laughs." That may be better as a mnemonic than as a philological explanation.

好笑 hǎoxiào be easy to laugh at, be funny, be ridiculous

笑星 xiàoxīng star comedian

11	J	儿	
16			
67 2 strokes			

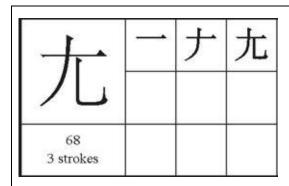
ÉR, child, son; R, suffix to nouns (rarely to verbs). SON radical (29) [A]

Anciently, this radical was recognized as the "legs" radical. Its use now, however, is primarily as the short form for 兒 "son, child," 兒 being a picture of a child with open fontanel.

儿子 érzi son [A] L1

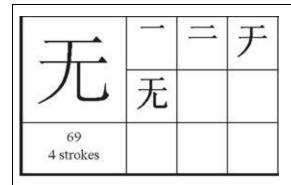
儿女 **érnǚ** sons and daughters, children [C]

兒



WĀNG, be lame; YÓU, still; a family name. LAME radical (53)

This is a picture of two legs, one shorter than the other to suggest lameness. The horizontal stroke serves to emphasize the unequal length of the two legs. In independent use only as a variant for \pm (394, p. 79), whence the pronunciation **yóu**. Distinguish from \pm (61, p. 13) and \pm (69).



WÚ, to lack, not to have; not... (negator of verbs) [B] L4 Distinguish from $\overline{\pi}$ (89, p. 18).

无人 wúrén unmanned; depopulated; self-service

无力 wúlì lack strength, feel weak; be incapable of . . .

无大无小 wúdàwúxiǎo regardless of size, not knowing one's social status

無

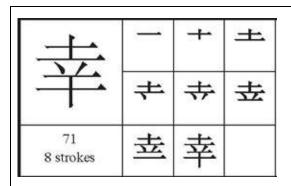
-	•	-	4
羊	立	立	立
70 7 strokes	辛	U U	

XĪN, be bitter, be toilsome; the eighth "heavenly stem" (used to enumerate items in an outline, like "H"—eighth letter of the Western alphabet); family name. BITTER radical (186) [A]

For more on the "heavenly stems," see *Lin Yutang's Dictionary* 1451f. Distinguish from 幸 "be lucky" (next entry).

(MN) A standing \overrightarrow{y} ten + is toilsome

辛苦 xīnkǔ hard, painstaking L4

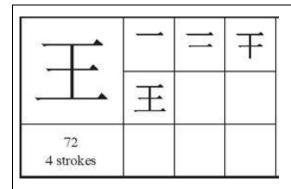


XÌNG, lucky [A]

The student should learn to distinguish this character from the "bitter" character (70, above). "Lucky" has "earth" on top, "bitter" has "lid" on top.

幸福 xìngfú happiness L4

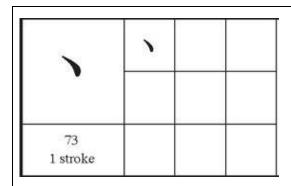
幸运 xìngyùn lucky L5



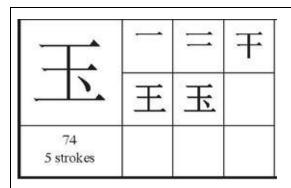
WÁNG, king, family name. KING radical (88) [B]

One explanation of **wáng** is pretty philosophical (even Confucius endorses it). As one scholar says: "There are *the three*—Heaven, Earth, and Man: the mediator between them is the king." However, this is wrong, as the oracle bone script clearly shows **wáng** being a picture of an axe, a king of violence if you will.

国王 guówáng king



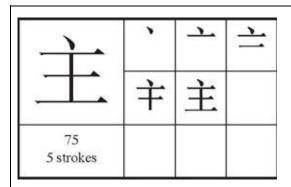
ZHĽ, dot. DOT radical (1)



YÙ, jade. JADE radical (131) [B]

Originally this character was a picture of three disks of jade (the horizontal strokes) strung together on a string (the vertical stroke). The dot may have been added to distinguish "jade" from "king" (72, above).

玉手 yùshǒu (bookish) a very white, beautiful hand

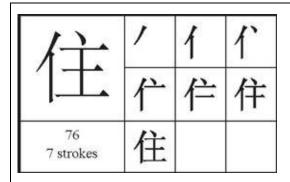


ZHŬ, lord, host; principal; to indicate [A]

Zhǔ (73, p. 15) gives the sound; "king" suggests the meaning. This is the phonetic in several common characters (see 76, 78, 79 below).

主人 **zhǔrén** host; landlord; master [B] L5

主力 **zhǔlì** main force (of a team, crew, army, factory shift, etc.) [C]



ZHÙ, to live, to stay; to stop; verb-ending [A] L1

This character is a sound-meaning compound. The right part suggests the sound, and the "side-man" radical suggests the meaning—a man stays somewhere.

As verb-ending, 住 carries the idea of "stop, stump, stymie; be stopped/stumped/stymied." See Chao Yuen Ren's *Grammar*, 464-65. See also 问住 (255, p. 52) and 难住 (488, p. 98).

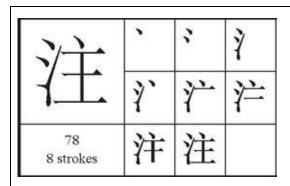
住所 **zhùsuǒ** residence

住址 zhùzhǐ address

37	•	3	Ý
4			
77 3 strokes			

SHUĬ, water. The "THREE-DOTS-WATER" radical (40).

The other form of the "water" radical, which may occur independently, is 473, p. 95. This radical does not occur as an independent character. It often appears as part of characters for liquids.

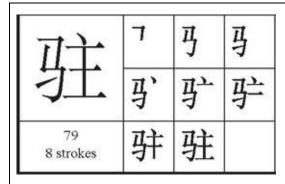


ZHÙ, to comment on, to annotate; to concentrate on; note, commentary; to pour into; bet, stake; a measure for business transactions or for sums of money [A]

This character is a sound-meaning compound. The right part suggests the sound, and the "three-dots-water" radical suggests the meaning.

注意 zhùyì pay attention to

注射 zhùshè injection

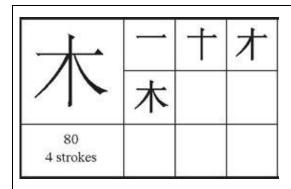


ZHÙ, to stop; be stationed at, posted to [C]

This character is a sound-meaning compound. The right part suggests the sound, and the "horse" radical suggests the meaning—originally a stopping horse.

驻军 zhùjūn station troops

駐

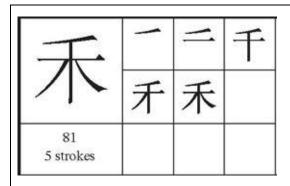


MÙ, tree; be dull, stiff, "wooden" (metaphorically). TREE radical (94) [B]

The "tree" radical is a picture of a tree. As a radical, it often occurs in characters for objects made of wood. Distinguish it from π "grain" (81, below), π "rice" (126, p. 26), and π "sift" (620, p. 125).

土木 **tǔmù** building and construction

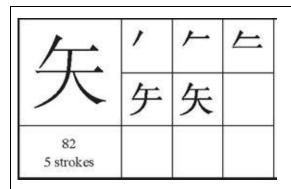
木讷 mùnè honest and slow witted



HÉ, grain, especially rice. GRAIN radical (149) [D]

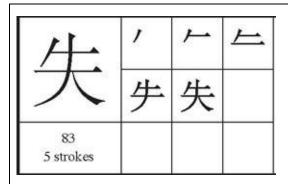
Note the similarity between "grain" and π "tree" (80, above). "Grain" has the left stroke across the top to represent the head of ripened grain. Distinguish "grain" from \Re "sift" (620, p. 125).

禾苗 **hémiáo** seedlings of cereal



SHĬ, arrow; to vow. ARROW radical (148)

The character is a picture. The point of the arrow is at the top, and the feathers and notch are at the bottom. Distinguish from **shī** 失 "to misplace, lose; fail, be defeated" (83, below).



SHĪ, to misplace, lose, fail; be defeated [B]

Distinguish from 矢 "arrow," above.

丢失 diūshī to lose sth

失身 shīshēn to lose one's virginity

た禾	矢	矢	纤
及	奸	奸	矫
84 13 strokes	矮	矮	矮

ĂI, be short (not tall) [A] L3

矮 is composed of "arrow" 失 + "grain" 禾 + "woman" 女 —all things which, within their classes, are generally shorter: arrows than spears, grain than trees, women than men. A useful mnemonic, but not necessarily the etymology.

矮子 **ǎizi** short person, dwarf

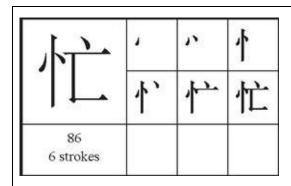
矮小 **ǎixiǎo** be diminutive, under-sized

Ţ	•	 亡
85 3 strokes		

WÁNG, to flee, to hide; be gone; to die; be subjugated. FLEE radical (43) [C]

What is now "lid" (33, p. 7) was once △ "enter" (204, p. 41) or △ "person" (4, p. 1)—somebody entering a corner or nook to hide in it. Basic meaning, then, is "to flee, to hide." The other meanings are derived.

死亡 sǐwáng death, to die L6



MÁNG, be busy [A] L2

忙 is supposed to be a sound-meaning compound. **Wáng** (85, above) supposedly suggests the sound, and "heart" suggests the meaning.

(MN) So busy! The heart wants to flee!

<i>,</i> (1),	,	기 나	心
)[,	心		
87 4 strokes			

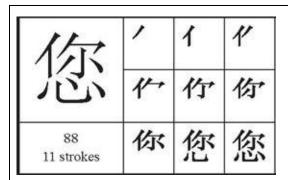
XĪN, heart. HEART radical (81) [A]

In the old form of

心, it is easy to see the picture of a heart. In this form, the "heart" radical occurs as an independent character and as an element at the bottom of characters. Compare with 19, p. 4.

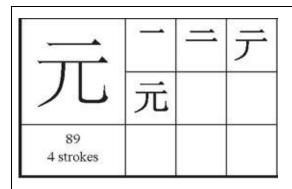
小心 xiǎo xīn Be careful! [B] L4

无心 wúxīn not feel like it, not be in the mood for; unintentionally



NÍN, you [A] L2

您 is deferential, used to address elders and superiors. Note that the top of this character is 你 "you" (39, p. 8).



YUÁN, first; "dollar," Japanese "yen" [A] L2

The "legs" radical at the bottom represents a man: the "two" radical at the top represents his head. From "head" comes the idea of "primary": thus, "first." 元 is also sometimes used to write 圆, "dollar," (Japanese) "yen" (826, p. 166). (MN) Two children worth one dollar 一元 yìyuán one (Chinese) dollar

\	ì	i_
_		16 10 1
90 3 strokes		

CHUÒ, to halt. HALT radical (47)

The character was a picture of a foot halted at a crossroads. The "halt" radical does not occur as an independent character but only as a part of characters. Although being called a "halt" radical, this radical often relates to movement.

	-	=	テ
儿	元	沅	沅
91 7 strokes	远		

YUĂN, be far away; family name [A] L2

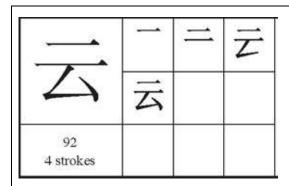
The "halt" radical is for meaning; **yuán** $\overline{\pi}$ for sound. Distinguish from $\overline{\Xi}$ (93, below).

远大 yuǎndà be long-range [D]

跳远 tiàoyuǎn the long-jump

(MN) The cloud goes far away

遠

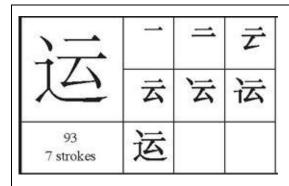


YÚN, to say; a cloud; family name [A] L3

Yún originally was a picture and meant "cloud." It came to mean "to say" by sound-loan.

云彩 yúncai cloud (not colorful cloud though, that would be 彩云)

("cloud" only) 雲



YÙN, to transport; fate, luck (A)

Distinguish from $\overline{\mathbb{Z}}$ (91, above). This character is a sound-meaning compound. The "cloud" part suggests the sound, and the "halt" radical suggests the meaning—movement.

运气 yùnqì luck L5

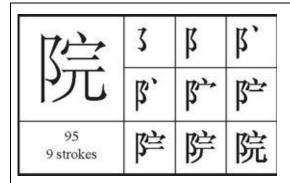
霉气 méiyùn bad luck (lit. mold luck)

運

R	3	ß	
94 2 strokes			

FÙ, mound. LEFT-EAR radical (33)

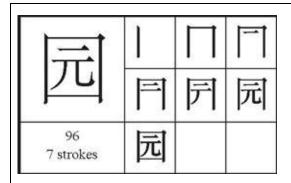
Fù was a picture of steps leading down from the mound. In form, "mound" and "city" (191, p. 39) are identical, but because of their positioning as part of characters, **fù** is called the "left-ear" radical and "city" the "right-ear" radical. Neither radical has anything to do, semantically, with organs of hearing.



YUÀN, public building; courtyard [A] Yuán (89, p. 18) is used here to give the sound.

院子 yuànzi courtyard

医院 yīyuàn hospital L1



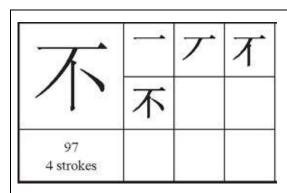
YUÁN, garden, park [A]

This is another character in which π gives the sound.

公园 gōngyuán park L3

园丁 yuándīng gardener, teacher

袁



$B\dot{U}$, a negative prefix for verbs and adverbs; NOT radical (95) [A] L1

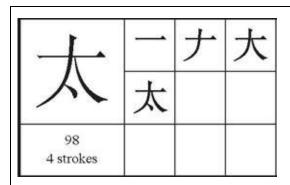
Bù is **bú** before a word in the 4th tone.

不好 bùhǎo It 's not very good; No good!

不很 **bùhěn** not very...

很不 hěn bù very un-...

不忙 bùmáng There's no hurry; Take your time; Easy does it



TÀI, extremely [A] L1

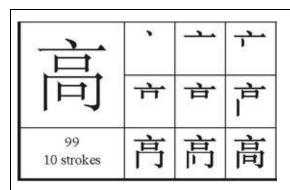
太忙 tài máng be too b usy

太太 tàitai married lady, wife [B] L5

田太太 Tián tàitai Mrs. Tian

太子 tàizi prince, crown prince

Distinguish from \pm (61), although etymologically they are the same word.



GĀO, be tall; to tower; family name. TALL radical (218) [A] L2

Karlgren says "picture of a high building, a tower with roof and windows" (*Analytic Dictionary* 308).

高大 gāodà be big and tall, be tall [B]

高中 gāozhōng high school

高矮 gāoǎi height (see frame 61, p. 13 on abstract nouns in Chinese)

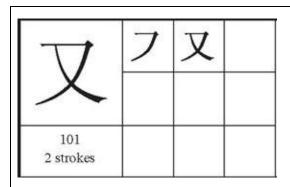
七十	-	ţ	扌
11可	扩	扩	护
100 13 strokes	护	揨	搞

GĂO, to do, to make; to manage, to get; to purge [A] L5

搞鬼 gǎoguǐ tricks

搞好 gǎohǎo do well

搞笑 gǎoxiào funny



YÒU, again. RIGHT-HAND radical (35) [A] L3

A drawing of the right hand (compare "left hand," 221, p. 45). $\mathbb X$ means "again" by sound-loan.

又不 yòu bù not at all ...

又高又大 yòu gāo yòu dà be both tall and big

又矮又小 yòu ǎi yòu xiǎo be both short and small

走	-	宁	亨
可义	高	前	高
102 14 strokes	敲	敲	

QIĀO, to rap on; to blackmail; (colloquial) to swindle, cheat [B] L4

The right-hand part, 支, was a radical in the traditional system; it meant "to knock, to hit." In 敲 it gives the meaning. **Gāo** (99, p. 20) suggests the sound. 敲打 **qiāodǎ** beat

工计	-	=	Ŧ
桐	Ŧ	禾	秨
103 15 strokes	秨	稿	稿

GĂO, stalk (of grain); draft, sketch; manuscript [C]

A sound-meaning compound. Gāo suggests the sound, while hé suggests the meaning.

稿子 gǎozi draft; manuscript; plan, outline [D]

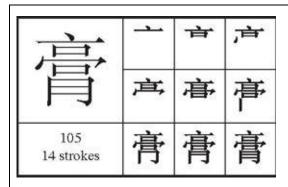
Ħ	J	刀	月
刀	月		
104 4 strokes			

YUÈ, moon, month. MOON/MEAT radical (118) [A] L1

月 is a picture of the moon. As an independent character, it means "moon." But as a result of modern simplifications, two traditional radicals—"moon" and "meat"—which were identical in form have become one radical. "Meat" as an independent character is 肉 (1013, p. 203).

月亮 yuèliàng moon L3

月份 yuèfèn month

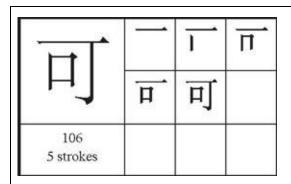


GĀO, ointment; fat; grease; be oily, rich, sleek [C]

The "moon/meat" radical—with the signification here of "meat"—gives the meaning. **高 gāo** (99, p. 20) gives the sound.

膏药 gāoyào adhesive plaster

药膏 yàogāo ointment



KĚ, may, can; to suit; certainly [A]

The origin of this character is unclear.

可笑 kěxiào be laughable [C] L6

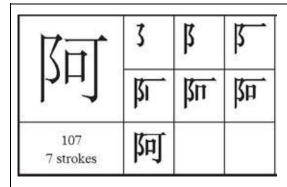
可口 kěkǒu to "suit your mouth," to taste good [D] L6

不可 bùkě should not

可心 kěxīn be satisfying, pleasing

可可 kěkě cocoa

可口(可乐) kěkǒukělè Coca (cola)

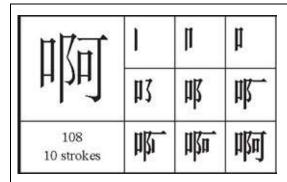


Ā, prefix for people's names [B]

This character originally meant "slope." "Mound" (94, p. 19) suggested the meaning, and **kě** (106, above) suggested the sound. As a prefix, it is used by sound-loan.

阿门 amén Amen (in prayer)

阿高 A-Gao (Old) Gao (our friend or acquaintance, Mr. Gao)



 \bar{A} ; a sentence-final particle—for questions, exclamations, commands, warnings, reminders, emphatic pauses, enumerations, direct address, and impatient statements. [A] L3

Sound-loan, reclarified with "mouth."

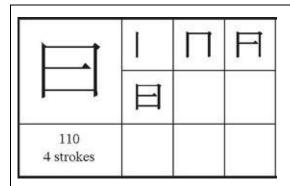
好累啊 hǎo lèi a (I'm) really tired!*

小心啊 xiǎo xīn a Be careful!

#	٦	7	⇒
T	肀		
109 4 strokes			

No pronunciation; radical (124), "top of

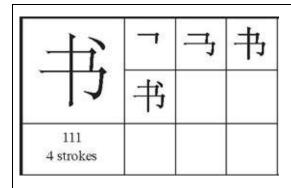
聿 yù." 聿 yù was a picture of a hand holding the Chinese writing brush. 聿 yù, once the "brush" radical, is no longer a radical.



YUĒ, to say. SAY radical (104) [D]

Yuē has a stroke inside the mouth, perhaps to suggest the tongue moving. Learn to tell "say" \boxminus from \boxminus "sun" (179, p. 36). In "say" (but never in "sun") the inner stroke is usually incomplete (stops short of the right vertical stroke). Also, "say" is shorter and fatter than "sun." Bookish.

子曰 zǐyuē Confucius said



SHŪ, book; letter; document; to write [A] L1

Shū used to be brush over **yuē**, "say" (see frame, bottom right). Now, it's pretty abstract.

手书 shǒu shū to write in your own hand; a personal letter

天书 tiān shū a book from outer space—abstruse or i llegible writing

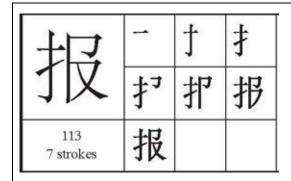
情书 qíngshū love letter

書

П	1	h	
17			
112 2 strokes			

JIÉ, seal (as in "seal ring"). SEAL radical (32)

The student should learn to tell the "seal" radical from the "right-ear" radical (191, p. 39). Like the "right-ear" radical, **jié** appears always at the right-hand side of characters (with one exception, where **jié** appears top-center). Seldom used independently.



BÀO, to announce, report; newspaper; to requite [A]

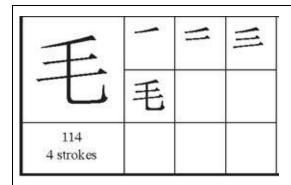
The old form of **bào** meant "requite" because it was a picture of a man kneeling, in manacles, with a hand to mete out punishment. Other meanings by

sound-loan.

小报 xiǎobào tabloid

报纸 bàozhǐ newspaper L2

報



MÁO, hair, fur, feathers; wool; mildew; semi-finished; gross (not net); a measure for dimes; family name. FUR radical (112) [A] L5

Máo is a picture of an animal's pelt. Distinguish from 手 "hand" (27, p. 6).

毛发 máofà hair

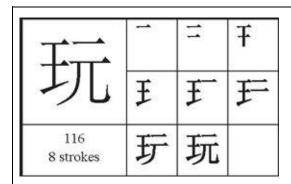
毛巾 máojīn towel L5

大	1	۴	۴
毛	KI	**	丛
115 10 strokes	竺	竺	笔

BĬ, brush, writing instrument [A]

笔 appears nicely to combine meanings, for the traditional Chinese writing brush is made of hair + bamboo. Note that the traditional form also makes sense.

毛笔 máobǐ writing brush [C]

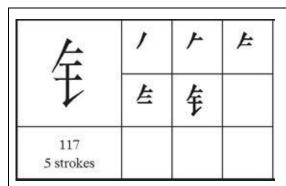


WÁN, to play, to amuse oneself [A] L2

A sound-meaning compound. $\overline{\pi}$ **yuán** (89, p. 18) suggests the sound. The "king" is undoubtedly a survival of the time when "king" Ξ was an alternative form of the "jade" radical Ξ —toys being often made of jade.

玩笑 wánxiào a joke [C]

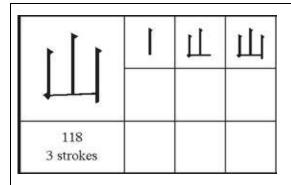
古玩 gǔwán antique



JĪN, gold, metals; family name. SIDE-GOLD radical (147)

The radical in over 200 characters, this form does not occur independently (see 218, p. 44, for the independent form of "gold, metals"). Often in characters for various metals or metallic objects.

车

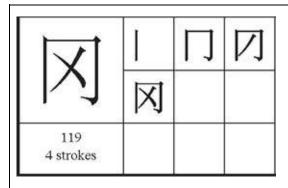


SHĀN, mountain. MOUNTAIN radical (60) [A]

山 is a picture. In old forms, it is clearly three peaks sticking up. 山 often occurs independently as a character and means "mountain" or "hill."

Ш□ **shānkŏu** mountain pass; a common Japanese family name.

爬山 páshān mountain climbing L3



GĀNG, ridge [D]

In the traditional form (see below, this frame), the "X" inside of \boxtimes had "mountain" as part of it. That has been lost in the modern simplified form.

山冈 shāngāng low hill, hillock [D]



出过	1	F	Ŀ
判	Ė	车	钼
120 9 strokes	钔	轫	钢

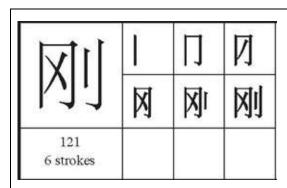
GĀNG, steel; GÀNG, to sharpen, whet [A]

This is a sound-meaning compound: † "side-gold" ("metals") for meaning, gāng (119, p. 24) for sound.

钢笔 gāngbǐ (modern) pen [A]

炼钢 liàngāng steelmaking

錮



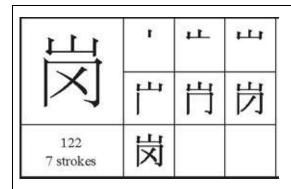
GĀNG, just now; exactly; only; to be firm, be hard [B]

刚才 gāngcái just n ow [A] L3

刚刚 gānggāng be exactly...; just now [B] L4

刚好 gānghǎo Perfect!

剛

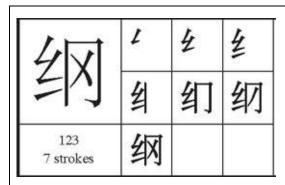


GĂNG, ridge; mound or hill; sentry [C]

岗位 gǎngwèi post L6

站岗 zhàngǎng stand guard





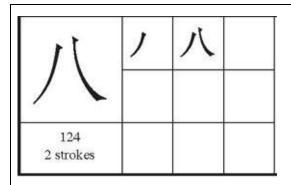
GĀNG, main rope of a net; essential principle; discipline; authority [C]

The "silk" radical helps with the meaning. The right part suggests the sound. Original meaning might have been: rope made of silk.

纲要 gāngyao outline

纲目 gāngmù detailed outline(of a subject)

綱

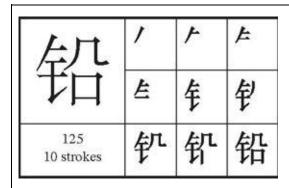


BĀ, eight. EIGHT radical (24) [A] L1

There are a number of common modern characters in which this radical appears in the form , so the student should learn both forms. The form here is the independent form.

王八 wángbā tortoise; (vulgar, abusive) cuckold

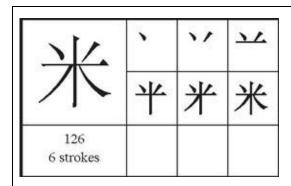
鸡巴 jība (abusive) dick



QIĀN, lead (the metal) [A]

The "side-gold" radical suggests that it is a metal.

铅笔 qiānbǐ pencil [A] L3

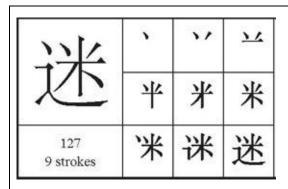


MĬ, rice; a family name. RICE radical (159) [A] L3

was originally a picture of rice growing in a paddy—some argue that the horizontal stroke represents the water that stands in paddies. Distinguish from # "sift" (620, p. 125), from # "grain" (81, p. 17), and from # "tree" (80 p. 17). See next two items for m as a phonetic.

大米 dàmǐ rice

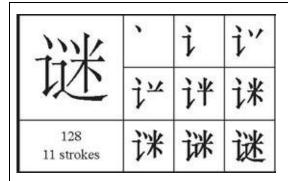
米饭 mǐfàn cooked rice L1



MÍ, to get lost; to get dirt in your eye; to develop an (unreasonable) passion for; fan, "bug" [B]

迷路 mílù lose one's way, get lost L5

迷宫 mígōng labyrinth



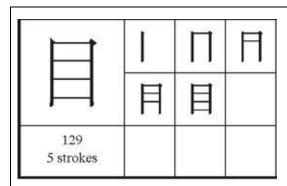
MÍ, riddle [C]

(MN) "Get lost" in "words" = riddle

谜语 míyǔ riddle L5

谜底 mídǐ answer of a riddle

湍



MÙ, eye. EYE radical (141) [A]

This character is a picture. Learn to distinguish the "eye" radical from the "small nose" radical 自 (619, p. 124).

书目 shūmù b ooklist, catalog of book titles

目中无人 mùzhōngwúrén be supercilious, haughty; consider no one worth your time

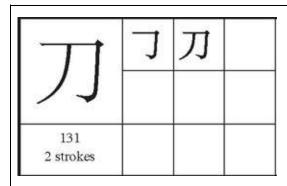
比小	l	П	Ħ
11/1	Ħ	Ħ	F ′
130 11 strokes	影	胖	眯

 $M\bar{I}$, narrow your eyes; (dialect) take a nap; $M\acute{I}$, get into a person's eyes (dust, dirt) [C] L6

The function of the "eye" on the left is obvious.

眯缝 mīfèng narrow (one's eyes)

米



DĀO, knife. KNIFE radical (27) [A] L4 The form , seen in some combinations, is also classified as radical (27).

刀 is a picture. Distinguish it from 力 "strength" (11, p. 3).

刀子 dāozi knife [B]

刀口 dāokǒu knife edge; a crucial point; incision

日本刀 rìběndāo katana (dagger, knife)

11	1	八	分
刀	分		
132 4 strokes			

FĒN, to divide; a fraction; a very small part; FÈN, a component; a share, one's lot [A] L3

The "eight" is a picture of something being cut in two by the knife. \mathcal{A} is phonetic in several items, where it may give the rhyme (-en, -an, -in).

分手 fēnshǒu to part with somebody L6

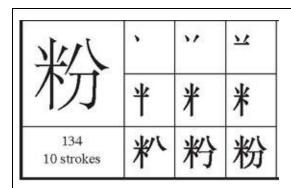
分心 fēnxīn to distract somebody

11	1	1	1
们了	八	份	份
133 6 strokes			

FÈN, share, portion; a measure for portions [B] L4

Compare with \mathcal{H} (132, above).

份额 fèn'é share; portion



FĚN, dust, powder, rice noodle [B]

Face powder used to be made of rice. **Fěn** is a sound-meaning compound: "rice" for meaning, **fēn** (132, above) to suggest the sound.

粉笔 fěnbǐ chalk

粉末 **fěnmò** powder L6

41	1	£	至
幻	丝	红	约
135 7 strokes	纷		

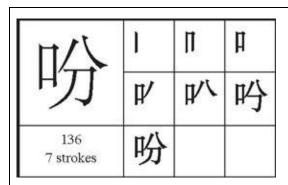
FEN, be tangled, be confusing; be profuse [B]

The "silk" radical may help with the meaning. **Fēn** (132, p. 27) gives the sound.

纷纷 fēnfēn one after another; be numerous and confused L5

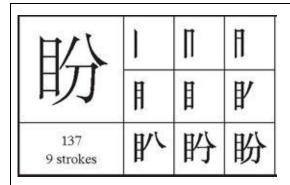
纠纷 jiūfēn dispute L6





FĒN, first syllable of 吩咐 $f\bar{e}nfu$, to give somebody an order (instruction), to tell somebody to do something [B]

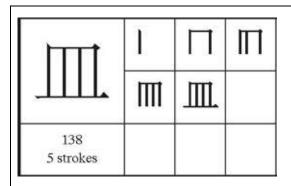
For 咐, see 908, p. 182.



PÀN, to hope for; to look [B]

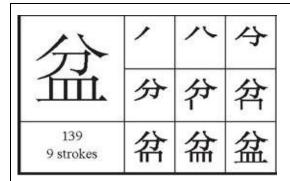
The "eye" radical helps with the meaning here. % (132, p. 27) gives, if imperfectly, the sound.

盼望 pànwàng look forward to L5



MĬN, dish. DISH radical (146)

A picture of a bowl. Distinguish from the "blood" radical 血 (1010, p. 203). 器皿 **qìmǐn** containers and untensils



PÉN, pot, basin, container [B] L5

盆子 pénzi basin

Ħ	1	П	贝
火	贝		
140 4 strokes			

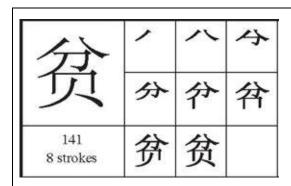
BÈI, a cowrie; a family name. COWRIE radical (106) [D]

A cowrie is a small, yellowish-white shell "with a fine gloss, used by various peoples as money" (*Century Dictionary*). Cowries used to be money in ancient China. The "cowrie" radical appears in characters for value, money, business transactions, etc.

贝壳 bèiké shell L6

贝克汉姆 bèikèhànmǔ (David) Beckham



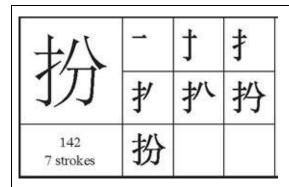


PÍN, be poor, insufficient [C]

贫 looks like a meaning-meaning compound: "to divide" + "the cowries" (money) = "to be poor."

贫穷 pínqíong poor

贫民 pínmín poor people; pauper



BÀN, to act (in a play); disguise yourself as; make a face [B]

装扮 zhuāngbàn dress up

扮演 bànyǎn play the role

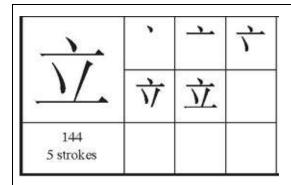


FEN, atmosphere [C]

This character has \mathcal{D} fen (132) for sound and \mathcal{T} "breath, vapors" (64, p. 13) for meaning.

气氛 qìfēn ambience L6

雰

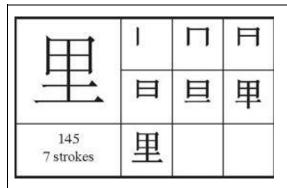


Lì, to stand; to cause to stand, to set up; to be standing: be upright, vertical; to exist, to live; immediate (right away, instant). STAND radical (126) [A]

独立 dúlì independent L5

中立 **zhōnglì** neutral

立刻 lìkè right away L5



LĬ, village; li, a unit of distance (1/3 of an English mile); lining; inside, in. VILLAGE radical (195) [A] L1

A meaning-meaning compound: "land" + "fields" = "village." Other meanings by sound-loan. Its meaning "inside, in" gives 里 the function of turning some nouns and pronouns into place-words. Consult a grammar (e.g., Chao 620-24).*

里边 **lǐbiān** inside

故里 gùlǐ hometown

裏/裡

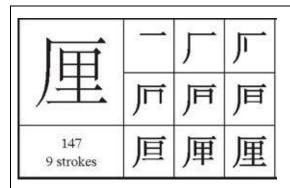
十田	-	=	Ŧ
埋	Ŧ	Ð	珂
146 11 strokes	尹	担	理

LĬ, grain (e.g., of wood); principle; reason, logic, truth; (by metonymy) natural science; to set in order; to speak to; to pay attention to [A]

理 originally meant "veins in jade" and was a sound-meaning compound.

理解 lǐjiě understand L4

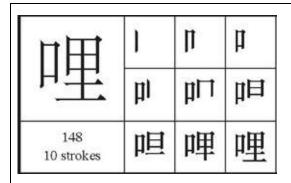
理论 **lǐlùn** theory L5



LÍ, a fraction, a smallest part; 0.33 millimetre; 0.05 gram; 0.667 square meters; a mill, one thousandth of a (Chinese) dollar (yuán); a unit of monthly interest—0.01%; a unit of annual interest—1% [B]

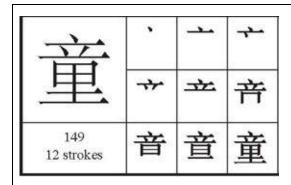
厘米 **límǐ** centimeter L5

整



LĪ, LI, see below (B)

The mouth 口 at the side warns, as often, that the character is to be read for its sound value alone. 哩 lī is used to write such imitative vernacular expressions as 哩哩 啦啦 līlīlālā, "off and on, scattered," and (as li) at the end of an obvious statement ("..., of course") or after items in a list of examples, or to transliterate foreign words as 啫哩 (Jelly) 啦: see Pt. 2, p. 219a.



TÓNG, child; children; a family name [B]

童女 tóngnǚ maiden, virgin

童心 tóngxīn childlike innocence of an old man; playfulness of a young man

童话 tónghuà fairy tale L6

(MN) A child stands inside

1	1	П	П
	中		
150 4 strokes			

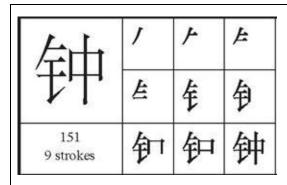
ZHŌNG, middle; Chinese; ZHÒNG, hit the middle, fit perfectly; be hit or affected by; MIDDLE radical (105) [A]

The downstroke through the center of the rectangle suggests "middle."

中心 **zhōngxīn** center, core [B] L5

中立 **zhōnglì** "standing in the middle," i.e., neutrality [D] L6

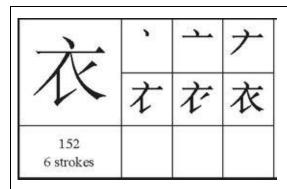
中国 **Zhōnguó** China L1



ZHŌNG, clock; a family name [A] L4

The "gold" radical here signifies some object made of metal, and the "middle" radical gives the sound: a sound-meaning compound.

- 十分钟 **shífēn zhōng** ten minutes
- 一见钟情 yíjiànzhōngqíng love at first sight

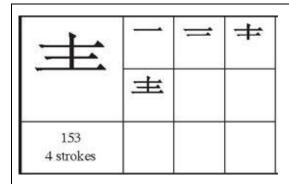


YĪ, gown. GOWN radical (161) [A]

This character is a picture. The gown's sleeves and skirt can be seen clearly in older forms. As a part of characters, this radical often (not always) means that that character refers to an article of clothing.

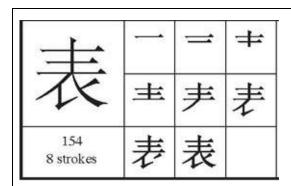
毛衣 máoyī (wool) sweater [B]

大衣 dàyī overcoat



No pronunciation. Radical (89) "Top of 青" (see 249, p. 50).

See also the next character.

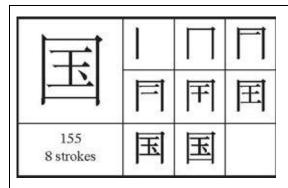


BIĂO, to show; be on the surface, be external; list, form; meter, gauge; watch (timepiece) [A]

Some say **biǎo** once meant "overcoat" and came to its other meanings by sound-loan—but more likely "overcoat" and "to show" are cognate words (the overcoat: the external coat).

手表 shǒubiǎo wristwatch [B] L2

("watch" only) 並



GUÓ, nation [A]

中国 **Zhōngguó** Chi na, the "Middle Kingdom" L1

国王 guówáng king [B]

中立国 **zhōnglì guó** a ne utral nation

美国 Měiguó the U.S.A.



1	,	17	75
#	环	兰	羊
156 6 strokes			

YÁNG, sheep, goat; a family name. SHEEP radical (157) [A]

Yáng is a picture. The "eight" radical at the top gives the horns. Other forms in which this radical may appear, as part of characters, are $\stackrel{\text{def}}{=}$ and $\stackrel{\text{def}}{=}$.

小羊 **xiǎoyáng** lamb

山羊 shānyáng mountain goat

立	,	**	24
夫	ᅶ	半	坐
157 9 strokes	盖	美	美

MĚI, be beautiful [B]

This character is supposed to be a meaning-meaning compound; one dictionary says, "If the sheep is big, it will be beautiful." Plumpness in women has often been considered beautiful.

美国 Měiguó America, the U.S.A.

美好 měihǎo be fine, happy, glorious [B]

H	1	ク	夕
ツ			
158 3 strokes			

XĪ, dusk. DUSK radical (64) [D]

The character is a drawing of the moon, to suggest "dusk." Learn to tell "dusk" from the "chip" radical $\overline{\mathcal{P}}$ (408, p. 82).

夕阳 xīyáng the setting sun L6

	1		
159	=		
2 strokes			

BĽ, to divine. BO, as in 萝卜 radish. DIVINE radical (16) [B]

In the Shang Dynasty (1751–1122 B.C.), the kings divined by scratching messages on tortoise shells. A professional diviner applied heat to the shell until it cracked, then read the cracks to divine. The "divine" radical is supposed to represent the divination cracks in the shell.

H	1	ク	夕
グト	夕	外	
160 5 strokes			

WAI, outside; relatives of one's mother, sisters, or daughters [A] L2

The "dusk" radical, and "divine." The oracle crack appeared on the outside of the tortoise shell.

外国 wàiguó foreign country [A]

外表 wàibiǎo surface, appearance [D] L6

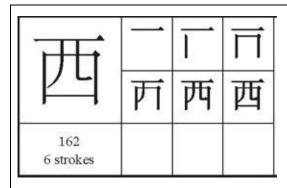
		=	=
有	手	乔	看
161 9 strokes	看	看	看

KÀN, to look at; KĀN, to look after, take care of [A] L1

A meaning-meaning compound: "hand" over "eye" to suggest "to look at." Note that the "hand" radical is slightly altered. Distinguish "look at" from 着 (586, p. 118).

看中 kànzhòng to select, choose

看门 kānmén to act as doorkeeper



XĪ, west. COVER radical (166) [A] L3

Xī came to be the "cover" radical when, because of similarities in form, script-reformers put it together with a traditional "cover" radical. As a radical, it appears at the top of characters. It is a picture of a bird nest and originally meant "to nest." "West" by sound-loan. Distinguish from 酉 the "wine" radical (474, p. 95).

西边 xībīan west side

西瓜 xīguā watermelon L2

西餐 xīcān Western-style food

曲	1	Н	н
页	r i)	.由.	串
163 9 strokes	冉	贵	贵

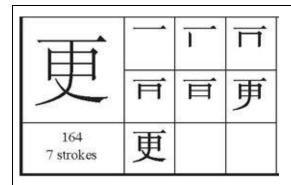
GUÌ, be expensive, precious [A] L2

Guì is a sound-meaning compound. The top part, no longer used as an independent character, gave the sound, and "cowrie" suggests the meaning.

可贵 kěguì be valuable, deserve commendation [D]

贵人 guìrén government VIP, (obsolete) concubine of the emperor.

貴

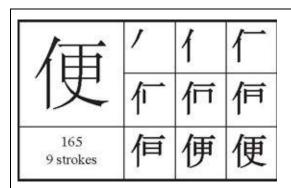


$G\grave{E}NG,$ still more; $G\bar{E}NG,$ to change; a "watch" (two-hour period of the night) [A] L3

The modern character is too much changed to make the explanation helpful.

更好 gènghǎo be better; even more

更快更高更强 gèngkuài gènggāo gèngqiáng Faster, Higher, Stronger



BIÀN, be convenient; PIÁN, the first syllable of *piányi*, be inexpensive [A] L5

小便 xiǎobiàn to piss, a piss [C]

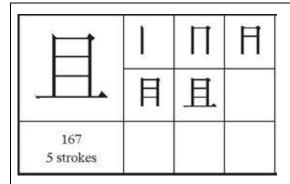
大便 dàbiàn to shit, defecation [C]

→	,	ナ	才
1	礻		
166 4 strokes			

No pronunciation. "SIDE-SIGN" radical (87)

Pre script reform, this was a variant of the "sign" radical (899, p. 180). Consistent with the reformist principle "what you see is what you get," it is now a separate radical. "Sign" in the sense of "signs from heaven" as well as "to exhibit, show."

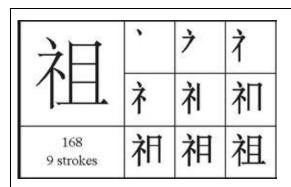
Distinguish from ₹, "side-gown" (290, p. 59), which has one more dot on the right side.



QIĚ, further [A]

Some say the character is a drawing of an ancestral tablet. Some say a chopping block to put sacrifices on, some say it is a picture of a penis. Originally it stood for a word meaning "ancestor" or "grandfather." Now it is used by sound-loan. It appears as the sound element in a number of characters (see below), where it has the value **zu** or **cu**.

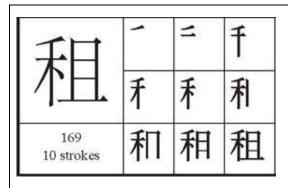
且慢 qiěmàn wait a moment



ZŬ, grandfather; ancestor; family name [A]

祖国 zǔguó fatherland [A]

祖父 **zǔfù** grandfather [C]

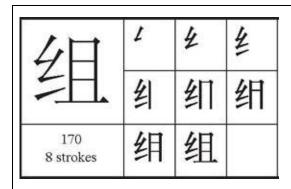


ZŪ, rent, to rent [A]; hire, lease

Rent traditionally was land rent and was paid in grain, hence the "grain" radical in this character.

租房 **zūfáng** tenement

租户 **zūhù** the lessee, tenant



ZŬ, to organize; a unit of organization, such as a section or department [A]

且 is the sound element here, for **zǔ**. "Silk" is for meaning (build up threads).

组织 zǔzhī organize, organization

组员 zǔyuán member

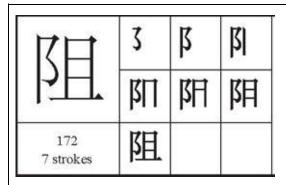
业口	`	11	ᄍ
	半	米	米
171 11 strokes	粗	粗	粗

CŪ, be coarse (not fine) [B]

 $oxed{\mathbb{H}}$ works as phonetic here, for $coldsymbol{\bar{u}}$. The "rice" radical works for the meaning.

粗心 cūxīn be car eless, thoughtless L4

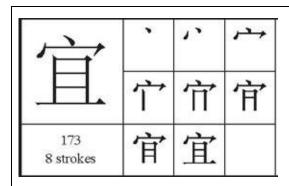
粗人 cūrén rough/uncouth person



ZŬ, to block, to obstruct [C]

The "mound" radical ("left ear," (94, p. 19)) is intended to help with the meaning. 且 gives the sound **zu** here.

阻力 **zǔlì** obstruction; (physics) resistance, drag [C]

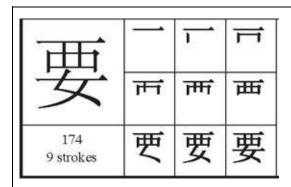


YÍ, be appropriate [A]

The character is a picture of "the sacred pole of the altar of the soil, behung with ... meat" (Karl -gren, *Grammata Serica Recensa* 21). It meant "sacrifice to the earth god." It is used for "be appropriate" by sound-loan.

便宜 piányi be inexpensive [A] L2

宜人 yírén pleasant, delightful



YÀO, to want, to ask for; be "wanted," be important, essential [A] L2

要人 yàorén important person (usually a government official)

要不 yàobù otherwise, or else, or [C]

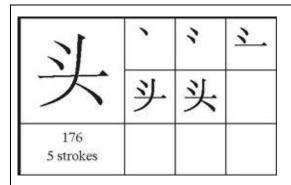
要好 yàohǎo be on good terms, be friends; be eager to imp rove yourself [C]

ш	ı	ш	ш
	IIII	ш	
175 5 strokes			

WĂNG, net. NET radical (145)

A picture of a net.

is not seen as an independent character. It appears as a radical in about 20 modern characters, always at the top.

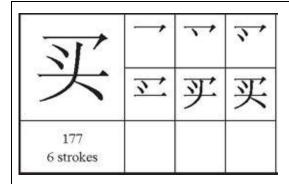


TÓU, the head; a suffix used to form nouns and noun-phrases; a bulb (of garlic); a measure-word for certain animals [A]

(MN) The "big" radical (61, p. 13) in **tóu** should be thought of as the drawing of a man and the two dots as an indicator: "the top part," i.e. "head"

木头 mùtou wood; a fool [B] L5

頭



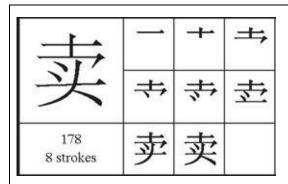
MĂI, to buy [A] L1

The simplified form is a stylistic abbreviation of its traditional counterpart. The pre-reform character (see below) had an eye watching the cowries (money), making a pretty good meaning-meaning compound.

买方 mǎifāng buyer

买进 mǎijìn to buy; purchase

買



MÀI, to sell [A] L2

In the pre-reform character, the "ten" radical at the top was \pm **shì** "knight" (see 35, p. 8)—perhaps a supervisor or assistant working with the seller to make sure the seller got it right. Although this is more of a mnemonic than a real etymology.

买卖 mǎimai business [B]

卖国 màiguó be a traitor [D]

(MN) Sell ten things you have bought

		П	H
Н	日		2-5.
179 4 strokes			

RÌ, sun. SUN radical (103) [A] L1

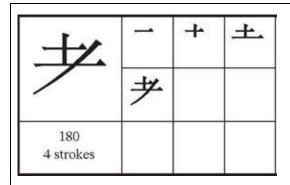
Rì is a picture. Distinguish "sun" from "say" □. See 110, p. 23.

日子 **rìzi** day, date; period of time; life, livelihood [A]

日元 rìyuán Japanese yen (unit of money). [B] (日 here is short for 日本 **Rìben**, Japan. 本: see 308.)

目报 rìbào daily newspaper [C]

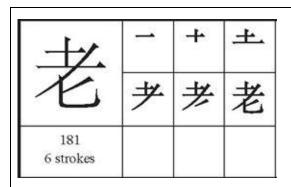
Note that in slang, \exists can mean the F word (both literally and metaphorically)



No pronunciation; radical of "old" (see next) and three other characters. OLD radical (92)

This seems to be an abbreviated form of 181, below, which is explained as a picture of an old man with long hair and a cane (analyzable as "earth-left-ladle").

Three of this radical's compounds have to do with age or seniority.



LĂO, be old. [A] L3

老二 **lǎoèr** second son or daughter, (slang) penis [A]

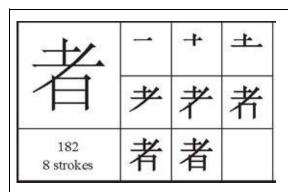
老人 lǎorén old person; "old folks"—grandparents (or old parents) [B]

老小 lǎoxiǎo young and old, family

老太太 lǎotàitai old lady, my ma [B]

老头儿 **lǎotóur** old coot [B]

老头子 **lǎotóuzi** old fart, (colloquial) my "old man" (= husband)



ZHĚ, a suffix to verbs: verb + zhe means "a person who...." Compare with English suffix "-er." [A]

者 gives the sound in several characters (see the following few items).

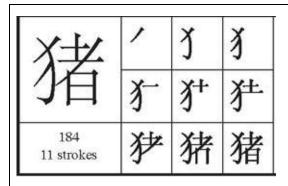
老者 lǎozhě an old guy, old guys

作者 zuòzhě author L4

X	1	イ	多
1			
183 3 strokes			

QUĂN, dog. SIDE-DOG radical (69)

As a radical, 3 appears at the side of characters (about 60 characters). 犬 (638, p. 128) also means "dog" (they were the same radical before script reform). 3 appears often in characters for medium-size animals (pig, wolf, monkey, otter, cat—even lion) and for such qualities as ferocity, cruelty, courage, impetuosity.



ZHŪ, pig [A] L4

The "side-dog" radical helps with the meaning; 者 (182, above) is there for the sound.

猪排 zhūpái pork chop

猪肉 zhūròu pork

豬

土	-	+	土.
点	耂	者	者
185 12 strokes	者	者	煮

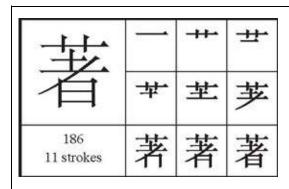
ZHŬ, to boil, cook up [B] L5

"Fire-dots" for meaning, 者 (182, p. 37) for sound.

煮器 zhǔqì boiler

煮饭 zhǔfàn cook rice, cook a meal

煮



ZHÙ, to spread out, to display, be displayed; to author [B]

著者 zhùzhě writer, author

名著 míngzhù masterpiece

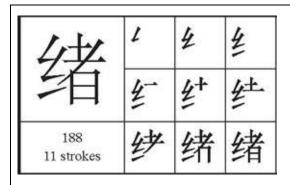
臣	1	П	Ħ
者	Ħ	早	曑
187 12 strokes	暑	暑	暑

SHŬ, summer, summer heat [B]

The "sun" radical 目 gives the meaning. 者 (182) may help with the sound.

暑假 shǔjià summer vacation

暑热 **shǔrè** summer heat

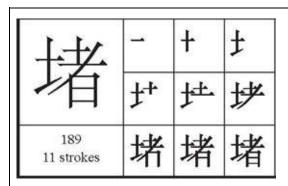


XÙ, end of a thread; clue; to be together; succession; dynasty; profession [B]

"Silk" ½ is there for the meaning.

绪论 xùlùn introduction

緒



DŬ, to stop up; to stifle, be stifled; (bookish) wall; (often metaphorically: "a wall of spectators" [meaning many]); a measure for walls [B]

The "earth" radical \pm is the meaning part of this compound.

堵塞 dǔsè stop up L6

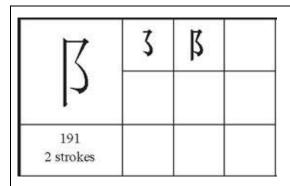
堵车 dǔchē traffic jam L4

田	1	П	ш
者	hut	ш	苹
190 13 strokes	罗	署	署

SHŬ, an office, a government office; to arrange a piece of work; to handle as a deputy; to put your signature to [C]

Karlgren sees "net" = as the meaning component and 者 **zhě** (182, p. 37) as the sound component in this character.

署名 **shǔmíng** signature



YÌ, city. "RIGHT-EAR" radical (34)

Learn to tell this radical from the "mound" radical (94, p. 19). In form, "mound" and "city" are identical, but because of where they appear as part of characters, "mound" is called the "left-ear" radical and "city" the "right-ear" radical. Neither character means "ear."

北7	-	+	土
4月	耂	尹	者
192 10 strokes	者	者3	都

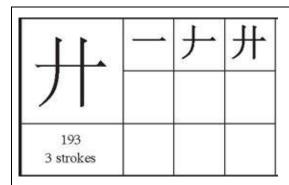
DŌU, all; DŪ, metropolis, capital [A] L1

In the sense of "metropolis," this character is a sound-meaning compound; "city" gives the meaning, and **zhě** (182, p. 37) once gave the sound. In the sense of "all," it is used by sound-loan.

都是 doushì all

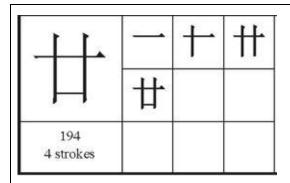
首都 shǒudū capital L4

都市 dūshì city



GŎNG, clasped hands. CLASP radical (51)

Gŏng is a picture of two clasped hands. Not now in use as an independent character. Distinguish from +++, the "grass" radical (16, p. 4) and from \ddagger (194, below)



NIÀN, twenty. TWENTY radical (93)

This character is formed of two "ten" radicals written together. This character is normally read aloud simply as

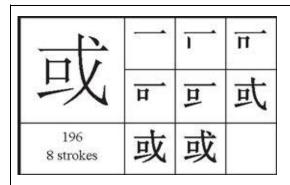
二十 èrshí —"twenty."

4+		+	#
	Ħ	甘	
195 5 strokes			

GĀN, to taste sweet; a family name. SWEET radical (135) [C] (MN)

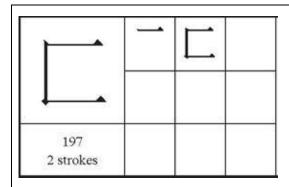
being a picture of the mouth, the horizontal line being something sweet inside

甘甜 gāntián sweet, luscious



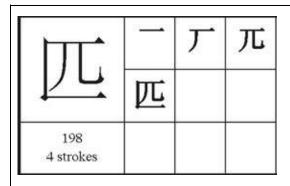
HUÒ, perhaps; or [A]

Originally, this character meant "nation." As "nation," it combined meanings: "lance" (for the army) + "mouth" (for a language) + "earth." ("Earth" got corrupted into the "one" radical.) Compare with the traditional form of 国 (155, p. 32). 或 = "perhaps" and "or" by sound-loan. 或许 **huòxǔ** maybe; perhaps L6



FĀNG, basket. BASKET radical [15]

The "basket" radical is a picture. The basket appears to be turned on its side, with the open top to the right. Not in modern use as an independent character.

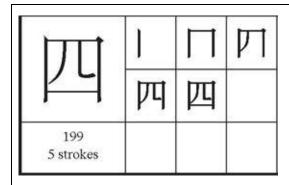


PĬ, mate; one half of a pair [B] L5

一匹马 yìpǐ mǎ a horse, one horse

匹夫 pǐfū ordinary man; "dummy," stupid fellow

国家兴亡, 匹夫有责 guójiāxīngwáng, pǐfūyǒuzé Rise and fall of a nation rests with every one of its citizens



Sì, four [A] L1

This is an arbitrary symbol. Memorize it.

四书 sìshū "The Four Books," the "core classics" of Confucianism

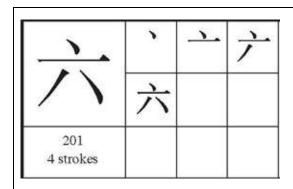
工		T	Ħ
1	五		
200 4 strokes			

WĽ, five [A] L1

(MN) Tilted king with a stick

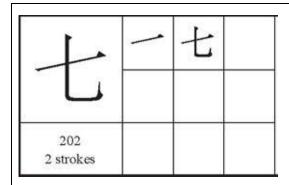
 $\pm +$ wǔshí fifty

 $\pm \pi$ shíwǔ fifteen



LIÙ, six [A] L1

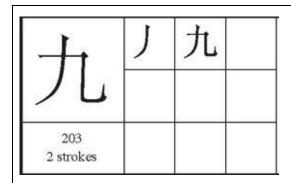
六书 liùshū the six categories of Chinese characters (see pp. xii-xiv)



QĪ, seven [A] L1

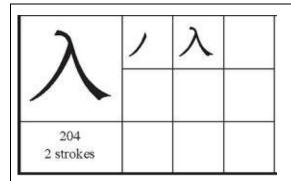
The student will want to distinguish \pm from the "ladle" radical (41, p. 9).

七夕 **qīxī** the seventh night of the seventh lunar month—the one night of the year, according to myth, that the legendary lovers "The Cowboy" and "The Weaver Girl" get to spend together



JIŬ, nine [A] L1

九天 **jiǔtiān** "Ninth Heaven," the highest of heavens (the Western world has "seventh heaven")



RÙ, to enter [B]

Distinguish "enter" from "person" \wedge (4, p. 1). As independent characters, they have different pronunciations and meanings—but as radicals they are grouped as one in modern dictionaries.

入口 rùkǒu entrance [D] L4

入手 rùshǒu put your hand in, get started, make a beginning [D]

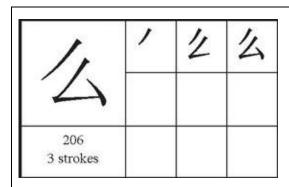
1	1	1	一
1	什		
205 4 strokes			

SHÉN, the first syllable of shénme what? [A] SHÍ, miscellaneous

什 is ubiquitous as **shén**; as **shí**, rarely seen.

什锦 shíjǐn assorted

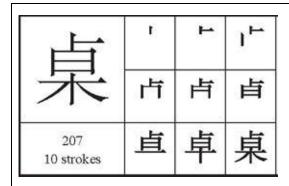
其



ME, the second syllable of shénme what? [A]

什么 shénme what? [A] L1

麼

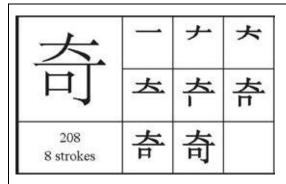


ZHUŌ, table [A]

The "tree" radical at the bottom gives a clue that this character stands for a word referring to some object made of wood. Suggest remembering as "divine," "sun" and "wood."

桌子 zhuōzi table [A] L1

书桌 shūzhuō writing desk



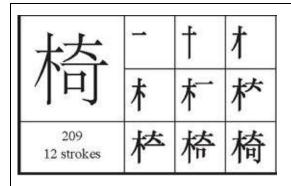
QÍ, be weird [B]

Qí is said to be a meaning-meaning compound.

(MN) "Big" + "be able" = "be weird"

好奇 hàoqí be curious, be interested in oddities or just many things [C] L5

好奇心 hàoqíxīn curiosity (state of mind, not a thing)



YĬ, chair [A]

Yǐ is supposed to be a sound-meaning compound: **qí** (208, above) for sound, "tree" for meaning (= something made of wood).

椅子 yǐzi chair [A] L1

摇椅 yáoyǐ rocking chair



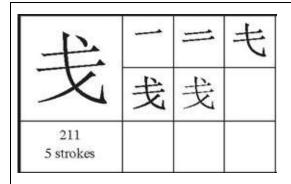
DŌNG, east [A] L3

Originally a picture of a bundle, used for "east" by sound-loan. Later scholars said the traditional form (see below) was "the sun tangled in the branches of a tree, hence 'east'—which of course was not correct." In *Han-Ying Cidian*, 东 is one of 11 "left-over" characters, not classified under a radical.

东边 dōngbiān east side

东家 dōngjiā host

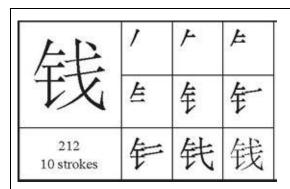
東



JIĀN, be thin

Jiān originally meant "be fierce, be cruel" and was a meaning-meaning compound: two lances to suggest ferocity. It means "be thin" by sound-loan.





QIÁN, money; a family name [A] L1

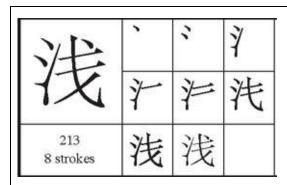
The "side-gold" radical (117, p. 24) gives the meaning, and **jiān** (211, above) suggests the sound.

九分钱 jiǔfēn qián 9 cents

金钱 jīn qián money [D]

有钱人 yǒuqiánrén rich man

錢



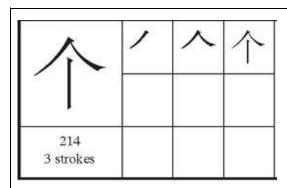
QIAN, be shallow, superficial; be mild [A] L5

This would appear to be a sound-meaning compound, like **qián** "money" (212, above), but the meaning of "thin" may also be involved in the sound-element 戋: "thin water." Compare with 212, above.

深浅 shēnqiǎn depth

浅色 qiǎnsè light-color





GÈ; a "measure," used to enumerate nouns in the construction "number + $g\dot{e}$ + noun"; be individual [A] L1

- 三个 sāngè three . . .
- 个人 gèrén each person; oneself (B) L5
- 个子 gèzi stature (B) L4
- 个儿 gèr stature; each one (C)
- ↑↑ gègè all of 'em

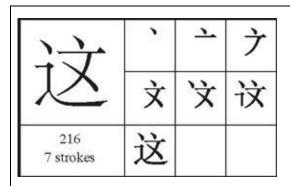
	,	-	ナ
义	文		
215 4 strokes			

WÉN, pattern; language, literature, culture; civil (as opposed to military); a family name. PATTERN radical (84) [A]

Some argue that this was a picture: a man with patterns worked onto his shirt/collar. But according to the oracle bone script, it is more likely that the original meaning is "pattern on the skin of the chest," i.e., tattoo. Distinguish from "hand over" $\overline{\chi}$ (520, p. 105).

中文 **zhōngwén** the Chinese language [A] L4

文言 wényán classical Chinese (compare with 白话 "spoken language" in 427, p. 86) [D]



ZHÈI, ZHÈ, this [A] L1

Zhèi normally appears in the construction "**zhèi** + 'measure'" or "**zhèi** + 'measure' + noun" (compare with 214, p. 43).

这个 zhèige this, this one [A]

这么 **zhème** so, thus, in this case, to this extent or degree [A]

这里 zhèlǐ here [A]

这儿 zhèr here [A] L1

刊尺	丁	月	目
力り	尹	尹3	那
217 6 strokes			

NÀ, NÈI, NÈ, that (opposite to "this") [A] L1

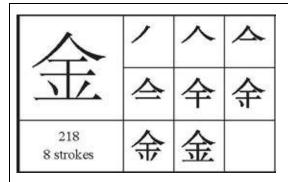
那 normally appears in the construction "那 + 'measure'" or "那 + 'measure' + noun" (compare with 214 and 216).

那个 nàge t hat, that one [A]

那么 nàme that being so, in that case, in that way; to that extent [A]

那里 nàlǐ there [A]

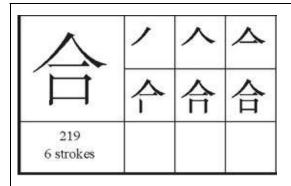
那儿 nàr there [A] L1



JĪN, gold, metals; family name. GOLD radical (209) [B]

金 occurs as an independent character and means "gold" or "metals." As a radical, it appears in four or five modern characters. "Side-gold" (117, p. 24) is the radical in over 200 characters.

五金 wǔjīn the five metals (gold, silver, copper, iron, and tin); metals generally

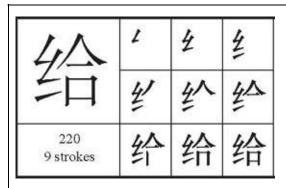


HÉ, to join, to bring together [A]

The root meaning of **hé** is "to join or close," like the two panels of a double door. The topmost three strokes at one time meant "to come together," early dictionaries say. "A meaning-meaning compound: to close, like the mouth."

合金 héjīn alloy (lit. combined metals) [C]

组合 **zǔhé** to form; combination [D]



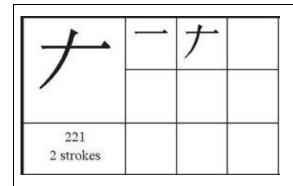
GĚI, to give; to allow; for (someone) ...; JĬ, to supply [A] L2

给我书 gěi wǒ shū gives me books

给我看 gěi wǒ kàn let me look

给我买 gěi wǒ mǎi buys for me

给予 jǐyǔ to render



No pronunciation. "Top-of 左 ZUŎ" radical (14)

This is a picture of a left hand. Compare with the right-hand radical (101, p. 21). Not in current use as an independent character. As a modern radical this form is called "top of 左 **zuŏ**" (see 668, p. 134).



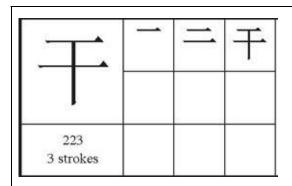
YŎU, to have; there is, there are [A] L1

The earliest forms show a hand taking hold of a piece of meat—a symbol of having wealth.

有力 yǒulì be energetic, strong [B]

有钱 yǒuqián be rich

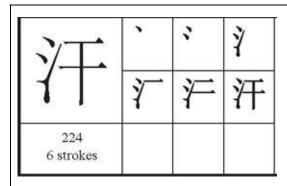
有口无心 yǒu kǒu wú xīn speak sharply but with out malice [D]



GĀN, shield; have to do with; be dry, be dried; be empty; emptily, futilely; GÀN, trunk, main part; to do [A] L4

Gān depicts a shield; other meanings by sound-loan. See next few items for \mp as a phonetic with various meaning elements.

干吗 **gàn ma** (colloquial) What the h—! What's this all about? OR, What shall we do? [B]

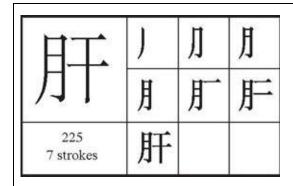


HÀN, sweat [B] L4

Hàn is a sound-meaning compound: "three-dots-water" for meaning, **gān** (223, above) for sound.

汗毛 hànmáo fine body-hair (human)

汗衫 hànshān T-shirt

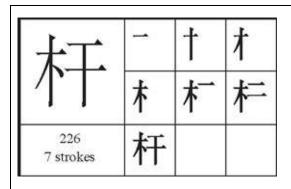


GĀN, the liver [B]

The sound is given by \mp (223, p. 45). "Meat" helps with the meaning.

肝脏 gānzàng liver

心肝 xīngān my darling, baby, sweetie (lit. my heart and liver)



GĀN, pole; GĂN, a measure for rifles, pistols, and spears [B]

 \mp gān gives the sound; "tree" is here for the meaning.

杆子 gānzi pole

杆秤 gǎnchèng steelyard

桿

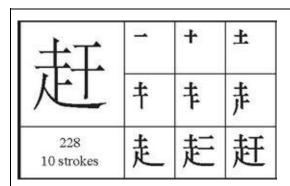


ZŎU, to walk. WALK radical (189) [A] L2

The character was originally a meaning-meaning compound: "man" + "foot." The modern character is corrupted.

她走了 tā zǒu le She's left, she's gone.

Note that the original meaning is "to run," NOT "to walk," it can still mean "to run" in southern China, e.g., in Cantonese.



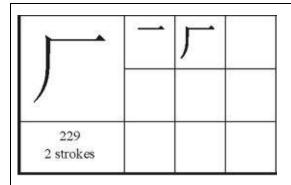
GĂN, to rush after, to rush at; to chase off; by the time that ... [B]

The "walk" radical helps, perhaps, with the meaning. \mp is, again, the sound element.

赶工 gǎngōng try to get the work done faster

赶快 gǎnkuài Hurry, come on! L5

趕



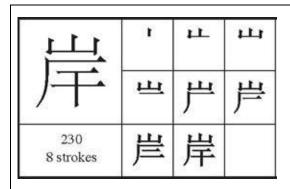
CHĂNG, factory. SLOPE radical (13)

"Slope"—once a picture—has become "factory" through the process of simplification. Following popular usage, 厂 "slope" is sometimes now used for 厂, "lean-to" (363, p. 73—radical 44). A modern look-alike radical is the form ("top of 盾," 398, p. 80—radical 22).

厂房 **chǎngfáng** factory building; workshop

工厂 gōngchǎng factory L5

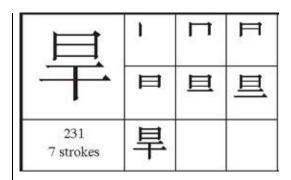
(for "factory") 版



ÀN, high cliff, high riverbank [B] L5

"Mountain" and "slope" both appear to contribute to the meaning. \mp **gān** helps fix the sound—here, however, by giving the rhyme, not as a homonym or near-homonym (not an unusual function for a sound element, for the pronunciation of characters changes more or less throughout history, yet the written form often cannot keep up with the change).

岸标 ànbiāo shore beacon

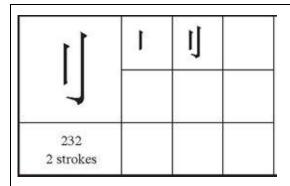


HÀN, drought; dry land [C]

The "sun" radical \square helps fix the meaning. \top is the sound element.

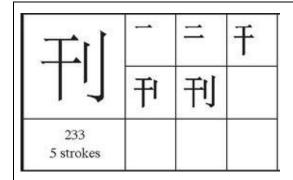
旱田 hàntián dry farmland

旱季 hànjì dry season



DĀO, knife. SIDE-KNIFE radical (17)

This form of the "knife" radical does not occur independently but only as a part of characters. Called "side-knife" to distinguish it from the independent form (131, p. 27).



KĀN, to carve, to publish, publications to engrave [C]

The "knife" ("side-knife") gives the meaning. "To publish" is an associated meaning derived from woodblock printing.

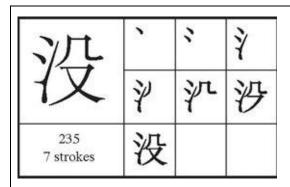
刊物 kānwù publication L6

刊登 kāndēng to publish (in a newspaper, magazine, etc.) L6

几)	几	
又	殳		
234 4 strokes		4	

SHŪ, club, to club. CLUB radical (119)

Shū is a picture: a right hand holds the club. Distinguish "club" from these characters: "branch" 支 (351, p. 71), "knock" (316, p. 64), "pattern" 文 (215, p. 44) and "follow, slow" (431, p. 87). Shū, "club," is not now in common use as an independent character.



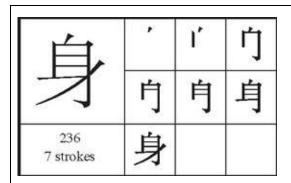
MÒ, inundate; MÉI, negates yŏu (222, p. 45) and other verbs [A] L1

没 functions by sound-loan as a negator of yǒu and other verbs.

没有 méiyǒu there isn't, there aren't; doesn't have; hasn't (done it) [A]

没买 méimǎi hasn't bought

没什么 **méishénme** it doesn't matter; never mind [B]



SHĒN, torso. TORSO radical (200) [A]

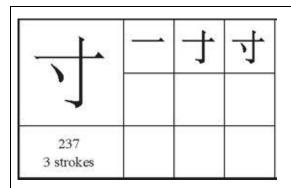
Shēn is a picture of a person in which the torso is the most prominent part. Some say it is a picture of a pregnant woman. It also means "self."

可身 kěshēn to fit wel l (clothes)

合身 héshēn to fit well (clothes) L6

身分 shēnfèn position, rank [C] L5

有身子 yǒushénzi being pregnant

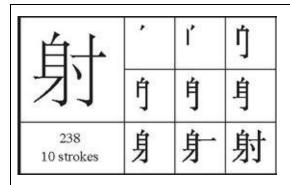


CÙN, thumb; inch. THUMB radical (54) [A]

The "thumb" radical is a picture of a hand, with the dot added to indicate the thumb. Learn to distinguish "thumb" from "side-hand" ‡ (28, p. 6), and "then" 才 (689, p. 138).

尺寸 chǐcùn measurement; size

分寸 **fēncùn** sense of propriety L6

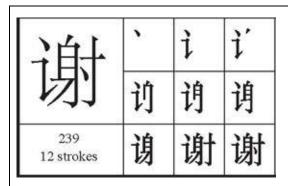


SHÈ, to shoot [B]

The character has been corrupted through time. Originally, the "torso" was a picture of an arrow on a bow, and the "thumb" was a hand drawing on a bow, whence "to shoot."

射门 **shèmén** to shoot (at the goal, in sports)

射手 shèshǒu marks man, sharpshooter



XIÈ, thanks; to thank; excuse oneself; a family name; to wither [A]

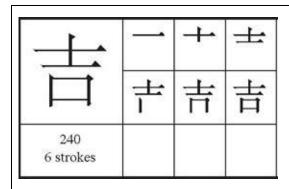
Xiè is a sound-meaning compound; the "side-word" radical gives the meaning, and **shè** suggests the sound.

谢谢 xièxiè Thank you. [A] L1

不谢 búxiè You're welcome.

凋谢 diāoxiè to wither

謝

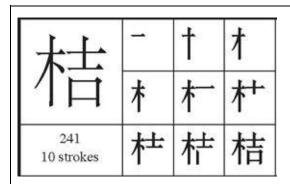


JÍ, lucky; a family name (D)

An early dictionary says the character is a meaning-meaning compound: "scholar" (or "knight") + "mouth" = "lucky," which is not correct but a good mnemonic.

吉日 jírì a "lucky day" on the traditional calendar; a good day for taking action

吉他 jítā guitar

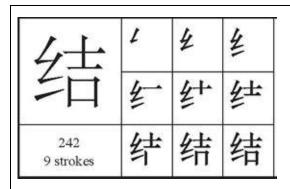


JÚ, tangerine [A]

This is the popular form of a character written 橘 (see Pt. 2, p. 226a). In the expression 桔汁 (júzhī), "orange juice," either character can mean "orange" (rather than "tangerine"). 汁 means "juice, gravy" [D].

Orange is 橙 (chéng).

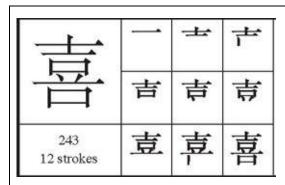
桔子 júzi mandarin orange L5



JIÉ, to tie together; knot; JIĒ, to bear fruit [A]

结合 **jiéhé** to unite, to combine; to be married [B] L5 结婚 **jiéhūn** to marry L3

结



XĬ, to enjoy, to give enjoyment to [A]

The top part of this, what is now "knight-mouth-eight-one," used to be a picture of a drum. **Xĭ** was a meaning-meaning compound: "drum" + "mouth" = "to sing and play drums, to enjoy yourself."

喜人 xǐrén be sa tisfying

喜好 xǐhào to like, to love, be fond of

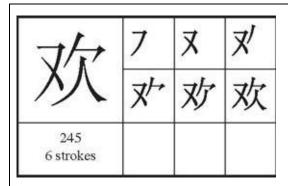
<i>I</i>	1	1	ケ
人	欠		
244 4 strokes			

QIÀN, yawn; to owe, to lack. YAWN radical (120) [B] L5

Note that the lower part of this character is the "person" radical. If it helps you to remember the character, think of the upper part as the person's hand covering the mouth while yawning.

欠钱 qiànqián owe money, be in debt

哈欠 hāqian yawn



HUĀN, be pleased [A]

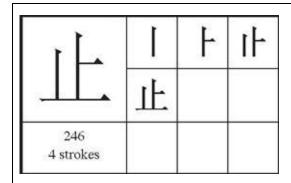
The "yawn" radical for meaning, perhaps as a mouth open to smile or laugh. "Right hand" replaces the old sound-element.

喜欢 xǐhuan to like [A] L1

欢喜 huānxǐ be joyful; be fond of [C]

欢笑 huānxiào laugh delightedly [D]

歡



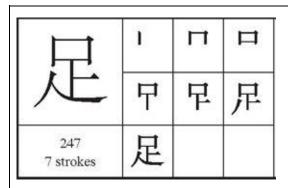
ZHĬ, to stop. TOE radical (102) [B]

The "toe" radical is a picture of a foot. From "foot" came derived meanings of actions of the foot: "to march; to halt." Only the meaning "to halt" has stayed with the character to modern times.

阻止 **zǔzhǐ** to prevent, obstruct [C]

不止三个 **bùzhǐ sānge** not stopping at three, not only three

闲人止步 xiánrénzhǐbù No entering!

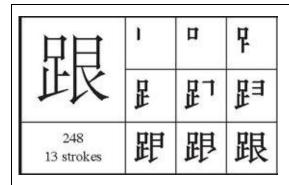


ZÚ, foot; be sufficient. FOOT radical (196) [A]

A picture. The bottom part of "foot," in fact, is the "toe" radical (246, above). In 248, below, the "foot" radical appears as part of the character; note that in the form used in compounds, "toe" can be clearly seen.

十足 **shízú** sheer, total, absolute, utter [D]

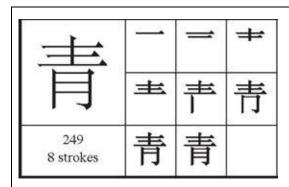
不足 **bùzú** insufficient



GEN, heel; to follow, to go with; with [A] L3

Gēn is a sound-meaning compound: the "foot" radical gives the meaning; **gèn** (51, p. 11) gives the sound.

跟班 gēnbān attendant

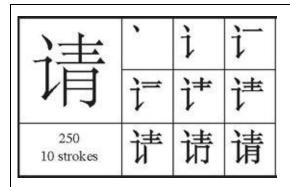


QĪNG, be green or blue. GREEN radical (202) [A] L5

Note that the bottom half of "green" resembles "moon." **Qīng** by itself, however, is recognized as a radical. The character also occurs independently and means "green" and sometimes other "colors of nature," like azure or even greenish black or grey.

青菜 qīngcài green vegetables

青草 qīngcǎo green grass



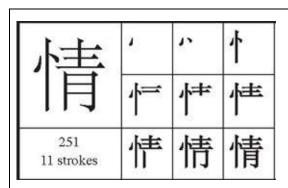
QĬNG, to invite; please. . . [A] L1

This character is a sound-meaning compound: "side-word" gives the meaning, and qīng (249, p. 50) gives the sound.

谁请 shéi qǐng Who's paying?

请勿吸烟 qǐngwùxīyān No Smoking

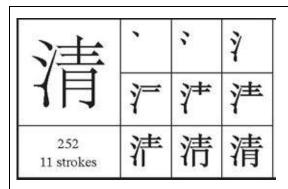
計



QÍNG, emotion; circumstances [A]

Sound (青) + meaning ("heart"). This is something related to the heart, pronounced **qíng**: emotion.

情报 qíngbào information; intelligence (as in "intelligence agency") [C] L6 情人 qíngrén sweetheart, mistress, secret lover

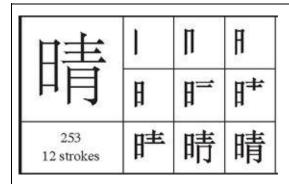


QĪNG, be clear; to clear [A]

This is a sound-meaning compound: 青 qīng for sound, "3-dots water" for meaning (it can also be read as a meaning-meaning compound: "water" + "azure" = "clear.")

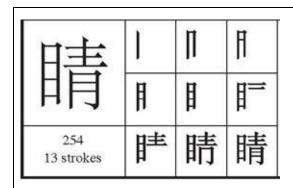
清楚 qīngchu be clear, distinct L3

清高 qīnggāo aloof from politics and material pursuits



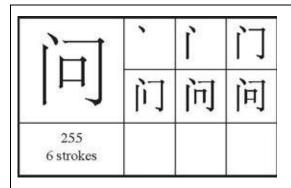
QÍNG, clear sky [A] L2

"Sun" \exists + "azure" \dagger = clear sky. \dagger **qīng** also helps, of course, with the sound. 晴天 **qíngtiān** a fine day [C]



JĪNG, the pupil of the eye [A]

"Eye" 目 + "azure" 青 = pupil of the eye. 青 qīng also helps with the sound. 眼睛 yǎnjīng eye L2



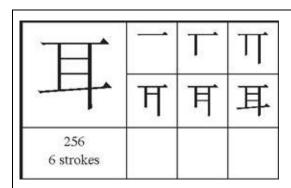
WEN, to ask (for information) [A] L2

"Mouth" for meaning; **mén** once gave the sound in this compound. Original meaning is "mouth" in the "door" interrogating somebody.

问住 wènzhu to stump with a question (问不住 cannot stump..., 问得住 can stump...)

请问 qǐngwèn Would you please tell me ... [A]

間

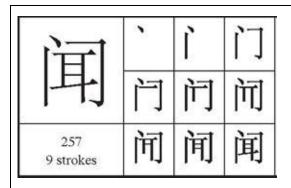


ĚR, ear. EAR radical (163) [B]

The "ear" radical is a picture.

耳目 **ěrmù** hearsay, "scuttlebutt," information; spy, informer, "fink"

木耳 mùěr edible tre e fungus



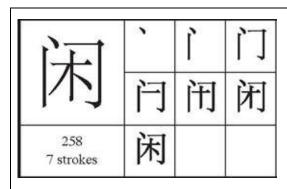
WÉN, to hear, to smell [A]

Mén (25, p. 6) functions here, as in 255, to suggest the sound **wen**. The meaning is given by the "ear" radical.

闻人 wénrén a famous person

耳闻 **ěrwén** to hear about, especially superficially (in contrast to seeing it yourself)

聞



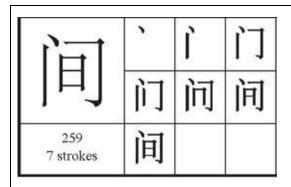
XIÁN, leisure [B]

(MN) Put a tree across your door or gate so you won't be disturbed.

闲心 xiánxīn leisure mood

闲谈 xiántán to chat; gossip

联



JIÀN, space; be separated from; to separate, "drive a wedge between," sow discord; JIĀN between; a measure-word for rooms [A]

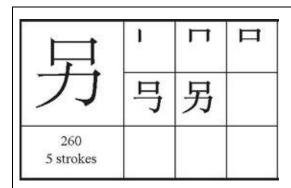
中间 **zhōngjiān** between, among; the middle, center [A] L3

田间 tiánjiān farm, field [D]

人间 rénjiān world of human affairs [C] L6

间谍 jiàndié spy L6

間



LÌNG, separately [B]

另外 **lìngwài** in addition [B]

11口	1	П	П
力リ	号	另	别
261 7 strokes	别		

BIÉ, to separate, to part; Don't...! [A] L2

别人 biérén other people [A] L3

分别 fēnbié to part (from one another); sort out, differentiate; difference [B] L5

个别 gèbié specific; very few; be exceptional [B] L5

别买 biémǎi Don't buy it!

(MN) To separate with a knife

HH	J	几	月
刀刀	月	刖	肌
262 8 strokes	朋	朋	

PÉNG, friend [A]

Originally a picture of two strings of identical shells, current meaning by association.

朋友 **péngyǒu** friend L1

猪朋狗友 zhūpénggǒuyǒu bad companions

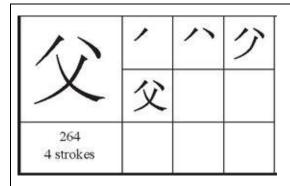
	_	ナ	方
汉	友		
263 4 strokes			

YŎU, friend [A]

友 combines meanings: "left hand" + "right hand" = "friend." The character suggests the gesture of parting: clasp your own hands in front of you and bow over them. Shaking hands Western style is, of course, right hand with right hand. Distinguish 友 from 反 (418, p. 84).

朋友 péngyǒu friend L1

友谊 yǒuyì friendship L4



FÙ, father. FATHER radical (108) [A]

祖父 **zǔfù** grandfather [C]

父老 fùlǎo elders (as in a district)

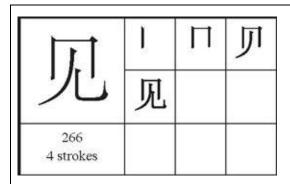
教父 jiàofù god-father

Щ	L	耳	母
以	毋		
265 4 strokes			

WÚ, don't!

The character is supposed to be a picture of a woman in irons. The relation of that to its present meaning is unclear. Learn to distinguish "don't" from **\Pi** m\vec{u}, "mother" (268, below).

毋庸 wúyōng need not



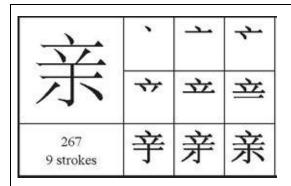
JIÀN, to see, to perceive. SEE radical (107) [A]

The legs at the bottom of "see" represent a person; traditionally, the top part was a big eye to suggest "see" (see below, this frame).

远见 yuǎnjiàn foresight; vision

见解 jiànjiě opinion, view L6

見



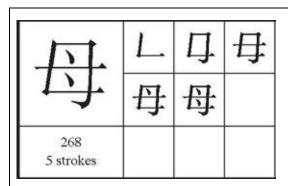
QĪN, relatives; to hold dear; in person; QÌNG, relatives by marriage [A]

Sound-loan. 亲—"hazel tree"—was the sound-element in the old character.

父亲 fùqīn father [A] L4

六亲 **liùqīn** the six (most important) relatives: father, mother, elder brothers, younger brothers, wife, ch ildren

親



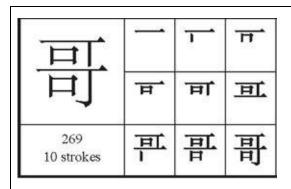
MŬ, mother [A]

Mǔ is a picture of a woman with two dots to emphasize the breasts. Learn to distinguish "mother" from "don't" 毋 (265, above).

母亲 mǔqīn mother [A] L4

父母 fùmǔ parents; mother and father

母乳 mǔrǔ breast milk

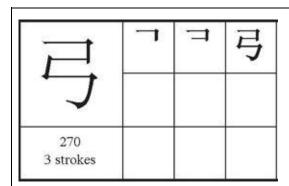


GE, elder brother [A]

哥哥 gēge older brother [A] L2

大哥 $dàg\bar{e}$ oldest brother; used to address politely a man about your own age [C]

表哥 **biǎogē** older male cousin such that the two of you are children or grandchildren of a brother and a sister, or of two sisters



GŌNG, bow (as in "bow and arrow"); to bend or arch, like a bow; family name. BOW radical (71) [C]

The "bow" radical is a picture.

弓子 gōngzi bow (e.g., a violin bow).

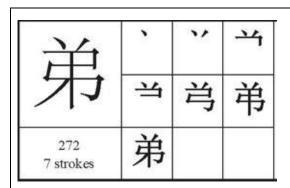
弓箭 gōngjiàn bow and arrow



DIÀO, to pity

This character is said to be a picture of an arrow stayed on the bow, hence "to pity." In modern use, this character has been replaced by 吊, which Bernhard Karlgren calls "a vulgar corruption" (*Analytic Dictionary* 989).

吊唁 diàoyàn condole



Dì, younger brother; family name [A]

- 弟弟 dìdi y ounger brother, younger male cousin [A] L2
- 二弟 èrdì second younger brother
- 小弟 **xiǎodì** kid brother
- 弟子 dìzi disciple, pup il



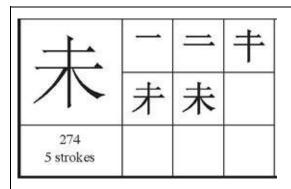
JIĚ, older sister [A]

The "woman" radical gives the meaning, 且 **qiě** (167, p. 34) helps with the sound.

姐姐 **jiějie** older sister [A] L2

小姐 **xiǎojiě** Miss [A] (note that in some parts of China, it has acquired the meaning of "prostitute," so use the word with extreme care!) L1

大姐 dàjiě oldest sister; used to address politely a woman about your own age

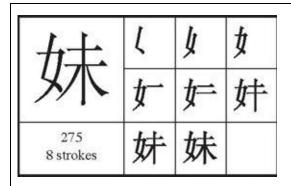


WÈI, not yet; the "eighth early branch" (used in enumerations and to name two-hour periods of the day) [B]

Distinguish "not yet" 未 from 耒 (Pt. 2, p. 217a) and from 末 (Pt. 2, p. 273b). See *Lin Yutang's Dictionary* 1451f for an account of the "earthly branches."

未可 wèikě cannot, be unable to

未来 wèilái the future L6



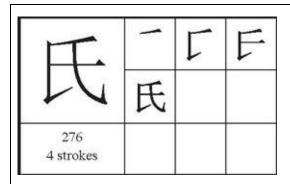
MÈI, younger sister [A]

妹妹 mèimei younger sister [A] L2

姐妹 **jiěmèi** sisters

妹夫 mèifū brother-in-law (precisely, younger sister's husband)

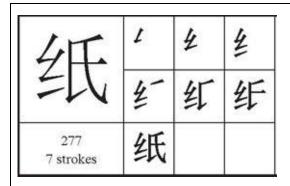
表妹 **biǎomèi** younger female cousin such that you two are children or grandchildren of a brother and a sister, or of two sisters



SHÌ, clan. CLAN radical (122) [C]

The student may find it difficult to remember how to write radicals which, like the "clan" radical, do not make a clear picture of anything. But the number of such non-representational radicals is small, and a little work should resolve it.

田王氏 **Tián Wáng shì** Mrs. Tian (whose maiden name is Wang) *Nowadays, most Chinese women in mainland China maintain their maiden name even after marriage.



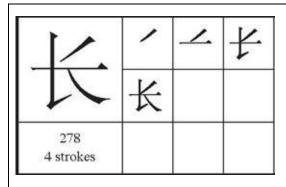
ZHĬ, paper [A]

A sound-meaning compound. "Silk" gives the meaning, **shì** (276, above) gives the sound.

报纸 bàozhǐ newspaper [B] L2

手纸 shǒuzhǐ toilet paper

帋,紙



CHÁNG L2, be long; ZHĂNG L3, to grow; be senior [A]

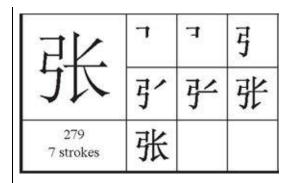
The character was a picture of a man with a long beard (see below)—now pretty abstract or impressionistic.

长大 zhǎngdà to grow up

长子 **zhǎngzi** eldest son

长度 chángdù length

長

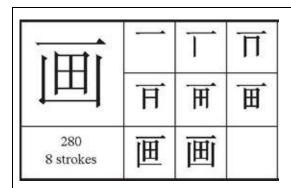


ZHĀNG, to open out, to open up; a measure for objects coming in sheets; a family name [A] L2

张弓 **zhāng gōng** draw a bow

三张纸 sānzhāng zhǐ three sheets of paper

張



HUÀ, to paint, a painting [A] L3

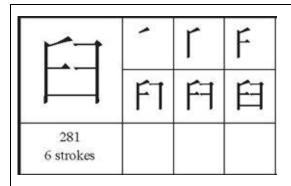
Some say the "field" in this character may be intended to suggest outdoors, the countryside—landscape painting; however, this is more of a mnemonic than etymology.

画报 huàbào illustrated magazine [B]

国画 guóhuà "national painting," i.e., traditional Chinese painting

一张画 yìzhāng huà a painting

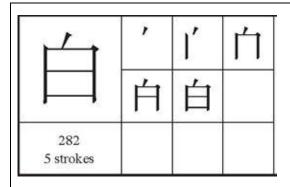
書



JIÙ, mortar. MORTAR radical (179)

Jiù is the drawing of a mortar (a vessel in which to grind things up). Distinguish **jiù** from \boxminus "white" (282, below), from \boxminus "sun" (179, p. 36) and from \boxminus "say" (110, p. 23).

臼齿 jiùchǐ molar tooth



BÁI, be white; a family name. WHITE radical (150) [A] L2

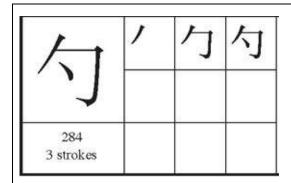
Distinguish **bái** from 臼 (281, above), 日 (179, p. 36) and 自 (619, p. 124).

- 白天 bái tiān in the daytime [B]
- 自自 báibái vainly, to no purpose
- 白给 bái gěi to give free of charge
- 白人 báirén white guy, white girl
- 表白 biǎo bái to confess

\vdash	1	勹	
J			
283 2 strokes			

BĀO, to wrap. WRAP radical (26)

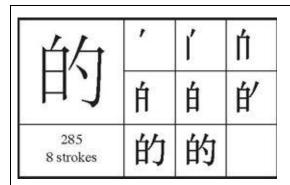
The character is a picture of a wrapper. As part of a character, the "wrap" radical usually appears wrapped around other radicals or parts of characters.



SHÁO, spoon; frying pan [B]

勺子 sháozi spoon [B] L5

木勺 mùsháo wooden ladle



DE; a suffix to nouns and pronouns: "A 的 B" means "A's B, the B of A"; a grammatical particle; DÌ, bull's-eye [A] L1

我的 wǒde my, mine

有的 yǒude some [A]

目的 mùdì aim, purpose [B] (note: dì for this word) L4

好的 hǎode OK! All good!

	1	勹	勺
\F1	匀	包	
286 5 strokes			

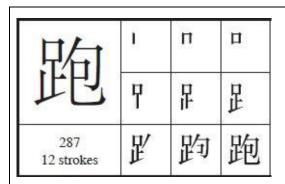
BĀO, to wrap; a family name [A] L3

Bāo gives the sound (**bao** or **pao**) in a number of common characters (see below and the next two pages).

包子 bāozi steamed filled dumpling [B] L5

书包 shūbāo book-bag, satchel [B]

面包 miànbāo bread L3

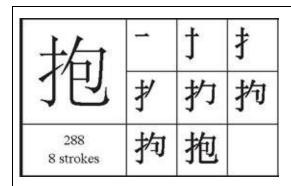


PĂO, to run, a race (sport) [A]

The "foot" radical gives the meaning; **bāo** (286) suggests the sound.

跑马 pǎomǎ a horse-race; ride a horse

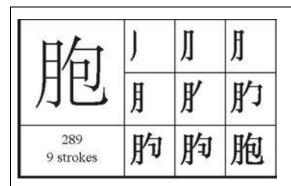
一百米跑 yībǎimǐpǎo the 100 m race



BÀO, to hold in your arms, to hug; to have your first grandchild/child; to adopt a child; to cherish; a measure for armfuls; (dialect) to consort with, to hang out with [A] L4

拥抱 yōngbào to hug L5

(MN) To wrap with your hands = hug



BĀO, be related by blood; afterbirth, placenta [C]

(MN) Wrapped in flesh = afterbirth

胞弟 **bāodì** younger blood brother

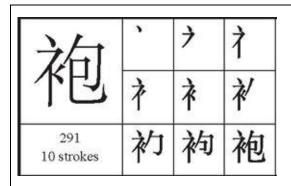
胞衣 bāoyī afterbirth

细胞 xìbāo cell (biology)

→	,		1
个	衤	衤	
290 5 strokes			

YĪ, gown. SIDE-GOWN radical (129)

Called "side-gown" to distinguish it from radical 161, $\stackrel{?}{\cancel{\times}}$ (152, p. 31). $\stackrel{?}{\cancel{\times}}$ appears always at the side in characters of which it is a part. These characters generally have to do with clothing. Independently, $\stackrel{?}{\cancel{\times}}$ rather than $\stackrel{?}{\cancel{\times}}$ is used.

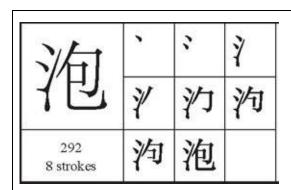


PÁO, long gown or robe [C]

(MN) A wrapping cloth

长袍 chángpáo long gown

浴袍 yùpáo pajamas



PÀO, to soak; to pester; be together; bubble; blister; light bulb; PĀO, be fluffy [C]

(MN) Water wrapped within = bubble

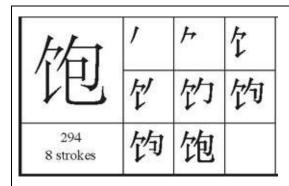
泡沫 pàomò foam L6

泡泡 pàopào bubble

H	1	H	饣
293			
3 strokes			

No pronunciation. SIDE-FOOD radical (68)

Traditionally, this radical was classified as a variant of 食 "food" (413, p. 83). As part of the script-reform, it came to be identified as a separate radical. It retains its meaning of "food" and "food-related things." "Food" is the radical in five characters; "side-food" in about 40.



BĂO, to be full, to have had enough to eat [A] L3

吃饱了! chībǎo le I'm full; I have enough.

还没吃饱! háiméi chībǎo I'm not full yet.

(MN) To have food wrapped around you = to be full

11/2	ı	11	少
八	火		
295 4 strokes			

HUŎ, fire. FIRE radical (83) [A] L4

The character is a picture of flames rising.

火力 huǒlì (military) firepower [C]

火山 huǒshān volcano [D]

肝火 gānhuǒ be hot-tempered

W.	,	1'	ナ
咫	火	火	灼
296 9 strokes	灼	灼	炮

PÀO, cannon, artillery; a shot from a gun [B]

炮弹 pàodàn shell (bullet, artillery)

炮火 pàohuǒ artillery fire

\rightrightarrows	7	コ	己
297 3 strokes			

JĬ, self; the sixth "heavenly stem" (used to enumerate headings in an outline, like "F"—sixth letter of the Western alphabet). SELF radical (72) [A]

Learn to tell "self" from yĭ "already" \square (298, next) and from sì \square (299). See *Lin Yutang's Dictionary* 1451f for more on "heavenly stems."

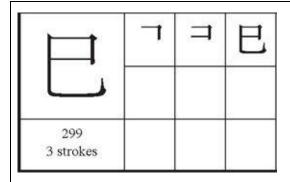
己方 jǐfāng our side

口	7	コ	已
298 3 strokes			

YĬ, already; to end, to cease [A]

See the preceding item for characters with which yi is likely to be confused.

已经 **yǐjīng** already



Sì, the sixth "earthly branch" (\square and \square (297, above) are classified as radical (72) in *Han-Ying Cidian*).

Sì is supposed originally to have been a drawing of a fetus, with a large head and a curled-up lower part. Distinguish sì from 297 and 298, above. Compare with 包 (286, p. 58). See *Lin Yutang's Dictionary* 1451f on the "earthly branches."

47	1	4	丝
三	红	红	纪
300 6 strokes			

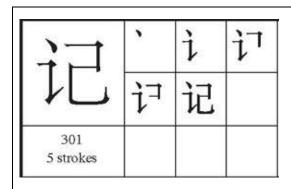
Jì, write down; record; year; discipline; Jǐ, a family name [A]

年纪 niánjì age (number of years) [A] L5

世纪 shìjì century [B]

纪要 jìyào summary; minutes of a meeting, etc. [D]

紀



Jì, to remember; to record; mark, sign [A]

记者 jìzhě reporter [B] L4

记住 jìzhu to fix in the mind; to remember

計

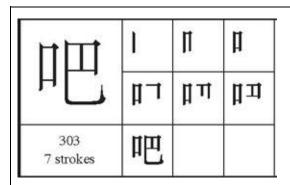
Ш	7	ㄲ	耳
نا	巴		
302 4 strokes			

BA, open hand; palm; to stick to; to hope for [B]

□ once meant "boa"—as the dictionaries call it, "the elephant snake"—and it was a picture. It means "open hand" by sound-loan. In *Han-Ying Cidian*, □ is one of 11 "left-over" characters, not classified under a radical. See next few frames for its use as a sound component.

巴结 bājie curry favor with; fawn on L6

巴士 bāshì bus

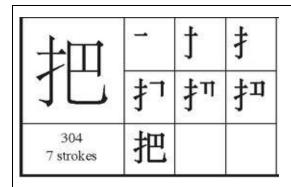


BA; a sentence-final particle; indicates supposition ("..., I guess") or suggestion ("Maybe you should..."); $B\bar{A}$, snap! (onomatopoetic); to draw (suck) on (e.g., a tobacco pipe); bar (drinking place) [A] L2

吧 is a sound-meaning compound.

好吧 hǎo ba Okay! Fine!

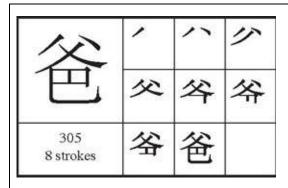
走吧 zǒuba Let's go!



BÅ, to grasp; a handful; to guard; a particle used to bring direct objects in front of the verb; a measure for things with handles (knives, teapots) or that you grasp (chairs, handfuls of rice, bunches of flowers) [A]; BÅ, handle L3

一把米 yìbă mǐ a handful of rice

一把勺 yìbă sháo a spoon

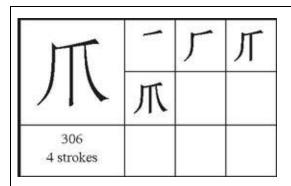


BÀ, papa, father [A]

The upper part is "father" and the lower part is for sound only.

(MN) A boa under father

爸爸 bàba papa, father [A] L1

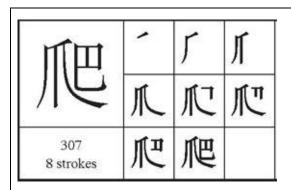


ZHĂO/ZHUĂ, claws. CLAWS radical (116)

See 447, p. 90, for the form of this radical which usually appears as a part of characters. The form \mathcal{H} is the independent form and appears as a radical in one common character (see next).

爪牙 **zhǎoyá** claws and teeth, minion

爪子 zhuǎzi claw



PÁ, to crawl, to creep; to climb [A]

爬行 páxíng to creep

爬行动物 páxíngdòngwù reptile

*	-	十	十
4	木	本	
308 5 strokes			

BĚN, root; volume (book); capital (money); principal (money); a measure for books [A] L1

Běn is a tree with a horizontal stroke at the bottom to indicate the roots.

日本 **Rìběn** Japan

本人 běnrén I, myself; in person [C] L6

本钱 běnqián capital (money) [D] L6

一本书 yìběn shū a book, one book

以人为本 yǐrénwéiběn people-oriented

7.1	7	ヌ	太
Vi	对	对	
309 5 strokes			

DUÌ, to face; facing; to match; be correct [A] L2

对了 duìle That's right!

对了 duìle So, about... (e.g., 对了, 钥匙拿了没? So, did you take the keys?)

对手 duìshǒu adversary, opponent [D] L5

对钟 duì zhōng to set a clock

茶什

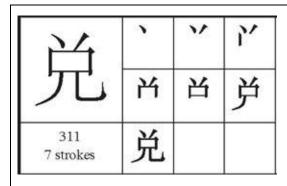
\Box	1	П	口
兀	尸	兄	
310 5 strokes		10	

XIŌNG, older brother [B]

兄弟 xiōngdì brothers [B] L5

胞兄 bāoxiōng older brother by blood

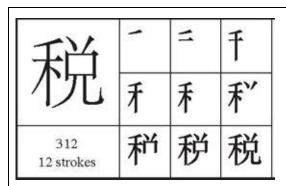
表兄 biǎoxiōng older male cousin on the mother's side



DUÌ, to hand over [C]

兑给 duìgěi to pay to

外币兑换 wàibì duìhuàn foreign currency exchange

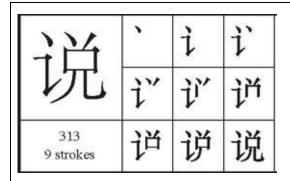


SHUÌ, tax [C] L5

The peasantry traditionally paid their taxes in grain, so "grain" + "to hand over" was a good meaning-meaning compound for "tax."

租税 **zūshuì** land tax

报税 bàoshuì to make a customs declaration, to declare goods on which duty is owed



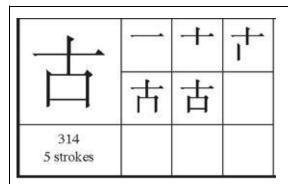
SHUŌ, to speak; SHUÌ, try to persuade [A]; sometimes used for YUÈ 悦 "be happy, delighted"

This is a sound-meaning compound: the "side-word" radical for meaning, **duì** (311, above) for sound (only roughly, now).

说笑 shuōxiào to talk and laugh together

说一不二 shuō yī bú èr to mean what you say

說



GŬ, be ancient; a family name [B]

According to the usual explanation, **gǔ** is a meaning-meaning compound: "ten" + "mouth" suggests something that has been passed through ten generations of "mouths" (people); therefore, ancient. However, this is more of a mnemonic than etymology.

See next few items with 古 for sound.

古老 gǔlǎo be ancient, be age-old [B] L5

古玩 gǔwán antique, curio

4+	L	L	女
以 自	女	奸	奸
315 8 strokes	姑	姑	

$G\bar{U}$, unmarried girl; father's or husband's sister; temporarily; be lenient [A]

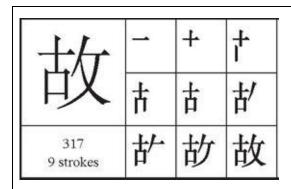
姑娘 gūniang girl; (colloquial) daughter [A] L5

姑母 gumu married sister of your father, aunt

姑且 gūqiě tentatively; for the moment L6

H	1	F	ケ
义	女		
316 4 strokes			

No pronunciation. KNOCK radical (113)

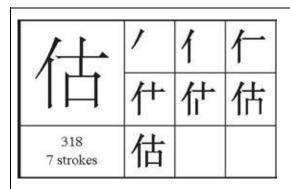


GÙ, be ancient; to die; cause; intentionally [A]

古 for sound; the "knock" radical is not clear. Said to signify the meaning of "make something a thing of the past."

故土 gùtǔ "the old country," one's native land

故人 gùrén dead person (respectable)

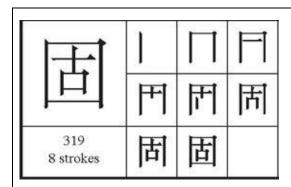


GŪ, to appraise, to estimate [B]

古 for sound.

估产 gūchǎn estimate the harvest/yield

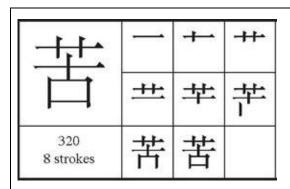
估价 gūjià to appraise, evaluate



GÙ, be firm, solid, resolutely; originally, in the first place; a conjunction word [B]

固定 gùdìng to fix, fixed L5

固体 gùtǐ solid body L5

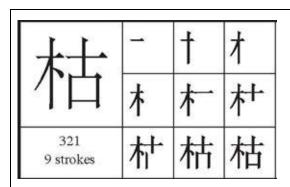


KŬ, be bitter [A] L4

A sound-meaning compound: 古 for sound, "grass" for meaning.

吃苦 chīkǔ to suffer, to endure hardship [C] L6

甘苦 gānkǔ "the sweet and the bitter," weal and woe



$K\bar{U}$, dried wood; be withered, be dried out [C]

古 here suggests the sound; "tree" 木 suggests the meaning (although "tree" (for "wood") + "be ancient" could be taken as a meaning-meaning compound: old wood, therefore dried, withered, dried out).

枯萎 kūwěi withered, to wither

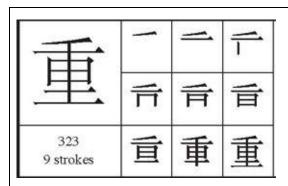
古	-	中	古
辛	中	虚	卓
322 12 strokes	専	宻	辜

GŪ, guilt; a crime; a family name [C]

Gǔ (314, p. 63) gives the sound. $\stackrel{.}{\Rightarrow}$ "bitter" (70, p. 15) helps with the meaning. (MN) The bitter past is a crime

辜负 gūfù to let sb. down L6

无辜 wúgū innocent



ZHÒNG, be heavy; CHÓNG, do over again, to repeat by mistake [A] L5

Picture of a scale (weighing machine)?

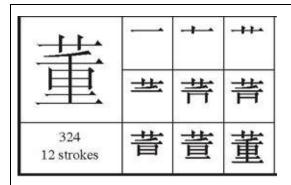
重要 zhòngyào be important [A] L3

贵重 guìzhòng be valuable [D]

重了 chóng le be done twice, get repeated

太重了 tàizhòngle too heavy!

买重了 mǎichóng le has/have bought an extra one (one too many)

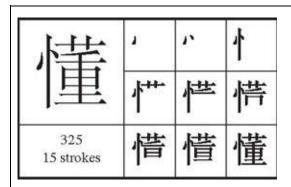


DŎNG, to correct, to supervise; a family name [D]

古董 gǔdǒng an antique; an old duffer L6

董事 dǒngshì a director; a trustee

(MN) Supervise the heavy grass

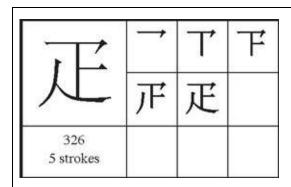


DŎNG, to understand [A] L2

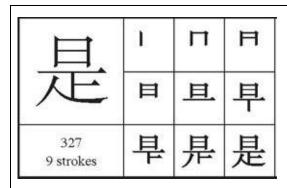
This character may stand for the same word as 324, above: "be correct (in the mind) about, to understand." Note that in form it is identical to 324, with the addition of the "heart" ("side-heart") radical (often glossed as "heart/mind").

看不懂 kànbudǒng be unable to understand

看懂了 kàndǒngle be able to understand



PĬ, bolt (of cloth). BOLT radical (156)



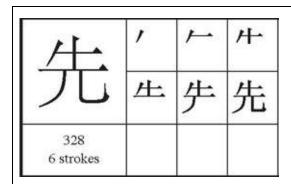
SHÌ, to be, am, is, are; be right. BE radical (213) [A] L1

可是 kěshì but [A] L4

要是 yàoshì if [A]; if only L5

不是 **búshì** "No!"; a fault [C]

是的 shìde "Yes!" "That's right!" [C]



XIĀN, to precede; late (deceased) [A] L3

先父 xiānfù my late father

先夫 xiānfū my late husband

先天 xiāntiān innate, inborn

(MN) Half a cow with two legs

44	1	一	片
土	牛	生	
329 5 strokes			

SHENG, to bear (give birth to) [A]

先生 xiānshēng Mr.; teacher [A] L1

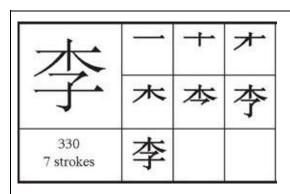
生日 shēngrì birthday [A] L2

生长 shēngzhǎng to grow; grow up, be brought up [B]

生人 shēngrén a stranger [D]

女生 nǚshēng female student

生手 shēngshǒu green horn; be new to something



LĬ, plum tree; a family name [B]

李子 **lǐzi** plum

李先生 Lǐ Xiānshēng Mr. Li

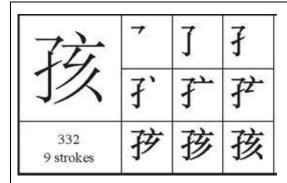
(MN) plum = son of tree

<u></u>	,		7
久	女	亥	亥
331 6 strokes			

HÀI, the twelfth "earthly branch" (used in enumerations and to name two-hour periods of the day).

亥, originally a picture of a wild boar, is still similar in form to the "pig" radical 豕 (502, p. 101). See *Lin Yutang's Dictionary* 1451f on the "earthly branches." **Hài** gives the sound in some common characters (usually **hai**, sometimes **gai**).

亥时 hàishí the period of the day from 9 p.m. to 11 p.m.



HÁI, child [A]

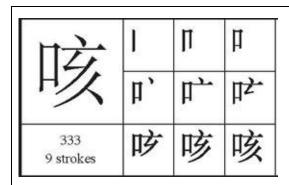
The "child" radical gives the meaning; hài (331, above) gives the sound.

孩童 háitóng children

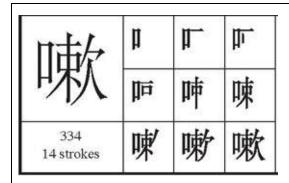
孩子 háizi child [A] L2

小孩儿 xiǎoháir (colloquial) child [A]

(MN) A pig's son is a child

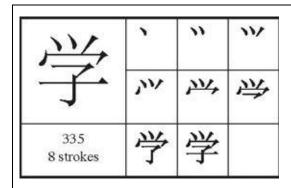


HĀI, exclamation: "Depressing!" or "Regrettable!" or "Astonishing!"; KÉ, cough, to cough; first syllable in késòu, "cough" (see next) [A]



SÒU, cough [A]

咳嗽 késòu cough, to cough [A] L4



XUÉ, to study, to learn [A]

The "child" radical is, of course, the student. The top part used to be a picture of one hand guiding another to write.

学生 xuéshēng student [A] L1

大学 dàxué university [A]

学问 xuéwèn learning, scholarship [B] L5

學

11	L	¥	y
火土	y	炉	炉
336 8 strokes	姓	姓	

XÌNG, surname; to be surnamed... [A] L2

姓氏 **xìngshì** surname

您贵姓 nín guì xìng What is your name? (polite)

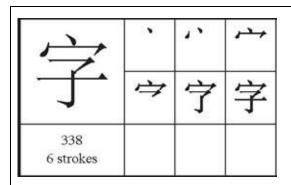
我姓李 wǒ xìng Lǐ My (sur)name is Li.

K	1	ク	夕
石	夕	名	名
337 6 strokes			

MÍNG, name [A]

姓名 xìngmíng full name [B]

有名 yǒumíng be famous [A] L3 (MN) Say the name of the moon with your mouth



ZÌ, written character [A] L1

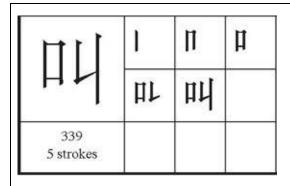
名字 míngzi name (given name) [A] L1

字母 zìmǔ alphabet; letter [A] L6

别字 biézì mispronounced or wrongly written character [C]

汉字 Hànzì Chinese characters

(MN) Child under the roof writing characters



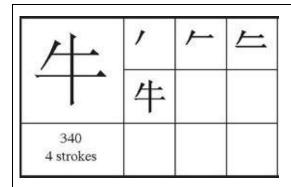
JIÀO, to call; to be called; to order a person to do something [A] L1

马叫 mǎ jiào the horse neighs

叫苦 jiàokǔ to complain, whine, "piss and moan"

叫什么 jiào shénme What's it called (named)?

叫花子 jiàohuāzi (colloquial) beggar

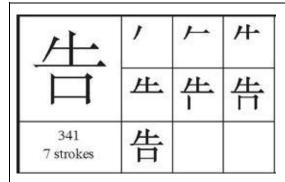


NIÚ, cow. COW radical (110) [A]

This character is a picture. In older forms, it is easy to see a cow with horns drawn from the front. Learn to distinguish "cow" from **wǔ** "noon" 午 (687, p. 138).

牛奶 niúnǎi milk L2

牛排 niúpái steak

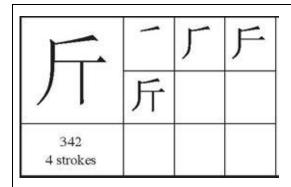


GÀO, to inform [A]

The original meaning of this character was "muzzle for cows." The character combines meanings: "cow" + "mouth" suggests the device. By sound-loan, it means "inform." Some say its original meaning is to inform people that a cow/bull is charging, thus "to inform." Neither theory is too convincing, and might as well be taken as mnemonics.

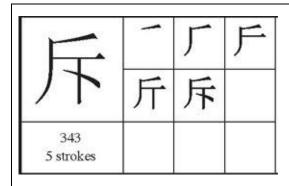
报告 bàogào to report; a report [B]

告别 gàobié to leave, to part or depart from; to say goodbye to [B] L5



JĪN, ax. AX radical (115) [A]

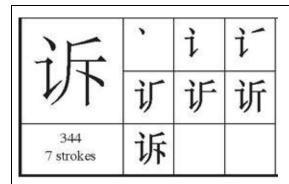
The "ax" radical is a picture. The character now stands also for a measure of weight, a *jin* or "catty," which equals about 1.5 pounds.



CHÌ, to scold [C]

Distinguish from 342.

斥骂 chìmà to reproach



SÙ, to inform, to sue [A]

告诉 gàosù to inform, to file a lawsuit; to make a legal complaint against [A]

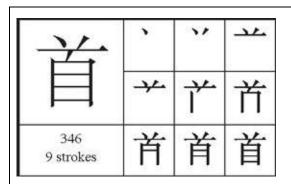
'nп	1	۲	上
加	チ	矢	知
345 8 strokes	知	知	

ZHĪ, to know [A]

The early lexicographers agree that this combines meanings: "arrow" (82, p. 17) + "mouth" (53, p. 11) "because if you *know*, your mouth is far-reaching and accurate like an arrow." Others say "speak like the speed of an arrow." Either is acceptable.

知心 zhīxīn to understand each other

先知 xiānzhī a person having foresight; prophet, soothsayer



SHOU, chief; the head [A]

The picture of a head, "chief" is the head of a clan, of course. Distinguish from 面 "face" (675, p. 136).

首都 shǒudū capital city [A] L4

首先 shǒuxiān be the first; in the first place, above all [C] L4

首要 shǒuyào be very important [D] L6

首长 shǒuzhǎng senior officer [D]

兴	V/	عد	74
旭	首	首	首
347 12 strokes	首	渞	道

DÀO, road; to say; the Way [A]

道谢 dàoxiè to thank

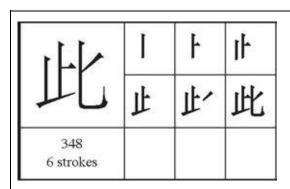
道喜 dàoxǐ to congratulate

道士 dàoshì Taoist (Daoist) priest

道学 dàoxué neo-Confucian

道理 dàolǐ reason, logical basis; doctrine [A] L5

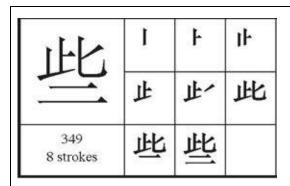
知道 zhīdào to know [A] L2



CĬ, this [B]

Its original form is "toe" + "man," thus where you stand—this (place).

此外 cǐwài furthermore, in addition [B] L5



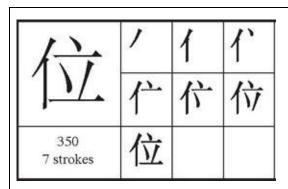
XIĒ, few [A] L1

大些 dàxiē be a bit larger

好些 hǎoxiē quite a few [B]

这一些书 zhè yìxiē shū this lot of books

些许 xiēxǔ a few



WÈI, position, standpoint; seat; a polite measure for persons [A] L3

位子 wèizi seat L6

学位 xuéwèi academic degree [C] L6

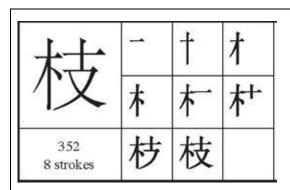
三位小姐 sānwèi xiǎojiě three young ladies

三位先生 sānwèi xiānshēng three gentlemen

-	-	+	ラ
又	支		
351 4 strokes			

ZHĪ, branch (of a tree); to prop up; to draw (money) [A] L5

The student will need to distinguish 支 from "club" 支 (234, p. 47), "knock" (316, p. 64), "pattern" 文 (215, p. 44) and "follow/slow" (431, p. 87). 干支 **gānzhī** stems and branches (an old system of enumeration: see *Lin Yutang's Dictionary* 1451ff for details)



ZHĪ, branch (of a tree); a measure for pens, pencils, pieces of chalk, etc. [C] L6

This appears to be the preceding character, reclarified with the "tree" radical. 树枝 **shùzhī** tree branch

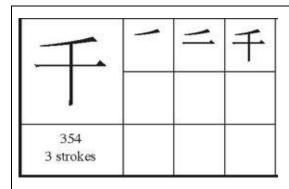
一枝笔 yìzhī bǐ a pen

++	-	ţ	扌
仅	打	扩	技
353 7 strokes	技		

Jì, skill [A]; expertise or specialised training

技术 jìshù technology; skill L4

杂技 zájì acrobatics, circus L6



QIĀN, a thousand; a family name (rare) [A] L2

千古 qiāngǔ be eternal, of the ages

千里 qiān lǐ many miles; a long journey

千里马 qiānlǐ mǎ a superb horse, a horse that can run many miles

千里之行始于足下 **qiānlǐzhīxíng shǐyúzúxià** a thousand-mile journey begins with the first step

1	1	П	口
大	央	央	
355 5 strokes			

YĀNG, center [B]

中央 zhōngyāng center, central [B] L6

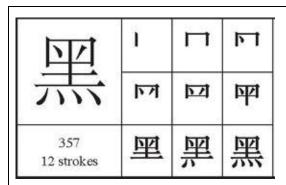
-11-	-	+-	++-
央	7	古	芷
356 8 strokes	英	英	

YĪNG, be bold; flower (bookish); a family name [A]

The original meaning was "flower, to flower"; "grass" above gave the meaning, and yāng (355, above) suggested the sound. "Bold" is by sound-loan.

英国 Yīngguó England

英里 yīnglǐ English mile



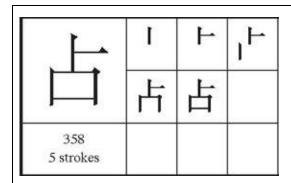
HĒI, black. BLACK radical (223) [A] L2

Originally meant "soot" or "charcoal" in the chimney. Black is an associated meaning.

黑心 hēixīn a "black heart," an evil mind

黑白不分 hēi bái bù fēn cannot distinguish between right and wrong

黑人 hēirén (neutral) black man



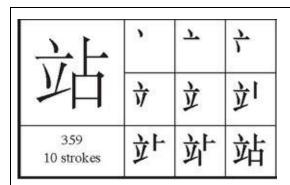
ZHĀN, to divine; ZHÀN, seize; constitute [A]

 \Box combines meanings: the "divine" radical (159, p. 32) + "mouth" = "to explain (orally) the divination cracks." Other meanings by sound-loan. \Box gives the sound in several characters.

占卜 **zhānbǔ** divination, to divine

占据 zhànjù to occupy

(zhàn only)



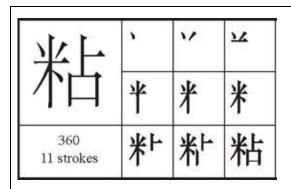
ZHÀN, (taxi-, bus-) stand, to stand [A] L3

The "stand" radical gives the meaning; **zhān** (358, above) gives the sound.

站长 **zhànzhǎng** stationmaster

火车站 huǒchēzhàn train station

汽车站 qìchēzhàn bus station

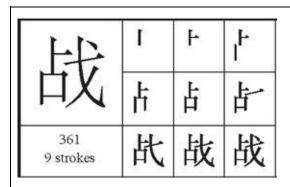


ZHĀN, to paste, to glue; NIÁN, be sticky [B]

档 combines meanings: "rice" for meaning, 占 for sound. (Technically **nián** is another character, 黏, which is used as an adjective only.)

粘贴 zhāntiē affix; stick L5

粘糊 niánhu sticky



ZHÀN, war; family name [B]

The "lance" radical gives the meaning in this sound-meaning compound.

战士 **zhànshì** soldier [B]

战友 zhànyǒu comrade-in-arms [C]

戰

沙上	`	3	Ž
台	14	沪	沿上
362 8 strokes	沾	沾	

ZHĀN, to moisten; to receive benefits; to be infected by [C]

This is another sound-meaning compound with 占 as the sound-component. 沾边 **zhānbiān** touch on only lightly, to be relevant

1	,	 广
)		
363 3 strokes		

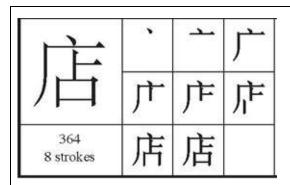
YĂN, lean-to. LEAN-TO radical (44) GUĂNG, be broad; family name [A]

广 is a picture. Distinguish it from Γ "slope" (229, p. 46) and from Γ the "sick" radical (605, p. 122). Now Γ is most often seen as the short form of 廣 **guǎng**.

广大 guǎngdà be vast, huge L5

广东 Guǎngdōng Canton, Guangdong

(for guǎng))黄



DIÀN, store; inn [A]

The "lean-to" radical 广 (see 363, above) perhaps gives a hint of the meaning here.

书店 shūdiàn bookstore [B]

夜店 yèdiàn night club

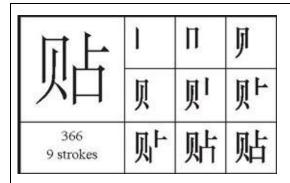
44	1	۴	Ŀ
廿	钅	包	牝
365 10 strokes	钋	钻	钻

ZUĀN, to drill; to go into, go through (as, a tunnel, a forest); to study intensely, to "pound" the books; ZUÀN, a drill; a diamond; a gem-stone; to bore, to drill [B]

The "side-gold (metals)" radical helps with the meaning here.

钻石 zuànshí diamond

电钻 diànzuàn an electric drill; a power drill

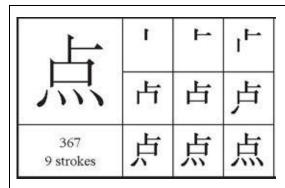


$TI\bar{E}$, to paste something on; to "stick to," i.e., stay close to; to pay; allowance [B]

The analysis of this character—"cowrie" + \pm **zhān** —doesn't help much with the meaning or the sound. Memorize it!

粘贴 zhāntiē stick on, paste L5

貼



DIĂN, dot, drop (of liquid); to drip; a bit; feature; to light [A] L1

点心 diǎnxīn snack, pastry, "dim sum" [A] L5

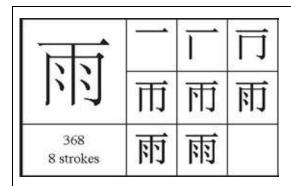
要点 yàodiǎn main points, essential point or points [C] L6

三点六 sān diǎn liù 3.6

(五) 点钟 (wǔ) diǎn zhōng (5) o'clock [A]

十三点! shísāndiǎn Such a fool! (because there are only twelve hours on a clock)

點



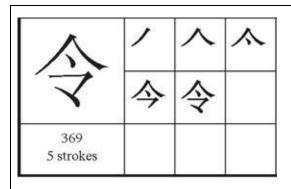
YŬ, rain. RAIN radical (204) [A]

The "rain" radical is a picture of raindrops falling from clouds.

雨点 yǔdiǎn raindrops

雨衣 yǔyī raincoat [B]

雷雨 léiyǔ thunderstorm

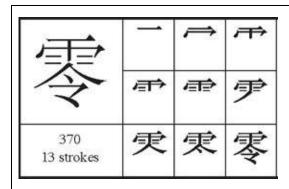


LÌNG, to command; to make, to cause; a command; your (respectful); LĬNG, ream (of paper) [B]

Ling gives the sound in several common characters (see following entries). Sometimes printed \diamondsuit . Distinguish from \diamondsuit (496, page 100).

令兄 lìng xiōng (respectful) your older brother

一令纸 **yílǐng zhǐ** a ream of paper

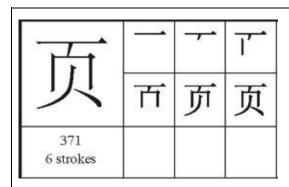


LÍNG, zero; tiny bit [A] L1

The original meaning of this character was "drop" (e.g., of water), and it was a combination of "rain" for meaning and **lìng** (369, p. 74) for sound. The meaning "zero" may be an extension: "drop," "tiny bit," "virtually nothing," "nothing"; or it may be a sound-loan.

零点 língdiǎn zero point; zero hour

零食 língshí snacks L5

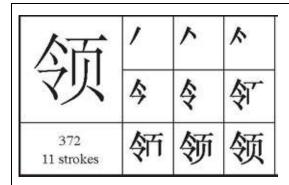


YÈ, (obsolete) head; leaf (of a book or notebook), page. HEAD radical (170) [A] L4

The character was a picture of a person's head.

页码 yèmǎ page number

頁



LĬNG, to lead; neck, collar; main point [A]

领土 lǐngtǔ territory [C] L6

领先 lǐngxiān to be in the lead, to lead [D] L6

领子 lǐngzi collar [D]

要领 yàolǐng main points

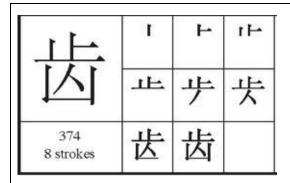
領

AA	1	F	E
铃	Ė	车	钐
373 10 strokes	纶	钤	铃

LÍNG, a small bell [B] L5

门铃 **ménlíng** doorbell

鈴



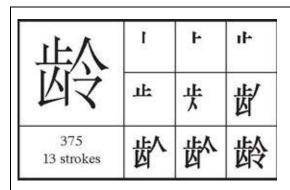
CHĬ, teeth. TEETH radical (206)

I zh i at the top helps with the sound. The rest of the character is a drawing of a mouth with the teeth in it (easier to see in the traditional form, below).

牙齿 yáchǐ tooth, teeth

唇亡齿寒 **chúnwángchǐhán** The teeth are cold when the lips are lost—If one falls the others will be in danger.





LÍNG, age, years; length of time, duration [B]

A sound-meaning character, "teeth" is an obvious way to tell one's age.

高龄 gāolíng be advanced in years

妙龄 miàolíng tender age of a young girl



<i>∧⊓</i>	1	^	*
\$1)	\$	令	\$3
376 7 strokes	邻		

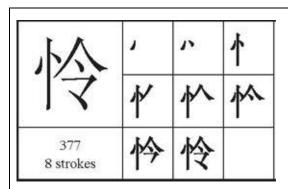
LÍN, neighbor; be "neighboring," be near to, adjacent to [B]

A sound-meaning character, i.e., adjacent cities.

邻居 **línjū** neighbor L3

邻国 línguó neighboring country

鄰



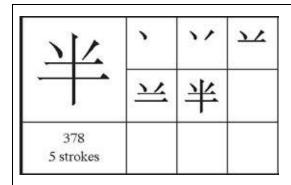
LIÁN, to pity [B]

A sound-meaning character, to pity with one's heart.

怜爱 lián'ài to love tenderly

可怜 kělián pitiable L4

燐



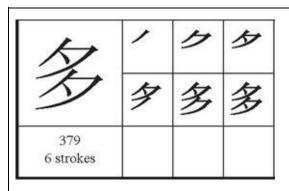
BÀN, half [A] L3

The vertical stroke bisects the "eight" radical and the two "one" radicals to suggest "half." In reality 半 looks more like a cow, while 牛 looks like half a cow with only one horn. 半天 bàntiān a long time [A]

一大半 yí dà bàn majority (大半: [C])

三点半 sān diǎn bàn half past three

另一半 lìng yībàn the other half (of a couple)



DUŌ, be numerous [A] L1

多么 duōme how... (as in 多么好 Duōme hǎo How very good!) [A] L3

多半 $du\bar{o}b\dot{a}n$ the greater part; for the most part, probably [C]

多谢 duōxiè Many thanks!

好多了 hǎo duō le Much better!

多多益善 duōduōyìshàn the more the better

/1\	1	기	小
1	少		
380 4 strokes			

SHĂO, be few; SHÀO, be young [A] L1

多少 duōshǎo How much? How many? [A] L1

少女 shàonǚ young girl [C]

少不了 shǎobuliǎo cannot do without; must have; be unavoidable

少了三个 shǎo le sānge to be three short



JÙ, sentence; verse-line; measure for sentences and verse-lines [A]

句子 jùzi sentence [A] L3

句号 jùhào a full stop

后夕	力	力	句
刊夕	旬	舻	够
382 11 strokes	够	够	够

GÒU, be enough [A] L4

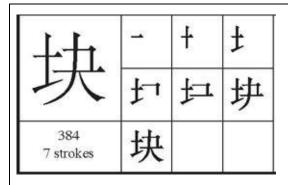
Duō "be numerous" (379, p. 76) suggests the meaning; **jù** (381) once suggested the sound.

够朋友 gòu péngyǒu be a friend indeed

-11 .	1	ュ	夬
大	夬		
383 4 strokes			

JUE, archer's thimble; GUAI, to divide.

The character may be a picture of a person (here = the "big" radical) drawing the bow or fitting the thimble before he or she draws. It functions to give the sound (jue or kuai) in about six modern characters. Rarely independent.



KUÀI, lump, clod; a measure for dollars [A] L1

The "earth" radical gives the meaning; 383, above, gives the sound.

七块钱 qīkuài qián seven dollars

一块田 yíkuài tián a piece of land, a field

鸡块 jīkuài chicken nuggets



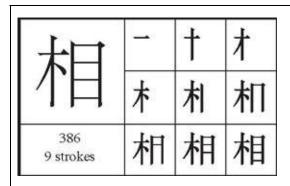
GUĬ, ghost. GHOST radical (216) [B]

Guĭ is said to be the picture of a ghost.

白鬼 **báiguǐ** Caucasian, Westerner (non-standard; derisory, sometimes considered offensive)

鬼点子 guǐdiǎnzi (dialect) dirty trick, evil plan

心里有鬼 xīnlǐ yǒu guǐ to have a guilty conscience



XIANG, mutually, each other; XIANG, face, appearance; to examine [A]

The original meaning was "to examine." 相 is supposed to show someone studying a tree or a piece of wood with his eye; a carpenter checking material.

相对 **xiāngduì** relative (not absolute) [C] L5; opposite to one another; face to face

相对论 **xiāngduìlùn** the theory (principle) of relativity



XIĂNG, to think [A] L1

This character may stand for a word cognate to 386, above. The "heart" radical means "mind," as it often does, and 想 can be explained as "to examine in the mind, to think." The character is then a reclarified compound.

想要 xiǎngyào to feel like, to want to

理想 lǐxiǎng ideals; be ideal [B] L4



DĚI, must; DÉ, to get; DE; a grammatical particle [A] L2

得了 dé le That does it! Enough!

贵得多 guì de duō be much more expensive

看得见 kàndejiàn be able to see

巴不得 **bābude** (colloquial) be eager to do something, really want to do something

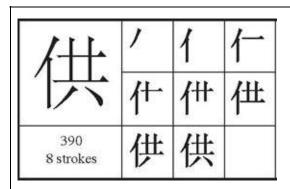
+	-	+	#
一六	土土	井	共
389 6 strokes			

GÒNG, all together, collectively, joint [A]

Older forms have "clasp" (193, p. 39) twice.

一共 **yígòng** all together L3

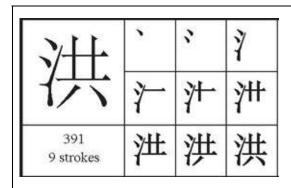
中共 **Zhōng Gòng** Chinese Communists (an acronym for "Chinese Collective Production [= Communist] Party")



GŌNG, to supply; GÒNG, to offer in worship, offering; to testify, testimony [B]

供给 gōngjǐ to provide, to supply [B] L6

(MN) People worship together

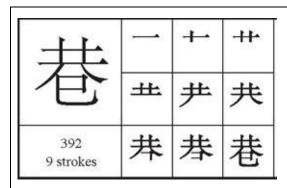


HÓNG, be big, be vast; a flood; a family name [C]

The meaning is obvious with "water" on the left. Some even argue that it represents the sound of a great flood—**hóng**.

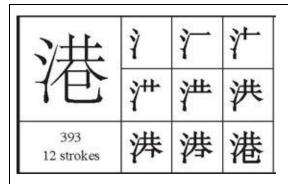
洪水 hóngshuǐ flood

洪大 hóngdà loud



XIÀNG, crooked side street, lane [C] L6

巷口 xiàngkǒu entrance/opening to a lane

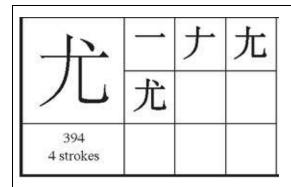


GĂNG, small stream; port; lagoon [B]

A sound-meaning compound.

港口 gǎngkǒu port, harbor [C] L6

香港 Xiānggǎng Hong Kong

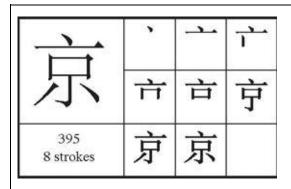


YÓU, still more; a family name [A]

尤其 yóuqí particularly L6

姓尤的 xìng Yóu de someone surnamed "Yóu"

尤毛氏 YóuMáoshì Mrs. Yóu (whose maiden name was Máo)



JĪNG, capital (city) [B]

The character is a picture of a tall building (compare with 99, p. 20), and "tall building" was its original meaning. It soon came, by metonymy, to mean "tall buildings: capital."

京都 Jīngdū Kyoto

东京 Dōngjīng Tokyo

北京 **Běijīng** Beijing

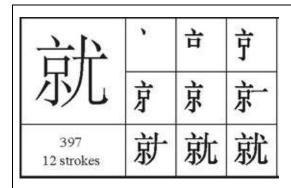
南京 **Nánjīng** Nanjing

Ħ.	1	П	Ħ
京	Ħ	Ħ	見
396 12 strokes	톰	导	景

JĬNG scenery, view; condition, situation [B]

美景 měijǐng beautiful scenery; picturesque landscape

(MN) The sun in the capital is quite a view



JIÙ, then; only; to go to; to go with [A] L2

就学 jiù xué go to school

就是 jiùshì be precisely...; namely...; That's right! [B]

就是说 **jiùshìshuō** in other words [C]

就有三个 jiù yǒu sānge to have only three

	_	厂	
)			
398 2 strokes			

No pronunciation. Radical (22), "top of 盾" (401, p. 81). Distinguish from the "slope" radical (229, p. 46).

厂 is the radical in only four common modern characters: 反 **făn** (418, p. 84), 后 **hòu** (402, p. 81), 质 **zhì** (Pt. 2, p. 234a), and 盾 **dùn** (401, p. 81).

耳	-	厂	万
I)J	历		
399 4 strokes			

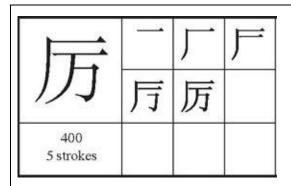
Lì, to pass through, to experience; calendar [A]

In rural China, the main routes of passage in many places are roads or paths on the dykes that crisscross the paddies—whence, perhaps, the "slope" radical. Lì (11, p. 3) is phonetic.

Distinguish from 厉 (400, p. 81).

历史 **lìshǐ** history L3

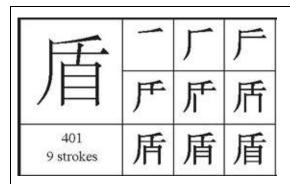
歷 (pass through); 曆 (calendar)



LÌ, be harsh, be severe; family name [B]

Distinguish from 历 (399, p. 80).

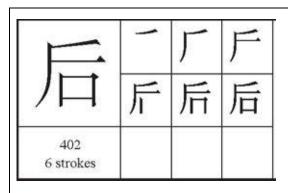
厉害 lìhai powerful, formidable L4



DÙN, shield [B]

An important function of **dùn** in modern China has been as part of 矛盾 **máodùn** "contradiction," which is, of course, an important concept-word in Hegelian and Marxist dialectic. For 矛, see Pt. 2, p. 226a. 矛盾 is an interesting word, glossable as "spear-shield," a good metonymy (or metaphor) for "contradiction."

盾牌 dùnpái shield

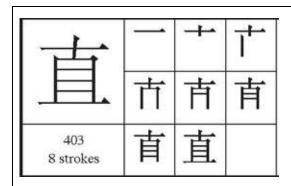


HÒU, back, in back of empress [A]

后天 hòutiān (on) the day after tomorrow [B]

皇后 huánghòu empress L5

(not empress) 後

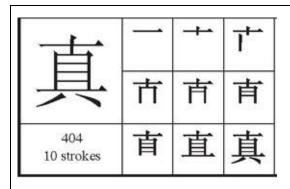


ZHÍ, be straight; to keep on; be a certain length [A] L5

(MN) Ten (+) eyes (\exists) inspect the line (-) and find it to be straight \exists gives the sound in several characters (see following).

一直 yìzhí so far; straight on [A] L3

直言 zhíyán to "talk straight," speak blunt ly



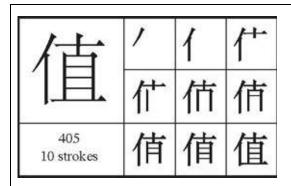
ZHĒN, be real, be true; truly [A] L2

(MN) Ten eyes check out something put in plain view, on a pedestal, so it must be real, genuine

真是 zhēnshì Oh, that's bad. [C]

真相 zhēnxiàng true picture [D] L6

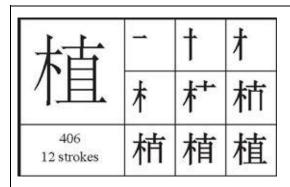
真好 zhēn hǎo Great!



ZHÍ, to be worth, to have a certain value [B]

值得 zhíde to be worth; to be worth-while [B] L4

值钱 zhíqián be worth some money, be valuable

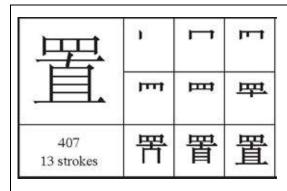


ZHÍ, plant (growing thing), to plant; to establish [B]

The "tree" radical helps with the meaning. 直 **zhí** is, of course, the phonetic.

植物 zhíwù plant L4

植树节 zhíshùjié Arbor Day



ZHÌ, to buy, put, place [B]

直**zhí** is the phonetic. Upper part is "net." Originally meant "to put hunting nets in place," thus "to place sth." "To buy" is an associated meaning.

难以置信 nànyǐzhìxìn hard to believe

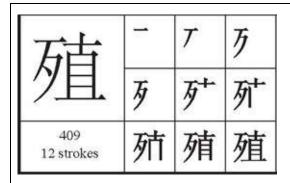
7	-	ア	万
ク	歹		
408 4 strokes			

DĂI, chip, vice, evil. CHIP radical (97)

This character is supposed to be a picture of bone-chips. Distinguish "chip" from "dusk" \mathcal{D} (158, p. 32).

歹人 dǎirén villain

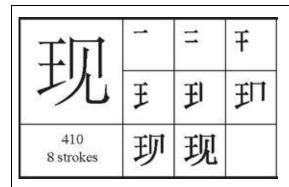
歹徒 dǎitú criminal, villain L6



ZHÍ, to breed, to multiply [C]

In the language of modern China, 殖 is especially important in two expressions: 殖民 **zhímín** "to establish a colony, colonize" and 殖 民地 **zhímíndì** "colony" (民 = 715, p. 144; 地 = 516, p 104).

生殖 shēngzhí to breed, reproduce [D]

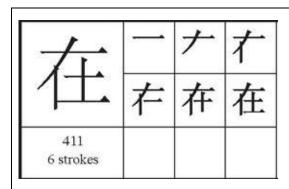


XIÀN, present, now [A]

现钱 xiànqián ready money [D]

兑现 duìxiàn to cash a check; to fulfill a promise [D]

現

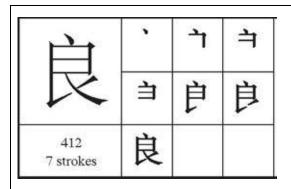


ZÀI, be at, in, on [A] L1

现在 xiànzài now [A] L1

在我看 zài wǒ kàn as I see it

不在了 bú zài le to exist no more, to be dead



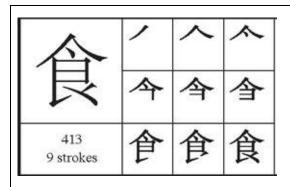
LIÁNG, be good, be well [B]

The student should distinguish **liáng** from the "stubborn" radical \mathbb{R} (51, p. 11). **Liáng** has the dot at the top.

良好 liánghǎo be good, be well [B] L5

良心 liángxīn conscience L6

良友 liángyǒu good companion



SHÍ, food; to eat. FOOD radical (217) [A]

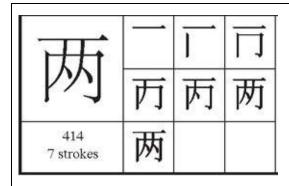
The "food" radical is a picture of a jar commonly used to hold food. Supposedly, the λ on top is the lid.

零食 **língshí** snack L5

目食 rìshí solar eclipse

月食 yuèshí lunar eclipse

食言 shíyán go back on your word, break a promise



LIĂNG, two; a tael (ancient unit of weight equaling 50 grams) [A] L2

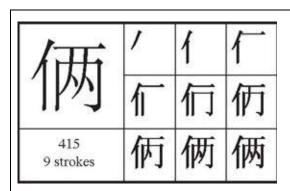
两手 liǎngshǒu trick, skill; dual aspects [D]

两块钱 liǎngkuài qián two dollars

两口子 **liǎng kǒuzi** husband and wife [D]

一两金子 yìliǎng jīnzi a tael of gold

兩



LIĂ, (colloquial) two; some, several [A] L4

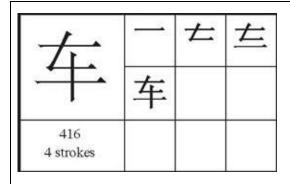
"man" + "two"

俩 is pronounced **liǎng** in the (not-too-common) term 伎俩 **jìliǎng** "trick, ruse."

你们俩 nǐmen liǎ the two of you

俩钱 liǎqián a little money (not much)

倆



CHĒ, car; family name. CAR radical (100) [A]

The character is a picture of a car or chariot (top view—the top and bottom horizontal strokes being the two wheels).

火车 huǒchē train (railroad) [A]

车间 chējiān workshop [B]

车夫 chēfū chauffeur

汽车 qìchē car

車

加	-	t	ţ
判例	车	车	斩
417 11 strokes	斩	辆	辆

LIÀNG, a measure for vehicles [A] L3

Note that although it is a combination of "car" + "two," it does not mean "two cars."

三辆车子 sānliàng chēzi three (small) vehicles

輌

	_	厂	万
以	反		
418 4 strokes			

FĂN, to turn back; to rebel [A]

反对 fǎnduì to oppose [A] L4

相反 xiāngfǎn be the opposite of [B] L5

反问 **fănwèn** respond to a question with a question; rhetorical question [C]

反射 fǎnshè reflex; reflection [D] L6

反目 **fǎnmù** to quarrel (especially between spouses or relatives)

H	1	h	饣
拟	饣	纩	饭
419 7 strokes	饭		

FÀN, cooked rice, food [A]

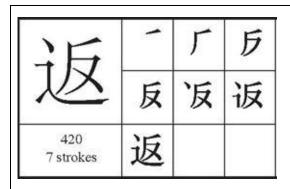
Fàn is a sound-meaning compound. The "side-food" radical gives the meaning; **făn** (418, above) suggests the sound.

米饭 mǐfàn cooked rice [A] L1

要饭 yàofàn beg for food

要饭的 yàofànde beggar

煮饭 zhǔfan to cook rice

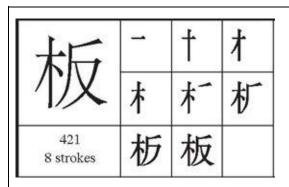


FĂN, to return, go back to [C]

This is a sound-meaning compound: "halt" to suggest movement, motion, travel; \sum făn to give the sound.

返还 fǎnhuán to return

返祖现象 fǎnzǔxiànxiàng atavism



BĂN, board; printing plate; a measure for editions; be "wooden" (lifeless) [A]

The "tree" radical suggests the meaning. $\overline{\Sigma}$ is the phonetic (now not such a good one).

板凳 bǎndèng wooden bench

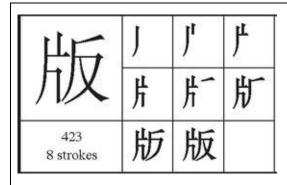
木板 mùbǎn a plank; a board; a floor-board

山	J	Jr	广
Л	片		
422 4 strokes			

PIÀN, slice, to slice, piece; an expanse; PIÀN, PIĀN, card. SLICE radical (114) [A] L5

片段 piànduàn fragment; passage L6

片刻 piànkè a short while; a moment L6



BĂN, printing block; edition [B]

A sound-meaning compound: Compare this to the character (421) above.

版本 bǎnběn edition L6

版权 bǎnquán copyright

主	•	-	广
冶	户	户	户
424 10 strokes	庚	唐	唐

TÁNG, the name of the Tang (T'ang) Dynasty; family name [D]

The classic dictionary *Shuō wén jiě zì* says that **táng** originally meant "to talk big," that is, to boast rudely. The "mouth" radical, of course, helps with the meaning. Tang Dynasty by sound-loan.

唐人街 tángrénjiē Chinatown

唐朝 tángcháo Tang Dynasty

小片	17	х	半
個	*	扩	粐
425 16 strokes	糖	糖	糖

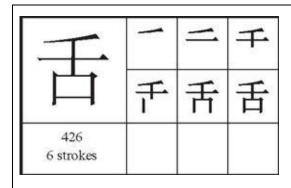
TÁNG, sugar, candy [A] L3

The "rice" radical helps with the meaning; it often appears in characters for words that mean a powdery substance, grain, or granular foodstuffs. **Táng** (424, p. 85) is, of course, the phonetic.

白糖 báitáng white sugar, refined sugar

红糖 hóngtáng brown sugar (most Chinese think it is more nutritious than white sugar)

糖水 tángshuǐ syrup

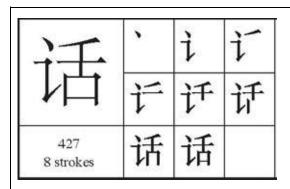


SHÉ, tongue. TONGUE radical (177) [B]

Shé is a picture of a tongue sticking out of a mouth.

学舌 **xuéshé** to learn "by tongue," that is, so that you can parrot the teacher's words without really understanding them; (colloquial) gossipy

舌吻 shéwěn French kiss



HUÀ, speech, language [A]

Huà combines meanings: "words" + "tongue" = "speech, language."

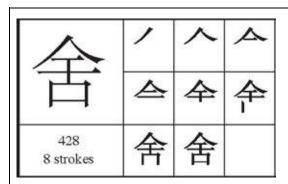
说话 shuōhuà to speak, talk L1

白话 báihuà the ordinary spoken language, contrasted to "classical Chinese"

文言: see 215

中国话 Zhōngguóhuà the Chinese language

計

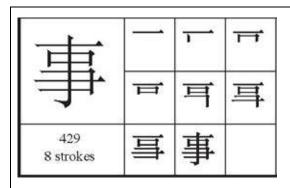


SHÈ, home; SHĚ, to give up, to give charity [A]

(MN) People French-kiss in your home!

舍得 shědé be willing to part with [C]

舍不得 shěbudé be unwilling to part with [C] L5



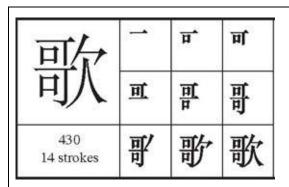
SHÌ, affair, event [A]

事 shows a hand holding a writing instrument. It meant "to hold office, to serve" and suggested the scribes—early rulers' most important servants.

事情 shìqíng affair, business [A] L2

故事 gùshì story [A] L3

懂事 dǒng shì be sensible, wise [C]



GĒ, song [A]

The "yawn" radical (to suggest the open mouth) combines with $g\bar{e}$ 哥 (269, p. 54) in this sound-meaning compound.

歌迷 gēmí fan of vocalist

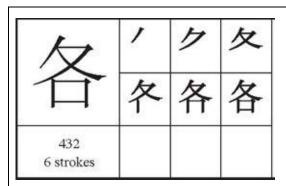
歌手 gēshǒu singer [D]

国歌 guógē national anthem

H	1	ク	攵
义			
431 3 strokes			

No pronunciation; FOLLOW/SLOW radical (65)

This modern radical results from the combination of two old radicals, meaning "follow" and "slow." It looks sort of like a person taking a long stride. It is the radical in eight common modern characters, appearing in all cases except one at the top or side.



GÈ, each; various [A] L4

各别 gèbié individually [B]

各人 gèrén each person, everyone

各个 gège every one; one by one

各国 gèguó various nations

各位 gèwèi everybody (used in addressing an audience, to get people's attention); each person

1	•	, ,	٠-
谷	ケ	岁	灾
433 9 strokes	灾	客	客

KÈ, guest [A]

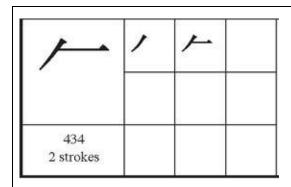
客人 kèrén guest [B] L3

请客 qǐng kè to give a party [B] L4

客车 kèchē passenger train; bus [D]

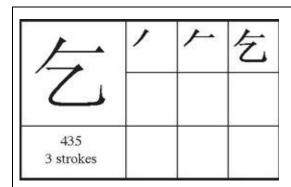
说客 **shuōkè** an (informal) emissary, an eloquent fellow sent to win others to your point of view

(MN) Everyone under the roof is my guest



No pronunciation. Radical (20), "Top of 每 měi"

Měi 每 is 684, p. 137.

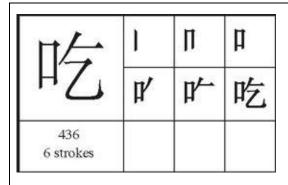


QĬ, to beg [D]

This character once was identical to the "breath" radical (64, p. 13) and meant "breath, vapors, exhalations." It was probably by sound-loan that it came to mean "to beg."

乞食 qǐ shí to beg for food

乞丐 qǐgài beggar L6



CHĪ, to eat [A] L1

吃饭 chīfàn to eat

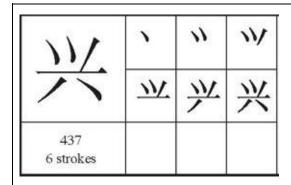
吃力 chīlì to require strength and exertion; be arduous [C] L6

吃苦 chīkǔ to suffer [C] L6

吃的东西 chīde dōngxi food, things to eat

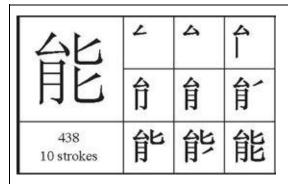
我吃饱了 wǒ chībǎole Thanks, I've had enough to eat.

(MN) The mouth begs for something to eat



XÌNG, be happy; XĪNG, to begin; family name [A]

高兴 gāoxìng be happy, be cheerful [A] L1



NÉNG, be able to; be expert (in...); energy [A] L1

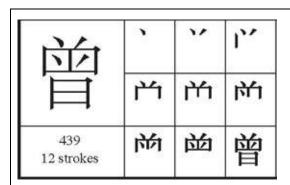
For the sense "energy," see 443, p. 89.

能够 nénggòu be able to [A]

能干 nénggàn be capable, be competent [B] L5

能力 nénglì ability [B] L4

能手 néngshǒu an expert [D]



CÉNG, already; ZĒNG, relationship between great-grandparents and great-grandchildren through the male line; a family name [B]

曾经 céngjīng to have already, once L5

曾祖父 zēngzǔfù (paternal) great-grandfather

(日 179)

	┛	コ	尸
)			
440 3 strokes			

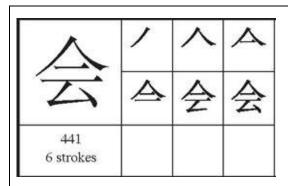
SHĪ, corpse. CORPSE radical (67) [D]

The character was originally a picture of a man lying down. The student should learn to distinguish the "corpse" radical from the "door" radical $\stackrel{.}{\vdash}$ (504, p. 101).

尸体 **shītǐ** corpse L6

尸骨 **shīgǔ** skeleton of a corpse

D (not a radical)



HUÌ, to know how to, be able to; to meet; a while; KUÀI, to calculate [A] L1

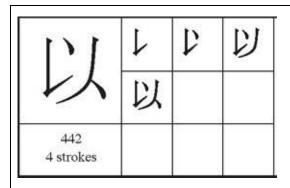
会话 huìhuà conversation, dialog [A]

会客 huì kè to receive a guest [B]

会见 huìjiàn to meet with (e.g., a foreign visitor) [B]

学会 xuéhuì an academic society; to learn, to master [C]

一会儿 yí huìr a moment



YĬ, using, taking; because of; used as an indicator before words showing time, position, direction, or quantity (see below, and also 459 and 463) [A] L4

可以 kéyi may, be permitted to [A] L2 ...

以外 yǐwài beyond..., outside of..., in addition to... [B] ...

以东 yǐdōng to the east of ...

所以 suǒyǐ thus L2



YUÁN, origin; a plain [A]

The character originally was "slope" + "white" + "water" and meant "spring" (i.e., a water source). "Water" was corrupted into "small."

原先 yuánxiān at first, previously

原子 yuánzi atom

原子能 yuánzi néng nuclear energy



YUÀN, be willing [A]

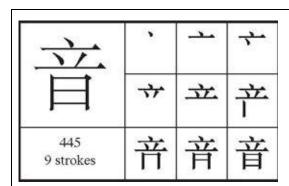
The modern form and traditional form (below) are sound-meaning compounds, but in the modern form the "heart" radical replaces the "head" radical. A shift in the understanding of willingness?

心愿 xīnyuàn heart's desire [D]

情愿 qíngyuàn voluntarily

许愿 xǔyuàn make a wish

願

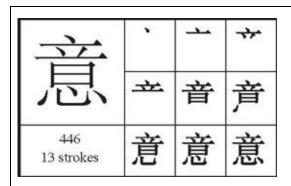


YĪN, tone, voice. TONE radical (211) [A]

Original form was 言 (speech) plus a line in the mouth, and meant "voice of the speech." The character has been corrupted into "stand" over "say."

口音 kǒuyīn voice; accent L6

他的口音很重 tāde kǒuyīn hěn zhòng He has a very thick accent.



YÌ, idea, opinion, motive [A]

This character is sometimes explained as "the tone in the heart" = "idea, motive."

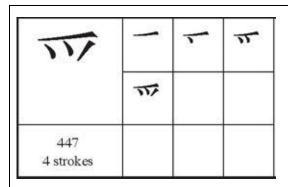
愿意 yuànyì be willing [A] L3

意见 yìjiàn opinion [A] L4

注意 zhùyì pay attention [A] L3

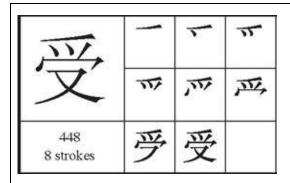
故意 gùyì on purpose [B] L4

意外 yìwài be unforeseeable (literally, "beyond thought"); accident [B] L5



No pronunciation. CLAWS radical (116)

This is the form of the "claws" radical that appears as a part of characters. For the independent form, see 306, p. 62. The radical always appears at the top of characters.



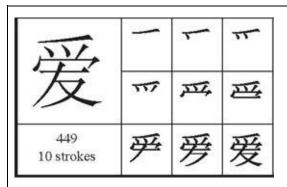
SHÒU, to receive [B]

The "crown" radical is said to be an object being received from the "claws" (fingernails, hand) by the right hand.

受累 **shòulèi** be hassled, be put to a lot of trouble; **shòulěi**, to get involved for someone else

受不了 shòubuliǎo be unable to bear

受气 shòuqì get pushed around



ÀI, to love [A] L1

"Love" used to have the "heart" radical (87, p. 18) in it (see below), but that has been replaced by 友 yǒu "friend" (263, p. 53). Distinguish "to love" from 受 (448).

爱情 àiqíng love (romantic) [B] L4

爱人 àirén lover, wife, husband [A]

爱国 àiguó be patriotic

喜爱 xǐ'ài to be fond of, to love [B]

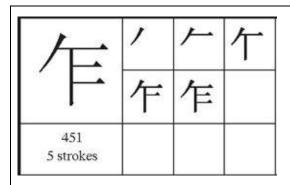
1-	1	1	一
1	仁		
450 4 strokes			

RÉN, humaneness, kindness [D]

仁 and **rén** 人 "person; be human" may be cognates. The "two" (二) is often explained philosophically: "two" = "another, other." 仁 is one of the four starting points of social order in Confucianism, with commitment to the common good 义 (1020, p. 205), respect for social and religious forms 礼 (591, p. 119), and wisdom 智 (1023, p. 205).

仁慈 réncí kindhearted; benevolent L6

仁义 **rényì** benevolence and righteousness

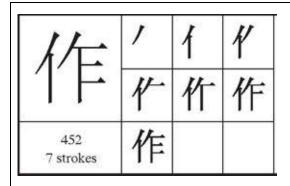


ZHÀ, suddenly

This character is not frequently seen independently, but it occurs as the sound element in several common characters—where it usually has the value **zha**.

乍看 zhà kàn at first sight

乍有乍没 **zhà yǒu zhà méi** Now it's here, now it's not (idiomatically: "now you see it, now you don't").



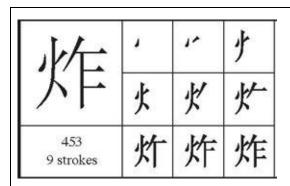
ZUÒ, to do, to make [A]

Sometimes foreign students have trouble distinguishing this character in meaning from the homophonous 做 "make, produce, act as, be..." (See Pt. 2, p. 224a).

作者 zuòzhě writer, author [B] L4

合作 hézuò to cooperate [B] L5

作对 zuò duì to oppose

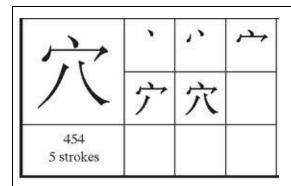


ZHÀ, to set off, blast [C]

Sudden fire, how appropriate!

炸弹 zhàdàn bomb

炸毁 zhàhuǐ to blow up; to dynamite



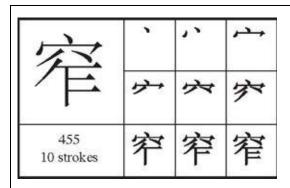
XUÉ, cave; lair; acupuncture point; a family name. CAVE radical (128) [D]

穴位 xuéwèi (Chinese medicine) acupuncture point

洞穴 dòngxuè cave

死穴 sǐxuè Achilles' heel

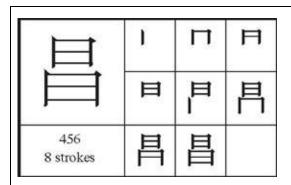
(MN) A cave with eight roofs



ZHĂI, be narrow [B] L4

See 950, p. 191, for 窄 in a common combination, 宽窄 kuānzhǎi "the broad and the narrow," i.e., "width, breadth."

(MN) The cave suddenly narrowed

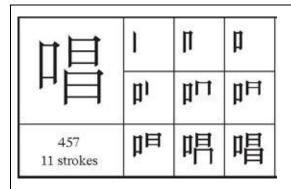


CHĀNG, sunlight, splendor; a family name [D]

This is a meaning-meaning compound: "sun" + "sun."

昌言 chāngyán (bookish) frank and open speech or remarks

昌盛 chāngshéng prosperous; flourishing L6



CHÀNG, to sing; a family name [A]

The "mouth" gives the meaning; **chāng** (456, above) suggests the sound.

唱歌 chànggē to sing L2

合唱 héchàng a chorus (group of singers)

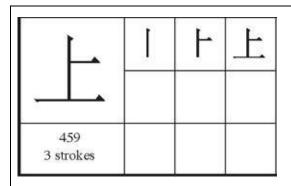
卖唱 màichàng to sing for a living

月	1	1	化
1	17	作	但
458 10 strokes	們	倡	倡

CHÀNG, to initiate, start off, advocate [B]

倡言 chàngyán (bookish) to propose

提倡 tíchàng to advocate, to promote L5



SHÀNG, up, upon, above; to come or go up [A] L1

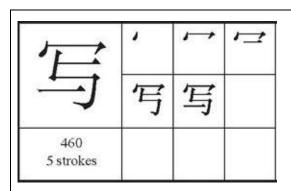
…以上...yǐ shàng more than...; ...and more

上学 shàngxué go to school, be in school [A]

上浓 shàng yī jacket, outer garment [B]

上马 shàngmǎ to get on a horse; to start a project

上个月 **shàngge yuè** last month



XIĚ, to write, to draw [A] L1

写字 xiězì to write

写作 xiězuò to write (e.g., a novel, a poem) [C] L6

写生 xiěshēng (artist's expression) to draw from life

H	1	П	Ħ
心	Ħ	田	严
461 9 strokes	思	思	思

SĪ, to think, thought [A]

This character was originally "head" + "heart;" "head" was corrupted to "field."

思想 sīxiǎng thought [A] L5

意思 yìsi idea [A] L2

(MN) Think of the field in your heart

4.	2	女	乡
9			
462 3 strokes			

XIĀNG, country (opposite to city) [B]*

The simplified form looks like a winding country road downhill.

故乡 gùxiāng hometown, birthplace[B] L6

乡亲 xiāngqīn fellow villager; local people, folks [D]

思乡 sīxiāng be homesick, suffer nostalgia

乡土 xiāngtǔ native soil; local

乡音 xiāngyīn local accent; accent of your native place

下	Τ	下
463 3 strokes		

XIÀ, below; to come or go down [A] L1

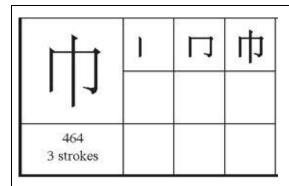
上下 **shàngxià** high and low, old and young, top to bottom [C]

乡下 xiāngxià in the country; rural ...

以下 yǐxià below..., under...

下个月 xiàge yuè next month

上山下乡 shàngshān xiàxiāng go work in the back country (as educated youth did, for socialist education)



JĪN, cloth. CLOTH radical (57) [B]

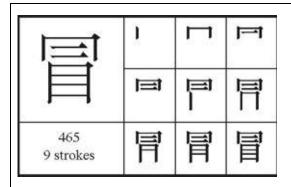
The character is a picture of a small piece of cloth—a kerchief, napkin, or towel—hanging down.

毛巾 máojīn towel [B] L5

手巾 shǒujīn small towel, face towel [D]

纸巾 zhǐjīn paper towel, napkin

卫生中 wèishēngjīn sanitary napkin



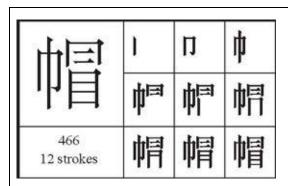
MÀO, to cover the eyes; to rush blindly forward, act rashly; to try to "pull the wool over people's eyes," to fool or defraud them; to emit [B]

The upper part is a cover, the lower part is an eye, thus originally meant "to cover the eyes"—this is now a very minor meaning.

冒名 mào míng to use another's name

冒雨 mào yǔ to brave the rain

冒气 mào qì to emit steam



MÀO, hat [A]

The "cloth" radical gives the meaning; mào (465, above) gives the sound.

帽子 màozi hat, cap [A] L3

帽舌 màoshé peak of a cap; visor

笔帽儿 bǐ màor cap of a pen

(MN) A piece of cloth covers the eye = hat

文厂	•	٠ــ	*
抓	立	亲	亲^
467 13 strokes	新	新	新

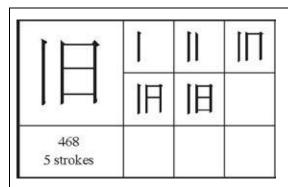
XĪN, be new [A] L2

新闻 xīnwén news [A] L3

重新 chóngxīn again, anew; fresh [B] L4

新秀 xīnxiù (sports) rookie

(亲 267)



JIÙ, be old (things, not people) [A] L3

The "sun" radical may give a hint as to the meaning of this character, the sun being our measurer of time's passing.

- 旧日 **jiùrì** bygone days of yore
- 旧学 jiùxué old (Chinese) learning (contrasted to Western learning)
- 旧金山 Jiùjīnshān San Francisco

舊

III	7	=	旦
开	旦	异	异
469 6 strokes			

YÌ, be strange; be separate; regard as strange [B]

奇异 qíyì be weird, bizarre, alien

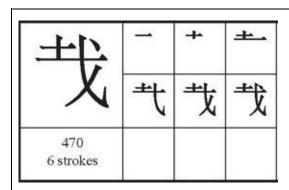
奇异果 qíyìguǒ kiwi fruit

异己 yìjǐ dissident, person belonging to another party

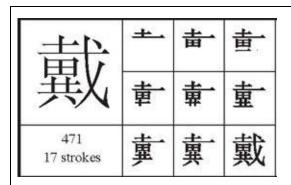
异乡 yìxiāng alien land

日新月异 rìxīn yuèyì to change or develop every day

異



No pronunciation. Radical (165). "Top of 栽" (Pt. 2, p. 265b).

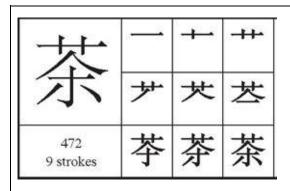


DÀI, to wear (hats, glasses, gloves, etc.); to honor; a family name [A] L4

爱戴 àidài love and honor [D] L6

戴帽子 dài màozi to wear a hat

(MN) Ten + lances 戈 farming 田 together 共



CHÁ, tea [A] L1

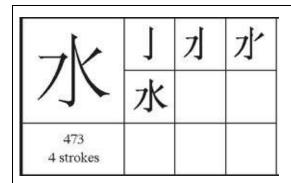
吃茶 chīchá drink tea

茶点 chádiǎn refreshments

泡茶 pàochá to make (steep) tea

茶话会 cháhuàhuì tea party, reception (also "茶会") [C]

奶茶 nǎichá "milk tea," tea with milk



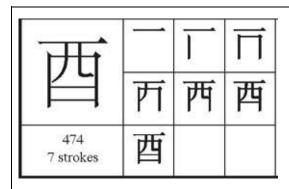
SHUĬ, water; a family name. WATER radical (125) [A] L1

The character is a picture of a stream of running water. Its meaning is, of course, closely related to another radical you have already learned—"threedots water" (77, p. 16).

水土 **shuǐtǔ** climatic conditions [D]

汗水 hànshuǐ sweat (especially a lot)

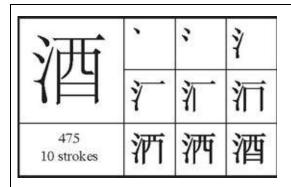
洪水 hóngshuǐ flood L6



YŎU, wine; the tenth "earthly branch" (used in enumerations and to name two-hour periods of the day). WINE radical (193)

A wine-jug; the horizontal stroke inside = liquid in it. Distinguish the "wine" radical from 西 "west"/COVER radical (166, p. 95). See *Lin Yutang's Dictionary* 1451f for an account of the "earthly branches."

酉时 yǒushí from 5 p.m. to 7 p.m.



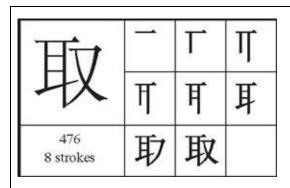
JIŬ, wine, alcoholic beverage [A]

Jiǔ combines meanings: "water" (注) + "wine" (酉) = "wine, alcoholic beverage (酒)."

酒会 jiǔhuì cocktail party [D]

酒鬼 jiǔguǐ an alcoholic, wino, lush

酒意 jiǔyì mild high from drink; tipsy feeling

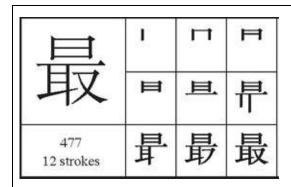


QĽ, to grab, take hold of [A] L4

The form, of course, is "right hand" (X) + "ear (B)." The hand is supposed to be grabbing the ear, hence "to grab."

取得 qǔdé to get, to obtain [A]

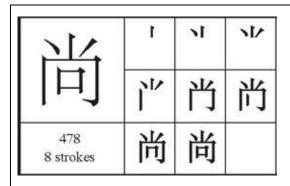
取笑 qǔxiào to make fun of, to tease



ZUÌ, most [A] L2

最好 **zuìhǎo** the greatest; the best thing to do is ... [B] L4

...之最 zhīzuì the best of (e.g., 亚洲之最 the best of Asia)

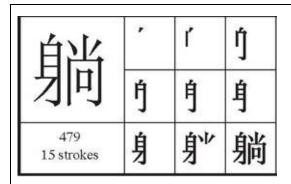


SHÀNG, still (adverb); to esteem, to respect; a family name [D]

岗 gives, or once gave, the sound in a number of characters. See following items.

尚存 shàngcún to remain

尚可 shàngkě passable

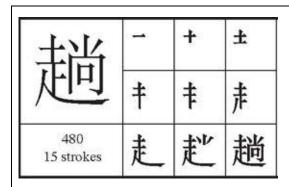


TĂNG, to lie down [A] L4

The "torso" radical helps, perhaps, with the meaning. The character 尚 (preceding) once helped with the sound.

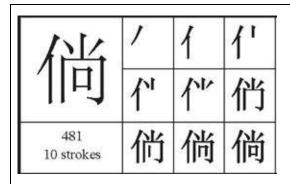
躺下 tǎngxià to lie down

躺椅 tǎngyǐ a "lying-down" chair, i.e., a chaise longue, deck chair



TÀNG, a measure for trips or visits; column, row [B] L4

The walk "走" radical helps with the meaning.



TĂNG, if [C]

倘或 tǎnghuò if; supposing that...; in case

倘若 tǎngruò if L6

بملار	1	NI.	NZ
	Nr.	بعند	
482 5 strokes			

No pronunciation. Radical (139). "Top of 常" (see next character).

沿	r	M	N
出	بعلام	بالاب	沓
483 11 strokes	严	常	常

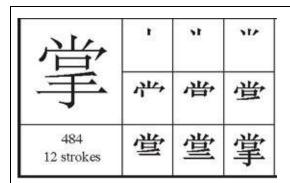
CHÁNG, often; as a rule; a family name [A]

Original meaning is "long trailing threads," thus the "cloth" radical.

常常 chángcháng often [A]

异常 yìcháng be unusual, abnormal; extremely, anomaly [B] L6

常见 chángjiàn be common, ordinary [D]



ZHĂNG, palm of the hand; to slap; hold in the palm of your hand; be in charge of; bottom of some animals' feet (e.g., ducks, bears); sole or heel of

a shoe; a horseshoe [A]

The significance of the "hand" radical is obvious; 岜 (478, p. 96) helps with the sound.

掌心 zhǎngxīn center of the palm

掌柜 zhǎngguì shopkeeper

沿	t	11	NIZ
员	بمرد	冶	学
485 12 strokes	常	牚	赏

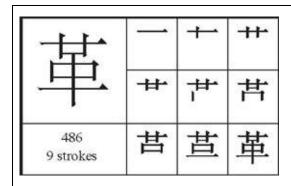
SHĂNG, to reward; to enjoy [C]

赏 has the same phonetic as several of the preceding characters—尚. The radical "cowrie (money)," logically enough, also appears in this character for reward and enjoyment.

赏罚 shǎngfá rewards and punishments

欣赏 xīnshǎng appreciation, to appreciate L5

賞



GÉ, hide (as in "cowhide"); a family name. HIDE radical (212) [B] The character is a picture of a hide split and spread out to dry.



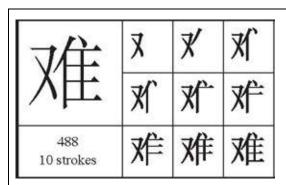
JIĀN, be difficult [B]

In the traditional character, the element on the left—now the "right hand" radical—was a picture of a man with his hands tied behind his back, hence "to be in difficulty."

艰苦 jiānkǔ difficult

艰险 jiānxiǎn hardships and dangers

艱



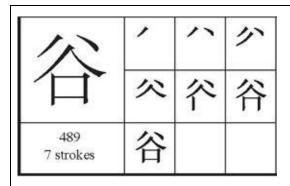
NÁN, be difficult [A]; NÀN, a tough time; disaster, adversity L3

难住 nánzhù to stop with a difficulty, to stymie (难不住, cannot stymie...)

难看 nánkàn be ugly [B] L5

难受 nánshòu feel sick, feel pain, be unhappy [B] L4

难道 nándào It couldn't be that... [B] L4



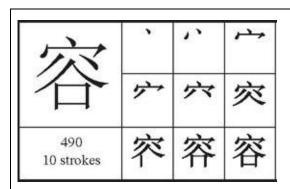
GŬ, valley; grain, corn; a family name. VALLEY radical (199) [C]

The character is a picture of a valley. Its other meanings come from its use in modern times as a short form for another, semantically unrelated character.

山谷 shāngǔ ravine [C]

谷子 gǔzi millet

款 (not "valley")



RÓNG, to allow; face; a family name [A]

容忍 róngrěn be tolerant, put up with people L6

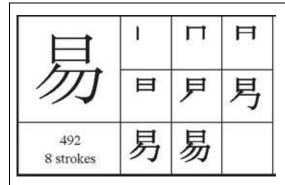
笑容 xiàoróng a smile; smiling face [C]

(MN) To allow grain under roof.

Int	1	勺	勿
7)	勿		
491 4 strokes			

WÙ, must not; Don't! [D] L6

Original form is a knife with several dots to indicate the scraps; from the meaning of scraps/ things not needed, other meanings derived.

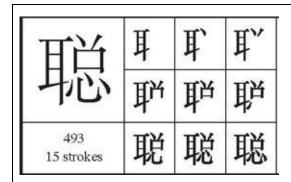


YÌ, to change; be easy; family name [A]

Yì originally meant "chameleon" and was a picture of a chameleon. The meaning "to change" is an easy extension of "chameleon." The meaning "easy" is probably by sound-loan.

容易 róngyì be easy [A] L3

易经 yìjīng The Book of Changes (I-Ching)



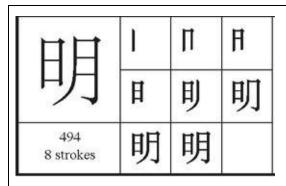
CŌNG, be intelligent [B]

Cōng originally meant "be quick of hearing, be quick of apprehension," from which it easily came to mean "be quick to understand, be intelligent." The "ear" radical helps with the meaning.

聪明 congming wise, intelligent L3

失聪 shīcōng deaf

(耳 256) 聰



MÍNG, be bright, be clear [A]

"Sun" (\exists) + "moon" (\exists) = "light, be bright."

明天 míngtiān tomorrow [A] L1

聪明 cōngmíng be intelligent [B] L3

明白 míngbái to understand [C] L3

黑白分明 hēi bái fēn míng in sharp contrast (literally, with black and white clearly marked))

ПĽ	l	П	П
삣	11-	叮	旷
495 7 strokes	听		

TĪNG, to listen [A] L1

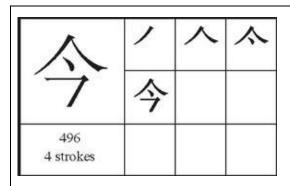
The old form had "ear" as one of its meaning parts. The simplified form is more or less a shorthand abbreviation.

听见 tīngjiàn to hear [A]

听说 tīngshuō to hear it said that... [A]

听写 tīngxiě dictation, do dictation (in class) [A]

聽



JĪN, be of/at the present time, be contemporary [A]

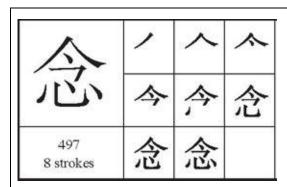
Distinguish from \diamondsuit (369, page 76)

今天 jīntiān today [A] L1

今日 jīnrì today, the present time, "these days" [C]

古今 gǔjīn past and present

今生 jīnshēng this life



NIÀN, to think about, to study [A] L5

(MN) "Be present" (今) + the "heart" (心) radical (for "mind") = "to have the present in the mind, to study"

想念 xiǎngniàn to miss, to remember longingly [B] L5

念书 niànshū to study, do some serious reading [C]

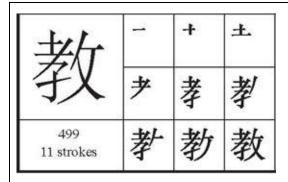
土	-	+	土
子	耂	孝	孝
498 7 strokes	孝		

XIÀO, filial piety; family name [D]

The character combines meanings: the "old" (学) radical + the "child" (子) radical = "filial piety."

孝心 xiàoxīn filial piety, love and respect for parents

孝子 xiàozǐ filial son

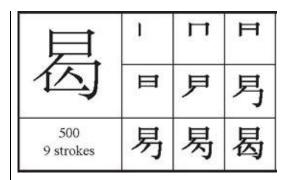


JIĀO, to teach; JIÀO, to tell; religion; family name [A] L3

教 looks like a meaning-meaning compound: old (考) + child (子) + a hand holding a stick (for discipline) (ξ). In fact, "old" used to be "crisscross" and was the character the child was taught to write.

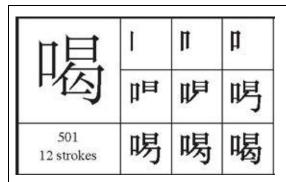
家教 jiājiào a private teacher, a tutor; upbringing

教书 jiāoshū to teach



HÉ, what? why? L1

The form at the top is the "say" (\boxminus) radical, not the "sun" (\boxminus) radical. This character is now bookish.



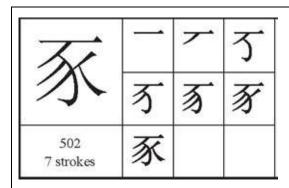
HĒ, to drink; HÈ, to shout [A] L1

Hé (500, above) gives the sound; the "mouth" radical gives the meaning.

喝茶 hē chá to drink tea

喝彩 hècǎi applause

大吃大喝 dà chī dà hē to pig out, to eat and drink extravagantly



SHĬ, pig. PIG radical (194)

-	352	١,	**
水	2	宁	字
503 10 strokes	家	家	家

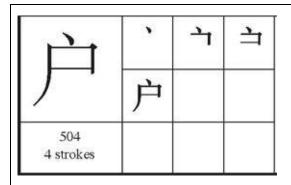
JIĀ, home, house, family; specialist; family name (rare) [A] L1

Jiā combines meanings: "pig" under "roof" = "home." Some commentators say the pig is really outside the house. Either way, it seems that a pig was considered of great value to the family back then.

家乡 jiāxiāng hometown, ancestral home [B] L5

家长 jiāzhǎng head of a family [D]

家母 jiāmǔ my mother



HÙ, door; a measure for households; family name. DOOR radical (86) [B]

This character is a picture. The student should distinguish it from "corpse" \vdash (440, p. 89).

户口 hùkǒu population; household [D]

三户人家 sānhù rénjiā three households

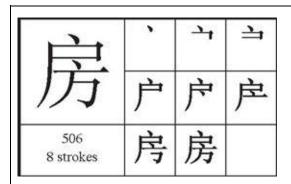
	,	 寸
刀	方	
505 4 strokes		

FĀNG, square; direction; locality; family name. SQUARE radical (85) [A] L5

Fāng may originally have been a picture of a man leaning hard to one side—the original character for 旁 **páng** "side" (875, p. 176). By tradition, "square" radical. It gives the sound in several characters (below).

方便 fāngbiàn be convenient, to pee, bowel movement [A] L3

东方 dongfang the East, the Orient [B]



FÁNG, house, building; family name [B]

"Door" gives the meaning; **fāng** (505, above) gives the sound.

房子 **fángzi** house, building; room [B]

房东 fángdōng landlord [D] L5

房事 **fángshì** sexual intercourse (esp. between husband and wife)

; 	`	ì	ì`
W	计	访	访
507 6 strokes			

FĂNG, to look for; to dig up (the news); to visit [B]

The "side-word" radical here may help with the meaning. $\overrightarrow{\pi}$ is the phonetic.

访查 fǎngchá investigate

访问 fǎngwèn to visit; to call on L4

訪

少	1	4	丝
到	至,	纻	约
508 7 strokes	纺		

FĂNG, to reel, to spin; silk [A]

The "silk" radical ("side-silk (½)") suggests the meaning.

纺车 fǎngchē spinning wheel

纺织 fǎngzhī spinning L6

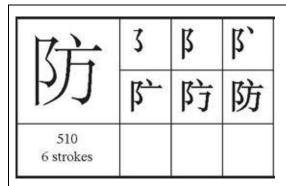
紡



FĂNG, to copy, imitate; to resemble [B]

The "side-man" radical suggests the meaning.

仿古 **fănggǔ** to build or design, or be built or designed, on an ancient model or models



FÁNG, to guard against [B]

The "left ear" ("mound") suggests the meaning (perhaps as a metonymy for ramparts). $\vec{\pi}$ fang, as with several characters on these pages, gives the sound.

防备 fángbèi guard against

防水 fángshuǐ waterproofing

42	L	y	女
刈	女`	扩	妨
511 7 strokes	妨		

FÁNG, to hinder [C]

The "woman" radical, in a use which appears to be sexist, suggests the meaning "to hinder." Scholarly articles have been written on such a bias in the writing system. The scribes and script-masters, of course, were all male. \mathcal{T} fang (505, p. 102) is the phonetic.

妨碍 fáng'ài to hinder L5

计	,	ᅩ	;
瓜	方	が	扩
512 8 strokes	放	放	

FÀNG, to lay down; to put; to tend; to lend; to fire (a weapon) [A] L3

Although not precise, the "knock" radical, which has the element of "hand," helps with the meaning.

放心 fàngxīn to be at ease about [B] L3

放大 fàngdà to enlarge, to magnify [B] L6

放手 fàngshǒu to let go of [C] L6

放学 fàngxué to get out of class, get out of school [C]

未米	木	术	术
一份	术	柈	柈
513 13 strokes	柈	楼	楼

LÓU, a building of two or more stories; family name [A] L3

楼房 lóufáng building of two or more stories [C]

下楼 xiàlóu to go downstairs

高楼大厦 gāolóudàshà skyscrapers

樓

ス	_	Z	云
王	至	至	至
514 6 strokes			

ZHÌ, to reach, to arrive at; REACH radical (171) [B]

Original form unquestionably showed an arrow reaching ground, thus "to reach."

至今 zhìjīn up to the present time [B] L5

至少 zhìshǎo at least [B] L4



WŪ, a room [A]

The "corpse" radical here is supposed to mean "to lie or sit," and the character is explained as "where you come (reach) to lie or sit down—your room."

屋子 wūzi room [A] L5

房屋 fángwū houses, buildings [C]

Lil	-	ł	ŧ
儿儿	扫	地	地
516 6 strokes			

Dì, the earth; soil; place [A]

地方 dìfāng place [A] L3

土地 tǔdì land [B] L5

地点 dìdiǎn place, site [B]

地位 dìwèi job, status [B] L5

地下 dìxià be underground; be secret [B]

地支 dìzhī earthly branch(es): see 44, p. 9.

谢天谢地 xiètiān xièdì Thank God!



WÙ, halberd; the fifth "heavenly stem." HALBERD radical (138)

戊 is a picture of a halberd—a lance with an ax-like blade in the middle. Distinguish from 戈 the "lance" radical (30, p. 7). On the "heavenly stems," see *Lin Yutang's Dictionary* 1451f.

1	-	厂	戶
几人	成	成	成
518 6 strokes			

CHÉNG, to perfect; to become; family name [A]

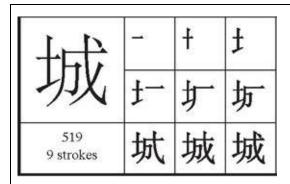
成就 chéngjiù accomplishment [B] L5

成立 chénglì to set up [B] L6

成长 chéngzhǎng grow up, mature [B] L5

成分 **chéngfèn** component(s); class status (Marxist/Maoist concept) (also written 成份) [B] L5

成人 chéngrén an adult [D]



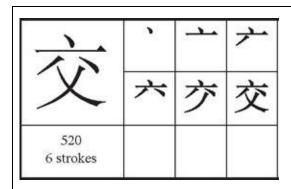
CHÉNG, city wall; city [A]

The "earth" radical gives the meaning, and **chéng** (preceding character) gives the sound.

城乡 chéngxiāng town and country

长城 Chángchéng the Great Wall L4

城堡 chéngbǎo fortress, castle

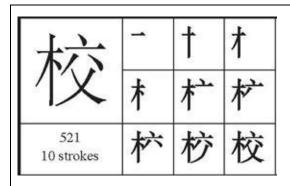


JIĀO, to hand over, to exchange L4

The original meaning of this character was "to cross"; it was a picture of a man with crossed legs. Distinguish it from "pattern" $\dot{\chi}$ (215, p. 44). $\dot{\chi}$ gives the sound in several common characters (see following).

交易 jiāoyì to trade, business transactions [B] L6

交手 jiāoshǒu fight hand-to-hand [D]



XIÀO, school [A]; JIÀO, to check, collate

学校 xuéxiào school [A] L1

校长 xiàozhǎng principal (of a school); college president [B] L3

校对 jiàoduì to proofread

(MN) To hand over trees in school

大六	-	Ł	ţ
牧	车	车`	车
522 10 strokes	较	较	较

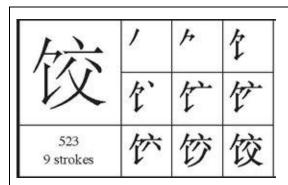
JIÀO, to compare [A]

文 jiāo (520, above) gives the sound. Karlgren (AD 357) sees a connection with chariot competitions. Others see a connection with the chariot itself.

比较 bǐjiào comparatively, to compare

较量 jiàoliàng a bout, to contest L6

較



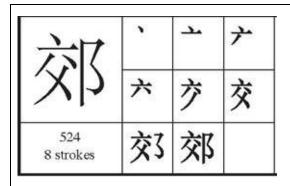
JIĂO, dumpling [A]

This is a sound-meaning compound: the "side-food" radical for meaning, $\bar{\chi}$ **jiāo** (520, above) for sound.

饺子 jiǎozi dumpling (stuffed with meat and vegetables) L4

煎饺 jiānjiǎo fried dumpling

餃



JIĀO, suburb; outskirts of a city [B]

The "city" (now called "right ear"—see 191, p. 39) gives the meaning. 交 **jiāo** (520, above) gives the sound.

郊外 jiāowài outskirts, suburban

郊游 jiāoyóu picnic, excursion

六	,	ىد	产
义	六	ゔ	交
525 10 strokes	刻	效	效

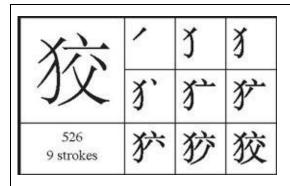
XIÀO, effect; to imitate; to devote [B]

效力 xiàolì to render a service to; an effect [D]

效能 xiàonéng efficacy

仿效 fǎngxiào to imitate; to follow the example of

生效 shēngxiào be in effect; become effective L6

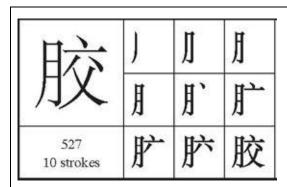


JIĂO, be crafty, be cunning [C]

The "dog" (on the left) may allude to small animals (see 183, p. 37) and some idea that such are cunning. In English, we say "foxy" and "to outfox someone."

狡猾 jiǎohuá crafty, sly L5

狡诈 jiǎozhà deceitful



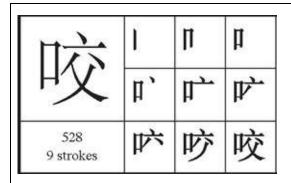
JIĀO, be sticky; glue; sticky stuff; plastic; rubber [C]

The "moon/meat" radical on the left, with the significance here of "meat," perhaps suggests the meaning. 交 jiāo (520, p. 105) gives the sound.

胶水 jiāoshuǐ glue

胶囊 jiāonáng capsule





YĂO, to bite; to incriminate an innocent person with false testimony [B] L5

咬耳朵 **yǎoěrduo** whisper in sb.'s ear 咬文嚼字 **yǎowénjiáozì** to talk pedantically

П	J	刀	月
川	月	用	
529 5 strokes			

YÒNG, to use [A] L3

Of much disputed etymology.

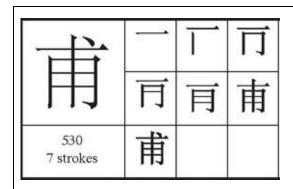
作用 zuòyòng function; to affect [B] L3

用力 yònglì put effort into [B]

运用 yùnyòng use, put into practice [B] L5

用心 yòngxīn motive; diligently [C]

用人 yòngrén servant [D]



FŬ, to begin; just, only (bookish)

上土	1	۴	Ė
拥	Ė	车	钉
531 12 strokes	钔	铜	铺

PÙ, to store; PŪ, to spread [B] L6

The character is a sound-meaning compound. The "gold" radical gives the meaning, and **fǔ** (530, above) gives the sound.

铺子 pùzi a store, a shop

铺张 pūzhāng be extravagant

鋪

	,	,,	ر در
昌	7	佗	官
532 8 strokes	官	官	

GUĀN, mandarin; government official; (bodily) organ [B] L5

Suggest taking the shape as "buttocks" under "roof"—a government official sitting and doing nothing. The bottom is $not \boxminus (Pt. 2, p. 216b)$ or $\boxminus (Pt. 2, p. 238b)$.

官方 guānfāng governmental [D] L6

官话 guānhuà "Mandarin" language

五官 wǔ guān the five organs (ears, eyes, lips, nose, tongue)

H	1	F	饣
沿台	饣"	矿	竹
533 11 strokes	馆	馆	馆

GUĂN, public building (embassy, museum); public accommodation (hotel, eatery, tea-house); family name [A]

Guān (532) gives the sound—and maybe the meaning; for "eatery," the "food" radical, of course, helps with the meaning. (MN) An official eats

饭馆 fànguǎn restaurant [C] L1

天文馆 **tiānwénguǎn** planetarium (天文 = astronomy)

館

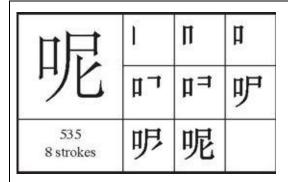
	¬	=	尸
儿	尸	尼	
534 5 strokes			

NÍ, nun [D]

Looking now like "corpse" \vdash (440, p. 89) + "ladle" \vdash (41, p. 9), this character was once "person" beside "person" and said by some scholars to mean "be beside, be near" or "a person pressurizes another" by other scholars. Either way, the meaning "nun" appears to have come by sound-loan.

尼姑 **nígū** Buddhist nun

尼罗河 **níluóhé** the Nile River



NE, a grammatical particle [A]; NÍ, wool-stuff L1

Ní (534) gives the sound; the mouth here warns that the character may be a particle. Chao's *Grammar* says that **ne** may signal a question, a deliberate pause, or a mild warning (pp. 801f). The meaning "wool-stuff" comes by sound-loan.

我呢 wǒ ne What about me?

FI.	-	厂	Fi
ア リ	戶	戶一	所
536 8 strokes	所	所	

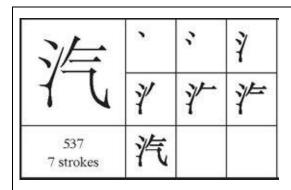
SUŎ, place; which? what?; family name [A] L5

"Door" and "ax" here combine to mean "to build a living place," whence "place." Other meanings by association.

所以 suǒyǐ therefore [A] L2

所有 suǒyǒu all; to own; possessions [A] L4

所在 suǒzài place [C]

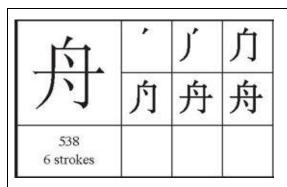


QÌ, gas, steam [A]

The character combines meanings: "water" + "breath" (vapor) = "steam."

汽车 qìchē automobile [A]

汽水 qìshuǐ carbonated drink, soda water [A]



ZHŌU, boat. BOAT radical (182) [D] L6

The "boat" radical is a picture of a boat.

舟车 zhōuchē (bookish) boat and car; (by metonymy) journey

舟子 zhōuzi (bookish) boatman

方舟 fāngzhōu an ark, the Ark

尚几	•	j	户
刀口	舟	舟	舻
539 11 strokes	郍	船	船

CHUÁN, boat, ship [A] L2

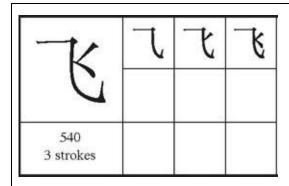
汽船 qìchuán steamship [C]

下船 xiàchuán disembark

船长 chuánzhǎng master, captain, of a ship

船首 chuánshǒu the bows of a boat, prow

Note that in modern Chinese, 船 can mean both small and big vessels, while 舟 mainly refers to smaller ones.



FEI, to fly [A]

Fēi is a picture, somewhat abbreviated, of a flying bird.

飞船 fēichuán blimp, airship [D]

飞舟 fēizhōu a very fast boat (speed-boat)

飞奔 fēibēn run like flying

П	J	几	
<i>با (</i>			
541 2 strokes			

JĬ, several, a few; how many? [A]; JĪ, (small) table. TABLE radical (30) L1

A picture of a table. Other meanings by sound-loan. Distinguish from \mathcal{L} (67, p. 14). As a radical, \mathcal{L} may appear a bit different, as in \mathcal{K} feng "wind" (819, p. 164), \mathcal{R} duŏ "flower" (Pt. 2, p. 243b), etc.

几点了 jǐ diǎn le What time is it?

幾

+ 11	-	†	†
小儿	木	札	机
542 6 strokes			

JĪ, machine, mechanism; crucial point; opportunity; be quick-witted [A]

飞机 fēijī airplane [A] L1

机会 jīhuì opportunity [A] L3

唱机 chàngjī a record-player, phonograph

机器 jīqì machine L4

機

/二	1	1	7
11	彳	行	行
543 6 strokes			

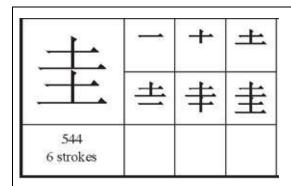
XÍNG, to go, do, perform; be okay [A]; behavior, conduct [B]; HÁNG, row (e.g., of trees), line (of verse) [B]; business firm [C] L4

"Step" (50, p. 11) + "step" (now slightly corrupted) = "to go."

行李 **xínglǐ** baggage [B]

行人 xíngrén pedestrian(s) [C] L5

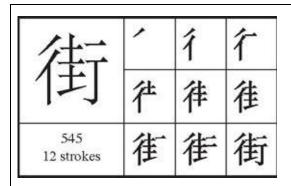
行业 háng yè trade, profession L6



GUĪ, jade tablets or jade batons used in the old days as symbols of authority

Note that in **guī** "earth" appears twice. These jade symbols were the tokens used in conferring fiefs (land).

圭表 **guībiǎo** old Chinese sundial (it measured the length of the year and of the 24 solar terms)



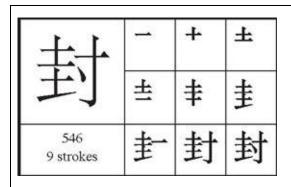
JIĒ, a street (A)

Jiē is a sound-meaning compound. "Go" gives the meaning; **guī** (544, p. 109) at one time gave the sound.

街道 jiēdào street; neighborhood [B] L3

大街 dàjiē boulevard [B]

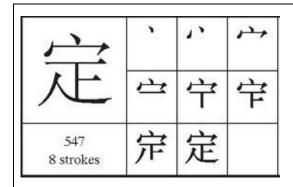
唐人街 Tángrén jiē Chinatown [A]



FENG, to seal up [C]; a measure for letters; a family name [A]

信封 xìnfēng envelope [A]

封口 fēngkǒu to seal up (a letter, a wound); to end a debate

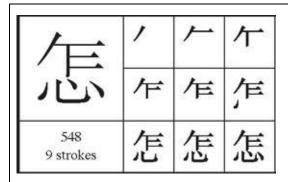


DÌNG, be calm, stable; to settle (a matter); subscribe; family name [A]

The character combines meanings: first "set right" \mathbb{E} (600, p. 121) things under your "roof" $\stackrel{\smile}{}$ (40, p. 9) to have a settled life, or more straightforwardly "to fix the roof/building." \mathbb{E} now looks more like \mathbb{E} (326, p. 66).

一定 **yídìng** certainly; fixed, set [A]

不一定 **bùyídìng** not necessarily, not for sure [A]

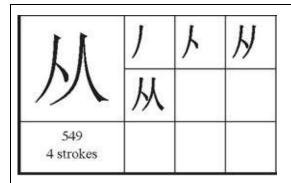


ZĚN, how? why? [A]

The character is supposed to be a meaning-meaning compound: "suddenly" '\(\frac{451}{p}, \text{p. 91} \) + "heart/mind" = bewilderment = the questions "how? why?"

怎么 zěnme how? why? [A] L1

不怎么 bùzěnme not very



CÓNG, to follow; from [A]; a family name L2

Two persons, one following the other.

随从 suícóng retinue, attendant

从不 cóngbù never [B]

从没 cóngméi has/have never [B]

从此 **cóngcǐ** from now (then) on [B] L5 从事 **cóngshì** go in for, deal with [B] L5

從

H	1	П	П
	П	回	□
550 6 strokes			

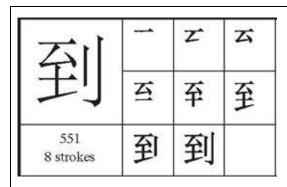
HUÍ, to return; a time, occurrence; Muslim; a family name [A] L1

The character is supposed to symbolize going around something until you reach a point of origin, e.g., a whirlpool.

回想 huíxiǎng bring back to mind, recollect [C]

回家 huíjiā to return home

下回 xiàhuí next time



DÀO, to arrive at; verb-ending, indicating successful completion of the action of the verb; family name [A] L2

The "reach" radical gives the meaning; **dāo** (232, p. 47) gives the sound.

从...到 ... **cóng...dào...** from...to... [A]

到了 dào le [some subject] has arrived

看到 kàndào to see

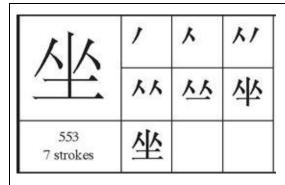
想不到 xiǎngbudào be unexpected [A]

石山	1	1	仁
判	仁	倅	侄
552 10 strokes	侄	倒	倒

DÀO, on the contrary; be flipped, be upside down; DĂO, to fall, topple L5

倒闭 dǎobì bankrupt

倒影 dàoyǐng inverted image, a reflected image



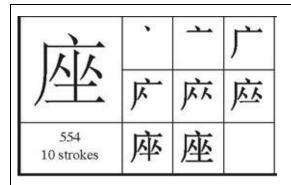
ZUÒ, to sit down; to travel by [A] L1

Zuò is a picture of two people sitting on the earth.

坐下 **zuòxià** to sit down

坐船 zuò chuán to travel by boat

坐飞机 zuò fēijī to travel by plane

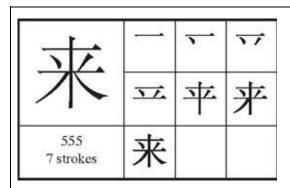


ZUÒ, a measure-word for buildings, mountains, cities, clocks, tombs; seat [A] L4

座位 zuòwèi a seat [B] L4

一座山 yízuò shān one mountain

(MN) Under the roof, two people sitting on earth



LÁI, to come; a family name [A] L1

Lái once meant "wheat" and was a picture of growing wheat. It means "to come" by sound-loan.

回来 huílai to return [A]

未来 wèilái the future [B] L5

来回 láihuí to make a round-trip; back and forth [C]

来客 láikè guest, visitor [C]

來

+	-	+	土
云	去	去	
556 5 strokes			

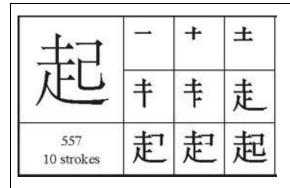
\hat{QU} , to go; to cause to go; get rid of. GO radical (133) [A] L1

Qù was a cup (now "nose" \triangle (46, p. 10) with a lid (now "earth" \pm (34, p. 7)). Why it should mean "to go" is unclear.

回去 huíqù to return, go back [A]

下去 xiàqù to go down

说来说去 shuō lái shuō qù to say over and over

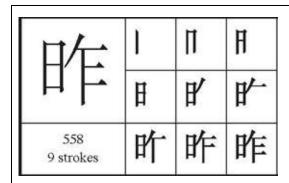


QĬ, to rise, to raise [A]

Jĭ (297, p. 60) suggests the sound in this character; the "walk" radical is supposed to help with the meaning.

起来 **qǐlai** to stand up, to get up (out of bed); **qǐlai**, a verb-ending, indicating "up": 站起来, stand up; or "begin": 唱起来, begin singing L4

起飞 qǐfēi to take off (airplane) L4

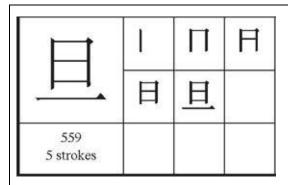


ZUÓ, yesterday [A]

The "sun" radical suggests the meaning; **zhà** (451, p. 91) once gave the sound.

昨天 zuótiān yesterday [A] L1

昨儿 **zuór** (colloquial) yesterday



DÀN, dawn [C]

The character is a picture of the sun just above the horizon, and it suggests "dawn." It gives the sound in a few characters.

元旦 Yuándàn New Year's Day [C] L5

一旦 **yídàn** in one day, pronto, as soon as [D]

旦夕 dànxī (bookish) in the morning or the evening—pretty soon

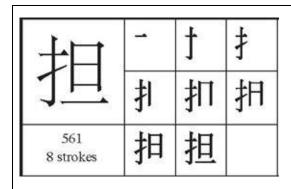
<i>[</i>	1	1	亻
	们	仴	仴
560 7 strokes	但		

DAN, but, only; family name [A]

但是 dànshì but [A] L2

不但 búdàn not only [A] L4

但愿 dànyuàn if only; I wish that



$D\bar{A}N$, to carry on a pole on your shoulder (between two persons OR just one person) [B]

The side-hand radical gives the meaning; dàn (559, p. 112) gives the sound.

担保 dānbǎo to guarantee L6

扁担 biǎndàn a shoulder-pole

擔

HH	J	Л	月
月旦	月	刖	肌
562 9 strokes	朋	胆	胆

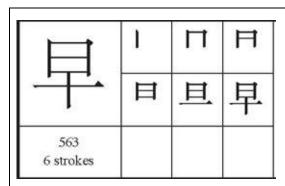
DĂN, gall bladder; courage; inside of a thermos bottle [B]

The "moon/meat" radical (as "meat") gives the meaning. 旦 dàn (559, p. 112) is the phonetic.

胆汁 dǎnzhī bile

胆量 dǎnliàng courage

膽



ZĂO, be early; long ago; Good morning! [A]

早饭 **zǎofàn** breakfast [A]

早上 **zǎoshàng** in the (early) morning [A] L2

早已 zǎoyǐ long ago; for a long time [C]

早日 **zǎorì** soon; at an early date [D]

早点 **zǎodiǎn** breakfast; a bit earlier [D]

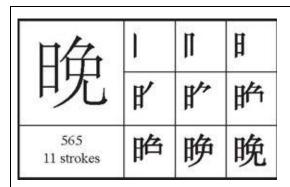


MIĂN, to escape; to exempt [B]

A picture of woman with spread legs to give birth, now conveyed with 娩—added "woman" radical for clarity. Other meanings by association.

免得 miǎnde to save (as, from inconvenience); to avoid [C] L6

免税 miǎnshuì to be exempt from taxes



WĂN, be late; evening; family name [A]

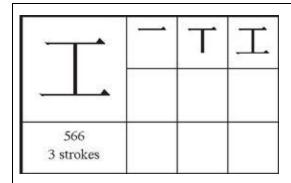
"Sun" for meaning, miăn (564) for sound (once upon a time).

晚上 wǎnshang in the evening; at night [A] L2

晚饭 wǎnfàn supper [A]

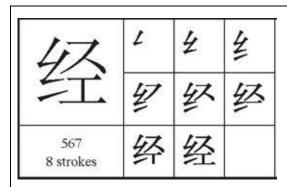
晚会 wǎnhuì soiree, evening party [A]

晚报 wǎnbào evening newspaper [C]



GŌNG, work. WORK radical (48) [A]

- \perp is a carpenter's square; so, "work."
- 工厂 gōngchǎng factory, mill [A] L5
- 工作 gōngzuò work, job [A] L1
- 工人 gōngrén workman [A] L5
- 工夫 gōngfu time, effort [B] L6
- 工会 gōnghuì labor union [B] L6
- 分工 **fēn gōng** to divide the labor [C]



JĪNG, warp (of fabric); pass through; literary classic; family name [A]

Right half: a picture of threads running across a loom; the "silk" radical reclarifies. Other meanings derived from "warp."

- 经常 jīngcháng every day, often [A] L3
- 已经 yǐjīng already [A] L2
- 曾经 céngjīng have done it [B] L5

7%	_	ア	不
八	不	不	祈
568 7 strokes	还		

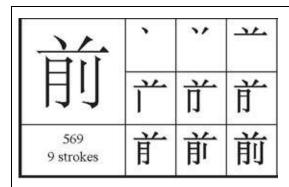
HÁI L2, still, yet; HUÁN, to return [A] L3

The upper right-hand part of 丞 has nothing to do with the negator of verbs 丞—it is a shorthand way to suggest the upper right-hand part of the traditional character (see below, this frame).

还是 háishi still, yet [A] L3

还债 huánzhài to repay a debt

澴



QIÁN, front, in front of [A]

从前 cóngqián in the past [A] L5

前天 qiántiān the day before yesterday [B]

前方 qiánfāng ahead; the front [C]

前后 qiánhòu in front and back; from beginning to end [C]

前门 qiánmén (at) the front door

前两天 qiánliǎngtiān the past two days

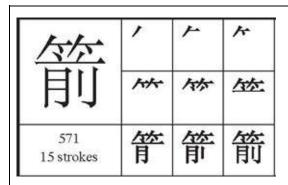


JIĂN, scissors; to cut with scissors [B]

前 (569, p. 114) suggests the sound. The "knife" radical helps with the meaning.

剪刀 jiǎndāo scissors L5

剪纸 jiǎnzhǐ paper-cut



JIÀN, arrow [B]

前 (569, p. 114) suggests the sound.

箭头 jiàntóu arrowhead; arrow (sign)

射箭 shèjiàn to shoot an arrow; archery

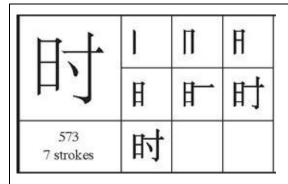
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	,	17	عد
炽	前	前	前
572 13 strokes	煎	煎	煎

JIĀN, to fry; to simmer in water [C] L5

前 (569, p. 114) suggests the sound. The "fire-dots" give the meaning.

煎饼 jiānbǐng pancake

煎熬 jiān'áo suffering, torment



SHÍ, time [A]

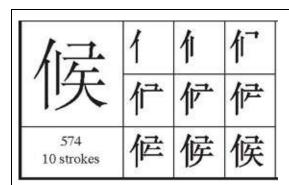
The "sun" radical helps with the meaning. If 寸 "thumb; inch" can be thought of as suggesting measurement, then 时 should be fairly easy to remember.

时间 shíjiān time [A] L2

时时 shíshí often, all the time [C]

时常 shícháng often [C] L6

時



HÒU, to wait; climate; a period of time [A]

时候 shíhòu time [A] L1

问候 wènhòu to ask after someone [B] L5

火候 huǒhòu time required to cook something 气候 qìhòu climate L4

7		7	T
H	百	百	百
575 6 strokes			

BĂI, one hundred [A] L2

Bái (282, p. 57) gives the sound; "one" suggests that the meaning is numerical. 老百姓 lǎobǎixìng common folks [B] L5

百花齐放, 百家争鸣 **bǎihuā qífàng**, **bǎijiā zhēngmíng** "Let 100 flowers bloom, let 100 schools of thought contend." (Mao Tsetung) [D] (花 = 787, 齐 = Pt. 2, p. 217b, 放 = 512, 争 = 709, 鸣 = Pt. 2, p. 268a)

1	`	ソ	为
八	为		
576 4 strokes			

WÈI, for; WÉI, to be, do, act [A] L3

为什么 wèishénme why? [A] L2

为了 wèile for; in order to [A] L3

为止... wéizhǐ up to..., until... [C]

为首... wéishǒu with... as leader [C]

为难 wéinán be embarrassed; give somebody a hard time [C]

(MN) To do two points of strength

<i>KK</i>	1	۴	٨
弗	**	松	竺
577 11 strokes	笃	第	第

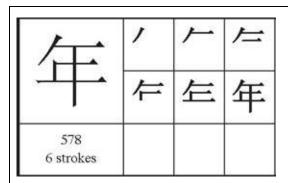
Dì, a prefix to numbers (forms ordinals) [A]

第一 dìyī first, the first L2

第四天 dìsì tiān the fourth day

第三者 dìsānzhě the third person; the other woman (or man), e.g., a mistress

(MN) Little brother wears a bamboo hat



NIÁN, year [A] L1

Originally combined with "禾" crop on top and "亻" person below and meant the annual cycle of grain harvest. Modern form is no longer recognizable.

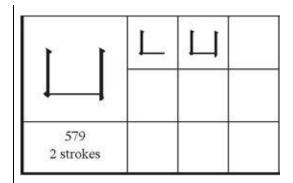
去年 qùnián last year [A] L2

今年 jīnnián this year [A]

明年 míngnián next year [A]

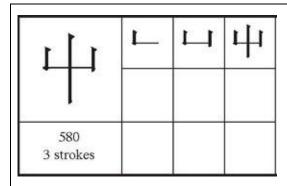
年纪 niánjì age (a person's) [A] L5

一百年 yìbǎinián a hundred years; a lifetime



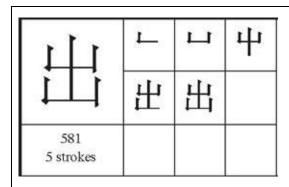
KÅN, bowl. BOWL radical (38)

Kăn is a picture of a bowl.



CHÈ, sprout. SPROUT radical (61)

The "sprout" radical is a picture of a sprout.



CHŪ, to come/go out; to produce [A] L2

Suggest remembering as a picture of a sprout coming out of a bowl.

出版 chūbǎn to publish; put out [B] L5

出来 chūlái to come out [A]

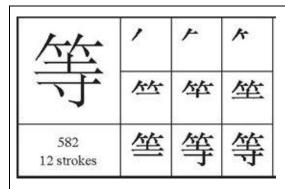
出去 chūqù to go out [A]

出口 chūkǒu exit, way out [A] L5

出现 chūxiàn to appear, emerge [A] L3

出生 chūshēng be born [B] L4

出门 **chūmén** be away from home



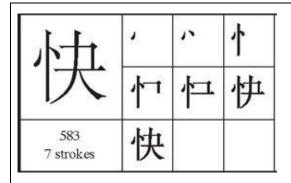
DĚNG, to wait; to equal; rank; "etc." [A] L2

Although the authorities all equate 等 with English "etc.," 等 sometimes seems rather just to signal the end of a list. 等等 = etc.

等候 děnghòu to wait for [C] L5

等到 děngdào by the time that... [C]

马、牛、羊、等 **mǎ**, **niú**, **yáng**, **děng** horses, cows, sheep, etc. OR (better): horses, cows, and sheep.



KUÀI, be fast; soon; be happy; be sharp [A] L2

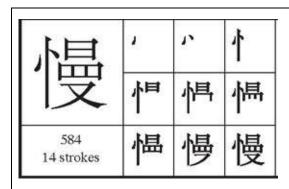
快车 kuàichē express train

快刀 kuài dāo sharp knife

飞快 fēikuài be very fast; be very sharp

快点 kuàidiǎn "Faster, please."

快乐 kuàilè be happy, happiness L2



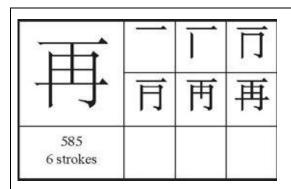
MÀN, be slow [A] L2

慢车 mànchē local train

快慢 kuàimàn "the fast and the slow of it," i.e., speed

慢走 mànzǒu Watch your step! Take care of yourself! (said to a departing guest)

(MN) Be slow with your heart, the sun, the hat, and the right hand



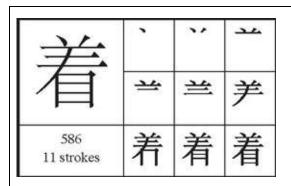
ZÀI, again; another, more [A] L2

再见 zàijiàn Goodbye! So long! [A] L1

再三 zàisān over and over, repeatedly [C] L5

再说 zài shuō and furthermore [C]

再给五个 zài gěi wǔge give five more

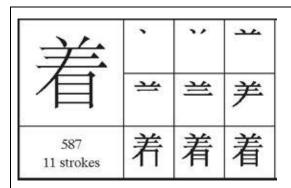


ZHE, (after verbs) "continues doing"; (after imperative verbs) intensifies the command [A] L2

See next two items. (For more on 着, see Chao's *Grammar* 248-51, 446-47.) Note: 着 is not 看 (161, p. 33).

她吃饭着呢 tā chīfànzhe ne She's eating at the moment.

等着 děngzhe Just you wait!



ZHÁO, to touch; to feel [A]; ZHÁOLE (着了) (after verbs) "Did it right!"; "Oh dear!"

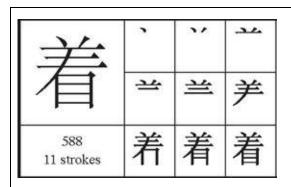
See preceding and following items.

着忙 zháo máng get busy, feel pressed

着火了 zháohuǒle catches fire

这回你可说着了 zhèihuì nǐ kě shuō zháole Right on! You said it!

我买着了 wǒ mǎi zháole Yeah! I bought it!



ZHUÓ, to wear; to apply, to use [C]

See preceding two items.

着手 zhuó shǒu to put a hand in, start [C] L6

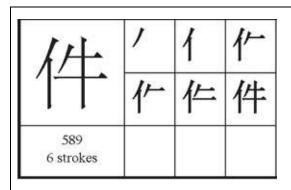
着重 zhuó zhòng to emphasize [C] L6

着想 zhuó xiǎng to consider, focus on [D] L6

着笔 zhuó bǐ to start to write (or paint)

着力 **zhuó lì** to apply some elbow grease

着意 zhuó yì to do with the brain turned on



JIÀN; a measure for events, official documents, articles of clothing, pieces of furniture parts $[A]\ L2$

文件 wénjiàn documents, papers [B] L5

零件 língjiàn component; spare part; accessory [C] L5

一件事 yíjiàn shì an event, a matter, an affair

44	_	=	夫
廾	井		
590 4 strokes			

JĬNG, well, mineshaft [B] L6

#, say the scholars, depicts the traditional eight-family village, with a central area cultivated by all families for tax purposes: in the central area was the village well (sometimes in ancient characters marked with a big dot) (Karlgren AD 1084). Or rather, more straightforwardly, a picture of a well.

井底之蛙 jǐngdǐzhīwā a frog living at the bottom of a well (depicting a man of ignorance)

16	,)	礻
个し	礻	礼	
591 5 strokes			

LĬ, ritual; manners [A]

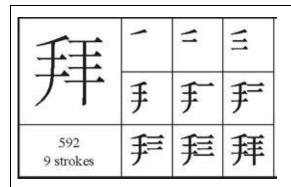
As often, the "sign" radical appears in a character related to religion.*

礼帽 lǐmào top hat

礼貌 lǐmào etiquette L4

礼金 lǐjīn cash given in congratulation or for respect

禮

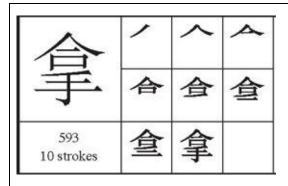


BÀI, to worship, pay respect to [B]

Original form was "hand" + "plant" = worship with harvest = worship.

礼拜 lǐbài to worship; to pay homage to the gods; week [C]

礼拜天 lǐbài tiān Sunday [B] L5



NÁ, to pick up [A] L3

The character combines meanings: "to join" + "hand" = "to pick up."

拿 ...

来说 ná... lái shuō as to... [C]

拿起来 náqǐlái to pick up

拿走 názǒu to take away

拿住 názhù to hold onto firmly

拿着 názhe Hold on to it! Hang on!

144	-	=	丰
世	井	汫	讲
594 7 strokes	进		

JÌN, to enter [A]. L2 井 (590, above) gives the sound imperfectly.

进去 jìnqù to go in [A]

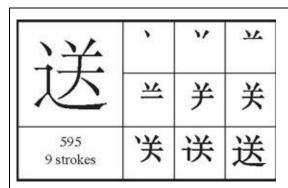
进来 jìnlái to come in [A]

进行 jinxing to make progress with; to pull strings [A] L4

进口 jìnkǒu entrance, way in; to enter port; to import [B] L5

进入 jìnrù to enter [B]

進



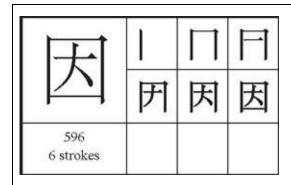
SÒNG, to send off, to see off; to give as a present; to deliver [A] L2

送行 sòngxíng to see off [B]

送礼 sònglǐ to send a present [C]

不送 **búsòng** (guest) Don't bother to see me off; (host) Excuse me for not...

买一送一 mǎiyī sòngyī buy one, get one free

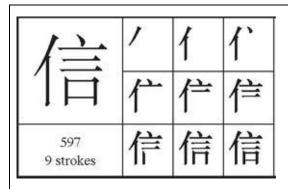


YĪN, cause; because [A]

Karlgren says the basic meaning is "cause" in a legal sense and explains the character as "a man (the "big" radical) in prison."

因为 yīnwèi because [A] L2

因此 yīncǐ because of this [B] L4



XÌN, sincerity; to believe; letter (as in "business letter, personal letter") [A] L3

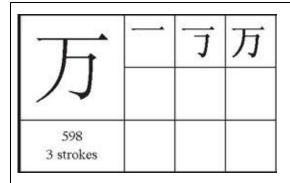
The character shows "a man standing by his word," whence "sincere; to believe."

相信 xiāngxìn to believe [A] L3

信心 xìnxīn confidence, trust [B] L4

回信 huí xìn to write back; a reply (written or oral) [B]

信念 xìnniàn faith, belief [C] L6



WAN, ten thousand; family name [A] L3

The traditional form derived from a picture of a scorpion, current meaning by sound-loan.

千万 qiānwàn 10 million; by all means [B]

万万 wànwàn (intensifies negation) absolutely (not...), never; 100 million [C] $\overline{\mathcal{D}}$ — wànyī just in case; what if; eventuality; one ten-thousandth, tiny bit [C] L5

萬

川又	1	11	ルブ
糸	川文	収	坚
599 10 strokes	坚	坚	紧

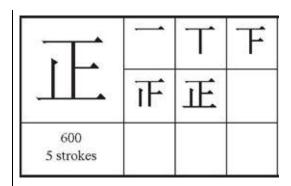
JĬN, be tense, be urgent, be tight [A] L5

紧张 jǐnzhāng be excited; be tense; be exciting [A] L4

要紧 yàojǐn be important [B]

太紧 tàijǐn be too tight (as in shoes, clothes, etc.)

緊



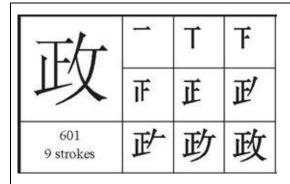
ZHÈNG, be true; truly; be straight, upright; be in the midst of (doing) [A] L5

 \mathbb{E} gives the sound in several characters (see below) in which rectification seems to be part of the meaning.* \mathbb{E} is sometimes used as a substitute for \mathbb{E} (five) when counting, for it has five strokes.

正在 zhèng zài be in the midst of [A] L2

正好 **zhèng hǎo** be just right; it just happens that... [B] L4

正常 zhèngcháng be normal [B] L4



ZHÈNG, government; political administration [A]

正 gives the sound. As for the significance of "knock," Mao Zedong once said: 枪杆子里 出政权 "Political power grows out of the barrel of a gun."

政客 zhèngkè politician (pejorative)

击分	-	Ħ	東
歪	敕	敷	慗
602 16 strokes	整	整	整

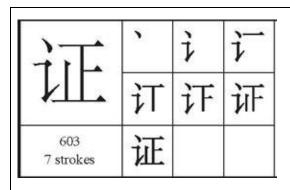
ZHĚNG, to tinker with; to give trouble; whole, exactly [A]

正 is phonetic. The top part— 束 "bundle, to bind" + "to knock" means "to correct; imperial orders."

整个 zhěnggè whole, entire [B] L5

整整 zhěngzhěng whole, entire [D]

(两) 点整 (liǎng) diǎn zhěng (2) o'clock sharp [C]



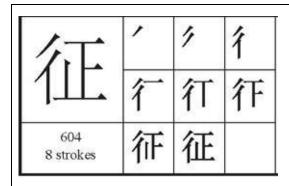
ZHÈNG, proof, to prove; permit [B]

证明 zhèngmíng to prove; to testify; certificate, I.D. [B] L4

证书 zhèngshū certificate, credentials [C] L6

证件 zhèngjiàn papers, credentials [C] L5

証



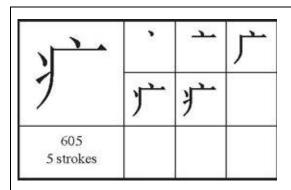
ZHĒNG, 1) to go on a trip; to go on an expedition; 2) evidence; to examine evidence; to summon to court; to recruit or levy [B]

The "step" radical may help with the meaning. \pm (600, above) gives the sound.

征兵 zhēngbīng conscription; to draft

征服 **zhēngfú** to conquer L6

(2nd meanings only) 堂坎



SICK radical (127)

The "sick" radical represents a person stretched out on a bed, whence "sick."

Compare the "bed" radical (1033, p. 207). Not in modern use as an independent character.

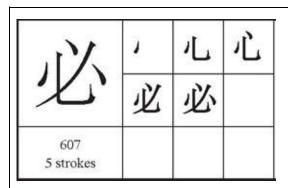
中		广	广
沚	疒	疒	疔
606 10 strokes	痄	症	症

ZHÈNG, sickness, disease; pronounced ZHĒNG in a couple of uncommon terms [C]

症结 zhēngjié the crux of the matter

症状 zhèngzhuàng symptom L6

癥



BÌ, must [A]

必要 bìyào be necessary, essential [B] L5

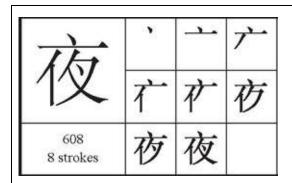
必定 bìdìng certainly L6

未必 wèibì not necessarily L5

必得 bìděi must

必须 bìxū must, have to L3

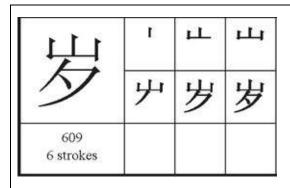
(MN) Cutting the heart is a must!



YÈ, night [A] L5

半夜 bànyè midnight

小夜曲 xiǎoyèqǔ serenade



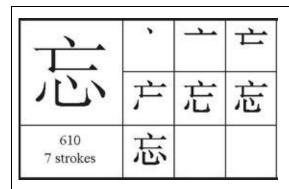
SUÌ, harvest; year; be... years old [A] L1

他几岁了 tā jǐsuì le How old is he?

岁月 suìyuè years [D] L6

万岁 wànsuì Banzai! Viva!

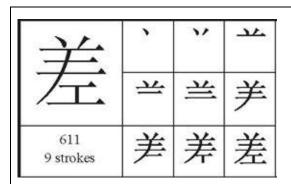
歲



WANG, to forget; to overlook [A]

The "heart" radical ("heart-mind") for meaning, **wáng** (85, p. 18) for sound. Compare with 86, and note that "side-heart" + **wáng** means "be busy" [\uparrow + $\stackrel{.}{\Box}$ = $\stackrel{.}{\Box}$] while "heart" + **wáng** means "to forget."

志八 wángbā tortoise; cuckold (abusive) (Note the change to wáng. Also written 王八.)



CHÀ, to differ; to fall short, to owe [A] L3; CHĀ, to differ; difference (arithmetical); mistake; CHĀI, to send; to commission; official

Distinguish 差 from 着 (586–88, p. 118).

差别 chābié difference [C] L5

差不多 chàbuduō be almost the same L4

差事 chāishì job, official assignment

出差 chūchāi business trip L4

П;	-	=	デ
开	开		
612 4 strokes			

KAI, to open; to start; to drive (a car); to boil [A] L1

开学 kāi xué school/term opens [A]

开会 kāi huì hold or attend a meeting [B]

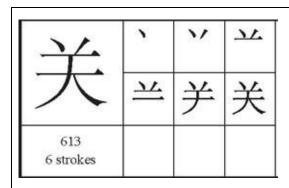
开明 kāimíng be enlightened [B] L6

开口 kāi kǒu start to talk [C]

开饭了 kāi fànle Dinner's ready! [C]

开玩笑 kāi wánxiào to joke, ridicule [A] L4

罪



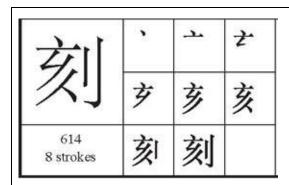
GUĀN, to shut [A]; a barrier; family name [C] L3

关心 guānxīn be concerned about [A] L3

关头 guāntóu moment, point in time [C]

关门 guānmén to shut the door

关税 guānshuì customs duty



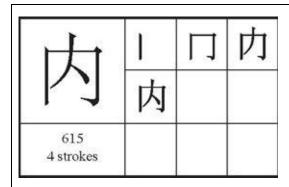
KÈ, quarter of an hour [A]; to carve, engrave [B]; be stingy, be sarcastic L3

The original meaning was "carve." "Knife" gave the meaning, **hài** (331, p. 67) suggested the sound. The meaning of "a quarter of an hour" is a transliteration.

立刻 lìkè immediately, right away L5

木刻 mùkè a woodcut, wood engraving

三点一刻 sāndiǎn yíkè 3:15 (a quarter past three)



NÈI, inside [A] L4

Suggest memorizing **nèi** as a picture of a person entering a space marked off by the "borders" radical.

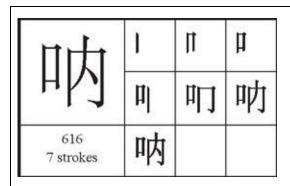
内容 nèiróng content, substance [A] L4

内地 nèidì interior (of a country) [D]

内在 nèizài be inherent, intrinsic [D] L6

内心 nèixīn heart; innermost being [D]

三天内 **sāntiānnèi** within three days



NE/NA, particle indicating two closely related questions, a pause ("as for ..."), a mild warning, a continuing state ("still"), an antagonistic retort ("Whadda ya mean, ...?"), "as much as ...," "really, even" [A]

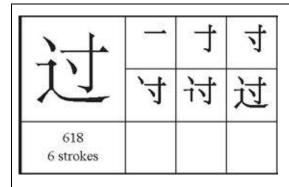
(See Chao's Grammar, pp. 801-03.) ...

着呐....zhene "Oh, yes, ... is true." (See Chao's Grammar, pp. 809-10.)

H	_	$\overline{1}$	门
卜才	丙	丙	
617 5 strokes			

BĬNG, fish tail; the third "heavenly stem" (used to enumerate headings in an outline, like "C"—third letter of the Western alphabet). [C] L5

See *Lin Yutang's Dictionary* 1451f for an account of the "heavenly stems." 丙夜 **bǐngyè** midnight



GUÒ, to go over [A] L2

过来 guòlái to come over [A]

过去 guòqù to go over; to die; in the past [A] L3

过年 guònián to celebrate the New Year [B]

过分 guòfèn be excessive, go over the (due) measure [C] L5

(MN) Go over an inch

過

台	,	1	ή
H	白	自	自
619 6 strokes			

ZÌ, nose; self; from. SMALL NOSE radical (180) [B] (Distinguish from \exists "eye," 129.)

A picture. Compare with the radical 鼻 (Pt. 2, p. 231b).

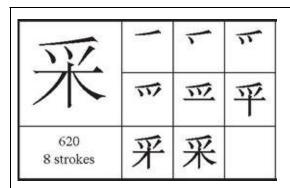
自己 zìjǐ self, oneself [A] L3

自我 zìwǒ self- (before 2-syllable verbs) [B]

自从 zìcóng from, since [B] L5

自学 zìxué to study independently [B]

自行车 zìxíngchē bicycle [B] L2



CĂI, to cull, to pick, to pick out, to gather; to extract, to mine; bright colors; CULL radical (197) [B]

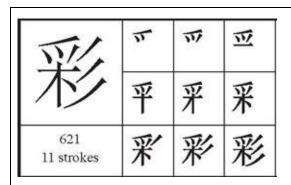
"Claws" + "tree" = to pick (hunting and gathering).

采茶 cǎichá to pick tea

采取 cǎiqǔ to take; to adopt [B] L5

采用 cǎiyòng to adopt, to use [B]

风采 fēngcǎi elegant demeanor (or appearance) (first six meanings only)

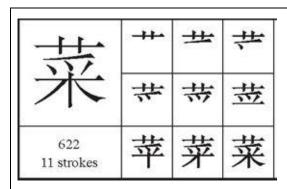


CĂI, be ornamented; good luck; colorful [A]

五彩 wǔcǎi be multi-colored

彩蛋 cǎidàn Easter egg (the painted one, not the chocolate one)

彩弹 cǎidàn paintball



CÀI, vegetables; course or dish in a Chinese meal [A] L1

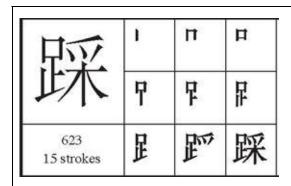
点菜 diǎncài to choose dishes (from a menu)

菜地 càidì vegetable plot

一道菜 yídào cài one course (of a meal)

荤菜 hūncài a meat dish

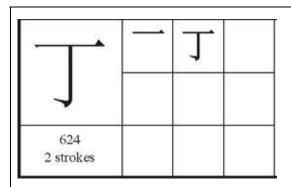
素菜 sùcài a vegetable dish



CĂI, to trample underfoot; to step on [B] L5

The "foot" radical helps with the meaning.

踩高跷 cǎigāoqiāo to walk on stilts



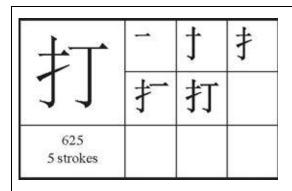
DĪNG, person; nail; be strong; single; the fourth "heavenly stem" (used to enumerate items in an outline, like "D"—fourth letter of the Western alphabet); a family name [C] L5

For more on the "heavenly stems," see Lin Yu-tang's Dictionary 1451f.

尼古丁 nígǔdīng nicotine

丁字街 dīngzìjiē T-shaped junction

丁字裤 dīngzìkù T-back



DĂ, to beat [A]; from [C]; DÁ, a dozen [C]

打听 dǎtīng to inquire [B] L5

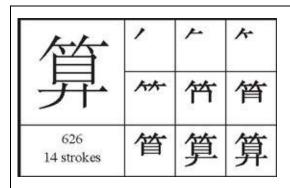
打开 dǎkāi to open

打扮 dǎban to put on make up; dress up L4

打入 dǎrù to branch out (in business); to force your way in

打字机 dǎzìjī typewriter

打交道 dǎjiāodào to make contact with; to have dealings with [C] L5



SUAN, to add up; to add in; to consider as [A] L4

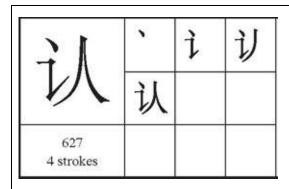
打算 dǎsuàn to plan to [A] L3

算了 suànle That's enough! Forget it! L6

心算 xīnsuàn do arithmetic in your head

笔算 bǐsuàn do arithmetic with pencil and paper

(MN) Cyclops wears a bamboo hat



RÈN, to recognize; to admit [A]

The "side-word" radical for meaning, **rén** "person" (replacing a complex phonetic) to suggest the sound.

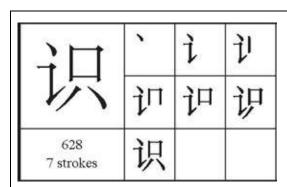
认为 rènwéi to think, feel, deem [A] L3

认真 rènzhēn be conscientious [A] L3

认得 rènde to recognize [B]

认字 rènzì be literate

認



SHÍ, to know; knowledge [A]; ZHÌ (bookish) to remember; a mark, sign

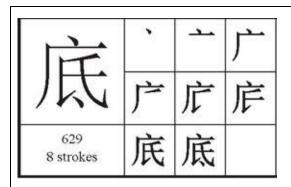
认识 rènshi to recognize, to know [A] L1

常识 chángshí general knowledge [C] L5

识别 shíbié to distinguish, discern [D] L6

识字 shízì be literate

識



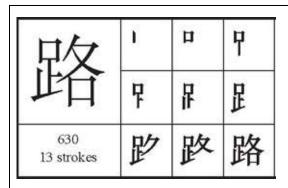
DĬ, foundation; bottom [B] L4

A sound meaning compound, although 氐 (dǐ) is now obscure.

底下 dǐxia underneath, below [B]

底子 dǐzi background, origin, foundation; original copy

年底 niándǐ year's end



LÙ, road; kind, sort; family name [A] L2

The "foot" radical for meaning ("road"); the other part once gave the sound.

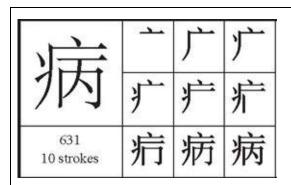
路上 lùshang on the road; en route [B]

路口 lùkǒu (road) intersection [C]

路过 lùguò to go past [C]

路子 lùzi approach, means; "pull" [D]

走路 **zǒulù** to walk



BÌNG, sickness, be sick [A]

The "sick" radical + **bing** (617) for sound.

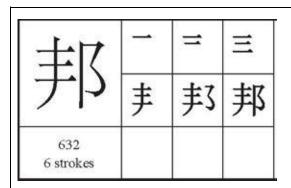
看病 kànbìng to see a doctor; to examine a patient [A]

病人 bìngrén an invalid, a patient [B]

病房 bìngfáng sickroom, ward [B]

生病 shēngbìng to get sick [C] L2

病情 bìngqíng patient's condition [C]



BĀNG, nation [D]

The "right ear/city" radical helps with the meaning.

邦交 bāngjiāo diplomatic relations

城邦 chéngbāng a city-state

联邦 liánbāng federation; union; common -wealth

邦联 bānglián confederation

主内	-	=	≡
邢	声	声 3	邦
633 9 strokes	邦	邦	帮

BĀNG, to help; clique, group [A]

Bāng (632) gives the sound. "Cloth" is abbreviated from an earlier "riches," perhaps with the idea "help (collaboration) is important in creating wealth."

帮忙 bāngmáng to help [B] L3

帮手 bāngshǒu helper

一帮人 yìbāng rén gang, clique

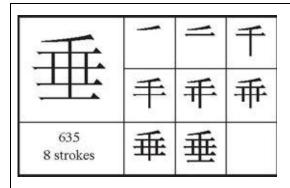
幫

4+17	I	4	至
绑	纟	誓	纟
634 9 strokes	结	绑	绑

BĂNG, to bind, to tie; to kidnap [C]

The "silk" radical is there for the meaning, 邦 **bāng** (632) for the sound. 绑架 **bǎngjià** to kidnap L6

綁



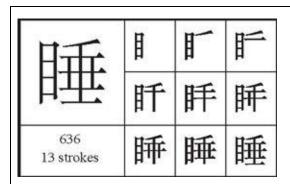
CHUÍ, to droop [C]

Chuí was originally a picture of a tree with drooping leaves.

垂直 chuízhí be perpendicular, vertical [C] L6

垂老 chuílǎo (bookish) to be getting old

垂青 chuíqīng (bookish) to appreciate (a person), favor a person

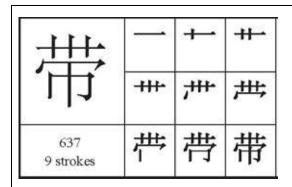


SHUÌ, to sleep; to lie down [A]

Chuí (635) is probably in 睡 to give the sound, but 睡 can also be explained as a meaning-meaning compound: "eye" + "to droop" = "to nod off, to sleep."

睡衣 shuìyī pajamas

睡意 shuìyì sleepiness, desire to sleep



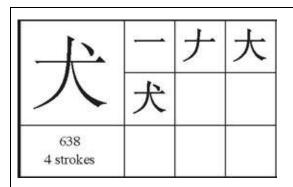
DÀI, belt; to wear around the waist; to bring along [A] L3

带头 dàitóu to take the lead; to take the initiative; to set an example [C]

带路 dàilù to show or lead the way [C]

皮带 pídài a belt

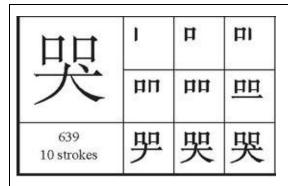
带孩子 dài háizi to bring up a child



QUĂN, dog. DOG radical (96) [D] L6

The "dog" radical was a picture of a dog, corrupted over time to "big" + "dot." Care should be taken to distinguish the "dog" radical from "big" \pm (61, p. 13) and from \pm (98, p. 20). Note that there is also a "side-dog" radical (183, p. 37).

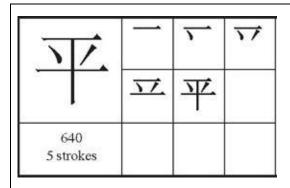
犬牙 quǎnyá a canine tooth; a dog tooth



KŪ, to cry, to howl [A] L3

Kū combines meanings: "dog" + "mouth" = "to howl, to cry." This was originally the top part of \mathbb{R} "to mourn"—traditional form \mathbb{R} (Pt. 2, p. 269a); the bottom was a person, hidden in the grave.

哭笑不得 kū-xiào bùdé not know whether to laugh or cry; find a thing both painful and amusing



PÍNG, to weigh; be calm, level, flat [A] L5

Píng is a picture of a scale in balance.

平常 píngcháng be ordinary [B] L5

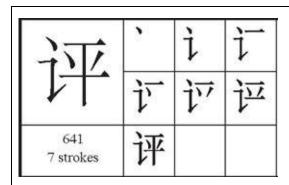
平等 píngděng be equal [B] L5

平原 píngyuán a plain (flatland) [B] L6

平方 píngfāng (in math) square [B] L5

平时 **píngshí** in ordinary times [B] L4

平行 píngxíng of equal rank; parallel [C] L6



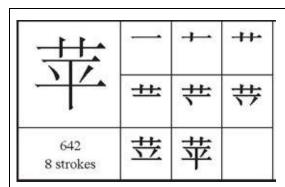
PÍNG, to comment on, criticize; to judge [A]

"Words" + "to weigh" can easily be seen as a meaning-meaning compound for "to criticize, to judge." Karlgren sees 640 and 641 as standing for the same word, etymologically (AD 743).

评估 pínggū to estimate; to evaluate L6

评论 pínglùn to comment; commentary L6

評



PÍNG, first syllable of 苹果 píngguŏ, "apple" [A] (For 果, see 690, p. 139.)

 Ψ píng (640, above) gives the sound. The "grass" radical (as indicative of plants, flora) helps with the meaning.

	`	_	广
177	广	广	应
643 7 strokes	应		

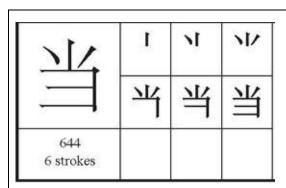
YĪNG, to promise; ought; a family name; YÌNG, to respond; to turn out to be true [A]

应用 yīngyòng to put into practice [B] L5

答应 dāyìng to reply, to answer L5

应得的 yīng déde ought to be gotten; be deserved

應



DĀNG, to serve as; in the presence of; the very same; DÀNG, to think (mistakenly) that; to pawn [A] L4

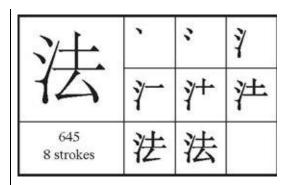
应当 yīngdāng ought to (do) [B]

当时 dāngshí (at) that time [B] L4

当铺 dàngpù pawnshop

当 ... 的时候 dāng... de shíhòu just when... [B]

當



FĂ, method, way, law; doctrine [A]

法文 fǎwén French language [A]

法子 fǎzi way, method [C]

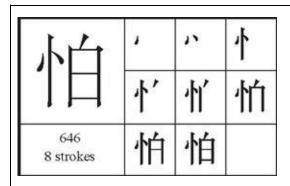
法令 fălìng laws and decrees [C]

说法 **shuōfǎ** wording; explanation; view [C]

法院 fǎyuàn law court [C] L5

法官 fǎguān a judge [D]

法人 fărén (law) person; corporation [D] L6

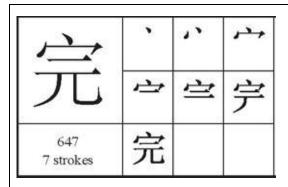


PÀ, to fear [A]

"White" + "heart" = "to fear." **Bái** "white" is probably there to give the sound (but English has "lily-livered"—from an earlier "white-livered").

可怕 kěpà be frightening, scary [B]* L5

怕人 pàrén be shy (afraid of people); be frightening (making people fear)* 怕太太 pàtàitai be afraid of your wife

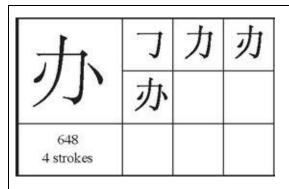


WÁN, to finish; family name [A] L2

完成 wánchéng to complete [A] L3

用完 yòngwán to use up, be used up

完儿完 wánr wán (colloquial) be kaput, finished, "done for"



BÀN, to do, to manage; to punish [A]

The "strength" radical (suggesting exertion) may help with the meaning. The two dots can be taken as sweat.

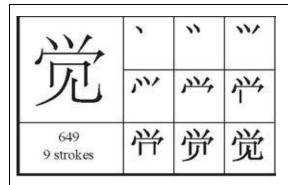
办法 bànfǎ method, way [A] L3

办事 bànshì do a job; manage [B]

办公 bàngōng to work (in an office); to take care of official business [B]

置办 zhìbàn to purchase

辦



JUÉ, to feel; JIÀO, to sleep [A]

觉得 juéde to feel [A] L2

睡觉 shuìjiào to sleep [A] L1

听觉 tīngjué sense of hearing

醫見

上 出	1	۴	车
节目	乍	针	钟
650 13 strokes	世	错	错

CUÒ, to make a mistake [A] L2

Original meaning is "to inlay," thus with the "gold" radical. This meaning is very minor nowadays.

错金 cuòjīn to inlay gold

不错 búcuò be pretty good [A]

错字 cuòzì incorrectly written character; misprint [C]

错过 cuòguò to miss a chance

错觉 cuòjué illusion, wrong impression

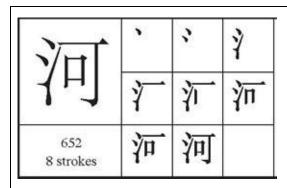
+7	-	ł	ŧ
7/	Ŧ	圢	坏
651 7 strokes	坏		

HUÀI, be bad, rotten, sly [A] L3

The right-hand part of # has nothing to do with the negator of verbs #. It is just a shorthand way to suggest the right-hand part of the traditional character (see below, this frame).

车坏了 chē huàile The car broke down.

壞



HÉ, river [A] L3

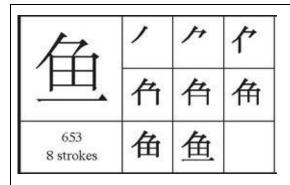
Kě (106, p. 22) gives the sound; the "three-dots water" radical, of course, gives the meaning.

河道 hédào river course, riverbed [D]

河口 hékǒu mouth of a river

河马 hémǎ hippopotamus

黄河 huánghé the Yellow River (in China)



YÚ, fish; family name. FISH radical (210) [A] L2

飞鱼 fēiyú flying fish

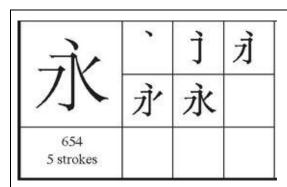
鱼网 yúwǎng fishnet

金鱼 jīnyú goldfish

煎鱼 jiān yú fried fish

生鱼片 shēngyúpiàn "raw fish slices," sashimi

魚



YŎNG, be eternal [A]

The character is supposed to be a picture of water currents and thus suggests "go on and on" like flowing water: "be eternal."

永远 yǒngyuǎn forever, always [A] L4

永不 ... yǒngbu... never...

永生 yǒngshēng (religious term) eternal life; be immortal

十六	木	术	术
个干	术	栏	栏
655 10 strokes	样		

YÀNG, kind, sort [A]

A sound-meaning compound, with "羊" to suggest the sound.

样子 yàngzi style [A] L4

这样 zhèyàng in this way; so [A]

怎样 zěnyàng how?; in a certain way [A]

一样 **yíyàng** be alike L3

怎么样 **zěnmeyàng** how?; ..., how about it?; How's everything?; in a certain way, in any way [A] L1

樣

H	1	D	久
余	久	各	条
656 7 strokes	条		

TIÁO, a twig; a long, narrow thing, a strip; section; a measure for roads, rivers, fishes, some animals; a note (short message) [A] L3

条件 tiáojiàn terms, conditions [A] L4

便条 biàntiáo brief note [B] L6

条子 tiáozi a strip; short note, (vulgar) cop [D]

一条鱼 **yìtiáo yú** a fish

7	,	Y	
1			
657 2 strokes			

BĪNG, ice. ICE radical (8)

Note the similarity between the "ice" radical and the "three-dots-water" radical (77, p. 16). The "ice" radical has two dots instead of three.

1/1	,	7	7
八	≯	沙	次
658 6 strokes			

CÌ, a time; a measure for times or occasions [A]; be next (in order); be inferior to [C] L2

三次 **sāncì** three times

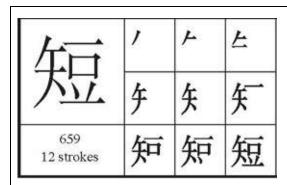
次要 cìyào second most important, minor [C] L5

下次 xiàcì next time

首次 shǒucì the first time

真次 zhēncì be really inferior, be awful

(MN) Be the next to be in lack of ice



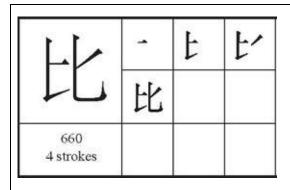
DUĂN, be short (opposite of long); to lack [A] L3

The first example below illustrates a favorite Chinese technique of word-formation, putting two contraries together to form an abstract noun: "the long and the short of it" = "length."

长短 chángduǎn length [D]

短少 duǎnshǎo be deficient, to lack

(MN) The arrow and the pea are short



BĬ, set side by side, to compare. COMPARE radical (123) L2

The modern character looks like "ladle" + "ladle" (41, p. 9). The old forms have two people standing side by side. In any case, there are two similar objects side by side, as if for comparison.

比较 bǐjiào to compare [A] L3

比赛 bǐsài a competition, a match L3

74	J	乃	及
11			
661 3 strokes			

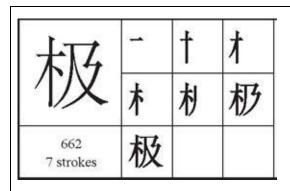
JÍ, to reach, together with; and; see 来得及 and 来不及, below [B]

及时 jíshí be timely; be seasonable; promptly, without delay [B] L4

及早 jízǎo as soon as possible; at an early date [D] L6

来得及 láidejí there's still time, it can be done [B] L4

来不及 láibují it's too late to do it now [B] L4



JÍ, to reach an extreme; extremely; pole (extreme point) [A] L3

及 jí (661, above) gives the sound.

(verb) + 极了 ...jíle be extremely...: e.g., 好极了 hǎojíle Superb! Great! [A]

极力 **jílì** with all your strength [D]

极点 jídiǎn extreme point

北极 běijí the North Pole L6

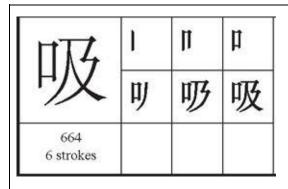
417	I	4	丝
蚁	当	纫	级
663 6 strokes			

JÍ, level, class, grade; a measure for levels, classes, and grades [A]

及 jí (661, above) gives the sound.

级别 jíbié grade; level L6

高级 gāojí high-grade; high-ranking L4

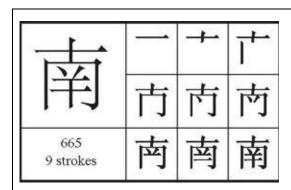


XĪ, to inhale; to soak up [B]

The "mouth" radical helps with the meaning; $\not \mathbb{Z}$ **jí** (661, above) at one time helped with the sound.

吸收 xīshōu to absorb L5

吸引 xīyǐn to attract L4



NÁN, south; family name [A] L3

English speakers say "southwest"; Chinese speakers "westsouth." See also 666.

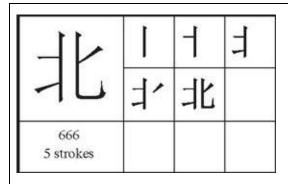
南方 nánfāng south; S. China [B]

西南 xīnán southwest; SW China [B]

东南 dōngnán southeast; SE China [B]

南极 nánjí South Pole

南京 Nánjīng Nanjing (the city)



BĚI, north [A]

Two people sitting back to back, this is the original character of 667 背. Current meaning mostly by sound-loan with a little bit of association.

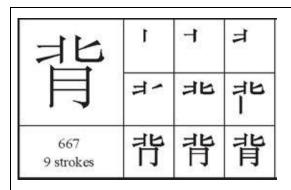
北方 běifāng the North [B] L3

东北 dōngběi northeast; NE China [B]

西北 xīběi northwest; NW China [B]

北京 **Běijīng** Beijing L1

城北 chéngběi north of the city



BÈI, back; to turn one's back on; be unlucky, hard of hearing; to memorize; to recite; BĒI, to carry on the back [B] L5

背后 bèihòu in back of; behind someone's back

背包 bēibāo knapsack

耳背 **ěrbèi** hard of hearing

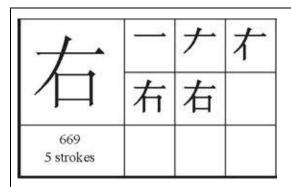
(BĒI only) 捐

-	-	ナ	
工	左	左	
668 5 strokes			

ZUŎ, left (opposite of right) [A]

左手 **zuŏshŏu** left hand

左翼 zuǒyì left wing, the left wing, left flank



YÒU, right (opposite of left) [A]

左右 zuǒyòu left and right; alternately L6

左右开弓 **zuǒyòu kāi gōng** fire away left and right; be ambidextrous

十个左右 shíge zuǒyòu approximately [B]

左 ... 右 ... zuǒ...yòu... do something repeatedly, e.g. 左思右想 zuǒ sī yòu

2-1-1	フ	力	`力
7/1	边	边	
670 5 strokes			

BIĀN, side, region; family name [A]

What's inside is not \mathcal{I} but merely a shorthand symbol.

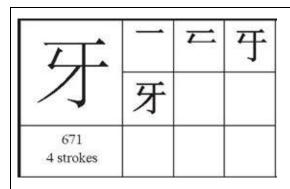
北边 běibiān north side, northern region [A]

里边 lǐbiān inside [A]

左边 **zuŏbiān** left side [B] L2

边 + verb-1 + 边 + verb-2 biān...biān... do 1 and 2 simultaneously, e.g. 边干 边学 biān gàn biān xué work (do) and study, learn on the job [B]

邊

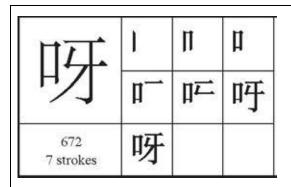


YÁ, tooth; family name. TOOTH radical (99) [B]

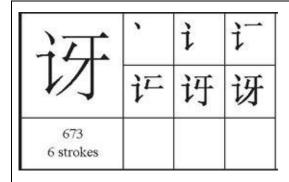
The "tooth" radical is a picture. It gives the sound in several common characters (see the following).

门牙 ményá incisor

犬牙 quǎnyá canine tooth; dog's fang



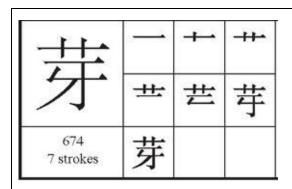
YĀ, an exclamation of surprise; an onomato-poetic sound, e.g., for the creaking of a door; YA, used for euphonic reasons in place of 阿 (108, p. 22) when the word before the particle ends with an open vowel [A] L4 牙 yá (671, above) gives the sound.



YÀ, (bookish) be surprised; amazement, wonder [C]

This is another character in which 牙 yá (671, above) gives the sound. 惊讶 jīngyà surprise L6

訮

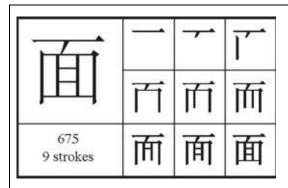


YÁ, bud, sprout, shoot [C]

The "grass" radical gives the meaning; \mathcal{F} **yá** (671, above) gives the sound. Karlgren sees 671 and 674 as standing for the same word, etymologically (AD 208).

发芽 fāyá germinate

芽茶 yáchá bud-tea



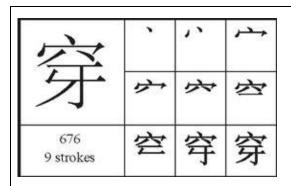
MIÀN, face; flour; noodles [A]

The character is a picture of a mask covering the face. Now it stands, by sound-loan, for a homonymous word meaning "flour, noodles" (in the traditional character, 面 is the phonetic, with the meaning element "wheat").

版面 bǎnmiàn layout; space on a whole page

拉面 lāmiàn noodles, ramen

("flour; noodles" only) 薬面



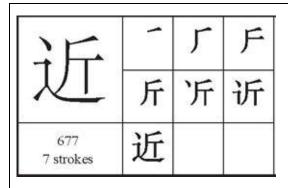
CHUĀN, to pierce; to thread; to don, to wear [A] L2

Pictorially, is "cave" (454, p. 91) over "tooth," but logically, perhaps "tooth" \rightarrow "make a hole in" \rightarrow "pierce."

看穿 kànchuān to see right through

穿戴 chuāndài clothing, apparel

穿着 chuānzhuó clothing, apparel



JÌN, be near [A] L2

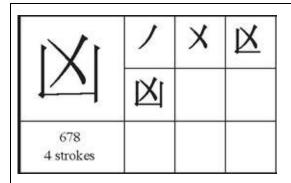
斤 (342, p. 69) gives the sound, "halt" (90, p. 19) the meaning.

近来 jìnlái recently [B] L6

远近 yuǎnjìn distance (compare 长短 in 659, p. 132); far and near

远近闻名 yuǎnjìn wénmíng have your name heard far and near: be famous

邻近 línjìn be near; be close to

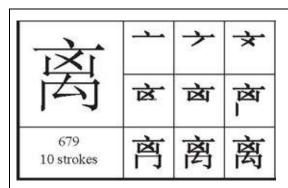


XIŌNG, be cruel; be unlucky (bring bad luck); be calamitous [C]

The "bowl" radical in this character used to be a pit, and the X shape was a person falling, legs up, into the pit: "calamity."

凶手 **xiōngshǒu** murderer, (figurative) butcher L6

行凶 **xíngxiōng** to commit physical assault or murder



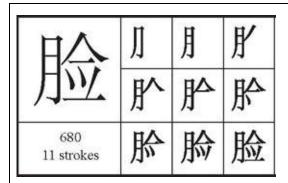
LÍ, to part from; from [A] L2

Of disputed etymology. Now a sound-loan for "to part from; from."

离开 líkāi to leave [A] L3

离别 líbié to part from (for a long time) [D]

离间 líjiān to cause a rift between



LIĂN, face [A] L3

The "moon/meat" radical here (as "meat") helped with the meaning; the right-hand part once helped with the sound.

门脸 ménliǎn facade

笑脸 xiào liǎn a smiling face

不要脸 búyào liǎn be shameless, have no conscience

脸盆 liǎnpén washbasin

臉

米什	•	17	74
釵	半	*	*
681 13 strokes	娄	娄	数

SHÙ, number; SHŬ, to enumerate [A] L6

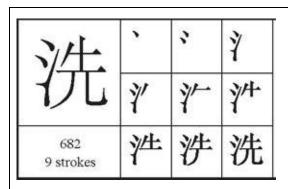
数学 shùxué mathematics [A] L3

数字 shùzì numeral, digit; quantity [B] L4

数目 **shùmu** number, amount [C] L6

岁数 suìshù (person's) age [C]

数数儿 shushur to count ("to enumerate the numbers")



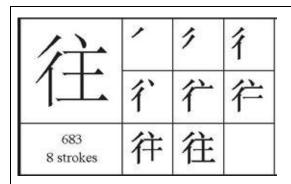
XĬ, to wash [A] L2

A sound-meaning compound, the "three-dots-water" helps with the meaning while "先" suggests the sound (now imperfectly).

洗脸 xǐliǎn to wash your face

洗手 **xǐshǒu** to wash your hands (figuratively, as in English) to wash your hands of something; (of a criminal) to go straight

洗礼 **xǐlǐ** baptism (literally, "the washing ritual"); (figuratively) a severe test 洗衣机 **xǐyījī** washing machine [B] L4



WĂNG, to go; bygone; toward [A] L4

往往 wǎngwǎng often, frequently [B] L4

往常 wǎngcháng as was habitual [C] L6

往来 wǎnglái (or

来往 láiwǎng) deal, to deal, do business with; come and go [C]

往事 wǎngshì past events; the past [D] L6

往日 wǎngrì (in) bygone days [D]

往东 wǎngdōng eastward

F	1	~	仁
母	匀	毎	每
684 7 strokes	每		

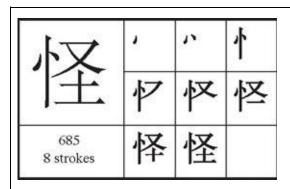
MĚI, each [A] L2

每天 měítiān every day

每次 měicì each time

每一个 měi yíge each, each one

(MN) Each mom wears a cap



GUÀI, to blame; to consider weird; to be weird [B]

奇怪 qíguài be peculiar, be weird [B] L3

怪话 guàihuà cynical remark; complaint

怪物 guàiwù monster

别怪她 bié guài tā Don't blame her.

怪不得 guàibude no wonder; so that's the reason; don't blame ... L6

(MN) The heart of a saint Ξ is weird

A.L.	1	ク	タ
% 於	夕	夕一	分
686 12 strokes	麩	妖	然

RÁN, be right; so, like this [A]

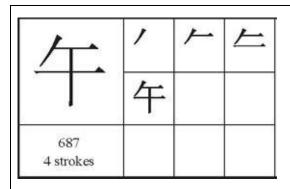
然 once meant "to roast"; it combined meanings: "meat" (deformed) + "dog" + "fire." This meaning is now conveyed by "燃" which adds another "fire." Other meanings by sound-loan.

然后 ránhòu afterward [A] L3

当然 dāngrán certainly; naturally [A] L3

自然 zìrán be natural (大自然: Nature) [B] L4

必然 bìrán certainly [B] L5



WŬ, noon; the 7th "earthly branch" [A]

 \pm once meant "to knock against" and was a picture of a pestle. Distinguish from \pm (223, p. 45). "Noon" by sound-loan. On the "branches," see 44, p. 9.

下午 **xiàwǔ** afternoon [A] L1

午饭 wǔfàn noon meal, lunch [A]

正午 zhèngwǔ high noon

沪广	,	ì	ť
一	矿	许	许
688 6 strokes			

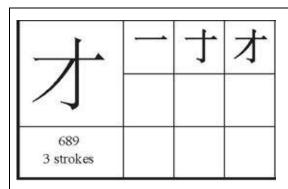
XŬ, to permit; to promise; perhaps; family name [A]

许多 xǔduō a lot; many things [A] L4

许可 xǔkě to permit; permission [D] L6

许愿 xǔyuàn to make a vow (to a god); to promise a reward

許



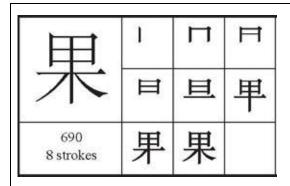
CÁI, substance; natural capacity; talent, genius; then (not till then); only [A] L3

Distinguish from 寸 "thumb" (237, p. 48) and from ‡ ("side-hand") (28, p. 6).

人才 **réncái** talented person [B] L5

天才 tiāncái genius, talent [C] L6

才能 cáinéng talent, ability [C]



GUŎ, fruit; result; really [A]

Guŏ is a picture of fruit on a tree.

水果 shuǐguǒ fruit [A] L1

干果 gānguǒ dried fruit

结果 jiéguǒ result [A] L4

果然 guǒrán indeed, certainly [B] L4

果仁 guǒrén nut



KÈ, lesson, course; class section [A] L2

下课 xiàkè class dismissed [A]

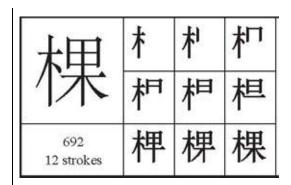
课本 kèběn textbook [A]

课文 kèwén text [A]

课时 kèshí class hour [D]

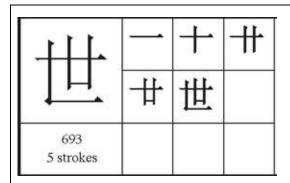
第一课 dìyīkè lesson one

課



KE, a measure for trees and heads of cabbage [A] L4

三棵大白菜 sānkē dàbáicài three heads of Chinese cabbage ("bok choy" in most American Chinatowns)



SHÌ, world, generation; family name [A]

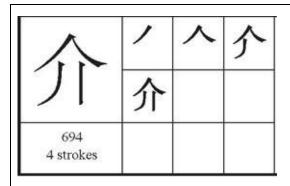
世 is three "ten" 十 radicals (the vertical stroke on the left is bent for the sake of design) written together to suggest "thirty years: a generation."

世纪 shìjì century [B] L4

今世 jīnshì this age; be contemporary

世上 shìshang in this world, on earth

世界 shìjiè the world L3

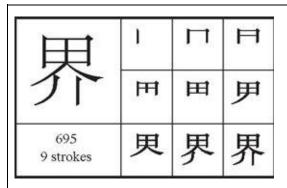


JIÈ, between; to regard as important [A]

介入 jièrù to intervene, get involved

介子 **jièzi** meson (term from physics: particle of intermediate mass, between baryons 重子 [**zhòngzi** "heavy ones"] and lep-tons 轻子 [**qīngzi** "light ones"—see Pt. 2, p. 218a for 轻 "be light"].)

中介 **zhōngjiè** intermediary, agency L5



JIÈ, boundary; world; scope [A]

"田" helps with the meaning, "介" suggests the sound.

世界 shìjiè world [A] L3

边界 biānjiè border [C] L6

国界 guójiè national boundaries, borders

新闻界 xīnwénjiè journalistic circles

1/	1	1	Y
111	个	价	价
696 6 strokes			

JIÀ, price, value [B]

"介" suggests the sound.

价钱 jiàqián price [C]

原价 yuánjià original price

讲价 jiǎngjià to haggle, discuss price

租价 **zūjià** rental

價

沙河	Ì	Y	产
付	汇	海	海
697 10 strokes	海	海	

HĂI, sea; a family name [A]

海关 hǎiguān customs house; Customs [B] L5

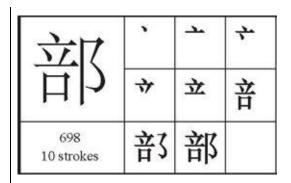
海外 hǎiwài overseas, abroad [D]

上海 Shànghǎi Shanghai

海选 hǎixuǎn tryout

地中海 **Dìzhōnghǎi** Mediterranean Sea

(MN) Every drop of water = sea



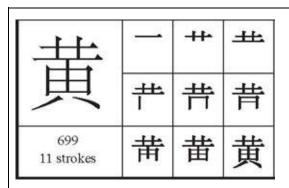
$B\dot{U}$, set, portion, part; department; a measure for vehicles; family name (rare) [A]

部分 bùfen portion, part [A] L4

部门 bùmén department [B] L5

部长 bùzhǎng department head [B]

部首 bùshǒu a "radical"—an element of the Chinese writing system



HUÁNG, yellow; family name [A] L3

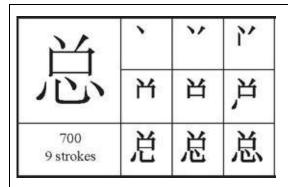
黄金 huángjīn "the yellow metal," i.e. gold [D] L5

黄豆 huángdòu soybean

黄河 Huáng hé the Yellow River

黄了 **huángle** (collquial) to have fallen through, have come to nothing (literally, "to have turned yellow")

(田 10)



ZŎNG, to add together; always; probably; surely [A]

总是 zǒngshì always [A] L3

总共 zǒnggòng altogether [C] L5

总得 zǒngděi must, have to [C]

总算 zǒngsuàn at last; on the whole [C] L5

总数 zǒngshù total, total amount [D]

連

1/-	-	±	左
进	车	车	连
701 7 strokes	连		

LIÁN, to connect; continuously; including; company (military); even; family name [A] L4

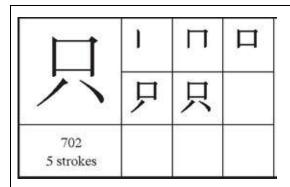
连忙 liánmáng at once, promptly [B] L5

连连 liánlián (colloquial) repeatedly

连年 liánnián in consecutive years; year after year L6

连... 都(也) lián ... dou (yě) even (see Chao's Grammar, p. 766) [B]

總



ZHĬ, just, only; ZHĪ, a measure for animals, birds, boats; single [A] L3

Simplified form can be remembered as "mouth" + "eight."

只好 **zhǐhǎo** can do nothing but... [A]

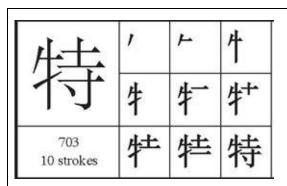
只有 **zhǐyǒu** can do nothing but... [B] L4

只是 zhǐshì but; only [B]

只要 zhǐyào so long as [B] L4

只得 zhǐdé can do nothing but... [C]

(zhī only) 隻



TÈ, be special [A]

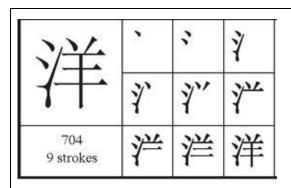
特别 tèbié special, especially [A] L3

特点 tèdiǎn special feature [D] L4

特定 tèdìng be specifically designated [D] L6

特地 tèdì for a specific purpose [D]

特意 tèyì same as 特地 [D]



YÁNG, ocean; be foreign [B]

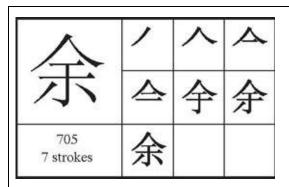
The "water" radical gives the meaning, and "sheep" (yáng) gives the sound.

洋鬼子 yángguǐzi "foreign devil," foreigner (derogatory)

大西洋 Dàxīyáng the Atlantic

太平洋 Tàipíngyáng the Pacific

东洋 **Dōngyáng** Japanese, Japan



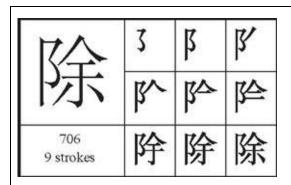
YÚ, surplus; remainder [B]; (bookish) I, me; family name

其余 qíyú the rest of it [B] L5

余数 yúshù balance, remainder; complement of a number

余闲 yúxián spare time, leisure

("surplus; remainder" only)



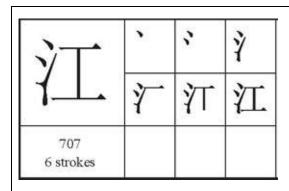
CHÚ, except; to divide (arithmetic); to remove [A] L5

除了... 以外 **chúle...yǐwài** other than... [A]

除外 chúwài except, excluding [D]

除夕 chúxī (on) New Year's Eve [D] L5

除去 chúqù in addition to; to remove



n to; to removeAJIĀNG, river; family name [A]

A sound-meaning compound, the "three-dots-water" radical helps with the meaning, but " \bot " no longer represents the sound in a good way.

长江 Chángjiāng the "long river," i.e., the Yangtse L4

江西 Jiāngxī Jiangxi (province)

江山 **jiāngshān** rivers and mountains; landscape; (by metonymy) nation

\wedge	1	人	Δ
至	仝	全	全
708 6 strokes			

QUÁN, complete, completely; all, the whole; family name [A]

Distinguish from 金 "gold" (218, p. 44).

完全 wánquán complete(ly); perfectly [A] L4

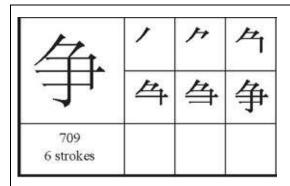
全部 quánbù the whole thing; completely L4

全面 quánmiàn overall; be comprehensive [B] L5

全力 quánlì with all your strength [D]

全心全意 quánxīnquányì wholeheartedly [D]

(MN) All men are kings



ZHENG, to argue, to fight [B]

The character shows two hands struggling over an object (the hand on top is abbreviated).

争取 zhēngqǔ to work hard for [B] L5

争气 zhēngqì be determined; do your best to make a good showing [D] L6

爭

1/4	,	7	Y
伊	Y	冶	净
710 8 strokes	净	净	

JÌNG, to clean, be clean; net (as opposed to gross); only, all [A]

干净 gānjìng be clean [A] L3

净得 jìngdé net profit

净重 jìngzhòng net weight

(MN) Ice being fought (争) for is clean

淨

十口	-	+	†
训	古	古	胡
711 9 strokes	胡	胡	胡

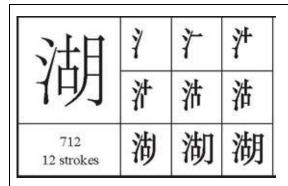
HÚ, barbarians; be foolish; beard, mustache; family name [B]

胡子 húzi beard, mustache [B]

胡说 húshuō to talk nonsense, to blather; Nonsense! Bunkum! [C] L5

胡来 húlái not know what you're doing; to act like a fool, make trouble; to blunder [D]

(beard) 影



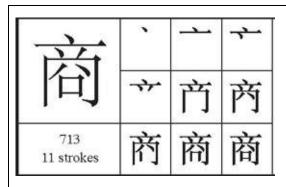
HÚ, lake [A]

湖北 **Húběi** Hubei (province)

湖南 **Húnán** Hunan (province)

江湖 jiānghú rivers and lakes; all over the country

江湖 **jiānghu** traveling con artists (entertainers, fake doctors, and the like) or itinerant performers and the like



SHĀNG, quotient; commerce; merchant; family name [A]

商人 shāngrén businessman [A]

商船 shāngchuán merchant ship

商会 shānghuì chamber of commerce

进口商 jìnkǒushāng importer

商量 **shāngliàng** to negotiate L4

YÈ, business, profession, course of study; property; family name. BUSINESS radical (140) [A]

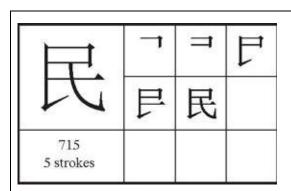
 $\underline{\mathbb{I}}$ is thick foliage at the top of a tree, to suggest productive activity and prosperity.

商业 shāngyè business, commerce [B] L5

业余 yèyú spare time; amateur [B] L5

重工业 **zhònggōngyè** heavy industry [D]

業



MÍN, folk, people [A]*

人民 **rénmín** the common people [A]

民主 mínzhǔ democracy, be democratic [B] L5

民间 mínjiān among the people; folk (adjective); non-governmental [C] L6

民用 mínyòng for civil use, civil [C] L6

民事 **mínshì** relating to civil law [D]

民意 **mínyì** the will of the people [D]

جند	1	18	NV.
兄	N	بملار	
716 10 strokes	冶	学	党

DĂNG, association; political party; family name [B] L6

国民党 Guómíndǎng Kuomingtang, Nationalist Party

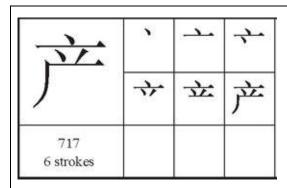
民主党 Mínzhǔdǎng Democratic Party

入党 rùdǎng to join or be admitted to a political party (or to the Party)

党报 dǎngbào party newspaper

(MN) Brother wears a "fancy hat" joining the party

黨



CHĂN, to produce, product; property [A]

Distinguish from Γ (229, 46), Γ (363, p. 73), and Γ (Pt. 2, p. 236b).

出产 chūchǎn to produce; production output [D]

产业 chǎnyè property (real estate) [D] L6

特产 tèchǎn special local product [D]

共产党 Gongchăndăng Communist Party [B]

t-r	-	£	₹
扣	车	车	斩
718 8 strokes	斩	斩	

ZHĂN, to behead; to cut to pieces; (dialect) to cheat somebody; to blackmail [D]

The character may be remembered as "a chariot with axes in it."

斩除 zhǎnchū to eradicate, extirpate

斩首 zhǎnshǒu to behead

斬

在丘	车	车~	斩
習	斩	斩	斩
719 12 strokes	暂	暂	暂

ZÀN, temporarily [B]

暂时 zànshí temporarily [B] L4

暂且 zànqiě for a short time [D] L6

短暂 duǎnzàn be brief, transient [D]

暂定 zàndìng be provisional, temporary

(MN) Cut the sun temporarily

沿	7	Y	N
一一	省	滑	泮
720 10 strokes	准	准	准

ZHŮN, water-level; standard; to deem to meet a standard, to permit, allow; to cause to meet a standard, to regulate; to be up to a standard, be accurate; quasi-, (sports) semi-

准时 zhǔnshí to be on time [B] L4

准许 zhǔnxǔ to permit [D]

水准 shuǐzhǔn standard, level

准保 zhǔnbǎo for sure

准决赛 zhǔnjuésài semi-final

淮



JIÙ, to last for a long time [A] L3

长久 chángjiǔ be long (in time), long-lasting [C]

永久 yǒngjiǔ eternally, permanently [D]

很久没见 hěnjiǔ méijiàn "Long time no see," (as in the English borrowing) "It's been quite a while since I last saw you."

4	_	ナ	岁
又	发	发	
722 5 strokes			

$F\bar{A}$, to send out, to bring out, to shoot; a measure for rounds (ammunition); $F\dot{A}$, hair [A] L4

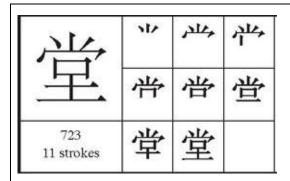
The traditional form: the bow 弓 may help with the meaning "to shoot." ូ "club" was once an arrow 矣. The meaning "hair" of the simplified character is by sound-loan.

发生 fāshēng to happen [A] L4

发现 fāxiàn to discover [A] L3

头发 tóufa hair L3

("hair" only) 菱 (other meanings) 發



TÁNG, hall; a measure for classes and sets of furniture [A]

堂堂 táng táng be impressive; have high aspirations and bold vision

教堂 jiàotáng church

++;	`	ì	ì
川	늗	讲	讲
724 6 strokes			

JIĂNG, to speak; to be conscientious about [A] L3

讲话 jiǎnghuà to talk, make a speech [B]

听讲 tīng jiǎng to attend a lecture [B]

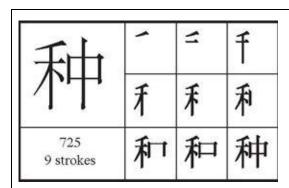
讲课 jiǎngkè to teach, to lecture [C]

讲明 jiǎngmíng to clarify, to explain

演讲 yǎnjiǎng speech, public speaking L6

(MN) Words spoken beside a well

講



ZHŎNG, kind, sort, species [A]; ZHÒNG, to plant, to sow, to grow [B]; CHÓNG, family name (rare) L3

种子 zhǒngzi seed [B] L6

种地 zhòngdì to farm, till the soil [D]

种种 zhǒngzhǒng all kinds of [D]

种马 zhǒngmǎ stud (horse)

/曲	1	仁	何
一一一	何	俥	伸
726 12 strokes	俥	傅	傅

FÙ, to teach; a teacher; to put on, to apply; family name [A]

傅粉 fùfěn to make up, put on face powder

师傅 shīfù master, teacher, mister L4

+.	-	=	专
4	专		
727 4 strokes			

ZHUĀN, be sole, be unique; solely; family name (rare) [B]

₹ gives the sound in a number of characters (see the next few items).

专门 zhuānmén be special, specialized [B] L4

专家 zhuānjiā an expert, specialist [B] L5

专心 zhuānxīn concentrate on [B] L5

专业 zhuānyè specialty (profession or field of study) [B] L4

專

壮	1	1	仁
14	仁	传	传
728 6 strokes			

CHUÁN, to transmit; ZHUÀN, record, biography [B]

(MN) To transmit through "the sole man"

传说 chuánshuō to spread a rumor; rumor, legend [C] L5

传真 chuánzhēn facsimile [D] L4

传教 chuánjiào to proselytize

自传 zìzhuàn autobiography

傳

壮土	-	£	₹
ヤ	车	车	宇
729 8 strokes	转	转	

ZHUĂN, to turn [B]

(MN) To turn "the sole car"

转变 zhuǎnbiàn to transform [B] L5

转告 zhuǎngào to pass the word [B] L5

转入 zhuǎnrù to shift to, move over to [C]

转交 zhuǎnjiāo to transmit [D]

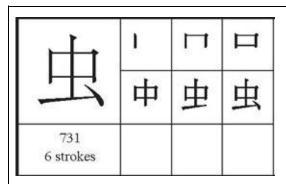
工土	-	T	7
卫女	冇	石	矿
730 9 strokes	矿	砖	砖

ZHUĀN, brick [C]

(MN) The brick is made of "the sole stone"

砖厂 zhuānchǎng brickyard

磚



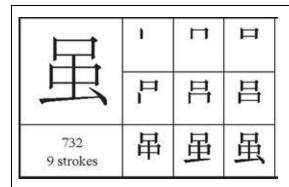
CHÓNG, bug. BUG radical (174) [B]

虫 is said to be a picture of a bug. The traditional form, presumably twice reclarified, has two more bugs (see below).

虫子 **chóngzi** bug; worm [B]

昆虫 kūnchóng insect L6

蟲



SUĪ, although [A]

虽然 suīrán although [A] L3

虽说 suīshuō (colloquial) although

(MN) Although the insect has a mouth ...

雖

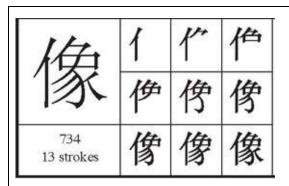
<i>H</i>	<i>></i>	4	台
豕	夕	争	奢
733 11 strokes	雺	象	象

XIÀNG, 1) elephant; image [B]; 2) to present an image of, to look like; picture, portrait, statue; such as... [A]

象 gets meanings marked "2" by being the short form of 像 (see next item). Originally a picture of an elephant. Other meanings by sound-loan.*

现象 xiànxiàng phenomenon (B) L5

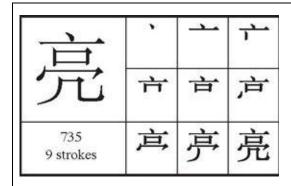
(meanings marked "2" only) 像



XIÀNG, to present an image of, to look like; picture, portrait, statue; such as... [A] L3

Karlgren (AD 797) says 像 stands for the same word as 象 (733, above)—reclarified, then, with the "person" radical.

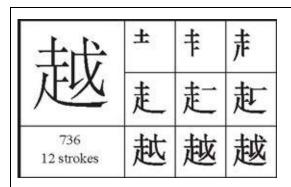
像样 xiàngyàng be up to standard, acceptable, appropriate, decorous, decent [D]



LIÀNG, be bright; to show L4

明亮 **míngliàng** be well-lit; be bright and clear; to become clear [B] 亮相 **liàngxiàng** (Beijing opera) to strike a pose; to state your views 天亮了 **tiān liàng le** It's already daylight.

(MN) A tall "高" table "几" that lacks a mouth "口" is bright



YUÈ, to pass over, to exceed; (if repeated) the more...; family name [B] L3

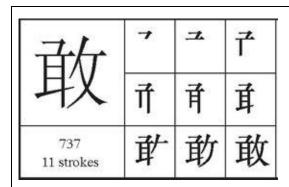
越... 越... yuè... the more..., the more... [B]

越来越... yuè lái yuè... more and more... [B]

越过 yuèguò to get across; to negotiate [D]

越界 yuèjiè overstep a boundary; cross a border

越南 Yuènán Vietnam



GĂN, to dare, to be so bold as to ... [A] L3

敢情 gǎnqing (dialect) Oh, so...; really (intensifier)

勇敢 yǒnggǎn brave L4

不敢当 bùgǎndāng I don't deserve such a compliment. L6

74	`	11	ᅶ
升	77	并	并
738 6 strokes			

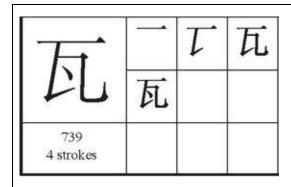
BÌNG, be side by side; and; actually; moreover [B]

并且 bìngqiě furthermore [B] L3

合并 hébìng to merge [D] L6

并不 bìngbù certainly not (intensifies the negation)

并行 bìngxíng to implement (two things) at the same time



 $W \check{A}$, tile; unglazed pottery, watt (electrical term). $W \grave{A}$, to cover with tile, to tile over (a roof). TILE radical (98)

瓦工 wǎgōng bricklaying, tiling, plastering; bricklayer, tiler, plasterer

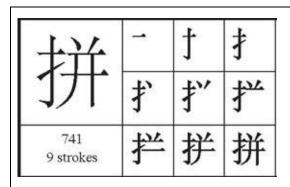
瓦时 wǎshí watt-hour (electrical term)

光口	1/	水	ᅲ
	并	并	护
740 10 strokes	絍	瓶	瓶

PÍNG, bottle, vase [A]

A sound-meaning compound. "并" (738, p. 48) suggests the sound, "瓦" indicates that originally vases were made of clay.

瓶子 píngzi vase, bottle [B] L4

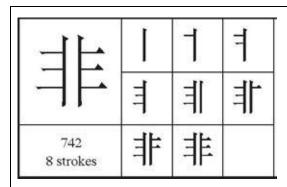


PĪN, to put together; to fight or work furiously [B]

Use "hand" to put together, "并 738" suggests the sound.

拼音 pīnyīn to spell; pinyin

拼命 pīnmìng to do something desperately; to risk one's life L6



FEI, be wrong; be false; not. WRONG radical (205) [A] L5

非常 feicháng exceptionally [A] L2

是非 shìfēi right and wrong [C] L6

并非 bìngfēi It's not that... [D] L6

胡作非为 hú zuò fēi wéi to act barbarously and behave wrongly; to commit many outrages

非...不可 fēi...bù kě must... [B]

冲	,	~	廾
垣	生	牛	告
743 10 strokes	告	告	造

ZÀO, to manufacture, to build; to fake; to go, to visit [B]

造句 zàojù sentence-making [B]

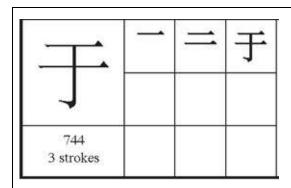
造反 zàofǎn to rebel [D] L6

造爱 zào'ài to make love

捏造 niēzào to fake, to forge

造访 zàofǎng to pay a visit

造汽车 zào qìchē to manufacture cars



YÚ, on, to, at, than; family name [B]

于是 yúshì hence, as a result [B] L4

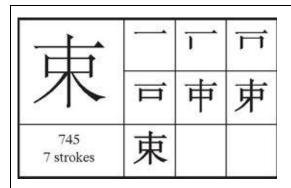
等于 děngyú be equal to, be equivalent to [B] L5

敢于 gǎnyú to dare to [C]

多于 duōyú be more than L5

于今 yújīn up till now, up till the present

于我 yúwǒ the way I see it,...; with reference to me

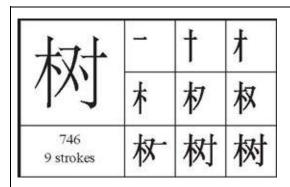


SHÙ, bundle; to bind; family name [A]. BUNDLE radical (192) L6

Distinguish from * the "thorn" radical (Pt. 2, 229b)

束手 shùshǒu be helpless, be powerless to act; "my hands are tied..."

一束花 yíshù huā a bundle of flowers



SHÙ, a tree; to plant, cultivate; to set up [A] L3

树林 shùlín a grove, woods [B]

树木 shùmù trees [C]

果树 guǒshù fruit tree [C]

树干 shùgàn tree trunk, trunk [D]

树枝 shùzhī branch, twig

树立 shùlì to set up, establish L6

爬树 páshù to climb trees

1	-	厂	广
风	皮	皮	
747 5 strokes			

PÍ, bark, leather, skin, fur; a family name. SKIN radical (153) [B]

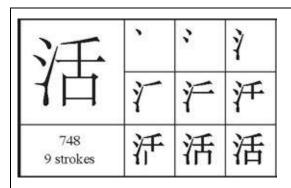
皮带 pídaì leather belt [D]

皮革 pígé leather; hide [D] L6

皮包 píbāo briefcase, leather handbag

皮鞋 píxié leather shoes L5

皮蛋 pídàn thousand-year egg



HUÓ, to live, be alive [A]; be lively; be movable [C]; work; product

生活 shēnghuó life; to live [A] L4

活儿 huór work; product [A]

活力 huólì vitality [D] L6

活字 huózì (printing) type, movable type

(MN) To live, there has to be water on the tongue

7	-	ア	不
口	石	石	
749 5 strokes			

SHÍ, rock; a family name [B]; DÀN, a picul (133½ pounds). ROCK radical (136)

The "mouth" is supposed to be a rock that has rolled to the foot of a cliff.

石头 shítou stone, rock [B] L5

石像 shíxiàng stone statue

石英 shíyīng quartz

石子儿 shízír (colloquial) pebble

Lili	2	4	4
<u>ZZ</u>	丝	丝	
750 5 strokes			

SĪ, silk; trace, a bit; a unit of weight (0.0005 gram) [B]

真丝 **zhēnsī** real silk

粉丝 fěnsī vermicelli

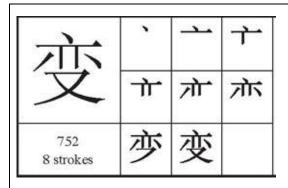
一丝不差 yìsī búchà there's no difference at all



YÌ, also. ALSO radical (162) L6

This was originally a drawing of a man with a stroke on either side to indicate the armpits; it meant "armpit." This meaning is now conveyed by the character "腋." "亦" came to mean "also" by sound-loan.

亦步亦趋 yìbùyìqū imitate sb.'s every move



BIÀN, change [A]

Suggest remembering as 亦 + 又. (MN) Also, the right hand changes

变成 biànchéng to change into, become [A]

变革 biàngé to transform [C]

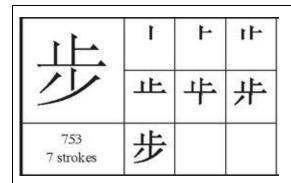
事变 shìbiàn incident; emergency [D]

变更 biàngēng to change, alter, modify [D]

变脸 biànliǎn change emotion instantly, e.g. suddenly become hostile

转变 zhuǎnbiàn to change L5



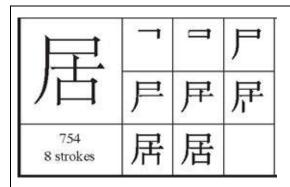


BÙ, step, pace; on foot; a family name [A]

Originally a picture of two feet and meant "walk."

步行 bùxíng to walk, go on foot [D]

步子 bùzi step; pace [D]



JŪ, to reside; residence, family name [B]

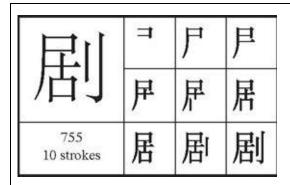
 \vdash here is a person lying down or sleeping (rather than a corpse) and helps with the meaning: where you sleep is where you reside. \vdash in former times helped with the sound.

邻居 línjū neighbor [B] L3

居民 jūmín resident [C]

居然 jūrán unexpectedly [C] L5

居住 jūzhù to reside [C] L6



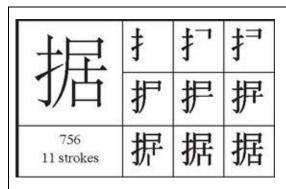
JÙ, stage play; be severe; be intense [B]

京剧 jīngjù Beijing opera L4

歌剧 géjù opera

(MN) In the residence, get cut by knife, severe indeed

劇



JÙ, according to; to take in your hand; evidence, proof [B]

据说 jùshuō it is said... [B] L5

占据 zhànjù to occupy (by force) L6

据点 jùdiǎn stronghold, strong point

據

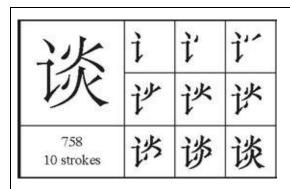
水	,	10	ッ
火	火	火	终
757 8 strokes	参	炎	

YÁN, to blaze; to be very hot; inflammation [D]

"Fire" over "fire" = "to blaze, to be very hot."

发炎 fāyán to become inflamed; inflammation [D] L6

消炎 xiāoyán anti-inflammatory, to reduce inflammation



TÁN, to chat, to talk about, a talk, a speech; a family name [A] L4

The "word" radical gives the meaning; **yán** (757, above) here has the sound value **tán**. See also 759, below.

谈话 tánhuà to talk [B]; statement [C]

谈天 tántiān chit-chat [D]

谈心 tánxīn have a heart-to-heart talk; heart-to-heart talk



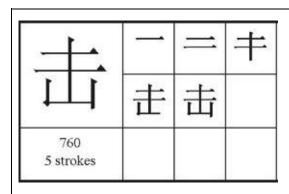
沙火	Ž	*	7-
仪	沙	沙	沙
759 11 strokes	洮	涉	淡

DAN, to be weak, thin, insipid, pale [B] L5

淡水 dànshuǐ fresh water L6

看得很淡 kànde hěn dàn be indifferent to

生意很淡 shēngyì hěn dàn business is bad



$J\overline{I}$, to beat, to hit; bump into; an assault [D]

Simplified form looks like "二" bumped into "山."

击鼓 jīgǔ to beat a drum

击毙 jībì to shoot down, shot dead

擊

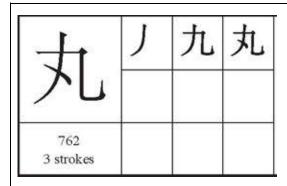
7十:	3	ß	四
四	岸	阱	陆
761 7 strokes	陆		

LÙ, land; family name [B] L2

大陆 dàlù continent, mainland; mainland China [B]

陆地 lùdì land, dry land [C] L5

埲



WÁN, bullet, BB, pill, ball. BULLET radical (66) [C] L6

The student should distinguish **wán** from \mathbb{R} (768, p. 154) and from \mathbb{Z} (Pt. 2, p. 227b).

鱼丸 yúwán fishball (food)

药丸 yàowán medicine pills

+++	-	ţ	扌
1XL	打	执	执
763 6 strokes			

ZHÍ, to take hold of, to manage, to direct [B]

执行 zhíxíng to carry out, put into effect [B] L5

执法 zhífǎ to enforce the law [D]

固执 gùzhi be stubborn, obstinate [D] L6

(MN) A hand takes hold of a pill

執

+++	-	†	扌
然	打	犰	执
764 10 strokes	热	热	热

RÈ, to be hot; to make hot, to heat [A] L1

热情 rèqíng enthusiasm, zeal; be enthusiastic, zealous [A] L3

热爱 rè'ài to love ardently [B] L5

热心 rèxīn be enthusiastic; be warm-hearted [B] L5

热带 rèdài the tropics [C]

炎热 yánrè be blazing hot [D] L6

热力学 rèlìxué thermodynamics

21	`	3	3
十	斗		
765 4 strokes		7	

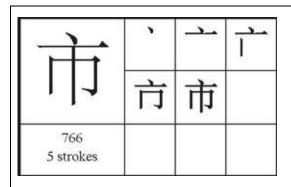
DÒU, to fight [B]; DŎU, unit of volume equal to 316 cubic inches, usually translated as "peck." PECK radical (82)

A picture: an old scoop used to measure out pecks. Now mainly used, by sound-loan, for **dòu** "to fight." Traditionally, "to fight" (see below) looks like two kings in a confined space (not its etymology).

斗篷 dǒupéng cape, cloak

斗牛 dòuniú bull-fight

(DÒU only) 革動



SHÌ, market, marketplace; municipality; standard system of weights and measures [A]

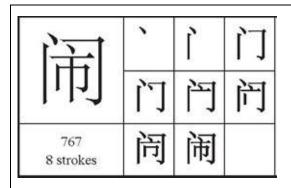
市长 shìzhǎng mayor [C]

市民 shìmín townsfolk, residents of a city

黑市 hēishì black market

市容 shìróng the appearance of a city

市寸 shìcùn Chinese standard inch (≈ 3.333 cm/1.312 inch)



NÀO, to make a disturbance; be disturbed by; to get (perhaps with difficulty) [B]

The traditional form combined meanings: "to fight in the marketplace" (see 765, 766). The modern form can also be understood as the combined meaning of "a market at the city gate."

热闹 rènào be lively; have a hot time [B] L4

闹笑话 nào xiàohuà make a fool of yourself [C]

開

N	J	几	凡
768 3 strokes	4		

FÁN, be common, be ordinary; all [B]

It is easier to remember this character as an object (the dot) thrown under a table, maybe any old thing you would leave under the table (not its etymology).

凡是 **fánshì** all those who are [C] L5

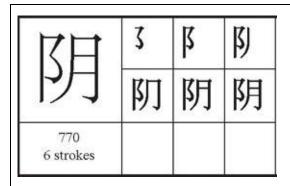
工力。	-	T	I
心	习	玑	巩
769 10 strokes	巩	恐	恐

KŎNG, to fear [B]; perhaps, maybe

A sound-meaning compound, the upper part "巩" **gŏng** helps with the sound, while the significance of the "heart" is obvious.

恐怕 kǒngpà be afraid that; "probably" [B] L4

恐水病 kǒng shuǐbìng hydrophobia (literally, "fear water sickness")



YĪN, be dark, be shaded; "yin" in "yin and yang"; be cloudy; be crafty; secret; lunar; negative; incised; to deceive; family name [A] L2

阴天 yīntiān be overcast

阴部 yīnbù private parts

阴茎 **yīnjīng** penis

阴户 yīnhú vaginal opening



アロ	3	ß	ß
ΡЦ	別	阳	阳
771 6 strokes			

YÁNG, sun, solar; "yang" in "yin and yang"; be open; positive; male organ; to cut in relief; family name [A]

太阳 tàiyáng sun [A] L3

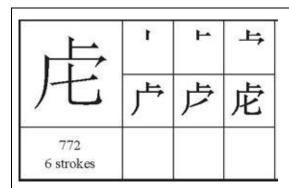
太阳能 tàiyángnéng solar energy [D]

阳极 yángjí (term from electricity) positive pole, anode

阳具 yángjù penis

阴阳 yīnyáng yin and yang

陽



HĽ, tiger. TIGER radical (173)

This is a picture of a tiger. The independent character for tiger is 虎 **hǔ**, which looks like the radical reclarified with "legs" (see Pt. 2, p. 216b).

□,	1	П	П
7	旦	号	
773 5 strokes			

HÀO, appellations, means of identification; name, size, number, sign, mark; command; bugle; HÁO to cry out, to call out [A] L2

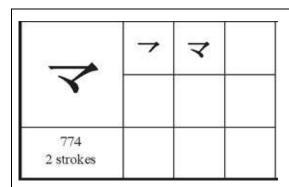
问号 wènhào question mark

记号 jìhào mark, sign [D]

十一号(楼) **shíyíhào (loú)** number 11 (building)

今天几号 jīntiānjǐhào What's today's date? 十号 shíhào The tenth.

號



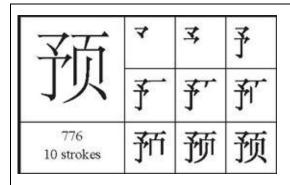
No pronunciation. Radical (31), "top of ₹" (see next item)

	7	~	3,
丁	予		
775 4 strokes			

YŬ, to give, grant; YÚ, I [C]

The student should learn to tell $\vec{\mathcal{T}}$ from the "child" radical $\vec{\mathcal{T}}$ (44, p. 9), from $\vec{\mathcal{T}}$ (744, p. 149), and from the "spear" radical $\vec{\mathcal{T}}$ (Pt. 2, p. 226a).

予以 yǔyǐ to grant, to give [D] L6



YÙ, beforehand; to anticipate [A]

预先 yùxiān beforehand [C] L6

预报 yùbào a forecast [C] L5

预告 yùgào (to give) advance notice [C]

预见 yùjiàn to foresee; foresight [D]

预算 yùsuàn to make plans [D] L6

预言 yùyán to prophesy, prophecy [D] L6

预定 yùdìng to schedule [D] L5

預



BÈI, to prepare, to get ready for [A]

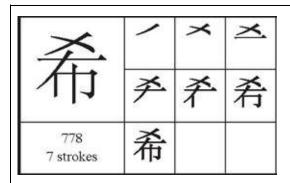
准备 zhǔnbèi to get ready, to intend to [A] L2

预备 yùbèi to get ready, to plan; preparation [B]

备用 bèiyòng reserve, extra, spare [D]

备马 bèimǎ to saddle a horse

備



XĪ, be rare; to hope [A]

The four strokes at the top are supposed to show the loose mesh of a cloth; the "cloth" radical is there to help develop this meaning. The meaning "hope" (the most common modern meaning of this character) is by sound-loan.

希有 xīyǒu rare

希腊 xīlà Greece



WANG, to look for; to expect; toward; family name [A]

希望 xīwàng hope, to hope for [A] L2

看望 kànwàng to pay a visit to, to call on [D] L6

41	1	4	至
51.	纟	红	红
780 6 strokes			

HÓNG, be red; red [A]; popular; dividend, bonus L2

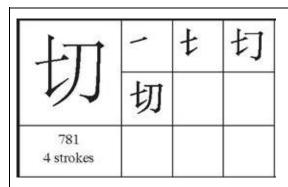
Originally referred to a type of pinkish-red thread, thus with the "silk" radical; " \bot " for sound.

红茶 hóngchá black tea [B]

脸红 liǎnhóng to blush; to get red-faced with anger or excitement

红十字会 Hóng Shízì Huì Red Cross

紅



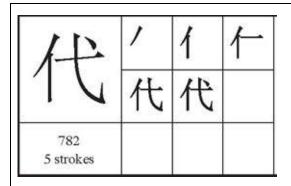
QIĒ, to slice, to carve; tangent in geometry; QIÈ, sure to; be close to [A]

A "knife" in the character for "to slice, carve" obviously helps with the meaning.

亲切 qīnqiè be closely related to [B] L5

切身 qièshēn be personal; be of importance to a person

切合 qièhé to suit, to go well with



DÀI, to take the place of; an age [A]

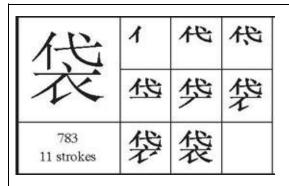
代表 dàibiǎo to represent; on behalf of... (representing...); a representative [A] L4

现代 xiàndài be contemporary; modern times [A] L4

古代 gǔdài ancient times [B] L5

代号 dàihào code name [D]

代数 dàishù algebra



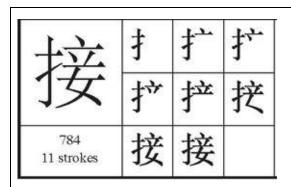
DÀI, bag, pocket [B]

The "gown" radical gives the meaning in this character; dài (782) gives the sound.

口袋 kǒudài bag, pocket [B]

睡袋 shuìdài sleeping bag

袋鼠 dàishǔ kangaroo (literally "bag mouse")



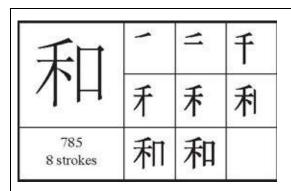
JIĒ, to get; to connect; to meet; to catch; to take over [A] L3

接着 jiēzhe to catch; to follow closely, next [A] L5

接到 jiēdào to receive, answer (telephone) [B]

接近 jiējìn be close to [B] L5

接受 jiēshòu to accept [C] L4



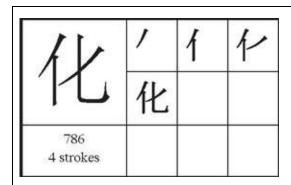
HÉ, and, with; to make peace, harmony; HUÒ, to mix; HUO, a verb-suffix: "comfortably" [A]; HÚ, complete a set in mahjong L1

和平 hépíng peace; be mild (medicine) [B] L5

和气 héqì be gentle, be amiable, be kind [D] L6

和尚 héshang Buddhist monk [D]

(MN) Grain (禾) in the mouth—peace!



HUÀ, to change; to melt; to evaporate; works like English suffixes -ize, -ify [A]

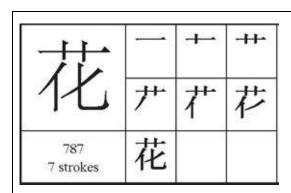
(MN) If "man" + "ladle" suggests "alchemy" to you, you can use that as a mnemonic for

化 "Alchemy" = "to transmute, to change."

化学 huàxué chemistry [A] L5

化工 huàgōng chemical industry [C]

(工业)化 (gōngyè) huà to (industrial)ize [B]



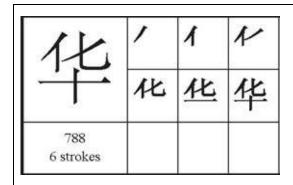
HUĀ, flower, blossom; be flowery; design; cotton; to spend; fireworks [A] L3

花生 huāshēng peanut [C] L5

花样 huāyàng design, pattern, flower-like [D]

放花 fànghuā to set off fireworks

一束花 yíshù huā a bunch of flowers



HUÁ, flowers; glory; be magnificent; be prosperous; the best part; Chinese; HUÀ, a family name

Distinguish from 毕 (1039, p. 208).

中华民国 Zhōnghuá Mínguó The Republic of China

中华人民共和国 Zhōnghuá Rénmín Gònghéguó The People's Republic of China

並

THE		П	þ
中	IJ'	ЪĄ	W
789 9 strokes	晔	爬	哗

HUÁ, noise, clamor; HUĀ, onomatopoetic: Clang! or Gurgle gurgle! [C] 哗众取宠 huázhòngqǔchŏng try to please the public with claptrap

曄, 譁 (譁 = **huá** only)

#	-		ᆂ
严	丰	书	当
790 7 strokes	声		

SHENG, sound, tone; to declare; reputation [A]

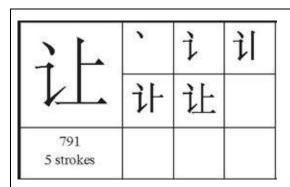
声音 shēngyīn sound [A] L3

声明 shēngmíng to declare; declaration [C] L6

立体声 lìtǐshēng stereo

环绕声 huánràoshēng surround sound

聲



RÀNG, to yield, to allow; to lower (in price); to offer; to step aside; to cause, to make; by [A] L2

让步 ràngbù to concede, to compromise [D] L6

让位 ràngwèi to abdicate; to give way to

讓

米	,	77	24
关	本	米	米
792 9 strokes	米	类	类

LÈI, kind, type; resemble [B] L2

人类 **rénlèi** mankind [B] L5

同类 tónglèi be of the same kind [D]

分类 fenlèi to classify [D]

类别 lèibié class (resulting from a classification); category

(MN) A type of rice, very big

類

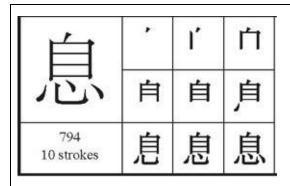
1	1	1	十
	什	休	休
793 6 strokes			

XIŪ, to rest; to cease; to divorce [A]

休 combines meanings and is supposed to show a man resting under a tree, whence "to rest."

休学 xiūxué to drop out (of school)

体业 xiūyè to close a business (for a holiday or vacation); to cease operations

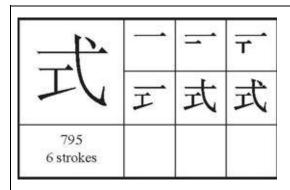


XI, to breathe; to rest; to stop; to cease; a family name [A]

息 is supposed to combine "nose" + "heart" to suggest "to breathe." (The significance of "heart" is, perhaps, that you breathe because your heart still beats.)

休息 xiūxī to rest [A] L2

信息 xìnxī information, news [C] L5



SHÌ, form, fashion, model, style [B]

The modern form may be remembered as I + t.

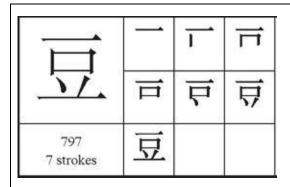
新式 xīnshì new style [C]

式样 shìyàng style, type [D]

ダを	フ	ヌ	ヺ^
	ヲゕ	癶	
796 5 strokes			

BÒ, back-to-back; be opposed. BACK radical (154)

The character shows two feet—the "toe" radical \pm (246, p. 50)—faced away from each other, that is, back to back. Hence the idea "back." Not seen as an independent character now.

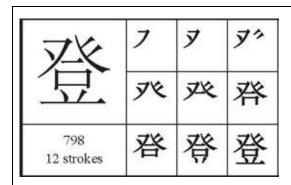


DÒU, flask; bean, pea. FLASK radical (191) [B]

The character is a picture of a food vessel. The meaning "bean, pea" is by sound-loan.

豆子 dòuzi bean, pea [C]

土豆 **tǔdòu** potato [B] L5



DENG, to go up; to press down on with the foot; to publish [B]

Distinguish from 凳 (Pt. 2, p. 266a).

登报 dēngbào to publish (in a newspaper or magazine)

登山 dēngshān mountain-climbing

M	,	10	ナ
入	火	广	灯
799 6 strokes			

DENG, lantern, lamp [A] L3

The "fire" radical here gives the meaning; **dīng** (624, p. 125) gives the sound.

灯火 dēnghuǒ lights [C]

点灯 diǎndēng to light a lamp

花灯 huādēng colored lantern

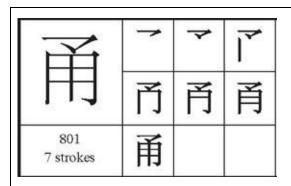
燈

र्गेट	عد	干	矿
首	र्गिर	並	並
800 12 strokes	普	普	普

PÙ, be general, be universal; a family name [B]

Suggest remembering 普 as "side by side" (738, p. 148) + "sun" to suggest "all the places the sun shines": "universal, general."

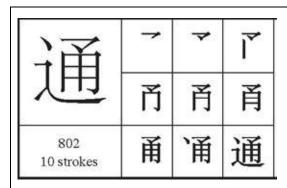
普天下 pǔtiānxià all over the world; everywhere



YŎNG, bulk measure: ten "pecks"; name of a river in Zhejiang province; short for Ningbo (the city—which is on the Yong River)

Some say $\tilde{\mathbb{H}}$ originally meant "a big bell" and was a picture, with the hook at the top by which the bell could be hung. Others say it is a picture of a bucket. "Ten pecks" is by sound-loan.

甬道 yǒngdào covered passage, corridor



TONG, to go through; to be thoroughgoing, to be universal [A]

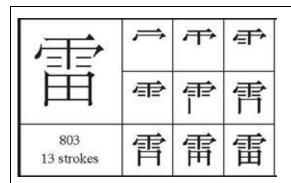
通过 tōngguò to go through; to pass in a parliamentary meeting [A] L4

通知 tōngzhī to inform; a notice [A] L4

通常 tōngcháng be general, be usual [C] L5

普通 pǔtōng be universal; be widespread or common [B]

普通话 pǔtōnghuà Mandarin Chinese [B] L3

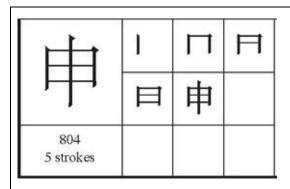


LÉI, thunder; mine (military weapon); family name [B] L5

雷雨 léiyǔ thunderstorm

地雷 dìléi landmine

(MN) Rain + field



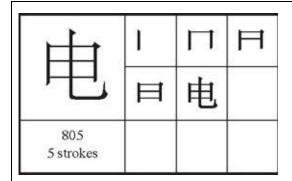
SHĒN, to stretch; to state, to inform; Shanghai; the ninth "earthly branch"; family name. STRETCH radical (144).

Originally a picture of "lightning," current meaning by association.

(MN) Lightning strikes the field

申请 shēnqǐng to apply for L4

申报 shēnbào to report (to a superior); to declare (to Customs) L6



DIÀN, electricity; lightning [A]

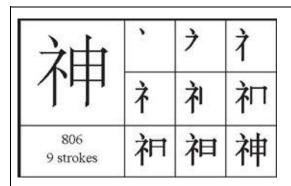
The "twist" radical 4 is a streak of lightning falling (the traditional form—see below, this frame—has rain above). Etymologically related to 804.

电灯 diàndēng electric light [A]

电话 diànhuà telephone [A]

电气 diànqì electricity [D]

雷



SHÉN, spirit; god; family name [A]

A sound-meaning compound.

神经 shénjīng nerve [B] L5

神话 shénhuà mythology, myth [C] L5

神气 shénqì air, manner; be spirited; be cocky, show "attitude" [C] L6

神情 shénqíng expression, look [C] L6

神奇 shénqí be magical, miraculous L6

精神病 jīngshénbìng mental illness; nervous disease

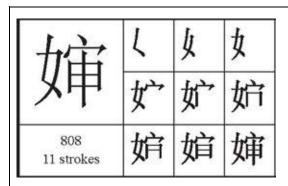
石山	1	1	1
11++1	们	仴	但
807 7 strokes	伸		

SHEN, to stretch, to extend [B] L5

(804, p. 161) gives the sound; it also appears to help with the meaning.

伸手 shēnshǒu to stretch out your hand; to ask for help [D]

能屈能伸 néngqū néngshēn can take temporary setbacks



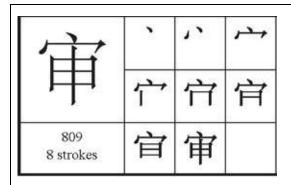
SHĚN, wife of your father's younger brother; aunt; polite address to a woman about your mother's age

"Aunt" is not really a good translation, given the precision with which familial relationships are identified in Chinese culture and language.

婶母 shěnmǔ wife of your father's younger brother; aunt

婶子 shěnzi (colloquial) same as 婶 [C]

嬸



SHĚN, be careful; to examine closely; to interrogate; (bookish) to know; (bookish) indeed, truly [C]

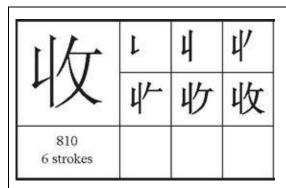
审定 shěndìng to examine and approve [D]

审理 shěnlǐ to try a case [D] L6

审美 shěnměi to appreciate beauty [D] L6

(MN) To state under the roof carefully

審



SHŌU, to put away; to receive; to collect [A] L4

收入 shourù income; to earn [B] L4

收成 **shōuchéng** harvest [D]

收回 shōuhuí to recall; to countermand [D]

收买 shōumǎi to buy; to bribe [D]

收支 **shōuzhī** income and expenditures [D]

收音机 shōuyīnjī a radio [B] L6

收起来 shōuqǐlái to put away

丰	_	=	≕
	丰	夫	
811 5 strokes			

RADICAL (130), "top of 春" (see next)

#	_	=	≕
香	丰	夫	春
812 9 strokes	春	春	春

CHŪN, spring (the season); erotic feeling, erotic; a family name [A] L3

春 is supposed to show vegetation burgeoning in the sun.

春天 chūntiān springtime [A]

青春 qīngchūn youth [C] L5

春意 chūnyì the feeling of early spring; thoughts of love

春宫 **chūngōng** pornography

111	J	y	y
120	兆	兆	兆
813 6 strokes			

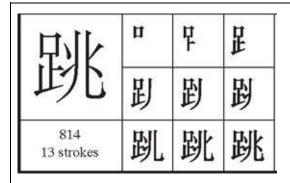
ZHÀO, omen; a family name [D]

兆 shows the cracks on the heated tortoise shell which were anciently used in China for divination. (Read the note in 159, p. 32.)

兆头 zhàotou omen

预兆 yùzhào signs of the times L6

吉兆 jízhào a good omen



TIÀO, to leap [A]

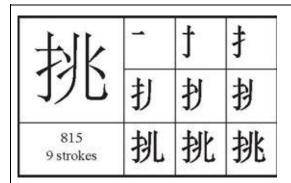
The "foot" radical gives the meaning; **zhào** (813, above) is supposed to give the sound.

跳远 tiàoyuǎn broad jump [D]

跳高 tiàogāo high jump [D]

心跳 xīntiào heart palpitations

撑杆跳 chēnggāntiào pole vault, pole jump



TIĀO, carrying pole (with bucket or basket on each end); to carry in such a way; measure for a pair of buckets or baskets so carried (-% = two buckets or baskets); to select; TIĂO, to probe [B]

一挑水 yìtiāo shuǐ two buckets of water carried on a pole

挑衅 tiǎoxìn to provoke

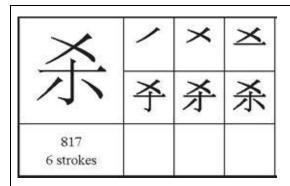
沙水	J	y	A
氾	兆	兆	兆
816 9 strokes	兆	洮	逃

TÁO, to run away [B] L5

The "halt" radical gives the meaning here (suggesting, as it often does, motion rather than stasis). 兆 **zhào** (813, above) is the phonetic element, giving a rhyme rather than a homonymous sound.

逃跑 táopǎo to run away [D]

逃犯 táofàn a fugitive from justice



SH \bar{A} , to kill; to sting (as antiseptic on a cut); to hurt; to fight to reduce; to brake, to stop [B] L5

In script reform, the meaning part—the "club" radical (see below, this frame) disappeared, leaving only the traditional sound element.

自杀 zìshā to commit suicide [D]

杀人 **shārén** to commit murder

杀气 **shāqì** to look or act like you wanted to kill somebody

HL	J	ク	久
义	处	处	
818 5 strokes			

CHÙ, place; CHĽ, to dwell [A]

 \not has "follow/slow" + "man," but "follow/slow" was originally a picture of a stool, suggesting a man sitting on a stool, resting \rightarrow resting place \rightarrow place.

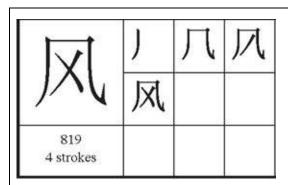
处分 chǔfèn to discipline, to punish [B] L6

处于 chǔyú to be (in a certain condition/position)

处处 chùchù everywhere; in every way [C]

处女 chǔnǚ virgin

處



FENG, wind; news; custom; rumor; desire. WIND radical (121) [A]

风力 fēnglì wind-power; wind force [B]

风气 fēngqì general mood; common practice [C] L6

风尚 fēngshàng prevailing custom [D] (distinguish from 风向 fēngxiàng 885,

p. 178)

风闻 fēngwén get wind of

風

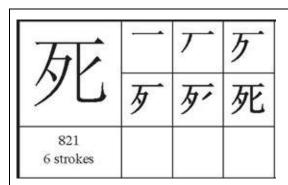
1/N	1	1	1
伯	1	伊	佟
820 9 strokes	俗	俗	俗

SÚ, be vulgar, be common [B]

The "valley" radical 谷 is supposed to suggest "ravines, mountain country"; with the addition of "man," we get "hillbilly," hence "uncultivated, vulgar." Note that, this is more of a mnemonic than real etymology.

风俗 fēngsú custom [B] L5

俗气 súqì be in poor taste



SĬ, to die; be dead; stubbornly [A] L4

死 combines meanings. The "ladle" radical is corrupted from an earlier "man" radical, and "man" + "bone chips" is supposed to suggest death.

死亡 sǐwáng to die; death [C] L6

死尸 **sǐshī** corpse

日石	Ħ	早	早
疋火	是	是	足
822 15 strokes	匙	题	题

TÍ, theme, subject, to write [A] L2

问题 wèntí question, problem [A] L2

题目 tímù topic, title, heading; problem, exercise [B] L5

出题 chūtí to set questions (for an exam)

题词 tící an inscription; a dedication

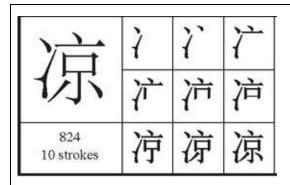
題



QIŪ, autumn [A] L3

In China, after the grain is threshed, it is common to stack and burn the unusable stalks. These "grain fires" are a part of the autumn scene; whence, perhaps, this character.

秋天 qiūtiān autumn [A]



LIÁNG, be cool, be cold; LIÀNG, to make or become cool [A]

The "ice" radical appears in this character for the meaning. Traditionally, often written as 涼 (where the meaning element is "water").

凉快 liángkuài be cool; to cool off [A] L4

着凉 zhāoliáng to catch cold [C] L5

凉水 liángshuǐ cold water, unboiled water [C]

口	1	П	Ħ
贝	P	吕	员
825 7 strokes	员		

YUÁN, be round (but see 826); person with certain duties, member [A]

"Mouth" + "cowrie" is supposed to suggest roundness. The meaning "member" is by sound-loan.

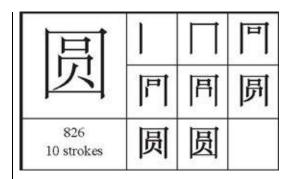
教员 jiàoyuán teacher [B]

会员 huìyuán member [D]

海员 hǎiyuán sailor

员工 yuángōng staff, personnel

員



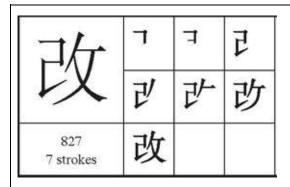
YUÁN, be round; to make plausible; make excuses; currency (yuan: the monetary unit of China); a coin [A] L4

This character is now often used rather than β (825) to mean "be round." The character is reclarified with the "surround" radical. See also π (89, p. 18).

圆圈 yuánquān a circle, a ring

圆满 yuánmǎn satisfactory, to come to perfection L6





GĂI, to change [A]

改变 gǎibiàn to change, change [A] L4

改革 gǎigé to reform, improve [B] L5

改进 gǎijìn to make better [B] L5

改造 gǎizào to remake, to reform [B]

改正 gǎizhèng to correct (an error) [B] L5

改良 găiliáng to improve, improvement [C] L6

(MN) "Knock" "self" to change

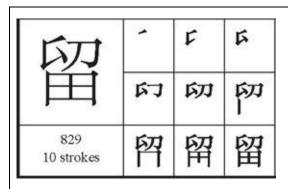
木木	术	林	林
定	苹	梺	楚
828 13 strokes	楚		

CHŬ, be distinct; a family name [A]

清楚 qīngchǔ be clear; see clearly, understand [A] L3

楚楚 chǔchǔ be clear; be neat; be dainty; delicate

一清二楚 yìqīngèrchǔ be very clear



LIÚ, to keep; to stay; ask someone to stay; leave behind; family name [A] L4

留念 liúniàn to accept or keep (souvenir) [A]

留意 liúyì to be careful, attentive [D]

留心 liúxīn to be careful [D]

留声机 liúshēngjī record player

留学生 liúxuéshēng student studying abroad [A]

カ	¬	ア	孑
台	召	召	
830 5 strokes			

ZHÀO, to summon; SHÀO, a place name; a family name [B]

The meaning "to summon" comes by combining "mouth" for meaning with $d\bar{a}o \mathcal{D}$ ("knife," 131, p. 27) for sound.

召开 zhāokāi to convene [B] L5

(MN) To summon with knife and mouth



SHÀO, to join together [A]

Original meaning was to join threads. The "silk" radical suggests the meaning; **zhào**, **shào** (830, above) gives the sound.

介绍 jièshào to introduce [A] L2

紹

/*/*	٨	**	<i>₩</i>
官	₹	\ \ \	产
832 14 strokes	帶	笋	管

GUĂN, pipe; to manage; to guarantee; family name [B]

Original meaning was a bamboo pipe, thus the "bamboo" radical. Other meanings may be influenced by "官."

管理 guǎnlǐ to manage [B] L4

管子 guǎnzi tube, pipe [C] L5

管道 guǎndào pipeline [C]

74	フ	X	对
NJ	劝		
833 4 strokes			

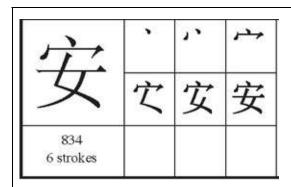
QUÀN, to exhort [B] L5

The "strength" radical gives the meaning in this character. The "right hand" is simply a scribble to replace the traditional complicated phonetic (see below, this frame).

劝告 quàngào to urge; exhortation [C]

劝说 quànshuō to advise [D]

觀



ĀN, be peaceful, be at ease; peace; to install; family name [A]

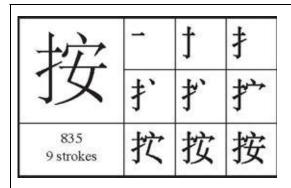
Some say that \mathcal{Z} is a famous meaning-meaning character: "one woman under your roof means peace."

安心 ānxīn be calm; to focus your mind on [B]

安定 āndìng be secure, be steady [C]

安全 ānquán be safe; safety [B] L4

安全第一ānquándìyī Safety first!



ÀN, to press with the finger or thumb; according to [B]

按时 ànshí be on time [A] L4

接着 ànzhe according to

按月 ànyuè by the month

按理 ànlǐ logically, ...

7	•	,,	→
杀	安	安	案
836 10 strokes	案	案	

ÀN, table; case at law; bill (legislative); legal record [B]

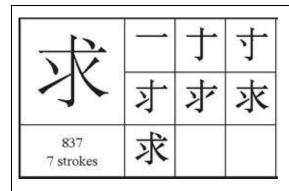
Ān (834) gives the sound; the "tree" radical suggests "table."

方案 fāng'àn plan, program [B] L5

案件 ànjiàn law case [D] L6

案情 ànqíng details of a case; a case [D]

办案子 bàn ànzi to handle a legal case



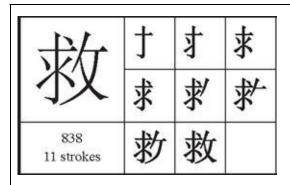
QIÚ, to reach for; to beg [A]

求得 qiúdé to try to achieve [D]

乞求 qǐqiú to beg for, to implore [D] L6

求乞 qiúqǐ to beg

求亲 qiúqīn to seek a marriage alliance; to propose

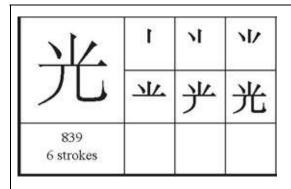


JIÙ, to rescue, to save [B] L5

求救 qiújiù to ask for help

救生 jiùshēng to save a life

救火车 jiùhuǒchē fire engine



GUĀNG, light, brightness, be bright; only [B]; to make bright [C]; be bare; all used up; only (adverb) L4

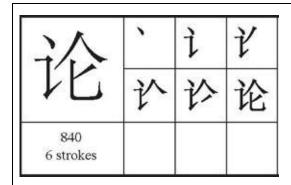
阳光 yángguāng sunlight [B] L4

光明 guāngmíng light; be bright, be promising [B] L5

光亮 guāngliàng be bright, luminous [D]

光阴 guāngyīn time

用光了 yòngguāng le to be used up



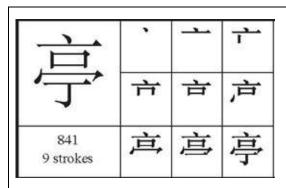
LÙN, to discuss; theory; works like English suffix -ism to form words meaning "theory of" or "doctrine of," e.g., "materialism," "evolutionism," etc. LÚN, first syllable in *Analects* (Confucian book) [A]

论文 lùnwén dissertation, essay [B] L5

无论 wúlùn no matter; regardless of... [B] L4

论点 lùndiǎn argument, thesis [D]

論

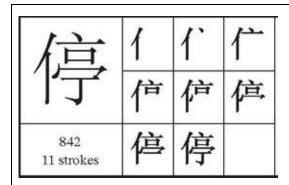


TÍNG, kiosk [C]

A sound-meaning compound. "丁" gives the sound, while the upper part is an abbr. of "高 tall."

亭子 tíngzi kiosk, pavilion [D] L6

书亭 shūtíng bookstall



TÍNG, to stop [A]

A sound-meaning compound, 亭 may also help with the meaning.

停止 tíngzhǐ to stop (doing something) [B] L4

停留 tíngliú to tarry, stay for a while [C]

停车 tíngchē to park

停火 tínghuǒ cease-fire

暂停 zàntíng to suspend; (sports) a timeout

心右	3	k	k -
则	ß产	阼	肾冇
843 11 strokes	β有	陏	随

SUÍ, to follow; any, all; family name [B]

随便 suíbiàn at your convenience; as you like; be casual, be informal [B] L4

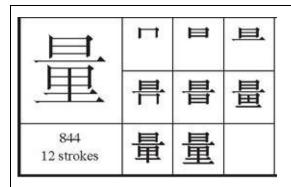
随时 suíshí at any time [B] L5

随手 suíshǒu conveniently; without trouble [C] L6

随后 suíhòu soon afterwards [C]

随意 suíyì at will [D] L6

随着 suízhe along with... [D] L4

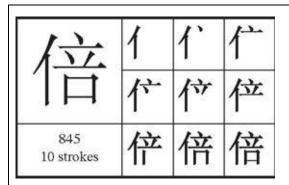


LIÁNG, to consider carefully; to weigh, to measure [B]; LIÀNG, quantity, volume, capacity [C]

The bottom part used to be $\underline{\underline{}}$ "be heavy" (323, p. 65), for the meaning; it has been corrupted into "village." The "sun" \exists at the top was originally just an object being weighed.

量具 liángjù measuring tool

重量 zhòngliàng weight L5



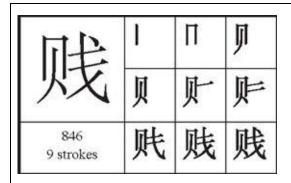
BÈI, times, fold [A] L4

倍数 bèishù a multiple [D]

三倍 sānbèi three times as much, threefold

成倍 chéngbèi to double, be doubled

加倍 **jiābèi** to double



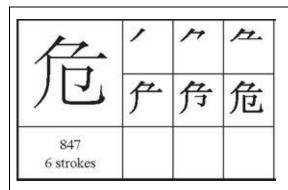
JIÀN, be cheap; be humble; be unresponsive [C]

The cowrie 贝 is here, as often, to suggest money, monetary value, value. 戋 **jiān** (211, p. 43) gives the sound.

贱卖 jiànmài to sell at a low price

贱骨头 jiàngǔtou (insulting) "rat," low-life

賤



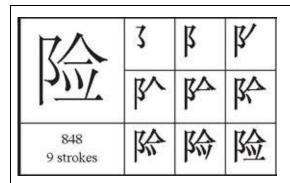
WEI, danger; be lofty; family name [A]

The character is explained as "a man on top of a cliff, looking down at something that has fallen off."

危机 wēijī crisis [B] L6

危楼 wēilóu tall building

病危 bìngwēi be critically ill



XIĂN, be dangerous; be difficult to get through or to [A]

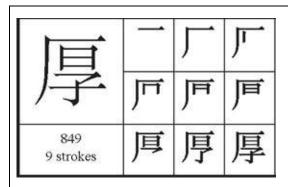
危险 wēixiǎn be dangerous; danger [A] L4

冒险 màoxiǎn to forge ahead despite the danger; an adventure [D] L5

险些 xiǎnxiē nearly, almost

天险 tiānxiǎn natural barrier (e.g., a mountain)





HÒU, be thick; be generous; family name [B] L4

厚实 hòushi (colloquial) be thick

厚道 hòudào be kind and honest

厚意 hòuyì kindness, thoughtfulness

厚脸皮 hòuliǎnpí "have thick skin on your face," i.e., be brazen



JÌ, be finished; since, now that; already; a family name [B]

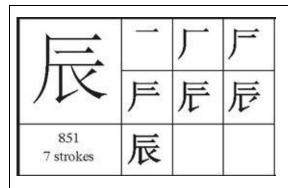
Originally the left part is a food vessel, the right part is a man turning his head away from it, hence "finished" eating.

既然 jìrán this being the case, ... [B] L4

既...也... jì...yě... both... and... [B]

既...又... jì...yòu... both... and... [B]

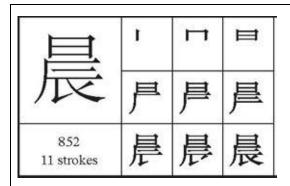
既是 jìshì this being the case, ...



CHÉN, be early; the fifth "earthly branch." EARLY radical (187) [D]

辰 can mean "early" in the sense "early in the day" or "early in the year." One modern scholar (Guo Moruo) thinks it is a picture of a stone tool used in ancient times to break the soil for cultivation. On the "branches," see *Lin Yutang's Dictionary* 1451f.

时辰 shíchén time, hour

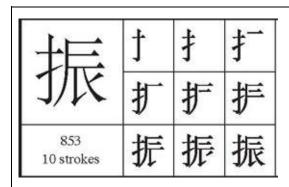


CHÉN, morning [A]

This appears to be a meaning-meaning compound: "early" + "sun" (suggesting "day") = "morning."

晨光 chénguāng light of the morning sun, dawn

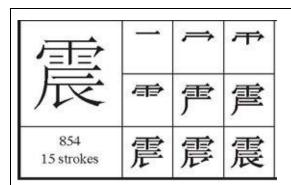
晨星 **chénxīng** a morning star



ZHÈN, to shake, to flap; to rise up with spirit [C]

振动 zhèndòng (physics) vibration L5

振作 zhènzuò to bestir yourself, get a move on

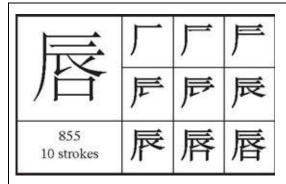


ZHÈN, to shake, to shock, to vibrate; to be very excited/shocked/astonished [C]

震动 zhèndòng to quake, shake, vibrate

震中 **zhènzhōng** (geological term) epicenter (i.e, of an earthquake)

地震 dìzhèn earthquake L5



CHÚN, lip, lips [C]

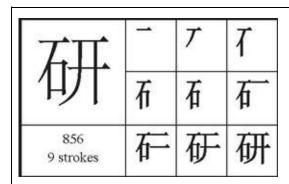
A sound-meaning compound. "Mouth" helps with the meaning.

上唇 shàngchún upper lip

下唇 xiàchún lower lip

唇舌 chúnshé squabble, argument

唇

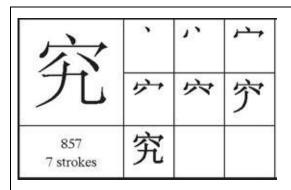


YÁN, to grind finely; to do research, to investigate thoroughly [A]

The "rock" radical $\boxed{\pi}$ (749, p. 150) suggests the meaning; the rest of the character in former times helped with the sound.

研究 yánjiū to research, to deliberate

研讨 yántǎo to go deeply into, to discuss



JIŪ, to look into, to probe [A]

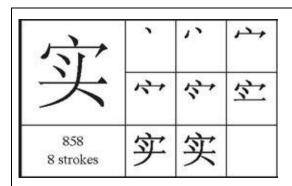
Original meaning was to "squash" into a cave or "ferret" sth. out of a cave. "九" suggests the sound.

研究 yánjiū research, to do research; knowledge [A]

究办 jiūbàn to prosecute and settle a case

研究所 yánjiūsuǒ research institute, "think-tank" [B]

研究生 yánjiūshēng graduate student [C] L4



SHÍ, fruit; be solid; be true, real [A]

实现 shíxiàn to come true [A] L5

实在 shízài truly [B] L4

实用 shíyòng be practical [B] L5

实行 shíxíng to put into practice [B] L5

实话 shíhuà truth [C] L5

切实 qièshí be feasible; conscientiously [C] L6 实事求是 shìshíqiúshì Seek truth from facts! [B] (MN) A head under the roof is solid

實

<i>k</i> /:	۴	**	於
间	**	符	符
859 13 strokes	简	简	简

JIĂN, to be simple; to make simple, to abridge; letter correspondence [A]

A sound-meaning compound, originally meant "bamboo slip," hence the "bamboo" radical.

简直 jiǎnzhí simply, frankly [B] L5

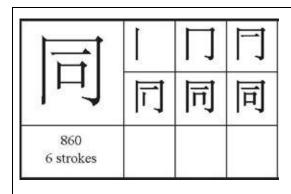
简便 jiǎnbiàn be simple and convenient [C]

简化 jiǎnhuà to simplify [D] L6

简易 jiǎnyì be simple and easy [D]

简要 jiǎnyào be brief and to the point [D] L6

簡



TÓNG, be the same; with, together [A]

同意 tóngyì to agree [A] L3

同学 tóngxué classmate [A] L1

同事 tóngshì colleague [A] L3

同样 tóngyàng be the same, be equal [B]

同屋 tóngwū share a room; room-mate [B]

同情 tóngqíng to sympathize with [B] L4

同胞 tóngbāo siblings/countrymen [C] L6

胡同 hútòng lane, alley (note: tòng) [C] L5

冶二	1	F	£
刊	Ė	钅	钼
861 11 strokes	钔	钔	铜

TÓNG, brass, copper, bronze [B] L5

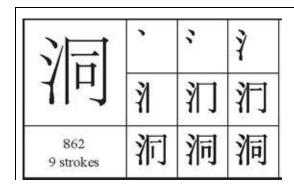
The "side-gold" radical helps with the meaning. **Tóng** (860) gives the sound.

黄铜 huángtóng bronze

红铜 hóngtóng copper

铜像 tóngxiàng bronze statue

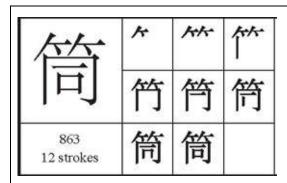
卸



DÒNG, cave, hole; incisively [B] L5

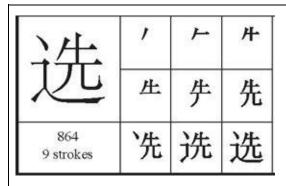
洞穿 dòngchuān to pierce; to understand thoroughly

洞穴 dòngxué cave L6



TŎNG, tube, large cylinder [C]

A sound-meaning compound—bamboo tube.



XUĂN, to choose; a choice; selections, an anthology [B]

选民 xuǎnmín voter [D]

选手 xuǎnshǒu contestant [D] L6

选取 xuǎnqǔ to choose [D]

选定 xuǎndìng to decide after careful selection [D]

文选 wénxuǎn anthology

普选 pǔxuǎn general election

(MN) Move ahead in the election

H	_	厂	戶
首	氏	氏	帋
865 8 strokes	肾	昏	

HŪN, dusk, darkness; to faint [B]

The top of this character used to be **dǐ** "foundation, bottom, go down" (bottom part of 底, 629, p. 126), and the character was a meaning-meaning compound: "go down" + "sun" = "darkness, dusk."

黄昏 huánghūn evening

昏迷 hūnmí to faint L6

批氏	L	女	好
月	好	娦	娇
866 11 strokes	婚	婚	婚

HŪN, marriage [B]

Hūn (865) gives the sound. The "woman" radical 女 helps with the meaning.

结婚 jiéhūn to get married [B] L3

离婚 líhūn to get divorced [B] L5

婚礼 hūnlǐ marriage ceremony L5

7	丁	
7		
867 1 stroke		

No pronunciation. Radical (6), "top of ¬"

コ	丁	习	习
868 3 strokes			

XÍ, to practice; practice, habit [A]

习惯 xíguàn be accustomed to; custom, habit [A] L3

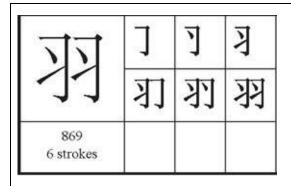
习俗 xísú custom, convention [D] L6

习题 xítí exercises (schoolwork) [D]

기气 xíqì bad practice, evil habit

研习 yánxí to study

習



YŬ, wings. WINGS radical (183) [B]

A picture of two feathers.

羽毛 yǔmáo feather [D]

党羽 dǎngyǔ member of a clique (pejorative)



JIĀ, to add, to increase, plus [A]

加工 jiāgōng process (manufacturing) [B] L6

加以 jiāyǐ moreover [B]*

加入 jiārù to add; to join [C]

加热 jiārè heating [D]

加重 jiāzhòng to make/become heavier [D]

加快 jiākuài to speed up

(MN) Strength plus mouth

カロ	7	力	加
马	力口	力口	卆
871 8 strokes	驾	驾	

JIÀ, to harness; to pull (a cart); to drive, pilot, or sail (car, airplane, boat) [A]

The "horse" helps with the meaning; jiā (870) gives the sound.

驾驶 jiàshǐ to drive (a car, etc,.) L5

驾崩 jiàbēng death of a sovereign

駕

カロ	7	力	加
术	加	加	迦
872 9 strokes	卆	架	架

JIÀ, frame; a measure for airplanes [B]

Jiā (870) gives the sound; "tree" 木 helps with the meaning.

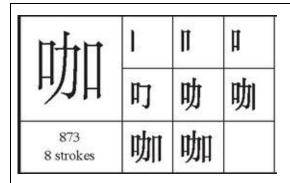
书架 shūjià bookshelf [B] L5

绑架 bǎngjià to kidnap L6

架子 jiàzi frame; outline; stance; hauteur [C]

打架 dǎjià to come to blows, to engage in fisticuffs, to fight; to brawl (with weapons or not)[[C] L6

一架飞机 yíjià fēijī an airplane



KĀ, GĀ, used to write foreign words [A]

咖 is used, for sound-value alone, to write such borrowed foreign words as "coffee."

咖喱 gālí curry

咖啡 kāfei coffee L2

咖啡馆 kāfeiguǎn coffeehouse, café



CHĒNG, to weigh; name; CHÈN, to own; to suit [B] L5

称号 chēnghào title, designation [D] L6

名称 míngchēng name [D]

称道 chēngdào to commend [D] L6

简称 jiǎnchēng abbreviated name [D]

称心 chènxīn to suit one's wishes [D]

\		4	**
方	77	淬	淬
875 10 strokes	产	夸	旁

PÁNG, other; side; beside [A]

旁 gives the sound in several common characters (see below).

旁边 pángbiān beside; the area near [A] L3

旁人 pángrén other people

旁听 pángtīng to audit (a course)

旁白 pángbái aside (in a play)

於	1	个	个
一方	个	倅	倅
876 12 strokes	倅	侉	傍

BÀNG, to approach, be close to [B]

傍晚 bàngwǎn near evening; at dusk [B] L5

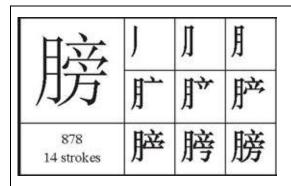
傍大款 bàngdàkuǎn to be a mistress for a rich man; to lean on a moneybag

北	木	村	柼
一方	椊	椊	椊
877 14 strokes	桍	榜	

BĂNG, announcement; a posted list of names [B]

Original meaning related to "billboard," thus with the "tree" radical.

榜样 bǎngyàng model (for emulation), example [B] L6

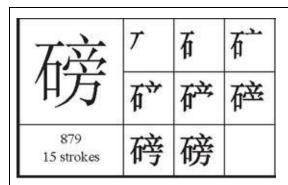


BĂNG, upper arm; shoulder; PÁNG, to swell up; PÁNG, bladder [B]

The "meat" radical helps with the meaning.

膀子 **bǎngzi** arm

膀胱 pángguāng urinary bladder



BÀNG, pound (unit of weight); scales (for weighing); to weigh; point (in typography) [C] L6

The "rock" radical helps with the meaning of "weight" in this character.

磅秤 bàngchèng scales, platform scales

4111	L	其	女
XII	如	如	如
880 6 strokes			

RÚ, be like; be as good as; according to; if [A]

如今 rújīn nowadays [B] L5

如果 rúguǒ if [B] L3

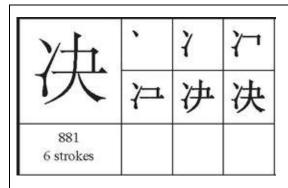
如同 rútóng be like, as [C]

如此 rúcǐ as follows [C]

如下 rúxià as follows, as below [C]

如意 rúyì be satisfied [D]

(MN) Be like a lady's mouth



JUÉ, to decide; decidedly; to execute (a person); to burst [A]

Original meaning was "water breaching a bank" (see the traditional form below), other meanings by association.

决定 juédìng to decide; decision [A] L3

决心 juéxīn determination [B] L5

决口 juékǒu be breached; to burst (as, a dyke, a dam) [C]

决不 juébù be determined to do/not to do (something) [D]

J.A.	,	,	1
生	4	州	性
882 8 strokes	件	性	

XÌNG, nature, temperament; sex [B]

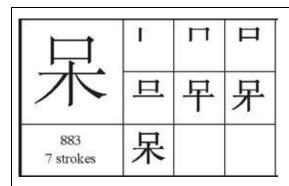
"Heart" is for meaning, **shēng** "birth" for sound; or 性 and 生 are cognate words; or 性 combines meanings: what's in you at birth, "temperament, disposition."

性别 xìngbié sexual difference, sex [B] L4

性能 xìngnéng performance, function (of a machine) [C] L6

性情 xìngqíng temperament [D] L6

性交 xìngjiāo sexual intercourse



DĀI, be stupid; be idiotic; to stay, to remain [B] L5

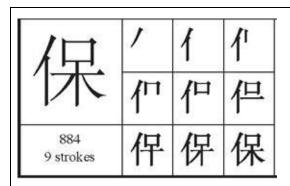
呆板 dāibǎn be inflexible, rigid

呆子 dāizi stupid person; fool; enthusiast (see next item)

发呆 fādāi to stare like a fool, be in a daze L6

书呆子 shū dāizi "bookworm"

呆在家里 dāi zài jiālǐ to stay at home



BĂO, to protect; guarantee, surety [B]

保留 bǎoliú to retain; to hold in reserve [B] L5

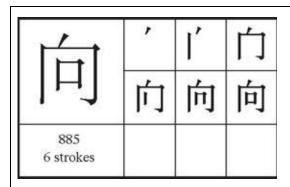
保险 bǎoxiǎn insurance; be safe; be certain (to happen) [C] L5

保管 bǎoguǎn to take care of; surely [C] L6

保重 bǎozhòng Take care of yourself! [D] L6

保全 bǎoquán to keep intact; to preserve

(MN) To protect a stupid person



XIÀNG, toward, to face; habitually in the past; family name [A] L2 Distinguish from 尚 (478, p. 96).

向来 xiànglái always, all along [C] L6

向着 xiàngzhe to turn towards, to face; (colloquial) to take somebody's side

一向 yíxiàng up till now; consistently

风向 fēngxiàng wind direction

п	1	П	П
HIH	1	IJ'	响
886 9 strokes	响	响	响

XIĂNG, a sound; to sound [A] L4

响应 xiǎngyìng to respond [B] L6

响亮 xiǎngliàng be loud and clear; to resonate [C] L6

响声 xiǎngshēng sound, noise [D]

鑾

/ 出	1	1	一
门目	什	/ **	伴
887 10 strokes	借	借	借

JIÈ, to lend; to borrow [A] L3

借口 jièkǒu to use as an excuse; excuse [C] L5

借入 **jièrù** to borrow

借出 jièchū to lend

借给 jiègěi to lend

借据 jièjù notes (receipts for loans)

借光 jièguāng Excuse me. (polite)

借过 jièguò Excuse me, (I'm) coming through.



SHÌ, to look, to look at [A]

Distinguish from the next two characters.

电视 diànshì television [A] L1

视觉 shìjué vision, visual sense [D]

视力 shìlì sight, vision [D] L6

視



GUĪ, (drawing) compass; rule, regulation; to correct (a fault); fee [B]

Distinguish from the preceding (888) and following (890) characters.

规定 guīdìng to stipulate; to set, formulate [B] L4

规劝 guīquàn to admonish

校规 xiàoguī school regulations

規

加	7	X	٦Į
クルじ	ZП	泖	观
890 6 strokes			

GUĀN, to look at, view [A]

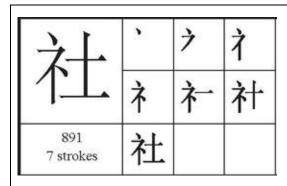
The "see" radical \mathcal{R} gives the meaning. The "right hand" \mathcal{R} is just a scribble to replace the traditional complicated phonetic element (see below). Distinguish from the preceding two characters.

观点 guāndiǎn viewpoint [B] L5

观念 guānniàn concept [C] L5

观看 guānkàn to watch [C]

觀



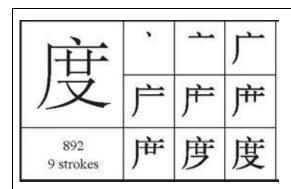
SHÈ, society [A]

This character combines meanings: "sign" + "earth" = "altar to the spirits of the land" (original meaning), "tutelary deity, village, society."

社会 shèhuì society [A] L4

社论 shèlùn editorial; leading article [C]

社员 shèyuán a member of a club



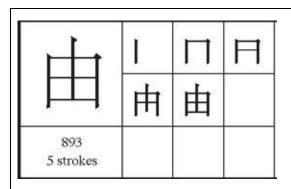
DÙ, to pass through; degree, rule, extent; family name [A]

度过 dùguò to pass through (a period of time) [B]

高度 gāodù altitude [B] L5

度数 dùshù degree

度日如年 dù rì rú nián (because of anxiety or worries) days drag on for years



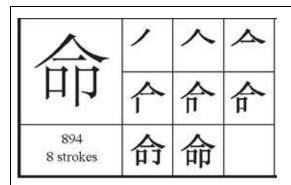
YÓU, to test with, be up to (someone); from, by; cause; family name [B] L4. FROM radical (143)

自由 zìyóu freedom [B] L5

曲于 yóuyú be due to [B] L4

理由 lǐyóu reason [B] L2

曲此可见 yóucǐ kějiàn "From this, it can be seen" (i.e., "therefore") [D]



MÌNG, destiny, fate; life; order [B]

生命 shēngmìng life [B] L4

革命 gémìng to carry out a revolution; revolution [B] L5

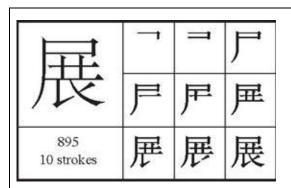
命令 mingling order, command [B] L5

命运 mìngyùn destiny, fate [B] L5

拼命 pīnmìng to risk your life; to give your all [B] L6

命名 mingming to give a name to [D] L6

算命 suànmìng to tell somebody's fortune



ZHĂN, to unroll; to open; family name [A]

发展 fāzhǎn to develop, development [A] L4

展开 zhǎnkāi to open out [B] L5

展出 **zhǎnchū** to unfold, an exhibition [B]

展望 zhǎnwàng look into the distance; look into the future; to predict [D] L6

展现 zhǎnxiàn unfold in front of your eyes [D] L6

丰 井	=	夫	麸
肖	林	梇	替
896 12 strokes	替		

Tì, for, in place of, to substitute [B]

代替 dàitì to represent; representing... (i.e., in place of...) [B] L4

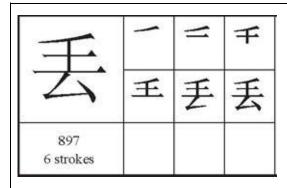
替代 tìdài to replace, substitute for [D]

替工 tìgōng substitute workman

替身 tìshēn substitute, scapegoat

替死鬼 tìsǐguǐ scapegoat

(MN) One big man "夫" says "曰" to another: "substitution!"



DIŪ, to lose [A] L4

Note that this character is simply $\pm q\hat{\mathbf{u}}$ "to go" with a "left" radical over it.

丢人 diūrén to lose face [D] L6

丢脸 diūliǎn to lose face

1	1	1	1
14	什	休	休
898 7 strokes	体		

Tľ, body [A]

(MN) A man's root "本" is his body

身体 shēntǐ body [A]

体会 tǐhuì to have learned /to know/ from experience [B] L5

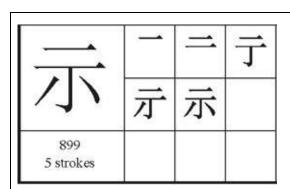
体面 **tǐmiàn** be pretty; be in good taste; honor; face, appearance [C] L6

体现 tǐxiàn to incarnate, to embody [C] L5

体力 **tǐlì** physical strength [C]

体重 tǐzhòng weight (of a person) [D]

體



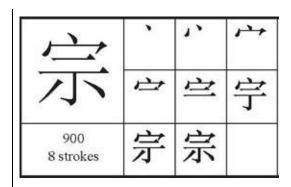
SHÌ, sign. SIGN radical (132) [A]

A picture of an altar. Current meaning by association.

Compare this to the "side-sign" radical ₹ already learned (166, p. 34).

展示 zhǎnshì to show, to lay bare [D] L6

示意 shìyì to show what you mean or intend L6

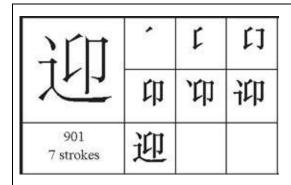


ZŌNG, ancestor; law case; batch; family name

荣 combines meanings. "Roof" over the "sign" radical (used for spiritual manifestations) suggests the altar to the ancestors which every traditional family has in its home.

祖宗 **zǔzōng** ancestor

宗教 **zōngjiào** religion L5

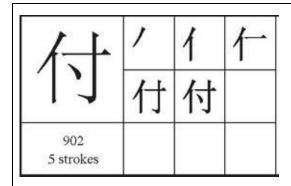


YÍNG, to face; toward; to meet [A]

欢迎 huānyíng to welcome [A] L2

迎接 yíngjiē to receive or welcome someone [B] L5

迎面 yíngmiàn facing each other; the space opposite [D] L6



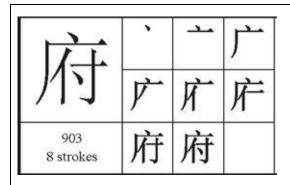
FÙ, to hand over, to pay; a set [A]

(MN) The "thumb" (representing a hand) hands over something to the "(side-)man"

对付 duìfu to deal with; to make do with [B] L6

付出 fùchū to pay; to expend [D]

付钱 fùqián to pay for the bill

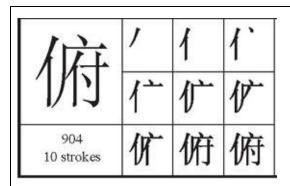


FŬ, prefecture; palace [A]

政府 zhèngfǔ government [A] L5

府上 fǔshàng (your) residence (polite expression)

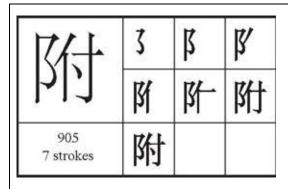
王府 wángfǔ royal palace



FŬ, to bow your head; "please condescend to ..." (old-fashioned honorific form used in official correspondence) [C]

俯视 fǔshì to overlook

俯首 fǔshǒu to bow your head and submit



FÙ, to attach; be near, close [A]

附近 fùjìn be near to [A] L3

附带 fùdài in passing; to attach; be supplementary [D]

附和 fùhè to echo (viewpoint, opinion); to chime in with [D] L6

附加 fùjiā to add, to attach; be additional, be attached [D]

附属 **fùshǔ** be subsidiary, be affiliated [D] L6

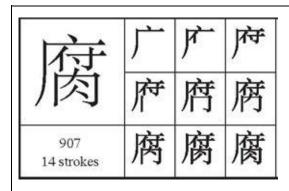
/5/5	K	KK	15th
行	斧	笮	符
906 11 strokes	符		

FÚ, symbol; written charm or incantation [B]

Original meaning was "bamboo tally."

符合 fúhé to tally with; (term from physics) coincidence [B] L4

符号 fúhào symbol, insignia [D] L6

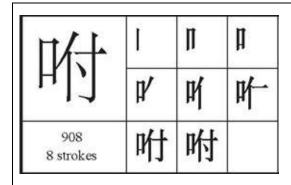


FŬ, to decay, turn rotten [B]

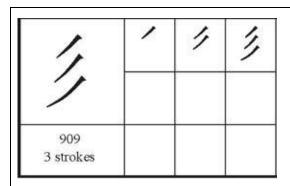
A sound-meaning compound, 府 suggests the sound while 肉 "meat" helps with the meaning.

腐化 fǔhuà to go rotten; to be depraved, degenerate; rot, decay [D]

腐败 fǔbài to rot, corruption L6

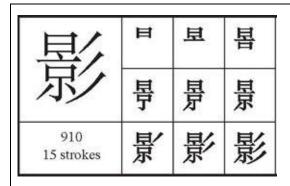


FÙ, second syllable of 吩咐 fēnfu, to give somebody an order (instruction), to tell somebody to do something [C]



SHĀN, streaks. STREAKS radical (63)

The character is a picture. Not in modern use as an independent character.



YĬNG, shadow, image, photograph [A]

影响 yǐngxiǎng to affect, to influence; influence, effect [A] L3

影子 yǐngzi shadow, reflection; trace [B] L5

阴影 yīnyǐng shadow, shade

影射 yǐngshè allude to; hint obliquely at; insinuate

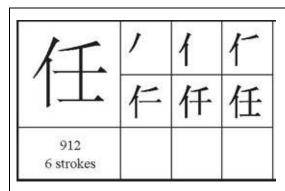
电影 diànyǐng movie [A] L1

电影院 diànyǐngyuán movie-house [C]

	_	=	千
士	壬		
911 4 strokes			

RÉN, the ninth "heavenly stem"; family name

(MN) The character seems to show the "knight" carrying some object (the "left" radical) thrown over his shoulder



RÈN, to allow; term of office; responsibility; to employ; to endure; RÉN, family name [A]

任性 rènxìng be wilful; be wayward [C] L6

任意 rènyì wilfully; wantonly [C] L6

任命 rènmìng be appointed; be nominated [D] L6

任用 **rènyòng** to appoint

/ =	1	1	一
]]	仁	何	何
913 7 strokes	何		

HÉ, what; family name [A]

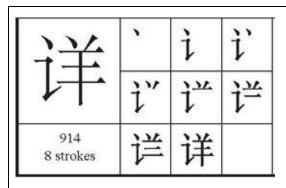
任何 rènhé any [A]; whatever, whichever L4

如何 rúhé how? in what way? how about...? [B] L5

何必 hébì why must...? [C] L5

几何 jǐhé how much? how many? [D]

几何学 jǐhéxué geometry



XIÁNG, in detail; to know [B]

Xiáng is supposed to be a sound-meaning compound, "words" giving the meaning and 羊 **yáng** (156, p. 32) giving—not the full sound, but—the rhyme.

详谈 xiángtán to discuss in detail

详情 xiángqíng detailed information

不详 **bùxiáng** be unknown

(MN) Speak to the sheep in detail

詳

4III	I	¥	丝
细	纠	纠	绗
915 8 strokes	细	细	

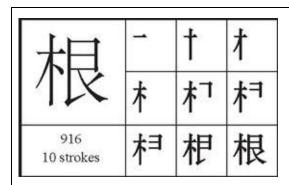
XÌ, be fine (not coarse), be thin [A]

Note that the radicals in \mathbf{x} are the same as in \mathbb{R} (49, p. 10), but the positions are different. Originally, \mathbf{x} had "silk" + "head" = "hair," therefore "fine." "Head" was corrupted.

详细 xiángxì be in detail [B] L4

细致 xìzhì detailed; meticulous L6

細



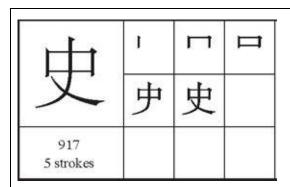
GEN, root; square root; a measure for long, thin things [A] L5

A sound-meaning compound, the "tree" radical helps with the meaning.

根本 gēnběn be basic, be fundamental; from the beginning [B] L5

根据 gēnjù to base something on; according to; basis [B] L3

方根 fānggēn square root



SHĬ, history, historian; family name [A]

历史 **lìshǐ** history [A] L3

陆	1	1	仁
世	仁	何	何
918 8 strokes	使	使	

SHĬ, envoy; to use; to cause; with [A] L3

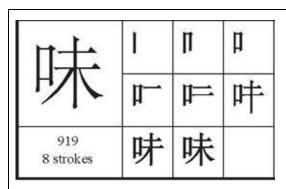
使用 shǐyòng to use, to employ [A] L4

大使 dàshǐ ambassador [C]

使得 shǐdé to make; to cause; to be able to use; be all right [C]

使命 shǐmìng mission, assignment L6

大使馆 dàshǐguǎn embassy [B] L4



WÈI, flavor; odor; a measure for medicine and for courses (of a meal) [B]

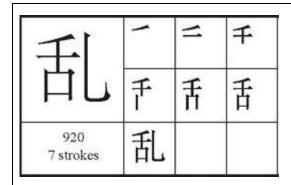
味道 wèidao flavor [B] L4

气味 qìwèi smell, flavor [C] L6

味觉 wèijué sense of taste

玩味 wánwèi to think over, to ponder

(MN) The flavor is not in the mouth yet (未)



LUÀN, be disorderly, disorder [A] L4

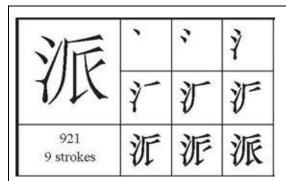
内乱 nèiluàn civil strife; civil convulsions; internal disorders

乱说 luànshuō to speak recklessly; to gossip

乱真 luànzhēn be a good imitation (of a painting or sculpture)

(MN) A tongue with a "hook"—what a disorder





PÀI, to branch off; to appoint; faction, sect; to levy; to distribute [A] L5

Subtract the "water-dots," and you have an old character that was a picture of a stream dividing, from which came the meaning "to branch off."

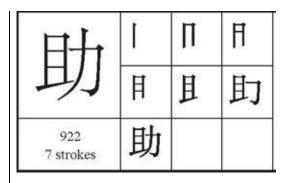
党派 dǎngpài political party [C]

派别 pàibié faction [D] L6

气派 qìpài manner, style

派头 pàitóu style, manner

派出所 pàichūsuŏ precinct house [C]



ZHÙ, to help [A]

A sound-meaning compound, "力 strength" helps with the meaning, "且" no longer suggests the sound in a good way.

帮助 bāngzhù to help, help [A] L2

助手 zhùshǒu helper, assistant [C] L6

助理 zhùlǐ assistant [D] L6

助长 zhùzhǎng to encourage; to abet [D]

借助 jièzhù using, drawing on, with the help of [D] L6

助教 zhùjiào teaching assistant

1几	•	ì	弋
汉	汇	设	设
923 6 strokes			

SHÈ, to establish; if [A]

设备 shèbei equipment [B] L5

设想 **shèxiǎng** to imagine; to take into account, have consideration for; rough plan, preliminary idea [C] L6

设立 shèlì to set up [D] L6

设法 shèfă to figure out a way; to try to

压	-	7	产
达	E	歹	苵
924 7 strokes	医		

YĪ, to heal [A]

医生 yīshēng healer, medical doctor [A] L1

医院 yīyuàn hospital [A] L1

医学 yīxué medical science [B]

中医 **zhōngyī** Chinese traditional medicine [C]

(MN) Arrow 矢 in the quiver = arrow not in the body = to heal

医

日日	J	J	月
月以	月	刖	肥
925 8 strokes	那	服	

 $F\acute{U}$, clothes; to take, swallow (medicine); to serve; to obey; be accustomed to; $F\grave{U}$, a measure for doses (term in Chinese medicine) [A]

衣服 yīfu clothes [A] L1

服从 **fúcóng** to obey [B] L5

说服 shuōfú to convince [C] L6

WÙ, affairs; must [A]

服务 **fúwù** to serve; service [A]

业务 yèwù business, professional work [B] L5

任务 rènwù mission, task [B] L4

医务 yīwù medical [D]

务必 wùbì without fail, whatever the cost L6

外务 wàiwù foreign affairs

服务员 **fúwùyuán** attendant [A] L2

務

JĪNG, essence, spirit; sperm; very; to be essential, pure; be smart [A]

精力 jīnglì personal energy, vigor [B] L5

精细 jīngxì be meticulous [C]

精通 jīngtōng to know very well [D] L6

精心 jīngxīn take pains in doing [D] L6

精美 jīngměi be exquisite [D]

精简 jīngjiǎn to simplify, retrench [D] L6 精神 jīngshén spirit, vitality [A] L4

精神病 jīngshénbìng mental illness, psychosis

411	L	y	女
从	切	奴	
928 5 strokes			

NÚ, handmaiden, slave [C]

"又 hand" + "女 maiden."

The character combines meanings.

奴才 núcái slave

奴性 núxìng be servile; servile disposition

47	4	女	女
穷	切	奴	努
929 7 strokes	努		

NŬ, to strive, to work hard at [A]

This appears to combine meanings: use the strength or energy of a slave. Or it may represent an extension of meaning of the word behind 奴: "to slave at it."

努力 nǔlì "put your back into it"; effort [A] L3

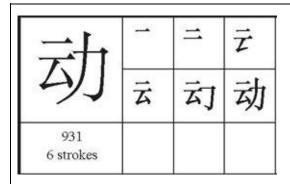
<i>4</i> √	4	女	女
忩	奴	奴	奴
930 9 strokes	怒	怒	怒

NÙ, anger, passion, rage [B]

怒 appears to combine meanings: the heart (emotions) of a slave: anger, passion, rage. Or, it may represent the feelings (of an owner) toward a slave.

发怒 fānù get angry

怒发冲冠 nùfàchōngguān to become so angry that one's hair raised up his hat, to become extremely angry



DÒNG, to move [A]

活动 huódòng be active, activity [A] L4

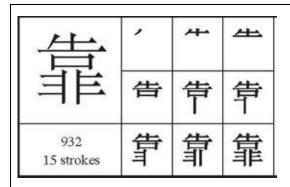
运动 yùndòng movement (physical), exercise; sports; campaign, movement (political) [A] L2

动人 dòngrén be touching (emotions) [B]

动手 dòngshǒu start work; to touch, handle; to hit out [B] L6

动身 dòngshēn to start a journey [B] L6

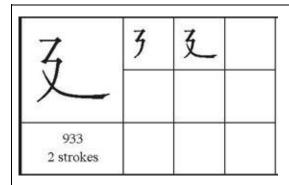
動



KÀO, to lean on, to depend on [B]

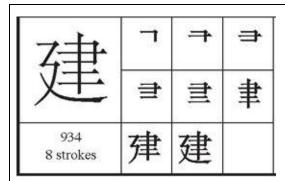
可靠 kěkào be reliable [B] L5

靠近 kàojìn be near to [B]



No pronunciation. To march. MARCH radical (36)

This is a picture of a man marching out. The student should distinguish "march" from the "halt" radical, \gtrsim (90, p. 19).



JIÀN, to set up; Fujian (old style: "Fukien") [A]

建设 jiànshè to build, to build up [A] L5

建立 jiànlì to establish [B] L5

建造 jiànzào to build, to make [C]

建交 jiànjiāo to establish diplomatic relations [D]

/ 江 井	1	1	17
使	1=	13	佳
935 10 strokes	律	健	健

JIÀN, to strengthen, be strong; be regular; overly...

健全 jiànquán to be sound; to make sound, to perfect [C] L6

健美 jiànměi to be strong and good-looking [D]

健忘 jiànwàng forgetfulness

健谈 jiàntán eloquent, very talkative; garrulous

<i>E</i> 7#	1	F	Ė
犍	钅	宇	包含
936 13 strokes	 	键	键

JIÀN, key (for a lock; on a piano, type-writer, etc.), bolt [B]

The "gold" radical helps with the meaning.

键盘 jiànpān keyboard L5

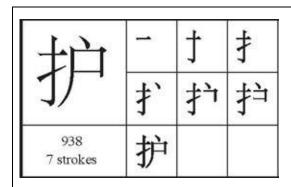
鍵

本	ţ	于	扩
加	摔	摔	培
937 14 strokes	墻	墻	墙

QIÁNG, wall [A] L4

The "earth" radical helps with the meaning. 城墙 **chéngqiáng** city wall

香,牆



HÙ, to protect [B]

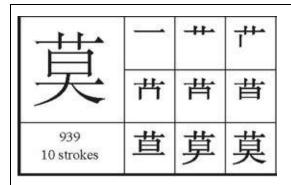
保护 bǎohù to protect [B] L4

护士 hùshì nurse [B] L4

救护 jiùhù to rescue, save

(MN) "Hand" protects the "door $\dot{\vdash}$ "

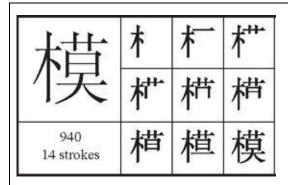
護



MÒ, don't; none; family name [D]

Anciently, \uparrow "big" was "grass" ++, like the top of the character: "the sun going down, disappearing into the grass" (Karlgren AD 638), and the character was pronounced **mù** and meant "dusk, evening." Now sound-loan for "don't," etc. **Mò** is the phonetic in several common characters. See the next few items.

莫非 mòfēi is it possible that...?



MÓ, pattern (pronounced MÚ in some compounds) [B]

Original meaning might have been a "wooden frame," note the "tree" radical.

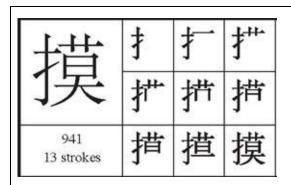
规模 guīmó dimensions, scope [B] L5

模式 móshì model; pattern [D] L6

模子 **múzi** mold, die

模样 múyàng facial appearance, face L6

模特儿 mótèr model

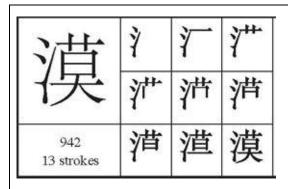


MŌ, to feel with the hand; to grope for; to sneak in or out [B]; to try to find out

The "side-hand" gives the meaning.

摸底 modi to try to find out the real situation or purpose

抚摸 **fǔmō** to stroke



MÒ, desert; be indifferent [B]

Although 莫 **mò** (939, p. 188) gives the sound, this can be read as a meaning-meaning compound: "water" + "none" = desert.

漠漠 mòmò be foggy; be vast and lonely L6

漠然 mòrán indifferently; apathetically

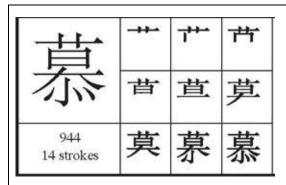
漠视 mòshì to treat with indifference

沙漠 shāmò a desert L5

企	30	٠٠,	कं
旲	 	瘔	實
943 13 strokes	宵	實	寞

MÒ, be lonely; be deserted [C]

寂寞 jìmò lonely, loneliness L5



MÙ, to admire; to hanker for [B]

爱慕 àimù to love, to adore

慕仰 mùyǎng to look up to

慕名 mùmíng out of admiration for somebody's famous name

慕尼黑 Mùníhēi Munich (the Bavarian city)

世	-+	7	井
奉	苩	苴	萛
945 13 strokes	莫	莫	墓

MÙ, tomb [C]

A sound-meaning compound, the 莫 **mò** (939, p. 188) gives the sound, the importance of the "土 earth" radical is obvious.

墓地 mùdì cemetery

墓碑 mùbēi tombstone, gravestone

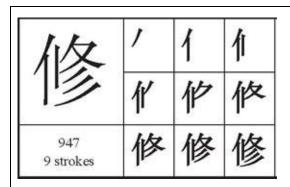
古		7	古
希	古	芦	莫
946 13 strokes	莫	募	幕

MÙ, stage curtain; measure for acts of a play; (movie) screen [C]

The "cloth" radical helps with the meaning.

幕后 mùhòu backstage; behind the scenes

银幕 yínmù the silver screen



XIŪ, to build, to repair; to prune, trim; to study [B] L4

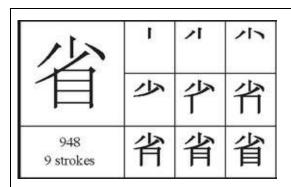
修理 xiūlǐ to fix [B] L6

修改 xiūgǎi to revise [B] L5

修建 xiūjiàn to build [C] L6

修正 **xiūzhèng** to amend, revise [C]

自修 zìxiū to educate oneself; study period (in school)



SHĚNG, province [A] L4; to save [B]; XĬNG, to reflect, to be awake, to realize

省得 shěngdé lest [C]

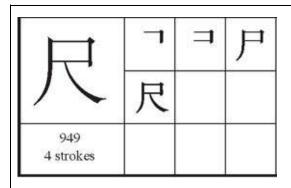
省长 shěngzhǎng governor of a province [C]

省会 shěnghuì provincial capital [D] L6

省钱 shěngqián be economical (be saving of money)

河北省 **Héběi shěng** Hebei Province

反省 fǎnxǐng introspection; self-questioning



CHĬ, a Chinese "foot" (about 14 English inches); pronounced CHĚ in some compounds; a ruler. FOOT (length) radical (117) [B]

尺寸 chǐcun size (in feet and inches) [C]

尺子 chǐzi ruler [C] L5

市尺 shìchǐ Chinese standard foot

4	,	٧,	127
见	4	ቍ	守
950 10 strokes	瘔	雳	宽

KUĀN, be broad [B] L4

"Roof"+ "grass" + "see."

宽大 kuāndà be spacious; to fit loosely; be lenient [D]

宽广 kuānguǎng be broad, extensive [D]

宽窄 kuānzhǎi "the broad-narrow of it," i.e., width

宽厚 kuānhòu be generous

宽容 kuānróng be tolerant

寬

T	-	Z	Z
厼	玄	系	系
951 7 strokes	系		

XÌ, 1) department (of a college); system; 2) to connect; be related to; 3) to tie; to haul up or let down on a rope; to remember; be concerned about; to jail [A] L5

关系 guānxi relationship [A] L3

太阳系 tàiyángxì the solar system

社会学系 shèhuìxué xì sociology department

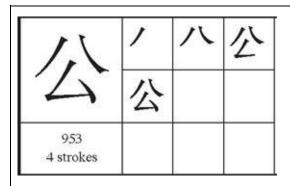
Ħ	1	П	Ħ
去	Ħ	且	县
952 7 strokes	县		

XIÀN, a xiàn ("hsien"), administrative district similar to a U.S. county [B] L5

A picture of an inverted head "首." Current meanings by association or sound-loan.

县城 xiànchéng county seat [C]

县长 xiànzhǎng magistrate of a xiàn [D]



GŌNG, public; male; be equitable; metric; "Mr."; grandfather [A]

公里 gōnglǐ kilometer [A] L4

公斤 gōngjīn kilogram [A] L2

公园 gōngyuán (public) park [A] L3

公元 gōngyuán Christian era [B] L5

公开 gōngkāi be open; make public [B] L5

公用电话 gōngyòng diànhuà public telephone [B]

公共汽车 gōnggòngqìchē public bus [A] L2

上	1	۴	E
钦	Ė	钅	铲
954 10 strokes	华	铲	铁

TIĚ, iron; be strong; family name [B]

The "gold" radical helps with the meaning.

铁路 tiělù railroad [B]

铁定 tiědìng to decide definitely

铁丝 tiěsī wire

手无寸铁 shǒu wú cùn tiě be completely unarmed, be defenceless

鐵

4	1	ム	台
	台	台	
955 5 strokes			

TÁI, the name of a group of stars; platform, terrace; desk; stand, base; broadcasting station [B] L4

台风 táifēng typhoon [D] L6

电视台 diànshìtaí television station [B]

(platform) 臺, (typhoon) 颱

+4	-	ţ	扌
1口	耂	护	护
956 8 strokes	抬	抬	

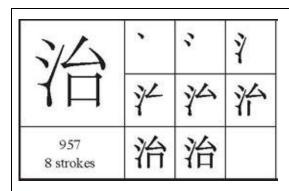
TÁI, to carry (between two or more people); to raise the price [A] L4

A sound-meaning compound, the "hand" radical helps with the meaning.

抬头 táitóu to raise your head; to look up

抬高 táigāo to raise, enhance

檯



ZHÌ, to govern; to heal, to treat [A]

政治 zhèngzhì politics [A] L5

治理 zhìlǐ to govern [D] L6

治安 zhì'ān public security, law and order [D] L6

医治 yīzhì to heal, to treat [D]

治病 zhìbìng to treat an illness



YŬ, language, speech [A]

语言 yǔyán language [A] L4

语法 yǔfǎ grammar [A] L4

语音 yǔyīn speech sounds; pronunciation [B]

语气 yǔqì tone, manner of speaking; (grammatical) mood [B] L5

语文 yǔwén (Chinese) language [C]

四字成语 sìzìchéngyǔ a four-character set expression

莊

#	\neg	=	弓
777	弗	弗	
959 5 strokes			

FÚ, (bookish) not, be unwilling to

This character originally meant "rope" and was a picture of a piece of rope (the "bow" radical) tying two things—now "left" and "down"— J | together. The meanings "not, be unwilling to" came by sound-loan.

曲	-	-	=
灾	冉	弗	弗
960 9 strokes	弗	费	费

FÈI, to waste; expense, fee; family name [B]

学费 xuéfèi tuition fees [B]

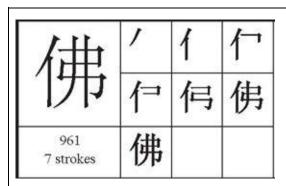
费用 fèiyòng expense [B] L5

公费 gōngfèi at public expense [B]

费力 fèilì to require effort, be strenuous [C]

费心 fèixīn to take trouble over; (polite) Would you mind to...

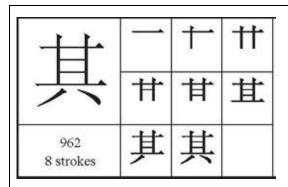
費



FÓ, Buddha; FÚ, second syllable of 仿佛 fǎngf uu, "to seem, to be more or less the same as; as if" [B]

佛教 Fójiào Buddhism

佛祖 fózǔ the Buddha



QÍ, her, his, its, their [A]

其 gives the sound in several characters.

See the next few items

其次 qícì next in order; second [B] L4

其中 qízhōng among, in the midst of [B] L4

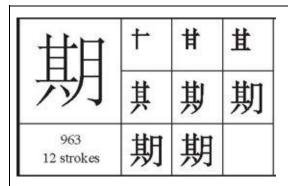
其余 qíyú the rest [B] L5

其他 qítā other, else [B] L3

其间 qíjiān among, between [D]

其实 qíshí actually; in fact L3

尤其 yóuqí especially L4



QĪ, period; issue (of a magazine); to expect [A]

期望 qīwàng to look forward to [D] L6

期间 qījiān period of time; during [B] L5

目期 rìqī date (calendrical) [B] L5

期满 qīmǎn to expire

星期 xīngqī week [A] L1

星期天 xīngqītiān Sunday

拉	7.	丁	方
腆	扩	旃	旆
964 14 strokes	旌	旗	旗

QÍ, flag [B]

旗袍 **qípáo** woman's long dress with slit skirt; cheongsam L6 国旗 **guóqí** national flag

出分	#	甘	土
-	其	其	欺
965 12 strokes	欺	欺	

QĪ, to cheat [B]; to deceive

欺负 qīfu to bully; to take advantage of L6

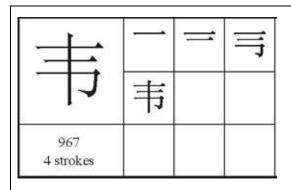
欺骗 qīpiàn to deceive, swindle L6

壮士	木	杧	柑
	柑	棋	棋
966 12 strokes	棋		

QÍ, chess, or any similar board game [C]

棋迷 qímí chess fan

棋手 qíshǒu chess player

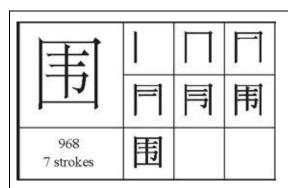


WÉI, walk off, to walk off in opposite directions; soft leather; family name. WALK OFF radical (91)

≒ used to have "foot" at the top and at the bottom to suggest two feet walking in opposite directions.

韦编三绝 wéibiānsānjué diligent in one's studies

韋



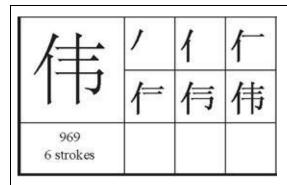
WÉI, to go around; circumference [A]

To go around in an enclosing wall (\square)

包围 bāowéi to surround [C] L6

围巾 wéijīn muffler, scarf [C] L5

围墙 wéiqiáng enclosing wall



WĚI, be great [A]

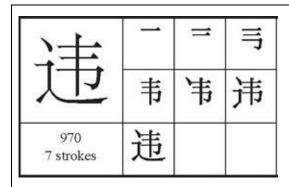
The "man" radical helps with the meaning.

伟大 wěidà be mighty [A] L5

伟人 wěirén a great man

伟业 wěiyè a great task

偉

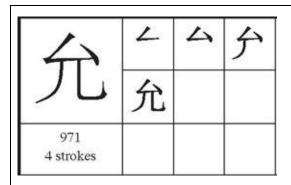


WÉI, to go against, to disobey [B]

违反 wéifǎn to violate, transgress [B] L5

违法 wéifǎ to break the law [D]

违心 wéixīn against one's conscience

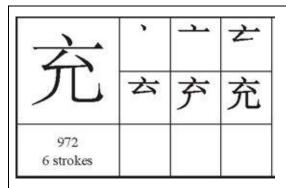


YŬN, to consent; be true, sincere [B]

允许 yǔnxǔ to permit, permission [B] L4

允从 yǔncóng to assent

允当 yǔndàng be suitable, satisfactory



CHONG, to fill up; to pretend to be [B]

Distinguish from 亢 (1041, p. 209).

充分 chōngfèn be adequate [B] L5

充足 chōngzú be sufficient [B] L6

充实 chōngshí be ample, adequate [C] L6

充当 chongdang to serve as, act as [D] L6

冒充 màochōng to impersonate L6

(MN) "True" wears a hat, becomes "pretend."



TŎNG, to control; all; succession [B]

总统 zǒngtǒng president (of a country) [B] L5

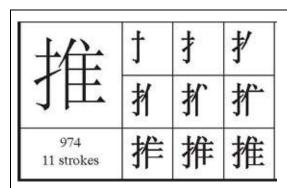
传统 chuántǒng tradition; be traditional [B] L5

统一 tǒngyī to unify; unity [B] L5

系统 xǐtǒng system; be systematic [B] L5

统治 tǒngzhì to control [B] L5

統



TUI, to push; to elect; to make excuses; to cut, to clip; to deduce [A] L4

推动 tuīdòng to put into action; to promote; to propel [B]

推进 tuījìn give a push to; (military) to advance [B]

推行 tuīxíng carry into operation [D]

推理 tuīlǐ (logic) inference, deduction [D] L6

推三阻四 tuīsānzǔsì make up all kinds of excuses [D]

<i>h</i> ;	۴	**	外
台	灰	攵	答
975 12 strokes	答	答	

DÁ, to answer; DĀ, answer [A]

回答 huídá to answer, answer [A] L2

答应 dāyìng to answer, to agree to [B] L5

答案 dá'àn answer, solution [B] L4

答非所问 dáfēisuǒwèn to give an irrelevant answer; irrelevant or evasive answer



HUÒ, goods; currency [B]

A sound-meaning compound, the "cowrie" radical helps with the meaning, "化 **huà**" once gave the sound.

国货 **guóhuò** domestic goods (i.e., not imports)

洋货 yánghuò imports ("foreign goods")

通货 tōnghuò legal tender

貨



XIÁN, salt; (bookish) all; a family name [C] L4

咸水湖 **xiánshuǐhú** saltwater lake 咸肉 **xiánròu** salt pork, bacon

("salt" only) b成



HĂN, to yell [A] L5

喊叫 hǎnjiào to cry out [C]

呐喊 nàhǎn a rallying cry; a battle cry

(MN) To yell "salty-mouth"

	厂	广	后
心	咸	咸	咸
979 13 strokes	感	感	感

GĂN, to feel (emotionally); to move (emotionally); to appreciate [A]

感到 gǎndào to feel, to sense [A]

感冒 gǎnmào the common cold [A] L3

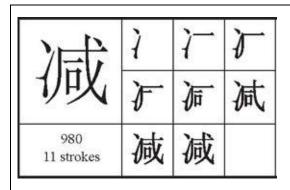
感谢 gǎnxiè to thank, be grateful [A] L4

感动 gǎndòng to move (emotionally) [B] L4

感觉 gǎnjué sense perception; to sense, feel [B] L4

感情 gǎnqíng emotion; affection [B] L4

感想 gǎnxiǎng reflections, thoughts [B] L5



JIĂN, to decrease; "minus" [B]

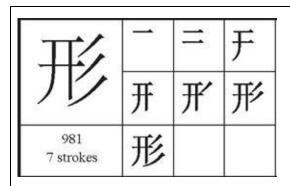
减少 jiǎnshǎo to decrease, to subtract [B] L4

减产 jiǎnchǎn decline in production [D]

减价 jiǎnjià to cut prices; hold a sale

五减三 wǔ jiǎn sān five minus three

(MN) To decease "salty" "ice"



XÍNG, form [B]

形势 **xíngshì** appearance, conditions of things; pertain to topography, be topographical [B] L5

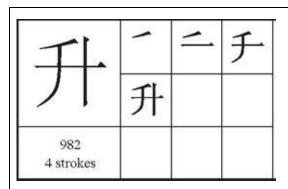
形容 xíngróng to describe [B] L5

形成 **xíngchéng** to take shape [B] L5

形式 xíngshì form, shape [B] L5

形像 **xíngxiàng** image, form [C] L5

情形 qíngxíng circumstances, situation [B] L6



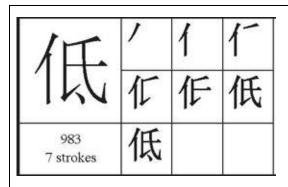
SHĒNG, to ascend, to raise; Chinese dry quart (31.6 cubic inches); quart box [B] L5

升学 **shēngxué** be promoted to a higher grade in school [D]

升平 shēngpíng be peaceful, peace

一升米 yìshēngmǐ quart of rice

直升机 zhíshēngjī helicopter



DĪ, be low, to lower [A] L3

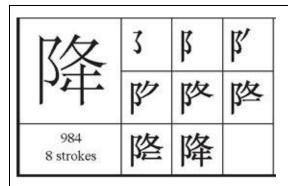
减低 jiǎndī to reduce [D]

低下 dīxià be low (status, standard of living) [D]

低头 dītóu to bow the head

低声下气 dīshēngxiàqì be meek (literally, "lower your voice and keep down your energy")

低三下四 dīsānxiàsì be humble, servile



JIÀNG, to descend; to lower, to demote [B]; XIÁNG, to surrender; to control

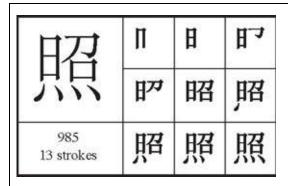
降低 jiàngdī to drop, to lower [B] L4

下降 xiàjiàng to descend; to drop, fall

降价 jiàngjià to reduce prices [D]

升降机 **shēngjiàngjī** (somewhat obsolete) elevator (literally, an ascend-and-descend machine); nowadays,

电梯 diàn tī = elevator



ZHÀO, to reflect; to shine on; according to [A]

"Sun" gives the meaning, "君" gives the sound, the "fire-dots" re-emphasizes the meaning.

照常 zhàocháng as usual [B] L5

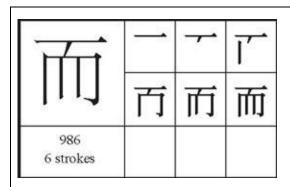
接照 ànzhào according to ... [B] L4

护照 hùzhào passport [B] L3

照样 zhàoyàng following a model; in the same old way, as before [C] L6

照相 **zhàoxiàng** to take a photograph [A]

照相机 zhàoxiàngjī camera [C] L3



ÉR, (obsolete) beard; and, and yet, but. BEARD radical (169) [A] L4

而 is a picture of a beard. Other meanings by sound-loan. Distinguish it from "face" 面 (675, p. 136).

而且 **érqiě** and moreover [A] L3

然而 rán'ér but, moreover [B] L4

而已 éryǐ that's all [C] L6

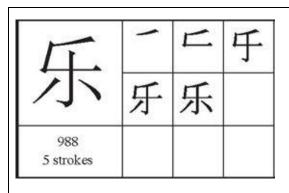
而后 érhòu after that, then [D]

m	1	勺	勿
心	勿	勿	忽
987 8 strokes	忽	忽	

HŪ, suddenly; to neglect [A]

忽然 hūrán all of a sudden [A] L4

忽而…忽而… hūér… hūér… do one thing one minute, another thing the next 忽而哭忽而笑 hūér kū hūér xiào weep one minute and laugh the next

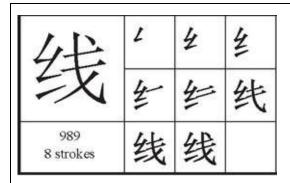


YUÈ, music; family name [A]; LÈ, happiness; family name [A]

音乐 yīnyuè music [A] L3

快乐 kuàilè be happy, happiness [B] L2

樂



XIÀN, thread, wire; clue [B]

A sound-meaning compound, the "silk" radical suggests the meaning.

毛线 máoxiàn knitting wool [C]

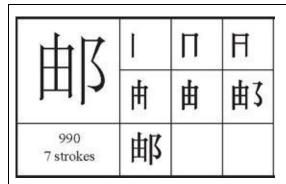
线路 xiànlù (electricity) circuit; (transportation) line, route [C]

视线 shìxiàn line of sight [D] L6

线人 xiànrén stool pigeon; spy, informer

平行线 píngxíngxiàn parallel lines

線



YÓU, postal [A]

"曲" gives the sound.

邮包 yóubāo parcel [C]

邮电 yóudiàn post and telecommunications [D]

邮政 yóuzhèng postal service [D]

邮费 yóufèi postage

邮件 yóujiàn mail

	7	=	尸
	月	月	局
991 7 strokes	局		

JÚ, office; situation [A]

局部 júbù part [C] L6

局面 júmiàn aspect, phase [C] L6

局势 júshì situation [D] L6

邮局 yóujú post office [A] L5

邮局长 yóujúzhǎng postmaster [B]

警察局 jǐngchájú police station

1	•	1,	7
土	ケ	穴	껃
992 8 strokes	容	空	

KŌNG, be empty; sky, air; for nothing, in vain; KÒNG, be empty, leave empty; empty space; free time

空气 kōngqì air [B] L4

空间 kōngjiān space [B] L5

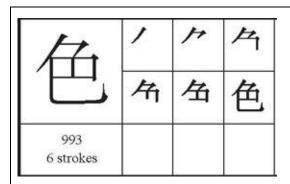
空中 kōngzhōng in the sky; overhead [B]

空前 kōngqián be unprecedented [B]

太空 tàikōng outer space [D] L6

空话 kōnghuà empty talk, chatter [D]

空心 kōngxīn be hollow [D]



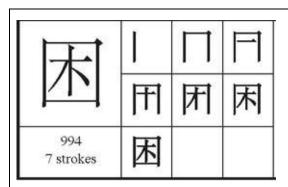
SÈ, color; looks; kind; desire [A]; SHĂI, color

气色 qìsè complexion L6

好色 hǎosè be lustful

春色 chūnsè spring scenery, happy expression, beautiful face.

色子 shǎizi dice



KÙN, difficulty, hardship; to trap; to maroon; to beseige; to be sleepy [A] L4

困 shows a tree in a box to suggest the idea of "difficulty," "be in difficulties."

困睡 kùnshuì be sleepy, tired [A]

困难 kùnnán be difficult, difficulty [A] L4

围困 wéikùn to surround, hem in, besiege

洪	Ž	广	7"
一个网	***	滞	浩
995 13 strokes	满	满	满

MĂN, be full; be contented, satisfied [A] L4

满意 mǎnyì be satisfied [A] L3

满足 mǎnzú to satisfy [B] L5

充满 chōngmǎn be full of, be brimming with, be permeated with [B] L5

满月 mǎnyuè full moon, a baby's completion of its first month of life [D]

不满 bùmǎn be resentful, discontent

滿

17	1	Ħ	5
用	扚	角	角
996 7 strokes	角		

JIĂO L3, horn; angle; corner; a measure for dimes; role; JUÉ, role. HORN radical (201)

The character is a picture of an animal's horn.

角度 jiǎodù angle; point of view; perspective [C] L5

直角 zhíjiǎo right angle

牛角 niújiǎo oxhorn

角色 juésè a role, a part; a competent actor or actress, a capable person L5

A 刀	1	Jr	角
川牛	角	角	角
997 13 strokes	甪	解	解

JIĚ, to loosen, to untie [A]

Original meaning might have been to "cut 刀" the "horn 角" of a "cow 牛."

解决 jiějué to solve; to kill; solution [A] L3

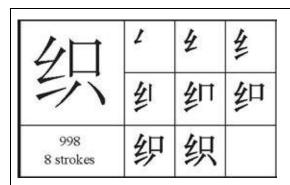
了解 liǎojiě to understand [A] L3

解放 jiěfàng to liberate [B] L5

解答 jiědá to answer, explain [B]

解除 jiěchú to get rid of [D] L6

讲解 jiǎngjiě to explain [D]



ZHĪ, to weave [A]

"Silk" helps with the meaning. \square **zhĭ** is, of course, there for the sound.

组织 zǔzhī to organize; organization [A] L4

织造 zhīzào weaving

织毛衣 zhīmáoyī to knit a sweater

Ħ	1	-	个
复	行	有	乍
999 9 strokes	戶	复	复

$F\dot{U}$, 1) to return; to repeat; to recover; again; to reply; 2) to be complex; to repeat [A]

复习 fùxí to review (lessons) [A] L4

重复 chóngfù to go over, repeat [B]

复活 fùhuó to resuscitate; Resurrection [D] L6

复原 fùyuán to get well again; to restore

复员 fùyuán to demobilize

复写纸 fùxiězhǐ carbon paper

(1st meaning) 復 (2nd meaning) 複

ナレ	J	九	九
示	卆	杂	杂
1000 6 strokes			

ZÁ, be mixed, be miscellaneous [A]

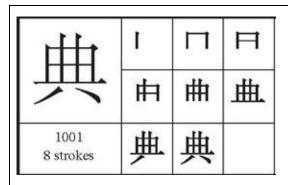
Modern form looks a bit like "九" + "一" + "小."

复杂 fùzá be complex [A] L4

杂文 záwén an essay, literary miscellany [C]

杂乱 záluàn be disorderly, jumbled up [D]

杂交 zájiāo to hybridize [D]



DIĂN, canon, be canonic; to borrow or lend money on security of land or house [A]

A picture of writing tablets on the table.

字典 zìdiǎn dictionary of characters [C] L3

典礼 diǎnlì ceremony, celebration [C] L6

典故 diǎngù classical allusion; historical background

*	-	+	十
笡	木	本	夲
1002 9 strokes	杳	杳	查

CHÁ, to investigate [A]

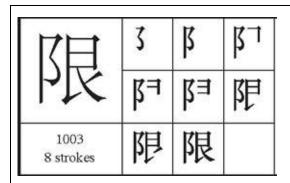
查明 **chámíng** to investigate and prove; to ascertain [D]

查处 cháchǔ to investigate and deal with as appropriate [D]

查点 chádiǎn to check the amount of

查对 cháduì to verify

查字典 chá zìdiǎn to look up in the dictionary



XIÀN, limit [B]

限度 xiàndù limit [D]

限于 xiànyú be limited to [D]

局限 júxiàn to limit, be limited; to confine [D] L6

限定 xiàndìng to set a limit

限量 xiànliàng limit, limited; to estimate

有限 yǒuxiàn be limited; "Ltd."

无限 wúxiàn be infinite, unlimited

七月	扌	扌	押
灰	押	担	捍
1004 12 strokes	捍	提	提

$T\acute{I},$ to raise; to lift in the hand; rising stroke (in writing); $D\overline{I}$ in some compounds [A] L5

提高 tígāo to raise, enhance [A] L3

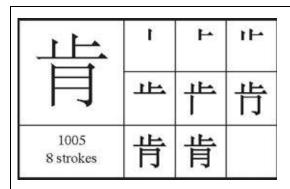
提前 tíqián to change to an earlier date; be beforehand [B] L4

提包 tíbāo handbag, tote bag [C]

提问 tíwèn to put questions to [C] L5

提案 tí'àn a motion, proposal [D]

提防 dīfáng to guard against

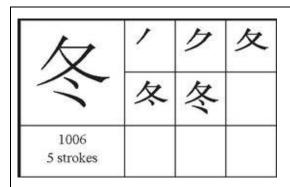


KĚN, be willing [B]

The modern form looks like "止" + "月."

肯定 **kěndìng** to accept; to recognize (e.g., another nation, diplomatically) [B] I 4

肯尼亚 kěnníyà Kenya



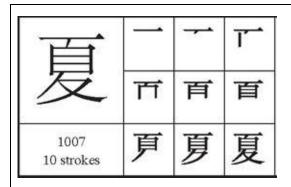
DŌNG, winter; family name [A] L3

The two dots in this character is no other than the "ice" radical.

冬天 dōngtiān winter [A]

冬至 Dōngzhì Winter Solstice

冬菜 dōngcài preserved, dried cabbage or greens

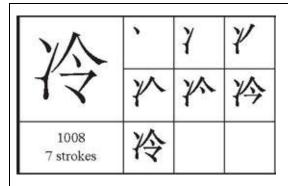


XIÀ, summer; family name [A] L3

夏天 xiàtiān summer [A]

夏至 Xiàzhì Summer Solstice

夏收 xiàshōu summer harvest



LĚNG, be cold; family name [A] L1

A sound-meaning compound, the "ice" radical gives the meaning.

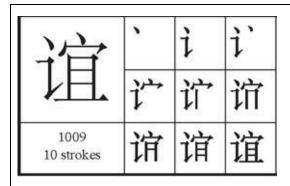
冷饮 lěngyǐn cold drinks

冷淡 lěngdàn be cheerless, be desolate; be indifferent [D] L6

冷清 lěngqīng be deserted, be desolate

干冷 gānlěng be dry and cold (weather)

冷漠 lěngmò be cold and indifferent

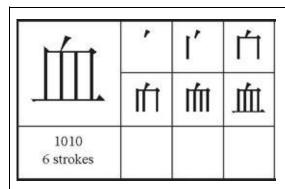


YÌ, friendship [B]

友谊 yǒuyi friendship L4

情谊 qíngyì friendly feelings, brotherhood.

誼

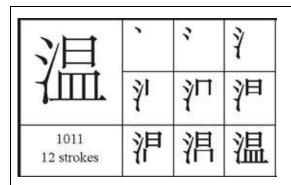


XUÈ, blood. BLOOD radical (181) [B] L4

A picture of a dish "\mathbb{\pi}" with blood "\mathcal{I}" in it. Colloquially, \text{\pi} may be pronounced xi\vec{e}. Distinguish from the "dish" radical \text{\pi} (138, p. 28).

血汗 xuèhàn blood and sweat; sweat and toil

高血压 gāoxuèyā high blood pressure



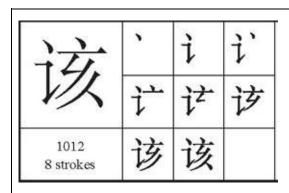
WEN, be warm; review; family name [B]

What looks like the "sun" radical here was originally a picture of a man in a box—in prison. "Prisoner" over "dish" suggests "feed a prisoner," whence "be warmhearted, be warm."

温度 wēndù temperature [B] L4

温带 wēndài temperate zone [C] L6

温习 wēnxí review, study



GĀI, to owe; to be someone's turn; ought to; the said (aforementioned) ... [A]

应该 yīnggāi ought [A] L3

该当 gāidāng to deserve; should [B]

该死 gāisǐ (colloquial) damned, accursed (oath of disapproval)

该我 gāiwǒ It's my turn!

占	1	口	内
闪	内	肉	肉
1013 6 strokes			

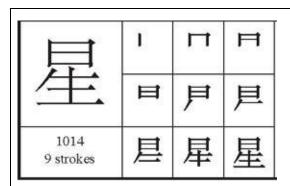
RÒU, meat; fruit pulp; be sluggish [A]

肉 is said to be a picture of dried meat.

牛肉 niúròu beef

羊肉 yángròu mutton, (often) lamb L2

猪肉 zhūròu pork



XĪNG, star, planet; a bit [A]

A sound-meaning compound. The "sun" gives the meaning, "生" once suggested the sound.

星星 **xīngxīng** star [B]

明星 **míngxīng** star as in "movie star," etc. [D] L5

火星 huǒxīng a spark; Mars

石山	1	1	个
们又	作	作	作
1015 11 strokes	作	們	假

JIĂ, to borrow; to be fake, false; JIÀ, vacation [A] L4

放假 fàngjià to have a vacation [A]

假如 jiǎrú if [C] L5

假使 jiǎshǐ if [C] L6

假期 jiàqī vacation time [C]

假牙 jiǎyá false tooth, denture

假意 jiǎyì with false intent

片	_	与	与
1016 3 strokes		1	

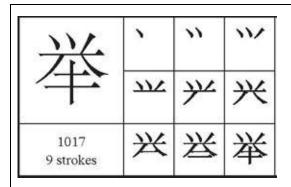
YŬ, to hand over; with; YÙ, to participate in [B] L4

与其 yǔqí rather than [B] L5

与会 yùhuì to participate in a conference [D]

与世无争 yǔ shì wú zhēng not to fight the world; to disdain the rat race

與



$J\check{U}$, to lift; to begin; behavior; all $[A]^*$ L5

选举 xuǎnjǔ to elect, election [B] L5

举行 jǔxíng to hold (e.g., a meeting) [B] L3

举办 jǔbàn to conduct [C] L4

举头望明月,低头思故乡 **jǔ tóu wàng míng yuè, dī tóu sī gù xiāng** (I) raise (my) head and look at the bright moon, lower (my) head and think of home (李白 *Li Bai*)

舉

V	フ	又	叉
1018 3 strokes			

CHĀ, a fork; to work with a fork; CHĂ, to part so as to make a fork; CHÁ, to jam, block up [B]

Distinguish from character 1020 (p. 204).

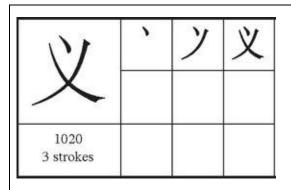
钢叉 gāngcha steel fork

叉鱼 chāyú to spear fish

11	J	义	(e)
1019			
2 strokes			

No pronunciation. Radical (25), "bottom of

义" (see next)



YÌ, commitment to the common good; justice; be just; meaning [A]

Distinguish from the preceding character. See note under (450, p. 91) on Confucian thought on social order.

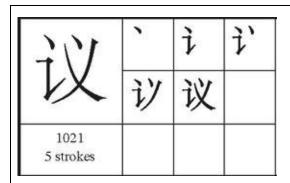
义务 yìwu duty, obligation; without pay [C] L5

主义 **zhǔyì** doctrine, -ism [D]

社会主义 shèhuìhǔyì socialism [C]

望文生义 wàng wén shēng yì to take a text too literally

義



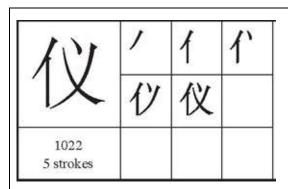
YÌ, to discuss [B]

提议 tíyì to propose, a proposal L6

会议 huìyì a meeting, a conference; a council, a congress L3

(MN) Discuss "justice" with "words"

議



YÍ, appearance, bearing; ceremony, rite [B]

仪表 yíbiǎo appearance; meter (measuring apparatus)

仪器 yíqì gadget L6

仪容 yíróng appearance

儀

华口	1	E	ケ
省	矢	知	智
1023 12 strokes	智	智	智

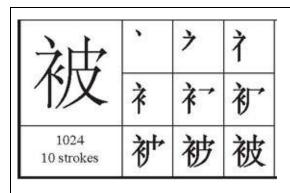
ZHÌ, wisdom, intelligence, IQ [C]

(MN) "知 to know"+"曰 to say" = wisdom

See note under (450, p. 91) on Confucian thought on social order.

智慧 zhìhuì intelligence, wisdom L5

智商 zhìshāng intelligence quotient, IQ L6



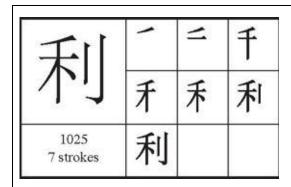
BÈI, quilt; by (sign of agent in passive construction); to be . . . (sign of passive construction—see

被告 in the examples) [A] L3

被子 bèizi quilt [B] L5

被动 bèidòng be passive [C] L6

被告 bèigào the accused, defendant [D] L6



Lì, interest (on money); profit; be sharp; family name [A]

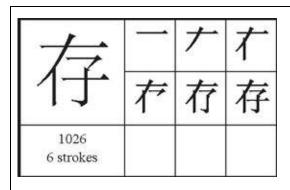
Originally, "grain π " + "knife 3" = "to cut the grain," whence "sharp" and "profit" (from harvest).

利用 lìyòng to make use of [A] L5

净利 jìnglì net profit

复利 fùlì compound interest

吉利 jílì be lucky, be auspicious



CÚN, to keep, to store; deposit [B] L5

保存 bǎocún to preserve [B]

存放 cúnfàng to entrust to somebody; to deposit [D]

存在 cúnzài to exist, existence [B] L5

存在主义 cúnzàizhǔyì Existentialism

沙比	•	3	Ÿ
十月	14	J.	沙
1027 10 strokes	消	消	消

XIĀO, to consume, to abolish, to vanish, to disappear [A]

消息 xiāoxi news, information [A] L4

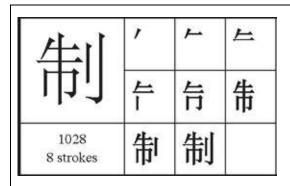
取消 qǔxiāo to abolish [B] L5

消化 xiāohuà to digest, digestion [B] L5

消费 xiāofèi to consume [B] L5

消除 xiāochú to eliminate, to clear up [C] L6

消极 xiāojí be negative; be passive [C] L6



ZHÌ, to measure, to regulate; institution; system; to make, to manufacture [B]

限制 xiànzhì to limit, to restrict [B] L4

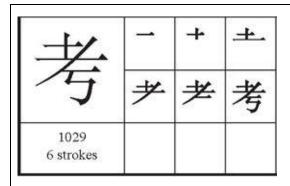
制度 zhìdù system [B] L5

制定 zhìdìng to work out (e.g., a plan, a system) [B] L5

制造 zhìzào to make, manufacture [B] L4

制止 zhìzhǐ to stop, put an end to [B] L6

("to make, to manufacture") 崇



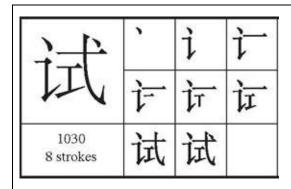
KĂO, to test; to be tested; exam [A]

Original meaning was "old"—which is still a very minor meaning nowadays—very similar to "老." Current meanings by sound-loan.

大考 dàkǎo final exam

考古 kǎo gǔ to practice archeology; archeology [D] L6

考古学 kǎogǔxué archeology



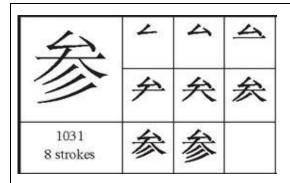
SHÌ, to try [A] L4

考试 kǎoshì to take or give an exam; exam [A] L2

口试 kǒushì oral exam (C)

笔试 bǐshì written exam (C)

試



CĀN, to take part in; to refer; to consult; SHĒN, ginseng [A]

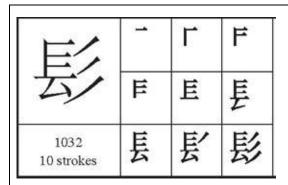
参加 cānjiā to take part in [A] L3

参观 cānguān to sightsee [A] L4

参考 cānkǎo to consult, to consider [C] L5

人参 rénshēn ginseng [D]





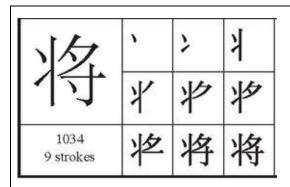
BIĀO, long hair. HAIR radical (220)

The "streaks" radical stands for the hair; the "long" radical gives the rest of the meaning.

7	,	>	k
1033		w.	
3 strokes			

QIĀNG, bed. BED radical (with the form \exists , = radical (42))

This radical is a picture of a bed. The student should distinguish it from $\not \vdash$, the "slice" radical (422, p. 85). "Bed" is now usually written $\not \vdash$, pronounced **chuáng** (Pt. 2, p. 218a).



JIĀNG, to take hold of; to be about to; just; to nurture; JIÀNG, a general (military officer) [A]

将来 jiānglái in the future [A] L4

将要 jiāngyào be going to, will do... [B]

将近 jiāngjìn be close to, be almost... [D] L6

将就 jiāngjiu to make do with, to compromise

上将 shàngjiàng a general, an admiral

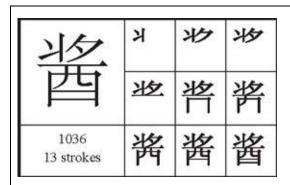
炒	,	>	Ж
关	Ж	妆	妆
1035 9 strokes	业	奖	奖

JIĂNG, a prize; to give a prize to, to award [B]

奖金 jiǎngjīn award of money, bonus [C] L4

奖学金 jiǎngxuéjīn scholarship; exhibition [B]

獎



JIÀNG, sauce; (food) paste [B]

"酉 wine" suggests that this character is related to "fermentation"

豆酱 dòujiàng fermented beans in paste form

酱油 jiàngyóu soy sauce L5

(油: see p. 217b) 芦

少	K	渺	渺
水	岁	岁	浆
1037 10 strokes	浆		

JIĀNG, to starch; thick fluid, starch [C]

The "water 水" radical helps with the meaning.

浆果 jiāngguǒ berry

豆浆 dòujiāng soybean milk

漿

屋	7	尸	F
/	厚	厚	屑
1038 12 strokes	属	属	

SHŬ, to belong to; genus, family; be subordinate [B]

属于 shǔyú to belong to, be tantamount to [B] L5

属国 shǔguó dependent territories, colonies

属性 shǔxìng qualities, attributes

屬

FV.	-	E	Ŀ -
+	比	比	毕
1039 6 strokes			

Bì, to finish; family name [B]

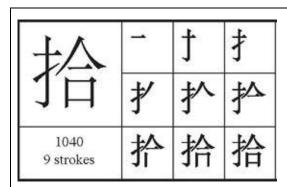
The simplified form is "比" + "十."

Distinguish from 华 (788, p. 158).

毕业 bìyè to graduate [B] L4

毕生 bìshēng all one's life

畢

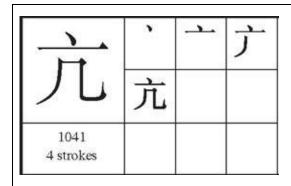


SHÍ, to pick up; to find; ten [A]

The "hand" radical helps with the meaning—to pick up.

This is a form of + (ten) used in accounting (to minimize the possibility of error or fraud).

拾取 shíqǔ to pick up, collect

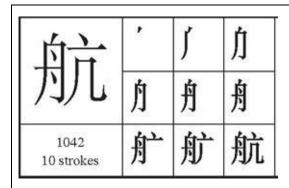


KÀNG, be high, to go high; be haughty [D]

The student should distinguish this character from 允 yún "to consent; be sincere" (971, p. 195) and from 充 chōng "to fill up" (972, p. 195).

高亢 gāokàng be sonorous, resounding

亢进 kàngjìn hyperactive (of a bodily organ—a medical term)



HÁNG, to sail, to navigate [B]

Clearly a sound-meaning compound.

航空 hángkōng aviation; air-[B] L6

航行 hángxíng to sail, fly, navigate [C] L6

航线 hángxiàn shipping/flight route [D]

航运 hángyùn shipping [D]

航海 hánghǎi navigation [D]

航天 hángtiān spaceflight [D] L6

航道 hángdào channel, lane [D]

让	•	ァ	宁
川以	方	扩	於
1043 10 strokes	於	旅	旅

LŬ, to travel; troops, brigade [A]

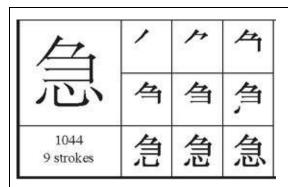
旅行 lǚxíng to take a trip, to travel [A]

旅馆 luguǎn hotel [B]

旅客 lǚkè traveler, passenger; hotel guest [B]

旅社 lǚshè inn

旅长 luzhang brigade commander



JÍ, be hurried; be upset; be urgent [A]

着急 zháojí to worry, feel anxious [A]

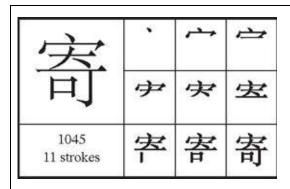
急忙 jímáng be hassled, busy [B] L5

急切 jíqiè be impatient; in a hurry [D] L6

急症 jízhèng acute disease

急救 jíjiù first aid; emergency treatment

急性子 jíxìngzi to be an impatient type; an impatient type



Jì, to mail; to entrust; to dwell [A] L4

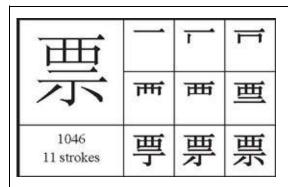
Original meaning was "to dwell," thus the "roof" radical.

寄信 jìxìn to mail a letter

寄存 jìcún to deposit; deposits

寄卖 jìmài to consign (goods)

寄件人 jìjiànrén sender



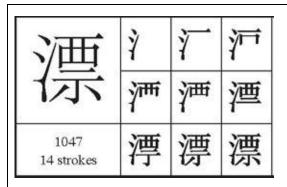
PIÀO, ticket, stamp, bank note, check, document; vote [A] L2

邮票 yóupiào postage stamp [A]

支票 zhīpiào check [D] L5

传票 chuánpiào summons (legal)

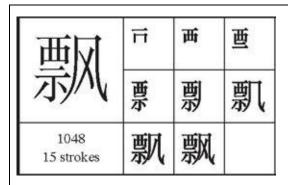
票房 piàofáng a place to buy tickets, booking office, box office



PIĀO, to float, to drift (usually on water: compare with next item); PIĂO, bleach, rinse; 1st syllable of 漂亮 *piàoliang* be good-looking; be brilliant, outstanding [A]

The "three-dots-water" radical helps with the meaning.

漂浮 piāofú to float L6



PIĀO, to float (in the air or on the water) [B] L5

The "wind" radical helps with the meaning.

飘然 piāorán to float in the air

飘飘 piāopiāo to flutter

飘飘然 piāopiāorán be smug

飄

+=	-	†	才
小小	木	柞	栏
1049 9 strokes	杅	标	标

BIĀO, target; to quote a price; to bid (commercially); sign [B]

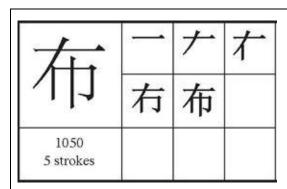
标准 biāozhǔn criterion; be standard [B] L4

标点 biāodiǎn punctuation; to punctuate [B] L5

标语 biāoyǔ slogan; poster [C]

标题 biāotí heading, headline, caption [D] L6

標



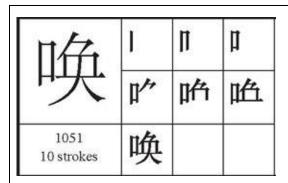
BÙ, cotton cloth; to publish; to spread, lay out; to announce [A] L5

布告 bùgào notice, bulletin [C] L6

公布 gōngbù to announce, to publish [C] L5

布局 **bùjú** layout; composition (of a painting, of a piece of writing); arrangement (of pieces on a chess-board [D] L6

幕布 mùbù theater curtain; movie screen

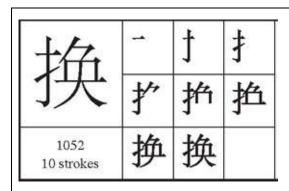


HUÀN, to call out [C]

The "mouth" radical helps with the meaning in this character.

叫唤 jiàohuan to call out [D]

唤起 huànqǐ to incite, to stir up



HUÀN, to exchange [A] L3

换取 huànqǔ to get something by exchange, to barter for something [D]

换钱 huànqián to change money

改换 gǎihuàn to change

换句话说 huàn jù huà shuō in other words

江	_	=	千
迫	于	舌	舌
1053 9 strokes	活	活	适

SHÌ, to follow, to chase; be suitable [A]

The "halt" radical suggests "movement" here.

合适 héshì be appropriate [A] L4

适合 shìhé to suit, to fit [B] L4

适当 shìdàng be proper, be suitable [B]

适应 shìyìng to suit, to fit, to match [B] L4

适用 **shìyòng** to be applicable, to suit [B]

适宜 shìyí be suitable, to fit [C] L6

适时 shìshí be timely

適

世土	#	#	苴
平王	革	革	毕
1054 15 strokes	鞋	鞋	鞋

XIÉ, shoe [A] L3

Note the "hide" on the left side, although traditionally Chinese shoes were seldom made of leather.

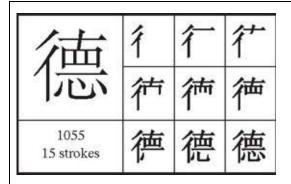
布鞋 bùxié shoes made of cloth

皮鞋 píxié leather shoes L5

鞋底 xiédǐ shoe sole

鞋跟 xiégēn heel of a shoe

 $(\Box 53, \pm 34)$



DÉ, virtue; personal energy; 1st syllable of 德 国, Germany; family name [B]

Scholars say: The upper righthand part of **dé** is 真 "be real, be true" (404, p. 81), distorted. With "heart" and "step" ("step" for "action"), **dé** combines meanings: "true-heartedness in action," i.e. virtue. This is more of a mnemonic than etymology though.

德语 **Déyǔ** the German language [B]

(-175)



YÁN, color, face; family name [A]

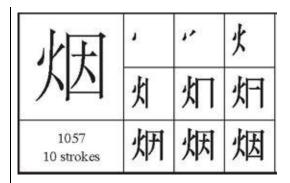
颜色 yánsè color; countenance [A] L3

容颜 róngyán looks, appearance

颜面 yánmiàn face; prestige, respect

颜如玉 yánrúyù a jade-like beauty

顏



YĀN, smoke; tobacco, cigarette [B]

A sound-meaning compound. The "fire" radical gives meaning, "因" helps with the sound.

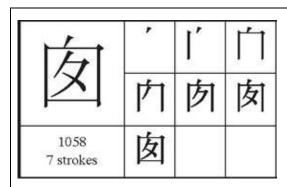
吸烟 xīyān to smoke (tobacco) [B]

烟袋 yāndài pipe (for tobacco)

烟鬼 yānguǐ opium addict; nicotine fiend

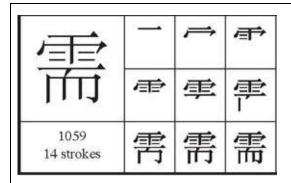
烟火 yānhuǒ fireworks

煙



CONG, smoke-hole, chimney, flue [C]

烟囱 yāncōng chimney, stovepipe



XŪ, to need [A]

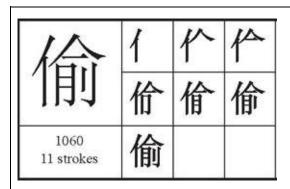
需要 xūyào to need, need [A] L3

必需 bìxū be essential, be indispensable [C] L3

需求 xūqiú to require, to demand [D] L6

(MN) A beard "而" in the rain is needed

(雨 368)



TŌU, to steal [B]

偷税 tōushuì to evade tax [D]

偷看 tōukàn to steal a look at, to peep, look at surreptitiously

偷闲 tōuxián to loaf, to shirk

偷偷的 tōutōude stealthily, on the sly [B]

出什	#	芍	芍
刊义	荷	苟	槆
1061 12 strokes	矿	敬	敬

JÌNG, to revere; family name [B]

敬爱 jìng'ài to honor [B] L5

敬礼 jìnglǐ to salute; salutation, formal greeting [B] L6

敬酒 jìngjiǔ to propose a toast, a toast [C]

敬重 jìngzhòng to respect a person

敬而远之 jìng ér yuǎn zhī to respect and stay at a respectful distance from [D]

岩 女	芍	苟	荷一
言	荷文	敬	憼
1062 19 strokes	擎	警	警

JĬNG, to warn [B]

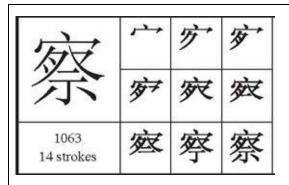
Jing combines meanings: use "words" to induce "reverence, caution" = "to warn."

(Karlgren thinks 敬 is phonetic here, or 敬 and 警 stand for cognates. AD 396).

警告 jǐnggào warning; to warn, caution [C] L6

火警 huǒjǐng fire alarm

警报 jǐngbào alarm, warning, siren



CHÁ, to investigate [B]

Roof + worship 祭. Original meaning might have been: to worship the gods in a building and try to *find out* whether the gods were pleased or not.

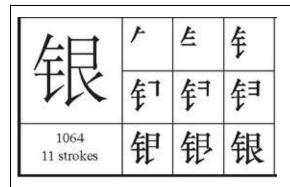
观察 guānchá to observe, to survey [B] L5

考察 kǎochá to inspect; to observe and study [C] L6

察看 chákàn to look into

警察 jǐngchá policeman [B] L4

警察局 jǐngchájú police station



YÍN, silver; family name [A] L5

银行 yínháng bank (financial institution) [A] L3

银子 yínzi silver

白银 báiyín silver

银河 **yínhé** the Milky Way

水银 shuǐyín mercury (literally: liquid silver)

4/1	1	4	丝
三丁	丝	约	约
1065 6 strokes			

YUĒ, to agree [B]

约会 yuēhuì appointment, date [B] L4

条约 tiáoyuē treaty [B] L6

约束 yuēshù to restrain, to keep within bounds [D] L6

失约 shíyuē to miss an appointment [D]

约定 yuēdìng to agree to

約

1		,,	177
分	17	穴	穷
1066 7 strokes	穷		Hilling

QIÓNG, be poor, be impoverished [B] L4

穷人 qióngrén poor people [C]

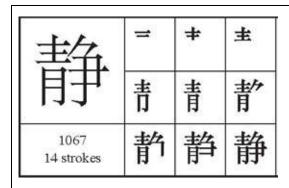
穷苦 qióngkǔ be poverty-stricken [D]

穷忙 qióngmáng be busy without purpose

哭穷 kūqióng to complain about being poor; to go about pleading pov erty

贫穷 pínqióng be poor, needy

(MN) Poor men live in a cave (穴) and make a living on labor (力)



JÌNG, be quiet, be peaceful; family name [A]

"青"+"争." The etymology is somewhat disputed.

安静 ānjìng be quiet [A] L3

静电 jìngdiàn static electricity

静止 jìngzhǐ be motionless, be static

(青 249, 争 709)

Footnotes

- * Perhaps more correctly, for euphonic reasons, 好累呀 hǎo lèi ya. For 呀, see 672, p. 135.
- * The meanings "lining; inside, in," and the related grammatical function, are a different word than "village." They attach to this character because $\underline{\mathbb{E}}$ is now also used as a sound-loan for a word that, before the script reform, was written with the "gown" radical: $\underline{\mathbb{E}}$ or $\underline{\mathbb{E}}$.
- * In Han-Ying Cidian, 5 is one of the 11 "left-over" characters, not classified under a radical.
- * See 450, p. 91, on $\stackrel{?}{\sim}$'s significance in Confucian China. In the traditional character (see bottom right, this frame), the right half is a ritual dish holding flowers.
- * Karlgren, in "Word-classes in Chinese" (Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities V (1933)) and "Cognate Words in the Chinese Phonetic Series" (BMFEA XXVIII (1956)) advances the idea that a common phonetic in a series of characters may indicate the scribes' belief that the words of the series are cognate.
- * Note the typical versatility of the Chinese verb here: 1) 可怕, can/should be feared (passive); 2a) 怕人, fears people (is shy) (transitive); 2b) 怕人 causes people to fear (transitive-causative). (The terms "passive," "transitive," etc. here are not intended to be part of an analysis of Chinese grammar, but rather a

"quick and dirty" way to help native speakers of English and other Indo-European languages deal with Chinese verbs and get from Chinese sentences the same picture as the Chinese speaker has in his/her mind.)

- * In *Han-Ying Cidian*, 民 is one of 11 "left-over" characters, not classified under a radical.
- * Karlgren, however, sees a semantic (or metonymic) progression: elephant \rightarrow ivory \rightarrow carved ivory \rightarrow carved things generally \rightarrow portrait, statue (AD 797).
- * 加以 may also appear before two-syllable verbs with a resumptive function: Example: "选择他们的长处加以跟从 xuǎnzé tāmende chángchu jiāyǐ gēncóng (I'll) pick out their good points and thereto follow" (Confucius, the English version is intended to be illustrative, not idiomatic); or "A 加以 VERB," "as to A,"择: Pt. 2, p. 220b.
- * In Han-Ying Cidian, 举 is one of the 11 "left-over" characters, not classified under a radical.

Remaining Characters of the "A" List, "B" List, and "C" List

草

CĂO, grass [A] L3

草地 cǎodì lawn [B]

草原 cǎoyuán prairie [B]

雪

XUĚ, snow; family name [A]. L2

Karlgren explains this as "rain which you can take in the hand" (AD 844).

雪花 xuěhuā snow flake

雪山 xuěshān snowy mountain

鸟

NIĂO, bird. BIRD radical (152) [B] L3

鸟叫 niǎo jiào bird cries, bird song

鸵鸟 tuóniǎo ostrich

场

CHĂNG, field; a measure for events; CHÁNG, a measure for periods [A] L4

场院 chángyuàn level open space

场地 chǎngdì place, site, location

場

扬

YÁNG, to lift up, throw in the air, winnow, display; publish, praise (verbs) [A] 扬名 yángmíng become famous

揚

汤

TĀNG, soup, hot water; a family name [A] Note the 'three-dots-water' L4 泡汤 pào tāng (colloq) to fall through

湯

烫

TÀNG, be scalding hot; to scald, to heat up; to iron; to get a permanent (hair-do) [B]

Note the 'fire' radical L5

烫伤 tàngshāng scald

烫发 tàngfà have one's hair permed

燙

肠

CHÁNG, intestine; sausage [B]

香肠 xiāngcháng sausage

腸

畅

CHÀNG, be unimpeded; be uninhibited [C]

畅想 chàngxiǎng to think freely

暢



TÚ, picture, map, diagram [A]

图书馆 túshūguǎn library (A)

蓝图 lántú blueprint

置

 \exists

 $\mathbf{J}\hat{\mathbf{I}}$, pig's head. PIG'S HEAD radical (70). The forms \exists and are also classified as radical 70.

录

 $\mathbf{L}\dot{\mathbf{U}}$, to record, to copy; to tape-record; to employ [A]

录音机 lùyīnjī recorder

录像机 **lùxiàngjī** video recorder

錄

绿

LÜ, be green [A] L3

绿化 lǜhuà to make green – plant flowers, reforest, etc. (D)

綠

饿

È, be hungry; to starve [A] L3 饥饿 jī'è hunger, be hungry L6

餓

鹅

É, goose [B]

鹅毛 émáo goose feathers

鵝

俄

É, Russia(n)[[C]

俄语 éyǔ Russian language (spoken) [C]

俄文 éwén Russian language (written) [C]

害

HÀI, to harm; be harmed by, "catch" (i.e., a disease); evil, calamity [B]

害怕 hàipà get scared [B] L3

杀害 shāhài to murder

练

LIÀN, to practice; a family name [A] 练习 liànxí practice, to practice [A] L3

練

私

SĪ, be private; be selfish [B] L5 私人 sīrén be personal [B] 私有 sīyǒu be private [C]

科

 $K\bar{E}$, category [A]

Distinguish from the next character.

科学 kēxué science [A] L4

料

LIÀO, material, grain; to expect [B]

Distinguish from the preceding character.

料酒 liàojiǔ cooking wine

料事如神 liàoshìrúshén to foresee with divine accuracy

痛

TÒNG, to ache [A]

痛快 tòngkuài happy [A] L5

痛苦 tòngkǔ pain, torment [B] L5

痛处 tòngchù sore spot

烧

SHĀO, to burn [A]

发烧 fāshāo be fevered [A] L3

烧饭 shāofàn fix a meal

燒

晓

XIÃO, be clear; dawn; to understand [B]

晓得 xiǎode to know [B]

破晓 pòxiǎo daybreak

曉

检

JIĂN, to look into [A]

检查 jiǎnchá look into [A] L3

检察官 jiǎncháguān public prosecutor

檢

药

YÀO, medicine; (some) chemicals [A] L2

药方 yàofāng prescription [C]

薬

球

QIÚ, ball, orb, sphere [A]

足球 **zúqiú** football [A]

球场 qiúchǎng ball field [B]

戏

XÌ, (theater) play [B]

京戏 jīngxì Beijing opera [B]

马戏 mǎxì circus [D]

戲

拉

LĀ, to pull; used for foreign words [A] L4

拉手 lāshǒu shake hands

拉皮条 lāpítiáo to act as a pimp, procurer

双

SHUĀNG, pair; even (opposite of "odd") [A] L3 双方 shuāngfāng both sides [B] L5

雙

集

JÍ, to get together; family name [A]

集合 jíhé assemble [A] L4

集中 jízhōng to focus [B] L5

集体 jítǐ be collective [B] L5

蛋

DÀN, egg [A]

坏蛋 huàidàn bad guy

蛋白石 dànbáishí opal

咸蛋 xiándàn salted egg

诚

CHÉNG, be sincere [B]

诚实 chéngshí sincere [B] L4

诚心 chéngxīn sincerity

誠

军

JŪN, military, army; army corps

军人 jūnrén soldier

美军 **Měijūn** US military

軍



No pronunciation. RIVER radical (78)

虎

HŮ, tiger; family name [B]

骑虎难下 qíhǔ nánxià "Once mount tiger's back, problem to get down" (i.e., a difficult situation)



Lì, cauldron. CAULDRON radical (219)

岩

臣

CHÉN, bureaucrat. BUREAUCRAT radical (164)

赤

CHÌ, be bright red; be sincere; be bare. RED radical (190)

赤道 chìdào equator [C]

赤字 chìzì deficit [D]



No pronunciation. SNAKE radical (198)

鹿

LÙ, deer. DEER radical (222)

鹿角 lùjiǎo antler (deer)

鼠

SHŮ, mouse. MOUSE radical (225)

鼠疫 shǔyì plague, Black Death

趣

QÙ, be interesting; be pleasant [B]

有趣 yǒuqù interesting [B] L4

趣味 qùwèi interest [C] L6

兴趣 xìngqù interest, liking for [C] L3

耒

LĚI, plow. PLOW radical (176)

木 "tree" plus two strokes (for the blades of the plow).

负

FÙ, back; to carry on the back; be negative; turn one's back on [A] 喜角 gāfù to disappoint; to let down I 6

辜负 gūfù to disappoint; to let down L6

負

赖

LÀI, to depend on, to hang about (for too long); to deny responsibility; family name [D]

赖皮 làipí shameless, cheeky

賴

懒

LĂN, be lazy [B] L4

懒洋洋 lǎnyángyáng take your own sweet time; dilly-dally

愽

鸡

JĪ, chicken [A]

鸡蛋 jīdàn (chicken's) egg [A] L2

公鸡 gōngjī rooster

雞

计

Jì, to calculate, to reckon; stratagem, plan; family name 会计 kuàijì accounting [D] L5

叶

YÈ, a leaf; a family name

叶子 yèzi leaf L4

葉

划

 $HU\grave{A}$, to mark, to cut, engrave; $HU\acute{A}$, to row (a boat); be profitable; to scratch 划艇 huátǐng rowboat

划清 huàqīng to make a clear distinction

圕

卡

KĂ, to put a stop to; used to write foreign words; QIĂ, get stuck; a clip; a checkpost [A]

卡车 kǎchē truck L5

术

SHÙ, craft, art, profession; device [A]

技术 jìshù technique, technology L4

魔术 móshù magic L6

桁

才

TUÁN, corps, club; a measure for round things L5

团结 tuánjié to unite L6

团体 tuántǐ organization L6

專

享

XIĂNG, to offer a sacrifice; to receive [B]

Picture of a dish for offerings of food (with lid on)

享受 xiǎngshòu enjoyment, to enjoy L5

享福 xiǎngfú to live in ease and comfort

孰

SHÚ, who? which?

熟

SHÚ, be cooked, be done; be ripe; be very familiar with (also SHÓU) [A]

熟练 shúliàn skillful, proficient L5

熟菜 shúcài cooked food

油

YÓU, oil [B]

酱油 jiàngyóu soy sauce [B] L5

石油 shíyóu petroleum L6

香

XIĀNG, be fragrant, smell sweet; incense, scent. SCENT radical (215) [A] L4 香港 Xiānggǎng Hong Kong

齐

QÍ, to line up, arrange; be uniform, even; surname. LINE-UP radical (160) [A] 齐名 **qímíng** be equally famous

齊

济

Jì, to help out; to complete [A]

经济 jīngjì economics L4

救济 jiùjì relief, salvation L6

濟

壮

ZHUÀNG, be strong [C] L5

壮大 **zhuàngdà** to get/make stronger, expand [C]

壮志 zhuàngzhì great aspiration

壯

装

ZHUĀNG, to load up, to pretend [A]

装备 zhuāngbèi to equip; equipment [C] L6

伪装 wěizhuāng camouflage, to disguise as

炭

惯

GUÀN, be used to [A]

习惯 xíguàn habits L3

惯性 guànxìng inertia

慣

轻

QĪNG, be light (in weight) [A] L4

轻重 qīngzhòng weight

轻浮 qīngfú frivolous

卓平

器

QÌ, dish, implement [A]

4 \Box 's + \pm = "dish"? The original meaning might have been a kind of sacrificial ceremony using dogs.

器材 qìcái equipment L6

器官 qìguān organ

床

CHUÁNG, bed [A]

床位 chuángwèi bunk

上床 shàngchuáng to go to bed, make love

基

JĪ, base, foundation [A]

基本 jīběn be basic [A] L5

基地 jīdì base (military) [C] L6

落

LUÒ, to fall, to come down; to let fall, to drop; LÀ, leave out, be left out; to leave behind; to lag. Pronounced LÀO in some compounds.

落后 luòhòu fall behind L5

丢三落四 diūsānlàsì forgetfulness

志

ZHÌ, 1) will, volition; 2) to remember, to record, a record [A]

志愿 zhìyuàn aspiration

主土 中心 (2nd meanings only)

联

LIÁN, to unite [A]

联系 liánxì to contact [A] L4

联欢 liánhuān to throw a party [B] L6

聨

口

SĪ, to control; company [B]

公司 gōngsī company, corporation [B] L2

司仪 sīyí host, hostess

章

ZHĀNG, chapter, section, paragraph; a measure for parts of literary or musical works; a surname [A]

章程 zhāngchéng regulation L6

文章 wénzhāng article L4

初

CHŪ, the beginning, the first [A]

初次 chūcì the first time

初级 chūjí primary L5

段

DUÀN, paragraph, section; passage (of writing); a measure for such passages [A] L3

段落 duànluò paragraph

破

PÒ, be broken [A] L4

破坏 pòhuài to wreck; to change drastically [B] L5

破产 pòchǎn bankrupt, bankruptcy L5

须

XŪ, 1) must; be necessary; 2) whiskers; beard [A]

须要 xūyào must

须发 xūfà beard and hair

1:須2:鬚

CHUĀN, river [D]

四川 **Sìchuān** Sichuan (the province—old style "Szechwan")

顺

SHÙN, to move with, to agree with; favorable, prosperous [A]

顺从 **shùncóng** be obedient

顺境 shùnjìng favorable circumstance

順

训

XÙN, to give advice [B]

训练 xùnliàn to drill L5

教训 jiàoxùn a lesson, to teach sb. a lesson L5

訓

烦

FÁN, to pester, annoy [A]

烦恼 fánnǎo be worried; worldly desires L4

烦杂 **fánzá** miscellaneous

煩

暖

NUĂN, be warm [A]

暖和 nuǎnhuo be warm L4

暖气 nuǎnqì central heating, heating

援

YUÁN, to pull along; to give a hand to, to aid [B]

援助 yuánzhù to aid, to help

援救 yuánjiù to rescue

缓

HUĂN, be slack; to goof off; be late [C]

缓慢 huǎnmàn slow

緩

啦

 $\mathbf{L}\mathbf{\bar{A}}$, imitative; $\mathbf{L}\mathbf{A}$, sentence particle: $\mathbf{T} + \mathbf{\bar{m}} [\mathbf{A}] \mathbf{L}\mathbf{6}$

哩哩啦啦 līlīlālā (vernacular) off and on

舒

SHŪ, to relax, to stretch out [A]

舒展 shūzhǎn to fold out; limber up

舒服 shūfú comfortable L3

责

ZÉ, responsibility [A]

负责 **fùzé** be responsible for; be conscientious [A] L4

责备 zébèi to blame; to condemn L5

責

绩

Jì, to join threads; to finish; accomplishment [A] 功绩 gōngjì achievement

績

债

ZHÀI, to owe money; debt [C]

借债 **jièzhài** borrow money

債

确

QUÈ, be true, be definite [A]

吹

CHUĪ, to blow [A] L5

吹牛 chuīniú to boast L6

吹捧 chuīpěng to flatter, to adulate L6

散

SÀN, to scatter, to disperse [A]

散播 sànbō to scatter, to spread

散步 sànbù to stroll, to walk L6

继

Jì, to continue, to succeed to [A]

继承 jìchéng to inherit L6

继父 jìfù stepfather

総数

DUÀN, to break into segments; to stop (doing); to decide a law case [A] L4 断口 duànkǒu fracture

斷

续

 $\mathbf{X}\dot{\mathbf{U}}$, to add to; to prolong; to follow [A]

继续 jìxù to continue [A] L4

续集 xùjí sequel

續

读

DÚ, to recite; to study [A] L1

读书 dúshū to read, study [B]

读者 dúzhě reader [B]

讀

馮

YÙ, to run into [A]

遇到 yùdào to encounter [A] L3

例

Lì, line, rank; to line up, to rank [B]

例会 lìhuì regular meeting

退

TUÌ, to back off; to give back; to fade [A] L5

退步 tuìbù to regress [C] L5

退休 tuìxiū to retire [C] L5

腿

TUĬ, leg, thigh [A] L3

大腿 dàtuǐ thigh

烤羊腿 kǎoyángtuǐ roast lamb leg

挂

GUÀ, to hang [A] L4

挂号 guàhào to register (as, at a hospital; also, a letter) [B] L5

挂了 guàle (vulgar) dead

掛

眼

YĂN, eye; hole; a measure for glances, wells, and musical beats [A]

眼睛 yǎnjīng eye L2

龙眼 lóngyǎn longan (fruit)

指

ZHĬ, to point; a finger [A] L4

指示 zhǐshì to point out [B] L6

无名指 wúmíngzhǐ ring finger

增

ZĒNG, to add to [A]

增长 zēngzhǎng to increase, to grow [B] L4

增生 zēngshēng (medicine) proliferation; hyperplasia

层

CÉNG, story (of a building) [A] L3

层出不穷 céngchūbùqíong to emerge in an endless stream

層

妈

MĀ, mama, "ma"; nurse 妈妈 **māma** mother L1

媽

码

MĂ, to lay in neat piles; yard (of cloth); counter or marker [C] L5

碼

骂

MÀ, to scold; to curse [B]

斥骂 chìmà reprimand, scold

罵

碗

WĂN, bowl [A] L3

饭碗 fànwǎn "rice bowl," livelihood

况

KUÀNG, even more so [A]

景况 jìngkuàng circumstances, situation

况且 kuàngqiě furthermore L6

況

村

CŪN, village [A]

村长 cūnzhǎng village chief

输

SHŪ, to lose (as in gambling) [A] L4

輸

物

WÙ, thing, object [A]

动物 dòngwù animal [A] L3

植物 zhíwù plants; flora [A] L4

讨

TÃO, to ask for; to marry (be a groom); to discuss [A]

討

胜

SHÈNG, victory [A]

胜利 shènglì victory; to win, to vanquish [A] L5

勝

盐

YÁN, salt [B] L4

盐水 yánshuǐ brine

鹽

监

JIĀN, to supervise; prison [C]

監

蓝

LÁN, be blue (color); family name [A] L3

藍

篮

LÁN, basket (usually with a curved handle); "basket" (basketball) [A]

籃

滥

LAN, to overflow, to flood; be excessive, be indiscriminate [C]

灆

览

LĂN, to look at [A]

箍 見

播

BŌ, to spread, to scatter [A]

播送 bōsòng to broadcast, to transmit [C]

翻

 $\mathbf{F}\mathbf{\bar{A}}\mathbf{N}$, to flip; to translate; to search through; to change one's attitude; to reprint; to go over (a hill) [A] L5

译

YÌ, to explain, to interpret, to translate [A]

翻译 fānyì to translate [B] L4

盂

择

ZÉ, ZHÁI, to pick out [B]

擇

SHÌ, to loosen up; to explain [B]

釋

泽

ZÉ, marsh; to dampen; to enrich; to favor [C]

凙

农

NÓNG, farming [A]

农业 nóngyè agriculture [A] L5

農

浓

NÓNG, be heavy, be thick; be strong in flavor; be intense (an interest) [B] L5 浓度 **nóngdù** (chemistry) concentration

浓密 nóngmì dense

濃

扁

BIĂN, be flat [B] L6 For

扁 as phonetic, see the next five characters.

遍

BIAN, go around; be ubiquitous; a turn, a time [A] L4

遍地 biàndì all over, everywhere

篇

PIĀN, article, essay; a measure for articles and essays [A] L5

篇章 piānzhāng sections and chapters

篇幅 piānfú length (of a piece of writing)

编

BIĀN, to weave, to braid; to classify; to compile [B]

编辑 biānjí to edit, editor L5

编织 biānzhī to weave L6

編

偏

PIĀN, to lean to one side; be partial; on the side, secondary [B] 偏见 **piānjiàn** prejudice L6

骗

PIÀN, to fool, to cheat [B] L4 骗人 piànrén Nonsense! 欺骗 qìpiàn to dupe L6

騙

جلار

No pronunciation. Radical (134). "Top of 劳" (see next character).

劳

LÁO, hard work [A] 劳动 láodòng hard work, labor L5

劳动模范 láodòngmófàn model worker

捞

LĀO, to drag for, to fish for; to make money improperly [B] L6 捞取 lāoqǔ to fish for; to gain by improper means

撈

荣

RÓNG, to flourish, be glorious [B]

荣誉 róngyù honor L5

紫

营

YÍNG, camp; battalion; to manage [B]

营地 yíngdì camping ground, (military) camp

营养 yíngyǎng nutrition L5

绺 吕

验

YÀN, to try out; to examine [A]

验证 yànzhèng to verify L6

实验 shíyàn an experiment; experimentation L5

驗

答

QIĀN, to sign (formally); lots (as in "draw lots"); label [B]

签名 qiānmíng signature

签证 qiānzhèng visa L4

簽

福

FÚ, good luck [A]

福利 fúlì prosperity; material benefits L6

福气 fúqì good fortune L6

富

FÙ, be rich, abundant; family name [A] L4

富贵 fùgùi wealth, wealthy

富人 **fùrén** men of wealth

副

FÙ, assistant [B] L6

副手 fùshǒu assistant

副总统 fùzǒngtǒng vice-president

幅

 $\mathbf{F}\acute{\mathbf{U}}$, a width of cloth; size; a measure for cloth, silk, wool, paintings, drawings, etc. [B] L5

幅度 fúdù range, scope L6

碰

PÈNG, to touch; to run into [A]

碰头 pèngtóu to talk over

碰壁 pèngbì to run up against a stone wall

加

WŬ, dance [A]

舞动 wǔdòng to brandish; to wave

舞女 wǔnǚ dancing girl; taxi dancer

顾

GÙ, to look after, to look back, to take care of; to take into consideration [A]

顾客 gùkè customer L4

顾问 gùwèn consultant L6

顧

之

ZHĪ, a particle similar to

的; (noun/ pronoun) 's; him, her, it, them [A] L4 ...

之间 zhījiān between [A]

乏

FÁ, be exhausted; be feeble in ability; low (of a fire, etc.) [B]

贫乏 pínfá poor, inadequate [D] L6

乏力 fálì malaise; be exhausted

娘

NIÁNG, mother; young woman [A]

新娘 xīnniáng bride [D] L6

姑娘 gūniang girl, daughter L5

孃

渴

KĚ, be thirsty [A] L3

渴望 kěwàng to yearn for [C] L6

饥渴 jīkě hungry and thirsty

态

TÀI, attitude, figure, shape [A]

态度 tàidu attitude [A] L4

变态 biàntài pervert

態

游

YÓU, to swim; to travel; to saunter; section of a river; to travel around [A]

游泳 yóuyǒng to swim L2

游人 yóurén tourist

游

育

YÙ, give birth to; to bring up, nourish [A]

发育 fāyù growth, development L6

批

PĪ, to comment on; annotation; to mark (exam); batch; wholesale [A] L5

批发 **pīfā** wholesale L6

批评 pīpíng to criticize L4

屁

Pì, gas (in the bowels); fart; (figuratively, of speech) be stupid [C]

放屁 fàngpì to fart; to talk rubbish

屁股 pìgǔ buttocks L6

势

SHÌ, power; momentum; tendency; outward appearance; gesture [B]

势利 shìlì snobbish L6

势均力敌 shìjūnlìdí balance of forces

勢

范

FÀN, pattern, rule; family name [B]

流

LIÚ, to flow; to go astray; be prevalent; a current; a measure for (a person's) social class; class, ilk [A]

流感 liúgǎn in fluenza

流程 liúchéng process

荒

HUĀNG, be deserted, be desolate; be reckless; excessive; famine [C]

荒地 huāngdì wasteland

荒年 huāngnián famine year

慌

HUĀNG, be nervous, to panic [B]

慌忙 huāngmáng be in a big hurry [C] L6

别慌 biéhuāng Don't panic!

周

ZHŌU, circle, revolution, to go around; be ubiquitous; everywhere; all; a

week; surname [A]

周报 zhōubào weekly (publication)

周末 **zhōumò** weekend L3

) (not surname)

调

DIÀO, tune; to transfer; TIÁO, to harmonize; to incite [B]

调换 diàohuàn to exchange

调味料 tiáowèiliào seasoning, spice

訓

族

ZÚ, race, tribe [A]

族长 zúzhǎng clan head

种族灭绝 zhǒngzúmièjué genocide

始

SHĬ, to begin [A]

开始 kāishǐ to begin [A] L2

始祖鸟 shǐzúniǎo Archaeopteryx

早

DĂO, to lead [A]

领导 lǐngdǎo to lead; leader [A] L5

半导体 bàndǎotǐ a semiconductor

導

排

PÁI, to arrange; a row; to shove, get rid of [A]

排除 páichú to get rid of [A] L6

排斥 páichì to reject [B] L6

悲

BĒI, be sad, grieved [B]

悲痛 bēitòng grieved [B]

悲观 bēiguān be pessimistic [C]

辈

BÈI, a generation; kind or class; lifetime [C]

一辈子 yībèizi all one's life

拍

PĀI, to pat, to clap; to bounce; to take (a picture); to send (a telegram); to fawn on; a beat in music [A] L5

拍档 pāidàng partner

伯

BÓ, father's elder brother; earl, count [B]

伯母 bómǔ wife of father's elder brother, aunt [B] L6

迫

PÒ, to oppress, to persecute; be in difficulties [B]

迫切 pòqiè be urgent [B] L5

强迫 qiángpò to force; to coerce L6

乘

CHÉNG, to ride; to take advantage of, make use of (e.g., an opportunity) [B] L5

乘客 chéngkè passenger [C]

乘凉 chéngliáng keep oneself cool

剩

SHÈNG, to have left, be left over; a remnant [A] L4

剩余 shèngyú remainder [C]

剩菜 shèngcài leftover

寅

YÍN, to respect; the third "earthly branch"

寅时 yínshí 3-5 a.m.

演

YĂN, to act (in a play); to put on a show [A]

演出 yǎnchū perform [A] L4

演员 yǎnyuán actor, actress [B] L4

康

KĀNG, good health; family name [A]

健康 jiànkāng health, be healthy [A] L3

小康 xiǎokāng comparatively well-off

哈

HĀ, ha! ha!; to blow [A] L5

哈欠 hāqiàn a yawn

哈哈镜 hāhājìng a distorting mirror

师

SHĪ, specialist; teacher; (army) division [A] 师傅 shīfu journeyman; Shi Fu [A] L4

師

丰

FENG, 1) be pretty, graceful, elegant; 2) be abundant, fruitful, luxuriant

丰富 fēngfù rich/abundant L4

丰收 fēngshōu plenteous harvest L6

<u>掛</u> (2nd meanings)

奉

FÈNG, to give respectfully; receive orders; to revere; to believe in; to wait on [D]

奉献 fèngxiàn to offer as a tribute L6

奉承 fèngchéng to flatter

逢

FÉNG, to meet with; to happen; whenever [B] L6 逢迎 **féngyíng** to fawn on; to curry favor with

蜂

FĒNG, bees, hornets, wasps [B] 蜜蜂 mìfēng bee L5



缝

FÉNG, to stitch or sew; FÈNG, seam; a crack [C] 缝制 féngzhì to sew

給

峰

FĒNG, peak, summit; (camel's) hump [C] 山峰 **shānfēng** peak (of a mountain, hill)

峯

棒

BÀNG, bat, nightstick; be terrific —be totally cool (Beijing slang) [C] L5

棒球 bàngqiú baseball

棒子 bàngzi stick, pole, rod

捧

PĚNG, hold something in cupped hands; measure for two handfuls; praise; to support (as patron) [B] L6

捧腹大笑 pěngfùdàxiào uproarious

祝

ZHÙ, to wish; to pray; family name [A] L3

祝福 zhùfú blessing L5

祝贺 zhùhè congratulation L4

节

JIÉ, joint; tempo; festival; section; to restrain; restraint; to economize [A] L5

节目 jiérì festival L3

节省 jiéshěng to save money L5

節

汉

HÀN, the Han (Chinese) race; man [A]

好汉 hǎohàn honest man; hero

汉堡 hànbǎo (ham)burger

漢

脏

ZÀNG, viscera, entrails; **ZĀNG**, be dirty [A] 心脏 xīnzàng heart [B] L5

臓_(1st) 髒_(2nd)

深

SHEN, be deep [A] L4

深入 shēnrù to penetrate; be thoroughgoing [B]

深圳 Shēnzhèn Shenzhen (a city in China, adjoining Hong Kong)

探

TAN, to lean out; to search out [B]

探听 tàntīng to ask around

侦探 zhēntàn detective L6

做

ZUÒ, to make; to be; to act as [A] L1

做梦 **zuòmèng** have a dream/pipe dream; dream [B]

做爱 zuòài to make love

克

KÈ, to conquer; gram [A] L5

克制 kèzhì to restrain, to suppress L5

克服 kèfú to overcome, to conquer L5

误

 $\mathbf{W}\dot{\mathbf{U}}$, be late; be too late for; mistake, by mistake; to lead astray [A]

误导 wùdǎo to mislead

误会 wùhuì misunderstanding, mistake L4

芸

庭

TÍNG, hall, courtyard; family [A]

庭院 tíngyuàn courtyard

挺

TĬNG be straight and stiff; to hold onto; fairly; a measure for machine guns [A] L4

挺直 **tǐngzhí** to straighten

挺拔 tǐngbá upright L6

词

CÍ, word, term; statement; a ci (tz'u) poem [A] 词典 cídiǎn dictionary [A] L4 词人 círén ci writer

桥

QIÁO, bridge [A] L4

立交桥 lìjiāoqiáo overpass, flyover L6

橋

骄

JIĀO, a high-spirited horse; "get on your high horse," be arrogant [B] 骄阳 jiāoyáng blazing sun

澡

ZĂO, to bathe [A]

洗澡 xǐzǎo to bathe [A]

澡堂 zǎotáng a bathhouse, a public bath

操

CĀO, to take hold of, to take charge of; to exercise [A]

操场 cāochǎng sports ground, drill field [A] L5

体操 tǐcāo gymnastics

燥

ZÀO, be dry (weather) [B]

燥热 zàorè be hot and dry

躁

ZÀO, be rash, reckless [C]

性子躁 xìngzi zào be quick-tempered

宿

SÙ, to lodge; be old, veteran; XIŬ, a measure for nights; night [A]

宿命 sùmìng destiny

一宿 yīxiú one night

缩

SUŌ, to coil up; to bind fast; to draw in, to shorten, to shrink [B]

m, to shorten, to shrink [D]

缩减 suōjiǎn to decrease, to reduce

缩写 suōxiě abbreviation

縮

奶

NĂI, breasts; milk; to suckle [A]

奶头 nǎitóu (colloquial) nipple, tit

奶奶 nǎinai grandmother [B] L3

刮

GUĀ, to scrape; to pare; to take advantage of, exploit [A]

刮脸 guāliǎn to shave

室

SHÌ, a room [A]

室外 shìwài outdoor

突

TŪ, to stick out; to break through [A]

突出 tūchū breakthrough; to highlight, give prominence [A] L5

突然 tūrán suddenly, abruptly [A] L3

咱

ZÁN, I [A]

咱们 zánmen we (including the person spoken to) [A] L4

疼

TÉNG, to ache; to dote on [A] L3

疼痛 téngtòng to ache [D]

疼爱 téng'ài to love dearly L5

哪

NĂ, NĚI, which one? whichever; NA, a sentence-final particle: \mathbb{E} + \mathbb{E} [A]

坚

JIĀN, be firm, be strong [A]

坚定 jiāndìng be firm, steadfast; to strengthen [A] L6

坚果 jiānguǒ nut

堅

脱

TUŌ, to take off clothes; to shed skin; to escape from [A] L4 脱离 tuōlí separate from [B] L6

脫

脚

JIĂO, foot; kick [A] L3

脚步 jiǎobù pace, step [C]

脚气 jiǎoqì beriberi

寒

HÁN, be cold, wintry [A]

胆寒 dǎnhán be terrified (lit., have your gall-bladder chilled)

寒心 hánxīn be bitterly disappointed

愉

 $\mathbf{Y}\mathbf{\acute{U}}$, be happy [A]

愉快 yúkuài be happy [A] L4

愈

YÙ, to heal; to be better; the more... the more:

愈多愈好 yùduō yù hǎo the more the better [C]

握

WÒ, to hold fast [A]

握手 wòshǒu shake hands L4

岫

WÈI, to feed (child or animal); "hello!" (on the phone) [A] L1

炼

LIÀN, to melt down; to refine, to purify [A]

炼乳 liànrǔ condensed milk

炼铁 liàntiě iron-smelting

煉,鍊

酸

SUĀN, acid; to taste sour; be pedantic; be grieved L4

酸奶 **suānnǎi** yoghurt

酸溜溜 suānliūliū acid, acetic, sour

谅

LIÀNG, to suppose; to forgive; to sympathize with 谅解 **liàngjiě** understanding

諒

棚

GÀI, in general [A]

概念 gàiniàn concept [B] L5

大概 dàgài generally; a general idea L4

踢

TĪ, to kick [A]

踢皮球 tī píqiú to kick a ball; to pass the buck

嘴

ZUĬ, mouth, bill, spout [A] L4

闭嘴 bìzuǐ shut up!

多嘴 duōzuǐ to have a big mouth

赛

SÀI, to compete, to rival [A]

赛马 sàimǎ horse race

球赛 qiúsài a ball game

賽

擦

CA, to rub, wipe, brush, scrape [A] L4

擦澡 cāzǎo to take a sponge bath

摩擦 mócā to rub against, friction L6

挤

Jǐ, to crowd, be crowded; to squeeze (e.g., a pimple) [A] 拥挤 yōngjǐ crowded L5

挤奶 jǐnǎi to milk (a cow, etc.)

擠

袜

WÀ, stocking, sock [A]

袜子 wàzi stocking, socks [A] L4

瀎

骑

QÍ, to sit astride, to ride (e.g., an animal or bicycle) [A] L3

骑兵 qíbīng cavalry

骑术 qíshù horsemanship, riding skills

葯

础

CHŮ, plinth [A]

础石 chǔshí stone base of a column

基础 jīchǔ base, basic L4

礎

锻

DUÀN, forge [A]

锻炼 duànliàn to get some exercise; to temper, to toughen [C] L3

锻铁 duàntiě wrought iron

鍜

啡

FEI, used in writing foreign words

咖啡 kā-fēi coffee [A] L2

吗啡 mǎ-fēi morphine

辅

FŬ, to assist; to supplement [A]

辅导 fǔdǎo to guide, coach [A] L5

辅助 fǔzhù to assist, auxiliary L6

践

JIÀN, to trample; to carry out [A]

践踏 jiàntà to trample L6

踐

焦

JIĀO, be scorched, burnt; be worried; a family name [C]

焦急 jiāojí be worried [C] L6

焦糖 jiāotáng caramel

蕉

JIĀO, name of several broadleaf plants [A]

香蕉 xiāngjiāo banana [A] L3

膲

QIÁO, (colloquial) to look, see [B] L4

瞧病 qiáobìng to consult/examine (patient/doctor)

矛

MÁO, spear. SPEAR radical (155)

Distinguish from \overrightarrow{T} (775, p.156).

矛头 máotóu spearhead

矛盾 máodùn contradiction L5

橘

JÚ, tangerine [A]

橘子 júzi tangerine

林

LÍN, forest; a family name [B]

树林 shùlín woods [B]

森林 sēnlín forest L4

麻

MÁ, hemp [A]. HEMP radical (221)

麻烦 máfan be troublesome; to pester [A] L4

大麻 dàmá hemp; marijuana

嘛

MA, sentence-final particle indicating obvious logic, obviousness [A] L1

磨

MÓ, to rub; to grind; to wear down; to pester; to get obliterated; to dawdle [B] 磨损 **mósǔn** wear and tear

摩

MÓ, to rub; to touch; to mull over, to study [C]

摩托车 **mótuōchē** motorcycle L5

摩擦 mócā friction L6

嗯

Used for exclamations: **ŃG!**, **Ń**? (doubt); **ŇG**, **Ň** (surprise); **Ň G**, **N**, like English "Hm" [A]

몓

PÍ, see below [A]

啤酒 píjiǔ beer [A] L3

黑啤 hēipí dark beer, stout

宴

YÀN, to entertain with a banquet; a banquet [A]

宴会 yànhuì banquet [A] L5

宴请 yànqǐng to give a banquet to [D]

赢

YÍNG, to win; winnings, profit [A]

赢得 yíngdé to win [D] L4

双赢 shuāngyíng win-win

贏

泳

YŎNG, to swim [A]

游泳 yóuyǒng to swim [A] L2

蛙泳 wāyǒng breast stroke

仰泳 yángyǒng back stroke

窗

CHUĀNG, window [A]

窗户 chuānghu a window

持

CHÍ, to support; to grasp; to hold; to manage; to restrain [A]

坚持 jiānchí to persist in L4

持久 chíjiǔ enduring, lasting L6

般

BĀN, a sort, a category [A] L3

般配 bānpèi match (a person that combines well with sb. else)

搬

BĀN, to lift (a heavy object) palms up; to transport [A]

搬动 bāndòng to move

搬运 bānyùn to carry/transport

顿

DÙN, to pause; to prepare; suddenly; a measure for actions and for dishes (food items) [A] L4

顿时 dùnshí immediately, at once L6

頓

耳

HÙ, mutually; each other [A]

互相 hùxiāng on each other [A] L4

互动 hùdòng interaction

抽

CHŌU, to draw out; to smoke (tobacco); to levy; to whip; to shrink; a conscript [A]

抽烟 chōuyān to smoke tobacco L4

掉

DIÀO, to fall, to let fall; to lose; to fade; to remove (a stain); verb-suffix: "away, out" [A] L4

掉换 diàohuàn to swap, to exchange

掉头 diàotóu to make a U-turn

罢

BÀ, to cease, to quit; BĀ, a sentence-final particle (= 吧, 303, p. 61) [C] 罢工 bàgōng to strike (as in 'strike for a pay increase') L6

罷

摆

BĂI, to swing; pendulum; to display; to put in order; to put [A] L5

杯

 $\mathbf{B}\mathbf{\bar{E}}\mathbf{I}$, cup, glass, goblet or other small vessel to drink from; a measure for these [A]

杯子 bēizi a cup, a glass L1

盃

磁

CÍ, be magnetic; (rarely) porcelain, china [A]

磁带 cídài magnetic tape [A] L5

磁铁 cítiě magnet

沢

CHÍ, be late [A]

迟到 chídào arrive late L3

迟早 chízǎo sooner or later

漽

卓

No pronunciation. Radical (203) "Side of 朝 cháo" (see next character) L5

朝

CHÁO, dynasty; imperial; reign; to face; to visit a superior [A]. ZHĀO, morning

朝代 cháodài dynasty L5

朝阳 zhāoyáng the rising sun

潮

CHÁO, tide; be damp [C]

低潮 dīcháo low tide

高潮 gāocháo high water, climax, orgasm

繁

FÁN, be complicated, be numerous [B]

繁荣 **fánróng** be prosperous; make prosperous [B] L5

骨

GŬ, bone. BONE radical (214) [B]

骨干 gǔgàn backbone (literally and figuratively) [C] L6

骨髓 gǔsuí marrow, (fig.) wealth

刃

RÈN, knife edge, blade [D] Note the "knife" in 刃.

刀刃 dāorèn knife-blade; crucial point [D]

忍

RĚN, to bear, endure [B]

忍受 rěnshòu to endure [C] L6

忍不住 rěnbuzhù be unable to bear [C] L5

坡

PŌ, slope, bank [B] L6

坡度 pōdù gradient

波

BŌ, a wave; to flow; ball [C]

波动 bōdòng to undulate [D]

波鞋 **bōxié** sneakers, basketball shoes

婆

PÓ, old woman; mother-in-law; step-mother [C]

婆婆 pópo husband's mother/ grandmother

婆家 pójia husband's family

疲

PÍ, be worn out [B]

疲劳 píláo be worn out [B] L5

绝

JUÉ, to break off; (before a negative) very [B] 绝版 juébǎn to go out of print 绝代佳人 juédàijiārén beauty of beauties

紹

积

JĪ, to accumulate [B]

积极 jījí be positive; be energetic [B] L4

积累 jīlěi to accumulate [B] L4

似

Sì, to resemble (also pronounced shì in some combinations) [B] 相似 xiāngsì be similar L5

野

YĚ, be wild, uncivilized [B]

野心 yěxīn be overly ambitious [D] L6

野蛮 yěmán brutal; barbarian L6

EIJ

YìN, to print; to tally; to agree; family name [B]

印象 yìnxiàng impression [B] L4

印章 yìnzhāng a seal; a signet; a stamp

功

GŌNG, achievement; effectiveness; hard work [B]

功绩 gōngjì achievement L6

功能 gōngnéng function L5

攻

GONG, to attack [B]

攻破 gōngpò to break through

攻击 gōngjī to attack; to villify [C]

攻克 gōngkè to capture [C] L6

贡

GÒNG, tax; to tax; contribution; to announce [B]

贡献 gòngxiàn to contribute; contribution L5

貢

项

XIÀNG, nape of the neck; a measure for articles in documents, or items [B] L5

项链 xiàngliàn necklace L5

項

致

ZHÌ, to send; to cause [B]

致意 zhìyì to pay respects to

订

DÌNG, to agree on; to book (tickets, etc.); to revise for publication [B] L5 订婚 **dìnghūn** be engaged (marriage)

訂

顶

DING, top of the head; to carry on the head; be lofty; to oppose; very [B] L6 顶部 **dǐngbù** top

頂

厅

 $T\bar{I}NG$, hall, room; department of a provincial government [B] 厅堂 $t\bar{i}ngt\acute{a}ng$ hall

聽

钉

DĪNG, nail [C]

钉帽 dīngmào head of a nail

钉子 dīngzi nail; snag

釘

盯

DĪNG, to stare at [C]

盯视 dīngshì look at sth./sb. fixedly

列

LIÈ, line, rank, to line up, to rank; each; a measure for trains [B]

列车 lièchē train (vehicle)

列表 lièbiǎo to tabulate

烈

LIÈ, to blaze; be brilliant or famous [B]

强烈 qiángliè strong, intense L5

烈士 lièshì a martyr; a fighter for a good cause [C]

烈

LIÈ, to split [C]

分裂 fēnliè to split L6

阵

ZHÈN, a measure for wind-storms or rain-storms [B] L5

阵雨 zhènyǔ shower (rain)

阵地 zhèndì battlefield L6

陣

秘

Mì, be secret, be private [B]

秘书 mìshū secretary [C] L5

密

Mì, be secluded; be deep, secret, mysterious, still [B]

秘密 mìmì be secret, clandestine, confidential [B] L5

机密 jīmì secret; classified; confidential L6

蜜

Mì, honey [B]

蜜蜂 mìfēng honeybee [B] L5

蜜月 mìyuè honeymoon

泌

Mì, to secrete [C]

待

DÀI, to deal with; to wait for [B]

待遇 dàiyù treatment; remuneration [C] L5

款待 kuǎndài to treat or entertain hospitably L6

班

BĀN, a measure for classes (students), squads, and trips (flights, trains); shift, troupe [B] L3

班车 bānchē regular bus

添

TIĀN, to add on [B]

增添 zēngtiān to add (D) L6

惊

JĪNG, to scare [B]

惊人 jīngrén be amazing, shocking

猜

CĀI, to guess [B] L4

猜想 cāixiǎng to suppose, guess

猜不透 cāibútòu unable to make out

材

CÁI, material; ability; "genius"; coffin as in 棺材 [B]

Distinguish from 村 (p. 220 a).

材料 cáiliào material, ingredient L4

财

CÁI, wealth [C]

财产 cáichǎn property [C] L5

财主 cázhǔ a rich person

財

ÀN, be dark [B] L4

暗暗 àn'àn secretly, to yourself [C]

暗淡 àndàn be dim, gloomy [D]

拔

 $\mathbf{B}\mathbf{\acute{A}}$, to pull up, to pull out [B]

拔除 báchú to remove

灭

MIÈ, to extinguish, to go out (a fire, lights); to wipe out [B]

灭火 mièhuǒ to put out a fire

灭亡 mièwáng death, fall, destruction L6

滅

挥

HUĪ, to wave around; to wipe off; to command (e.g., an army); to disperse [B] L5

挥发 huīfā to volatilize

挥手 huīshǒu to wave one's hand

揮

败

BÀI, defeat [B]

腐败 fǔbài be putrid, to rot; to corrupt L6

成败 chéngbài success or failure

敗

厌

YÀN, to detest, be fed up with [B]

讨厌 tǎoyàn repugnant; troublesome [B] L4

厭

则

ZÉ, standard, rule; "and then"... [B] L5

则 helps with the sound in several characters. See below.

][

测

CÈ, to estimate, to guess [B]

测量 **cèliáng** to survey [C] L6 测试 **cèshì** to test

測

厕

CÈ, toilet [B] 厕所 cèsuŏ toilet [B] L5 如厕 rúcè to go to the toilet

廁

侧

CÈ, side; to lean aside; to side with someone; secondary [C] 侧面 cèmiàn side, flank; aspect [D] L6

側

伤

SHĀNG, wound, to wound [B] 悲伤 bēishāng be sorrowful [D]

伤感 shānggǎn sick at heart; sentimental

述

SHÙ, to tell a story [B]

述说 shùshuō to give a detailed account of sth. to state

朿

CÌ, THORN radical (167)

Distinguish from 束 "bundle" (745, p. 150).

刺

Cì, thorn, splinter, fish-bone; to stab, to pierce; to murder; be "thorny," unpleasant [B] L6

刺刀 cìdāo bayonet

刺破 cìpò to pierce

策

CÈ, plan, policy; whip [B]

策动 cèdòng to instigate; to rouse

下策 xiàcè a bad plan

上策 **shàngcè** a good plan

兵

BĪNG, soldier; weapons [B]

兵法 bīngfǎ art of war

步兵 bùbīng infantry

骑兵 qíbīng cavalry



PĪNG, bang! (onomatopoetic); see

乓 (next character) [B]



PĀNG, in

乒乓 pīngpāng, ping-pong [B]

乒乓球 pīngpāngqiú ping-pong [B] L4



CHĀO, to copy; to confiscate; to parboil [B].

少 (380, p. 77) gives the sound in several characters (below). L5



CHĂO, to quarrel; to make noise, disturb with noise [B] L4 吵闹 chǎonào to wrangle [D]

炒

CHĂO, to fry [C] L5

炒冷饭 chǎo lěngfàn to rehash

炒饭 chǎofàn fried rice, to fry rice; (slang) to make love

钞

CHĀO, paper money; collected writings [C]

钞票 chāopiào banknote [C] L6

冥钞 mǐngchāo joss paper





SHĀ, sand, gravel; to sound hoarse, be hoarse; a family name [B]

沙暴 shābào sandstorm

沙漠 shāmò desert L5

妙

MIÀO, be slender, be beautiful, be graceful; be marvelous; be clever [C] L5

秒

MIĂO, smallest part; a measure for seconds (of time or angles) [C] 秒表 miǎobiǎo stopwatch

藏

ZÀNG, stash, treasure; Tibet; CÁNG, to hide, to store [B]

西藏 xīzàng Tibet

藏躲 cángduǒ to hide

夺

DUÓ, to take by force [B] The old form: a bird escaping a snatching hand. 夺冠 **duóguàn** to win a championship



奋

FÈN, to exert yourself; to lift up [B] Karlgren says "fly away over the fields" (AD 380).

奋斗 fèndòu to struggle L5

捕

BŬ, to seize, to arrest [B]

捕获 bǔhuò to capture

捕快 bǔkuài (historical) police

补

BŬ, to mend, patch up; to fill in [B]

添补 tiānbǔ to replenish

補

薄

BÓ, **BÁO**, be thin, be weak [B]

薄利 bólì small profit

博

 \mathbf{BO} , be broad or comprehensive (in knowledge); of all kinds; to win, to gain [C]

博物馆 bówùguǎn museum L5

宝

BĂO, be precious; "your" (polite) [B] L5

宝贵 bǎoguì be valuable; regard as valuable [B] L5

宝藏 bǎozàng treasure

寶

陪

PÉI, to keep someone company; with [B] L4

陪同 péitóng to accompany

三陪 sānpéi escort, prostitute

赔

PÉI, to pay damages; to lose money (in business) [B]

赔偿 **péicháng** to indemnify L5

赔礼 péilǐ to apologize

賠

Bì, currency, coin [B]

外币 wàibì foreign money

人民币 rénmínbì RMB (lit. the people's money) L5

敝

泼

PŌ, to throw liquid out of a container; to spill; be shrewish [B] L6

泼皮 pōpí rascal

泼妇 pōfù vixen

潑

拨

BŌ, to move (as with a fingertip); to set, adjust, transfer [C] 拨号上网 **bōhàoshàngwǎng** dial-up (Internet)

撥

废

FÈI, to abolish, discard; be crippled, useless [C]

废话 fèihuà to talk rubbish, BS L5

废除 fèichú to abolish, annul [C] L6

挨

ĀI, to crowd against; in sequence; **ÁI**, to delay; to suffer [B] L6

挨个 **āigè** one by one

挨近 **āijìn** to approach

唉

ĀI, Yes? Right!; (as a response): ĀI, ÀI, Alas! That's too bad! [C] L5

册

CÈ, booklet, album; a measure for copies (of a book) [B] L5

小册子 xiǎo cèzi booklet

相册 xiàngcè photo album



冰

BĪNG, ice [B]

冰淇淋 bīngqílín ice cream

冰点 bīngdiǎn freezing point

折

ZHÉ, to snap off; discount; SHÉ, be broken; lose money; ZHĒ, to spill [B].

Distinguish from the next two characters. L6

折旧 zhéjiù depreciation

折本 shéběn lose money in business

拆

CHĀI, to take apart [B]

Distinguish from preceding and following characters. L5

拆迁 chāiqiān demolition and relocation

拆除 chāichú to demolish

析

XĪ, to split wood; to divide up; to analyze [B] Compare with preceding characters.

分析 fēnxī to analyze L5

晰

 $X\overline{I}$, be clear, be distinct [C]

清晰 qīngxī clear L6

柴

CHÁI, firewood; family name [B]

柴草 cháicǎo firewood

废柴 fèichái (coll.) a good-for-nothing

闭

BÌ, to close, to stop up [B]

闭合 bìhé to close

闭幕 bìmù the curtain falls; to end, conclude [D]

非

笨

BÈN, be stupid, be clumsy [B] L4

笨蛋 bèndàn a fool [D]

逼

BĪ, to press; crowd; to annoy [B]; (vulgar) vagina

逼迫 **bīpò** to compel [D] L6

插

CHĀ, to stick in, to insert, to interrupt [B] L5

插队 chāduì jump the queue

插图 chātú illustration

傲

ÀO, be arrogant [B]

傲慢 **àomàn** be haughty

碑

BĒI, a memorial tablet, monument, gravestone [B]

碑文 **bēiwén** inscription on a tablet, etc.

鼻

BÍ, nose. BIG NOSE radical (226). Called "big nose" to distinguish it from 619, p. 124 [B]

鼻子 **bízi** nose L3



CĀNG, granary

仓 helps with the sound (with the rhyme) in several characters (below).

仓库 cāngkù warehouse L6

倉

枪

QIĀNG, spear, pistol, rifle [B] L5

Distinguish from the next character.

枪支 qiāngzhī firearms

槍

抢

QIĂNG, to rob, snatch [B] L5

Distinguish from the preceding character.

抢劫 qiǎngjié to rob L6

搶

创

CHUANG, to begin; CHUANG, to wound [B]

创建 chuàngjiàn to set up

创新 chuàngxīn to bring forth new ideas L6

苍

CĀNG, sky; be sky blue; be pale; be gray; lush vegetation [C] L6

苍穹 cāngqióng sky

苍蝇 cāngyíng housefly

蒼

舱

CĀNG, cabin; (space flight) module [C]

客舱 kècāng passenger cabin

头等舱 tóuděngcāng first-class cabin

艙

养

YĂNG, to support (one's dependents); to nourish [B]

抱养 bàoyǎng adopt a child

包养 bāoyǎng "buyout" a toy boy/mistress

養

强

QIÁNG, be strong; strength; QIĂNG, to force or to compel; JIÀNG, be stubborn [B]

强盗 qiángdào robber

强迫 qiǎngpò to force, to coerce L6

盗

DÀO, to rob, robber [B]

盗用 dàoyòng to embezzle

海盗 hǎidào pirate

狗

GŎU, dog [B] L1

走狗 zǒugǒu "running dog," stooge, toady [D]

狗娘养的 gǒuniángyǎngde son of a bitch

脑

NĂO, brain [B]

Distinguish from 胸 (p. 246a).

头脑 tóunǎo brain [C]

电脑 diànǎo computer [C] L1

弄

NÒNG, to do; to handle; to make; to play with, fool with; **LÒNG** an alley [B] L4

作弄 zuònòng to joke, to tease, to mock

碎

SUÌ, be smashed, be in bits and pieces [B] L5 碎纸机 suìzhǐjī shredder

西卒

ZUÌ, be drunk [C] L5

傅奕,青山白云人也。以醉死。呜呼! Fú Yì qīngshān báiyún rén yě. Yǐzuì sǐ. Wūhū!*

四星

XĬNG, to wake up [B] L4

醒悟 **xǐngwù** to wake up to reality

醒酒 xǐngjiǔ to sober up

牌

PÁI, placard, card [B]

路牌 lùpái signpost, road sign

扑克牌 pūkèpái poker

竞

JìNG, to quarrel [B]

竞争 jìngzhēng to compete; competition L4

物竞天择 wùjìngtiānzé natural selection

說

竟

JìNG, to end; in the end, after all [B]

Distinguish from the preceding character. Note use as phonetic (below).

究竟 jiūjìng outcome; after all L4

境

JìNG, a field's edge; borders; region; circumstances [B]

 \pm "earth" for meaning.

环境 huánjìng environment L3

```
镜
```

JÌNG, mirror, lens [B]

镜子 jìngzi mirror [B] L4

镜头 jìngtóu lens [D] L6

鏡

显

XIĂN, be visible; to show; be noteworthy [B]

显赫 xiǎnhè illustrious

顯

湿

SHĪ, be wet [B]

湿潮 shīcháo be damp [C]

湿气 shīqì dampness, moisture

濕

泥

 $N\acute{I}$, mud; $N\grave{I}$, to daub with mud or plaster [B]

泥巴 níbā mud, dirt

泥子 nìzi putty

类

JUĂN, roll, rolled rice dumpling. ROLL radical (158) L5 Note in the next characters.

卷

JUAN, roll; scroll; section or chapter; JUAN, to roll up [B]

卷轴 juànzhóu a scroll

卷尺 juǎnchǐ tape measure

卷

QUĀN L5, circle; to encircle; JUĀN, to imprison; JUÀN, pen, fold (e.g., of sheep) [B]

圈子 quānzi a sphere, a circle

圈养 juànyǎng feed in a pen

椦

JUÀN, be tired, be weak [C]

拳

QUÁN, fist; to tuck in; a measure for punches (with the fist) [C]

握拳 wòquán make a fist

太极拳 tàijíquán taichi

腾

TÉNG, to make room for; to ride up on; **TĒNG**, Thump! (onomatopoetic)

腾空 téngkōng to fly high, to soar

腾越 téngyuè to jump over

騰

梦

MÈNG, dream [B] L4

梦想 mèngxiǎng to dream of; fantasize [D] L6

恶梦 èmèng nightmare

夢

贺

HÈ, to send a present with congratulations; to congratulate [B] 贺词 hècí speech of congratulation

賀

伞

SĂN, umbrella [B] L3

雨伞 yǔsǎn umbrella



诗

SHĪ, poem, a shi poem; poetry [B] L5 诗歌 shīgē poetry

计

渐

JIÀN, gradually [B]

渐显 jiànxiǎn fade in (movie term)

漸

途

TÚ, road, trip; career [B]

途中 túzhōng en route

途经 tújīng by way of, via

弱

RUÒ, be weak [B] L5

薄弱 bóruò be frail [C] L6

弱点 ruòdiǎn a weak point L6

妻

QĪ, wife [B]

妻子 qīzi wife L2

引

YĬN, to lead, to draw out [B]

引起 **yǐnqǐ** to give rise to [B]

勾引 gōuyǐn to seduce, to entice

赀

ZÀN, to approve; to praise, eulogize [B]

赞美 zànměi to praise, eulogize L5

赞! zàn Great! Nice!

贊

阿可

Lì, be beautiful [B]

美丽 měilì beautiful L4

麗

庙

MIÀO, temple [B]

庙宇 miàoyǔ temple

庙会 miàohuì temple fair

康

辟

PÌ, to open up (e.g., territory); be incisive; to refute [B] Compare with the next 3 characters. 辟谣 **pìyáo** to refute a rumor

壁

Bì, wall, screen [B]

壁橱 bìchú closet

壁炉 bìlú fireplace

避

BÌ, to flee from [B]

避开 bìkāi to avoid

避雷针 bìléizhēn lightning conductor

Pì, example; analogy [C]

譬如 pìrú for example [C] L6

招

ZHĀO, to beckon to; to invite; to recruit; to tease; to pass a disease to; to confess [B]

招待 zhāodài to entertain, to host L5

招集 zhāojí to assemble

招

CHĀO, to catch up to, to surpass [B]

超级市场 chāojí-shìchǎng supermarket

超人 chāorén superman, superhuman

针

ZHĒN, needle, pin [B]

针对 zhēnduì be aimed at [B] L5

打针 dǎzhēn to have an injection

針

季

Jì, season (of the year); family name [B]

Distinguish from first and fifth characters following.

季节 jìjié season L3

秀

XIÙ, flourish; be elegant; family name [B]

Compare with the preceding character and fourth character below.

秀美 xiùměi graceful

优秀 yōuxiù excellent, brilliant L4

绣

XIÙ, to embroider [C] L6 "Silk" for meaning.

绣花 xiùhuā to embroider

綉

透

TÒU, to go through [B]

ù (90, p. 19) for meaning.

湿透 shītòu to get drenched

透明 tòumíng transparent L5

锈

XIÙ, rust; to rust [C]

"Gold" (metals) for meaning.

銹

委

WĚI, to appoint; to abandon; really [B]

Distinguish from fourth and fifth characters above.

委托 wěituō to entrust L5

盘

PÁN, plate, dish; to coil up; to move; to sell; price; a measure for games [B] 键盘 jiànpán keyboard L5

盤

职

ZHÍ, to oversee; job, duty [B]

述职 shùzhí to report on your work

职员 zhíyuán a staff member; an office employee

職

环

HUÁN, to encircle; ring, bracelet [B]

环形 huánxíng annular

環

质

ZHÌ, disposition; substance; to question; (bookish) to pawn, pledge [B] 质量 **zhìliàng** quality L4

質

群

QÚN, herd, crowd [B]. This character may appear in the form 羣. L4

群众 qúnzhòng the masses L6

群书 qúnshū books of all sorts

尽

JìN, to exhaust; JǐN, as much as possible; to put first [B]

尽力 jìnlì to strive L5

尽善尽美 jìnshànjìnměi perfection

杰

达

DÁ, to reach [B]

达到 dádào to achieve, reach [B] L5

达成 dáchéng to reach (e.g., an agreement) [C] L6

達

依

YI, to agree with; to forgive; according to [B]

依靠 yīkào to depend on L6

益

YÌ, profit [B]

益处 yìchù benefit



ZHÒNG, crowd [B]

"Three's a crowd" may be a mnemonic for English.

众多 **zhòngduō** multitudinous

众矢之的 zhòngshízhīdì target of public criticism

眾

口口

PĬN, goods; quality, rank; personality; to judge the quality, to sample [B]



 $\mathbf{Q}\mathbf{\bar{U}}$, to be small; to distinguish between; region, district [B]

区别 qūbié to distinguish, distinction L4

区域 qūyù region L6

品

缶

FŎU, crock. CROCK radical (175)

罐

GUÀN, jar, can [B] L6

罐头 guàntóu tin can [B] L5

灌

GUÀN, to sprinkle; to irrigate; to record (on tape or disc); [C]

灌溉 guàngài to irrigate L6

尾

WĚI, tail [B]

尾巴 wěiba tail [B] L5

尾气 wěiqì exhaust (gas), emissions

皇

HUÁNG, emperor, be imperial [B]

帝

DÌ, emperor; supreme ruler [B]

皇帝 huángdì emperor [B] L5

女帝 nǚdì empress

蹄

TÍ, hoof [C]

足 "foot" gives the meaning; dì

帝 (above) the sound.

敌

DÍ, enemy [B]

敌人 dírén enemy [B] L5

敌意 díyì hostility, enmity

滴

DĪ, drop, to drip [B]

滴答 dīdā tick-tock

摘

ZHĀI, to pick (flowers, fruit); to criticize [B] L5

摘录 zhāilù extract, summary, to summarize

摘要 zhāiyào summary L6

压

YĀ, to push down [B]

压力 yālì pressure [C] L4

壓

勇

YŎNG, be brave [B]

勇敢 yǒnggǎn be brave [B] L4

勇士 yǒngshì a brave warrior

守

SHŎU, to guard [B]

守备 shǒubèi to do guard duty

防守 fángshǒu defense, to defend L6

抗

KÀNG, to resist, oppose [B]

抗争 kàngzhēng to resist

抗日战争 kàngrìzhànzhēng the War of Resistance Against Japan

坑

KĒNG, pit, shallow hole; to cheat somebody [C]

独

DÚ, alone [B]

独立 dúlì be independent L5

孤独 gūdú lonely L6

烛

ZHÚ, candle; to illuminate [C] 烛心 **zhúxīn** candle wick

爥

却

QUÈ, but, however; to step back, to cause to step back, i.e., to drive back [B] L4

忘却 wàngquè to forget, oblivion

XX

WĂNG, net, to net [B]

网球 wǎngqiú tennis [B] L4

拦网 lánwǎng (of volleyball) to block

經

王 目

WÈI, stomach [B]

胃口 wèikǒu appetite L6

胃镜 wèijìng a gastroscope

谓

WÈI, to talk about; to call; to say; dimension [B] 谓语 wèiyǔ (grammar) predicate

押捐

资

ZĪ, fee, capital, resources; talent; to aid [B]

资本 zīběn capital (money) L6

资产 **zīchǎn** property L6

資

姿

ZĪ, posture, carriage [C]

姿势 zīshì posture L5

格

GÉ, ruled line or space (on paper); category; compartment [B]

格斗 gédòu to fight

堆

DUĪ, to pile; pile; crowd [B] L5

 \pm "earth" for meaning.

堆放 duīfàng to pile up

维

WÉI, to maintain, to hold together; dimension [B]

维持 wéichí to maintain L6

維

某

MŎU, certain, some [B] L5

某些 mǒuxiē certain, some [C]

煤

MÉI, coal [B]

煤气 méiqì coal gas [B]

煤油 méiyóu coal oil, kerosene

谋

MÓU, to find (a job); to plot, a plot [B]

计谋 jìmóu strategy, trickery

谋杀 móushā to murder

試

矿

KUÀNG, mine (for minerals) [B]

矿物 kuàngwù mineral

礦

鼓

GŬ, drum, to drum. DRUM radical (224) [B]

鼓槌 gǔchuí drumstick

损

SUN, be cruel; be sarcastic; to damage [B]

损失 sǔnshī loss, to lose L5

损坏 sǔnhuài damage, to damage L6

队

DUÌ, squadron; team; file (of people); a measure for formations [B]

队列 duìliè file, rank (of people)

队员 duìyuán team member

隊

粮

LIÁNG, provisions (food) [B]

粮食 liángshí grain [B] L5

军粮 jūnliáng army provisions

丈

ZHÀNG, ten Chinese feet (= 144 inches); wife's parents; husband [B]

丈夫 zhàngfu husband L2

丈量 **zhàngliáng** to measure, to survey

仗

ZHÀNG, (bookish) weapons; to hold a weapon; to rely on; war [C]

打仗 dǎzhàng go to war [C] L6

悔

HUĬ, to repent; to turn away [B]

后悔 hòuhuǐ to regret; to feel remorse [B] L4

悔约 huǐyuē to repudiate a contract or agreement

匀

YÚN, be evenly distributed; to spare (space, time, money) [C]

匀称 yúnchèn well-balanced, uniform

均

JŪN, be equal, be fair [B]

平均 píngjūn average; on average; equally [B] L5

均匀 jūnyún even; uniform; well mixed L5

律

LÜ, law [B]

法律 fălù law [B] L4

律师 lǜshī lawyer L4

序

XÙ, introduction (to a book); order, sequence [B]

序幕 xùmù prologue

序数 xùshù ordinal number

际

Jì, boundary; occasion; at the time that... [B]

人际关系 rénjìguānxì human relations

際

弹

DÀN, a bullet; TÁN, to hurl; to pluck (a musical instrument) [B]

子弹 **zǐdàn** bullet L6

弹性 tánxìng spring, elasticity L6

彈

仅

JĬN, barely [B]

仅仅 jǐnjǐn barely, merely [B]

扩

KUÒ, to expand [B]

扩大 kuòdà to enlarge, expand [B] L4

擴

<u>IV</u>

YÀ, be inferior; used to write foreign words. INFERIOR radical (168) [C]

弫

严

YÁN, be airtight, be strict; family name [B]

严格 yángé strict L4

严冬 yándōng severe winter

殿

恶

È, be evil; be fierce; WÙ, to consider evil, hateful [C]

好恶 hàowù likes and dislikes

凶恶 xīongè ferocious, evil L6

擔

壶

HÚ, kettle, jug [B] L5

茶壶 cháhú teapot

壺

侵

QĪN, to move in on, encroach [B]

侵入 qīnrù to invade

侵害 qīnhài to encroach [D]

浸

JìN, to soak, to immerse [C]

浸泡 jìnpào to soak L6

扫

SÃO, broom; SÃO, to sweep [B]

扫除 sǎochú to wipe out, a clean-up

扫把 sàobǎ broom [D]

掃

妇

FÙ (woman with broom), wife; woman [B]

夫妇 fūfù husband and wife L6

妇科 **fùkē** department of gynecology

婦

略

LÜÈ, to omit; be simple, be rough; sketch, plan [B]

侵略 qīnlüè aggression [B] L5

省略 shěnglüè to omit, abbreviation L5

缺

QUĒ, to lack [B]

缺课 quēkè to cut class; to play truant

缺点 quēdiǎn weak point, defect [B] L4

宣

XUĀN, to proclaim; family name [B]

宣传 xuānchuán to propagandize (for), propaganda [B] L5

宣战 xuānzhàn to declare war

终

ZHŌNG, end; to the end of [B]

终究 zhōngjiū after all [D] L6

终生 zhōngshēng all one's life L6

終

混

HÙN, to mix up; to fool around; HÚN, see below [B]

混蛋 húndàn scoundrel

混合 hùnhé to mix, to blend L6

棍

GÙN, stick, club; bad guy [C]

棍子 gùnzi stick, rod

阶

JIĒ, step (on a stairway); rank, class [B] 阶级 jiējí class (in society)

階

恨

HÈN, to hate; to regret [B] L5 恨不得 hènbudé to want badly to [C] L6 憎恨 zēnghèn to hate

获

HUÒ, to grab [B] 获得 huòdé to obtain [B] L4

獲

源

YUÁN, spring (of water) [B]

源泉 yuánquán source L6

源头 yuántóu source (of a river, etc.)

秩

ZHÌ, order, arrangement [B]

秩序 zhìxù order, sequence [B] L5

灾

ZĀI, disaster [B]

旱灾 hànzāi drought [D]

水灾 shuǐzāi flood



肥

FÉI, be fat; be fertile (soil); be loose, be baggy; fertilizer [B]

肥料 féiliào fertilizer, manure

肥胖 **féipàng** be fat, be obese, obesity

朱

ZHŪ, bright red; a family name [C supplement]

朱红 zhūhóng be vermilion; bright red

珠

ZHŪ, pearl, bead [B]

算盘珠 suànpanzhū abacus beads

珍珠 zhēnzhū pearl L6

括

KUÒ, to embrace, to include [B]

括弧 kuòhú brackets, parentheses

梁

LIÁNG, horizontal beam, bridge, top-handle, ridge; a family name [B] Distinguish from the next character below.

粱

LIÁNG, (bookish) millet; birdseed; good food [C]

Distinguish from the previous character. Here, lower part of character = rice, not tree.

高粱 gāoliáng Chinese sorghum

袖

XIÙ, sleeve [B]

袖口 xiùkǒu cuff (of sleeve)

长袖 chángxiù long sleeve

短袖 duǎnxiù short sleeve

岛

DĂO, island [B] L5

半岛 bàndǎo peninsula [C]

列岛 lièdǎo an archipelago; a chain of islands

島

弯

WĀN, to bend, a bend [B] L5

弯曲 wānqū be meandering, winding

弯道 wāndào a curve (of road)



孔

KŎNG, small hole; Confucius; a family name [B] L6

钻孔 zuànkǒng to drill a hole

孔子 **Kǒngzǐ** Confucius

灰

HUI, ashes, dust; be ash-colored, gray [B] L5

灰心 huīxīn to lose heart [C] L5

火山灰 huǒshānhuī volcano ash

恢

HUI, to extend; be great [B]

恢复 huīfù to restore [B] L5

斯

 $\mathbf{S}\overline{\mathbf{I}}$, (bookish) this; used to write foreign words; family name [C]

斯文 sīwén gentle, elegant, grace L6

撕

SĪ, to tear up [B]

撕裂 sīliè to tear up

犯

FÀN, to commit an offense; to have a recurrence of or revert to; a criminal [B] 犯罪 fànzuì to commit a crime

刷

SHUĀ, a brush, to brush, to give someone the brush-off; to cut class [B] 刷子 shuāzi a brush

摇

YÁO, to shake, to rock, to swing to and fro [B] L5 摇篮 yáolán cradle

谣

YÁO, folk-song, ballad; rumor [C] 民谣 **mínyáo** folk song

淦

遥

YÁO, be far off; be long [C] 遥远 yáoyuǎn be far away [C] L6

遥遥无期 yáoyáowúqī not within the foreseeable future

尊

ZŪN, respect; "your" (polite); measure for Buddhist statues and for cannons (artillery) [B]

尊敬 **zūnjìng** to respect L5

遵

ZŪN, to obey, to comply with [B]

遵从 **zūncóng** to obey

冲

CHŌNG, to crash through; thoroughfare; **CHÒNG**, to face; strong; tactless [B] L5

冲刺 chōngcì to spurt

冲突 chōngtū conflict L6

衝

肿

ZHŎNG, to swell up [C]

肿大 zhǒngdà to swell

肿瘤 zhǒngliú tumor L6

配

PÈI, to match up, go well with; to mate (said of animals) [B]

配偶 pèi'ǒu spouse L6

献

XIÀN, to give [B]

献计 xiànjì to give advice

献媚 xiànmèi to ingratiate oneself with sb.

獻

耐

NÀI, to endure, to bear [B]

耐心 nàixīn be patient [B] L4

耐力 nàilì stamina, endurance

| | |

JÙ, chief, large, great [B]

Picture of a carpenter's square, with handle. The radical = \square (15).

巨大 jùdà huge L5

拒

JÙ, to refuse, resist [B]

拒绝 jùjué to reject [B] L4

婉拒 wǎnjù to decline with great courtesy

距

JÙ, be separated from, be distant from; distance [B]

距离 jùlí distance; be away from [B] L4

矩

JŬ, carpenter's square; standard, rule, custom [C]

This is 巨, above, reclarified with 矢 "arrow" (82, p. 17).

矩形 jǔxíng rectangle

兼

JIĀN, to put together [C]

A hand grasps and pulls things together.

兼职 jiānzhí to hold two jobs, part-time job L6

歉

QIÀN, apology; crop failure, bad harvest [B]

The 欠 radical (244, p. 49) connotes deficiency.

抱歉 bàoqiàn apologetic; be sorry [B] L4

嫌

XIÁN, to dislike; to suspect [C]

嫌恶 xiánwù to loathe

嫌贫爱富 xiánpín'aìfù to loathe the poor and love the rich

赚

ZHUÀN, to make money; profit [C] L4

To put cowries together.

赚钱 zhuànqián to make money

賺

具

JÙ, tool; to write out; (bookish) a measure for dead bodies and machines [B] 工具 gōngjù tool L4

俱

JÙ, be complete; every [B] 俱乐部 jùlèbù club (social group) [B] L5

趁

CHÈN, to make use of; to take advantage of (an opportunity) [B] L5 趁机 chènjī to seize the opportunity

珍

ZHĒN, precious object; be precious [C]

珍爱 zhēn'ài to treasure

珍珠 zhēnzhū pearl L6



ZHĚN, to examine medically [C]

诊断 zhěnduàn diagnosis L5





款

KUĂN, sum of money; article (in treaty, contract); inscription; to entertain [B] 款待 kuǎndài to treat cordially L6

款式 kuǎnshì style L6

承

CHÉNG, to inherit; to manage; to admit [B] L5

承包 chéngbāo to contract; to undertake to do a job L6

承认 chéngrèn to recognize, acknowledge [B] L5

姻

YĪN, bride; marriage connections [B]

婚姻 hūnyīn marriage L5

杆

 $TU\bar{\mathbf{O}}$, to carry on the palm; to rely on; to ask a favor; to entrust [B] 托付 $tu\bar{\mathbf{o}}f\hat{\mathbf{u}}$ to entrust

疑

YÍ, to mistrust [B]

疑心 yíxīn suspicion [C]

疑惑 yíhuò to doubt, doubt L6

移

YÍ, to shift [B]

移动 yídòng to shift [B] L5

移动电话 yídòng diànhuà mobile phone

串

MǐN, toad. TOAD radical (207)

绳

SHÉNG, string [B]

绳索 shéngsuǒ rope

蝇

YÍNG, fly (insect) [C] 苍蝇 cāngyíng fly

蠅

庄

ZHUĀNG, be serene; hamlet; store; dealer (cards); family name [B]

庄稼 zhuāngjia crops

庄园 zhuāngyuán demesne, manor

莊

稳

WĚN, be steady; definite, "You can depend on it." [B] 稳定 wěndìng firm, stable L5

穩

隐

YĬN, to hide [C]

隐约 yǐnyuē be indistinct, dim [C] L6

隐藏 yǐncáng to hide [D]

濦

含

HÁN, to hold something in your mouth; to contain [B]

含义 hányì implication [D] L6

含片 hánpiàn a troche; a lozenge

肃

SÙ, to command respect, to respect [B]

肃静 sùjìng solemn silence

肅

优

YŌU, to excel; actor [B]

优点 yōudiǎn strong point, merit L4

扰

RĂO, to annoy [B]

打扰 dǎrǎo to annoy [B] L4

干扰 gānrǎo to interfere with; jamming (radio)

擾

苗

MIÁO, sprout; jet of flame; vein of ore; progeny; Miao people; vaccine; family name [C]

苗床 miǎochuáng seedbed

描

MIÁO, to trace over [B]

描画 miáohuà to depict

描写 miáoxiě to describe [B] L5

猫

MĀO, cat [B] L1

猫叫 **māojiào** purring

波斯猫 bōsīmāo Persian cat

巧

QIĂO, be ingenious; be timely, opportune [B]

巧合 qiǎohé coincidence

巧克力 qiǎokèlì chocolate L4

黑

MÒ, ink; be inky; family name [B] "黑" + "土" = "墨."

墨水 mòshuǐ ink; learning [B]

胖

PÀNG, be fat (obese) [B] L3

胖子 pàngzi fatso [D]

伴

BÀN, to keep someone company, companion [C]

陪伴 péibàn to keep company

伙伴 huǒbàn a partner; a companion; a business associate L5

畔

PAN, bank (e.g., of a river); edge [C] L6

喷

PEN, to spurt, to puff, to spray; PEN, puff [B]

喷发 pēnfā to erupt

喷香 pènxiāng fragrant

噴

愤

 $\begin{cal}{l} F\grave{E}N, zeal, ardor; be exasperated with; be very angry [B] \end{cal}$

愤怒 fènnù anger, rage L5

憤

浮

 $\mathbf{F}\dot{\mathbf{U}}$, to float; be flighty, be insubstantial; excess; to swim [B]

幽浮 yōufú UFO

搭

DĀ, to lay across; to build (for temporary use); to travel by; to add, "plus" [B] L6

搭乘 dāchéng to travel by

塔

TĂ, pagoda, tower [B] L5

塔楼 tǎlóu turret, tower

端

DUĀN, to hold/carry with both hands; be upright; reason; beginning; tip (end)* [B] L6

端午节 duānwŭjié the Dragon Boat Festival L6

喘

CHUĂN, to gasp for breath, breathe heavily; asthma [C]

喘气 chuǎnqì to pant [C] L6

哮喘 xiàochuǎn asthma

毯

TĂN, rug [B]

地毯 dìtǎn carpet [C] L5

毛毯 máotǎn a (woolen) blanket

梯

TĪ, ladder, stairs [B]

电梯 diàntī elevator [B] L3

自动扶梯 zìdòng fútī escalator

吐

TŤ, TŤ, to spit out, to vomit [B] L5

" \square " for meaning, \pm **tǔ** for sound.

吐气 tǔqì to exhale

呕吐 **ŏutù** to vomit L6

肚

DÙ, belly; DŬ, tripe [B]

月 "meat" for meaning.

一肚子气 yídùzi qì be very angry (= a belly of fire)

狼

LÁNG, wolf [B] L5

浪

LÀNG, waves, breakers; be undisciplined; be reckless; lustful [B]

浪漫 làngmàn romantic L4

龙

LÓNG, dragon. DRAGON radical (137) L5

龙船 lóngchuán dragon boat

能

虑

LÜ, be anxious; to plan [B]

盧

拦

LÁN, to stop someone from doing something; to enclose; to separate [B] L5 拦截 lánjié to intercept

烂

LÀN, be tender (from cooking); soggy; be rotten or infected; to glisten [B] L5 烂泥 lànní mud, slime

烂熟 lànshú to have learned sth. thoroughly

爛

勾

 \mathbf{GOU} , hook; to involve another person in wrong-doing; to cancel (a debt); to remind [C]

勾股定理 gōugúdìnglí Pythagorean theorem

购

GÒU, to buy [B]

购买 gòumǎi to buy [C]

团购 tuángòu group-buying

購

沟

GŌU, gutter, ditch; to connect [C] 沟渠 gōuqú irrigation ditches

溝

构

GÒU, structure, to construct, to compose [B]

构造 gòuzào structure; tectonic [B]

構

钩

 $\mathbf{G}\mathbf{\bar{O}}\mathbf{U}$, a hook; to hook; a check mark; to crochet [C]

钩子 gōuzi a hook L6

擅

夸

KUĀ, to praise, to boast [C] L5

夸张 kuāzhāng exaggerate

跨

KUÀ, a step; to straddle; to extend through; to carry something hanging at your side [B]

跨越 kuàyuè to stride across, to leap over

跨国公司 kuàguógōngsī transnational company, multinational corporation

垮

KUÅ, to collapse [C] L6

累垮了 lèikuǎ le be exhausted from overwork

恳

KĚN, to beseech; earnestly [B]

恳求 kěnqiú to implore [D]

恳切 kěnqiè earnest(ly); sincere(ly) L6

懇

HÓU, monkey [B]

美猴王 měihóuwáng the Monkey King, Sun Wukong

喉

HÓU, throat [C]

喉结 hóujié Adam's apple

稼

JIÀ, husbandry; grain; to sow [B] L5

庄稼 zhuāngjià crops

嫁

JIÀ, to get married (be a bride); to give (a daughter) in marriage [C]

嫁人 jiàrén (woman) to marry a man

嫁妆 jiàzhuāng trousseau

劲

JìN, strength, energy, spirit; JìNG, be strong [B]

用劲 yòngjìn to work hard

勁

夹

 $\mathbf{JI\bar{A}}$, to press (between two things, like chopsticks, tongs); to squeeze [B]

夹层 jiācéng interlayer

夹子 jiāzi a clip, tongs L5

夾

峡

XIÁ, gorge [C]

"Mountain" for meaning.

海峡 hǎixiá strait [C]

三峡 sānxiá Three Gorges

峽

械

XIÈ, tool; weapon; (bookish) shackles, fetters [B]

机械 jīxiè machine, mechanism [B] L6

械斗 xièdòu to fight with weapons

绕

 $\mathbf{R}\mathbf{\grave{A}O}$, to wind a thing around another; to go around; detour; sometimes $\mathbf{R}\mathbf{\check{A}O}$ [B] L5

饶

RÁO, to let somebody get away with something; to give away [C]

饶恕 ráoshù to forgive L6

饶命 ráomìng to spare sb.'s life

饒

浇

JIĀO, to sprinkle; to wet down; to trickle [C] L5 浇水 jiāoshuǐ to water

澆

稍

SHĀO a little bit [B]

稍许 shāoxǔ a little bit

欣

XĪN, be happy [C]

欣赏 xīnshǎng to appreciate [C] L5

欢欣 huānxīn be happy

掀

XIĀN, to lift to one side; to raise up; to open; to whisk away [B]

型

XÍNG, earthen mold for casting; model, pattern [B]

型号 **xínghào** model

箱

XIĀNG, box, case [B]

冰箱 bīngxiāng refrigerator L3

集装箱 jízhuāngxiāng intermodal container

福

SHUĀNG, frost [C]

霜害 shuānghài frostbite

砒霜 pīshuāng white arsenic

微

WĒI, be tiny, be small, be slight [B]

稍微 shāowēi a tiny bit, a trifle [B] L4

微博 wēi1bó micro blog, Weibo

填

TIÁN, to fill, to stuff full [B]

填写 tiánxiě to fill in, write [D]

填空 tiánkòng to fill in the blanks L4

慎

SHÈN, be attentive, be careful [C]

慎重 shènzhòng be careful, be cautious L6

镇

ZHÈN, rural market town, a garrison post; to press down; to be calm; to cool [C]

镇静 zhènjìng composure, calm, to calm down L6

鎮

彻

CHÈ, to penetrate; be thorough [B] 彻底 chèdǐ be thorough [B] L5

徹

撒

SĂ, scatter; SĀ, to release [B]

Distinguish from the next character (look at the middle-top).

撒谎 sāhuáng to lie L6

撤

CHÈ, to take away [C]

撤除 chèchú to take away

Distinguish from the preceding character (look at the middle-top).

臭

CHÒU, to stink; be conceited [B] L5

臭烘烘 **chòuhōnghōng** be stinky, be smelly

牲

SHENG, cattle; sacrificial animal [B]

"牛" for meaning, 生 shēng for sound.

牲畜 shēngchù livestock; domestic animals L6

率

LÜ; a suffix: "rate" [B]; SHUÀI, to lead, be led; generally

比率 bǐlù ratio

率领 shuàilǐng to lead L6

摔

SHUĀI, to throw down; to lose your balance and fall; to plunge [B] L5 摔跤 shuāijiāo to stumble; to wrestle

甩

SHUĂI, to swing; to throw; to leave behind, escape from (as pursuers); to dump sb. in a relationship [B] L5

糟

ZĀO, be pickled; be rotten, ready to fall apart [B]

糟心 zāoxīn be vexed

糟糕! Zāogāo Terrible! L5

遭

ZĀO, to revolve; turn or revolution; to meet with; chance [B]

遭罪 zāozuì to suffer, to endure hardships

瘦

SHÒU, be emaciated; be tight; be poor (soil) [B] L3

枯瘦 kūshòu be skinny

瘦身 shòushēn weight loss

嫂

SĂO, older brother's wife; polite address for a married woman about your own age [B]

嫂子 sǎozi a sister-in-law who is the wife of one's elder brother L6

搜

SŌU, to investigate, to search [C] L6

搜集 sōují to gather [C]

搜身 sōushēn to make a body search

艘

SŌU, a measure for boats and ships [C]

三艘汽船 sānsōu qìchuán three steamships

映

YÌNG, be bright; to reflect [B]

映照 yìngzhào to shine on

反映 fănyìng to reflect; to express opinion to a higher echelon

秧

YĀNG, rice shoot, sprout; the young (of animals) [C]

扔

RĒNG, to throw; to throw away [B] L4

扔下 rēngxià to abandon; to leave behind

仍

RÉNG, as before, still [B]

仍然 réngrán still, yet [B] L4

仍旧 réngjiù to remain the same; still [C] L6

瓜

GUĀ, melon. MELON radical (151) [B]

西瓜 xīguā watermelon [B] L2

南瓜 nánguā pumpkin

污

 $\mathbf{W}\mathbf{\bar{U}}$, filth; stagnant water; be foul; to befoul [B]

污水 wūshuǐ polluted water [C]

污染 wūrǎn pollution L4

池

CHÍ, pool; space with raised sides; family name [B]

电池 diànchí battery L5

池塘 chítáng pond L6

扣

KÒU, to detain; to deduct; to invert (cup, bowl, etc.); to latch; a measure for a ten percent discount [B]

扣子 kòuzi button (clothes)

尖

JIĀN, be sharp [B]

尖利 jiānlì be sharp

尖子 jiānzi the greatest, the cream of the crop [C]

劣

LIÈ, be vile [C]

粗劣 cūliè be shoddy

恶劣 èliè very bad; abominable; disgusting L5

企

QĬ, to stand on tiptoe; to expect [B]

企求 qǐqiú to hanker after

企鹅 qǐ'é penguin

朵

DUŎ, flower; a measure for flowers and clouds [B] L4

花朵 huāduǒ flower L5

躲

DUŎ, to dodge; to hide from, to hide [B]

躲避 duǒbì to dodge, hide yourself [D]

伙

HUŎ, 1) mess (food); 2) partner(-ship); to join; measure for groups [B] 伙伴 huǒbàn partner

for 2nd meanings)

伍

WŬ, five (used in documents for

 \pm); file of five; company; family name [B]

沉

CHÉN, be heavy; to sink [B]. Sometimes printed as 沈.

沉醉 chénzuì to get "high" (on experience or alcohol)

址

ZHĬ, site [B]

地址 dìzhǐ address [B] L4

遗址 yízhǐ remains, relics, ruins

抖

DŎU, to tremble, to shiver [B]

抖动 dǒudòng to vibrate; to shake

发抖 fādǒu to shiver; to shake L5

扶

FÚ, to support with your hand; to straighten; to help [B] L5

扶持 **fúchí** to support

<u>H</u>.

CHOU, clown; the second "earthly branch"; be ugly [C] L5

丑恶 chǒu'è ugly, hideous L6

丑剧 chǒujù a farce

顶 (for "ugly"

扭

NIŬ, to twist, to wring; to swing the hips when walking [B]

扭曲 niǔqū to distort

扭伤 niǔshāng to sprain

投

TÓU, to drop; to move to; to surrender; to project; to fit in with [B]

投递 tóudì to deliver

投资 tóuzī to invest L5

抓

ZHUĀ, to scratch; to grab; to arrest; to draft someone [B]

抓获 zhuāhuò to capture

否

FŎU, not; to deny [B]

否认 fouren to repudiate; to deny L5

是否 shìfǒu whether or not L5

即

JÍ, at once; precisely; very soon; even [B]

即刻 jíkè at once, immediately

吊

DIÀO, to hang; to raise or lower on a rope; to condole with; to revoke; a crane (machine) [B] L6

吊灯 diàodēng chandelier

皂

ZÀO, be black; soap; yamen runner [B]

肥皂 féizào soap [C] L5

皂白 zàobái black or white, right or wrong

肩

JIĀN, the shoulder [B]

肩负 jiānfù to shoulder



SHĀN, shirt, garment for upper part of body [B]

汗衫 hànshān undershirt, T-shirt

衬衫 chènshān shirts, blouses L4

武

WŬ, military, martial [B]

武器 wǔqì weapons of war [B] L5

武术 wǔshù Wu Shu, martial arts L5

松

SŌNG, 1) pine tree; family name; 2) loosen up; be light (of cakes) [B]

松柏 sōngbǎi pine and cypress

松开 sōngkāi to loosen, to release

鬆 (2nd meanings)

叔

SHŪ, father's younger brother; husband's younger brother [B]

叔叔 shūshu uncle L3

乎

 $H\bar{U}$, (bookish) after sentences: indicates question or conjecture; to..., than...; very; indeed! [B]

呼

HŪ, to exhale; to call out; to snore [B]

呼吸 hūxī to breathe L5

呼噜 hūlu snore

免

TÙ, rabbit (distinguish from 免 (564, p. 113)) [B] 野兔 **yětù** wild rabbit

兔唇 tùchún harelip

延

YÁN, to delay, protract; lengthen; to invite [B]

延长 yáncháng to lengthen, prolong [B] L5

延期 yánqī to postpone L6

纠

JIŪ, to collect; confederacy; to investigate; to correct [B] 纠纷 jiūfēn a dispute L6



染

RĂN, dye; to form bad habits; to catch (a disease) [B] L6

汚染 wūrán to pollute, pollution [B] L4

染色体 rǎnsètǐ chromosome

洂

JÌ, footprint; trace of; to search out or run down, to track [B] 迹象 jìxiàng sign, symptom L6

森

SEN, forest; be forest-like (dark; close set) [B]

森林 sēnlín forest [B] L4

阴森 yīnsēn gloomy; gruesome; ghastly

施

SHĪ, to spread, to spray; to give as charity; to effect (as laws) [B].

Distinguish from the next character—note lower right.

施肥 shīféi to manure

施工 **shīgōng** construction, to construct

旋

XUÁN, to revolve; thereupon [C]

Distinguish from the preceding character—note lower right.

旋转 xuánzhuǎn to rotate, to revolve

凯旋 kǎixuán a return in triumph

挖

WĀ, to dig [B]

挖根 wāgēn to uproot, deracinate; to expunge from the source/root

挖苦 wākǔ to speak sarcastically or ironically

砍

肺

FÈI, lungs [B] L5

肺炎 fèiyán pneumonia

矽肺病 xīfèibìng Pneumoconiosis

促

CÙ, to rush, be rushed; to urge [B]

促进 cùjìn push forward [B] L5

急促 jìcù hurried; rapid

追

ZHUĪ, to chase; to investigate; to remember [B]

追查 zhuīchá to investigate [D]

追忆 zhuīyì to recollect; to look back; to recall

姨

YÍ, mother's sister; wife's sister [B]

姨妈 yímā maternal aunt

大姨妈 dàyímā (slang) period (menstruation)

丰

WA, for \P (108, p. 22) when the preceding word ends in $-\mathbf{u}$ or $-\mathbf{ao}$; **WĀ**, sound of crying [B] L6

娃

WÁ, baby, child; pretty girl [C]

娃娃 wáwa baby, child; doll (term for pretty girl) [C] L6

套娃 táowá Russian nesting doll

蛙

WĀ, frog [C]

青蛙 qīngwā frog

悟

WÙ, to wake up; to notice [B]

悟性 wùxìng ability to understand

觉悟 juéwù consciousness L6

冻

DÒNG, to freeze; be cold, be freezing; jelly [B] L5

冻冰 dòngbīng to freeze

果冻 guǒdòng jelly (food)

凍

讯

XÙN, to admonish someone; to make a judicial investigation; news; information

讯号 xùnhào signal

闬

扇

SHÀN, a fan; a measure for windows [B]

电扇 diànshàn electric fan

素

SÙ, be white; be elemental, plain; element [B]

Distinguish from the next character.

素食 sùshí be vegetarian

索

SUŎ, rope; to tie up; to demand; rule [B]

Distinguish from the preceding character.

索引 suǒyǐn index

埋

MÁI, to bury [B]

埋葬 máizàng to bury L6

速

SÙ, speed [B]

快速 kuàisù be fast [D]

速记 sùjì shorthand; stenography

逐

ZHÚ, to chase; one by one [B]

逐步 zhúbù step by step [B] L5

逐鹿 zhúlù to chase the deer; to fight for the throne

捉

ZHUŌ, to catch, to capture [B]

捕捉 bǔzhuō to catch (an insect, an opportunity) [D] L6

捉迷藏 **zhuōmícáng** hide-and-seek

套

TÀO, to wrap in; to harness or hitch up; covering; measure for sets, suits of clothes [B] L5

套服 tàofú suit

保险套 bǎoxiǎntào condom

闪

SHĂN, to flash, dodge; to twist, sprain; lightning [B]

闪电 shǎndiàn lightning L5

闪光 shǎnguāng flash of light, gleam

門

胸

XIŌNG, thorax, chest [B] L5

Distinguish from 脑 (p. 232a).

胸部 xiōngbù chest, breast

液

YÈ, juices, sap [B]

胃液 wèiyè gastric juice

体液 tǐyè body fluid

泪

LÈI, tears, to weep [B] A meaning-meaning compound.

泪水 lèishuǐ tear

泪珠 lèizhū teardrops



毫

HÁO, a fine hair; one thousandth part;

毫不 intensifies the negation [B]

Distinguish from 豪 (p. 266b).

启

 $\mathbf{Q}\check{\mathbf{I}}$, to begin; to announce [B]

启事 qǐshì announcement [D] L6

启蒙 qǐméng to enlighten,

啓,啟

粒

Lì, grain, tiny piece [B] L5

每服五粒 měifú wůlì dose: 5 pills each time

粒子 lìzǐ a particle (physics)

软

RUĂN, be soft, be pliable [B] L4 疲软 píruǎn be tired, weak 软体动物 ruǎntǐ dòngwù Mollusca

軟

授

SHÒU, to give, to teach [B]

授意 shòuyì to give somebody an idea, to inspire

蔬

SHŪ, vegetables; greens [B]

蔬菜 shūcài vegetables [B] L5

蔬果 shūguǒ vegetables and fruits

梳

 $\mathbf{SH}\mathbf{\bar{U}}$, comb, to comb [C]

梳子 shūzi comb L5

桶

TŎNG, a (six-pint) bucket; tub, cask [B]

麦

MÀI, wheat. WHEAT radical (188) [B] A picture of the wheat plant. 麦芽 màiyá malt

麥

虚

 $\mathbf{X}\mathbf{\bar{U}}$, emptiness; be empty; be timid; be humble; be false; guiding principles; be virtual [C]

谦虚 qiānxū modest, modesty L5

虚报 xūbào to make a false report

蛇

SHÉ, snake [B] L5

画蛇添足 huá shé tiān zú to overdo and spoil a job (literally, adding feet to a snake)

钓

DIÀO, to go fishing, to catch with hook and line [B] L5

欽

斜

XIÉ, to slant, to cause to slant [B] L5

斜坡 xiépō slope

叙

XÙ, to chat, to chat about; rank, to rank [C] 叙述 **xùshù** to narrate, a statement L5

甜

TIÁN, sweet [B] L3

甜美 tiánměi be delicious

甜菜根 tiáncàigēn beetroot

梨

LÍ, pear [B] L5

梨子 **lízi** a pear

渡

DÙ, to ferry across; to spend (some time) [B]

渡船 dùchuán ferryboat [D]

渡口 dùkǒu a ford; a ferry point

割

GE, to cut [B] L6

割断 gēduàn to sever

割让 gēràng to cede

弃

QÌ, to throw away [B] 放弃 fàngqì to give up

棄

善

SHÀN, be good, be good at [B]

善于 shànyú be good at [B] L5

善心 shànxīn benevolence

拣

JIĂN, to choose [B] L5 拣选 jiǎnxuǎn to choose

揀

棉

MIÁN, cotton-padded; cotton, kapok [B]

棉花 miánhuā cotton [B] L5

木棉 mùmián kapok

硬

YÌNG, be hard, be stiff; be stubborn; be capable [B] L4 硬挺 yìngtǐng to resist stubbornly

雄

XIÓNG, male (animals); be imposing, powerful [B]

雄猫 **xióngmāo** tomcat

雄壮 xióngzhuàng full of power and grandeur

寻

XÚN, to look for [B]

寻找 xúnzhǎo to look for [B] L5

寻常 xúncháng be common

尋

紫

ZĬ, be purple, purple color [B] L5

紫外线 zǐwàixiàn ultraviolet rays

菌

JÙN, mushroom; JŪN, mildew; bacteria [B]

菌苗 jūnmiáo vaccine

跌

DIĒ, to stumble and fall; to drop (in price) [B] L6 "Foot" + "to lose" = "stumble and fall."

跌落 diēluò to fall, to drop

程

CHÉNG, a regulation; procedure; journey, stage of a journey; distance; family name [B]

程序 chéngxù procedure, program (computer) L5

贸

MÀO, to barter [B]

贸易 màoyì trade, commerce [B] L5

贸然 màorán rashly; without careful consideration

賀

滑

HUÁ, be slippery; be cunning; to slide [B]

滑行 huáxíng to slide

滑稽 huájì funny; amusing; comical

猾

HUÁ, be cunning, sly [C]

狡猾 jiǎohuá sly L5

涂

 $\mathbf{T}\dot{\mathbf{U}}$, to daub; to erase; to make a mess of; family name [B]

涂料 túliào paint, daub

涂鸦 túyá graffiti

塗

禁

 $\mathbf{J}\mathbf{\hat{I}}\mathbf{N}$, to prohibit; $\mathbf{J}\mathbf{\bar{I}}\mathbf{N}$, to endure; to control oneself [B]

紫禁城 Zǐjìnchéng the Forbidden City (in Beijing)

叠

DIÉ, to pile up; to repeat [B]

叠次 diécì repeatedly

三叠纪 sāndiéjì the Triassic period

疊

隔

GÉ, partition; to partition; be separated from; every other [B]

隔壁 gébì the next door L5

隔绝 géjué to be isolated, to isolate

睁

ZHĒNG, to open your eyes [B] L5

歇

XIĒ, to rest, to stop [B] L5

歇工 xiēgōng to stop work

谷

YÉ, grandfather; father; "sir" [B]

爷爷 yéye paternal grandfather; "sir" [B] L3

爺

筷

KUÀI, chopsticks [B]

筷子 kuàizi chopsticks [B] L3

愁

CHÓU, be worried; be depressed; to worry about [B]

愁苦 chóukǔ anxiety

乡愁 xiāngchóu homesickness; nostalgia

腰

YĀO, waist; small of the back; pocket [B] L5

弯腰 wānyāo to stoop

腰痛 yāotòng backache

催

CUĪ, to urge, to press [B] L5

催促 cuīcù to urge

催眠 cuīmián hypnotize

滚

GŬN, to roll; to boil [B] L5

滚蛋 gǔndàn (rude) Get lost!

滚 gǔn Get lost!

涨

ZHĂNG, rise (a river, a price); **ZHÀNG**, to swell, to rise [B] L5 涨潮 **zhǎngcháo** flood tide

漲

漏

LÒU, to leak [B] L5

漏洞 lòudòng a leak, to leak

漏斗 lòudǒu a funnel

盖

GÀI, lid, cover; bug's or turtle's shell; to put a lid on; to build; to mark; family name [B] L5

蓋

厨

CHÚ, kitchen [B]

厨房 chúfáng kitchen [B] L3

厨子 chúzi a cook

庆

QìNG, to congratulate; celebration; family name [B]

庆祝 qìngzhù celebrate [B] L5

国庆 guóqìng national day

慶

裤

KÙ, trousers [B]

裤子 kùzi trousers, pants L3

短裤 duǎnkù shorts

褲

轮

LÚN, wheel; to revolve; to take turns; round thing [B]

轮船 lúnchuán steamship [B] L6

轮班 lúnbān in shifts

輪

醋

CÙ, vinegar [B] L5

吃醋 chīcù be jealous

撞

ZHUÀNG, to hit; to collide with; to meet by chance [B] L4

撞击 zhuàngjī to ram

撞车 zhuàngchē a traffic collision

扑

PŪ, to pounce on; to flap [B] L6

bu gives the sound.

扑打 **pūdǎ** to swat, to pat

相扑 xiāngpū sumo wrestling

撲

慰

WÈI, to console, soothe [B]

慰问 wèiwèn to console [C] L6

安慰 ānwèi consolation; to comfort L5

肤

FŪ, skin [B]

肤色 fūsè the color of skin

膚

阅

YUE, to examine; to read carefully; to pass through [B]

阅读 yuèdú to read L4

阅历 yuèlì life experience, to experience

発

锐

RUÌ, be sharp [B]

尖锐 jiānruì be penetrating [B] L5

锐减 ruìjiǎn reduce sharply

銳

稻

DÀO, rice plant; paddy [B]

稻田 dàotián rice paddy

稻草人 dàocǎorén scarecrow

激

JĪ, to force out under pressure (e.g., water); to spray; to stir up [B]

激动 jīdòng be excited L4

激怒 jīnù to enrage

糕

GĀO, cake [B]

糕点 gāodiǎn cake

年糕 niángāo New Year cake (made of glutinous rice flour)

燃

RÁN, to burn, set on fire [B]

燃烧 ránshāo to burn, set on fire [B] L5

燃料 ránliào fuel

拥

YONG, to hug; to crowd; to rally to the support of [B]

拥抱 yōngbào to hug L5

拥戴 yōngdài to support a leader or ruler

挡

DĂNG, to block [B] L5

阻挡 **zǔdǎng** to resist [D]

倒挡 dǎodǎng reverse gear

擋

临

LÍN, be near; to copy (a painting or calligraphy) [B]

临时 línshí temporary L5

临近 línjìn close to, near

掘

颗

 $\mathbf{K}\mathbf{\bar{E}}$, a measure for seeds, grains, bullets, stars, jewels [B] L5

粮

活

KUÒ, be wealthy; be broad [B]

阔绰 kuòchuò extravagant, ostentatious

阔步 kuòbù to take big strides

霑

吓

XIÀ, to scare; HÈ, to threaten [B] L5

吓坏了 xiàhuàile be scared silly

恐吓 kǒnghè to threaten; to terrify L6

嚇

鲜

XIĀN, be fresh; to taste delicious:

XIĂN, be rare [B]

鲜花 xiānhuā fresh flowers

鲜有 xiǎnyǒu be rare

鮮

洒

SĂ, to sprinkle, to spill [B] L5 酒泪 sălèi to weep

灑

恋

LIÀN, to love [B]

恋爱 liàn'ài to love [B] L5

恋歌 liàn'gē love song



露

LÙ, dew, juice; to expose to view [B] L5

露面 lùmiàn to show your face; to make an appearance [B]

裸露 luǒlù naked, uncovered

灵

LÍNG, be effective; be alert; spirit, soul; remains (of the dead) [B] 灵魂 línghún soul L6

晒

SHÀI, to sun a thing; be sunny and hot [B] L5 晒被子 shài bèizi sun a quilt

曬

判

PÀN, to separate; to judge [B]
"刂" for meaning, 半 bàn for sound.
判断 pànduàn judgment, to judge L4
判刑 pànxíng to sentence (law)

状

ZHUÀNG, shape, appearance; condition; document [B] Distinguish from 壮 (p. 217b). 状态 **zhuàngtài** condition, status L5

狀

席

 $X\acute{I}$, mat; banquet; measure for banquets; family name [B]

席子 **xízi** mat

席位 xíwèi a seat or place (at a conference, parliament, etc.)

牺

XĪ, used mainly in 牺牲 xīshēng, sacrifice [B]

犧

沿

YÁN, border, edge; to follow; fringe; along [B]

沿海 yánhǎi along the coast [C]

TJ

WÈI, to defend; defender, guard; a family name [B]

卫兵 wèibīng a guard

卫星 wèixīng a satellite L6

衞

哎

ĀI, an exclamation to express surprise or disapproval or to get attention [B] L5

宾

BĪN, guest [B]

宾馆 bīnguǎn hotel, inn [B] L3

宾朋 bīnpéng guests and friends

賓

玻

 ${\bf B\bar{O}}$, first syllable of

玻璃 —see next character [B]

玻利维亚 Bōlìwéiyà Bolivia

璃

LÍ, second syllable of 玻璃 bōli [B]

玻璃 bōli glass [B] L5

脖

BÓ, neck [B]

脖子 bózi neck [B]

膊

BÓ, arm [B]

赤膊 chìbó be shirtless

餐

CĀN, to eat; food [B]

餐厅 cāntīng dining room; restaurant [B] L5

餐车 cānchē dining car [C]

尝

CHÁNG, to taste; ever, once [B] L4

尝试 chángshì to try [D] L6

尝鲜 chángxiān to taste fresh food; be the first to do sth.



衬

CHÈN, to line; lining [B]

衬衫 chènshān shirt [B] L3

翅

CHÌ, wing; shark's fin [B]

翅膀 chìbǎng wing L5

鱼翅 yúchì shark's fin

崇

CHÓNG, be high, sublime; to esteem; a family name [B]

崇高 chónggāo be lofty [B] L6

崇拜 chóngbài to worship, to adore L6

触

CHÙ, to touch; to hit; to move (emotionally) [B]

触摸 chùmō to touch

触觉 chùjué sense of touch

觸

CHUĂNG, to rush, charge; to get tempered through struggle [B] L5

闯祸 chuǎnghuò to get into trouble

闯南走北 chuǎngnánzǒuběi to travel extensively

闖

脆

CUÌ, be fragile; be brittle; be clear (voice) [B]

脆弱 cuìruò be frail [D] L6

干脆 gāncuì straightforward; simply, altogether L5

措

CUÒ, to arrange; to make plans [B]

措施 cuòshī an action, a step toward some goal [B] L5

递

Dì, to give; in succession; in good order [B] L5

递交 dìjiaō to submit, hand over [D]

遞

DÒU, to play with; to amuse; to stay; to stop; a pause in reading [B] L5

逗号 dòuhào a comma

真逗 zhēndòu That's really funny!

吨

DŪN, a ton [B] L5 A word borrowed from English. □ suggests "read for the sound."

吨位 dūnwèi tonnage

噸

蹲

DŪN, to squat (on your heels); to stay [B] L4

泛

FÀN, (bookish) to float; to flood, be flooded; be extensive; be general [B]

泛滥 fànlàn to flood [D] L6

泛泛而谈 fànfànértán to speak in general terms

搁

 $G\bar{E},$ to put; put away; $G\acute{E},$ to endure, bear [B]

搁置 gēzhì to set aside

胳

GĒ, see below [B] L6 胳膊 **gēbo** arm L5

巩

GŎNG, to consolidate; a family name [B] 巩固 gŏnggù to consolidate; be consolidated [B] L6

望

锅

GUŌ, pot, pan, boiler; bowl (e.g., of a pipe) [B] L5 锅炉 **guōlú** boiler

細

拐

GUĂI, to turn; to limp; a crutch; to abduct; to abscond (with) [B]

拐弯 guǎiwān to turn [C] L5

拐卖 guǎimài to abduct

冠

GUĀN, hat, crown, crest; GUÀN, be preceded by; the best [B]

冠军 guànjūn champion L5

挺

GUÀNG, to walk around, stroll, roam [B] L4

逛街 guàngjiē to go shopping/ window-shopping

跪

GUÌ, to kneel [B] L6



HÉ, box, case [B]

嘿

HĒI, Hey! (at the beginning of a statement to get attention or express surprise or satisfaction) [B] L6

哼

HENG, to groan, snort, hum, croon;

HNG, before a statement to express dissatisfaction or doubt [B] L6

糊

HŪ, plaster; HÚ, paste; to paste; be burnt (of food); HÙ, (food) paste [B]

糊涂 hútu muddled, confused L5

老糊涂 lǎohútu old fool

辉

HUĪ, splendor; to shine [B]

辉煌 huīhuáng brilliant L6

輝

圾

JĪ, second syllable of

垃圾 lājī —see next character [B]

垃

LĀ, see below [B] L5

垃圾 lājī garbage [B]

垃圾堆 lājīduī garbage dump

捡

JIĂN, to pick up, to gather [B] L5

撿

届

 $\mathbf{JI\grave{E}},$ to fall due; a measure, as for formal meetings, sessions, academic years [B] L5

届满 jièmǎn to expire, expiration

届时 jièshí at the appointed time, when the time comes

组

JUAN, thin, strong silk [B]

手绢 shǒujuàn handkerchief

絹

扛

KÁNG, to carry on your shoulder; **GĀNG**, to lift with both hands; (dialect) to carry between two people [B]

扛大梁 kángdàliáng in charge of an important task

烤

KÃO, to bake, to roast; be very hot (e.g., a stove) [B]

烤肉 kǎoròu roast meat, BBQ

烤炉 kǎolú oven

控

KÒNG, to accuse; to control; to empty a container by turning it upside down [B]

控制 kòngzhì to control L5

控告 kònggào to sue, to accuse

捆

KŬN, to tie, to make a bundle of [B]

捆绑 kǔnbǎng to tie up L6

郎

LÁNG, boy, young man; "dear" (a woman to her man); surname; old official title [B]

朗

LĂNG, be bright; be loud and clear [B]

朗读 lǎngdú to read aloud [B] L6

爽朗 shuǎnglǎng bright and clear; frank and open

励

Lì, to encourage [B]

励精图治 **lìjīngtúzhì** to make great efforts to build a strong state 鼓励 **gǔlì** encourage L4

勵

聊

LIÁO, merely; slightly; to chat [B]

聊天儿 liáo tiānr to chat [B]

无聊 wúliáo boring! (lit. nothing to talk about) L4

萝

LUÓ, trailing plants, vines [B]

萝卜 luóbo radish [B]

藤萝 **téngluó** Chinese wisteria

蘿

迈

MÀI, to step, to stride; to be old (of a person) [B] L6

迈步 màibù to take a step

迈进 màijìn to stride forward, to forge ahead

邁

脉

MÀI, artery, vein; pulse [B]

脉搏 màibó pulse L6

动脉 dòngmài artery L6

静脉 jìngmài vein

脈

馒

MÁN, see below [B]

馒头 mántou steamed bun, steamed bread [B] L5

貌

MÀO, looks, appearance [B]

貌似 màosi seemingly

美貌 měimào beautiful looks

默

MÒ, be silent; to write from memory [B]

默默 mòmò silently [B] L6

沉默是金 chénmòshìjīn Silence is gold

披

PĪ, to drape over your shoulders; to spread out; to split [B]

披肩 pījiān cape, shawl

披露 pīlù to reveal; to publish

脾

PÍ, spleen [B] L5

脾气 píqi temperament; temper [B] L4

发脾气 fā píqì to lose one's temper; to get mad

朴

P**Ů**, be plain; **PIÁO**, a family name 朴素 **pǔsù** be plain [B] L5 简朴 **jiǎnpǔ** sparing

樸

戚

QĪ, a kind of axe; a relative; sorrow; a family name [B]

牵

QIĀN, to lead (by the hand; by a halter, etc.) to involve, be involved in [B] L5 牵扯 qiānché to involve L6

牽

悄

QIĂO, be quiet; (bookish) be grieved; **QIĀO**: 悄悄, quietly [B] L5

渠

QÚ, canal; ditch [B]

渠道 qúdào irrigation ditch; channel of communication [C] L6

裙

QÚN, skirt [B]

裙子 qúnzi skirt [B] L3

超短裙 chāoduǎnqún mini skirt (lit. super short skirt)

嚷

RĂNG, to shout, yell; **RĀNG**, see below [B] L5

嚷嚷 rāngrāng to yell; to make widely known

惹

RĚ, to ask for (e.g., trouble); to provoke; to cause [B]

惹祸 rěhuò to stir up trouble L6

嗓

SĂNG, throat, larynx; voice [B]

嗓子 săngzi throat, larynx; voice [B] L5

傻

SHĂ, be stupid; to think or do mechanically [B] L5

傻瓜 shǎguā a fool

傻子 shǎzi a fool [D]

狮

SHĪ, lion [B]

狮子 shīzi lion [B] L4

狮虎兽 shīhǔshòu liger (lit. lion-tiger beast)

獅

柿

SHÌ, persimmon [B]

殊

 $\mathbf{SH}\mathbf{\bar{U}}$, be different; be outstanding; extremely [B]

殊荣 **shūróng** exceptional glory, honor

殊途同归 **shūtútóngguī** to reach the same goal by different means

塑

SÙ, model; mold [B]

塑料 sùliào plastics [B]

塑造 sùzào to sculpture, to mold L6

掏

TĀO, to pull out; to hollow out; to steal from somebody's pocket [B] L6 掏心 tāoxīn from the bottom of one's heart

歪

WĀI, be awry, askew, slanting; be crooked, devious, "dirty" [B] L5

不 "not" + 正 "straight" = 歪 "crooked."

歪理 wāilǐ sophistry

雾

WÙ, fog; fine spray [B] L5

雾茫茫 wùmángmáng foggy

霧



XĪ, all; to know, to learn about [B] 悉尼 xīní Sydney (of Australia), also written as

纤

XIĀN, be fine (small, minute); QIÀN, tow line [B] 纤维 xiānwéi fiber L6

纖

美次

XIÀN, to envy; to admire [B]

羡慕 xiànmù to envy; to admire [B] L4

能

XIÓNG, a bear; (dialect) to scold; family name [B]

白熊 báixióng polar bear

熊猫 **xióngmāo** panda [B] L3

开

XÙN, be fast [B]

迅速 xùnsù be speedy, prompt [B] L5

迅猛 xùnměng swift and violent

迅猛龙 xùnměnglóng Velociraptor

团

YÀN, to swallow; YĀN, pharynx [B]

咽喉 yānhóu pharynx and larynx: throat

难咽 nányàn hard to swallow

仰

YĂNG, to face upward; to look up to; to rely on [B]

仰泳 yǎngyǒng backstroke

激

YĀO, to invite; to seek; to intercept [B]

邀请 yāoqǐng to invite [B] L4

邀功 yāogōng to take credit for sb's achievements

悠

YOU, be protracted; be remote (time or space); (colloquial) to swing [B]

悠久 yōujiǔ be age-old [B] L5

跃

YUÈ, to jump [B]

跃进 yuèjìn to leap forward [C]

大跃进 dàyuèjìn The Great Leap Forward

曜

扎

ZHÁ, to prick; (dialect) to plunge into; **ZHĀ**, to pitch (a tent); **ZĀ**, to tie up (one's hair) [B] L6

挣扎 **zhēngzhá** to struggle L6

哲

ZHÉ, be wise; a sage [B]

哲学 zhéxué philosophy [B] L5

哲学家 zhéxuéjiā philosopher

仔

 $\textbf{Z} \check{\textbf{A}} \textbf{I}, (\text{dialect}) \text{ son; young animal; } \textbf{Z} \check{\textbf{I}}, \text{ young (domestic animals or fowls) [B]}$

仔细 zǐxì careful, carefully L4

肥仔 féizǎi fatso

综

ZŌNG, to sum up [B]

综合 **zōnghé** to synthesize; be composite [B] L5

烷

筑

ZHÙ, to build [B]

筑路 zhùlù to construct a road

築

良

ĀI, grief; mourning; pity [C]

哀求 āiqiú to implore [D]

默哀 mò'āi moment of silence

癌

ÁI, cancer [C]

癌症 aízhèng cancer L6

乳癌 rǔ'ái breast cancer

碍

ÀI, to get in the way [C]

妨碍 fáng'ài to obstruct [C] L5

碍事 àishì to be a hindrance

礙

熬

ÁO, to boil; to endure [C] L6

熬夜 áoyè to stay up late

奥

 $\grave{\mathbf{AO}}$, be profound; be hard to understand [C]

奥秘 àomì mystery L6

奥运会 àoyùnhuì the Olympic Games

扒

BĀ, hold onto; to rake; to push aside; to take off [C] L6

叭

 $\mathbf{B}\mathbf{\bar{A}}$, sometimes used for \square $\mathbf{b}\mathbf{\bar{a}}$ (303, p. 61) [C]

坝

BÀ, a dam; a dyke [C]

壩

柏

BĂI, cypress-tree [C]

柏油 bǎiyóu asphalt

瓣

BÀN, petal; fragment; segment (of a tangerine, of a clove of garlic) [C]

花瓣 huābàn a petal L6

辩

BIÀN, to argue, to debate [C]

辩解 biànjiě to offer an explanation L6

辩论 biànlùn to debate, to argue, a debate L5

辯

暴

BÀO, be violent, be fierce; to stick out, to lay out [C]

暴力 bàolì violence L6

暴发户 bàofāhù nouveau riche; upstart

爆

BÀO, to explode; to fry quickly in hot oil [C]

爆炸 bàozhà to explode [C] L6

爆米花 bàomǐhuā popcorn

剥

BĀO, to peel, to shell; **BŌ**, see 剥削, under 削, p. 270b [C]

剥皮 bāopí to skin/decorticate

剥削 **bōxuē** to exploit L6

奔

 $\mathbf{B}\mathbf{\bar{E}}\mathbf{N}$, to run; to rush; to flee; $\mathbf{B}\mathbf{\dot{E}}\mathbf{N}$, to head for; to approach [C]

奔跑 bēnpǎo to run

奔马 bēnmǎ a galloping horse

甭

BÉNG, (dialect) don't; need not [C]

不 "not" + 用 "use" = 甭 "don't, need not." L6

柄

BĬNG, a handle; stem of a plant; (bookish) authority [C]

木 for meaning.

手柄 shǒubǐng a handle, a gamepad

菠

BŌ, see below [C]

菠菜 bōcài spinach [C]

菠萝 **bōluó** pineapple

勃

BÓ, suddenly [C]

勃发 bófā to thrive

勃然 bórán excitedly; vigorously

怖

BÙ, to be afraid of [C]

可怖 kěbù be frightful; be terrified

恐怖 kǒngbù terror, terrifying L4

惭

CÁN, to be ashamed [C]

大言不惭 dàyán bùcán to boast shamelessly

惭愧 cánkuì shame, to feel ashamed L5

慚

灿

CAN, see below [C]

灿烂 cànlàn be bright; be magnificent [C] L6

燦

铲

CHĂN, a shovel; to shovel [C]

铲车 chǎnchē a forklift

鏟

颤

CHÀN, to quiver, vibrate; ZHÀN, to shiver, shudder [C]

颤抖 chàndǒu to shiver, to shake L6

颤栗 **zhànlì** to shudder

顫

偿

CHÁNG, to repay; to meet, fulfill [C]

偿还 chánghuán to pay back [D] L6

血债血偿 xuèzhàixuècháng an eye for an eye

扯

CHĚ, to pull; to tear; to gossip [C]

扯淡 chědàn to talk nonsense, nonsense

撑

CHĒNG, to prop up; to move with a pole; to keep up, keep on; to open up; to fill to bursting [C]

撑船 chēngchuán to punt a boat

撑腰 chēngyāo to back up, to support

匙

CHÍ, spoon; SHI, see 钥匙 yàoshi under 钥 yào, p. 271a [C]

匙子 **chízi** spoon

春蝦

CHŬN, be stupid, clumsy; (bookish) to wriggle [C]

蠢笨 chǔnbèn be stupid

蠢货 chǔnhuò blockhead

次旨

CÍ, porcelain [C]

瓦 "tile" for meaning; 次 cì for sound.

瓷器 cíqì chinaware

瓷砖 cízhuān (ceramic) tile

匆

CŌNG, hastily [C]

匆忙 cōngmáng hastily [C] L5

匆匆 cōngcōng hastily [D]

从

CÓNG, to crowd together; thicket; crowd L6

丛林 cónglín jungle

叢

辞

CÍ, phrase, phraseology; take leave of

修辞 xiūcí rhetoric

辞职 cízhí to resign L5

辭

串

CHUAN, to string together [C] L6

A pictogram—things strung on the downstroke.

窜

CUAN, to scurry; to kick out; to alter (e.g., the wording of a text) [C]

窜逃 cuàntáo to flee, to escape

窜改 cuàngǎi to tamper with, falsification



患

HUÀN, trouble; disaster; worry; to suffer from [C]

Distinguish from 忠 (next character).

患者 huànzhě a patient [D] L6

忠

ZHŌNG, be loyal [C]

Distinguish from the preceding character.

忠诚 zhōngchéng loyal [C] L6

忠实 zhōngshí faithful [C] L6

膕

CHÓU, a toast; to propose a toast; a reward; to fulfill [C]

酬金 chóujīn remuneration

酬劳 chóuláo reward

仇

CHÓU, enemy; enmity; QIÚ, a family name [C]

仇恨 chóuhèn hostility [C]

报仇 bàochóu to revenge L6

搓

CUŌ, to rub with hands [C]

搓手顿脚 cuōshǒu dùnjiǎo rub hands, stamp feet: get impatient, anxious

桦

CUÒ, to defeat; to frustrate; to subdue [C] L6

挫折 cuòzhé setback [C] L6

逮

DĂI, to capture; **DÀI**, (bookish) to reach [C]

逮捕 dàibǔ to arrest (a criminal) L6

逮捕令 dàibǔlìng an arrest warrant

耽

DĀN, to delay; (bookish) to give oneself over to, to indulge in [C]

耽误 dānwù to impede, to delay L5

诞

DÀN, birth; birthday; be absurd [C]

诞辰 dànchén (formal) birthday L6

誕

档

DÀNG, shelves; files, archives; grade [C]

档案 dǎng'àn files, records, archives L6

蹈

DĂO, (bookish) to step on; to skip (i.e., movement—not omission) [C] 舞蹈 **wǔdǎo** to dance [C] L6

蹈

DĒNG, to tread on; to press down with the foot; a pedal, to pedal [C] L6 Compare with 登 (798, p. 160).

瞪

DÈNG, to look bug-eyed at; to stare; to glare at [C] 瞪眼 dèngyǎn to stare

惦

DIÀN, to remember and worry about; be concerned about [C] 惦记 **diànjì** to worry over; to keep thinking of [C] L6

奠

DIÀN, to settle; to make offerings (to spirits of the dead) [C]

奠定 diàndìng to establish [C] L6

祭奠 jìdiàn obit; to hold a memorial ceremony for

殿

DIÀN, palace; hall; to be at the rear [C]

殿后 diànhòu to bring up the rear

殿下 diànxià Highness; Serenity

雕

DIĀO, to carve, to engrave [C]; eagle

雕刻 diāokè to carve, to engrave; a carving [C] L6

馬 ("eagle" only)

蝶

DIÉ, butterfly: see 蝴蝶 under 蝴 (p. 257a) [C]

陡

DŎU, be steep; abruptly [C]

陡峭 dǒuqiào steep L6

陡崖 dǒuyá precipitous cliff

督

DŪ, to supervise, direct [C]

督导 dūdǎo to supervise, supervisor

哆

DUŌ, in 哆嗦 **duōsuo**, p. 262b [C] L6

番

 $F\bar{A}N$, a measure for kinds (种), times (\Box), or positions in a sequence (次) [C] L6

番薯 fānshǔ sweet potato

番茄 fānqié tomato

沸

FÈI, to boil [C]

沸点 fèidiǎn boiling point

沸水 fèishuǐ boiling water

坟

FÉN, grave, tomb [C]

坟墓 **fénmù** grave, tomb [D] L6

坟地 féndì graveyard

墳

疯

FĒNG, be insane [C]

疯子 fēngzi madman [D]

疯人院 fēngrényuàn lunatic asylum

瘋

讽

FĚNG, to satirize; (bookish) to chant [C]

讽刺 fěngcí sarcasm, to satirize L5

誳

袱

FÚ, see below [C]

包袱 bāofu cloth used as a wrapper; bundle in cloth wrapper; burden [C] L6

缚

FÙ, to tie up [C]

縛

溉

GÀI, see below [C]

灌溉 guàngài to irrigate [C] L6

鸽

GE, pigeon, dove [C]

信鸽 xìngē homing pigeon

鵵

股

 $\mathbf{G}\check{\mathbf{U}}$, thigh; measure for puffs, whiffs, skeins, bands, gangs, surges, and shares of stock [C]

股市 gǔshì stock market

股票 gǔpiào stocks L5

乖

GUĀI, be well-behaved (of a child); be clever [C] L5

乖巧 guāiqiǎo clever/cute

乖孩子 guāiháizi well-behaved child

柜

GUÌ, cabinet; cupboard [C]

柜台 guìtái counter, bar [C] L5

柜子 guìzi cabinet, cupboard [C]

櫃

裹

GUŎ, to bind, to wrap [C]

裹足不前 guǒzúbùqián to hesitate to proceed

憾

HÀN, regret [C]

憾事 hànshì a regrettable matter

焊

HÀN, to weld, to solder [C]

火 "fire" for meaning, 旱 hàn for sound.

焊接 hànjiē to weld

呵

HĒ, to puff (blow out air); to scold [C] L6

呵斥 hēchì to berate

呵呵 hēhē laughing sound

核

HÉ, pit, fruitstone; nucleus; to check up on [C]

核武器 héwǔqì nuclear weapon [D]

核电站 hédiànzhàn a nuclear power plant

亥

HÉ, be cut off from; not be communicating with [C]

矍

狠

HĚN, be ruthless; to suppress your feelings; be resolute [C]

狠毒 hěndú vicious

狠心 hěnxīn heartless, cruel L6

痕

HÉN, mark, trace, scar [C]

痕迹 hénjì trace, vestige [C]

疤痕 bāhén scar

衡

HÉNG, scale (weighing device); to weigh [C]

平衡 pínghéng balance L5

宏

HÓNG, be great, be magnificent [C]

宏伟 hóngwěi be magnificent [C] L6

宏图 hóngtú great plan, grand prospect

蝴

HÚ, see below [C] 蝴蝶 húdié butterfly [C] L5

幻

HUÀN, be illusory; be magical, changeable [C]

幻想 huànxiǎng illusion [C] L5

幻觉 huànjué hallucination

煌

HUÁNG, be brilliant, to shine brightly [C]

辉煌 huīhuáng be brilliant, be glorious [C] L6

晃

HUÀNG, to bedazzle; to flash past; HUĂNG to shake, to sway [C]

晃眼 huǎngyǎn dazzling

晃动 huàngdòng to sway, to shake

慧

HUÌ, be intelligent [C]

慧心 huìxīn enlightened mind, wisdom

浑

HÚN, be muddy; be a little stupid; be unsophisticated; whole, entire [C] 浑浊 **húnzhuó** muddy, turbid L6

渾

肌

JĪ, muscle; flesh [C]

肌肉 jīròu muscle [C] L5

肌体 **jītǐ** human body; organism

辑

 $\mathbf{J}\mathbf{\acute{I}}$, to edit; to compile; volume; part (e.g., of a book or film) [C]

编辑 **biānjí** editor, to edit L5

辑要 jíyào summary, outline

輯

籍

JÍ, record; registry; native place [C]

疾

JÍ, sickness; suffering; to hate; be fast [C]

疾病 jíbìng disease L6

疾步 jíbù to trot, to walk fast

寂

JÌ, be quiet, be lonely [C]

寂寞 jìmò be lonely, quiet, deserted [C] L5

寂灭 jìmiè nirvana; to fade out

佳

JIĀ, be beautiful, be excellent [C]

佳节 jiājié festival

歼

JIĀN, to wipe out [C]

歼灭 jiānmiè to annihilate

歼击机 jiānjījī a fighter plane

殲

碱

JIĂN, alkali; soda; to be alkaline [C]
"Rock" (for "minerals") + "be salty" = alkaline.
碱性 jiǎnxíng alkalinity

鹼

荐

JIÀN, to recommend; (bookish) straw, straw mat [C]

荐举 jiànjǔ to recommend

荐引 jiànyǐn to recommend

薦

鉴

JIÀN, old-time mirror (of bronze); to reflect; warning; to look over [C]

鉴别 jiànbié to distinguish L6

鉴赏 jiànshǎng to appreciate

鋻,鑑

舰

JIÀN, naval vessel [C]

舰长 jiànzhǎng captain of a warship

舰队 jiànduì naval fleet

艦

溅

JIÀN, to splash; to splatter [C] L6

濺

僵

JIĀNG, be stiff; be numb; be deadlocked [C]

僵局 jiāngjú deadlock, stalemate

僵硬 jiāngyìng stiff/rigid L6

更 ("be stiff")

疆

JIĀNG, boundary [C]

疆土 jiāngtǔ territory

边疆 biānjiāng frontier, borderland L6

椒

JIĀO, hot pepper [C]

胡椒 **hújiāo** pepper

椒盐 jiāoyán spiced salt

搅

JIĂO, to stir; to disturb [C]

搅拌 jiǎobàn to mix, to stir L6

攪

揭

JIĒ, to tear off; to uncover; (bookish) to hoist [C]

揭露 jiēlù to expose [C] L6

揭竿而起 jiēgān ér qǐ to rise in rebellion

竭

JIÉ, to use up [C]

竭力 jiélì to do your best

捷

JIÉ, victory; be nimble, be quick [C]

捷报 jiébào news of victory

捷豹 jiébào Jaguar (car)

捷径 **jiéjìng** shortcut

洁

JIÉ, be clean [C]

洁白 jiébái be pure white [C]

洁身 jiéshēn to preserve one's purity L5

瀿

谨

JĬN, be circumspect; sincerely [C]

谨慎 jǐnshèn be prudent [C]

謹

鲸

JĪNG, whale [C]

鲸鱼 jīngyú whale [C] 鲸仔 jīngzǎi whale calf

鯨

径

JÌNG, path; means; without delay; diameter [C] 捷径 jiéjìng "quick path," i.e., shortcut

徑,逕

揪

JIŪ, to hold tight; to tug [C] 揪心 jiūxīn anxious, agonizing

灸

JIŬ, moxibustion (Chinese medical term) [C] 针灸 zhēnjiǔ acupuncture and moxibustion

壳

KÉ, shell (e.g., egg, nut); (engineering) housing; **QIÀO**, shell [C] 贝壳 **bèiké** shell fish, seashell L6

窟

KŪ, hole, cave, den [C]

窟窿 kūlong a hole

酷

KÙ, be cruel; very; cool [C]

酷寒 kùhán be very cold

酷似 kùsī be just like

酷爱 kù'ài to love ardently

真酷 zhēnkù cool!

库

KÙ, storehouse [C]

库存 kùcún reserve (D)

库房 kùfáng storehouse (D)

庫

寸

KUĪ, to lose (e.g., money); be deficient; to treat unfairly; luckily [C]

亏本 kuīběn to lose one's capital

亏心 kuīxīn to have a guilty conscience

虧

愧

KUÌ, be ashamed [C]

惭愧 cánkuì ashamed [C] L5

愧恨 kuìhèn shamed and remorseful

昆

KŪN, (bookish) older brother; (bookish) progeny [C]

昆虫 kūnchóng insect [C] L6

廓

KUÒ, be extensive; an outline [C]

轮廓 lúnkuò an outline L6

喇

LÅ, see below [C]

喇叭 lăba brass, brasses (category of musical instrument); loudspeaker [C] L6

蜡

LÀ, wax; candle; polish [C]

蜡烛 làzhú candle [C] L5

蜂蜡 fēnglà beeswax; propolis

蠟

LÁN, orchid [C]

兰花 lánhuā orchid

蘭

廊

LÁNG, corridor; veranda [C]

走廊 **zǒuláng** corridor L6

姥

LÃO, see below [C]

姥姥 lǎolao maternal grandmother L5

愣

LÈNG, be distracted, be stupefied; (colloquial) be reckless [C] L6 愣头愣脑 **lèngtóulèngnǎo** blockhead

黎

LÍ, multitude; family name Li; people [C]

黎明 límíng dawn, daybreak L6

黎民 **límín** the common people

隶

Lì, be subordinate to; servant, slave [C]

隶属 lìshǔ be subordinate to

奴隶 núlì slave L6

吴

LIÁN, flag hung out to identify a shop; curtain [C]

僚

LIÁO, bureaucrat; colleague [C]

幕僚长 mùliáozhǎng chief of staff

疗

LIÁO, to treat; to cure [C]

疗养院 liáoyǎngyuàn a sanatorium

療

猎

LIÈ, to hunt; hunting [C]

猎人 lièrén hunter

獵

陵

LÍNG, hill; imperial tomb [C]

陵墓 língmù mausoleum

咙

LÓNG, see below [C]

喉咙 hóulóng throat [C] L6

嚨

笼

LÓNG, basket; cage; steamer for food [C]

笼鸟 lóngniǎo caged bird

籍

垄

LŎNG, ridge in a field; raised path in a field [C]

垄断 l**ŏngduàn** to monopolize; monopoly L6

壟, 壠

拢

LŎNG, to arrive at; to sum up; to hold together; to comb your hair [C]

窿

LÓNG, (dialect) gallery (in a mine)

窟窿 kūlòng cavity; deficit, debt [C]

驴

LÜ, donkey [C]

驢

铝

LŬ, aluminium [C]

铝矿 lǚkuàng aluminum ore

鋜

掠

LÜÈ, to pillage; to sweep past [C]

掠夺 lüèduó to pillage [C] L6

掠影 lüèyǐng sketch; glimpse

罗

LUÓ, a bird-net; to catch birds; silk gauze; to collect; to display; surname [D] 罗曼蒂克 luómàndìkè romantic (also 浪漫)

羅

逻

LUÓ, to patrol

逻辑 luóji logic [C] L5

巡逻 xúnluó to patrol L6

耀

锣

LUÓ, gong [C]

锣鼓 luógǔ gongs and drums; percussion band [C]

鑼

搂

LŌU, to rake together; to tuck up; to extort money; LǒU, to hug [C] L6 搂抱 lǒubào to embrace

樓

喽

LOU, "as soon as (I've done this, I'll do that...)"; "Look, now..." [C]*

嘍

瞒

MÁN, to hide the truth from somebody [C]

瞒骗 mánpiàn to deceive

協

漫

MÀN, to overflow; to be everywhere [C]

漫长 màncháng be endless [C] L6

漫画 mànhuà manga, comics L6

MÁNG, be blind [C]

盲目 mángmù blind; blindly [C] L6

盲人 **mángrén** blind person

比

MÁNG, see below; MÉNG, common folk [C]

流氓 liúmáng hoodlum; hooliganism [C] (for MÉNG) L6

茅

MÁO, (botany) a kind of grass; a family name [C]

茅台酒 máotáijiǔ Maotai (Chinese aquavita) [C]

霉

MÉI, mildew, mould [C]

霉菌 méijūn mould

眠

MIÁN, to sleep [C]

冬眠 dōngmián to hibernate [C]

失眠 shīmián insomnia L5

蔑

MIÈ, 1) to disrespect; to denigrate; 2) paltry; nothing

蔑视 mièshì to despise, to look down upon

污蔑 wūmiè to slander L6

(1st meaning only)

敏

MĬN, be quick, agile [C]

敏捷 mǐnjié be agile [C] L6

敏感 mǐngǎn sensitive, delicate L6

陌

MÒ, path between fields; road [C]

陌生 mòshéng strange, unfamiliar L5

凝

NÍNG, to congeal, coagulate [C]

凝思 **níngsī** to get lost in thought

凝视 **níngshì** to gaze fixedly; to stare L6

拧

NÍNG, to twist; to pinch or tweak [C]

擰

噢

Ō, oh (exclamation indicating understanding, comprehension) [C]

哦

 $\acute{\mathbf{O}}$, Is that right?; Really? (= surprise, disbelief); $\grave{\mathbf{O}}$, oh! (= enlightenment, comprehension) [C] L6

趴

PĀ, to lie prone; to bend over; to lean on [C] L6

鰲

PĀN, to climb; to seek connections in high places; to implicate [C] 攀登 pāndēng to climb up, to ascend L6

培

PÉI, to bank up with earth; to train [C]

培养 péiyǎng to cultivate, to bring up, to train L5

培训 péixùn to train L6

佩

PÈI, to wear at your waist; to admire [C]

佩带 pèidài to wear

佩服 **pèifú** to admire L5

蓬

PÉNG, be dishevelled, be fluffy; a bitter plant; a measure for clumps (e.g., of bamboo) [C]

蓬勃 **péngbó** vigorous

蓬松 péngsōng fluffy

棚

PÉNG, a canopy of reed mats; a shed or hut [C]

膨

PÉNG, to expand, to dilate [C]

膨大 péngdà to expand

剖

PŌU, to cut apart; to analyze [C]

剖析 pōuxī to analyze

葡

PÚ, 1st syllable of 葡萄 pútáo grapes [C] L3

萄: p. 262b, below.

谦

QIĀN, be modest [C]

谦虚 qiānxū be modest L5

謙

侨

QIÁO, to live abroad; a person living abroad [C]

侨居 qiáojū to live abroad

华侨 huáqiáo overseas Chinese [C] L6

翘

 \mathbf{QIAO} , to raise your head; be warped; \mathbf{QIAO} , to stick up, hold up, bend upwards [C] L6

翘楚 qiáochǔ outstanding person

翘翘板 qiàoqiàobǎn see-saw, teeter-totter

翹

俏

QIÀO, be pretty, be smart; to sell well [C] 俏皮话 qiàopíhuà witty remark, wisecrack

顷

QǐNG, a unit of area (6.67 hectacres); (bookish) just now; (bookish) a little while [C]

顷刻 qǐngkè in a moment, in an instant

頂

QĪNG, to lean; to bend; to be deviant; to collapse; to turn over and empty; to put your all into something [C]

倾听 qīngtīng to listen attentively to L6

傾

丘

QIŪ, a hillock; a family name [C]

丘陵 qiūlíng hills [C] L6

孔丘 Kǒngqiū Confucius

权

QUÁN, power, authority; right [C]

人权 **rénquán** human rights

权力 quánlì power, authority [C] L5

權

壤

RĂNG, soil, earth; area, region [C]

土壤 tǔrǎng soil

溶

RÓNG, to dissolve, be dissolved [C]

溶洞 róngdòng Karst cave

溶液 róngyè (chemistry) solution [C]

柔

RÓU, be soft, to soften; be gentle or mild [C]

柔软 róuruǎn be soft, be lithe [C]

温柔 wēnróu gentle and soft L5

揉

RÓU, to rub, to knead L6

骚

SĀO, to upset; literary writing; be coquettish [C]

离骚 Lí Sāo famous poem by

屈原 Qū Yuán

騷

删

SHĀN, to delete [C] 删节 shānjie to abridge 删改 shān'gǎi to revise

哨

SHÀO, guardpost; (birds) to warble, to chirp; a whistle [C] L6 哨兵 shàobīng sentry [C]

摄

SHÈ, to absorb; to take a photo; to take care of your health; to serve as acting of ficer [C]

摄取 shèqǔ to absorb, to ingest L6

摄氏 shèshì Celsius, centigrade

攝

圣

SHÈNG, sage; saint; be holy, be sacred [C] 圣人 shèngrén a sage; a wise man; a saint 圣诞节 Shèngdànjié Christmas [C]

驶

SHǐ, to sail, to drive [C] 驾驶 jiàshǐ to drive (a car, a plane, etc.) L5

駛

逝

SHÌ, to pass; to die [C]

逝世 shìshì (formal) to die L6

烁

SHUÒ, to shine, be bright [C] 烁烁 **shuò shuò** to glitter [C]

燥

伺

SÌ, to watch, watch for; **CÌ**, in 伺候 to serve [C]

饲

Sì, to rear, to raise [C[

饲养 sìyǎng to rear, to raise [C] L6

饲料 sìliào forage

飼

颂

SÒNG, to praise; a song, a paean [C]

颂扬 sòngyáng to extol

颂歌 sònggē song, hymn of praise

頌

诵

SÒNG, to read aloud; to recite, to chant [C]

诵读 sòngdú to read aloud

诵经 sòngjīng to chant or recite scriptures or prayers

誦

嗦

SUŌ, see below [C]

哆嗦 duōsuo tremble; shiver L6

罗嗦 luōsuo be long-winded [D] L6

塌

TA, to collapse; to droop; to calm down [C] L6

塌实 tāshi be dependable; be calm, relieved [C]

滩

TĀN, beach; shoal [C]

海滩 hǎitān beach

灘

萄

TÁO, grapes [C]

葡萄 pútáo grapes [C] L3

葡萄酒 pútáojiǔ grape wine

惕

Tì, be cautious, be alert, watchful

警惕 jǐngtì be vigilant [C] L6

驮

 $\mathbf{TU\acute{O}}$, to carry on the back; $\mathbf{DU\grave{O}}$, a load carried by a pack animal; a measure for such loads [C]

驮马 tuómǎ pack horse

馱

驼

TUÓ, camel; hunchback [C]

驼背 tuóbèi hunchback

駝

骆

LUÒ, horse; a family name [C]

骆驼 luòtuo a camel [C]

附

吻

WĚN, lips; to kiss; animal's mouth [C] L5

吻合 wěnhé be identical

吻别 wěnbié to kiss goodbye

诬

 $\mathbf{W}\mathbf{\bar{U}}$, to accuse falsely [C]

诬蔑 wūmiè to slander, villify [C]

诬告 wūgào frame; false accusation

祁

侮

WŮ, to bully, to insult [C]

外侮 wàiwǔ foreign aggression

侮辱 wǔrǔ to insult; to humiliate

龙

XÍ, make a surprise attack on; to continue (a tradition) [C]

袭击 xíjī to raid [C] L6

沿袭 yánxí to carry on as before; to follow

宪

XIÀN, statute; constitution [C]

宪法 xiànfǎ constitution [C] L6

宪兵 xiànbīng military police

憲

陷

XIÀN, pitfall; to get bogged down; to frame for a crime; to fall to the enemy; defect(ive) [C]

陷阱 xiànjǐng a pit, a trap

厢

XIĀNG, wing of a house; railroad carriage; area outside a city-gate; side [C] 厢房 **xiāngfáng** a wing-room

宵

XIĀO, night [C]

通宵 tōngxiāo all night

淆

XIÁO, to mix up to confuse; to make a mess with 淆乱 xiáoluàn to confuse

胁

XIÉ, upper side of the body (human); to coerce 威胁 wēixiè a threat, to threaten L5

脅

朽

XIŬ, be rotten, be decayed; be senile [C] 朽木 **xiǔmù** rotten wood; worthless person

墟

XŪ, ruins, village, market [C] 废墟 **fèixū** ruins L6

墟

悬

XUÁN, to hang; be unresolved; to feel anxious; to imagine; be far apart [C]

悬挂 xuán'guà to hang L6

悬崖 xuányá overhanging cliff

懸

循

 $X\acute{\mathbf{U}}\mathbf{N}$, to follow, abide by [C]

循环 xúnhuán circulation; to circulate L6

旬

 $X\acute{U}N$, a period of ten days; (in an older person's life) a period of ten years [C] $\boxminus X\acute{u}nrì$ ten days

询

XÚN, to enquire [C]

询问 xúnwèn to enquire [C] L5

詴

押

 $Y\overline{A}$, to pawn; to arrest; to escort; to sign or mark [C]

押金 yājīn a deposit, a cash pledge L6

崖

YÁ, cliff, precipice [C]

淹

YĀN, to flood; to tingle from sweat; (bookish) be broad (knowledge) [C]

掩

YĂN, to cover over, to hide; to close; to attack by surprise; (dialect) to get pinched closing a door [C]

掩藏 yǎncáng to conceal, to hide

掩盖 yǎngài to cover up L6

艳

YÀN, be very beautiful; be amorous; (bookish) to admire or envy [C] 艳史 yànshǐ romantic records of personalities, love story

燕

YĀN, northern Hebei (province); a family name; YÀN, swallow (the bird) [C] 燕子 yànzi swallow

焰

YÀN, to blaze [C]

焰火 yànhuǒ (dialect) fireworks

气焰 qìyàn arrogance



YĂNG, oxygen [C]

 \neq yáng gives the sound.

氧气 yángqì oxygen [C] L6

氧化 yánghuà to oxidize [C]

窑

YÁO, kiln; coal pit; cave dwelling [C]

窑洞 yáodòng cave dwelling

耀

YÀO, to shine; to dazzle; to praise highly [C]

耀眼 yàoyǎn to be dazzling (D) L6

荣耀 róngyào glory, glorious

冶

YĚ, to smelt (metal); to dress sexily [C]

冶金 yějīn metallurgy [C]

治艳 yěyàn coquettish

伊

YI, (dialect) he, she; family name [C]

伊斯兰教 Yīsīlánjiào Islam [C]

伊拉克 Yīlākè Iraq

伊朗 Yīlǎng Iran

倚

YĬ, to lean on, rely on; (bookish) be biased [C]

倚靠 yǐkào to lean on

倚重 yǐzhòng to rely heavily on sb.'s service

抑

YÌ, to restrain; (bookish) or [C]

抑郁 yìyù be depressed, depression

抑制 yìzhì to restrain L6

毅

YÌ, be resolute [C]

毅力 yìlì willpower; stamina [C]

毅然 yìrán resolutely, firmly L6

婴

YĪNG, baby [C]

婴儿 yīng'ér baby [C] L6

嬰

哟

YŌ, Oh! or Ouch! (mild surprise). **YO** (exhortation, encouragement, at the end of a sentence)

踊

YŎNG, to jump up [C]

踊跃 yǒngyuè to jump; to compete [C] L6

踴

涌

YŎNG, to gush up; to emerge [C]

涌现 yǒngxiàn to emerge in profusion (D) L6

愚

 $\mathbf{Y}\mathbf{\acute{U}}$, be stupid; to make/be made a fool of [C]

愚 has "monkey" over "heart-mind."

渔

 $\mathbf{Y}\dot{\mathbf{U}}$, fishing; to take unfairly or illegally [C]

渔民 yúmín fisherfolk [C] L6

渔村 yúcūn fishing village

漁

屿

YŬ, islet [C]

岛屿 dǎoyǔ islands and islets L6

嶼

宇

 $Y\check{\mathbf{U}}$, eaves; house; space; manner, bearing; a family name [C] See 宇宙 (p. 265a).

御

 $Y\dot{U}$, to drive (a carriage); be imperial; to resist [C] 御林军 $y\dot{u}$ línj \bar{u} n palace guards

("to resist" only) 奠

狱

YÙ, jail; lawsuit [C] 入狱 rùyù to go to jail 越狱 yùeyù prison break

獄

裕

YÙ, be plentiful; (bookish) to make rich (e.g., a country or a people) [C] 丰裕 fēngyù abundant, plentiful

豫

YÙ, (bookish) be pleased; comfort; Henan (province) [C] 豫剧 yùjù Henan opera

猿

YUÁN, an ape [C]

猿人 yuánrén ape-man [C]

猿猴 yuánhóu apes and monkeys

悦

YUÈ, be happy; to make happy, to please [C]

The "side-heart" † helps with the meaning.

悦目 yuèmù good-looking

矶

ZÁ, to pound, tramp down; to smash; to get bungled [C] L6

The "rock" radical 石 is here for meaning.

常

ZÁO, to cut a hole; to chisel; **ZUÒ** to mortise; (bookish) irrefutable [C]

鑿

宇

ZHÁI, residence, house [C]

凶宅 xiōngzhái a haunted house

盏

ZHĂN, a small cup; a measure for lamps [C]

盏

崭

ZHĂN, (bookish) to tower over; (dialect) be excellent [C]

崭新 zhǎnxīn brand-new L6

嶄

障

ZHÀNG, to obstruct; obstruction [C]

孽障 nièzhàng an evil creature; a vile spawn

障碍 zhàng'ài to obstruct; an obstruction [C] L6

挣

ZHĒNG, to struggle to be free; **ZHÈNG**, to earn [C]

挣钱 zhèngqián to earn money L5

挣扎 zhēngzhá to struggle L6

掙

帜

ZHÌ, (bookish) flag, banner [C]

旗帜 qízhì flag L6

幟

稚

ZHÌ, be young, be childish [C]

稚气 zhìqì childishness

衷

ZHŌNG, inner feelings; heart [C]

衷心 **zhōngxīn** be heart-felt, be wholehearted [C] L6

言不由衷 yánbùyóuzhōng to speak insincerely

宙

ZHÒU, in finite time [C]

宇宙 yǔzhòu [space + time =] the cosmos, the universe [C] L5

宙斯 zhòusī Zeus

骤

ZHÒU, (of a horse) to trot; be abrupt, sudden [C]

骤然 zhòurán suddenly

驟

嘱

ZHŮ, to urge, to exhort [C]

嘱咐 zhǔfù to tell, to order L5

囇

幢

ZHUÀNG, a measure for houses [C] L6; **CHUÁNG**, streamer; stone pillar with Buddhist carvings

彼

BĬ, that; the other [C] 彼此 **bǐcǐ** each other [C] L5 彼此彼此 **bǐcǐbǐcǐ** You, too!

裁

CÁI, to cut out; to reduce; to dismiss; to judge [C]
Distinguish from 栽, 载, 截 below.
裁缝 cáifeng tailor L6
裁判 cáipàn (law) judgment; (sports) referee, umpire L6

栽

ZĀI, to plant, to grow; to insert; to impose; to fall [C] Distinguish from 裁, above; 载 and 截, below. 栽种 **zāizhòng** to plant

载

ZĂI, a year; to record [C]; **ZÀI**, be loaded with.

Compare with 裁, 栽 above; 截, below.

载重 zàizhòng load, carrying capacity

載

截

JIÉ, to cut, sever; measure for sections, chunks, lengths; to stop, to check; up to [C]

Distinguish from the preceding three characters.

截止时间 jiézhǐshíjiān deadline

蚕

CÁN, silkworm [C]

蚕丝 cánsī natural silk

蚕子 cánzǐ silkworm egg

香

残

CÁN, be deficient; remnant [C]

残酷 cánkù be cruel [C] L6

残疾 cánjí a disability; a handicap

惨

CĂN, be pitiful; be savage; disastrously [C]

惨杀 cǎnshā massacre

惨无人道 cǎnwúréndào be brutal and inhuman



尘

CHÉN, dust; the world [C]

"Small"+ "earth" = "dust."

尘土 chéntǔ dust [C]

红尘 hóngchén the world of mortals; human world

塵

陈

CHÉN, to display; to explain; be stale; surname [C]

陈列 chénliè to set out [C] L6

陈旧 chénjìu outmoded; obsolete L6

纯

CHÚN, be pure; be simple; be skilled [C]

纯爱 chún'ài pure love

纯洁 chúnjié be pure; be honest [C] L6

純

凑

CÒU, to collect; to happen by chance; to draw near [C] 凑巧 còuqiǎo luckily [D]

凑

摧

CUI, to break [C]

摧残 cuīcán to devastate L6

单

DĀN, unlined (clothes); be single; be odd (not even); sheet; list [C]

单独 dāndú alone, solo L5

单车 dānchē bicycle

單

凳

DÈNG, stool, bench [C]

Distinguish from 登 (798, p. 160).

长凳 chángdèng bench

板凳 bǎndèng wooden chair or stool

堤

DĪ, dyke [C]

堤岸 dī'àn embankment

堤防 dīfáng dyke, embankment

抵

DĬ, to prop up; to withstand; to compensate for; mortgage; be equal to [C]

抵达 dǐdá to reach, to arrive L6

抵抗 dǐkàng to fight back L6

热

DIÀN, to shim; to pad, to cushion; to pay for a person, expecting L6 repayment [C]

床垫 **chuángdiàn** mattress

墊



DIĒ, (colloquial) dad [C]

爹爹 diēdie daddy

额

É, forehead; horizontal tablet; a definite amount [C]

额外 éwài additional, extra, especially L6

額

罚

FÁ, to punish [C]

罚款 fákuǎn to fine; a fine (D) L5

罚酒 fájiǔ be made to drink as a forfeit

嘗

粪

FÈN, shit, dung [C]

朽木粪土 xiùmùfèntǔ rotten wood, dung, dirt—worthless stuff

糞

缸

GĀNG, crock, vat [C]

茶缸子 chá gāngzi tea mug

耕

GENG, to plow, farm [C]

耕地 gēngdì to plow; cultivated land [C] L6

耕牛 gēngniú farm cattle

官

GŌNG, palace, temple, hall; a family name [C]

宫殿 gōngdiàn palace [C] L6

子宫 **zǐgōng** womb

孤

 $G\overline{U}$, be orphaned; be alone, solitary [C]

孤立 gūlì be isolated [C] L6

孤单 gūdān be alone L4

雇

GÙ, to hire [C]

雇员 gùyuán employee [C]

雇主 gùzhǔ employer

僱

寡

GUĂ, be few; be tasteless; be widowed [C]

寡妇 guǎfu widow [C]

寡人 guǎrén I (the sovereign only)

归

GUĪ, to return (home, or where you belong); to give back; a family name [C]

归程 guīchéng a return journey

归还 guīhuán to return, to give back to L6

轨

GUĬ, rail (as in "railroad"), path [C]

轨道 guǐdào track [C] L6

脱轨 tuōguǐ to derail, to deviate from the normal course of state

軌

豪

HÁO, a very talented person; be unrestrained, bold [C]

Distinguish from 毫 (p. 246a).

豪华 háohuá luxurious L5

豪门 háomén rich and powerful family

耗

HÀO, to use up; to waste time; bad news [C]

耗费 hàofèi to use up (D) L6

噩耗 èhào very bad news

吼

HŎU, to roar [C] L6

吼叫 hǒujiào to roar

怀

HUÁI, to hug; bosom; heart; to cherish; to conceive (a child) [C]

怀抱 huáibào bosom; to embrace

怀疑 huáiyí to doubt, doubt L4

懷

毁

HUĬ, to break apart; to destroy [C]

摧毁 cuīhuǐ to smash [C]

撕毁 sīhuǐ to rip to shreds

汇

HUÌ, 1) to converge; to collect; a collection; 2) to remit [C]

汇报 huìbào to report L6

淮

魂

HÚN, soul; mood [C]

神魂 shénhún state of mind; mind

神魂颠倒 shénhúndiāndǎo to be fascinated, head over heels; to be infatuated

饥

JĪ, be hungry; famine [C] 饥饿 jī'è starvation [C] L6 饥寒 jīhán cold and hunger

飢,饑

甲

JIĂ, fingernail; carapace; armor; 1st of heavenly stems; "A," first of a series [C] L5

甲骨文 jiǎgǔwén oracle bone script

甲子 **jiǎzǐ** a cycle of sixty years

筋

JĪN, muscle; (colloquial) tendon, sinew, prominent vein; tendon-like thing [C] 橡皮筋 xiàngpíjīn a rubber band, an elastic band

舅

JIÙ, uncle (mother's brother); wife's brother [C] 舅舅 jiùjiu uncle (mother's brother) [C] L5

聚

JÙ, to get together [C]

聚集 jùjí to gather [C]

聚精会神 jùjīnghuìshén to concentrate on [C]

筐

KUĀNG, basket [C] L6

筐子 kuāngzi small basket

篮筐 lánkuāng basket (as in basketball)

狂

KUÁNG, be insane, violent, wild, arrogant [C]

疯狂 fēngkuáng insane [C] L5

狂风 kuángfēng gale [C]

辣

LÀ, be hot (spicy); to sting (e.g., antiseptic); be ruthless [C] L4

辣椒 làjiāo hot pepper [C] L5

火辣 huǒlà very hot (taste); very sexy

牢

LÁO, pen, fold (for animals); jail; sacrifice [C]

牢固 láogù be firm [C] L6

牢骚 láosāo grievance [C] L6

淋

LÍN, to pour, to drench [C]; LÌN, to filter L6

淋淋 línlín be dripping

淋病 lìnbìng gonorrhea

溜

LIŪ, to slide; be smooth; to sneak off [C]; **LIÙ**, rain runoff; rain gutter; row; fast current; neighborhood L6

溜走 liūzǒu to leave stealthily, to sneak away

柳

LIŬ, willow; a family name [C]

柳树 liǔshù willow tree [C]

花柳病 huāliŭbìng a venereal disease (lit. flower and willow disease)

炉

LÚ, stove, furnace [C]

炉子 lúzi oven, stove, furnace [C]

炉灶 lúzào kitchen stove L6

爐

卵

LUĂN, egg, ovum [C]*

卵白 luǎnbái egg white

卵黄 luǎnhuáng egg yolk

络

LUÒ, net-like thing; to hold with a net; string; to wind [C]

经络 jīngluò meridian (Chinese medicine)

网络 wángluò network, (often) Internet L6

絡

梅

MÉI, plum; family name [C]

梅花 méihuā plum blossom [C]

梅毒 méidú syphilis (lit. the poison of the plum)

眉

MÉI, eyebrow; margin at the top of a page [C]

眉毛 méimáo eyebrow [C] L5

眉头 méitóu brows [C]

闷

MĒN, be tightly closed; be stuffy; be muffled [C]; **MÈN**, be tightly closed; be depressed

闷闷不乐 mènmènbúlè be depressed

闷热 mēnrè muggy, hot and windless

悲

蒙

MĒNG, to dupe; guess wildly; be unconscious [C]; MÉNG, to cover; to meet; MĚNG, Mongol

蒙古 měnggǔ Mongolia

盟

MÉNG, alliance; league; (sworn) brothers [C]

盟国 **méngguó** allied country

盟友 méngyǒu ally

猛

MĚNG, be fierce; be energetic; abruptly [C]

猛烈 měngliè be fierce [C] L6

猛然 měngrán abruptly [C]

勉

MIĂN, to strive; to exhort [C]

勉强 **miǎnqiǎng** to do with difficulty; reluctantly; to force to do; inadequate [C] L6

勉励 miǎnlì to encourage; to urge L6

鸣

MÍNG, birdsong; bug or animal sounds; to ring [C]

鸣笛 míngdí to whistle, to honk

鸣谢 míngxiè to express one's thanks formally

鳴

抹

MŎ, to apply, smear on; to wipe; to cross out, erase [C]

抹杀 mǒshā to obliterate (D)

抹茶 mǒchá Matcha, fine powder tea

牧

MÙ, to herd [C]

牛"cow" is for meaning.

牧场 mùchǎng pasture [C]

牧民 mùmín herdsman [C]

奈

NÀI, see

奈何, below [C]

奈何 nàihé how can it be that... (it can't, of course)

嫩

NÈN, be delicate; be light (in color); be inexperienced [C] L5 女 seems to be for meaning here.

老牛吃嫩草 lǎoniúchīnèncǎo to rob the cradle

担

NIĒ, to hold between your fingers; to knead; to fake (e.g., a report) [C] L6 捏造 niēzào to trump up [C]

/

NÍNG, be tranquil [C]; NÌNG, rather; could there be...?; a family name

宁静 níngjìng peaceful

宁愿 nìngyuàn would rather L6

寧

偶

 $\check{\mathbf{O}}\mathbf{U}$, image, idol; be even (not odd); be in pairs; spouse; by accident, occasionally [C]

偶然 **ŏurán** accidental, by chance L5

偶数 **ǒushù** even numbers

抛

PĀO, to throw; to discard [C]

抛弃 pāoqì to throw away (D) L6

抛锚 pāomáo to drop anchor; to break down (car, etc.)

拁

凭

PÍNG, to lean on, to depend on; proof [C] L5 凭据 **píngjù** evidence, proof

漆

 $\mathbf{Q}\overline{\mathbf{I}}$, lacquer; to paint with lacquer; a family name [C]

漆黑 qīhēi pitch-black

油漆工 yóuqīgōng painter (not the artist)

恰

QIÀ, be proper; exactly [C]

恰当 qiàdàng be proper [C]

恰好 qiàhǎo just right [C]

恰恰 qiàqià exactly [C]; cha-cha-cha (dance)

腔

QIĀNG, cavity; tune; accent; speech [C]

腔调 qiāngdiào tune, accent

口腔 **kǒuqiāng** the oral cavity L6

葵

QÍN, a traditional musical instrument ("Ch'in") [C]

钢琴 gāngqín piano (D)

小提琴 xiǎotíqín violin

勤

QÍN, be hardworking; frequently; attendance [C]

勤劳 qínláo be hardworking [C] L5

勤俭 qínjiǎn hardworking and thrifty L6

曲

 $\mathbf{Q}\mathbf{\bar{U}}$, to be bent; a bend; be wronged; a family name; $\mathbf{Q}\mathbf{\check{U}}$, verse for singing ("Ch'ü"); tune; music [C]

曲调 qǔdiào melody

屈

 $\mathbf{Q}\mathbf{\bar{U}}$, a bend; to subdue, to be subdued; an injustice; be in the wrong; a family name [C]

屈从 qūcóng to submit to

娶

QŬ, to take a wife, to get married [C] L5

娶亲 qǔqīn (of a man) to get married

屋

RŬ, dishonor; to bring dishonor to, insult [C]

润

RÙN, be sleek, be moist; to moisten; to embellish; profit [C] 润色 **rùnsè** to embellish, embellishment

潤

若

RUÒ, be like; seem [C]

若干 ruògān a certain number or amount; how many? how much? [C] L6

若是 ruòshì if

塞

 $S\overline{A}I$, to stuff in; a stopper; $S\overline{A}I$, strategic place [C]

塞外 sàiwài north of the Great Wall

塞车 sāichē traffic jam

丧

SĀNG, funeral; mourning; SÀNG, to lose [C]

丧礼 sānglǐ funeral service

丧气 sàngqì to feel disheartened; be unlucky

纱

SHĀ, yarn; gauze [C] 纱布 shābù gauze

紗

涉

SHÈ, to ford; to wade/go through; to involve [C]

涉及 shèjí to involve (D) L6

涉外 shèwài concerning foreign affairs

甚

SHÈN, very; more than ... SHÉN, in 甚么 (= 什么) [C] 日甚一日...rì shèn yírì ...more so every day

盛

SHÈNG, to flourish; to be vigorous; be grand; popular; surname; **CHÉNG**, to fill; to contain [C]

盛开 shèngkāi full bloom L6

蚀

SHÍ, to lose; to erode [C]

日蚀 rìshí solar eclipse

月蚀 yuèshí lunar eclipse (also 日食, 月食)

蝕

饰

SHÌ, decorations, adornment; to put decorations on, to dress up [C] 饰物 shìwù decoration, ornament

飾

寿

SHÒU, long life; age; a family name [C]

寿命 shòumìng lifespan [C] L5

寿险 shòuxiǎn life insurance

畫

售

SHÒU, to sell; (bookish) to carry out, pull off [C]

售货 shòuhuò to sell goods [C]

售票员 shòupiàoyuán ticket seller

当

SHÒU, animal; beastly [C]

人面兽心 **rénmiànshòuxīn** be a beast in human form 美女与野兽 **měinǚ yú yěshòu** Beauty and the Beast

獸

要

SHUĂ, to play; to wave around; to play tricks [C] L6 要滑 shuǎhuá to "play slippery," i.e., to dodge work 要赖 shuǎlài to act shamelessly; be perverse

衰

SHUĀI, to decline, to get weak [C]

衰弱 shuāiruò be weak [C]

衰退 shuāituì to decline L6

拎

SHUĀN, plug, cork [C]

枪拴 qiāngshuān rifle bolt

栓塞 shuānsè embolism

孙

 $S\overline{U}N$, grandson; family name [C]

孙女 sūnnǚ granddaughter [C]

孙悟空 Sūnwùkōng the Monkey King

孫

锁

SUŎ, lock; to lock up [C] L5

锁上 suǒshàng to lock up

锁眼 suǒyǎn keyhole

鎖

踏

T**À**, to step on; to go make an on-the-spot inspection; T**Ā**, see below [C] 踏实 t**āshí** = 塌实 (p. 262b) [C] L6

摊

 $T\bar{A}N$, to spread out; vendor's booth; to fry in a thin layer; a measure for puddles, pools, etc. [C]

摊位 tānwèi a stall (in the market, etc.)

摊贩 tānfàn street vendor

攤

坦

TĂN, be flat, level; be calm; be candid [C]

坦白 tǎnbái frank, honest, to confess L6

坦克 tǎnkè tank (armored military vehicle) [C]

叹

TÀN, to sigh; to exclaim in admiration; praise [C]

叹气 tànqì to sigh L6

嘆

桃

TÁO, peach [C] L5

桃花 táohuā peach blossoms [D]

徒

 $\mathbf{T}\hat{\mathbf{U}}$, disciple; apprentice; bloke, guy; be on foot; be empty; be in vain; merely; prison sentence [C]

学徒 xuétú apprentice, trainee

徒劳 **túláo** a futile effort

吞

 $T\overline{U}N$, to swallow; to take possession of [C]

吞并 tūnbìng merger, to annex

吞吞吐吐 tūntūntǔtǔ to hem and haw, to babble

妥

TUŎ, be appropriate, be proper; (after a verb) settled, done [C]

妥当 tuǒdàng be proper [C] L6

不妥 bùtuǒ not proper, wrongly

顽

WÁN, be insensate; be stubborn; be poorly behaved [C]

顽固 wángù hardheaded, stubborn L6

顽疾 wánjí chronic and stubborn disease

挽

WĂN, to pull; to roll up [C]

挽救 wǎnjiù to save [C] L6

挽回 wǎnhuí to retrieve, redeem L6

枉

WĂNG, to bend, be bent; to wrong a person; in vain [C]

枉然 wǎngrán be futile

冤枉 yuānwǎng to treat unjustly; not worthwhile

威

WĒI, awesome strength; by force [C]

威胁 wēixié to threaten [C] L5

威尼斯 Wēinísī Venice

蚊

WÉN, mosquito [C]

蚊子 wénzi mosquito [C]

蚊香 wénxiāng mosquito-repellent incense

纹

WÉN, veins (as in marble); grain (as of wood), pattern, lines [C] 纹丝不动 wénsībúdòng absolutely still, motionless

紋

翁

WĒNG, old man; father; father-inlaw; a family name [C]

則

WÒ, to lie down; (of animals) to crouch [C]

卧室 wòshì bedroom (D) L5

卧车 wòchē sleeping car

锡

XĪ, tin [C]

锡纸 xīzhǐ tinfoil

錫

稀

XĪ, be rare; be sparse; be thin [C]

稀罕 xīhàn in short supply, rare; to treasure

惜

XĪ, to cherish; to stint; to feel sorry for [C]

爱惜 àixī to cherish [D] L5

惜别 xībié be reluctant to part

媳

XÍ, daughter-in-law [C]

媳妇 xífù son's wife; daughter-in-law; wife [C] L6

瞎

XIĀ, be blind; to no purpose [C] L5

瞎话 xiāhuà a lie

瞎子 xiāzi blind person

虾

XIĀ, shrimp [C]

对虾 duìxiā prawn

龙虾 **lóngxiā** lobster

蝦

削

XIĀO, to pare; **XUĒ**, to pare, whittle [C]

剥削 **bōxuē** to peel and pare, i.e., to exploit [C] L6

协

XIÉ, be joint; to assist [C]

协作 xiézuò to cooperate [C]

协助 xiézhù to help [C] L6

協

卸

XIÈ, to unload; to remove; to shirk [C]

卸货 xièhuò unload cargo

卸任 xièrèn to get fired, to leave one's office

鸭

YĀ, duck [C]

鸭子 yāzi duck [C]

母鸭 mǔyā female duck

公鸭 gōngyā drake

鴨

岩

YÁN, rock; cliff [C]

岩石 yánshí rock [C] L6

岩洞 yándòng grotto

钥

YÀO, see 钥匙 below; YUÈ, key [C]

钥匙 yàoshi key [C] L4

鑰

溃

YÍ, to lose; a lost thing; to omit; to bequeath [C]

遗留 yíliú to hand down [C] L6

遗言 yíyán will, last words

饮

YǐN, to drink; to nurse (a grievance); YìN, give (an animal) to drink [C] 饮食 yǐnshí diet, food and drink L6

飲

犹

YÓU, be just like; still [C]

犹豫 yóuyù to hesitate [C] L5

犹大 yóudà Judas, traitor

犹太人 Yóutàirén Jewish person

獲

幼

YÒU, be young; children [C]

幼稚 yòuzhì be childish [C] L6

幼儿园 yòuéryuán kindergarten L5

娱

YÚ, to amuse; amusement, pleasure [C] 娱乐 yúlè entertainment, recreation [C] L5

娛

域

YÙ, territory, region [C]

区域 qūyù region, area, district L6

浴

YÙ, to bathe; bath [C]

浴室 yùshì bathroom [C]

淋浴 línyù shower (bath)

寓

YÙ, to reside; residence; to contain [C]

公寓 gōngyù apartment L5

寓言 yùyán allegory, parable, fable [C] L6

冤

YUĀN, injustice; resentment, grievance; loss [C]

冤枉 yuānwang to wrong; to be not worthwhile [C] L6

缘

YUÁN, reason; fringe; along [C]

缘故 yuángù cause [C] L5

缘木求鱼 yuánmùqiúyú to do the impossible as one who climbs a tree to catch fish

緣

怨

YUÀN, resentment; to blame [C]

怨恨 yuànhèn to hate; enmity

怨偶 yuàn'ǒu unhappy couple

晕

 $Y\overline{U}N$, be dizzy; to faint; $Y\dot{U}N$, be dizzy; halo [C] L5

晕车 yùnchē carsickness

光晕 guāngyūn halo

赠

ZÈNG, to give as a present [C]

赠送 zèngsòng to give as a present [C] L6

赠阅 zèngyuè given free by the publisher

贈

渣

ZHĀ, dregs; sediment; broken bits (e.g., crumbs) [C] L6

帐

ZHÀNG, curtain, canopy; account, account book [C]

帐篷 zhàngpéng tent, camp L6

帳

胀

ZHÀNG, to expand; bloated [C]

膨胀 péngzhàng to swell up, distend [C]

罩

ZHÀO, to cover; a cover; a bamboo fish-trap [C]

胸罩 xiōngzhào bra

摭

 $\mathbf{ZH\bar{E}}$, to cover, hide from view; to obstruct; to keep out [C]

遮瞒 zhēmán to conceal, hide [C]

遮阳 zhēyáng visor; sunshade

枕

ZHĚN, a pillow; to rest one's head on; (engineering) block [C]

枕头 **zhěntóu** pillow L5

枕套 zhěntào pillowcase

蒸

ZHĒNG, to evaporate; to steam [C]

蒸发 zhēngfā to evaporate L6

蒸汽 zhēngqì steam, vapor

粥

ZHŌU, congee; gruel (of rice, millet, etc.) [C] L6

皱

ZHÒU, wrinkles [C]

皱纹 zhòuwén wrinkles L6

皱巴巴 zhòubābā wrinkled

麲

株

ZHŪ, tree trunk; plant stem; tree, plant; a measure for trees [C] L6 株守 **zhūshŏu** (bookish) to stick stubbornly to

铸

ZHÙ, casting [C]

铸造 zhùzào casting; to cast (metal) L6

铸模 zhùmó mold

鑄

桩

ZHUĀNG, stake; a measure for matters [C]

树桩 shùzhuāng stump (tree)

椿

纵

ZÒNG, be vertical; north to south; to set free; to let yourself go; to jump into the air [C]

纵欲 zòngyù lecherous, to indulge in sensual pleasures

縱

罪

ZUÌ, crime; guilt; fault; suffering; to blame [C]

罪恶 zuì'è sin, crime, guilt

赵

ZHÀO, a family name [C supplement]

赵州桥 zhàozhōuqiáo Zhaozhou Bridge

捎

刘

LIÚ, a family name [C supplement]

劉

吴

 $\mathbf{W}\acute{\mathbf{U}}$, family name; (historical) name of an ancient kingdom in China [C supplement]

吳

陕

SHĂN, Shaanxi Province (陕西 Shǎnxī) [C supplement]

狹

宋

SÒNG, family name; name of one major dynasty (960–1279) and one minor dynasty (420–479) [C supplement]

孟

MÈNG, family name; first month (of a season); elder (brother) [C supplement] 孟子 Mèngzi Mencius

欧

ŌU, family name; short for Europe [C supplement]

欧洲 ōuzhōu Europe L6

欧盟 ōuméng EU, European Union



葛

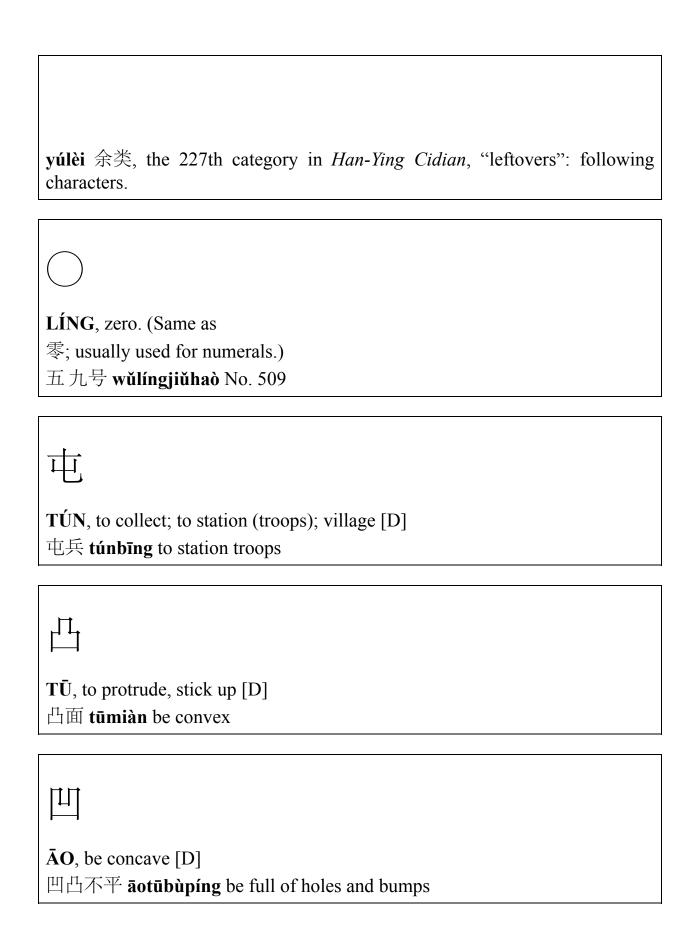
GÉ, (botany) kudzu; GĚ, family name [C supplement]

沈

SHĚN, a family name; short for Shenyang Province (沈阳 Shěnyáng) [C supplement]

浙

ZHÈ, short for Zhejiang Province (浙 江 Zhéjiāng) [C supplement]



叛

PÀN, to rebel [D]*

叛卖 pànmài to betray

叛逃 pàntáo to defect

叛徒 pàntú traitor



MÒ, last part; end; dust, powder

末尾 mòwěi the end

末代皇帝 mòdàihuángdì the last emperor

Footnotes

- * Fu Yi loved the blue mountains and white clouds. He died drunk, alas! (Fu's epitaph, written by Fu himself (555-639 A.D.))
- * 四端: the four beginning points of social order in Confucianism, according to Mencius: 仁 (450), 义 (1020), 礼 (591), and 智 (1023).
- * 喽, pronounced lóu, may be seen in 喽罗 lóuluo "lackey; low-ranking member of a gang."
- * In Han-Ying Cidian, In is one of eleven "leftover" characters that have no radical. See p. 272b.
- * Also in the *Han-Ying Cidian* category of 余类 **yúlèi**, "leftovers," are five characters which the student has already learned: 东 **dōng** "east" (210), 巴 **bā** "the open hand" (302), 乡 **xiāng** "country" (462), 民 **mín** "folk" (715), and 举 **jǔ** "to lift" (1017).

Alphabetical Index

The alphabetical index includes all of the characters presented in this book and includes elements or parts of characters which are listed with a pronunciation. All of the radicals, including radicals which do not function as independent characters and have no pronunciation, are listed in the chart of 227 radicals (front endpapers). Indexed characters are listed according to their pronunciation in the Hanyu Pinyin system of romanization. A character with two or more pronunciations will be listed under each pronunciation (except where the only difference is a difference of tone). If a character is in Part 1 of the book, that character's series number (1–1,067) is given in roman type. If a character is also a radical, its number in the sequence of 226 radicals is given in superscript. Reference to characters in Part 2 of the book is by page number (pp. 215–73) set in italic type, followed by the letter *a* or *b* to indicate whether the character appears on the left (*a*) or right (*b*) side of the page.

NOTE: The following alphabetical order is followed for the tone diacritics: $\bar{\mathbf{a}}$ (Tone 1), $\hat{\mathbf{a}}$ (Tone 2), $\hat{\mathbf{a}}$ (Tone 3), $\hat{\mathbf{a}}$ (Tone 4), $\hat{\mathbf{a}}$ (Toneless = no diacritic). Characters with no pronunciation are placed last.

\mathbf{A}		
ā	阿	107
ā	即可	108
āi	哎	p250 a
āi	哀	p253 b
āi/ái	挨	p231 a
āi/ài	唉	p231 a
ái	癌	<i>p253 b</i>
ăi	矮	84
ài	爱	449

ài	碍	p254 a
ān	安	834
àn	岸	230
àn	按	835
àn	案	836
àn	暗	p229 a
āo	Ш	p273 a
áo	熬	p254 a
ào	傲	p231 b

B

bā	八	124^{24}
bā	巴	302
bā	叭	p254 a
bā	扒	p254 a
bá	拔	p229 a
bă/bà	把	304
bà	坝	p254 a
bà	爸	305
bà	罢	p227 a
ba/bā	吧	303
bái	白	282^{150}
băi	百	575
băi	柏	p254 a
băi	摆	p227 a
bài	败	p229 a
bài	拜	592
bān	班	<i>p228 b</i>
bān	般	<i>p226 b</i>
bān	搬	<i>p226 b</i>
băn	板	421
băn	版	423

bàn	办	648
bàn	半	378
bàn	扮	142
bàn	伴	<i>p240 b</i>
bàn	辧	p254 a
bāng	邦	632
bāng	帮	633
băng	绑	634
băng	榜	877
băng	膀	878
bàng	傍	876
bàng	棒	p223 b
bàng	磅	879
bāo	勺	283^{26}
bāo	包	286
bāo	胞	289
bāo	剥	<i>p254 b</i>
báo	薄	<i>p230 b</i>
bǎo	饱	294
bǎo	宝	<i>p230 b</i>
bǎo	保	884
bào	报	113
bào	抱	288
bào	暴	<i>p254 a</i>
bào	爆	<i>p254 b</i>
bēi	杯	<i>p227 a</i>
bēi	悲	<i>p222 b</i>
bēi	碑	<i>p231 b</i>
běi	北	666
bèi	贝	140^{106}
bèi	备	777
bèi/bēi	背	667

bèi	倍	845
bèi	被	1024
bèi	辈	p222 b
bēn/bèn	奔	p254 b
běn	本	
bèn	笨	p231 a
béng	甭	<i>p254 b</i>
bī	逼	<i>p231 b</i>
bí	鼻	$p231b^{226}$
bĭ	匕	41 ³⁹
bĭ	比	660123
bĭ	彼	p265 b
bĭ	笔	115
bì	币	<i>p230 b</i>
bì	必	607
bì	毕	1039
bì	闭	p231 a
bì	壁	<i>p233 b</i>
bì	避	<i>p233 b</i>
biān	边	670
biān	编	p221 a
biǎn	扁	p221 a
biàn	变	752
biàn/pián	便	165
biàn	遍	p221 a
biàn	辩	p254 a
biāo	标	1049
biāo	髟	1032^{220}
biǎo	表	154
bié		261
bīn		<i>p250 a</i>
bīng	7	6578

bīng	冰	p231 a
bīng	兵	p229 b
bĭng	丙	617
bĭng	柄	p254 b
bìng	并	738
bìng	病	631
bō	拨	<i>p230 b</i>
bō	波	<i>p227 b</i>
bō	玻	<i>p250 a</i>
bō	菠	<i>p254 b</i>
bō	播	<i>p220 b</i>
bó	伯	p223 a
bó	勃	<i>p254 b</i>
bó	脖	<i>p250 a</i>
bó	博	<i>p230 b</i>
bó	膊	<i>p250 a</i>
bó	薄	<i>p230 b</i>
bò	ダミ	796^{154}
bŭ		159 ¹⁶
bŭ	补	<i>p230 b</i>
bŭ	捕	<i>p230 b</i>
bù	不	97
bù	布	1050
bù	步	753
bù	怖	<i>p254 b</i>
bù	部	698
\mathbf{C}		
cā	擦	p225 b
cāi	猜	•
cái		689
cái	财	
	/·•	F> **

cái	材	p229 a
cái	裁	p265 b
căi	采	620 ¹⁹⁷
căi	彩	621
căi	踩	623
cài	菜	622
cān	参	1031
cān	餐	p250 a
cán	残	p265 b
cán	蚕	p265 b
cán	惭	<i>p254 b</i>
căn	惨	p265 b
càn	灿	<i>p254 b</i>
cāng	仓	<i>p231 b</i>
cāng	苍	<i>p231 b</i>
cāng	舱	<i>p231 b</i>
cáng	藏	<i>p230 a</i>
cāo	操	<i>p224 a</i>
căo	草	p215 a
cè	册	p231 a
cè	侧	<i>p229 b</i>
cè	厕	<i>p229 b</i>
cè	测	<i>p229 b</i>
cè	策	<i>p229 b</i>
céng	层	1
céng	曾	439
chā/chǎ/chá	叉	
chā	插	<i>p231 b</i>
chá	查	1002
chá	茶	
chá		1063
chà/chā	差	611

chāi	差	611
chāi	拆	p231 a
chái	柴	p231 a
chăn	产	717
chăn	铲	<i>p254 b</i>
chàn	颤	<i>p254 b</i>
chāng	昌	456
cháng	长	278
cháng	肠	p215 a
cháng	尝	<i>p250 a</i>
cháng	常	483
cháng	偿	1
chăng		229^{13}
chăng/cháng	场	1
chàng	畅	1
chàng	倡	
chàng	唱	
chāo	抄	1
chāo	钞	1
chāo	超	1
cháo	朝	•
cháo	潮	p227 a
chǎo	吵	p230 a
chǎo	炒	1
chē	•	416^{100}
chě		949 ¹¹⁷
chě	扯	1
chè		580 ⁶¹
chè	彻	1
chè	撤	1
chén	巨	$p216b^{164}$

chén	尘	p265 b
chén	陈	p266 a
chén	辰	851 ¹⁸⁷
chén	沉	
chén	晨	•
	浸衬	
chèn		1
chèn		874
chèn	趁	•
chēng		874
chēng	撑	p255 a
chéng	成	518
chéng	诚	<i>p216 b</i>
chéng	承	<i>p239 b</i>
chéng	城	519
chéng	乘	p223 a
chéng	盛	p269 a
chéng	程	<i>p247 b</i>
chī	吃	436
chí	池	<i>p243 b</i>
chí	迟	p227 a
chí	持	<i>p226 b</i>
chí	匙	p255 a
chĭ	尺	949 ¹¹⁷
chĭ	齿	374^{206}
chì	1	50^{62}
chì	斥	343
chì	赤	$p216b^{190}$
chì	翅	<i>p250 a</i>
chōng	充	972
chōng/chòng	冲	<i>p238 b</i>
1 /	н.	721174

虫 731174

chóng

1.7	1	70.5
chóng	种工	725
chóng	重	323
chóng	崇	<i>p250 a</i>
chōu	抽	p227 a
chóu	仇	p255 b
chóu	酬	p255 b
chóu	愁	p233 b
chŏu	丑.	p244 a
chòu	臭	p247a $p242b$
chū	出	_
chū	初	p218 b
chú	除	706
chú	厨	p248 b
chǔ	础	p2 10 b
chǔ	楚	828
chù/chǔ	处	
chù	触	
chuān	Ш	p218 b
chuān	穿	_
chuán	传	728
chuán	船	539
chuǎn	喘	<i>p240 b</i>
chuàn	串	p255 a
chuāng	窗	<i>p226 b</i>
chuáng	床	p218 a
chuáng	幢	p265 b
chuǎng	闯	<i>p250 b</i>
chuàng/chuāng	创	<i>p231 b</i>
chuī	吹	p219 a
chuí	垂	635
chūn	春	812

1.7	/ . ·	266
chún	纯	1
chún		855
chǔn	蠢	1
chuò	i_	90^{47}
cí	词	p224 a
cí	瓷	1
cí	辞	1
cí	磁	<i>I</i>
		1
cĭ		348
cì	東	P>
cì	刺	1
cì		658
cì	刺	1
cōng	匆	1
cōng		1058
cōng		493
cóng	从	549
cóng	丛	p255 a
còu	凑	p266 a
cū	粗	171
cù	促	p245 a
cù	醋	<i>p248 b</i>
cuàn	窜	p255 a
cuī	催	p248 a
cuī	摧	p266 a
cuì	脆	<i>p250 b</i>
cūn	村	p220 a
cún	存	1026
cùn	寸	237 ⁵⁴
cuō	搓	p255 b
cuò	挫	p255 b
	•	1

cuò	措	<i>p250 b</i>
cuò	错	650

D		
dā	搭	<i>p240 b</i>
dá	达	•
dá/dā	答	
dă/dá	• •	625
dà	大	61^{52}
dāi	呆	
dăi	歹	408^{97}
dăi/dài	逮	<i>p255 b</i>
dài	代	782
dài	带	637
dài	待	<i>p228 b</i>
dài	袋	783
dài	戴	471
dān	单	p266 a
dān	担	561
dān	耽	<i>p255 b</i>
dăn	胆	562
dàn	旦	559
dàn	石	749^{136}
dàn	但	560
dàn	诞	<i>p255 b</i>
dàn	蛋	<i>p216 b</i>
dàn	弹	<i>p236 b</i>
dàn	淡	759
dāng/dǎng/dàng	g 当	644
dǎng	挡	p249 a
dǎng	党	716

dàng	档	p255 b
dāo	IJ	232^{17}
dāo	刀	131^{27}
dǎo	导	p222 b
dǎo	白山	p238 a
dǎo	蹈	p255 b
dào	到	551
uao dào/dǎo	倒	
dào dào	盗	
dào	道	1
dào	稻	p249 a
dé/de	得	388
dé dé	德	1055
de	•	285
děi	得	388
dēng	灯	
dēng	登	
dēng	蹬	p256 a
děng	等	582
dèng	凳	
dèng	瞪	p256 a
dī	低	983
dī	堤	p266 a
dī	滴	p235 a
dí	敌	p235 a
dĭ	抵	p266 a
dĭ	底	629
dì	地	516
dì	弟	272
dì	的	285
	· .	

帝 p234 b

dì

dì	递	<i>p250 b</i>
dì	第	577
diăn	典	1001
diăn	点	367
diàn	电	805
diàn	店	364
diàn	垫	p266 a
diàn	惦	p256 a
diàn	奠	p256 a
diàn	殿	p256 a
diāo	雕	p256 a
diào	弔	271
diào	吊	<i>p244 b</i>
diào	钓	<i>p246 b</i>
diào	调	<i>p222 b</i>
diào	掉	p227 a
diē	爹	p266 a
diē	跌	<i>p247 b</i>
dié	叠	<i>p247 b</i>
dié	蝶	p256 a
dīng	丁	624
dīng	盯	<i>p228 b</i>
dīng	钉	p228 a
dĭng	顶	p228 a
dìng	订	p228 a
dìng	定	547
diū	丢	897
dōng	冬	1006
dōng	东	210
dŏng	董	324
dŏng	懂	325
dòng	动	931

dàna	冻	n215 h
dòng	-	p245 b
dòng	洞	862
dōu	都	
dŏu	抖	1
dŏu	陡	1
dòu/dŏu	斗	
dòu		797^{191}
dòu	逗	<i>p250 b</i>
dū	都	192
dū	督	p256 a
dú	独	p235 a
dú	读	<i>p219 b</i>
dŭ	堵	189
dù/dǔ	肚	p241 a
dù	度	892
dù	渡	<i>p247 a</i>
duān	端	<i>p240 b</i>
duǎn	短	659
duàn	段	<i>p218 b</i>
duàn	断	p219 a
duàn	锻	p225 b
duī	堆	<i>p235 b</i>
duì	队	p236 a
duì	对	309
duì	兑	311
dūn	吨	<i>p250 b</i>
dūn	蹲	<i>p250 b</i>
dùn	盾	401
dùn	顿	<i>p226 b</i>
duō	多	379
duō		p256 a
duó	夺	<i>p230 a</i>

duŏ duŏ duò E é	朵 躲 驮 俄	p243 b p262 b
é é è è ér ér ér ěr ěr	战 鹅 额 饿 恶 儿 而 尔 耳 二	
F fā/fà fá fá fá fă fān fán fán fán fán fán fán fán fán	返犯泛	p222 a p266 b 645 p256 a p220 b 768 p218 b p227 b 418 420

fàn	范	p222 a
fāng		197^{15}
fāng	方	505^{85}
fáng	防	510
fáng	妨	511
fáng	房	506
fǎng	仿	509
făng	访	507
fǎng	纺	508
fàng	放	512
fēi	K	540
fēi	非	742^{205}
fēi	啡	p225 b
féi	肥	<i>p237 b</i>
fèi	废	<i>p230 b</i>
fèi	肺	p245 a
fèi	沸	<i>p256 b</i>
fèi	费	960
fēn/fèn	分	132
fēn	吩	136
fēn	纷	135
fēn	氛	143
fén/fèn	坟	p256 b
fěn	粉	134
fèn	份	133
fèn	奋	<i>p230 a</i>
fèn	愤	<i>p240 b</i>
fèn	粪	<i>p266 b</i>
fēng	风	819 ¹²¹
fēng	丰	p223 a
fēng	封	546
fēng	疯	p256 b

fēng	峰	<i>p223 b</i>
fēng	蜂	p223 b
féng	逢	p223 b
féng	缝	p223 b
fěng	讽	<i>p256 b</i>
fèng	奉	p223 a
fó	佛	961
fŏu	缶	$p234b^{175}$
fŏu	否	<i>p244 a</i>
fū	夫	62
fū	肤	<i>p248 b</i>
fú	弗	959
fú	佛	961
fú	扶	<i>p244 a</i>
fú/fù	服	925
fú	浮	<i>p240 b</i>
fú	符	906
fú	袱	<i>p256 b</i>
fú	幅	<i>p221 b</i>
fú	福	<i>p221 b</i>
fŭ	甫	530
fŭ	府	903
fŭ	俯	904
fŭ	辅	p226 a
fŭ	腐	907
fù	12	94 ³³
fù	父	264^{108}
fù	付	902
fù	负	p217 a
fù	妇	<i>p237 a</i>
fù	附	905
fù	咐	908

fù	复	999
fù	副	<i>p221 b</i>
fù	富	<i>p221 b</i>
fù	傅	726
fù	缚	<i>p256 b</i>
G		
gā	咖	873

该 1012 gāi 改 827 găi 盖 *p248 a* gài 溉 p256 b gài p225 b 概 gài 干 223 gān/gàn 甘 195135 gān 肝 gān 225 杆 226 gān/gǎn 赶 228 găn 737 敢 găn 感 979 găn 冈 119 gāng *p251 b* 扛 gāng 刚 121 $g\bar{a}ng$ 纲 123 gāng 钢 120 gāng/gàng 缸 p266bgāng 岗 122 gǎng 港 393 gǎng 高 99218 gāo 膏 105 gāo p249 a 糕 gāo

搞

gǎo

100

gǎo	稿	103
gào	告	341
gē	戈	30^{101}
gē	哥	269
gē	胳	<i>p250 b</i>
gē	鸽	<i>p256 b</i>
gē	割	<i>p247 a</i>
gē/gé	搁	<i>p250 b</i>
gē	歌	430
gé	革	486^{212}
gé	格	<i>p235 b</i>
gé	隔	<i>p247 b</i>
gé/gě	葛	<i>p272 b</i>
gè	个	214
gè	各	432
gěi	给	220
gēn	根	916
gēn	跟	248
gèn	艮	51^{184}
gēng	耕	<i>p266 b</i>
gèng/gēng	更	164
gōng	弓	270^{71}
gōng	工	566^{48}
gōng	公	
gōng	功	1
gōng	攻	1
gōng/gòng	供	
gōng	宫	1
gŏng	廾	193 ⁵¹
gŏng	巩	•
gòng		389
gòng	贡	p228 a

gōu	勾	p241 a
gōu	沟	p241 a
gōu	钩	<i>p241 b</i>
gŏu	狗	p232 a
gòu	构	<i>p241 b</i>
gòu	购	p241 a
gòu	够	382
gū	估	318
gū	姑	315
gū	孤	<i>p266 b</i>
gū	辜	322
gŭ	古	314
gŭ	谷	489^{199}
gŭ	股	<i>p256 b</i>
gŭ	骨	$p227b^{214}$
gŭ	鼓	$p236a^{224}$
gù	古	319
gù	故	317
gù	顾	<i>p221 b</i>
gù	雇	<i>p266 b</i>
guā	瓜	$p243b^{151}$
guā	刮	<i>p224 b</i>
guǎ	寡	<i>p266 b</i>
guà	挂	p219 b
guāi	乖	<i>p256 b</i>
guǎi	拐	p251 a
guài	拐	383
guài	•	685
guān	关	
guān	观	
guān	官	532

guān/guàn	冠	p251 a
guǎn	馆	533
guǎn	管	832
guàn	惯	p218 a
guàn	灌	<i>p234 b</i>
guàn	罐	<i>p234 b</i>
guāng	光	839
guàng	<u> </u>	363 ⁴⁴
guàng	逛	p251 a
guī	归	<i>p266 b</i>
guī	圭	544
guī	规	889
guĭ	轨	p266 b
guĭ	鬼	385 ²¹⁶
guì	柜	p256 b
guì	贵	163
guì	跪	p251 a
gŭn	滚	<i>p248 a</i>
gùn	棍	<i>p237 a</i>
guō	锅	p251 a
guó	国	155
guŏ	果	690
guŏ	裹	p257 a
guò	过	618

H

hā	哈	p223 a
hāi	咳	333
hái/huán	还	568
hái	孩	332
hǎi	海	697

hài	亥	331
hài	害	<i>p215 b</i>
hán	含	<i>p240 a</i>
hán	寒	p225 a
hǎn	喊	978
hàn	汉	p223 b
hàn	汗	224
hàn	旱	231
hàn	焊	p257 a
hàn	憾	p257 a
háng	行	543
háng	航	1042
háo	毫	p246 a
háo	豪	<i>p266 b</i>
hǎo/hào	好	45
hào	号	773
hào	耗	p267 a
hē	呵	p257 a
hē/hè	喝	501
hé	禾	81149
hé	合	219
hé	何	913
hé	河	652
hé	和	785
hé	曷	500
hé	阂	<i>p257 a</i>
hé	核	<i>p257 a</i>
hé	盒	p251 a
hè	吓	p249 a
hè	贺	p233 a
hēi	黑	357 ²²³

hēi	嘿	p251 a
hén	痕	p257 a
hěn	很	52
hěn	狠	p257 a
hèn	恨	<i>p237 a</i>
hēng	哼	p251 a
héng	衡	p257 a
hng	哼	p251 a
hóng	红	780
hóng	宏	p257 a
hóng	洪	391
hóu	喉	<i>p241 b</i>
hóu	猴	p241 b
hŏu	吼	p267 a
hòu	后	402
hòu	厚	849
hòu	候	574
hū	乎	<i>p244 b</i>
hū	忽	987
hū	呼	<i>p244 b</i>
hū/hú/hù	糊	p251 a
hú	和	785
hú	胡	711
hú	壶	<i>p236 b</i>
hú	湖	712
hú	蝴	p257 a
hŭ	虍	772^{173}
hŭ	虎	<i>p216 b</i>
hù	户	504^{86}
hù	互	p227 a
hù	护	938

huā	花	787
huá/huà	华	788
huá/huā	哗	789
huá	滑	<i>p247 b</i>
huá	猾	<i>p247 b</i>
huà	化	786
huà/huá	划	<i>p217 a</i>
huà	画	280
huà	话	427
huái	怀	p267 a
huài	坏	651
huān	欢	245
huán	环	<i>p234 a</i>
1 ¥	4空	2101
huǎn	缓 幻	p218 b
huàn	•	p257 b
huàn	唤	
huàn	换中	
huàn	患	I
huāng	荒	1
huāng	慌	p222 b
huáng	皇	<i>p234 b</i>
huáng	黄	699
huáng	煌	<i>p257 b</i>
huàng/huǎng	晃	<i>p257 b</i>
huī	灰	p238 a
huī	恢	p238 a
huī	挥	p229 a
huī	辉	p251 a
huí	口	550
huĭ	悔	p236 a
huĭ	毁	p267 a

huì	汇	p267 a
huì	会	441
huì	慧	<i>p257 b</i>
hūn	昏	
hūn	婚	866
hún	浑	p257 b
hún/hùn	混	p237 a
hún	魂	1
huó		748
huŏ	火	29583
huŏ		5480
huŏ	伙	p243 b
huò	或	196
huò	货	976
huò/huo	和	785
huò	获	p237 b
	,	1
J		
jī	击	760
jī		p267 a
jī jī		542
jī jī	肌	p257b
jī jī	圾	p251 b
•	鸡鸡	•
jī :-		p217 a
jī 	积	p227 b
j ī	基	p218 a
jī	激	p249 a
jí	及	661
jí	吉	-
jí	级	663
jí	极	662

```
即
                     p244 a
jí
                急
jí
                     1044
                疾
jí
                     p257 b
                集
jí
                     p216 b
jí
                     p257 b
                辑
                籍
jí
                     p257 b
                     541^{30}
jĭ/jī
                几
                己
                     297^{72}
jĭ
                给
jĭ
                     220
jĭ
                挤
                     p225 b
                     p215b^{70}
jì
                \exists
                     p217 a
jì
                计
jì
                记
                     301
jì/jĭ
                纪
                     300
                技
                     353
jì
jì
                际
                     p236 b
                季
jì
                     p233 b
                既
                     850
jì
jì
                济
                     p217 b
                迹
jì
                     p245 a
                     p219 a
                继
jì
jì
                寄
                     1045
                绩
jì
                     p219 a
                寂
jì
                     p257 b
jiā
                加
                     870
jiā
                夹
                     p242 a
                佳
jiā
                     p257 b
                家
                     503
jiā
                甲
                     p267 a
jiǎ
                假
                     1015
jiǎ/jià
                价
jià
                     696
```

jià	驾	871
jià	架	872
jià	嫁	<i>p241 b</i>
jià	稼	<i>p241 b</i>
jiān	戋	211
jiān	尖	<i>p243 b</i>
jiān	坚	p225 a
jiān	歼	p258 a
jiān	艰	487
jiān	肩	<i>p244 b</i>
jiān	监	<i>p220 a</i>
jiān	兼	p239 a
jiān	煎	572
jiǎn	拣	p247 a
jiǎn	捡	<i>p251 b</i>
jiǎn	剪	570
jiǎn	检	p216 a
jiǎn	减	980
jiǎn	筒	859
jiǎn	碱	p258 a
jiàn	见	266^{107}
jiàn	件	589
jiàn/jiān	间	259
jiàn	建	934
jiàn	贱	846
jiàn	荐	p258 a
jiàn	健	935
jiàn	舰	p258 a
jiàn	渐	p233 a
jiàn	践	p226 a
jiàn	溅	p258 a
jiàn	键	936

jiàn	鉴	p258 a
jiàn	箭	571
jiāng	江	707
jiāng/jiàng	将	1034
jiāng	浆	1037
jiāng	僵	p258 a
jiāng	疆	p258 a
jiǎng	讲	724
jiǎng	奖	1035
jiàng	降	984
jiàng	强	<i>p232 a</i>
jiàng	酱	1036
jiāo	交	520
jiāo	郊	524
jiāo	骄	<i>p224 a</i>
jiāo	浇	<i>p242 a</i>
jiāo	胶	527
jiāo/jiào	教	499
jiāo	焦	p226 a
jiāo	椒	p258 a
jiāo	蕉	p226 a
jiǎo	角	996^{201}
jiǎo	饺	523
jiǎo	狡	526
jiǎo	脚	p225 a
jiǎo	搅	p258 a
jiào	叫	339
jiào	觉	649
jiào	较	522
jiào	校	521
jiē	阶	<i>p237 a</i>
jiē	接	784

jiē	街	545
jiē	揭	p258 a
jié	1	112^{32}
jié	带	<i>p223 b</i>
jié	洁	<i>p258 b</i>
jié/jiē	结	242
jié	捷	<i>p258 b</i>
jié	竭	<i>p258 b</i>
jié	截	p265 b
jiě	姐	273
jiě	解	997
jiè	介	694
jiè	届	<i>p251 b</i>
jiè	界	695
jiè	借	887
jīn	巾	464^{57}
jīn	斤	342^{115}

jīn	今	496
jīn	钅	117^{147}
jīn	金	218^{209}
jīn	筋	p267 a
jĭn	仅	<i>p236 b</i>
jĭn	紧	599
jĭn	谨	<i>p258 b</i>
jìn/jĭn	尽	<i>p234 a</i>
jìn	进	594
jìn	近	677
jìn	劲	<i>p241 b</i>
jìn	浸	<i>p237 a</i>
jìn/jīn	禁	<i>p247 b</i>
jīng	京	395
jīng	经	567
jīng	惊	p229 a
jīng	睛	254
jīng	精	927
jīng	鲸	<i>p258 b</i>
jǐng	井	590
jǐng	景	396
jǐng	藝言	1062
jìng	劲	<i>p241 b</i>
jìng	净	710
jìng	径	<i>p258 b</i>
jìng	竞	<i>p232 a</i>
jìng	竟	<i>p232 b</i>
jìng	敬	1061
jìng	静	1067
jìng	境	<i>p232 b</i>
jìng	镜	<i>p232 b</i>
jiōng	\Box	819

```
p245 a
           纠
jiū
           究
                857
jiū
           揪
                p258 b
jiū
           九
jiŭ
                203
           久
                721
jiŭ
           灸
                p258 b
jiŭ
           酒
jiǔ
                475
                468
jiù
           旧
                281^{179}
           臼
jiù
           救
jiù
                838
jiù
           就
                397
jiù
           舅
                p267 a
           居
                754
jū
           局
                991
jú
           桔
                241
jú
           橘
                p226 a
jú
           举
                1017
jŭ
           矩
                p239 a
jŭ
           巨
                p238 b
jù
jù
           旬
                381
                p238 b
           拒
jù
                p239 a
           具
jù
jù
           剧
                755
           俱
                p239 a
jù
           据
                756
jù
           距
jù
                p238 b
           聚
                p267 a
jù
           卷
juān/juàn
                p232 b
                p232b^{158}
juǎn
           类
           卷
                p232 b
juàn
           倦
                p232 b
juàn
                p251 b
           绢
juàn
```

juē	夬	383
jué	决	881
jué	角	996 ²⁰¹
jué	觉	649
jué	绝	<i>p227 b</i>
jūn	军	<i>p216 b</i>
jūn	均	p236 a
jùn/jūn	菌	<i>p247 b</i>

K

kā	咖	873
kǎ	卡	<i>p217 b</i>
kāi	开	612
kān	刊	233
kǎn	\square	579^{38}
kǎn	砍	p245 a
kàn/kān	看	161
kāng	康	p223 a
káng	扛	<i>p251 b</i>
kàng	亢	1041
kàng	抗	p235 a
kǎo	考	1029
kǎo	烤	<i>p251 b</i>
kào	靠	932
kē	科	p216 a
kē	棵	692
kē	颗	p249 a
ké	壳	<i>p258 b</i>
ké	咳	333
kě	可	106
kě	渴	p222 a
kè	克	<i>p224 a</i>

kè	刻	614
kè	客	433
kè	课	691
kěn	肯	1005
kěn	恳	<i>p241 b</i>
kēng	坑	p235 a
kōng/kòng	空	992
kŏng	孔	p238 a
kŏng	恐	769
kòng	控	<i>p251 b</i>
kŏu	П	53^{58}
kòu	扣	<i>p243 b</i>
kū	枯	321
kū	哭	639
kū	窟	<i>p258 b</i>
kŭ	苦	320
kù	库	p259 a
kù	裤	<i>p248 b</i>
kù	酷	<i>p258 b</i>
kuā	夸	<i>p241 b</i>
kuǎ	垮	<i>p241 b</i>
kuà	跨	<i>p241 b</i>
kuài	会	441
kuài	块	384
kuài	快	583
kuài	筷	<i>p248 a</i>
kuān	宽	950
kuǎn	款	<i>p239 b</i>
kuāng	筐	<i>p267 b</i>
kuáng	狂	<i>p267 b</i>
kuàng	况	<i>p220 a</i>
kuàng	矿	p236 a

kuī	亏	p259 a
kuì	愧	p259 a
kūn	昆	p259 a
kŭn	捆	<i>p251 b</i>
kùn	木	994
kuò	扩	<i>p236 b</i>
kuò	括	<i>p237 b</i>
kuò	廓	p259 a
kuò	阔	p249 a
L		
lā	垃	<i>p251 b</i>
lā	拉	p216 a
lā/la	啦	p219 a
lă/lā/lá	喇	p259 a
là	落	p218 a
là	蜡	p259 a
là	辣	<i>p267 b</i>
lái	来	555
lài	赖	p217 a
lán	<u></u>	p259 a
lán	拦	p241 a
lán	蓝	<i>p220 b</i>
lán	篮	<i>p220 b</i>
lăn	览	<i>p220 b</i>
lăn	懒	<i>p217 a</i>
làn	烂	p241 a
làn	滥	<i>p220 b</i>
láng	郎	<i>p251 b</i>
1/	ХĢ	2 / 1

狼

廊

láng

láng

p241 a

p259 a

lǎng	朗	p251 b
làng	浪	p241 a
lāo	捞	p221 a
láo	劳	p221 a
láo	牢	_
lăo	老	181
lăo	姥	p259 a
lào	落	p218 a
le	了	43
léi	雷	803
lěi	耒	$p217a^{176}$
lèi	泪	p246 a
lèi	类	792
lèi/lěi	累	49
lěng	冷	1008
lè	乐	988
lèng	愣	p259 a
lī/li	哩	148
lí	厘	147
lí	离	679
lí	梨	<i>p247 a</i>
lí	璃	<i>p250 a</i>
lí	黎	<i>p259 b</i>
lĭ	礼	591
lĭ	李	330
lĭ	里	145^{195}
lĭ	理	146
lì		11^{28}
lì		399
lì		144^{126}
lì		400
lì	励	p252 a

13	壬山	1025
lì N	利	1025
lì	阿	p233 b
lì	例	<i>p219 b</i>
lì	隶	<i>p259 b</i>
lì	鬲	$p216b^{219}$
lì	粒	p246 a
liă	俩	415
lián	连	701
lián	怜	377
lián	帘	<i>p259 b</i>
lián	联	p218 a
liǎn	脸	680
liàn	练	<i>p215 b</i>
liàn	炼	p225 a
liàn	恋	<i>p249 b</i>
liáng	良	412
liáng/liàng	凉	824
liáng	梁	<i>p237 b</i>
liáng/liàng	量	844
liáng	粮	p236 a
liáng	粱	<i>p237 b</i>
liǎng	两	414
liàng	亮	735
liàng	谅	p225 a
liàng	辆	417
liáo	疗	<i>p259 b</i>
liáo	聊	p252 a
liáo	僚	<i>p259 b</i>
liǎo	了	43
liào	料	p216 a
liè	列	<i>p228 b</i>

liè	劣	p243 b
liè	烈	p228 b
liè	猎	<i>p259 b</i>
liè	裂	p228 b
lín	邻	1
lín	林	
lín	临	p226 a
		p249 a
lín	淋	p267 b
líng	0	p272 b
líng	灵	1
líng	铃	
líng	陵	1
líng	龄	
líng	•	370
lĭng	领	372
lìng/lǐng	\$	369
lìng/lǐng lìng	令 另	
0 0	•	260
lìng	另	260
lìng liū	另溜	260 p267 b p272 b
lìng liū liú	另溜刘	260 p267 b p272 b 829
lìng liū liú liú	另溜刘留	260 p267 b p272 b 829
lìng liū liú liú liú	·另溜刘留流	260 p267 b p272 b 829 p222 a
lìng liū liú liú liú liú	另溜刘留流柳	260 p267 b p272 b 829 p222 a p267 b
lìng liū liú liú liú liú liú liù	另溜刘留流柳六	260 p267 b p272 b 829 p222 a p267 b 201
lìng liū liú liú liú liú liù liù liòng	· 另溜刘留流柳六龙	260 p267 b p272 b 829 p222 a p267 b 201 p241a ¹³⁷
lìng liū liú liú liú liù liù liù lóng lóng	· 另溜刘留流柳六龙咙	260 p267 b p272 b 829 p222 a p267 b 201 p241a ¹³⁷ p259 b
lìng liū liú liú liú liù liù liù lóng lóng lóng	另溜刘留流柳六龙咙笼	260 p267 b p272 b 829 p222 a p267 b 201 p241a ¹³⁷ p259 b p259 b p260 a
lìng liū liú liú liú liù liù liù lóng lóng lóng lóng	· 另溜刘留流柳六龙咙笼窿	260 p267 b p272 b 829 p222 a p267 b 201 p241a ¹³⁷ p259 b p259 b p260 a p259 b
lìng liū liú liú liú liù liù liù lóng lóng lóng	· 另溜刘留流柳六龙咙笼窿拢	260 p267 b p272 b 829 p222 a p267 b 201 p241a ¹³⁷ p259 b p259 b p260 a

513

楼

lóu

lòu	漏	p248 a
lou	喽	<i>p260 a</i>
lú	炉	<i>p267 b</i>
lù	陆	761
lù	录	p215 b
lù	鹿	$p217a^{222}$
lù	路	630
lù	露	<i>p249 b</i>
lű	驴	p260 a
lŭ	旅	1043
lŭ	铝	p260 a
lù	律	<i>p236 b</i>
lù	虑	p241 a
lǜ	绿	p215 b
lù	率	<i>p242 b</i>
luăn	卵	<i>p267 b</i>
luàn	乱	920
lüè	略	p237 a
lüè	掠	p260 a
lún	轮	<i>p248 b</i>
lùn/lún	论	840
luó	罗	p260 a
luó	萝	p252 a
luó	逻	<i>p260 a</i>
luó	锣	<i>p260 a</i>
luò	络	1
luò	骆	<i>p262 b</i>
luò	落	p218 a
M		
	1 1∏.	n210 h
mā	妈	p219 b

má	麻	$p226a^{221}$
----	---	---------------

méi	梅	<i>p267 b</i>
méi	煤	<i>p235 b</i>
méi	霉	<i>p260 b</i>
měi	每	684
měi	美	157
mèi	妹	275
	_	
/ \	1,21	2/0

mēn/mèn	闷	p268 a
mén]	25^{46}
mén	们	26
mēng/měng	蒙蒙	p268 a
méng	氓	<i>p260 b</i>
méng	盟	p268 a
měng	猛	p268 a
mèng	梦	p233 a
mèng	孟	<i>p272 b</i>
mī	秘	<i>p228 b</i>
mī/mí	眯	130
mí	迷	127
mí	谜	128
mĭ	米	126^{159}
mì	\longrightarrow	36^{18}
mì	泌	<i>p228 b</i>

mián \mathbb{R} p260 b

mián 棉 *p247 a*

 miǎn
 免
 564

 miǎn
 勉
 p268 a

miàn 面 675

miáo 苗 p240 a

miáo	描	<i>p240 a</i>
miǎo	秒	<i>p230 a</i>
miào	妙	<i>p230 a</i>
miào	庙	<i>p233 b</i>
miè	灭	p229 a
miè	蔑	<i>p260 b</i>
mín	民	715
mĭn	Ш	138146

mĭn		138146
mĭn	黾	$p239b^{207}$
mĭn	敏	p260 b
míng	名	337
míng	明	494
míng	鸣	p268 a
mìng	命	894
mō	摸	941
mó	模	940
mó	摩	p226 b
mó	磨	p226 a
mŏ	抹	p268 a
mò	末	<i>p273 b</i>
mò	没	235
mò	陌	<i>p260 b</i>
mò	莫	939
mò	寞	943
mò	漠	942
mò	墨	<i>p240 a</i>
mò	默	p252 a
móu	谋	p236 a

 móu
 谋
 p236 a

 mǒu
 某
 p235 b

 mú
 模
 940

mu 模 940 mǔ 母 268

mŭ	亩	p239 a
mù	木	80^{94}
mù	目	129 ¹⁴¹
mù	牧	p268 a
mù	墓	945
mù	幕	946
mù	慕	944

N

14		
ń/ň/`n	嗯	p226 b
ná	拿	593
nă/na	哪	<i>p224 b</i>
nà	那	217
năi	奶	<i>p224 b</i>
nài	奈	p268 a
nài	耐	<i>p238 b</i>
nán	男	12
nán	南	665
nán/nàn	难	488
nǎo	脑	p232 a
nào	闹	767
nè	那	217
ne	呐	616
ne	呢	535
něi	哪	<i>p224 b</i>
nèi	内	615
nèi	那	217
nèn	嫩	p268 a
néng	能	438
ńg/ňg/ `ng	嗯	<i>p226 b</i>
ní	尼	534
ní	呢	535

ní/nì	泥	<i>p232 b</i>
nĭ	你	39
nián	年	578
nián	粘	360
niàn	廿	194 ⁹³
niàn	念	497
niáng	娘	p222 a
niǎo	鸟	$p215a^{152}$
niē	捏	<i>p268 b</i>
nín	您	88
níng/nìng	寸	<i>p268 b</i>
níng	拧	<i>p260 b</i>
níng	凝	<i>p260 b</i>
niú	#	340110
niŭ	扭	<i>p244 a</i>
nóng	农	<i>p220 b</i>
nóng	浓	p221 a
nòng	弄	p232 a
nú	奴	928
nŭ	努	929
nù	怒	930
nǚ	女	3 ⁷³
nuăn	暖	<i>p218 b</i>
\mathbf{O}		
ō	噢	<i>p260 b</i>
ó/ò	哦	p261 a
ōu	欧	
V	/Ⅲ	2 (0 1

偶 *p268 b*

P

ŏu

pā	趴	p261 a
pá	爬	307
pà	怕	646
pāi	拍	<i>p222 b</i>
pái	排	<i>p222 b</i>
pái	牌	p232 a
pài	派	921
pān	攀	p261 a
pán	盘	p234 a
pàn	判	p249 b
pàn	叛	<i>p273 b</i>
pàn	盼	137
pàn	畔	<i>p240 b</i>
pāng	乓	<i>p230 a</i>
páng	旁	875
pàng	胖	<i>p240 a</i>
pāo	抛	<i>p268 b</i>
páo	袍	291
pǎo	跑	287
pào/pāo	泡	292
pào	炮	296
péi	陪	<i>p230 b</i>
péi	培	p261 a
péi	赔	<i>p230 b</i>
pèi	佩	p261 a
pèi	酉己	<i>p238 b</i>
pēn	喷	<i>p240 b</i>
pén	盆	139
péng	朋	262
péng	棚	p261 a
péng	蓬	p261 a

péng	膨	p261 a
pěng	捧	<i>p223 b</i>
pèng	碰	<i>p221 b</i>
pī	批	p222 a
pī	披	p252 a
pí	皮	747 ¹⁵³
pí	疲	<i>p227 b</i>
pí	啤	<i>p226 b</i>
pí	脾	p252 a
pĭ	匹	198
pĭ	疋	326^{156}
pì	屁	p222 a
pì	辟	<i>p233 b</i>
pì	譬	<i>p233 b</i>
piān	偏	p221 a
piān	篇	p221 a
pián	便	165
piàn/piān	片	422 ¹¹⁴
piàn	骗	p221 a
piāo/piǎo	漂	1047
piāo	飘	1048
piáo	朴	p252 a
piào	票	1046
piě	J	2^4
pīn	拼	741
pín	贫	141
pĭn	品	<i>p234 b</i>
pīng	乒	<i>p229 b</i>
píng	平	640
píng	评	641
píng	苹	642

píng	凭	<i>p268 b</i>
píng	瓶	740
pō	坡	<i>p227 b</i>
pō	泼	<i>p230 b</i>
pó	婆	<i>p227 b</i>
pò	迫	p223 a
pò	破	<i>p218 b</i>
pōu	剖	p261 a
рū	扑	<i>p248 b</i>
pú	葡	p261 a
рŭ	朴	p252 a
рŭ	並	800
pù/pū	铺	531
\mathbf{O}		

Q

七 202 qī 妻 p233 a qī 戚 *p252 b* qī 期 963 qī 欺 965 qī 漆 *p268 b* qī 齐 $p217b^{160}$ qí 奇 208 qí 其 962 qí 骑 p225 b qí 棋 qí 966 旗 964 qí 乞 qĭ 435 企 *p243 b* qĭ 启 *p246 a* qĭ 起 557 qĭ 64109 气 qì

qì	弃	1
qì	汽	537
qì	器	p218 a
qiǎ	卡	<i>p217 b</i>
qià	恰	p268 b
qiān	千	354
qiān	牵	<i>p252 b</i>
qiān	铅	125
qiān	谦	p261 a
qiān	签	<i>p221 b</i>
qián	前	569
qián	钱	212
qiǎn	浅	
qiàn	欠	
qiàn	纤	1
qiàn	歉	1
qiāng	丬	1033^{42}
qiāng	枪	<i>p231 b</i>
qiāng	腔	p268 b
qiáng/qiǎng	强	p232 a
qiáng	墙	937
qiǎng	抢	<i>p231 b</i>
qiāo	敲	102
qiáo	侨	<i>p261 b</i>
qiáo	桥	p224 a
qiáo/qiào	翘	<i>p261 b</i>
qiáo	瞧	p226 a
qiǎo	巧	<i>p240 a</i>
qiǎo/qiāo	悄	p252 b
qiào	壳	p258 b
qiào	俏	<i>p261 b</i>

qiē/qiè	切	781
qiě	且	167
qīn	亲	267
qīn	侵	<i>p236 b</i>
qín	琴	<i>p268 b</i>
qín	勤	<i>p268 b</i>
qīng	青	249^{202}
qīng	轻	p218 a
qīng	倾	<i>p261 b</i>
qīng	清	252
qíng	情	251
qíng	晴	253
qĭng	顷	<i>p261 b</i>
qĭng	请	250
qìng	庆	<i>p248 b</i>
qìng	亲	267
qióng	穷	1066
qiū	丘	<i>p261 b</i>
qiū	秋	823
qiú	求	837
qiú	仇	p255 b
qiú	球	p216 a
qū	X	<i>p234 b</i>
qū/qŭ	曲	<i>p268 b</i>
qū	屈	p269 a
qú	渠	<i>p252 b</i>
qŭ	取	476
qŭ	娶	p269 a
qù	去	556^{133}
qù	趣	p217 a
quān	卷	<i>p232 b</i>
quán	全	708

权	<i>p261 b</i>
拳	<i>p232 b</i>
ð	183^{69}
犬	638^{96}
劝	833
缺	p237 a
却	p235 b
确	p219 a
裙	p252 b
群	p234 a
	拳多犬劝缺却确裙

R

儿	67^{29}
然	686
燃	p249 a
染	p245 a
嚷	<i>p252 b</i>
壤	<i>p261 b</i>
让	791
饶	<i>p242 a</i>
扰	<i>p240 a</i>
绕	<i>p242 a</i>
惹	<i>p252 b</i>
热	764
人	4 ²³
1	14^{21}
仁	450
壬	911
忍	<i>p227 b</i>
刃	<i>p227 b</i>
认	627
任	912
	然燃染嚷壤让饶扰绕惹热人亻仁壬忍刃认

rēng	扔	p243 a
réng	仍	<i>p243 b</i>
rì	日	179^{103}
róng	荣	p221 a
róng	容	490
róng	溶	p261 a
róu	柔	p261 b
róu	揉	p261 b
ròu	肉	1013
rú	如	880
rŭ	辱	p269 a
rù	入	204
ruǎn	软	<i>p246 b</i>
ruì	锐	p248 b
rùn	润	p269 a
ruò	若	p269 a
ruò	弱	p233 a

S

sā/sǎ	撒	<i>p242 b</i>
să	洒	<i>p249 b</i>
sāi/sài	塞	p269 a
sài	赛	p225 b
sān	\equiv	6
săn	伞	p233 a
sàn	散	p219 a
sāng/sàng	丧	p269 a
săng	嗓	p252 b
sāo	骚	p262 a
săo	嫂	p243 a
sào/sǎo	扫	p237 a

sè	色	993
sēn	森	p245 a
shā	杀	817
shā	沙	<i>p230 a</i>
shā	纱	p269 a
shǎ	傻	<i>p252 b</i>
shǎi	色	993
shài	晒	<i>p249 b</i>
shān	Щ	118^{60}
shān	1	909^{63}
shān	删	p262 a
shān	衫	<i>p244 b</i>
shǎn	闪	p246 a
shǎn	陕	<i>p272 b</i>
shàn	扇	<i>p245 b</i>
shàn	善	p247 a
shāng	伤	<i>p229 b</i>
shāng	商	713
shǎng	赏	485
shàng	上	459
shàng	尚	478
shāo	烧	p216 a
shāo	稍	<i>p242 a</i>
sháo	勺	284
shǎo/shào	少	380
shào	召	830
shào	绍	831
shào	哨	p262 a
shé	舌	426^{177}
shé	折	p231 a
shé	蛇	<i>p246 b</i>
shè	设	923

shè	社	891
shè/shě	舍	428
shè	射	238
shè	涉	p269 a
shè	摄	p262 a
shéi	谁	60
shēn	申	804144
shēn	身	236^{200}
shēn	伸	807
shēn	参	1031
shēn	深	<i>p223 b</i>
shén	什	205
shén	神	806
shěn	沈	<i>p272 b</i>
shěn	审	809
shěn	婶	808
shèn/shén	甚	p269 a
shèn	慎	<i>p242 b</i>
shēng	升	982
shēng	生	329
shēng	声	790
shēng	牲	<i>p242 b</i>
shéng	绳	<i>p239 b</i>
shěng	省	948
shèng	圣	p262 a
shèng	胜	<i>p220 a</i>
shèng	盛	p269 a
shèng	剩	p223 a
shī	尸	440^{67}
shī	失	83
shī	师	p223 a
shī	诗	p233 a

shī	施	p245 a
shī	狮	p252 b
shī	湿	p232 b
shí	+	7 ¹²
shí	什	205
shí	石	749^{136}
shí	时	573
shí	识	628
shí	实	858
shí	食	413^{217}
shí	拾	1040
shí	蚀	<i>p269 b</i>
shĭ	矢	82^{148}
shĭ	史	917
shĭ	豕	502^{194}
shĭ	使	918
shĭ	始	<i>p222 b</i>
shĭ	驶	<i>p262 a</i>
shì	士	35
shì	氏	276^{122}
shì	市	766
shì	世	693
shì	示	899132
shì	似	<i>p227 b</i>
shì	式	795
shì	事	429
shì	视	888
shì	试	1030
shì	势	<i>p222 a</i>
shì	饰	<i>p269 b</i>
shì	是	327^{213}
	バエ	1050

适

shì

1053

shì	室	p224 b
shì	上 柿	p252 b
shì	逝	p262 a
shì	释	•
shōu	收	<i>p220 b</i> 810
shou shou	熟熟	
	烈	<i>p217 b</i> 28 ⁵⁵
shŏu	1 手	28 ³³ 27 ¹¹¹
shŏu -l- ¥	宁	<i>-</i> ·
shŏu	•	p235 a
shŏu	首	346
shòu	受	448
shòu	寿	p269 b
shòu	授	1
shòu	兽	<i>p269 b</i>
shòu	售	p269 b
shòu	瘦	p243 a
shū	书	111
shū	殳	234 ¹¹⁹
shū	叔	<i>p244 b</i>
shū	殊	p253 a
shū	梳	<i>p246 b</i>
shū	舒	p219 a
shū	输	<i>p220 a</i>
shū	蔬	<i>p246 b</i>
shú	孰	<i>p217 b</i>
shú	熟	<i>p217 b</i>
shǔ	暑	187
shǔ	属	1038
shŭ	署	190
shǔ	鼠	p217a ²²⁵
shù		13^3

shù	术	<i>p217 b</i>
shù	束	745
shù	述	<i>p229 b</i>
shù	树	746
shù/shǔ	数	681
shuā	刷	p238 a
shuǎ	耍	<i>p269 b</i>
shuāi	衰	<i>p269 b</i>
shuāi	摔	p243 a
shuǎi	甩	p243 a
shuài	率	<i>p242 b</i>
shuān	拴	<i>p269 b</i>
shuāng	双	<i>p216 b</i>
shuāng	霜	<i>p242 b</i>
shuí	谁	60
shuĭ	Ž	77^{40}
shuĭ shuĭ	氵 水	77 ⁴⁰ 473 ¹²⁵
-	•	
shuĭ	水	473 ¹²⁵
shuĭ shuì	· 水 说	473 ¹²⁵ 313
shuĭ shuì shuì	水说税	473 ¹²⁵ 313 312
shuĭ shuì shuì shuì	水说税睡	473 ¹²⁵ 313 312 636
shui shui shui shui shùn	水说税睡顺	473 ¹²⁵ 313 312 636 p218 b
shui shui shui shui shun shuō	水说税睡顺说	473 ¹²⁵ 313 312 636 p218 b 313
shui shui shui shui shun shuō shuò	水说税睡顺说烁	473 ¹²⁵ 313 312 636 p218 b 313 p262 a
shui shui shui shui shuo shuo sī	水说税睡顺说烁厶	473 ¹²⁵ 313 312 636 <i>p218 b</i> 313 <i>p262 a</i> 46 ³⁷
shuĭ shuì shuì shuì shùn shuō shuò sī	·水说税睡顺说烁厶纟	473 ¹²⁵ 313 312 636 <i>p218 b</i> 313 <i>p262 a</i> 46 ³⁷ 48 ⁷⁷ 750
shuĭ shuì shuì shuì shùn shuō shuò sī sī	水说税睡顺说烁厶纟丝	473 ¹²⁵ 313 312 636 p218 b 313 p262 a 46 ³⁷ 48 ⁷⁷ 750 p218 a
shuĭ shuì shuì shuì shun shuō shuō shuò sī sī	·水说税睡顺说烁厶纟丝司	473 ¹²⁵ 313 312 636 p218 b 313 p262 a 46 ³⁷ 48 ⁷⁷ 750 p218 a
shuĭ shuì shuì shuì shun shuō shuò sī sī sī	·水说税睡顺说烁厶纟丝司私思	473 ¹²⁵ 313 312 636 p218 b 313 p262 a 46 ³⁷ 48 ⁷⁷ 750 p218 a p216 a
shuĭ shuì shuì shuì shun shuō shuò sī sī sī sī	·水说税睡顺说烁厶纟丝司私思	473 ¹²⁵ 313 312 636 p218 b 313 p262 a 46 ³⁷ 48 ⁷⁷ 750 p218 a p216 a 461

sĭ	死	821
sì	巳	299
sì	四四	199
sì/shì	似	p227 b
sì/siii	伺	p262 a
sì	饲	p262 a
sōng	松	p202 a
sòng	宋	p277 b
sòng	诉	344
sòng	送	595
sòng	诵	p262 b
sòng	颂	p262 a
sōu	搜	p243 a
sōu	艘	p243 a
sòu	嗽	334
sú	俗	820
	\ <u></u>	
sù	诉	344
sù	肃	p240 a
sù sù	肃素	p240 a p245 b
sù sù sù	肃素速	p240 a p245 b p246 a
sù sù	肃素速宿	p240 a p245 b
sù sù sù	肃素速宿塑	p240 a p245 b p246 a p224 b p253 a
sù sù sù sù sù suān	肃素速宿塑酸	p240 a p245 b p246 a p224 b p253 a p225 a
sù sù sù sù	肃素速宿塑酸算	p240 a p245 b p246 a p224 b p253 a p225 a 626
sù sù sù sù sù suān	肃素速宿塑酸算虽	p240 a p245 b p246 a p224 b p253 a p225 a
sù sù sù sù su suān suàn	肃素速宿塑酸算虽随	p240 a p245 b p246 a p224 b p253 a p225 a 626
sù sù sù sù sù suān suān sui suī suí	肃素速宿塑酸算虽随岁	p240 a p245 b p246 a p224 b p253 a p225 a 626 732
sù sù sù sù suān suàn suī suí	肃素速宿塑酸算虽随岁碎	p240 a p245 b p246 a p224 b p253 a p225 a 626 732 843
sù sù sù sù sù suān suān sui suī suí	肃素速宿塑酸算虽随岁碎孙	p240 a p245 b p246 a p224 b p253 a p225 a 626 732 843 609
sù sù sù sù suān suān suān sui suí	肃素速宿塑酸算虽随岁碎孙损	p240 a p245 b p246 a p224 b p253 a p225 a 626 732 843 609 p232 a
sù sù sù sù sù suān suān sui sui suí suí	肃素速宿塑酸算虽随岁碎孙	p240 a p245 b p246 a p224 b p253 a p225 a 626 732 843 609 p232 a p269 b

suō	缩	<i>p224 b</i>
suŏ	所	536
suŏ	索	p245 b
suŏ	锁	<i>p269 b</i>
T		
tā	他	24
tā	它	42
tā	她	23
tā	塌	<i>p262 b</i>
tă	塔	<i>p240 b</i>
tà/tā	踏	<i>p269 b</i>
tái	台	955
tái	抬	956
tài	太	98
tài	态	p222 a
tān	滩	<i>p262 b</i>
tān	摊	p270 a
tán	谈	_
tán	弹	p236 b
tăn	坦	p270 a
tăn	毯	p240 b
tàn	叹	p270 a
tàn	探	p224 a
tāng	汤	p215 a
táng	唐	424
táng	堂	723
táng	糖	425
tǎng	倘	481
tǎng	躺	479
	\$Z	

烫 p215 a

tàng

tàng	趟	480
tāo	掏	p253 a
táo	逃	816
táo	桃	<i>p270 a</i>
táo	萄	<i>p262 b</i>
tǎo	讨	<i>p220 a</i>
tào	套	<i>p246 a</i>
tè	特	703
téng	疼	<i>p224 b</i>
téng/tēng	腾	p233 a
tī	梯	<i>p240 b</i>
tī	踢	<i>p225 b</i>
tí/dī	提	1004
tí	题	822
tí	蹄	p235 a
tĭ	体	898
tì	惕	<i>p262 b</i>
tì	替	896
tiān	天	63^{90}
tiān	添	p229 a
tián	田	10^{142}
tián	甜	<i>p247 a</i>
tián	填	<i>p242 b</i>
tiāo/tiǎo	挑	
tiáo	条	656
tiáo	调	<i>p222 b</i>
tiào	跳	814
tiē		366
tiě		954
tīng	厅	<i>p228 a</i>
tīng		495
tíng	亭	841

tíng	庭	p224 a
tíng	停	842
tĭng	挺	p224 a
tōng	通	802
tóng	同	860
tóng	铜	861
tóng	童	149
tŏng	统	973
tŏng	桶	<i>p246 b</i>
tŏng	筒	863
tòng	痛	p216 a
tōu	偷	1060
tóu	<u> </u>	33^{9}
tóu	头	176
tóu	投	p244 a
tòu	透	<i>p234 a</i>
tū	凸	p273 a
tū	突	<i>p224 b</i>
tú	图	p215 b
tú	途	p233 a
tú	涂	<i>p247 b</i>
tú	徒	<i>p270 a</i>
tŭ	土	34^{49}
tŭ/tù	吐	p241 a
tù	兔	<i>p244 b</i>
tuán	团	<i>p217 b</i>
tuī	推	974
tuĭ	腿	<i>p219 b</i>
tuì	退	<i>p219 b</i>
tūn	吞	p270 a
tún	屯	p273 a
tuō	托	<i>p239 b</i>

tuō	脱	p225 a
tuó	驮	p262 b
tuó	驼	p262 b
tuŏ	妥	<i>p270 a</i>

\mathbf{W}

W		
wā	挖	p245 a
wā/wa	哇	<i>p245 b</i>
wā	蛙	<i>p245 b</i>
wá	娃	<i>p245 b</i>
wă/wà	瓦	739^{98}
wà	袜	<i>p225 b</i>
wāi	歪	p253 a
wài	外	160
wān	弯	p238 a
wán	丸	762^{66}
wán	完	647
wán	玩	116
wán	顽	<i>p270 a</i>
wǎn	挽	<i>p270 a</i>
wǎn	晚	565
wǎn	碗	<i>p220 a</i>
wàn	万	598
wāng	尤	68^{53}
wáng	亡	85^{43}
wáng	王	72^{88}
wǎng	m	175^{145}
wǎng	XX	<i>p235 b</i>
wǎng	往	683
wǎng	枉	<i>p270 a</i>
wàng	忘	610
_	구 ㅁ	

望

wàng

779

wēi	危	847
wēi	威	<i>p270 a</i>
wēi	微	<i>p242 b</i>

wéi 口 9⁵⁹ wéi 围 968 wéi 违 970

wéi 维 *p235 b* wěi 韦 967⁹¹ wěi 伟 969

wěi 尾 *p234 b*wěi 委 *p234 a*

wèi 里 *p249 b* wèi/wéi 为 576

wèi 未 274
wèi 位 350
wèi 味 919

wèi 胃 *p235 b*wèi 谓 *p235 b*wèi 喂 *p225 b*

wèi 慰 p248 b wēn 温 1011 wén 文 215⁸⁴

wén 纹 *p270 b* wén 闻 257

wén 蚊 p270 b

wěn 吻 p262 b

wěn 稳 p239 b

wèn 问 255

wēng 翁 p270 b

wŏ 我 31

wò 握 p225 a

wū	污	<i>p243 b</i>
wū	屋	515
wū	诬	p262 b
wú	无	69
wú	毋	265
wú	吴	p272 b
wŭ	五.	200
wŭ	午	687
wŭ	伍	p244 a
wŭ	武	p244 b
wŭ	侮	p263 a
wŭ	舞	p221 b
wù	勿	491
wù	戊	517^{138}
wù	务	926
wù	物	p220 a
wù	误	p224 a
wù	恶	<i>p236 b</i>
wù	悟	p245 b
wù	雾	p253 a
X		
ΧĪ	夕	158 ⁶⁴
ΧĪ	西	162^{166}
ΧĪ	吸	664
ΧĪ	希	778
ΧĪ	析	p231 a
ΧĪ	息	794
ΧĪ	牺	<i>p249 b</i>
ΧĪ	悉	p253 a
_	44-4	

惜 *p270 b*

ΧĪ

ΧĪ	晰	p231 a
ΧĪ	稀	<i>p270 b</i>
ΧĪ	锡	<i>p270 b</i>
xí	习	868
xí	席	<i>p249 b</i>
xí	袭	p263 a
xí	媳	<i>p270 b</i>
xĭ	洗	682
xĭ	喜	243
xì	戏	p216 a
xì	系	951
xì	细	915
xiā	虾	<i>p270 b</i>
xiā	瞎	<i>p270 b</i>
xiá	峡	<i>p242 a</i>
xià	下	463
xià	吓	p249 a
xià	夏	1007
xiān	先	328
xiān	纤	p253 a
xiān	掀	<i>p242 a</i>
xiān/xiǎn	鲜	p249 a
xián	闲	258
xián		977
xián		p239 a
xiǎn	险	848
xiǎn		<i>p232 b</i>
xiàn		952
xiàn		410
xiàn		989
xiàn		1003
xiàn	宪	p263 a

xiàn	陷	p263 a
xiàn	羨	p253 a

xiàn献
$$p238 b$$
xiāng乡462

xiāng 厢 *p263 a*

xiāng 箱 *p242 a*

xiáng 详 914

xiáng 降 984

xiǎng 响 886

xiǎng 想 387

xiàng 向 885

xiàng 巷 392

xiàng 项 *p228 a*

xiàng 象 733

xiàng 像 734

xiāo 削 *p270 b*

xiāo 消 1027

xiǎo /\ 37⁷⁹

xiào 孝 498

xiào 笑 66

xiào 校 521

xiào 效 525

xiē 些 349

xiē 歇 p248 a

xié 协 p271 a

xié	胁	p263 a
xié	斜	<i>p246 b</i>
xié	鞋	1054
xiě	写	460
xiè	卸	<i>p271 a</i>
xiè	械	p242 a
xiè	谢	239
xīn	个	19^{41}
xīn	心	87^{81}
xīn	辛	70^{186}
xīn	欣	p242 a
xīn	新	467
xìn	信	597
vīna	見	1014

 xìn
 信
 597

 xīng
 星
 1014

 xíng
 行
 543

 xíng
 形
 981

 xíng
 型
 p242 a

 xǐng
 醒
 p232 a

 xìng/xīng
 兴
 437

 xìng
 幸
 71

 xìng
 姓
 336

 xìng
 性
 882

 xiōng
 凶
 678

 xiōng
 兄
 310

 xiōng
 胸
 p246 a

 xióng
 雄
 p247 a

 xióng
 熊
 p253 a

 xiū
 休
 793

 xiū
 修
 947

xiǔ 朽 p263 a xiǔ 宿 p224 b

	_	
xiù	秀	<i>p233 b</i>
xiù	绣	<i>p234 a</i>
xiù	袖	<i>p237 b</i>
xiù	锈	<i>p234 a</i>
хū	须	<i>p218 b</i>
хū	虚	<i>p246 b</i>
хū	需	1059
хū	墟	p263 a
xŭ	许	688
xù	序	<i>p236 b</i>
xù	叙	<i>p246 b</i>
xù	绪	188
xù	续	p219 a
xuān	宣	p237 a
xuán	旋	p245 a
xuán	悬	p263 a
xuǎn	选	864
xuē	削	<i>p270 b</i>
xué	穴	454^{128}
xué	学	335
xuě	雪	p215 a
xuè	Ш.	1010^{181}
xún	寻	<i>p247 a</i>
xún	旬	p263 b
xún	询	p263 b
xún	循	p263 b
xùn	训	p218 b
xùn	讯	p245 b
xùn	迅	p253 a

yā	压	p235 a
yā/ya	呀	672
yā	押	p263 b
yā	鸭	p271 a
yá	牙	671 ⁹⁹

yá 芽 674 yá 崖 *p263 b* yà 讶 673

烟 1057 yān 淹 *p263 b* yān 燕 *p263 b* yān/yàn 58^{10} ì yán 延 *p244 b* yán 言 57¹⁸⁵ yán 严 *p236 b* yán

 yán
 严
 p236 b

 yán
 炎
 757

 yán
 沿
 p249 b

 yán
 岩
 p271 a

 yán
 拱
 856

 yán
 土
 p220 a

yán颜1056yǎn广36344yǎn眼p219 byǎn掩p263 byǎn演p223 a

yàn 厌 *p229 a* yàn/yān 咽 *p253 a*

yàn 验 p221 byàn 宴 p226 b

yàn 艳 *p263 b*

•	W	2621
yàn -	焰	p263 b
yāng -	央	355
yāng	秧	p243 a
yáng	羊	156 ¹⁵⁷
yáng	阳	771
yáng	扬	p215 a
yáng	洋	704
yǎng	仰	p253 b
yǎng	养	p232 a
yǎng	氧	p263 b
yàng	样	655
yāo	幺	47 ⁷⁶
yāo	腰	p248 a
yāo	邀	p253 b
yáo	窑	p264 a
yáo	谣	<i>p238 a</i>
yáo	摇	p238 a
yáo	遥	<i>p238 b</i>
yǎo	咬	528
yào	要	174
yào	药	p216 a
yào	钥	<i>p271 a</i>
yào	耀	p264 a
yé	爷	<i>p248 a</i>
yě	也	22
yě	冶	p264 a
yě	野	<i>p228 a</i>
yè	业	714^{140}
yè	叶	<i>p217 a</i>
yè	页	371^{170}
yè	夜	608

yè yī/yí/yì	液一	<i>p246 a</i> 1 ²
yī	衤	290129
yī	衣	152 ¹⁶¹
yī	伊	p264 a
yī	医	924
yī	依	<i>p234 b</i>
yí	仪	1022
yí	宜	173
yí	姨	p245 b
yí	移	p239 b
yí	遗	p271 a
yí	疑	p239 b
yĭ	Z	15 ⁷
yĭ	己	298
yĭ	以	442
yĭ	倚	p264 a
yĭ	椅	209
yì	ß	191^{34}
yì	亿	18
yì	七	29^{56}
yì	义	1020
yì	艺	17
yì	忆	20
yì	议	1021
yì	异	469
yì	亦	751^{162}
yì	译	<i>p220 b</i>
yì	抑	p264 a
yì	易	492
yì	谊	1009

yì	益	<i>p234 b</i>
yì	意	446
yì	毅	p264 a
yīn	因	596
yīn	阴	770
yīn	音	445^{211}
yīn	姻	<i>p239 b</i>
yín	银	1064
yín	寅	p223 a
yĭn	引	p233 a
yĭn/yìn	饮	p271 a
yĭn	隐	p240 a
yìn	印	p228 a
yīng/yìng	应	643
yīng	英	356
yīng	婴	p264 a
yíng	迎	901
ying	营	<i>p221 b</i>
yíng	蝇	<i>p239 b</i>
yíng	赢	<i>p226 b</i>
yĭng	影	910
yìng	映	p243 a
yìng	硬	p247 a
yō/yo	哟	p264 a
yōng	拥	p249 a
yŏng	永	654
yŏng	甬	801
yŏng	泳	<i>p226 b</i>
yŏng	勇	p235 a
yŏng	涌	p264 a
yŏng	踊	p264 a
yòng	用	529

	215	
yōu	优	<i>p240 a</i>
yōu	悠	<i>p253 b</i>
yóu	尤	68^{53}
yóu	尤	394
yóu	由	893
yóu	即以	990
yóu	犹	<i>p271 a</i>
yóu	油	<i>p217 b</i>
yóu	游	p222 a
yŏu	友	263
yŏu	有	222
yŏu	酉	474 ¹⁹³
yòu	又	101^{35}
yòu	右	669
yòu	幼	p271 a
yú	于	744
yú	余	705
yú	鱼	653 ²¹⁰
yú	娱	p271 a
yú	渔	p264 a
yú	愉	p225 a
yú	愚	<i>p264 b</i>
yŭ/yù	与	1016
yŭ/yú	予	775
yŭ	羽	869 ¹⁸³
yŭ	屿	<i>p264 b</i>
yŭ	宇	<i>p264 b</i>
yŭ	雨	368 ²⁰⁴
yŭ	语	958
yù	玉	74 ¹³¹
yù	育	p222 a
yù	狱	p264 b

yù	预	776
yù	浴	<i>p271 b</i>
yù	域	p271 a
yù	遇	<i>p219 b</i>
yù	裕	p264 b
yù	御	<i>p264 b</i>
yù	寓	<i>p271 b</i>
yù/yú	愈	p225 a
yù	豫	<i>p264 b</i>
yuān	冤	p271 b
yuán	元	89
yuán	员	825
yuán	元	96
yuán	原	443
yuán	圆	826
yuán	援	<i>p218 b</i>
yuán	缘	<i>p271 b</i>
yuán	源	<i>p237 b</i>
yuán	猿	<i>p264 b</i>
yuǎn	远	91
yuàn	院	95
yuàn	怨	<i>p271 b</i>
yuàn	愿	444
yuē	日	110^{104}
yuē	约	1065
yuè	月	104^{118}
yuè/lè	乐	988
yuè	钥	p271 a
yuè	阅	<i>p248 b</i>
yuè	悦	p264 b
yuè	跃	p253 b
yuè	越	736

yūn/yùn	晕	<i>p271 b</i>
yún	云	92
yún	匀	p236 a
yŭn	允	971
yùn	运	93
Z		
zā	扎	p253 b
zá	杂	1000
zá	砸	p264 b
zāi	灾	p237 b
zái	栽	p265 b
zăi	仔	p253 b
zăi/zài	载	p265 b
zài	在	411
zài	再	585
zán	咱	<i>p224 b</i>
zàn	暂	719
zàn	赞	p233 a
zàng/zāng	脏	p223 b
zàng	藏	<i>p230 a</i>
zāo	遭	p243 a
zāo	糟	p243 a
záo	凿	p265 a
zǎo	早	563
zǎo	澡	<i>p224 a</i>
zào	皂	<i>p244 b</i>
zào	造	743
zào	燥	<i>p224 b</i>
•	世見.	22/1

躁

则

zào

zé

p224 b

p229 b

zé	责	p219 a
zé	泽	p217a $p220b$
zé	择	p220 b
zěn	怎	548
	心曾	439
zēng	增增	p219 b
zēng	贈	1
zèng zhā	渣	p271 b
zna zhá/zhā	担扎	p271 b
	乍	<i>p253 b</i> 451
zhà	•	431
zhà	炸	453
zhāi	摘	p235 a
zhái	宅	p265 a
zhái	择	<i>p220 b</i>
zhǎi	窄	455
zhài	债	p219 a
zhān/zhàn	占	358
zhān	沾	362
zhān	粘	360
zhǎn	斩	718
zhǎn	展	895
zhǎn	盏	p265 a
zhǎn	崭	p265 a
zhàn	战	361
zhàn	站	359
zhāng	张	279
zhāng	章	p218 a
zhǎng	长	278
zhăng/zhàng	3 涨	p248 a
zhǎng	掌	484
zhàng	丈	p236 a

zhàng	仗	p236 a
zhàng	帐	p271 a
zhàng	胀	<i>p271 b</i>
zhàng	障	p265 a
zhāo	招	<i>p233 b</i>
zhāo	朝	<i>p227 a</i>
zháo	着	586
zhǎo	爪	306^{116}
zhǎo	找	32
zhào	召	830
zhào	兆	813
zhào	赵	p272 a
zhào	照	985
zhào	罩	<i>p271 b</i>
zhē	遮	p272 a
zhé/zhē	折	p231 a
zhé	哲	p253 b
zhě	者	182
zhè	这	216
zhè	浙	<i>p272 b</i>
zhe	着	587
zhèi	这	216
zhēn	针	<i>p233 b</i>
zhēn	珍	p239 a
zhēn	真	404
zhěn	诊	p239 a
zhěn	枕	p272 a
zhèn	阵	<i>p228 b</i>
zhèn	振	853
zhèn	震	854

镇 *p242 b*

zhèn

zhēng	争	709
zhēng	征	604
zhēng	睁	p248 a
zhēng	蒸	p272 a
zhěng	整	602
zhèng	正	600
zhèng	证	603
zhèng	政	601
zhèng	挣	p265 a
zhèng/zhēng		
zhī	之	p221 b
zhī	支	351
zhī	知	345
zhī	枝	352
zhī	织	998
zhí	执	763
zhí	直	403
zhí	值	405
zhí	职	p234 a
zhí	植	406
zhí	殖	409
zhĭ	止	246^{102}
zhĭ/zhī	只	702
zhĭ	纸	277
zhĭ	址	p244 a
zhĭ	指	<i>p219 b</i>
zhì	至	514^{171}
zhì	志	p218 a
zhì	识	628
zhì	治	957
zhì	制	1028

zhì	帜	p265 a
zhì	质	p234 a
zhì	致	p228 a
zhì	秩	<i>p237 b</i>
zhì	智	1023
zhì	置	407
zhì	稚	p265 a
zhōng/zhòng	g中	150^{105}
zhōng	终	p237 a
zhōng	忠	p255 b
zhōng	钟	151
zhōng	衷	p265 a
zhŏng	肿	<i>p238 b</i>
	<i>-</i> 1	
zhŏng/zhòng	_	725
zhòng	众	<i>p234 b</i>
zhòng	重	323
zhōu	舟	538^{182}
zhōu	周	<i>p222 b</i>
zhōu	辨	p272 a
zhòu	宙	p265 a
zhòu	皱	p272 a
zhòu	骤	p265 a
zhū	朱	<i>p237 b</i>
zhū	珠	<i>p237 b</i>
zhū	株	p272 a
zhū	猪	184
zhú	竹	65^{178}
zhú	烛	p235 a
zhú	逐	p246 a
zhŭ	`	73 ¹
zhǔ	主	75

zhǔ	煮	185
zhǔ	嘱	p265 b
zhù	住	76
zhù	助	922
zhù	注	78
zhù	驻	79
zhù	祝	<i>p223 b</i>
zhù	著	186
zhù/zhú	筑	<i>p253 b</i>
zhù	铸	<i>p272 a</i>
zhuā	抓	<i>p244 a</i>
zhuān	专	727
zhuān	砖	730
zhuăn	转	729
zhuàn	传	728
zhuàn	赚	p239 a
zhuāng	庄	<i>p239 b</i>
zhuāng	桩	p272 a
zhuāng	装	p218 a
zhuàng	状	<i>p249 b</i>
zhuàng	壮	<i>p217 b</i>
zhuàng	撞	<i>p248 b</i>
zhuàng	幢	p265 b
zhuī	隹	59^{208}
zhuī	追	p245 a
zhǔn	准	720
zhuō	桌	207
zhuō	捉	<i>p246 a</i>
zhuó	着	588
zī	姿	<i>p235 b</i>
zī	资	<i>p235 b</i>
zĭ	子	44 ⁷⁴

zĭ	仔	p253 b
zĭ	紫	<i>p247 b</i>
zì	字	338
zì	自	619^{180}
zōng	宗	900
zōng	综	<i>p253 b</i>
zŏng	总	700
zòng	纵	p272 a
zŏu	走	227^{189}
zū	租	169
zú	足	247^{196}
zú	族	<i>p222 b</i>
zŭ	阻	172
zŭ	组	170
zŭ	祖	168
zuān/zuàn	钻	365
zuĭ	嘴	p225 b
zuì	最	477
zuì	罪	p272 a
zuì	醉	p232 a
zūn	尊	<i>p238 b</i>
zūn	遵	<i>p238 b</i>
zuó	昨	558
zuŏ	左	668
zuò	作	452
zuò	坐	553
zuò	座	554
zuò	做	p224 a

Stroke Index

This second index of characters is arranged by stroke count (the number of strokes in a character). The student therefore can find, for reference or review, a character in this book whose pronunciation he or she does not know or is unsure of. This index has been organized by stroke count rather than by radicals because mastery of the radical system requires considerable time and is one of the aims of this book, not a skill assumed of its users, whereas the stroke-count system can by used by a student almost immediately.

In order to use the index, you need simply to count the number of strokes in the character and then go to the group of characters in the index having that number of strokes. As you learn new characters and how to write them from the diagrams, the ability to count correctly the number of strokes and to use the little tricks familiar to every first-year student of Chinese will come naturally. (For example, the shape \angle is counted as one stroke rather than two.) This index begins with characters of one stroke and concludes with a character having twenty-three strokes. Within each group of characters having the same number of strokes, characters are arranged alphabetically by the Hanyu Pinyin romanization of the pronunciation. The system of reference to characters and page numbers is explained in the introduction to the alphabetical index.

0	líng	p272b
J	piě	2^4
	shù	13^{3}
	yī/yí/yì	12
Z	yĭ	15^{7}
`	zhǔ	73 ¹
丁	zĭ	8676

4 5	HUKCS	
八	bā	124^{24}
力	bāo	283^{26}
匕	bĭ	41^{39}
7	bīng	6578
	bŭ	159 ¹⁶
厂	chăng	22913
IJ	dāo	232^{17}
刀	dāo	131^{27}
丁	dīng	624
儿	ér/r	67^{29}
<u> </u>	èr	5 ¹¹
	fāng	197^{15}
ß	fù	94^{33}
几	jĭ/jī	54130
1	jié	112^{32}
\prod	jiōng	819
九	jiǔ	203
Ц	kăn	579^{38}
了	le/liǎo	43
力	lì	11^{28}
\rightarrow	mì	36^{18}
七	qī	202
人	rén	4^{23}
1	rén	14^{21}
入	rù	204
+	shí	7 ¹²
\triangle	sī	46^{37}
<u> </u>	tóu	33^{9}
ì	yán	58^{10}

ß	yì	191 ³⁴
又	yòu	101^{35}
ナ		22114
厂		398^{22}
-		434^{20}
々		774 ³¹
廴		933 ³⁶
乂		1019^{25}

才	cái	689
-		
叉		1018
十	chè	580^{61}
1	chì	50^{62}
JII	chuān	<i>p218b</i>
ì	chuò	90^{47}
寸	cùn	237^{54}
大	dà	61 ⁵²
凡	fán	768
K	fēi	540
干	gān	223
个	gè	214
弓	gōng	270^{71}
工	gōng	566^{48}
廾	gŏng	193 ⁵¹
及	jí	661
己	jĭ	297^{72}
\exists	jì	$p215 b^{70}$
巾	jīn	464 ⁵⁷
久	jiŭ	721
П	kŏu	53 ⁵⁸

亏	kuī	p259a
马	mă	55 ⁷⁵
么	me	206
]	mén	25^{46}
\rightarrow	mián	40^{45}
女	nŭ	3^{72}
乞	qĭ	435
千	qiān	354
4	qiāng	1033 ⁴²
ð	quǎn	183 ⁶⁹
刃	rèn	<i>p227b</i>
\equiv	sān	6
Щ	shān	118^{60}
1	shān	909^{63}
上	shàng	459
勺	sháo	284
尸	shī	440^{67}
士	shì	35
扌	shŏu	28^{55}
ž	shuĭ	77^{40}
4	SĪ	48 ⁷⁷
己	sì	299
土	tŭ	34 ⁴⁹
丸	wán	762^{66}
万	wàn	598
尤	wāng/yóu	68^{53}
亡	wáng	85 ⁴³
	wéi	959
卫	wèi	<i>p249b</i>
夕	ΧĪ	158 ⁶⁴
习	xí	868
下	xià	463

乡	xiāng	462
小	xiǎo	37 ⁷⁹
个	xīn	19 ⁴¹
<u> </u>	yǎn/guǎng	363 ⁴⁴
幺	yāo	47^{76}
也	yě	22
己	yĭ	298
亿	yì	18
弋	yì	29 ⁵⁶
义	yì	1020
于	yú	744
与	yŭ/yù	1016
丈	zhàng	p236a
之	zhī	p221b
子	zĭ	44 ⁷⁴
饣		29368
#		16^{50}
夂		43165
///		$p216 b^{78}$

巴	bā	302
办	bàn	648
贝	bèi	140^{106}
比	bĭ	660^{123}
币	bì	<i>p230b</i>
不	bù	97
仓	cāng	<i>p231b</i>
长	cháng/zh ăn g	278
车	chē	416^{100}
尺	chǐ/chě	949117

仇	chóu/qiú	<i>p255b</i>
丑.	chŏu	<i>p244a</i>
从	cóng	549
歹	dăi	40897
弔	diào	271
订	dìng	p228a
斗	dòu/dŏu	765^{82}
队	duì	p236a
乏	fá	p222a
反	făn	418
方	fāng	505^{85}
分	fēn/fèn	132
X	fēng	819 ¹²¹
丰	fēng	p223a
夫	fū	62
父	fù	264^{108}
冈	gāng	119
戈	gē	30^{101}
公	gōng	953
勾	gōu	p241a
户	hù	504^{86}
互	hù	p227a
化	huà	786
幻	huàn	<i>p257b</i>
////	huŏ	54^{80}
火	huŏ	295^{83}
计	jì	p217a
见	jiàn	266^{107}
介	jiè	694
斤	jīn	342115
今	jīn	496
仅	jĭn	<i>p236b</i>

	•¥	500
	jǐng :	590
巨	•	p238b
夬	jué/guài	383
开		612
亢	kàng	1041
孔	kŏng	p238a
历	lì	399
六	liù	201
毛	máo	114 ¹¹²
木	mù	80^{94}
内	nèi	615
廿	niàn	194 ⁹³
牛	niú	340 ¹¹⁰
匹	pĭ	198
片	piàn/piān	422 ¹¹⁴
气		64 ¹⁰⁹
欠	qiàn	244^{120}
	qiē/qiè	781
X	qū	<i>p234b</i>
犬	quǎn	63896
劝	quàn	833
仁	rén	450
壬	rén	911
认	rèn	627
仍	réng	<i>p243b</i>
日	rì	179^{103}
少	shǎo/shào	380
什	shén/shí	205
升	shēng	982
礻	shì	166 ⁸⁷
氏	shì	276^{122}

—		111
•	shŏu	27 ¹¹¹
	shū	111
	shū	234^{119}
双	shuāng	<i>p216b</i>
水	shuĭ	473 ¹²⁵
太	tài	98
天	tiān	63^{90}
厅	tīng	p228a
屯	tún	<i>p272a</i>
瓦	wă/wà	739^{98}
王	wáng	72^{88}
韦	wéi	96791
为	wèi/wéi	576
文	wén	21584
无	wú	69
毋	wú	265
五	wŭ	200
午	wŭ	687
勿	wù	491
心	xīn	8781
X	xiōng	678
牙	yá	671 ⁹⁹
以	yĭ	442
艺	yì	17
忆	yì	20
引	yĭn	<i>p233a</i>
尤	yóu	394
友	yŏu	263
予	yŭ/yí	775
元	yuán	89
日	yuē	110^{104}

月	yuè	104^{118}
$\vec{\Xi}$	yún	92
匀	yún	p236a
允	yŭn	971
扎	zhá/zhā/zā	p253b
长	zh ǎng/chán g	278
爪	zhǎo	306^{116}
支	zhī	351
止	zhĭ	246^{102}
中	zhōng/zhòng	150^{105}
专	zhuān	727
肀		109^{124}
耂		180^{92}
285		153 ⁸⁹
攵		316^{113}
177		447116
礻		166^{87}

Ш	āo	p273a
叭	bā	p254a
扒	bā	p254a
台	bái	282^{150}
半	bàn	378
包	bāo	286
北	běi	666
本	běn	308
必	bì	607
边	biān	670
丙	bĭng	617
74	bò	796 ¹⁵⁴

布	bù	1050
册	cè	p231a
斥	chì	343
出	chū	581
处	chù/chǔ	818
匆	cōng	p255a
丛	cóng	p255a
打	dă/dá	625
代	dài	782
旦	dàn	559
电	diàn	805
冬	dōng	1006
东	dōng	210
对	duì	309
尔	ěr	38
发	fā/fà	722
犯	fàn	p238a
弗	fú	959
付	fù	902
甘	gān	195^{135}
功	gōng	p228a
古	gŭ	314
瓜	guā	$p243 \ b^{151}$
归	guī	p266 b
汉	hàn	p223 b
号	hào	773
禾	hé	81^{149}
乎	hū	<i>p244b</i>
汇	huì	p267a
击	jī	760
饥	jī	p267a

戋 叫	· ·	301 870 <i>p267a</i> 211 339 <i>p223b</i> 117 ¹⁴⁷
纠	jiū	p245a
旧	jiù	468
句	jù	381
卡	kă/qiá	<i>p217b</i>
刊	kān	233
可	kě	160
<u>=</u>	lán	p259a
礼	lĭ	591
	lì	144^{126}
厉	lì	400
\rightarrow	8 8	369
另	8	260
龙	lóng	$p241 \ a^{137}$
矛	máo	$p226 a^{155}$
	mén	26
	miè	p229a
	mín	715
	mĭn	138 ¹⁴⁶
	mò	p272a
	mŭ	268
	mù	129 ¹⁴¹
	năi	p224b
尼		534
岀	niǎo	$p215 a^{152}$

宁	níng/nìng	<i>p268 b</i>
奴	nú	928
皮	pí	747^{153}
疋	pĭ	326^{156}
平	píng	640
扑	рū	<i>p248b</i>
巧	qiǎo	p240a
且	qiě	167
丘	qiū	p261b
去	qù	556^{133}
让	ràng	791
扔	rēng	<i>p243a</i>
闪	shǎn	p246a
申	shēn	804 ¹⁴⁴
生	shēng	329
圣	shèng	p262a
失	shī	83
石	shí/dàn	749136
矢	shĭ	82148
史	shĭ	917
市	shì	766
世	shì	693
示	shì	899132
术	shù	<i>p217b</i>
甩	shuǎi	<i>p243a</i>
<u>44</u>	Sī	750
可	Sī	p218a
兀	sì	199
他	tā	24
它	tā	42
台	tái	955
叹	tàn	p270a

× 1		
讨	tǎo	p220a
田	tián	10^{142}
头	tóu	176
凸	tū	p273a
外	wài	160
tort	wǎng	175^{145}
未	wèi	274
戊	wù	517^{138}
务	wù	926
写	xiě	460
兄	xiōng	310
穴	xué	454^{128}
讯	xùn	<i>p245b</i>
训	xùn	<i>p218b</i>
央	yāng	355
业	yè	714^{140}
叶	yè	p217a
衤	yī	290^{129}
仪	yí	1022
议	yì	1021
印	yìn	p228a
永	yŏng	654
用	yòng	529
由	yóu	893
右	yòu	669
幼	yòu	<i>p270b</i>
玉	yù	74 ¹³¹
乐	yuè/lè	988
仔	zăi/zĭ	p253b
乍	zhà	451
占	zhān/zhàn	358
仗	zhàng	p236a
	J	•

召 zhào/shào 830 正 zhèng 600 只 zhĭ/zhī 702 主 zhŭ 75 左 668 zuŏ $p221 \ a^{134}$;#; 482139 pre, 广 605^{127} 811^{130} 夹

6 strokes

安 ān 834 百 băi 575 邦 bāng 632 毕 bì 1039 闭 bì *p231a* 冰 bīng *p231a* bìng 并 738 产 chăn 717 场 chăng/cháng p215 a $p216 b^{164}$ 巨 chén 尘 chén p265b 成 chéng 518 吃 chī 436 池 chí *p243b* 充 972 chōng 冲 chōng/chòng *p238b* 虫 731174 chóng 传 chuán/zhuàn 728 闯 chuǎng *p250b* 创 chuàng/chuāng p231b

此	cĭ	348
東	cì	$p229 b^{167}$
次	cì	658
存	cún	1026
达	dá	<i>p234a</i>
当	dāng/dǎng/dàng	g 644
导	dăo	<i>p222b</i>
灯	dēng	799
地	dì	516
吊	diào	<i>p244b</i>
丢	diū	897
动	dòng	931
多	duō	379
夺	duó	p230a
朵	duŏ	<i>p243b</i>
而	ér	986^{169}
耳	ěr	256^{163}
防	fáng	510
仿	făng	509
访	fǎng	507
份	fèn	133
讽	fěng	p256 b
缶	fŏu	$p234 b^{175}$
负	fù	<i>p217a</i>
妇	fù	<i>p237a</i>
刚	gāng	121
各	gè	432
艮	gèn	51 ¹⁸⁴
巩	gŏng	p251a
共	gòng	389
关	guān	613
观	guān	890

光	guāng	839
圭	guī	544
轨	guĭ	<i>p266b</i>
过	guò	618
亥	hài	331
汗	hàn	224
行	háng/xíng	543
好	hǎo/hào	45
合	hé	219
红	hóng	780
后	hòu	402
虍	hŭ	772173
华	huá/huà	788
划	huà/huá	p217a
欢	huān	245
灰	huī	p238a
口	huí	550
会	huì/kuài	441
伙	huŏ	<i>p243b</i>
机	jī	542
肌	jī	<i>p257b</i>
圾	jī	<i>p251b</i>
吉	jí	240
级	jí	663
纪	jì/jĭ	300
夹	jiā	<i>p242a</i>
价	jià	696
尖	jiān	<i>p243b</i>
件	jiàn	589
江	jiāng	707
讲	jiǎng	724
交	jiāo	520

阶	jiē	p237a
尽	jìn/jĭn	<i>p234a</i>
臼	jiù	281^{179}
类	juăn	$p232 b^{158}$
决	juē	881
军	jūn	<i>p216b</i>
扛	káng/gāng	<i>p251b</i>
考	kǎo	1029
扣	kòu	<i>p243b</i>
夸	kuā	<i>p241b</i>
扩	kuò	<i>p236b</i>
老	lǎo	181
耒	lěi	$p217 a^{176}$
列	liè	<i>p228 b</i>
劣	liè	<i>p243 b</i>
刘	liú	<i>p272 b</i>
论	lùn/lún	840
妈	mā	<i>p219b</i>
吗	ma	56
买	măi	177
迈	mài	p252a
忙	máng	86
米	mĭ	126^{159}
名	míng	337
那	nà/nèi/nè	217
年	nián	578
农	nóng	p220b
乓	pāng	p230a
乒	pīng	<i>p229b</i>
朴	pŭ/piáo	p252a
齐	qí	$p217 b^{160}$

企	qĭ	<i>p243b</i>
纤	qiàn	p253a
庆	qìng	<i>p248b</i>
曲	qū/qŭ	p268b
全	quán	708
权	quán	p261b
任	rèn/rén	912
肉	ròu	1013
如	rú	880
伞	săn	p233a
扫	sào/sǎo	p237a
色	sè/shǎi	993
杀	shā	817
伤	shāng	p229b
舌	shé	426^{177}
设	shè	923
师	shī	p223a
式	shì	795
收	shōu	810
守	shŏu	p235a
死	sĭ	821
似	sì/shì	<i>p227b</i>
岁	suì	609
孙	sūn	<i>p269b</i>
她	tā	23
汤	tāng	p215a
同	tóng	860
吐	tŭ/tù	p241a
团	tuán	<i>p217b</i>
托	tuō	<i>p239b</i>
驮	tuó/duò	<i>p262b</i>

XX	wǎng	<i>p235b</i>
危	wēi	847
伟	wěi	969
门	wèn	255
污	wū	<i>p243b</i>
伍	wŭ	<i>p244a</i>
西	ΧĪ	162^{166}
吸	ΧĪ	664
戏	xì	p216a
吓	xià/hè	p249a
先	xiān	328
纤	xiān/qiàn	p253a
台		005
自抽	xiàng -: '	885
协		p271a
行业	8	543
兴	0 0	437
	xiū ··	793
	xiŭ	p263a
•	хŭ	688
	xuè	1010^{181}
寻~	xún	p247a
旬	xún	<i>p263b</i>
迅	xùn	p253a
压	yā	p235a
讶	yà	673
亚	yà	$p236 b^{168}$
延	yán	<i>p244b</i>
厌	yàn	p229a
羊	yáng	156^{157}
阳	yáng	771
扬	yáng	p215a

仰	yǎng	<i>p253b</i>
爷	yé	<i>p248a</i>
页	yè	371^{170}
衣	yī	152^{161}
伊	yī	p264a
异	yì	469
亦	yì	751^{162}
因	yīn	596
阴	yīn	770
优	yōu	<i>p240a</i>
有	yŏu	222
羽	yŭ	869 ¹⁸³
屿	yŭ	<i>p264b</i>
宇	yŭ	<i>p264b</i>
约	yuē	1065
杂	zá	1000
在	zài	411
再	zài	585
早	zǎo	563
则	zé	<i>p229b</i>
宅	zhái	p265a
兆	zhào	813
阵	zhèn	<i>p228b</i>
争	zhēng	709
执	zhí	763
至	zhì	514^{171}
众	zhòng	<i>p234b</i>
舟	zhōu	538 ¹⁸²
朱	zhū	<i>p237b</i>
竹	zhú	65^{178}
庄	zhuāng	<i>p239b</i>

壮	zhuàng	<i>p217b</i>
字	zì	338
自	zì	619^{180}
戈		470^{165}

/ 5	trokes	
冏	ā	107
把	bă/bà	304
坝	bà	p254a
吧	ba/bā	303
扮	bàn	142
伴	bàn	<i>p240b</i>
报	bào	113
别	bié	261
兵	bīng	p229b
伯	bó	p223a
步	bù	753
补	bŭ	p230a
财	cái	p229a
材	cái	p229a
灿	càn	<i>p254b</i>
苍	cāng	p231b
层	céng	<i>p219b</i>
肠	cháng	p215a
抄	chāo	p230a
吵	chǎo	p230a
扯	chě	p255a
彻	chè	<i>p242b</i>
陈	chén	p266a
辰	chén	851^{187}
沉	chén	p244 a

chí	p227 a
chì	$p216 b^{190}$
chū	p218 b
chuàn	p255a
chuáng	p218a
chuī	p219a
chún	p266a
cí	p224a
cōng	1058
cūn	p220a
dāi	883
dàn	560
dăo	p238a
dī	983
dì	272
dīng	p228b
dīng	p228a
dòng	<i>p245b</i>
dŏu	<i>p244a</i>
dòu	797 ¹⁹¹
dù/dŭ	p241a
duì	311
dūn	<i>p250b</i>
fǎn	420
fàn	<i>p250b</i>
fàn	419
fáng	511
fǎng	508
fēn	136
fēn	135
fén/fèn	p256b
fó/fú	961
	chì chū chuản chuáng chuī chún cí cōng cūn dāi dàn dǎo dī dì dīng dōng dòng dòu dòu dù/dǔ duì dūn făn fàn fàn

否	fŏu	<i>p244a</i>
扶	fú	<i>p244a</i>
甫	fŭ	530
附	fù	905
改	gǎi	827
肝	gān	225
杆	gān/gǎn	226
纲	gāng	123
岗	gāng	122
告	gào	341
更	gèng/gēng	164
攻	gōng	p228a
贡	gòng	p228a
沟	gōu	p241a
估	gū	318
谷	gŭ	489 ¹⁹⁹
还	hái/huán	568
含	hán	<i>p240a</i>
旱	hàn	231
何	hé	913
宏	hóng	p257a
吼	hŏu	p267a
护	hù	938
花	huā	787
怀	huái	p267a
坏	huài	651
鸡	jī	p217a
极	jí	662
即	jí	<i>p244a</i>
技	jì	353
际	jì	<i>p236b</i>
坚	jiān	p225a

歼	jiān	<i>p257b</i>
间	jiàn/jiān	259
角	jiǎo/jué	996 ²⁰¹
进	jìn	594
近	jìn	677
劲	jìn/jìng	<i>p241b</i>
究	jiū	857
灸	jiŭ	p258b
局	jú	991
拒	jù	<i>p238b</i>
均	jūn	p236a
抗	kàng	p235a
壳	ké/qiào	p258b
克	kè	<i>p224a</i>
坑	kēng	p235a
库	kù	p259a
块	kuài	384
快	kuài	583
狂	kuáng	<i>p267b</i>
况	kuàng	p220a
困	kùn	994
来	lái	555
劳	láo	p221a
牢	láo	<i>p267b</i>
冷	lěng	1008
李	lĭ	330
里	lĭ	145^{195}
励	lì	p252a
利	lì	1025
丽	lì	<i>p233b</i>
	lián	701
良	liáng	412

两	liǎng	414
疗	liáo	<i>p259b</i>
邻	lín	376
灵	líng	<i>p249b</i>
陆	lù	761
驴	lű	p260a
卵	luăn	<i>p267b</i>
乱	luàn	920
麦	mài	$p246 \ b^{188}$
每	měi	684
心	mēn/mèn	p268a
免	miǎn	564
妙	miào	p230a
没	mò/méi	235
亩	mŭ	p239a
呐	ne	616
泥	ní/nì	<i>p232b</i>
泥你		<i>p232b</i> 39
你		•
你 扭	nĭ	39
你 扭	nĭ niŭ nòng	39 p244a
你扭弄努力	nĭ niŭ nòng	39 p244a p232a
你扭弄努力	nĭ niŭ nòng nŭ	39 p244a p232a 929
你扭弄努判	nĭ niŭ nòng nŭ pàn	39 p244a p232a 929 p249b
你扭弄努判抛	nĭ niŭ nòng nŭ pàn pāo	39 p244a p232a 929 p249b p268b
你扭弄努判抛批	nĭ niŭ nòng nŭ pàn pāo pī	39 p244a p232a 929 p249b p268b p222a
你扭弄努判抛批屁	nĭ niŭ nòng nŭ pàn pāo pī pì	39 p244a p232a 929 p249b p268b p222a p222a
你扭弄努判抛批屁评	nĭ niŭ nòng nŭ pàn pāo pī pì píng	39 p244a p232a 929 p249b p268b p222a p222a 641
你扭弄努判抛批屁评启	nĭ niŭ nòng nŭ pàn pāo pī pì píng	39 p244a p232a 929 p249b p268b p222a p222a 641 p246a
你扭弄努判抛批屁评启弃	nĭ niŭ nòng nŭ pàn pāo pī pì píng qĭ qì	39 p244a p232a 929 p249b p268b p222a p222a 641 p246a p247a
你扭弄努判抛批屁评启弃汽	nĭ niŭ nòng nŭ pàn pāo pī pì píng qĭ qì	39 p244a p232a 929 p249b p268b p222a p222a 641 p246a p247a 537
你扭弄努判抛批屁评启弃汽抢	nĭ niŭ nòng nŭ pàn pāo pī pì píng qĭ qì qi	39 p244a p232a 929 p249b p268b p222a p222a 641 p246a p247a 537 p231b

却	què	<i>p235b</i>
扰	rǎo	p240a
忍	rěn	p227a
沙	shā	p230a
纱	shā	p269a
删	shān	p262a
社	shè	891
身	shēn	236^{200}
伸	shēn	807
沈	shěn	<i>p272b</i>
声	shēng	790
时	shí	573
识	shí/zhì	628
豕	shĭ	502194
寿	shòu	<i>p269b</i>
束	shù	745
私	sī	p216a
伺	sì	p262a
松	sōng	<i>p244b</i>
宋	sòng	<i>p272b</i>
诉	sù	344
体	tĭ	898
条	tiáo	656
听	tīng	495
投	tóu	<i>p244a</i>
吞	tūn	<i>p270a</i>
妥	tuŏ	p270a
完	wán	647
忘	wàng	610
围	wéi	968
违	wéi	970

尾	wěi	<i>p234b</i>
位	wèi	350
纹	wén	<i>p270b</i>
吻	wěn	<i>p262b</i>
我	wŏ	31
吴	wú	p272a
希	хī	778
系	xì	951
闲	xián	258
县	xiàn	952
孝	xiào	498
辛	xīn	70^{186}
形	xíng	981
秀	xiù	<i>p233b</i>
序	xù	<i>p236b</i>
呀	yā/ya	672
芽	yá	674
言	yán	57 ¹⁸⁵
	yán	<i>p236b</i>
冶	yě	p264a
医	yī	924
译	yì	<i>p220b</i>
抑	yì	p264a
饮	yĭn/yìn	p271a
应	yīng/yìng	643
迎	yíng	901
		0.01
甬	yŏng	801
前邮	yŏng yóu	801 990
郎	yóu	990
邮犹	yóu yóu	990 p271a

员	yuán	825
园	yuán	96
远	yuăn	91
运	yùn	93
灾	zāi	<i>p237b</i>
皂	zào	<i>p244b</i>
张	zhāng	279
帐	zhàng	p271a
找	zhǎo	32
折	zhé/shé/zhē	p231a
这	zhèi/zhè	216
针	zhēn	p233b
诊	zhěn	p239a
证	zhèng	603
纸	zhĭ	277
址	zhĭ	p244a
志	zhì	p218a
住	zhù	76
마나		022
	zhù	922
	zhuā	p244a
	zhuàng	p249b
纵	zòng	p272a
	zŏu	227^{189}
	zú	247 ¹⁹⁶
	zŭ	172
	zuò	452
	zuò	553
豸	$p216 b^{198}$	

8 strokes

哎 **āi** p250a

岸	àn	230
拔	bá	p229a
爸	bà	305
败	bài	p229a
板	băn	421
版	băn	423
饱	bǎo	294
宝	bǎo	<i>p230b</i>
抱	bào	288
杯	bēi	p227a
备	bèi	777
奔	bēn/bèn	<i>p254b</i>
彼	bĭ	p265b
变	biàn	752
表	biǎo	154
拨	bō	<i>p230b</i>
波	bō	<i>p227b</i>
怖	bù	<i>p254b</i>
采	căi	620 ¹⁹⁷
参	cān/shén	1031
侧	cè	<i>p229b</i>
厕	cè	<i>p229b</i>
拆	chāi	p231a
昌	chāng	456
畅	chàng	p215a
炒	chǎo	p230a
衬	chèn	p250a
诚	chéng	<i>p216b</i>
承	chéng	<i>p239b</i>
齿	chĭ	374^{206}
抽	chōu	<i>p227a</i>

垂	chuí	635
刺	cì	<i>p229b</i>
单	dān	p266a
担	dān	561
诞	dàn	<i>p255b</i>
到	dào	551
的	de/dì	285
抵	dĭ	p266a
底	dĭ	629
典	diǎn	1001
店	diàn	364
钓	diào	<i>p246b</i>
顶	dĭng	p228a
定	dìng	547
法	fă	645
范	fàn	p222a
房	fáng	506
放	fàng	512
非	fēi	742^{205}
肥	féi	<i>p237b</i>
废	fèi	<i>p230b</i>
肺	fèi	p245a
沸	fèi	<i>p256b</i>
氛		143
奋		p230a
奉	9	p223a
肤		<i>p248b</i>
服		925
府		903
附	fù	908
该	gāi	1012

供	gōng/gòng	390
狗	gŏu	<i>p232a</i>
购	gòu	<i>p241a</i>
构	gòu	<i>p241b</i>
姑	gū	315
孤	gū	<i>p266b</i>
股	gŭ	<i>p256b</i>
固	gù	319
刮	guā	<i>p224b</i>
乖	guāi	<i>p256b</i>
拐	guǎi	p251a
怪	guài	685
官	guān	532
规	guī	889
柜	guì	<i>p256b</i>
国	guó	155
果	guŏ	690
呵	hē	p257a
河	hé	652
和	hé/huò/huo/hú	785
忽	hū	987
呼	hū	<i>p244b</i>
虎	hŭ	p216b
画	huà	280
话	huà	427

环	huán	<i>p234a</i>
昏	hūn	865
或	huò	196
货	huò	976
季	jì	<i>p233b</i>
佳	jiā	<i>p257b</i>
驾	jià	871
艰	jiān	487
肩	jiān	<i>p244b</i>
拣	jiǎn	<i>p247a</i>
建	jiàn	934
降	jiàng/xiáng	984
郊	jiāo	524
洁	jié	<i>p258b</i>
姐	jiě	273
届	jiè	<i>p251b</i>
金	jīn	218^{209}
京	jīng	395
经	jīng	567
净	jìng	710
径	jìng	<i>p258b</i>
居	jū	754
具	jù	p239a
卷	juàn	<i>p232b</i>
咖	kā, gā	873
刻	kè	614
肯	kěn	1005
空	kōng/kòng	992
苦	kŭ	320
矿	kuàng	p236a
昆	kūn	p259a
垃	lā	<i>p251b</i>

拉	lā	p216a
拦	lán	p241a
郎	láng	p251b
泪	lèi	p246a
例	lì	p219b
隶	lì	p259b
怜	lián	377
帘	lián	p259b
练	liàn	p215b
林	lín	p226a
咙	lóng	p259b
拢	lŏng	p259b
垄	lŏng	p259b
炉	lú	<i>p267b</i>
录	lù	p215b
轮	lún	<i>p248b</i>
罗	luó	p260a
码	mǎ	p220a
卖	mài	178
盲	máng	<i>p260b</i>
氓	máng/méng	<i>p260b</i>
茅	máo	<i>p260b</i>
妹	mèi	275
孟	8	p272a
泌	mì	p228b
苗	miáo	p240a
庙	miào	p233b
黾	mĭn	$p239 b^{207}$
明	míng	494
鸣	8	p268a
命	mìng	894
抹	mŏ	p268a

陌	mò	<i>p260b</i>
牧	mù	p268a
奈	nài	p268a
闹	nào	767
呢	ne/ní	535
念	niàn	497
拧	níng	<i>p260b</i>
欧	ōu	<i>p272b</i>
爬	pá	307
怕	pà	646
拍	pāi	<i>p222b</i>
泡	pào/pāo	292
佩	pèi	p261a
朋	péng	262
披	рī	p252a
贫	pín	141
苹	píng	642
凭	píng	<i>p268b</i>
坡	pō	<i>p227b</i>
泼	pō	<i>p230b</i>
迫	pò	p223a
妻	qī	p233a
奇	qí	208
其	qí	962
浅	qiăn	213
枪	qiāng	<i>p231b</i>
侨	qiáo	<i>p261b</i>
青	qīng	249^{202}
顷	qĭng	<i>p261b</i>
屈	qū	p269a
取	qŭ	476
软	ruǎn	<i>p246b</i>

ruò	p269a
sāng/sàng	p269a
shān	<i>p244b</i>
shǎn	<i>p272b</i>
shàng	478
shào	831
shè/shě	428
shěn	809
shī	p233a
shí	858
shĭ	918
shĭ	<i>p222b</i>
shĭ	p262a
shì	429
shì	888
shì	1030
shì	p222a
shì	<i>p269b</i>
shòu	448
shū	<i>p244b</i>
shù	<i>p229b</i>
shuā	p238a
sì	p262a
sù	<i>p240a</i>
suŏ	536
tái	956
tài	<i>p222a</i>
tǎn	p270a
tú	<i>p215b</i>
tù	<i>p244b</i>
tuó	<i>p262b</i>
wán	116
	sāng/sàng shān shǎn shàng shào shè/shě shòi shì shì shì shì shì shì shù shù shù shù thù thù tài tài ttài ttài

往	wǎng	683
枉	wăng	p270a
委	wěi	p234a
味	wèi	919
卧	wò	p270a
武	wŭ	<i>p244b</i>
物	wù	<i>p220a</i>
析	ΧĪ	p231a
细	xì	915
现	xiàn	410
线	xiàn	989
限	xiàn	1003
详	xiáng	914
享	xiǎng	<i>p217b</i>
些	xiē	349
胁	xié	p263a
欣	xīn	<i>p242a</i>
幸	xìng	71
姓	xìng	336
性	xìng	882
学	xué	335
询	xún	<i>p263b</i>
押	yā	<i>p263b</i>
炎	yán	757
沿	yán	<i>p249b</i>
岩、	yán	p271a
夜	yè	608
依	yī	<i>p234b</i>
宜	yí	173
易	yì	492
英	yīng	356

拥	yōng	p249a
泳	yŏng	p226b
油	yóu	<i>p217b</i>
鱼	yú	653^{210}
雨	уŭ	368 ²⁰⁴
育	yù	p222a
责	zé	p219a
泽	zé	<i>p220b</i>
择	zé/zhá	<i>p220b</i>
沾	zhān	362
斩	zhǎn	718
胀	zhàng	<i>p271b</i>
招	zhāo	p233b
者	zhě	182
枕	zhěn	<i>p272a</i>
征	zhēng	604
知	zhī	345
枝	zhī	352
织	zhī	998
直	zhí	403
治	zhì	957
制	zhì	1028
帜	zhì	p265a
质	zhì	<i>p234a</i>
终	zhōng	p237a
忠	zhōng	p255b
肿	zhŏng	<i>p238b</i>
周	zhōu	<i>p222b</i>
宙	zhòu	p265a
注	zhù	78
驻	zhù	79

 转 zhuǎn
 729

 佳 zhuī
 59²⁰⁸

 宗 zōng
 900

组 **zǔ** 170

 $p227 a^{203}$

9 strokes

哀 āi *p253b* 按 àn 835 柏 băi *p254a* 拜 bài 592 帮 633 bāng 绑 băng 634 胞 bāo 289 保 bǎo 884 背 bèi/bēi 667 甭 béng *p254b* 扁 biǎn p221a 便 165 biàn/pián 标 1049 biāo 柄 bĭng *p254b* 玻 bō *p250b* 勃 bó *p254b* 残 cán *p265b* 草 căo *p215a* 测 p229b cè 查 chá 1002 茶 chá 472 差 611 chà/chā/chāi 尝 cháng *p250a* 钞 *p230a* chāo

城	chéng	519
持	chí	<i>p226b</i>
除	chú	706
穿	chuān	676
# :	1 -	010
春四	chūn	812
促		p245a
带结		637
待		p228b
胆	dăn	562
挡	dǎng	p249a
帝		<i>p234b</i>
点	diăn	367
垫	diàn	p266a
洞	dòng	862
陡	dŏu	p256a
独	dú	p235a
度	dù	892
段	duàn	<i>p218b</i>
盾	dùn	401
哆	duō	p256a
俄	é	<i>p215b</i>
罚	fá	<i>p266b</i>
费	fèi	960
封	fēng	546
疯	fēng	<i>p256b</i>
复	fù	999
钢	gāng/gàng	120
缸	gāng	<i>p266b</i>
革	gé	486 ²¹²
给	gěi/jĭ	220
宫	gōng	<i>p266b</i>

	_	2 / 11
钩	gōu	p241b
骨	gŭ	$p227 b^{214}$
故	gù	317
挂	guà	<i>p219b</i>
冠	guān/guàn	p251a
ப்	•	205216
鬼	guĭ	385 ²¹⁶
贵	8	163
哈		p223a
	hāi/ké	333
• .	hái	332
曷		500
阂	hé	p257a
贺	hè	p233a
很	hěn	52
狠	hěn	p257a
恨	hèn	<i>p237a</i>
洪	hóng	391
厚	hòu	849
胡	hú	711
哗	huá/huā	789
荒	huāng	p222b
皇	huáng	p234b
恢	huī	p238a
挥	huī	p229a
浑	hún/hùn	p257b
活	huó	748
急	jí	1044
	jĭ	p225b
	jì	850
济	· ·	p217b
迹	jì	p245a
<i>,</i> —	J-	P = 1.5 W

حديك			
	jià	872	
贱	jiàn	846	
荐	jiàn	p258a	
将	jiāng/jiàng	1034	
奖	jiǎng	1035	
	jiāo	p224a	
浇	jiāo	<i>p242a</i>	
饺	jiǎo	523	
	jiǎo	526	
结	jié/jiě/jiē	242	
	jiè	695	
举	jŭ	1017	
矩	jŭ	p239a	
觉	jué/jiào	649	
	jué	<i>p227b</i>	
砍	kǎn	p245a	
看	kàn/kān	161	
科	kē	p216a	
咳	ké/hāi	333	
客	kè	433	
枯	kū	321	
垮	kuǎ	<i>p241b</i>	
括	kuò	<i>p237b</i>	
览	lăn	p220b	
烂	làn	p241a	
姥	lǎo	p259a	
类	lèi	792	
厘	lí	147	
俩	liă	415	
炼	liàn	p225a	
亮	liàng	735	
临		p249a	

柳	liŭ	<i>p267b</i>
律	lù	<i>p236b</i>
络	luò	<i>p267b</i>
骆	luò	<i>p262b</i>
骂	mà	<i>p220a</i>
脉	mài	p252a
F	mào	465
贸	mào	<i>p247b</i>
眉	méi	p268a
美	měi	157
迷	mí	127
勉	miǎn	p268a
面	miàn	675
秒	miǎo	<i>p230a</i>
某	mǒu	<i>p235b</i>
哪	nă/něi/na	<i>p224b</i>
耐	nài	<i>p238b</i>
南	nán	665
怒	nù	930
浓	nóng	p221a
趴	pā	p261a
派	pài	921
叛	pàn	<i>p273b</i>
盼	pàn	137
胖	pàng	<i>p240a</i>
炮	pào	296
盆	pén	139
拼	pīn	741
口口	pĭn	<i>p234b</i>
恰	qià	<i>p268b</i>
牵	qiān	<i>p252b</i>
前	qián	569

俏	qiào	<i>p261b</i>
亲	qīn/qìng	p267
侵	qīn	p236b
轻	qīng	p218a
秋	qiū	823
染	răn	p245a
饶	ráo	<i>p242a</i>
绕	rào	p242a
荣	róng	p221a
柔	róu	p261b
洒	să	p249b
神	shén	806
甚	shèn/shén	p269a
牲	shēng	<i>p242b</i>
省	shěng	948
胜	shèng	p220a
施	shī	p245a
狮	shī	p252b
食	shí	413^{217}
拾	shí	1040
蚀	shí	<i>p269b</i>
是	shì	327^{213}
适	shì	1053
室	shì	<i>p224b</i>
柿	shì	<i>p252b</i>
首	shŏu	346
树	shù	746
耍	shuă	<i>p269b</i>
拴	shuān	p269b
顺	shùn	<i>p218b</i>
说	shuō/shuì	313
烁	shuò	p262a

思	sī	461
送	sòng	595
诵	sòng	<i>p262b</i>
俗	sú	820
虽	suī	732
逃	táo	816
挑	tiāo/tiǎo	815
贴	tiē	366
亭	tíng	841
庭	tíng	p224a
挺	tĭng	p224a
统	tŏng	973
突	tū	<i>p224b</i>
退	tuì	<i>p219b</i>
挖	wā	p245a
哇	wā/wa	<i>p245b</i>
娃	wá	<i>p245b</i>
歪	wāi	p253a
弯	wān	p238a
威	wēi	<i>p270a</i>
胃	wèi	<i>p235b</i>
闻	wén	257
屋	wū	515
诬	wū	<i>p262b</i>
侮	wŭ	p263a
误	wù	<i>p224a</i>
洗	xĭ	682
虾	xiā	<i>p270b</i>
峡	xiá	<i>p242a</i>
咸	xián	977
险	xiǎn	848

. →		
	xiǎn	<i>p232b</i>
宪		p263a
相	xiāng/xiàng	368
香	xiāng	$p217 b^{215}$
响	xiǎng	886
巷	8	392
项	xiàng	p228a
削	xiāo/xuē	<i>p270b</i>
卸	xiè	p270b
信	xìn	597
星	xīng	1014
型	xíng	p242a
修	xiū	947
须	хū	<i>p218b</i>
叙	xù	<i>p246b</i>
宣	xuān	p237a
选	xuǎn	864
研	yán	856
团	yàn/yān	p253a
洋	yáng	704
养	yăng	p232a
咬	yǎo	528
要	yào	174
药	yào	p216a
钥	yào/yuè	p271a
姨	yí	<i>p245b</i>
音	yīn	445 ²¹¹
姻	yīn	<i>p239b</i>
映	yìng	<i>p243a</i>
哟	yō/yo	<i>p264a</i>
勇	yŏng	p235a

语	yŭ	958
狱	yù	<i>p264b</i>
院	yuàn	95
怨	yuàn	<i>p271b</i>
咱	zán	<i>p224b</i>
怎	zěn	548
炸	zhà	453
战	zhàn	361
赵	zhào	p272a
珍	zhēn	p239a
政	zhèng	601
挣	zhèng	p265a
指	zhĭ	<i>p219b</i>
钟	zhōng	151
种	zhŏng/zhòng	725
417	chóng	123
重	zhòng/chóng	323
祝	zhù	p223b
砖	zhuān	730
追	zhuī	p245a
资	zī	p235b
姿	zī	p235b
总	zŏng	700
祖	zŭ	168
昨	zuó	558

10 strokes

啊	ā	108
挨	āi/ái	p231a
唉	āi/ài	p231a
爱	ài	449

案	àn	836
罢	bà	p227a
班	bān	<i>p228b</i>
般	bān	<i>p226b</i>
剥	bāo	<i>p254b</i>
倍	bèi	845
被	bèi	1024
笔	bĭ	115
髟	biāo	1032^{220}
宾	bīn	p250a
病	bìng	631
捕	bŭ	<i>p230b</i>
部	bù	698
蚕	cán	<i>p265b</i>
舱	cāng	<i>p231b</i>
柴	chái	p231a
倡	chàng	458
称	chēng/chèn	874
乘	chéng	p223a
翅	chì	p250a
臭	chòu	<i>p242b</i>
础	chǔ	<i>p225b</i>
唇	chún	855
瓷	cí	p255a
脆	cuì	<i>p250b</i>
挫	cuò	<i>p255b</i>
耽	dān	<i>p255b</i>
党	dăng	716
档	dàng	<i>p255b</i>
倒	dào/dǎo	552
敌	dí	p235a

递	dì	<i>p250b</i>
调	diào/tiáo	p222b
爹	diē	p266a
都	dōu/dū	192
逗	dòu	<i>p250b</i>
读	dú	<i>p219b</i>
顿	dùn	p226b
饿	è	<i>p215b</i>
恶	è/wù	<i>p236b</i>
烦	fán	<i>p218b</i>
粉	fěn	134
峰	fēng	p223b
逢	féng	p223b
浮	fú	<i>p240b</i>
俯	fŭ	904
赶	găn	228
高	gāo	99 ²¹⁸
哥	gē	269
胳	gē	<i>p250b</i>
格	gé	p235b
根	gēn	916
耕	gēng	<i>p266b</i>
顾	gù	<i>p221b</i>
逛	guàng	p251a
海	hăi	697
害	hài	<i>p215b</i>
航	háng	1042
耗	hào	p267a
核	hé	p257a
哼	hēng/hng	p251a
候	hòu	574
壶	hú	<i>p236b</i>

唤	huàn	1051
换	huàn	1052
晃	huàng/huǎng	<i>p257b</i>
悔	huĭ	p236a
获	huò	<i>p237b</i>
积	jī	<i>p227b</i>
疾	jí	<i>p257b</i>
继	jì	p219a
家	jiā	503
监	jiān	<i>p220a</i>
兼	jiān	p239a
捡	jiǎn	<i>p251b</i>
健	jiàn	935
舰	jiàn	p258a
浆	jiāng	1037
胶	jiāo	527
较	jiào	522
借	jiè	887
紧	jĭn	599
浸	jìn	<i>p237a</i>
竞	jìng	<i>p232a</i>
酒	jiŭ	475
桔	jú	241
剧	jù	755
俱	jù	p239a
倦	juàn	<i>p232b</i>
绢	juàn	<i>p251b</i>
烤	kǎo	<i>p251b</i>
课	kè	691
恳	kěn	<i>p241b</i>
恐	kŏng	769
哭	kū	639

宽	kuān	950
捆	kŭn	<i>p251b</i>
狼	láng	p241a
朗	l ăn g	<i>p251b</i>
浪	làng	p241a
捞	lāo	p221a
哩	lī/li	148
离	lí	679
鬲	lì	$p216 b^{219}$
恋	liàn	<i>p249b</i>
凉	liáng/liàng	824
谅	liàng	p225a
料	liào	p216a
烈	liè	<i>p228b</i>
铃	líng	373
陵	líng	<i>p259b</i>
留	liú	829
流	liú	<i>p222a</i>
旅	lŭ	1043
虑	lù	p241a
埋	mái	<i>p245b</i>
秘	mī/bì	<i>p228b</i>
眠	mián	<i>p260b</i>
莫	mò	939
拿	ná	593
难	nán/nàn	488
脑	nǎo	p232a
能	néng	438
娘	niáng	<i>p222a</i>
捏	niē	<i>p268b</i>
哦	ó/ò	p261a
畔	pàn	<i>p240b</i>

旁	páng	875
袍	páo	291
陪	péi	<i>p230b</i>
配	pèi	p238b
疲	pí	<i>p227b</i>
瓶	píng	740
破	pò	<i>p218b</i>
剖	pōu	p261a
起	qĭ	557
铅	qiān	125
钱	qián	212
桥	qiáo	<i>p224a</i>
悄	qiǎo/qiāo	p252b
倾	qīng	<i>p261b</i>
请	qĭng	250
拳	quán	p232b
缺	quē	p237a
热	rè	764
容	róng	490
辱	rŭ	p269a
弱	ruò	p233a
润	rùn	p269a
晒	shài	<i>p249b</i>
扇	shàn	<i>p245b</i>
烧	shāo	p216a
哨	shào	<i>p262a</i>
射	shè	238
涉	shè	p269a
谁	shéi/shuí	60
逝	shì	p262a
殊	shū	p253a

衰	shuāi	p269b
颂	sòng	p262a
素	sù	<i>p245b</i>
速	sù	p246a
损	sŭn	p236a
索	suŏ	<i>p245b</i>
谈	tán	758
唐	táng	424
倘	tǎng	481
烫	tàng	p215a
桃	táo	<i>p270a</i>
套	tào	p246a
特	tè	703
疼	téng	p224b
铁	tiě	954
通	tōng	802
透	tòu	p234a
途	tú	p233a
涂	tú	<i>p247b</i>
徒	tú	p270a
袜	wà	p225b
顽	wán	p270a
挽	wăn	<i>p270a</i>
蚊	wén	<i>p270b</i>
翁	wēng	<i>p270b</i>
悟	wù	<i>p245b</i>
息	ΧĪ	794
牺	ΧĪ	<i>p249b</i>
席	xí	<i>p249b</i>
夏	xià	1007
陷	xiàn	p263a

消	xiāo	1027
宵	xiāo	p263a
晓	xiǎo	p216a
笑	xiào	66
校	xiào/jiào	521
效	xiào	525
胸	xiōng	p246a
绣	xiù	<i>p234a</i>
袖	xiù	<i>p237b</i>
鸭	yā	p271a
烟	yān	1057
盐	yán	p220a
验	yàn	p221b
宴	yàn	<i>p226b</i>
Д Ь	_	
艳	yàn	p263b
秧	yāng	p243a
氧	yăng	<i>p263b</i>
样	yàng	655
倚	yĭ	<i>p264a</i>
谊	yì	1009
益	yì	<i>p234b</i>
涌	yŏng	<i>p</i> 264a
娱	yú	p271a
预	yù	776
浴	yù	<i>p271b</i>
冤	yuān	<i>p271b</i>
原	yuán	443
圆	yuán	826
阅	yuè	p248b
悦	yuè	p264b
晕	yūn/yùn	p271b
•	J - J	r

砸	zá	<i>p264b</i>
栽	zái	p265b
载	zăi/zài	p265b
脏	zàng/zāng	<i>p223b</i>
造	zào	743
窄	zhǎi	455
债	zhài	p219a
展	zhǎn	895
盏	zhǎn	p265a
站	zhàn	359
涨	zhǎng/zhàng	p248a
哲	zhé	<i>p253b</i>
浙	zhè	<i>p272b</i>
真	zhēn	404
振	zhèn	853
症	zhèng/zhēng	606
值	zhí	405
致	zhì	p228a
, -	zhì	<i>p237b</i>
衷	zhōng	p265a
皱	zhòu	<i>p272a</i>
珠	zhū	<i>p237b</i>
株	zhū	<i>p272a</i>
烛	zhú	p235a
逐	zhú	p246a
桩	zhuāng	<i>p272a</i>
准	zhŭn	720
桌	zhuō	207
捉	zhuō	p246a
		•
租	zū	169
租钻		169 365

11 strokes

11 SHUKCS			
笨	bèn	p231a	
菠	bō	<i>p254b</i>	
脖	bó	p250a	
猜	cāi	p229a	
彩	căi	621	
菜	cài	622	
惭	cán	<i>p254b</i>	
惨	căn	p265b	
铲	chăn	<i>p254b</i>	
常	cháng	483	
偿	cháng	p255a	
唱	chàng	457	
晨	chén	852	
匙	chí/shi	n255a	
些崇		p255a	
船	chóng chuán	<i>p250a</i> 539	
凑	chuan còu	p266a	
粗	cū	171	
措	cuò	p250b	
逮		p255b	
袋袋	dài	783	
弹	dàn/tán	p236b	
蛋	dàn	p236b	
光淡		759	
	dào	p232a	
	děi/dé/de	388	
第		577	
	diàn		
ルロ	uiaii	p256a	

掉	diào	p227a
堵	dŭ	189
断	duàn	p219a
堆	duī	p235b
啡	fēi	p225b
符	fú	906
袱	fú	p256b
辅	fŭ	p226a
副	fù	p221b
盖	gài	p248a
敢	găn	737
鸽	gē	<i>p256b</i>
够	gòu	382
馆	guǎn	533
惯	guàn	p218a
焊	hàn	p257a
毫	háo	p246a
盒	hé	p251a
痕	hén	p257a
患	huàn	p255b
黄	huáng	699
婚	hūn	866
混	hún/hùn	p237a
基	jī	p218a
寄	jì	1045
绩	jì	p219a
寂	jì	<i>p257b</i>
假	jiă/jià	1015
煎	jiān	572
检	jiǎn	p216a
减	::X-	980
1)叹	jiǎn	980

渐	jiàn	p233a
教	jiāo/jiào	499
脚	jiǎo	p225a
接	jiē	784
捷	jié	<i>p258b</i>
惊	jīng	p229a
竟	jìng	<i>p232b</i>
救	jiù	838
据	jù	756
距	jù	<i>p238b</i>
菌	jùn/jūn	<i>p247b</i>
康	kāng	p223a
控	kòng	<i>p251b</i>
啦	lā/la	p219a
廊	láng	p259a
累	lèi/lěi	49
梨	lí	<i>p247a</i>
理	lĭ	146
粒	lì	p246a
脸	liăn	680
梁	liáng	<i>p237b</i>
辆	liàng	417
聊	liáo	p252a
猎	liè	<i>p259b</i>
淋	lín	<i>p267b</i>
领	lĭng	372
笼	lóng	<i>p259b</i>
鹿		$p217 a^{222}$
铝	-	p260a
绿	-	<i>p215b</i>
	lǜ/shuài	<i>p242b</i>
略1	üè	p237a

掠1	üè	p260a
萝	luó	p252a
逻	luó	p260a
麻	má	$p226 a^{221}$
猫	māo	p240a
梅	méi	p268a
猛	měng	p268a
梦	mèng	p233a
眯	mī/mí	130
谜	mí	128
密	mì	<i>p228b</i>
描	miáo	<i>p240a</i>
敏	mĭn	<i>p260b</i>
谋	móu	p236a
您	nín	88
偶	ŏu	p268b
排	pái	p222b
盘	pán	<i>p234a</i>
培	péi	p261a
捧	pěng	<i>p223b</i>
啤	pí	<i>p226b</i>
偏	piān	p221a
票	piào	1046
婆	pó	<i>p227b</i>
戚	qī	p252b
骑	qí	p225b
清	qīng	252
情	qíng	251
球	qiú	p216a
渠	qú	p252b
娶	qŭ	p269a
巻	quān/juān/juàr	n <i>p232b</i>

商	shāng	713
蛇	shé	<i>p246b</i>
深	shēn	p223b
婶	shěn	808
绳	shéng	<i>p239b</i>
盛	shèng/chéng	p269a
授	shòu	p246a
兽	shòu	p269b
售	shòu	p269b
梳	shū	<i>p246b</i>
孰	shú	<i>p217b</i>
宿	sù/xiǔ	<i>p224b</i>
随	suí	843
探	tàn	<i>p224a</i>
堂	táng	723
掏	tāo	p253a
萄	táo	<i>p262b</i>
梯	tī	<i>p240b</i>
惕	tì	<i>p262b</i>
添	tiān	p229a
甜	tián	p247a
停	tíng	842
铜	tóng	861
桶	tŏng	<i>p246b</i>
偷	tōu	1060
推	tuī	974
脱	tuō	p225a
晚	wăn	565

望	wàng	779
维	wéi	<i>p235b</i>
谓	wèi	<i>p235b</i>
悉	ΧĪ	p253a
惜	ΧĪ	p270a
袭	xí	p263a
掀	xiān	<i>p242a</i>
厢	xiāng	p263a
象	xiàng	733
淆	xiáo	p263a
斜	xié	<i>p246b</i>
械	xiè	<i>p242a</i>
虚	хū	<i>p246b</i>
绪	xù	188
续	xù	p219a
旋	xuán	p245a
悬	xuán	p263a
雪	xuě	p215a
崖	yá	<i>p263b</i>
淹	yān	<i>p263b</i>
眼	yǎn	<i>p219b</i>
掩	yǎn	<i>p263b</i>
窑	yáo	<i>p264a</i>
野	yě	p228a
液	yè	p246a
移	yí	<i>p239b</i>
银	yín	1064
寅	yín	p223a
隐	yĭn	<i>p240a</i>
婴	yīng	<i>p264a</i>
营	yíng	<i>p221b</i>
悠	yōu	<i>p253b</i>

渔	yú	<i>p264a</i>
域	yù	<i>p271a</i>
跃	yuè	p253b
粘	zhān/nián	360
崭	zhǎn	p265a
章	zhāng	p218a
着	zháo/zhe/zhuó	586-88
睁	zhēng	<i>p248a</i>
职	zhí	<i>p234a</i>
猪	zhū	184
著	zhù	186
综	zōng	p253b
族	zú	p222b
做	zuò	p224a

傲	ào	<i>p231b</i>
奥	ào	<i>p254a</i>
傍	bàng	876
棒	bàng	<i>p223b</i>
悲	bēi	<i>p222b</i>
辈	bèi	<i>p222b</i>
逼	bī	<i>p231b</i>
编	biān	p221a
遍	biàn	p221a
博	bó	<i>p230b</i>
裁	cái	p265b
策	cè	<i>p229b</i>
曾	céng/zēng	439
插	chā	<i>p231b</i>
超	chāo	<i>p233b</i>
朝	cháo/zhāo	<i>p227a</i>

趁	chèn	p239a
程	chéng	<i>p247b</i>
厨	chú	<i>p248b</i>
喘	chuǎn	<i>p240b</i>
窗	chuāng	<i>p226b</i>
窜	cuàn	<i>p255b</i>
搓	cuō	<i>p255b</i>
撘	dā	<i>p240b</i>
答	dá/dā	975
道	dào	347
登	dēng	798
等	děng	582
堤	dī	p266a
奠	diàn	p256a
跌	diē	<i>p247b</i>
董	dŏng	324
渡	dù	<i>p247a</i>
短	duǎn	659
鹅	é	<i>p215b</i>
番	fān	p256a
愤	fèn	<i>p240b</i>
粪	fèn	<i>p266b</i>
幅	fú	<i>p221b</i>
傅	fù	726
溉	gài	<i>p256b</i>
港	gǎng	393
割	gē	<i>p247a</i>
搁	gē/gé	<i>p250b</i>
隔	gé	<i>p247b</i>
葛	gé/gě	<i>p272a</i>
辜	gū	322
雇	gù	<i>p266b</i>

棍	gùn	p237a
锅	guō	p251a
寒	hán	p225a
喊	hǎn	978
喝	hē/hè	501
黑	hēi	357 ²²³
喉	hóu	<i>p241b</i>
猴	hóu	<i>p241b</i>
湖	hú	712
滑	huá	<i>p247b</i>
猾	huá	<i>p247b</i>
缓	huǎn	<i>p218b</i>
慌	huāng	<i>p222b</i>
辉	huī	p251a
集	jí	p216a
践	jiàn	p226a
溅	jiàn	p258a
焦	jiāo	p226a
椒	jiāo	p258a
搅	jiǎo	p258a
街	jiē	545
揭	jiē	p258a
筋	jīn	p267a
景	jĭng	396
敬	jìng	1061
揪	jiū	<i>p258b</i>
就	jiù	397
棵	kē	692
渴	kě	<i>p222a</i>
裤	kù	<i>p248b</i>
款	kuǎn	<i>p239b</i>
筐	kuāng	<i>p267b</i>

愧	kuì	p259a
阔	kuò	p249a
喇	lă	p259a
愣	lèng	p259a
联	lián	p218a
量	liáng/liàng	844
裂	liè	<i>p228b</i>
搂	lōu	<i>p260a</i>
喽	lou	<i>p260a</i>
落	luò/là/lào	p218a
帽	mào	466
棉	mián	<i>p247a</i>
牌	pái	<i>p232a</i>
跑	pǎo	287
赔	péi	<i>p230b</i>
喷	pēn	<i>p240b</i>
棚	péng	p261a
脾	pí	<i>p252a</i>
骗	piàn	p221a
葡	pú	p261a
普	рŭ	800
铺	pù/pū	531
期	qī	963
欺	qī	965
棋	qí	966
谦	qiān	p261a
腔	qiāng	<i>p268b</i>
强	qiáng/qiǎng jiàng	p232a
翘	qiáo/qiào	<i>p261b</i>
琴	qín	<i>p268b</i>
晴	qíng	253

确	anà	n210a
14/11	què	p219a
裙	qún	<i>p252b</i>
然	rán	686
惹	rě	<i>p252b</i>
揉	róu	<i>p261b</i>
锐	ruì	<i>p248b</i>
散	sàn	p219a
骚	sāo	p262a
嫂	săo	<i>p243a</i>
森	sēn	p245a
善	shàn	<i>p247a</i>
赏	shǎng	485
稍	shāo	<i>p242a</i>
剩	shèng	p223a
湿	shī	<i>p232b</i>
释	shì	p220b
舒	shū	p219a
暑	shǔ	187
属	shǔ	1038
税	shuì	312
斯	SĪ	p238a
搜	sōu	<i>p243a</i>
锁	suŏ	<i>p269b</i>
塔	tă	p240b
毯	tăn	p240b
提	tí/dī	1004
替	tì	896
童	tóng	149
筒	tŏng	863
痛	tòng	p216a
蛙	wā	<i>p245b</i>

喂	wèi	p225b
温	wēn	1011
握	wò	p225a
晰	хī	p231a
稀	ΧĪ	p270a
喜	xĭ	243
羡	xiàn	p253a
谢	xiè	239
雄	xióng	p247a
锈	xiù	p234a
循	xún	p263b
焰	yàn	p263b
谣	yáo	p238a
遗	yí	p271a
椅	yĭ	209
硬	yìng	<i>p247a</i>
游	yóu	p222a
愉	yú	p225a
遇	yù	<i>p219b</i>
裕	yù	<i>p264b</i>
御	yù	<i>p264b</i>
寓	yù	<i>p271b</i>
援	yuán	<i>p218b</i>
缘	yuán	<i>p271b</i>
越	yuè	736
暂	zàn	719
凿	záo	<i>p264b</i>
曾	zēng/céng	439
渣	zhā	<i>p271b</i>
掌	zhǎng	484
植	zhí	406

殖	zhí	409
智	zhì	1023
粥	zhōu	p272a
煮	zhŭ	185
筑	zhù/zhú	p253b
铸	zhù	p272a
装	zhuāng	p218a
紫	zĭ	p247b
最	zuì	479
尊	zūn	p238b

矮	ăi	84
碍	ài	p254a
暗	àn	p229a
摆	băi	p227a
搬	bān	<i>p226b</i>
碑	bēi	<i>p231b</i>
酬	chóu	p255b
愁	chóu	p248a
楚	chǔ	828
触	chù	<i>p250b</i>
辞	cí	p255a
催	cuī	p248a
错	cuò	650
殿	diàn	p256a
叠	dié	<i>p247b</i>
督	dū	p256a
躲	duŏ	<i>p243b</i>
蜂	fēng	<i>p223b</i>
缝	féng	p223b

福	fú	<i>p221b</i>
缚	fù	<i>p256b</i>
概	gài	p225b
感	găn	979
搞	gǎo	100
跟	gēn	248
鼓	gŭ	$p236 a^{224}$
跪	guì	p251a
滚	gǔn	p248a
煌	huáng	<i>p257b</i>
毁	huĭ	p267a
魂	hún	p267a
辑	jí	<i>p257b</i>
嫁	jià	<i>p241b</i>
煎	jiān	572
筒	jiǎn	859
键	jiàn	936
鉴	jiàn	p258a
酱	jiàng	1036
解	jiě	997
谨	jĭn	<i>p258b</i>
禁	jìn/jīn	<i>p247b</i>
睛	jīng	254
舅	jiù	p267a
窟	kū	<i>p258b</i>
跨	kuà	<i>p241b</i>
筷	kuài	p248a
廓	kuò	p259a
赖	lài	p217a
蓝	lán	<i>p220b</i>
滥	làn	<i>p220b</i>

雷	léi	803
粮	liáng	p236a
粱	liáng	<i>p237b</i>
龄	líng	375
零	líng	370
溜	liū	<i>p267b</i>
楼	lóu	513
路	lù	630
锣	luó	p260a
满	mǎn	995
煤	méi	<i>p235b</i>
蒙	mēng/méng	p268a
•	měng	p200u
盟	méng	p268a
摸	mō	941
寞	mò	943
漠	mò	942
墓	mù	945
幕	mù	946
嗯	'n/`n/`n/	p226b
	'ng/ng/`ng	•
暖	nuăn	<i>p218b</i>
蓬	péng	p261a
碰	pèng	<i>p221b</i>
辟	pì	<i>p233b</i>
签	qiān	<i>p221b</i>
勤	qín	<i>p268b</i>
群	qún	<i>p234a</i>
溶	róng	p261a
塞	sāi	p269a
嗓	săng	<i>p252b</i>
傻	shǎ	<i>p252b</i>

摄	shè	p262a
慎	shèn	<i>p242b</i>
输	shū	p220a
署	shŭ	190
鼠	shŭ	$p217 a^{225}$
数	shù	681
睡	shuì	636
塑	sù	p253a
碎	suì	p232a
嗦	suō	<i>p262b</i>
塌	tā	<i>p262b</i>
滩	tān	<i>p262b</i>
摊	tān	p270a
腾	téng/tēng	p233a
填	tián	<i>p242b</i>
跳	tiào	814
腿	tuĭ	<i>p219b</i>
碗	wăn	p220a
微	wēi	<i>p242b</i>
雾	wù	p253a
锡	хī	<i>p270b</i>
媳	xí	<i>p270b</i>
嫌	xián	p239a
献	xiàn	<i>p238b</i>
想	xiǎng	387
像	xiàng	734
歇	xiē	p248a
新	xīn	467
腰	yāo	p248a
摇	yáo	p238a
遥	yáo	<i>p238b</i>

意	yì	446
愚	yú	<i>p264b</i>
愈	yù/yú	p225a
源	yuán	<i>p237b</i>
猿	yuán	p264b
障	zhàng	p265a
照	zhào	985
罩	zhào	p271b
蒸	zhēng	p272a
置	zhì	407
稚	zhì	p265a
罪	zuì	p272a

熬	áo	p254a
榜	bǎng	877
膀	băng	878
鼻	bí	$p231 \ b^{226}$
膊	bó	p250a
察	chá	1063
磁	cí	p227a
摧	cuī	p266a
凳	dèng	p266a
滴	dī	p235a
端	duān	<i>p240b</i>
锻	duàn	p225b
腐	fŭ	907
膏	gāo	105
歌	gē	430
寡	guǎ	p266b
管	guǎn	832

裹	guŏ	p257a
豪	háo	<i>p266b</i>
碱	jiǎn	p258a
竭	jié	<i>p258b</i>
截	jié	p265b
精	jīng	927
静	jìng	1067
境	jìng	<i>p232b</i>
聚	jù	p267a
颗	kē	p249a
酷	kù	<i>p258b</i>
蜡	là	p259a
辣	là	<i>p267b</i>
璃	lí	p250a
僚	liáo	<i>p259b</i>
漏	lòu	<i>p248a</i>
嘛	ma	p226a
馒	mán	<i>p252a</i>
慢	màn	584
漫	màn	p260a
貌	mào	p252a
蜜	mì	<i>p228b</i>
蔑	miè	<i>p260b</i>
模	mó/mú	940
慕	mù	944
嫩	nèn	p268a
漂	piāo/piǎo	1047
漆	qī	<i>p268b</i>
旗	qí	964
歉	qiàn	p239a
墙	qiáng	937

敲	qiāo	102
赛	sài	p225b
瘦	shòu	p243a
摔	shuāi	p243a
嗽	sòu	334
酸	suān	p225a
算	suàn	626
缩	suō	<i>p224b</i>
稳	wěn	<i>p239b</i>
無舛	wŭ	p221b
鲜	xiān/xiǎn	p249a
熊	xióng	p253a
需	хū	1059
墟	хū	p263a
演	yăn	p223a
疑	yí	<i>p239b</i>
蝇	yíng	<i>p239b</i>
踊	yŏng	p264a
愿	yuàn	444
遭	zāo	<i>p243a</i>
摘	zhāi	p235a
遮	zhē	<i>p272a</i>
赚	zhuàn	p239a

磅	bàng	879
暴	bào	p254a
播	bō	<i>p220b</i>
踩	căi	623
潮	cháo	p227a
撤	chè	p242b

撑	chēng	p255a
聪	cōng	493
醋	cù	<i>p248b</i>
稻	dào	p249a
德	dé	1055
懂	dŏng	325
额	é	p266a
稿	gǎo	103
糊	hū/hú/hù	p251a
蝴	hú	p257a
慧	huì	p257b
稼	jià	p241b
箭	jiàn	571
僵	jiāng	p258a
蕉	jiāo	p226a
靠	kào	932
黎	lí	p259b
瞒	mán	p260a
霉	méi	<i>p260b</i>
摩	mó	<i>p226b</i>
磨	mó	p226a
墨	mò	<i>p240a</i>
噢	ō	<i>p260b</i>
篇	piān	p221a
飘	piāo	1048
趣	qù	p217a
撒	sā/sǎ	<i>p242b</i>
蔬	shū	<i>p246b</i>
熟	shú/shóu	<i>p217b</i>
撕	sī	p238a
艘	sōu	<i>p243a</i>

踏	tà/tā	p269b
躺	tăng	479
趟	tàng	480
踢	tī	<i>p225b</i>
题	tí	822
慰	wèi	<i>p248b</i>
瞎	xiā	<i>p270b</i>
箱	xiāng	<i>p242a</i>
鞋	xié	1054
颜	yán	1056
毅	yì	<i>p264a</i>
影	yĭng	910
豫	yù	<i>p264b</i>
增	zēng	<i>p219b</i>
震	zhèn	854
镇	zhèn	<i>p242b</i>
嘱	zhǔ	p265b
/1-3	Ziiu	p_2o_3o
撞	zhuàng	p2030 p248b
		p248b
撞	zhuàng	p248b
撞幢	zhuàng zhuàng/chuáng	p248b gp265b

壁	bì	p233b
避	bì	p233b
辩	biàn	p254a
薄	bó/báo	<i>p230b</i>
餐	cān	p250a
操	cāo	p224a
雕	diāo	p256a
蝶	dié	p256a

糕	gāo	p249a
憾	hàn	p257a
嘿	hēi	p251a
衡	héng	p257a
激	jī	p249a
鲸	jīng	<i>p258b</i>
镜	jìng	<i>p232b</i>
橘	jú	p226a
篮	lán	<i>p220b</i>
懒	lăn	p217a
窿	lóng	p260a
默	mò	p252a
凝	níng	p260b
膨	péng	p261a
器	qì	p218a
燃	rán	p249a
糖	táng	425
蹄	tí	p235a
醒	xǐng	p232a
燕	yān/yàn	<i>p263b</i>
邀	yāo	<i>p253b</i>
赞	zàn	p233a
澡	zǎo	<i>p224a</i>
赠	zèng	<i>p271b</i>
整	zhěng	602
嘴	zuĭ	<i>p225b</i>

癌	ái	p253b
擦	cā	p225b
戴	dài	471

蹈	dăo	p255b
瞪	dèng	p256a
繁	fán	<i>p227b</i>
瞧	qiáo	p226a
霜	shuāng	<i>p242b</i>
赢	yíng	p226b
藏	zàng/cáng	p230a
糟	zāo	p243a
燥	zào	<i>p224b</i>
骤	zhòu	p265a

翻 **fān** *p220b*

19 strokes

瓣	bàn	p254a
爆	bào	p254a
颤	chàn	<i>p254b</i>
蹬	dēng	p256a
蹲	dūn	<i>p250b</i>
疆	jiāng	p258a
藝言	jĭng	1062
攀	pān	p261a

灌	guàn	<i>p234b</i>
籍	jí	<i>p257b</i>
譬	pì	p233b
嚷	răng/rāng	p252b
壤	răng	<i>p261b</i>
耀	yào	p264a

躁 **zào** *p224b*

21 strokes

蠢 **chǔn** *p255a* 露 **lù** *p249b*

23 strokes

罐 guàn p234b

The Chart of Traditional Radicals

This chart gives the number of each traditional radical, its independent form, its English name, and the location in the text of its independent form (the first reference number) and any alternate or combining forms treated separately (the second reference number). Numbers in roman type refer to radicals included in the first character group of 1,067 basic characters. Page numbers in italic type refer to radicals in the second character group (pp. 215–273); *a* means "left column," *b* means "right column" on the pages. A dash (–) means that the radical is not represented as a separate item in this edition. A chart of "modern radicals," based on the 漢英詞典, appears as the front endpapers.

—1 —

- 1. one 1
- 2. | down 13
- 4. J left 2
- 5. 乙 twist 15
- 6. l hook –

<u>_2</u> __

- 8. lid 33
- 9. 人 man 4, 14
- 10. 儿 legs 67
- 11. 入 enter 204
- 12. 八 eight 124
- 13. ☐ borders 8
- 14. → crown 36
- 15. \(\)\(\)\(\)\(\)\(\)\(\)\(\)\(\)\(\)
- 16. 几 table 541
- 17. ⊔ bowl 579
- 18. 刀 knife 131
- 19. 力 strength 11

- 20. ′ y wrap 283
- 22.
 ☐ basket 197
- 24. + ten 7
- 25. | divine 159
- 26. | seal 112
- 28. Д cocoon 46
- 29. 又 right hand 101

<u>_3</u> _

- 30. □ mouth 53
- 31.

 surround 9
- 32. \pm earth 34
- 33. \pm knight 35
- 35. 久 slow 431
- 36. 夕 dusk 158
- 37. 大 big 61
- 38. 女 woman 3
- 39. 子 child 44
- 40. → roof 40
- 41. 寸 thumb 237
- 42. / small 37
- 43. 尤 lame 68
- 44. 尸 corpse 440
- 45. + sprout 580
- 46. 山 mountain 118
- 47. JII river p. 216b
- 48. ⊥ work 566
- 49. 己 self 297
- 50. 巾 cloth 464
- 51. ∓ shield 223
- 52. 幺 coil 47
- 53. 广 lean-to 363
- 54. 1 march 933
- 55. 井 clasp 193
- 56. 弋 dart 29
- 57. 弓 bow 270

- 58. \exists pig's head p. 215b
- 59. // streaks 909
- 60. 1 step 50

<u>-4</u> -

- 61. 心 heart 19,87
- 62. 戈 lance 30
- 63. 户 door 504
- 64. 手 hand 27, 28
- 65. 支 branch 351
- 66. 支 knock 316
- 67. 文 pattern 215
- 68. 斗 peck 765
- 69. 斤 axe 342
- 70. 方 square 505
- 71. 无 lack 69
- 72. 目 sun 179
- 73. ⊟ say 110
- 74. 月 moon 104
- 75. 木 tree 80
- 76. 欠 yawn 244
- 77. 止 toe 246
- 78. *万* chip 408
- 79. 殳 club 234
- 80. 毋 don't 265
- 81. 比 compare 660
- 82. 毛 fur 114
- 83. 氏 clan 276
- 84. 气 breath 64
- 85. 水 water 473, 77
- 86. 火 fire 295, 54
- 87. 爪 claws 306, 447
- 88. 父 father 264
- 89. 爻 crisscross -
- 90. 爿 bed 1033
- 91. 片 slice 422
- 92. 牙 tooth 671
- 93. 牛 cow 340
- 94. 犬 dog 183

- 95. 玄 dark -
- 96. 玉 jade 74
- 97. 瓜 melon p. 243b
- 98. 瓦 tile 739
- 99. 甘 sweet 195
- 100. 生 birth 329
- 101. 用 use 529
- 102. ⊞ field 10
- 103. 疋 bolt 236
- 105. 🙇 back 796
- 107. 皮 skin 747
- 108. III dish 138
- 109. 目 eye 129
- 110. 矛 spear p. 226a
- 111. 矢 arrow 82
- 112. 石 rock 749
- 113. 示 sign 899
- 114. 内 track -
- 115. 禾 grain 81
- 116. 穴 cave 454
- 117. 立 stand 144

<u>--6</u> --

- 118. 竹 bamboo 65
- 119. 米 rice 126
- 120. 系 silk 48
- 121. 缶 crock p. 234b
- 122. 网 net 175
- 123. 羊 sheep 156
- 124. 羽 wings 869
- 125. 老 old 181
- 126. 而 beard 986
- 127. 耒 plow p. 217a
- 128. 耳 ear 256
- 129. 聿 brush 109

- 130. 肉 meat 1013
- 131. 臣 bureaucrat *p. 216b*
- 132. 自 small nose 619
- 133. 至 reach 514
- 135. 舌 tongue 426
- 136. 舛 discord -
- 137. 舟 boat 583
- 138. 艮 stubborn 51
- 139. 色 color 993
- 140. 艸 grass -
- 141. 虎 tiger 712
- 142. 虫 bug 731
- 143. ill blood 1010
- 144. 行 go 543
- 145. 衣 gown 152, 166
- 146. Ⅲ cover 162

<u>__7</u> ___

- 147. 見 see 266
- 148. 角 horn 996
- 149. 言 words 57
- 150. 谷 valley 489
- 151. 豆 flask 797
- 152. 豕 pig 502
- 153. 豺 snake p. 216b
- 154. 貝 cowrie 140
- 155. 赤 red p. 216b
- 156. 走 walk 227
- 157. 足 foot 247
- 158. 身 torso 236
- 159. 車 car 416
- 160. 辛 bitter 70
- 161. 辰 early 851
- 162. 🍂 halt –
- 163. 邑 city -
- 164. 酉 wine 474
- 165. 采 sift 620
- 166. 里 village 145

- 167. 金 gold 218
- 168. 長 long 278
- 169. 門 gate 25
- 170. 阜 mound p. 227a
- 171. 隶 grab -
- 172. 隹 dove 59
- 173. 雨 rain 368
- 174. 青 green 249
- 175. 非 wrong 742

- 176. 面 face 675
- 177. 革 hide 486
- 178. 韋 walk off 967
- 179. 韭 leeks –
- 180. 音 tone 445
- 181. 頁 head 371
- 182. 風 wind 819
- 183. 飛 fly 540
- 184. 食 food 413, 293
- 185. 首 chief 346
- 186. 香 scent p. 217b

—10 —

- 187. 馬 horse 55
- 188. 骨 bone p. 227b
- 189. 高 tall 99
- 190. 髟 hair 1032
- 191. 鬥 fight 765
- 192. ≝ mixed wine –
- 193. 鬲 cauldron p. 216b
- 194. 鬼 ghost 385

- 195. 魚 fish 653
- 196. 鳥 bird p. 215a
- 197. 鹵 salt –
- 198. 鹿 deer p. 217a
- 199. 麥 wheat p. 246b
- 200. 麻 hemp p. 226a

<u>—12 —</u>

- 201. 黄 yellow 699
- 202. 黍 millet -
- 203. 黑 black 357
- 204. 常 embroider -

—13 —

- 205. 黽 toad p. 239b
- 206. 鼎 tripod –
- 207. 鼓 drum p. 236a
- 208. 鼠 mouse p. 217b

—14 —

- 209. 鼻 big nose p. 231b
- 210. 齊 line-up p. 217b

—15 —

211. 齒 teeth 374

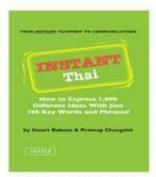
—16 —

- 212. 龍 dragon p. 241a
- 213. 龜 tortoise -

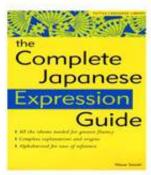
—17 —

214. m flute -

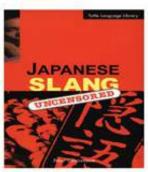
Other Ebooks Available



ISBN: 978-1-4629-0265-1



ISBN: 978-1-4629-0469-3



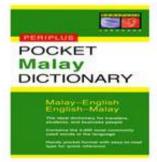
ISBN: 978-1-4629-0477-8



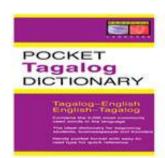
ISBN: 978-1-4629-0969-8



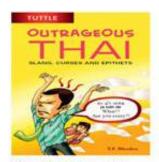
ISBN: 978-1-4629-0981-0



ISBN: 978-1-4629-0982-7



ISBN: 978-1-4629-0983-4



ISBN: 978-1-4629-1031-1



ISBN: 978-1-4629-1057-1

For more than three decades, students and teachers of Chinese have used this guide as a standard. Why? Because via cleverly-condensed grids, it places at your fingertips the most essential 1,725 characters' up-to-date definitions, derivations, pronunciations, and examples of correct usage.

These characters are the ones officially prescribed by the Chinese government for the internationally recognized test of proficiency in Chinese, the Hanyu Shuiping Kaoshi (HSK). Key features of this newly-expanded edition include:

- More mnemonic phrases and etymologies to help you remember characters.
- Completely updated/expanded English definitions.
- Updated and revised compounds, plus 25% more vocabulary now offered.
- Coded to assist those who are preparing for the AP exam or the HSK exam.

Convenient quick-reference tables of radicals are also here, along with an extensive introduction, alphabetical index, and index according to stroke count and stroke order.

Reading & Writing Chinese focuses on the simplified characters now universally used in mainland China and Singapore. Traditional characters (still used in Taiwan and Hong Kong) are also included, making this a complete reference.

JIAGENG FAN specializes in the linguistic relationship between the Chinese and Japanese languages and scripts, focusing on the etymology of characters. He has lived, studied and taught Chinese, Japanese and English in China and Australia and has traveled extensively. He currently lives in Christchurch, New Zealand, while pursuing his PhD at the University of Canterbury.

WILLIAM McNAUGHTON was the founding teacher of Chinese at Oberlin College. From 1986 he taught at Hong Kong's City University, where he was the founding program leader of the BA (Honours) program in Translation and Interpretation.



